UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXX.] PRICE 6d. PRETORIA, 24 OCTOBER / 24 OKTOBER 1952. PRYS 6d. [No. 4947.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

Proclamations.

✱ 237. Proclaimed Area of Warm Baths: Repeal of Proclamation No. 210 of 1932 ... 1
✱ 238. Standards Amendment Act, 1952 1
✱ 239. Merchandise Marks Amendment Act, 1952 1
✱ 240. Proclaimed Area of Harrismith 1
✱ 241. Compulsory Cleansing of Orchards of Certain Insect Pests: Prince Albert ... 2
✱ 242. Application of the provisions of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951: Pinetown 3
✱ 243. Municipal Area of Alberton: Definition in terms of the Group Areas Act, 1950, as amended 3
✱ 244. Municipal Areas of Potgietersrus, Pretoria North and Bronkhorstspruit: Definition in terms of the Group Areas Act, 1950, as amended 4
✱ 245. Summoning of Parliament 5

Government Notices.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:

✱ 2417. Assignment of Administration of Government Guano Islands 6

DEPARTMENT OF FINANCE:

✱ 2419. Sale of Goods: Customs, Durban 6
✱ 2443. Summary of Monthly Returns by Permanent Building Societies 6
✱ 2448. Payment for Diamonds Exported from the Union: Amendment of Government Notice No. 968 of 1950 7
✱ 2450. South African Reserve Bank: Weekly Statement 8
✱ 2458. Closing of Transfer Books of 3 Per Cent Local Registered Stock, 1956/61 8
✱ 2459. Closing of Transfer Books of 2 Per Cent and 2½ Per Cent Local Registered Stock, 1953 and 1954 8

DEPARTMENT OF LANDS:

✱ 2428. Committee of Management, Welgevonden Settlement: Appointment of Members 8

DEPARTMENT OF JUSTICE:

✱ 2429. Appointment and Cancellation of Appointment of Commissioners of Oaths 9
✱ 2446. South African Police: Conferment of Chief Inspectors of Powers vested in Deputy-Commissioners 11

DEPARTMENT OF TRANSPORT:

✱ 2449. Motor Vehicle Insurance Act, 1942, as amended: Registered Companies and Tariff of Premiums 11

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:

✱ 2444. Employees' Staff Regulations: Schedule of Amendment 21
✱ 2447. South African Railways and Harbours Polic Force: Approval of Commissions 39

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

Proklamasies.

✱ 237. Geproklameerde Gebied van Warmbad: Herroeping van Proklamasie No. 210 van 1932 1
✱ 238. Wysigingswet op Standaarde, 1952 1
✱ 239. Wysigingswet op Handelswaremerke, 1952 1
✱ 240. Geproklameerde Gebied van Harrismith 1
✱ 241. Verpligte Skoonmaak van Boorde van Sekere Insekteplae: Prins Albert 2
✱ 242. Toepassing van die Bepalings van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951: Pinetown 3
✱ 243. Munisipale Gebied van Alberton: Omskrywing ingevolge die Wet op Groepsgebiede, 1950 3
✱ 244. Munisipale Gebiede van Potgietersrus, Pretoria-Noord en Bronkhorstspruit: Omskrywing ingevolge die Wet op Groepsgebiede, 1950 4
✱ 245. Byeenroeping van die Parlement 5

Goewermentskennisgewings.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:

✱ 2417. Oordrag van Beheer oor Staatsghwanoeilande 6

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

✱ 2419. Veiling van Goedere: Doeane, Durban ... 6
✱ 2443. Samevatting van Maandelikse Opgawes deur Permanente Bouverenigings 6
✱ 2448. Betaling vir Diamante Uitgevoer uit die Unie: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 968 van 1950 7
✱ 2450. Suid-Afrikaanse Reserwe Bank: Weeklikse Staat 8
✱ 2458. Sluiting van Oordragboeke van die Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1956/61 8
✱ 2459. Sluiting van Oordragboeke van die Plaaslike Geregistreerde Effekte van 2 Persent en 2½ Persent, 1953 en 1954 ... 8

DEPARTEMENT VAN LANDE:

✱ 2428. Komitee van Beheer, Welgevonden-nedersetting: Aanstelling van Lede 8

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:

✱ 2429. Aanstelling en Intrekking van Aanstelling van Kommissarisse van Ede 9
✱ 2446. Suid-Afrikaanse Polisie: Toekenning van Hoofinspekteurs van Magte Verleen aan Adjunk-kommissarisse 11

DEPARTEMENT VAN VERVOER:

✱ 2449. Motorvoertuigassuransiewet, 1942, soos Gewysig: Geregistreerde Maatskappye en Tarief van Premies 11

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS:

✱ 2444. Personeelregulasies vir Werksmanne: Wysigingslys 21
✱ 2447. Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawepolisiemag: Goedkeuring van Aanstellings tot Offisiersrang 39

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
2355.	Application for Brands: Cape Province	39
* 2418.	Registration of Brands: Quarter ending 31st March, 1951	40
* 2423.	Amendment of and Additions to the Constitution and By-laws of the South African Stud Book Association	42
* 2424.	Amendment of the By-laws of the Aberdeen-Angus Cattle Breeders' Society of South Africa	42
* 2461.	Appointment of Members of the Soil Conservation Board	42
* 2462.	Appointment of Members of the Soil Conservation Board	42
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 2413.	Maximum Prices of George Lillington's Product (*G.G.E.* No. 4944).	
* 2414.	Withdrawal of Maximum Prices of Lemons (*G.G.E.* No. 4944).	
* 2430.	S.A. Bureau of Standards: Amendment of Specification: Creosoted Wooden Poles	42
* 2431.	S.A. Bureau of Standards: Declaration of Mark: Storage Batteries, Water Heaters	43
* 2432.	S.A. Bureau of Standards: Approval of Fees: Water Taps	43
* 2433.	S.A. Bureau of Standards: Declaration of Specification: Creosoted Wooden Poles	44
* 2434.	S.A. Bureau of Standards: Approval of Fee: Dubbin	44
* 2465.	Amendment to Scientific Research Regulations	45
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
2396.	Customs Act, 1944. Objectionable Literature: List No. 116	45
* 2460.	Immigrants' Regulation Act, 1913: Officers Authorised to Sign Permits ...	45
	DEPARTMENT OF DEFENCE:	
* 2435.	Award of the Medal for Long Service and Good Conduct (Military): Amendment	48
* 2436.	Cancellation of Commissions of Officers of the Union Defence Forces	48
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 2415.	Industrial Conciliation Act, 1937: Liquor and Catering Trade, Port Elizabeth (*G.G.E.* No. 4945).	
* 2426.	Electrical Wiremen and Contractors' Act, 1939: Determination of Area	48
* 2427.	Hairdressing Trade, Witwatersrand: Prescription of Conditions of Apprenticeship	48
* 2445.	Proposed Designation of Trade and Prescription of Conditions of Apprenticeship	49
* 2451.	Industrial Conciliation Act, 1937: Fish Canning Industry, Cape	51
* 2452.	Training of Artisans Act, 1951: Amendment to Conditions of Training	51
* 2453.	Training of Artisans Act, 1951: Act No. 38 of 1952	52
* 2454.	Training of Artisans Act, 1951: Act No. 38 of 1952	54
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
* 2416.	Prohibition of the Advertising of Native Medicines	57
* 2420.	Keiskammahoek Local Council By-laws: Levy of Stock Rate	57
* 2421.	Amendment of the Registration Regulations: Warm Baths	58
* 2422.	Kaffir Beer Regulations: Boksburg	58
* 2437.	Amendment of Registration Regulations: Bethlehem	59
* 2438.	Amendment of Registration Regulations: Harrismith	59
* 2464.	Cancellation of Exemption from the Pass Laws	59
	DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:	
* 2439.	University of the Orange Free State: Amendment of Regulations	60

(Continued on inside back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
2355.	Aansoek om Brandmerke: Kaapprovinsie	39
* 2418.	Registrasie van Brandmerke: Kwartaal Geëindig 31 Maart 1951	40
* 2423.	Wysiging van en Byvoegings tot die Konstitusie en Bywette van die Suid-Afrikaanse Stamboekvereniging	42
* 2424.	Wysiging van die Bywette van die „Aberdeen-Angus Cattle Breeders' Society of South Africa"	42
* 2461.	Aanstelling van Lede van die Grondbewaringsraad	42
* 2462.	Aanstelling van Lede van die Grondbewaringsraad	42
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 2413.	Maksimum Pryse van George Lillington se Produkte (*B.S.* No. 4944).	
* 2414.	Terugtrekking van Maksimum Pryse van Suurlemoene (*B.S.* No. 4944).	
* 2430.	S.A. Buro vir Standaarde: Wysiging van Spesifikasie: Met Kreosoot Geïmpregneerde Houtpale	42
* 2431.	S.A. Buro vir Standaarde: Verklaring van Merk: Opgaarbatterye, Waterverwarmers	43
* 2432.	S.A. Buro vir Standaarde: Goedkeuring van Gelde: Waterkrane	43
* 2433.	S.A. Buro vir Standaarde: Verklaring van Noodspesifikasie: Met Kreosoot Geïmpregneerde Houtpale	44
* 2434.	S.A. Buro vir Standaarde: Goedkeuring van Gelde: Leervet	44
* 2465.	Wysiging van die Wetenskaplike Navorsingsraadregulasies	45
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
2396.	Doeanewet, 1944: Aanstootlike Literatuur: Lys No. 116	45
* 2460.	Wet tot Regeling van Immigratie, 1913: Amptenare Gemagtig om Permitte te Onderteken	45
	DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:	
* 2435.	Toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag (Militêr): Wysiging	48
* 2436.	Intrekking van Kommissie van Offisiere van die Unie-verdedigingsmag	48
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 2415.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Drank- en Verversingsbedryf, Port Elizabeth (*B.S.* No. 4945).	
* 2426.	Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939: Vasstelling van Gebied	48
* 2427.	Haarkappersbedryf, Witwatersrand: Voorskrywing van Leervoorwaardes	48
* 2445.	Voorgenome Aanwysing van Ambag en Voorskrywing van Voorwaardes	49
* 2451.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Nywerheid vir die Inmaak van Vis: Kaap ...	51
* 2452.	Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951: Wysiging van Opleidingsvoorwaardes	51
* 2453.	Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951: Wet No. 38 van 1951	52
* 2454.	Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951: Wet No. 38 van 1951	54
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
* 2416.	Verbod op die Adverteer van Naturellegeneesmiddels	57
* 2420.	Plaaslike Raad van Keiskammahoek: Verordeninge: Heffing van Veebelasting...	57
* 2421.	Wysiging van die Registrasieregulasies: Warmbad	58
* 2422.	Kafferbierregulasies: Boksburg	58
* 2437.	Wysiging van Registrasieregulasies: Bethlehem	59
* 2438.	Wysiging van Registrasieregulasies: Harrismith	59
* 2464.	Intrekking van Vrystelling van die Paswette	59
	DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP:	
* 2439.	Die Universiteit van die Oranje-Vrystaat: Wysiging van die Regulasies	60

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 237, 1952.]

PROCLAIMED AREA OF WARMBATHS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I hereby repeal Proclamation No. 210 of 1932 with effect from the date of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Second day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of his Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 238, 1952.]

STANDARDS AMENDMENT ACT, 1952.

Under the powers vested in me by section *ten* of the Standards Amendment Act, 1952 (Act No. 29 of 1952), I do hereby declare that the provisions of the said Act No. 29 of 1952 shall come into operation on the first day of November, 1952.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Eleventh day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

✱ No. 239, 1952.]

MERCHANDISE MARKS AMENDMENT ACT, 1952.

Under the powers vested in me by section *five* of the Merchandise Marks Amendment Act, 1952 (Act No. 39 of 1952), I do hereby declare that the provisions of the said Act No. 39 of 1952, shall come into operation on the first day of November, 1952.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Sixth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

✱ No. 240, 1952.]

PROCLAIMED AREA OF HARRISMITH.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I hereby declare that with effect from the first day of the month following the month during which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the area described in the Schedule hereto shall be an area subject to the provisions of the said section;

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 237, 1952.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN WARMBAD.

Kragtens die bevoegdhede my verleen by subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, herroep ek hierby Proklamasie No. 210 van 1932 met ingang van die datum van afkondiging hiervan.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Tweede dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 238, 1952.]

WYSIGINGSWET OP STANDAARDE, 1952.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *tien* van die Wysigingswet op Standaarde, 1952 (Wet No. 29 van 1952), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet No. 29 van 1952 op die eerste dag van November 1952 in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Elfde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

✱ No. 239, 1952.]

WYSIGINGSWET OP HANDELSWAREMERKE, 1952.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf* van die Wysigingswet op Handelswaremerke, 1952 (Wet No. 39 van 1952), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet No. 39 van 1952, op die eerste dag van November 1952, in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sesde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

✱ No. 240, 1952.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN HARRISMITH.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel van toepassing is;

And I further require the Municipality of Harrismith to exercise with effect from the fixed date within the said area the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the said area and any native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the Municipality of Harrismith;

And I further declare that Proclamation No. 165 of 1936, as amended, is hereby repealed with effect from the fixed date.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Sixth day of October, One thousand Nine Hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF HARRISMITH.

A certain piece of land as shown on a plan filed in the offices of the Secretary for Native Affairs, Pretoria, and the Town Clerk, Harrismith, and bounded as follows:—

Commencing at the south-eastern beacon of farm No. 81 on the boundary of the farm Harrismith Town Lands No. 131 in the Harrismith Magisterial District; proceeding thence generally south-eastwards and south-westwards along the boundary of the farm Harrismith Town Lands No. 131, to the north-eastern beacon of farm No. 1; thence generally westwards, north-westwards and north-eastwards along the boundaries of but excluding the farms Nos. 1, 2, 7, 3, 4, 5, 6, 29, 30, 32, 35, 36, 41, 40, 39, 42, 43, 44, 45, 47, 53, 54, 55, 56, 57, 62, 63, 64, 65, 102, 92, 93, 91, 89, 88, 87, 86, 82, 81, to the south-eastern beacon of the last-named farm, the place of commencement.

✱ No. 241, 1952.]

COMPULSORY CLEANSING OF ORCHARDS OF CERTAIN INSECT PESTS.—MAGISTERIAL DISTRICT OF PRINCE ALBERT IN THE CAPE PROVINCE.

Under the powers vested in my by section *two* of the Orchards and Cultivated Plants Cleansing Act, 1947 (Act No. 26 of 1947), I hereby declare that as from the date of publication of this Proclamation, the area of the Magisterial District of Prince Albert in the Cape Province, shall be an area within which the cleansing of orchards of the insect pests set out in the Schedule hereto shall be compulsory on owners and occupiers of land situated within that area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

En verder gelas ek die Munisipaliteit van Harrismith hierby om die bevoegdhede in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig* gemeld, met ingang van die bepaalde datum in genoemde gebied uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf en 'n naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so 'n werkgewer in diens is, deur my uitgeoefen sal word en nie deur die Munisipaliteit van Harrismith nie;

En voorts verklaar ek dat Proklamasie No. 165 van 1936, soos gewysig, met ingang van die bepaalde datum herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sesde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN HARRISMITH.

'n Sekere stuk grond soos aangedui op 'n plan geliasseer in die kantore van die Sekretaris van Naturellesake, Pretoria, en die Stadsklerk, Harrismith, en as volg begrens:—

Begin by die suidoostelike baken van plaas No. 81 op die grenslyn van die plaas Dorps Gronden van Harrismith No. 131 in die magistraatsdistrik Harrismith; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike en suidwestelike rigting langs die grenslyn van die plaas Dorps Gronden van Harrismith No. 131 tot by die noordoostelike baken van plaas No. 1; daarvandaan in 'n algemeen westelike, noordwestelike en noordoostelike rigting langs die grenslyne van maar uitsluitende die plase Nos. 1, 2, 7, 3, 4, 5, 6, 29, 30, 32, 35, 36, 41, 40, 39, 42, 43, 44, 45, 47, 53, 54, 55, 56, 57, 62, 63, 64, 65, 102, 92, 93, 91, 89, 88, 87, 86, 82, 81 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas die beginpunt.

✱ No. 241, 1952.]

VERPLIGTE SKOONMAAK VAN BOORDE VAN SEKERE INSEKTEPLAE.—MAGISTRAATSDISTRIK PRINS ALBERT IN DIE KAAPPROVINSIE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Wet op die Skoonmaak van Boorde en Gekweekte Plante, 1947 (Wet No. 26 van 1947), verklaar ek hierby dat met ingang van die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, die gebied van die magistraatsdistrik Prins Albert in die Kaapprovinsie, 'n gebied is waarin die skoonmaak van boorde van die insekteplae in die Bylae hiervan uiteengesit, verpligtend is vir eienaars en bewoners van grond wat in daardie gebied geleë is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

(*a*) Pernicious Scale (*Aspidiotus perniciosus*).
(*b*) Red Scale (*Aonidiella aurontii*).
(*c*) Round Purple Scale (*Chrysomphalus ficus*).
(*d*) Soft Scale (*Lecanium hesperidum*).
(*e*) Codling Moth (*Carpocapsa pomonella*).
(*f*) Mediterranean Fruit-fly (*Ceratitis capitata*).
(*g*) Natal Fruit-fly (*Pterandrus rosa*).
(*h*) Red Spider (*Tetranychus telarius*).
(*i*) Clover Mite (*Bryobia pratensis*).
(*j*) White Lice (*Pseudococcus* spp.).

✱ No. 242, 1952.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951), TO THE MAGISTERIAL DISTRICT OF PINETOWN.

Under the powers vested in me by section *eleven* (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), I do hereby declare that the provisions of the said Act shall apply to the Magisterial District of Pinetown with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

✱ No. 243, 1952.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situated in the municipal area of Alberton, in the Province of the Transvaal, and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Eleventh day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

IN THE MUNICIPAL AREA OF ALBERTON.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Erf No. 175	S.G. No. A. 4238/10.
Erf No. 177	S.G. No. A. 2186/10.
Portion 1 of Portion K of the farm Elandsfontein No. 6	S.G. No. A. 735/30.
Remainder of Portion of Portion of the farm Elandsfontein No. 6	S.G. No. A. 1843/14.
Portion of Portion of the farm Elandsfontein No. 6	S.G. No. A. 3959/14.
Portion 2 of Portion of Portion of the farm Elandsfontein No. 6	S.G. No. A. 2885/37.
Portion 5 of Portion A of Portion of the farm Elandsfontein No. 6	S.G. No. A. 742/16.

BYLAE.

(*a*) Verderflike dopluis (*Aspidiotus perniciosus*).
(*b*) Rooidopluis (*Aonidiella aurantii*).
(*c*) Rondepersdopluis (*Chrysomphalus ficus*).
(*d*) Sagtedopluis (*Lecanium hesperidum*).
(*e*) Kodlingmot (*Carpocapsa pomonella*).
(*f*) Mediterreense vrugtevlieg (*Ceratitis capitata*).
(*g*) Natalse vrugtevlieg (*Pterandrus rosa*).
(*h*) Rooispinnekop (*Tetranychus telarius*).
(*i*) Klawermyt (*Bryobia pratensis*).
(*j*) Witluis (*Pseudococcus* spp.).

✱ No. 242, 1952.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951 (WET No. 52 VAN 1951), OP DIE MAGISTRAATSDISTRIK PINETOWN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *elf* (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan op die magistraatsdistrik Pinetown van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

✱ No. 243, 1952.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebied van Alberton, in die Provinsie Transvaal, geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Elfde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN ALBERTON.

Beskrywing van Gebied.	*Kantoor van die Landmeter-Generaal. Verwysingsnommer van Kaart.*
Erf No. 175	L.G. No. A. 4238/10.
Erf No. 177	L.G. No. A. 2186/10.
Gedeelte 1 van Gedeelte K van die plaas Elandsfontein No. 6	L.G. No. A. 735/30.
Restant van Gedeelte van Gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 6	L.G. No. A. 1843/14.
Gedeelte van Gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 6	L.G. No. A. 3959/14.
Gedeelte 2 van Gedeelte van Gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 6	L.G. No. A. 2885/37.
Gedeelte 5 van Gedeelte A van Gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 6	L.G. No. A. 742/16.

✱ No. 244, 1952.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situated in the municipal areas of Potgietersrus, Pretoria North and Bronkhorstspruit and in the Magisterial District of Vereeniging, in the Province of the Transvaal, and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Eleventh day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
1. IN THE MUNICIPAL AREA OF POTGIETERSRUS.	
Erf No. 37	Exam. No. 3337.
Erf No. 129	S.G. No. A. 3363/08.
Erf No. 131	S.G. No. A. 4125/07.
Erf No. 132	S.G. No. A. 170/05.
Erf No. 139	S.G. No. A. 3500/05.
Remaining Extent of Erf No. 146	S.G. No. A. 2924/05.
Erf No. 148	Exam. No. 1063/97.
Erf No. 167	Exam. No. 1969.
Erf No. 170	S.G. No. A. 1437/06.
Erf No. 179	S.G. No. A. 51/05.
Erf No. 180	S.G. No. A. 52/05.
Erf No. 181	S.G. No. A. 6462/05.
Erf No. 247	S.G. No. A. 4575/10.
Erf No. 248	S.G. No. A. 1790/05.
Erf No. 249	S.G. No. A. 1696/96. (Exam. No. 3069/96).
Erf No. 250	S.G. No. A. 4576/10.
Erf No. 251	S.G. No. A. 4577/10.
Erf No. 252	S.G. No. A. 1696/96. (Exam. No. 3068/96).
Remaining Extent of Portion 2 of Erf No. 295	S.G. No. A. 1375/44.
Erf No. 296	Exam. No. 4075/97.
Erf No. 381	S.G. No. A. 3392/07.
Erf No. 382	S.G. No. A. 734/20.
Remaining Extent of Erf No. 419	Exam. No. 969/96.
Erf No. 420	Exam. No. 970/96.
2. IN THE MUNICIPAL AREA OF PRETORIA NORTH.	
A. WOLMER.	
Portion 1 of Lot No. 256	S.G. No. A. 1296/44.
Lot No. 377	Deed of Transfer No. 7932/39.
Lot No. 378	Deed of Transfer No. 7932/39.
Portion 1 of Lot No. 414	S.G. No. A. 3849/46.
B. PRETORIA NORTH.	
Lot No. 48	S.G. No. A. 3771/05.
Lot No. 85	S.G. No. A. 3792/05.
Lot No. 272	S.G. No. A. 247/05.
Lot No. 274	S.G. No. A. 4265/04.
Lot No. 346	S.G. No. A. 564/09.
Lot No. 474	S.G. No. A. 5450/05.
Lot No. 475	S.G. No. A. 5449/05.
Lot No. 491	S.G. No. A. 4639/06.
Lot No. 495	S.G. No. A. 571/09.
Portion A of Lot No. 497	S.G. No. A. 777/32.
Lot No. 511	S.G. No. A. 5822/05.
Lot No. 531	S.G. No. A. 4146/05.
Lot No. 551	S.G. No. A. 4004/05.
Lot No. 571	S.G. No. A. 4013/05.

✱ No. 244, 1952.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebiede van Potgietersrus, Pretoria-Noord en Bronkhorstspruit en in die magistraatsdistrik van Vereeniging, in die Provinsie Transvaal, geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Elfde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

Beskrywing van Gebied.	*Kantoor van die Landmeter-Generaal. Verwysingsnommer van Kaart.*
1. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN POTGIETERSRUS.	
Erf No. 37	Eksam No. 3337.
Erf No. 129	L.G. No. A. 3363/08.
Erf No. 131	L.G. No. A. 4125/07.
Erf No. 132	L.G. No. A. 170/05.
Erf No. 139	L.G. No. A. 3500/05.
Resterende Gedeelte van Erf No. 146	L.G. No. A. 2924/05.
Erf No. 148	Eksam No. 1063/97.
Erf No. 167	Eksam No. 1969.
Erf No. 170	L.G. No. A. 1437/06.
Erf No. 179	L.G. No. A. 51/05.
Erf No. 180	L.G. No. A. 52/05.
Erf No. 181	L.G. No. A. 6462/05.
Erf No. 247	L.G. No. A. 4575/10.
Erf No. 248	L.G. No. A. 1790/05.
Erf No. 249	L.G. No. A. 1696/96. (Eksam No. 3069/96).
Erf No. 250	L.G. No. A. 4576/10.
Erf No. 251	L.G. No. A. 4577/10.
Erf No. 252	L.G. No. A. 1696/96. (Eksam No. 3068/96)
Resterende Gedeelte van Gedeelte 2 van Erf No. 295	L.G. No. A. 1375/44
Erf No. 296	Eksam No. 4075/97.
Erf No. 381	L.G. No. A. 3392/07.
Erf No. 382	L.G. No. A. 734/20.
Resterende Gedeelte van Erf No. 419	Eksam No. 969/96.
Erf No. 420	Eksam No. 970/96.
2. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN PRETORIA-NOORD.	
A.—WOLMER.	
Gedeelte 1 van Lot No. 256	L.G. No. A. 1296/44.
Lot No. 377	Transportakte No. 7932/39.
Lot No. 378	Transportakte No. 7932/39.
Gedeelte 1 van Lot No. 414	L.G. No. A. 3849/46.
B.—PRETORIA-NOORD.	
Lot No. 48	L.G. No. A. 3771/05.
Lot No. 85	L.G. No. A. 3792/05.
Lot No. 272	L.G. No. A. 247/05.
Lot No. 274	L.G. No. A. 4265/04.
Lot No. 346	L.G. No. A. 564/09.
Lot No. 474	L.G. No. A. 5450/05.
Lot No. 475	L.G. No. A. 5449/05.
Lot No. 491	L.G. No. A. 4639/06.
Lot No. 495	L.G. No. A. 571/09.
Gedeelte A. van Lot No. 497	L.G. No. A. 777/32.
Lot No. 511	L.G. No. A. 5822/05.
Lot No. 531	L.G. No. A. 4146/05.
Lot No. 551	L.G. No. A. 4004/05.
Lot No. 571	L.G. No. A. 4013/05.

Description of Area.	*Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.*
Lot No. 591	S.G. No. A. 4024/05.
Lot No. 669	S.G. No. A. 4048/05.
Lot No. 795	S.G. No. A. 4102/05.
Lot No. 804	S.G. No. A. 2406/04.
Lot No. 805	S.G. No. A. 5271/04.
Lot No. 806	S.G. No. A. 3040/06.
Lot No. 809	S.G. No. A. 1451/04.
Remainder of Lot No. 958	S.G. No. A. 4453/04.
Lot No. 1084	S.G. No. A. 4641/12.
Lot No. 1097	S.G. No. A. 902/05.
Lot No. 1121	S.G. No. A. 937/10.
Lot No. 1127	S.G. No. A. 2978/05.
Remainder of Lot No. 1147	S.G. No. A. 2976/05.

C. PRETORIA NORTH EXTENSION 1.

Erf No. 1585	S.G. No. A. 3417/50.
Erf No. 1586	S.G. No. A. 3418/50.
Erf No. 1588	S.G. No. A. 3420/50.

D. THE FARM WONDERBOOM NO. 311, DISTRICT PRETORIA.

Remainder of Portion C	S.G. No. A. 3402/03.

3. IN THE MUNICIPAL AREA OF BRONKHORSTSPRUIT.

Lot No. 2	Deed of Transfer No. 19970/36.
Lot No. 4	Deed of Transfer No. 19970/36.
Lot No. 5	Deed of Transfer No. 19970/36.
Lot No. 9	S.G. No. A. 2275/18.
Lot No. 29	S.G. No. A. 822/17.
Lot No. 30	S.G. No. A. 3559/14.
Lot No. 31	S.G. No. A. 2998/12.
Lot No. 32	S.G. No. A. 2999/12.
Lot No. 95	Deed of Transfer No. 19970/36.
Lot No. 149	Deed of Transfer No. 19970/36.
Lot No. 237	Deed of Transfer No. 19970/36.
Lot No. 314	Deed of Transfer No. 19970/36.
Lot No. 336	Deed of Transfer No. 19970/36.

4. IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF VEREENIGING.

The Remaining Extent of a Portion of the farm Vyffontein No. 3	S.G. No. A. 5181/06.
Portion 2 of Portion of the farm Zuurfontein No. 31	S.G. No. A. 4371/12.

✱ No. 245, 1952.]

SUMMONING OF PARLIAMENT.

Whereas by Proclamation No. 132 of the 25th June, 1952, Parliament was prorogued until the thirtieth day of January, 1953, and was summoned to meet on that date;

And whereas it is expedient that Parliament should be summoned to meet on an earlier date;

Now, therefore, under and by virtue of the power and authority vested in me by section *twenty* of the South Africa Act, 1909, I do by this my Proclamation summon Parliament to meet on the twenty-third day of January, 1953, and hereby declare that the Sixth Session of the Tenth Parliament of the Union of South Africa will meet at Cape Town on that date for the despatch of business.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-first day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

D. F. MALAN.

Beskrywing van Gebied.	*Kantoor van die Landmeter-Generaal. Verwysingsnommer van Kaart.*
Lot No. 591	L.G. No. A. 4024/05.
Lot No. 669	L.G. No. A. 4048/05.
Lot No. 795	L.G. No. A. 4102/05.
Lot No. 804	L.G. No. A. 2406/04.
Lot No. 805	L.G. No. A. 5271/04.
Lot No. 806	L.G. No. A. 3040/06.
Lot No. 809	L.G. No. A. 1451/04.
Restant van Lot No. 958	L.G. No. A. 4453/04.
Lot No. 1084	L.G. No. A. 4641/12.
Lot No. 1097	L.G. No. A. 902/05.
Lot No. 1121	L.G. No. A. 937/10.
Lot No. 1127	L.G. No. A. 2978/05.
Restant van Lot No. 1147	L.G. No. A. 2976/05.

C.—PRETORIA-NOORD UITBREIDING 1.

Erf No. 1585	L.G. No. A. 3417/50.
Erf No. 1586	L.G. No. A. 3418/50.
Erf No. 1588	L.G. No. A. 3420/50

D.—DIE PLAAS WONDERBOOM NO. 311, DISTRIK PRETORIA.

Restant van Gedeelte C	L.G. No. A. 3402/03.

3. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN BRONKHORSTSPRUIT.

Lot No. 2	Transportakte No. 19970/36.
Lot No. 4	Transportakte No. 19970/36.
Lot No. 5	Transportakte No. 19970/36.
Lot No. 9	Kaart L.G. No. A. 2275/18.
Lot No. 29	Kaart L.G. No. A. 822/17.
Lot No. 30	Kaart L.G. No. A. 3559/14.
Lot No. 31	Kaart L.G. No. A. 2998/12.
Lot No. 32	Kaart L.G. No. A. 2999/12.
Lot No. 95	Transportakte No. 19970/36.
Lot No. 149	Transportakte No. 19970/36.
Lot No. 237	Transportakte No. 19970/36.
Lot No. 314	Transportakte No. 19970/36.
Lot No. 336	Transportakte No. 19970/36.

4. IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK VAN VEREENIGING.

Die Resterende Gedeelte van 'n Gedeelte van die plaas Vyffontein No. 3	L.G. No. A. 5181/06.
Gedeelte 2 van Gedeelte van die plaas Zuurfontein No. 31	L.G. No. A. 4371/12.

✱ No. 245, 1952.]

BYEENROEPING VAN DIE PARLEMENT.

Nademaal die Parlement by Proklamasie No. 132 van 25 Junie 1952 tot die dertigste dag van Januarie 1953 geprorogeer is en opgeroep is om op daardie dag byeen te kom;

En nademaal dit raadsaam is om die Parlement op te roep om op 'n vroeëre datum byeen te kom;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twintig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, by hierdie Proklamasie die Parlement oproep om op die drie-en-twintigste dag van Januarie 1953 byeen te kom, en hierby verklaar dat die sesde sitting van die Tiende Parlement van die Unie van Suid-Afrika op daardie datum te Kaapstad byeen sal kom vir die afhandeling van sake.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. F. MALAN.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:-

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 2417.] [24 October 1952.

ASSIGNMENT OF ADMINISTRATION OF GOVERNMENT GUANO ISLANDS.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased by virtue of the powers vested in him by section *eleven* (4) of the Interpretation Act, 1910 (Act No. 5 of 1910), as amended, to approve of the assignment, with effect from the 1st October, 1951, of the powers conferred by proclamation 158 of 1936 on the Honourable the Minister of Agriculture and Forestry, to the Honourable the Minister of Economic Affairs.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 2419.] [24 October 1952.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, DURBAN.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the Queen's Warehouse, Durban, at 10 a.m. on Wednesday, the 5th November, 1952.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 937, Durban.

✱ No. 2443.] [24 October 1952.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 2417.] [24 Oktober 1952.

OORDRAG VAN BEHEER OOR STAATSGHWANO-EILANDE.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *elf* (4) van die Interpretatie Wet, 1910 (Wet No. 5 van 1910), soos gewysig, goedkeuring te heg aan die oordrag, met ingang van 1 Oktober 1951, aan die Minister van Ekonomiese Sake van die bevoegdhede verleen by Proklamasie 158 van 1936 aan die Minister van Landbou en Bosbou.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 2419.] [24 Oktober 1952.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, DURBAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verbeurdverklaarde goedere om 10 vm. op Woensdag, 5 November 1952, by die Staatspakhuis, Durban, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 937, Durban, verkry word.

✱ No. 2443.] [24 Oktober 1952.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgaaf vir algemene inligting gepubliseer:—

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31st DAY OF AUGUST, 1952.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN AUGUSTUS 1952.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

Number of Societies—Aantal Verenigings	33		
Share Capital—Aandelekapitaal—			
Indefinite—Onbepaalde		£120,152,076	
Fixed Period—Vaste Termyn		7,258,298	
TOTAL—TOTAAL			£127,410,374
Unimpaired Reserve Funds—Onaangetaste Reserwefondse			£11,782,100
Deposits—Deposito's—			
Fixed—Vaste		£103,093,511	
Savings—Spaar		£49,071,203	
TOTAL—TOTAAL			£152,164,714
Accrued Interest—Opgelope Rente			£2,292,994
Loans and Overdrafts—Lenings en Oortrekkings			£585,000
Mortgage Advances—Voorskotte teen verband—			
Number—Aantal:			
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000	3,280		
(ii) All Advances—Alle voorskotte	143,105		
Amount—Bedrag:			
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000		£40,216,685	
(ii) All Advances—Alle voorskotte		£235,026,681	
Granted but not paid out—Toegestaan maar nie uitbetaal nie			£13,733,610
Liquid Assets—Likwide Bate:			
Cash and Deposits—Kontant en Deposito's		£11,161,379	
Unencumbered Securities—Onbeswaarde Effekte		£39,245,991	
Accrued Interest—Opgelope Rente		£414,157	
TOTAL—TOTAAL			£50,821,527
Statutory Minimum Amount—Statutêre Minimum Bedrag		£37,495,614	

✱ No. 2448.] [24 October 1952.

PAYMENT FOR DIAMONDS EXPORTED FROM THE UNION.

It is hereby notified for general information, that Government Notice No. 968 of 28th April, 1950, as amended by Government Notice No. 2115 of 17th August, 1951, has been amended as follows:—

(i) By deletion of the words "other than the United Kingdom" in the seventh line of paragraph 1 thereof;

(ii) by deletion of the words "(other than the United Kingdom)" in the third and fourth lines of paragraph 2 thereof;

(iii) by addition of "Belgium" after "sterling area countries" in the third line of paragraph 2 thereof;

(iv) by deletion of "Switzerland" after "Sweden" in the fifth line of paragraph 2 thereof;

(v) by insertion of "the United Kingdom" before "Netherlands" in the sixth line of paragraph 2 thereof;

(vi) by addition of the following words after "currency" in the seventh line of sub-paragraph (*a*) of paragraph 2 thereof:—

"by more than fifty per cent";

(vii) by deletion of the words "and is genuinely intended for local trade or manufacture in the country of the consignee" in the ninth, tenth and eleventh lines of sub-paragraph (*c*) of paragraph 2 thereof;

(viii) by deletion of the words "and is genuinely intended for local trade or manufacture in the country of the consignee" in the seventh, eighth and ninth lines of sub-paragraph (*d*) of paragraph 2 thereof;

(ix) by deletion of the words "to countries other than the United Kingdom" in the second and third lines of paragraph 3 thereof;

(x) by insertion of "Liberia" after "Honduras" in paragraph (1) (ii) of the footnote thereto.

N.B.

(1) The effect of amendments (i), (ii), (v) and (ix) above is to subject the export of diamonds (cut and uncut) to the United Kingdom to the same rules as those applied to the export of diamonds to other approved destinations against payment in soft currency.

(2) The effect of amendment (iii) above is to include Belgium in the list of countries to which cut diamonds may be exported against payment in soft currency. (Such exports have for some time been permitted in practice and this amendment is necessary only to bring Government Notice No. 968 of 1950 into conformity with present practice.)

(3) In consequence of amendment (iv) above the export of diamonds to Switzerland against payment in soft currency will no longer be permitted.

(4) The effect of amendment (vi) above is to stipulate that the total value of diamonds exported by every exporter during every calendar quarter against payment in hard currency must amount to at least forty per cent of the total value of diamonds which he exports during the same calendar quarter to *all* destinations (including the United Kingdom). This provision comes into operation immediately, but exports to the United Kingdom during the current quarter *before* the date of this notice will not be taken into account.

(5) The effect of amendments (vii) and (viii) above is to amend the declarations which must be signed by the exporter and the consignee to make it clear that bona fide transit trade between soft currency countries is not prohibited.

(6) The effect of amendment (x) is that Liberia is now included in the list of countries whose currencies at present comprise "hard currency".

(7) Any enquiries in connection with this notice should be addressed to the commercial banks.

✱ No. 2448.] [24 Oktober 1952.

BETALING VIR DIAMANTE UITGEVOER UIT DIE UNIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 968 van 28 April 1950, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2115 van 17 Augustus 1951, as volg gewysig is:—

(i) Deur skrapping van die woorde „uitgesonderd die Verenigde Koninkryk" in die sewende reël van paragraaf 1 daarvan;

(ii) deur skrapping van die woorde „(uitgesonderd die Verenigde Koninkryk)" in die derde en vierde reëls van paragraaf 2 daarvan;

(iii) deur byvoeging van „België" na „sterlinggebied" in die derde reël van paragraaf 2 daarvan;

(iv) deur skrapping van „Switserland" na „Swede" in die vyfde reël van paragraaf 2 daarvan;

(v) deur byvoeging van „die Verenigde Koninkryk", voor „Nederland" in die sewende reël van paragraaf 2 daarvan;

(vi) deur byvoeging van die volgende woorde in die plek van die eerste „nie" in die sewende reël van subparagraaf (*a*) van paragraaf 2 daarvan:—

„met nie meer as vyftig persent";

(vii) deur skrapping van die woorde „en *bona fide* bedoel is vir plaaslike handel of vervaardiging in die land van die geaddresseerde" in die negende, tiende en elfde reëls van subparagraaf (*c*) van paragraaf 2 daarvan;

(viii) deur skrapping van die woorde „en *bona fide* bedoel is vir plaaslike handel of vervaardiging in die land van die geadresseerde" in die sewende, agtste en negende reëls van subparagraaf (*d*) van paragraaf 2 daarvan;

(ix) deur skrapping van die woorde „na ander lande as die Verenigde Koninkryk" in die tweede en derde reëls van paragraaf 3 daarvan;

(x) deur invoeging van „Liberië" na „Honduras" in paragraaf (1) (ii) van die voetnota daarvan.

LET WEL.

(1) Die uitwerking van wysigings (i), (ii), (v) en (ix) hierbo is om die uitvoer van alle diamante (geslyp en ongeslyp) na die Verenigde Koninkryk onderworpe te maak aan dieselfde reëls as dié wat toegepas word op die uitvoer van diamante na ander goedgekeurde bestemmings teen betaling in sagte valuta.

(2) Die gevolg van wysiging (iii) hierbo is om België in te sluit in die lys lande waarheen geslypte diamante teen betaling in sagte valuta uitgevoer mag word. (Sodanige uitvoere is in praktyk reeds lankal toegelaat en hierdie wysiging is slegs nodig om Goewermentskennisgewing No. 968 van 1950 in ooreenstemming met die bestaande gebruik te bring.)

(3) Ingevolge wysiging (iv) hierbo, sal die uitvoer van diamante na Switserland teen betaling in sagte valuta nie meer toegelaat word nie.

(4) Die uitwerking van wysiging (vi) hierbo is om te bepaal dat die totale waarde aan diamante wat gedurende elke kalenderkwartaal deur elke uitvoerder teen betaling in harde valuta uitgevoer word, minstens veertig persent moet uitmaak van die totale waarde aan diamante wat hy gedurende dieselfde kwartaal na *alle* bestemmings (insluitende die Verenigde Koninkryk) uitvoer. Hierdie bepaling tree onmiddellik in werking, maar uitvoere na die Verenigde Koninkryk gedurende die lopende kwartaal vòòr die datum van hierdie kennisgewing sal nie in rekening gebring word nie.

(5) Die gevolg van wysigings (vii) en (viii) hierbo is om die verklarings wat deur die uitvoerder en die geadresseerde onderteken moet word te wysig, ten einde duidelik te maak dat *bona fide* deurvoerhandel tussen sagte valuta-lande nie verbied word nie.

(6) Die uitwerking van wysiging (x) is dat Liberië nou ingesluit word by die lys van lande waarvan die betaalmiddele tans as „harde valuta" beskou word.

(7) Enige navrae in verband met hierdie kennisgewing moet aan die handelsbanke gerig word.

✱ No. 2450.] [24 October 1952.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 9th day of October, 1952.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,505,020	11	8
Notes in Circulation	81,764,616	15	0
Deposits:			
(*a*) Government	10,317,629	18	10
(*b*) Bankers	43,207,205	5	6
(*c*) Other	10,098,684	3	8
Bills Payable	—		
Other Liabilities	19,490,948	9	8
	£168,384,105	4	4

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £7,946,511. 17s. 2d. held outside Union)	55,947,343	2	11
Subsidiary Coin	234,299	18	0
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	60,657,517	13	11
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	13,984,870	4	10
Government Securities	28,339,743	13	5
Other Securities	1,653,789	6	5
Other Assets	7,566,541	4	10
	£168,384,105	4	4

Ratio of gold reserves to liabilities to public 59·8 per cent.

Signed this 15th day of October, 1952.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

✱ No. 2450.] [24 Oktober 1952.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 9de dag van Oktober 1952.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,505,020	11	8
Note in omloop	81,764,616	15	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	10,317,629	18	10
(*b*) Bankiers	43,207,205	5	6
(*c*) Andere	10,098,684	3	8
Wissels te betaal	—		
Ander laste	19,490,948	9	8
	£168,384,105	4	4

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £7,946,511. 17s. 2d. buite die Unie gehou word	55,947,343	2	11
Pasmunt	234,299	18	0
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	60,657,517	13	11
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	13,984,870	4	10
Regeringsekuriteite	28,339,743	13	5
Ander Sekuriteite	1,653,789	6	5
Ander Bates	7,566,541	4	10
	£168,384,105	4	4

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek 59·8 persent.

Geteken, die 15de dag van Oktober 1952.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

✱ No. 2458.] [24 October 1952.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3 Per Cent Local Registered Stock, 1956/61, will be closed from the 1st November, 1952, to the 1st December, 1952, both days inclusive, and the dividends due on the 1st December, 1952, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

✱ No. 2459.] [24 October 1952.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 2 Per Cent Local Registered Stock, 1953, and the 2½ Per Cent Local Registered Stock, 1954, will be closed from the 1st November, 1952, to the 1st December, 1952, both days inclusive, and that the dividends due on the 1st December, 1952, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2428.] [24 October 1952.

COMMITTEE OF MANAGEMENT, WELGEVONDEN SETTLEMENT, DISTRICT OF ZOUTPANSBERG—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section forty-six of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and published by Government Notice No. 1479 of the 4th July, 1952, appointed Messrs. Gerhardus Johannes Badenhorst, Willem Frederik Bouwer and Johannes Lodewyk Bouwer, as members of the Committee of Management of the Welgevonden Settlement, District of Zoutpansberg, for a period of two years as from the 31st July, 1952.

✱ No. 2458.] [24 Oktober 1952.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1956/61, van 1 November 1952 tot en met 1 Desember 1952 gesluit sal wees en dat die diwidende betaalbaar op 1 Desember 1952 aan die Effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

✱ No. 2459.] [24 Oktober 1952.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 2 Persent, 1953, en van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 2½ Persent, 1954, van 1 November 1952 tot en met 1 Desember 1952 gesluit sal wees en dat die diwidende betaalbaar op 1 Desember 1952 aan die Effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 2428.] [24 Oktober 1952.

KOMITEE VAN BEHEER, WELGEVONDEN-NEDERSETTING, DISTRIK ZOUTPANSBERG.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, kragtens die bepalings van paragrawe 3 en 7 van die regulasies wat ingevolge artikel *sesen-veertig* van die Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952 afgekondig is, die here Gerhardus Johannes Badenhorst, Willem Frederik Bouwer en Johannes Lodewyk Bouwer, vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 31 Julie 1952 as lede van die Komitee van Beheer van die Welgevonden-nedersetting, distrik Zoutpansberg, aangestel het.

Messrs. Theodorus Ernest van Niekerk Malan and Frederik Boshoff du Toit, have in accordance with paragraph 3 of the above-mentioned regulations, been elected to the said Committee for a period of two years as from the 31st July, 1952, and in terms of paragraph 11 (1) of the said regulations, the Minister of Lands has appointed Mr. Johannes Lodewyk Bouwer, as Chairman of the Committee for the period mentioned.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 2429.] [24 October 1952.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section *six* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has appointed (*a*) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (*b*) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names and (2) the appointment as Commissioners of Oaths of the persons mentioned in Part III of the said Schedule has been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Johannes Jurgens Allison	Plot 77, Fairlead, P.O. Petit	District of Benoni.
Frank Jacob Baatjes.	Margaret Street, Adelaide, C.P.	District of Adelaide.
Johannes Wilhelmus de Jager	Tygerkrans, P.O. De Jagersdrift, Utrecht	District of Utrecht.
Matabhik Diamond	10 Sherringham Road, Overport, Durban	District of Durban.
Harry Barnard du Preez	Long Street, Mosselbaai	District of Mosselbaai.
Daniel Godfried Hartmann	51A Grobler Street, Pietersburg	Province of the Transvaal.
Petrus Jacobus Kruger	Residential Address: 33 Andries Pretorius Street, Bloemfontein Business Address: 57 Wes Burger Street, Bloemfontein	District of Bloemfontein.
Cecil Charles James Napier	"Panorama", P.O. Taunton Road, Pietermaritzburg	District of Pietermaritzburg.
Jacob Daniel Oosthuizen	Residential Address: Plot 101, Rynfield Agriculture Holdings, Benoni Business Address: 659 (*c*) Voortrekker Road, Brakpan	Districts of Benoni and Brakpan.
Pieter Daniel Matthew Roman	5 Bruce Street, Cape Town	District of Cape Town.
Charles Henry Salter	19 Aiken Street, Port Shepstone	District of Port Shepstone.
William Henry Watson Schmidt	Maclear Corporation Ltd., Maclear	District of Maclear.
Daniel Benjamin Scott	Grootfontein, Winburg	District of Winburg.
Jack Marquis Morgan van den Berg.	"Hou Moed", Louis Trichardt Street, Southfield, District of Wynberg Business Address: Salt River Workshops, S.A. Railways, Salt River	District of Wynberg.
Stanley Wilson	Residential Address: 9 Cachet Road, Klippoortje Business Address: 46 President Street, Germiston	District of Germiston.

PART II.

Name.	*Period.*	*Area.*
Arthur John Cameron Austin	Whilst Branch Manager of the "Norwich Union Insurance" Company, Pretoria	District of Pretoria.

Die here Theodorus Ernest van Niekerk Malan en Frederik Boshoff du Toit is ooreenkomstig paragraaf 3 van voornoemde regulasies vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 31 Julie 1952 tot lede van genoemde Komitee gekies, en die Minister van Lande het kragtens paragraaf 11 (1) van voornoemde regulasies, Mnr. Johannes Lodewyk Bouwer, vir genoemde tydperk as Voorsitter van die Komitee aangestel.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 2429.] [24 Oktober 1952.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat (1) die Minister van Justisie (*a*) die persone in Deel I van onderstaande Bylae genoem, as komissarisse van ede vir solank dit hom behaag vir die gebied teenoor hul name gemeld en (*b*) die persone in Deel II van die Bylae genoem, as kommissarisse van ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name gemeld, aangestel het en (2) die aanstelling as kommissaris van ede van die persone in Deel III van die Bylae genoem, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Johannes Jurgens Allison	Plot 77, Fairlead, Pk. Petit	Distrik Benoni.
Frank Jacob Baatjes	Margaretstraat, Adelaide, K.P.	Distrik Adelaide.
Johannes Wilhelmus de Jager	Tygerkrans, Pk. De Jagersdrift, Utrecht	Distrik Utrecht.
Matabhik Diamond	Sherringhamweg 10, Overport, Durban	Distrik Durban.
Harry Barnard du Preez	Langstraat, Mosselbaai	Distrik Mosselbaai.
Daniel Godfried Hartmann	Groblerstraat 51A, Pietersburg	Provinsie Transvaal.
Petrus Jacobus Kruger	Woonadres: Andries Pretoriustraat 33, Bloemfontein Besigheidsadres: Wes-Burgerstraat 57, Bloemfontein	Distrik Bloemfontein.
Cecil Charles James Napier	„Panorama" Pk. Tauntonweg, Pietermaritzburg	Distrik Pietermaritzburg.
Jacob Daniel Oosthuizen	Woonadres: Perseel 101, Rynfieldlandbouhoewe, Benoni Besigheidsadres: Voortrekker weg 659 (*c*), Brakpan	Distrikte Benoni en Brakpan.
Peter Daniel Matthew Roman	Brucestraat 5, Kaapstad	Distrik Die Kaap.
Charles Henry Salter	Aikenstraat 19, Port Shepstone	Distrik Port Shepstone.
William Henry Watson Schmidt	Maclear-Ko-operasie Bpk., Maclear	Distrik Maclear.
Daniel Benjamin Scott	Grootfontein, Winburg	Distrik Winburg.
Jack Marquis Morgan van den Berg	Woonadres: „Hou Moed", Louis Trichardtstraat, Southfield, Distrik Wynberg Besigheidsadres: Soutrivier Werkplase, S.A. Spoorweë, Soutrivier	Distrik Wynberg.
Stanley Wilson	Woonadres: Cachetweg 9, Klippoortje Besigheidsadres: Presidentstraat 46, Germiston	Distrik Germiston.

DEEL II.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Arthur John Cameron Austin	Solank Takbestuurder van die „Norwich Union Insurance" -maatskappy, Pretoria	Distrik Pretoria.

Name.	*Period.*	*Area.*
Lawrence William Band	Whilst Assistant Manager, Barclays Bank, Commissioner Street, Johannesburg	District of Johannesburg.
Tielman Francois Breedt	Whilst Organizer of the Nationalist Party, Ventersdorp	Province of the Transvaal.
Christiaan Johannes Lourens Matthys de Jager	Whilst Organizer of the Nationalist Party, Ventersdorp	Province of the Transvaal.
Matthys Gerhardus Human	Whilst Organizer of the Nationalist Party, Wolmaransstad	Districts of Wolmaransstad, Klerksdorp, Lichtenburg and Delareyville.
Willie Melchior Jooste	Whilst Organizer of the Nationalist Party, in the Province of the Transvaal	Province of the Transvaal.
Gideon Joshua Joubert	Organizer of the Nationalist Party, in the Transvaal.	Province of the Transvaal.
Hendrik Johannes Kleynhans	Whilst Administrative Secretary, United South African National Party, Johannesburg	Province of the Transvaal.
Christiaan Jacobus Kotzé	Whilst Manager of the Montagu Board of Executors & Trust Co., Ltd.	
Hermanus Jacobus Kriel	Whilst Organizer of the Nationalist Party in the Transvaal	Province of the Transvaal.
James Henry Frances le Clus	Whilst Organizer of the United South African National Party, Johannesburg	District of Benoni.
Jacobus Abraham Lourens	Whilst Organizer of the Nationalist Party in the Province of the Transvaal	Province of the Transvaal.
Gert Jacobus Malan	Whilst Organizer of the Nationalist Party in the Transvaal	Province of the Transvaal.
Johannes Isaac Frederik Marais	Whilst Organizer of the Nationalist Party in the Transvaal	Province of the Transvaal.
Retief Oosthuyzen	Whilst Organizing Secretary of the "Jeugbond" of the Nationalist Party in the Transvaal	Province of the Transvaal.
Johannes Jacob Prinsloo	Whilst Organizer of the Nationalist Party in the Transvaal	Province of the Transvaal.
Wilhelm Lambertus Redelinghuys	Whilst Organizer of the Nationalist Party in the Transvaal	Province of the Transvaal.
Paul Gert Daniel Robbertse	Whilst Organizing Secretary of the United South African National Party, Rustenburg	District of the Transvaal.
Carel Benjamin Schoeman	Whilst Organizer of the Nationalist Party in the Transvaal	Province of the Transvaal.
Owen Smedley-Williams	Whilst Estate Manager, Strathmore Management, Ltd., Johannesburg	District of Johannesburg.
William Stephen	Whilst Senior Clerk in the office of the Department of Labour, Pretoria	Union of South Africa.
Jakobus Pieter Hermanus Steyn	Whilst Organizer of the Nationalist Party in the Transvaal	Province of the Transvaal.
Alwyn Francois Johannes van Heerden	Whilst Manager of the Old Mutual, Klerksdorp	Provinces of the Transvaal and Orange Free State.
Marthinus Janse van Rensburg	Whilst Organizer of the United South African National Party, Johannesburg	Province of the Transvaal.
Daniel Petrus de Lange van Staden	Whilst Organizer of the Nationalist Party, Groblersdal	Province of the Transvaal.
Frederik Hendrik Verhoef	Whilst Organizer of the Nationalist Party, Benoni, Transvaal	Districts of Benoni, Boksburg and Germiston.
Henry William Wigley	Whilst Senior Clerk, The Old Mutual, Germiston	District of Germiston.

PART III.

Name.	*Area.*	*Reason.*
Lukas Wilhelm Meyer	District of Germiston	Resigned.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Lawrence William Band	Solank Assistentbestuurder Barclays Bank Commissionerstraat, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Tielman Francois Breedt	Solank Organiseerder van die Nasionale Party in die Transvaal	Provinsie Transvaal.
Christiaan Johannes Lourens Matthys de Jager	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Ventersdorp	Provinsie Transvaal.
Matthys Gerhardus Human	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Wolmaransstad	Distrikte Wolmaransstad, Klerksdorp, Lichtenburg en Delareyville.
Willie Melchior Jooste	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, in die Provinsie Transvaal	Provinsie Transvaal.
Gideon Joshua Joubert	Solank Organiseerder van die Nasionale Party in die Transvaal	Provinsie Transvaal.
Hendrik Johannes Kleynhans	Solank Administratiewe Sekretaris, Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Johannesburg	Provinsie Transvaal.
Christiaan Jacobus Kotzé	Solank Bestuurder van die Montagu-eksekuteurskamer	Distrik Montagu.
Hermanus Jacobus Kriel	Solank Organiseerder van die Nasionale Party in die Transvaal	Provinsie Transvaal.
James Henry Frances le Clus	Solank Organiseerder van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Johannesburg	Distrik Benoni.
Jacobus Abraham Lourens	Solank Organiseerder van die Nasionale Party in die Transvaal	Provinsie Transvaal.
Gert Jacobus Malan	Solank Organiseerder van die Nasionale Party in die Transvaal	Provinsie Transvaal.
Johannes Isaac Frederik Marais	Solank Organiseerder van die Nasionale Party in die Transvaal	Provinsie Transvaal.
Retief Oosthuysen	Solank Organiserende Sekretaris, Jeugbond van die Nasionale Party in die Transvaal	Provinsie Transvaal.
Johannes Jacob Prinsloo	Solank Organiseerder van die Nasionale Party in die Transvaal	Provinsie Transvaal.
Wilhelm Lambertus Redelinghuys	Solank Organiseerder van die Nasionale Party in die Transvaal	Provinsie Transvaal.
Paul Gert Daniel Robbertse	Solank Organiserende Sekretaris van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Rustenburg	Distrik Rustenburg.
Carel Banjamin Schoeman	Solank Organiseerder van die Nasionale Party in die Transvaal	Provinsie Transvaal.
Owen Smedley-Williams	Solank Eiendomsbestuurder, Strathmore Management, Bpk., Johannesburg	Distrik Johannesburg.
William Stephen	Solank Eersteklerk in die kantoor van die Ongevallekommissaris, Departement van Arbeid, Pretoria	Unie van Suid-Afrika.
Jakobus Pieter Hermanus Steyn	Solank Organiseerder van die Nasionale Party in die Transvaal	Provinsie Transvaal.
Alwyn Francois Johannes van Heerden	Solank Bestuurder van die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekering Genootskap „Die ou Mutual", Klerksdorp	Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
Marthinus Janse van Rensburg	Solank Organiseerder van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Johannesburg	Provinsie Transvaal.
Daniel Petrus de Lange van Staden	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Groblersdal	Provinsie Transvaal.
Frederik Hendrik Verhoef	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Benoni	Distrikte, Benoni, Boksburg en Germiston.
Henry William Wigley	Solank Hoofklerk, Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekering - genootskap, Germiston	Distrik Germiston.

DEEL III.

Naam.	*Gebied.*	Rede.
Lukas Wilhelm Meyer	Distrik Germiston	Bedank.

✱ No. 2446.] [24 October 1952.

CONFERMENT ON CHIEF INSPECTORS OF POWERS VESTED IN DEPUTY-COMMISSIONERS.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *five* of Act No. 14 of 1912, the appointment of the undermentioned Chief Inspector in the South African Police as Acting Deputy-Commissioner in command of Cape Eastern Division for the period 1st November, 1952, to 30th April, 1953:—

Chief Inspector Christiaan de Wet van Wyk.

✱ No. 2446.] [24 Oktober 1952.

TOEKENNING VAN HOOFINSPEKTEURS VAN MAGTE VERLEEN AAN ADJUNK-KOMMISSARISSE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vyf* van Wet No. 14 van 1912, sy goedkeuring te heg aan die benoeming van ondervermelde hoofinspekteur van die Suid-Afrikaanse Polisie as Waarnemende Bevelvoerende Adjunk-kommissaris van die Afdeling Oostelike Kaap, vir die tydperk 1 November 1952 tot 30 April 1953:—

Hoofinspekteur Christiaan de Wet van Wyk.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

✱ No. 2449.] [24 October 1952.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942, AS AMENDED.

REGISTERED COMPANIES AND TARIFF OF PREMIUMS.

In terms of sub-section (2) of section *two* of the Motor Vehicle Insurance Act, 1942 (Act No. 29 of 1942), as amended, I, PAUL OLIVER SAUER, Minister of Transport, do hereby give notice of the fact that the undermentioned Insurance Companies have notified me, in writing, of the alteration of their tariff:—

Aetna Insurance Company.
African Guarantee and Indemnity Company, Limited.
Alliance Assurance Company, Limited.
Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Limited.
Atlas Assurance Company, Limited.
A.A. Mutual Insurance Association, Limited.
Beacon Insurance Company, Limited.
British America Assurance Company.
British Oak Insurance Company, Limited.
British and Overseas Insurance Company, Limited.
British Traders' Insurance Company, Limited.
Caledonian Insurance Company.
Capital Assurance Company, Limited.
Car and General Insurance Corporation, Limited.
Central Insurance Company, Limited.
Century Insurance Company, Limited.
Commercial Union Assurance Company, Limited.
Dominion Insurance Company of South Africa, Limited.
Eagle Star Insurance Company, Limited.
Economic Insurance Company, Limited.
Employers' Liability Assurance Corporation, Limited.
Essex & Suffolk Equitable Insurance Society, Limited.
Federal Insurance Corporation of South Africa, Limited.
Federated Employers' Fire & General Insurance Company, Limited.
General Accident, Fire and Life Assurance Corporation, Limited.
Guardian Assurance Company, Limited.
Guildhall Insurance Company, Limited.
Law Union & Rock Insurance Company, Limited.
Legal & General Assurance Society, Limited.
Legal Insurance Company, Limited.
Licences & General Insurance Company, Limited.
Liverpool & London & Globe Insurance Company, Limited.
London Assurance.
London Guarantee & Accident Company, Limited.
London & Lancashire Insurance Company, Limited.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

✱ No. 2449.] [24 Oktober 1952.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942, SOOS GEWYSIG.

GEREGISTREERDE MAATSKAPPYE EN TARIEF VAN PREMIES.

Ingevolge subartikel (2) van artikel *twee* van die Motorvoertuigassuransiewet, 1942 (Wet No. 29 van 1942), soos gewysig, maak ek, PAUL OLIVER SAUER, Minister van Vervoer, hierby bekend dat ondergenoemde assuransiemaatskappye my skriftelik in kennis gestel het van die wysiging van hul tarief:—

Aetna Insurance Company.
African Guarantee and Indemnity Company, Limited.
Alliance Assurance Company, Limited.
Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Limited.
Atlas Assurance Company, Limited.
A.A. Mutual Insurance Association, Limited.
Beacon Insurance Company, Limited.
British America Assurance Company.
British Oak Insurance Company, Limited.
British and Overseas Insurance Company, Limited.
British Traders' Insurance Company, Limited.
Caledonian Insurance Company.
Capital Assurance Company, Limited.
Car and General Insurance Corporation, Limited.
Central Insurance Company, Limited.
Century Insurance Company, Limited.
Commercial Union Assurance Company, Limited.
Dominion Insurance Company of South Africa, Limited.
Eagle Star Insurance Company, Limited.
Economic Insurance Company, Limited.
Employers' Liability Assurance Corporation, Limited.
Essex & Suffolk Equitable Insurance Society, Limited.
Federal Insurance Corporation of South Africa, Limited.
Federated Employers' Fire & General Insurance Company, Limited.
General Accident, Fire and Life Assurance Corporation, Limited.
Guardian Assurance Company, Limited.
Guildhall Insurance Company, Limited.
Law Union & Rock Insurance Company, Limited.
Legal & General Assurance Society, Limited.
Legal Insurance Company, Limited.
Licences & General Insurance Company, Limited.
Liverpool & London & Globe Insurance Company, Limited.
London Assurance.
London Guarantee & Accident Company, Limited.
London & Lancashire Insurance Company, Limited.

London & Provincial Marine and General Insurance Company, Limited.
London & Scottish Assurance Corporation, Limited.
Motor Union Insurance Company, Limited.
National Employers' Mutual General Insurance Association, Limited.
Netherlands Insurance Company, Est. 1845 (Ltd.).
New India Assurance Company, Limited.
New Zealand Insurance Company, Limited.
North British & Mercantile Insurance Company, Limited.
Northern Assurance Company, Limited.
Norwich Union Fire Insurance Society, Limited.
Ocean Accident & Guarantee Corporation, Limited.
Pearl Assurance Company, Limited.
Phoenix Assurance Company, Limited.
Planet Assurance Company, Limited.
Provincial Insurance Company, Limited.
Prudential Assurance Company, Limited.
Queensland Insurance Company, Limited.
Railway Passengers Assurance Company.
Rotterdam Insurance Company.
Royal Insurance Company, Limited.
Royal Exchange Assurance.
Scottish Insurance Corporation, Limited.
Scottish Union and National Insurance Company.
Sea Insurance Company, Limited.
South Africa Fire and Accident Insurance Company, Limited.
South African Liberal Insurance Company, Limited.
South African Mining and General Assurance Company (Proprietary), Limited.
South African National Trust and Assurance Company, Limited.
South British Insurance Company, Limited.
Southern Insurance Association, Limited.
Standard General Insurance Company, Limited.
Sun Insurance Office, Limited.
Trans African Insurance Company, Limited.
Union Assurance Society, Limited.
Union Guarantee and Insurance Company, Limited.
Union & National & General Assurance Company of South Africa, Limited.
United Provident and Assurance Association of South Africa, Limited.
Western Assurance Company.
World Auxiliary Insurance Corporation, Limited.
Yorkshire Insurance Company, Limited.

The altered tariff is in respect of certain motor vehicles registered in the Union and the Mandated Territory of South West Africa and, in the case of all the above-mentioned registered companies, is as set out in Part I of the subjoined Schedule.

The altered tariff in respect of motor vehicles registered at a place outside the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa, is as set out in Part II of the subjoined Schedule.

In terms of sub-section (1) of section *two* of the Motor Vehicle Insurance Act, 1942 (Act No. 29 of 1942), as amended, the Insurance Company of North America has notified me, in writing, that it is willing to undertake the insurance of all classes of motor vehicles under the said Act in accordance with the tariff as set out in Part I and Part II of the subjoined Schedule.

The Seven Provinces Insurance Company, Limited, having notified me, in writing, that it will no longer undertake the insurance of motor vehicles under the Motor Vehicle Insurance Act, 1942, as amended, will accordingly no longer insure motor vehicles under the Act.

P. O. SAUER,
Minister of Transport.

London & Provincial Marine and General Insurance Company, Limited.
London & Scottish Assurance Corporation, Limited.
Motor Union Insurance Company, Limited.
National Employers' Mutual General Insurance Association, Limited.
Netherlands Insurance Company, Est. 1845 (Ltd.).
New India Assurance Company, Limited.
New Zealand Insurance Company, Limited.
North British & Mercantile Insurance Company, Limited.
Northern Assurance Company, Limited.
Norwich Union Fire Insurance Society, Limited.
Ocean Accident & Guarantee Corporation, Limited.
Pearl Assurance Company, Limited.
Phoenix Assurance Company, Limited.
Planet Assurance Company, Limited.
Provincial Insurance Company, Limited.
Prudential Assurance Company, Limited.
Queensland Insurance Company, Limited.
Railway Passengers Assurance Company.
Rotterdam Insurance Company.
Royal Insurance Company, Limited.
Royal Exchange Assurance.
Scottish Insurance Corporation, Limited.
Scottish Union and National Insurance Company.
Sea Insurance Company, Limited.
South Africa Fire and Accident Insurance Company, Limited.
South African Liberal Insurance Company, Limited.
South African Mining and General Assurance Company (Proprietary), Limited.
South African National Trust and Assurance Company, Limited.
South British Insurance Company, Limited.
Southern Insurance Association, Limited.
Standard General Insurance Company, Limited.
Sun Insurance Office, Limited.
Trans African Insurance Company, Limited.
Union Assurance Society, Limited.
Union Guarantee and Insurance Company, Limited.
Union & National & General Assurance Company of South Africa, Limited.
United Provident and Assurance Association of South Africa, Limited.
Western Assurance Company.
World Auxiliary Insurance Corporation, Limited.
Yorkshire Insurance Company, Limited.

Die gewysigde tarief het betrekking op sekere motorvoertuie wat in die Unie en die mandaatgebied Suidwes-Afrika geregistreer is, en is in die geval van al die geregistreerde maatskappye, soos uiteengesit in Deel I van onderstaande Bylae.

Die gewysigde tarief ten opsigte van motorvoertuie wat op 'n plek buite die Unie van Suid-Afrika of die mandaatgebied Suidwes-Afrika geregistreer is, is soos in Deel II van onderstaande Bylae uiteengesit.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *twee* van die Motorvoertuigassuransiewet, 1942 (Wet No. 29 van 1942), soos gewysig, het die Insurance Company of North America my skriftelik in kennis gestel dat hy gewillig is om die assuransie van alle klasse motorvoertuie ingevolge genoemde Wet aan te gaan volgens die tarief soos uiteengesit in Deel I en Deel II van onderstaande Bylae.

Aangesien die Seven Provinces Insurance Company, Limited, my skriftelik in kennis gestel het dat hy nie meer assuransie van motorvoertuie ingevolge die Motorvoertuigassuransiewet, 1942, soos gewysig, sal aangaan nie, sal hy nie meer motorvoertuie ingevolge die Wet verassureer nie.

P. O. SAUER,
Minister van Vervoer.

SCHEDULE.

PART I.

TARIFF OF PREMIUMS.

MOTOR VEHICLES REGISTERED IN THE UNION AND THE MANDATED TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.

NOTE.—The column headed "Area Z" applies to motor vehicles bearing Registration Letters:—
C.A. (Cape Town); C.B. (Port Elizabeth); N.D., N.U., N.J., N.P.N. (Durban); T.A. (Benoni); T.A.Y. (Randfontein); T.B. (Boksburg); T.D.G. (Nigel); T.D.K. (Alberton); T.D.L. (Edenvale); T.G. (Germiston); T.J. (Johannesburg); T.K. (Krugersdorp); T.P., T.A.V., T.D. (Pretoria); T.O. (Brakpan); T.S. (Springs); T.U. (Roodepoort–Maraisburg).
The column headed "Area Y" applies to motor vehicles bearing the following Registration Letters:—
C.C. (Kimberley); C.E. (East London); N.P. (Pietermaritzburg); O.B. (Bloemfontein).
The column headed "Area X" applies to motor vehicles bearing Registration Letters other than those listed in Areas Y and Z.

Group Reference and Insurance Period.	Description and Classification of Motor Vehicles and their Manner and Purpose of Use.	Annual Premiums. (*To which must be added stamp duty of one shilling per declaration of insurance.*)		
		Area X.	Area Y.	Area Z.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
	(1) MOTOR VEHICLES OTHER THAN THOSE OWNED BY MOTOR DEALERS IN CONNECTION WITH THEIR BUSINESS AS MOTOR DEALERS.			
	Cars (Private Type).			
	All motor vehicles, including three-wheeled vehicles, fitted with a passenger-seated body designed for the conveyance of not more than eight persons and not designed, altered or added to for the purpose of carrying goods; and all self-propelled caravans, fall within the group of "Cars (private type)" and are classified as follows according to manner and purpose of use:—			
1A.—1st Dec. to 30th Nov.	Private Hire vehicles—"Cars (private type)" not falling within Group 1B "public hire vehicles" or within Group 1C "contract rental or hire-and-drive vehicles", used for conveying guests of a hotel or boarding-house or hired out	6 0 0	7 0 0	12 0 0
1B.—1st Dec. to 30th Nov.	Public hire vehicles—"Cars (private type)" let on hire from a public place including those fitted with a taxi-meter	6 0 0	7 0 0	12 0 0
1C.—1st Dec. to 30th Nov.	Contract rental or hire-and-drive vehicles—"Cars (private type)" let on hire, otherwise than under a hire-purchase agreement, to any person who himself drives the vehicle or provides a driver therefor	6 0 0	7 0 0	12 0 0
1D.—1st Dec. to 30th Nov.	Mourning Coaches—"Cars (private type)" owned by an undertaker and used for the conveyance of persons for reward	6 0 0	7 0 0	12 0 0
1E.—1st May to 30th April	Private vehicles—"Cars (private type)" not otherwise classified and not used for the conveyance of persons for reward	1 1 0	1 2 0	2 6 0
1F.—1st May to 30th April	Instruction vehicles—"Cars (private type)" used for the driving instruction of paying pupils	1 5 0	1 12 6	2 10 0
	Commercial Vehicles.			
	All motor vehicles, including three-wheeled vehicles, designed, altered or added to for the purpose of carrying goods, fall within the group of "commercial vehicles" and are classified as follows, according to manner and purpose of use:—			
2A.—1st Dec. to 30th Nov.	Commercial vehicles other than those described in Group 2B of which the makers' declared carrying capacity does not exceed 2,240 pounds weight used for carrying goods	1 7 6	1 7 6	4 0 0
2B.—1st Dec. to 30th Nov.	Commercial vehicles used by farmers (excluding nurserymen and market gardeners) in connection with their businesses as farmers but excluding house-to-house distribution of goods	1 0 0	1 5 0	4 0 0
2C.—1st Dec. to 30th Nov.	Commercial vehicles other than those described in Group 2B of which the makers' declared carrying capacity exceeds 2,240 pounds weight used for carrying goods	2 12 6	4 7 6	7 12 6
2D.—1st Dec. to 30th Nov.	Commercial vehicles falling within Groups 2A, 2B and 2C used for the conveyance of persons for reward, are subject to *additional premiums* as follows:—			
		Area X. £ s. d.	*Area Y.* £ s. d.	*Area Z.* £ s. d.
	(*a*) For twelve months	7 10 0	8 15 0	10 0 0
	or			
	(*b*) Per occasion not exceeding one day	0 15 0	0 17 6	1 0 0
	Passenger Service Vehicles.			
	All motor vehicles, except those falling within the group of "Cars (private type)", constructed for and used for the conveyance of persons with or without goods, and all trackless trolley omnibuses and trackless trams, fall within the group of "passenger service vehicles" and are classified as follows, according to manner and purpose of use:—			
3A.—1st Dec. to 30th Nov.	Passenger service vehicles used solely for the conveyance for reward of persons and goods to and from school irrespective of number of passengers	6 10 0	6 10 0	6 10 0
3B.—1st Dec. to 30th Nov.	Passenger service vehicles used for the conveyance for reward of persons and goods including to and from school irrespective of number of passsngers	6 10 0	13 17 6	18 0 0
3C.—1st May to 30th April	Passenger service vehicles designed primarily for the conveyance of persons and not used for the conveyance of persons or goods for reward irrespective of number of passengers	1 15 0	1 15 0	1 15 0

Group Reference and Insurance Period.	Description and Classification of Motor Vehicles and their Manner and Purpose of Use.	Annual Premiums. (*To which must be added stamp duty of one shilling per declaration of insurance.*)		
		Area X.	Area Y.	Area Z.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
	Motor Cycles.			
4.A.—1st March to last day of February	Motor cycles (with or without side-car) used for the conveyance for reward of persons or goods	3 0 0	3 10 0	4 0 0
4B.—1st March to last day of February	Motor cycles (with or without side-car) not used for the conveyance for reward of persons or goods	0 15 0	1 10 0	1 10 0
	Hearses.			
5.—1st Dec. to 30th Nov...	Hearses when used as such	2 10 0	2 10 0	2 10 0
	Ambulances.			
7.—1st Dec. to 30th Nov....	Ambulances when used as such	1 7 6	1 7 6	7 0 0
	Tractors, etc.			
8.—1st Dec. to 30th Nov....	Tractors, sanitary and refuse removal vehicles, cleansing vehicles, water carrying and water spraying vehicles, road graders, road scarifiers, road sprayers, road sweepers, tower wagons, mobile cranes, excavators, and traction engines, when used as such	0 10 0	0 15 0	1 0 0
	Fire Brigade Vehicles.			
9.—1st Dec. to 30th Nov.....	Motor vehicles of any type, other than ambulances, trailers and motor cycles, used by fire brigades in connection with their businesses	1 0 0	1 5 0	1 10 0
	Trailers.			
10A.—1st Dec. to 30th Nov.	All vehicles without means of self-propulsion borne or drawn by self-propelled vehicles and used for any purpose, except a side-car attached to a motor cycle or a vehicle normally propelled by other than human or animal power while it is being temporarily towed without use of its own power	0 5 0	0 6 0	0 7 6
10B.—1st Dec. to 30th Nov.	Trailers falling within Group 10A used for the conveyance of persons for reward are subject to *additional premiums* as follows:—			
		Area X. £ s. d.	*Area Y.* £ s. d.	*Area Z.* £ s. d.
	(*a*) For twelve months	7 10 0	8 15 0	10 0 0
	or			
	(*b*) Per occasion not exceeding one day	0 15 0	0 17 6	1 0 0
	Miscellaneous Vehicles.			
11.—1st Dec. to 30th Nov....	Any motor vehicle as defined in the Act used for whatever purpose and which is not described in this Schedule except a motor vehicle owned by a motor dealer in connection with his business as a motor dealer	1 0 0	1 5 0	2 0 0
12.....	Any motor vehicle described in this Schedule will be subject to the following *additional premium* per day (twenty-four hours) if used—			
		All Motor Vehicles except Motor Cycles. £ s. d.	*Motor Cycles.* £ s. d.	
	*(*a*) in a Grand Prix race on a public road	3 0 0	1 10 0	
	*(*b*) in a Grand Prix race elsewhere than on a public road	2 0 0	1 0 0	
	*(*c*) in a race other than a Grand Prix race on a public road	1 0 0	0 10 0	
	*(*d*) in a race other than a Grand Prix race elsewhere than on a public road	0 10 0	0 5 0	
	(*e*) in a race, speed contest, reliability trial, hill-climbing contest, pace-making or acceleration test otherwise than as described in (*a*), (*b*), (*c*) or (*d*) above	0 7 6	0 5 0	
	*A Grand Prix race is a race run under the Rules of the "Internationale Sporting Code des Automobile Clubs Reconnus" and the National Competition Rules of the Royal Automobile Club of South Africa and which incorporates the words "Grand Prix" in the title of the race.			
	NOTES:—			
	(1) Should a motor vehicle be used for purpose of more than one class, the premium for the highest rated class to be charged.			
	(2) Minimum premium—Insurances for less than one year to be calculated *pro rata*, subject to a minimum premium of 5s. for new policies.			
	(3) Duplicate tokens—Fee for the issue of each such duplicate token, 2s. 6d.			
	(4) Articulated vehicles by which is meant the combination of a power unit (tractor) and a goods or passenger-carrying body which is attached to the power unit and together constitutes one unit for the purpose of operation are to be rated as follows:—			
	Power Unit, i.e. tractor portion under Group Reference No. 8 and the body according to the purpose for which it is designed, i.e. either as a commercial vehicle under Group Reference 2C, or as a passenger service vehicle under Group Reference 3A, 3B or C3.			

Group Reference and Insurance Period.	Description and Classification of Motor Vehicles and their Manner and Purpose of Use.	Annual Premiums. (*To which must be added stamp duty of one shilling per declaration of insurance.*)		
		Area X.	Area Y.	Area Z.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
	(2) MOTOR VEHICLES OWNED BY MOTOR DEALERS IN CONNECTION WITH THEIR BUSINESSES AS MOTOR DEALERS.			
5A.—Union business: 16th Jan. to 15th Jan.; S.W.A. and Walvis Bay business: 16th April to 15th April	Motor vehicles (excluding motor cycles) owned and used by motor dealers in connection with their businesses as motor dealers otherwise than for those purposes mentioned at Group 13 hereunder, per set of two identification plates.....	1 15 0	2 5 0	2 15 0
5B.—Union business: 16th Jan. to 15th Jan.; S.W.A. and Walvis Bay business: 16th April to 15th April.	Motor cycles (with or without side-car) owned and used by motor dealers in connection with their businesses as motor dealers otherwise than for those purposes mentioned at Group 13 hereunder, per set of two identification plates.....	1 5 0	1 10 0	2 0 0
13.....	Motor vehicles owned by motor dealers in connection with their businesses as motor dealers will be subject to the following *additional premium* per day (twenty-four hours) if used—			
		All Motor Vehicles except Motor Cycles. £ s. d.	*Motor Cycles.* £ s. d.	
	*(a) in a Grand Prix race on a public road.....	3 0 0	1 10 0	
	*(b) in a Grand Prix race elsewhere than on a public road.....	2 0 0	1 0 0	
	*(c) in a race other than a Grand Prix race on a public road.....	1 0 0	0 10 0	
	*(d) in a race other than a Grand Prix race elsewhere than on a public road.....	0 10 0	0 5 0	
	(e) in a race, speed contest, reliability trial, hill-climbing contest, pace-making or acceleration test otherwise than as described in (a), (b), (c) or (d) above.....	0 7 6	0 5 0	
	* A Grand Prix race is a race run under the Rules of the "Internationale Sporting Code des Automibile Clubs Reconnus" and the National Competition Rules of the Royal Automobile Club of South Africa and which incorporates the word "Grand Prix" in the title of the race.			
	NOTE:— Minimum premium—Insurances for less than one year to be calculated *pro rata*, subject to a minimum premium of 5s. for new policies.			

PART I.

TARIFF OF PREMIUMS.

MOTOR VEHICLES REGISTERED AT A PLACE OUTSIDE THE UNION OF SOUTH AFRICA OR THE MANDATED TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA.

Description and Classification of Motor Vehicles and their Manner and Purpose of Use.	Premiums (to which must be added Stamp Duty) for Period of Insurance.				
	Two Months or less.	More than 2 Months but not more than 3 Months.	More than 3 Months but not more than 4 Months.	More than 4 Months but not more than 5 Months.	More than 5 Months but not more than 12 Months.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Cars (Private Type).					
All motor vehicles, including three-wheeled vehicles, fitted with a passenger-seated body designed for the conveyance of not more than eight persons and not designed, altered or added to for the purpose of carrying goods; and self-propelled caravans fall within the group of "cars (private type)" and are classified as follows according to manner and purpose of use:—					
(1) Private hire vehicles—"Cars (private type)" not falling under (2), "public hire vehicles", or under (3), "contract rental or hire-and-drive vehicles", used for conveying guests of an hotel or boarding-house or hired out.....	4 0 0	6 0 0	8 0 0	10 0 0	12 0 0
(2) Public hire vehicles—"Cars (private type)" let on hire from a public place, including those fitted with a taxi-meter.....	4 0 0	6 0 0	8 0 0	10 0 0	12 0 0
(3) Contract rental or hire-and-drive vehicles—"Cars (private type)" let on hire, otherwise than under a hire-purchase agreement, to any person who himself drives the vehicle or provides a driver therefor.....	4 0 0	6 0 0	8 0 0	10 0 0	12 0 0
(4) Mourning coaches—"Cars (private type)" owned by an undertaker and used for the conveyance of persons for reward.....	4 0 0	6 0 0	8 0 0	10 0 0	12 0 0
(5) Private vehicles—"Cars (private type)" not classified under (1), (2), (3) or (4), above, and not used for the conveyance of persons for reward....	0 15 4	1 3 0	1 10 8	1 18 4	2 6 0

Description and Classification of Motor Vehicles and their Manner and Purpose of Use.	Premiums (to which must be added Stamp Duty) for Period of Insurance.				
	Two Months or less.	More than 2 Months but not more than 3 Months.	More than 3 Months but not more than 4 Months.	More than 4 Months but not more than 5 Months.	More than 5 Months but not more than 12 Months.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Commercial Vehicles.					
All motor vehicles, including three-wheeled vehicles, designed, altered or added to for the purpose of carrying goods fall with the group of "commercial vehicles" and are classified as follows according to manner and purpose of use:—					
(6) Commercial vehicles other than those described in (7) below of which the makers' declared carrying capacity does not exceed 2,240 pounds weight used for carrying goods	1 6 8	2 0 0	2 13 4	3 6 8	4 0 0
(7) Commercial vehicles used by farmers (excluding nurserymen and market gardeners) in connection with their businesses as farmers but excluding house-to-house distribution of goods	1 6 8	2 0 0	2 13 4	3 6 8	4 0 0
(8) Commercial vehicles other than those described in (7) above of which the makers' declared carrying capacity exceeds 2,240 pounds weight used for carrying goods	2 10 9	3 16 3	5 1 8	6 7 0	7 12 6
(9) Commercial vehicles described above used for the conveyance of persons for reward are subject to the additional premiums opposite	3 6 8	5 0 0	6 13 4	8 6 8	10 0 0
Passenger Service Vehicles.					
All motor vehicles, except those falling within the group of "cars (private type)", constructed for and used for the conveyance of persons with or without goods and all trackless trolley omnibuses and trackless trams fall within the group of "passenger service vehicles" and are classified as follows according to manner and purpose of use:—					
(10) Passenger service vehicles used solely for the conveyance for reward of persons and goods to and from school irrespective of number of passengers	2 3 4	3 5 0	4 6 8	5 8 4	6 10 0
(11) Passenger service vehicles used for the conveyance for reward of persons and goods other than to and from school irrespective of number of passengers	6 0 0	9 0 0	12 0 0	15 0 0	18 0 0
(12) Passenger service vehicles designed primarily for the conveyance of persons and not used for the conveyance of persons or goods for reward irrespective of number of passengers	0 11 8	0 17 6	1 3 4	1 9 2	1 15 0
(13) Motor cycles (with or without side-car) used for any purpose	0 10 0	0 15 0	1 0 0	1 5 0	1 10 0
(14) Hearses when used as such	0 16 8	1 5 0	1 13 4	2 1 8	2 10 0
(15) Ambulances when used as such	2 6 8	3 10 0	4 13 4	5 16 8	7 0 0
(16) Tractors, sanitary and refuse removal vehicles, cleansing vehicles, water carrying and water spraying vehicles, road graders, road scarifiers, road sprayers, road sweepers, tower wagons, mobile cranes, excavators, and traction engines, when used as such	0 6 8	0 10 0	0 13 4	0 16 8	1 0 0
(17) Fire brigade vehicles—Motor vehicles of any type, other than ambulances, trailers and motor cycles, used by fire brigades in connection with their businesses	0 10 0	0 15 0	1 0 0	1 5 0	1 10 0
(18) Trailers—All vehicles without means of self-propulsion borne or drawn by self-propelled vehicles and used for any purpose, except a side-car attached to a motor cycle or a vehicle normally propelled by other than human or animal power while it is being temporarily towed without use of its own power	0 2 6	0 3 9	0 5 0	0 6 3	0 7 6
(19) Miscellaneous—Any motor vehicle as defined in the Act used for whatever purpose and which is not described in this Schedule	0 13 4	1 0 0	1 6 8	1 13 4	2 0 0

Any motor vehicle described in this Schedule will be subject to the following *additional premium* per day (twenty-four hours) if used—

	All Motor Vehicles except Motor Cycles. £ s. d.	*Motor Cycles.* £ s. d.
*(a) in a Grand Prix race on a public road	3 0 0	1 10 0
**(b) in a Grand Prix race elsewhere than on a public road	2 0 0	1 0 0
*(c) in a race other than a Grand Prix race on a public road	1 0 0	0 10 0
*(d) in a race other than a Grand Prix race elsewhere than on a public road	0 10 0	0 5 0
(e) in a race, speed contest, reliability trial, hill-climbing contest, pace-making or acceleration test otherwise than as described in (a), (b), (c) or (d) above	0 7 6	0 5 0

* A Grand Prix race is a race run under the Rules of the "Internationale Sporting Code des Automobile Clubs Reconnus" and the National Competition Rules of the Royal Automobile Club of South Africa and which incorporates the words "Grand Prix" in the title of the race.

NOTES:—

(1) Should a motor vehicle be used for purpose of more than one class, the premium for the highest rated class to be charged.

(2) Duplicate tokens—Fee for the issue of each such duplicate token, 2s. 6d.

In respect of the A.A. Mutual Insurance Association, Limited, an additional amount of 1s. is payable by any person who is not already a shareholder, to become a member of the said Association.

BYLAE.

DEEL I.

TARIEF VAN PREMIES.

MOTORVOERTUIE WAT IN DIE UNIE EN DIE MANDAATGEBIED SUIDWES-AFRKA GEREGISTREER IS.

OPMERKING.—Die kolom met die opskrif „ Gebied Z " het betrekking op motorvoertuie met die registrasieletters:—
C.A. (Kaapstad); C.B. (Port Elizabeth); N.D., N.U., N.J., N.P.N. (Durban); T.A. (Benoni); T.A.Y. (Randfontein); T.B. (Boksburg); T.D.G. (Nigel); T.D.K. (Alberton); T.D.L. (Edenvale); T.G. (Germiston); T.J. (Johannesburg); T.K. (Krugersdorp); T.P., T.A.V., T.D. (Pretoria); T.O. (Brakpan); T.S. (Springs); T.U. (Roodepoort–Maraisburg).
Die kolom met die opskrif „ Gebied Y " het betrekking op motorvoertuie met die registrasieletters:—
C.C. (Kimberley); C.E. (Oos-Londen); N.P. (Pietermaritzburg); O.B. (Bloemfontein).
Die kolom met die opskrif „ Gebied X " het betrekking op motorvoertuie met ander registrasieletters as dié wat in Gebiede Y en Z vermeld is.

Groepverwysingsnommer en assuransietydperk.	Beskrywing en klassifikasie van motorvoertuie en die wyse waarop en die doel waarvoor hulle gebruik word.	Jaarlikse premies. (*Waarby seëlreg van een sjieling per assuransieverklaring gevoeg moet word.*)		
		Gebied X.	Gebied Y.	Gebied Z.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
	(1) MOTORVOERTUIE MET UITSONDERING VAN DIE WAT DIE EIENDOM IS VAN MOTORHANDELAARS IN VERBAND MET HUL BESIGHEID AS MOTORHANDELAARS.			
	Motorkarre (Private Tipe).			
	Alle motorvoertuie, insluitende voertuie met drie wiele, waarvan die bak vir die vervoer van passasiers ingerig is en wat vir die vervoer van hoogstens agt persone ingerig is en nie ingerig, verander of by aangebou is met die doel om goedere te vervoer nie; en alle selfaangedrewe karavane val onder die kategorie „ Motorkarre (private tipe) " en word as volg na gelang van die wyse waarop en die doel waarvoor hulle gebruik word, geklassifiseer:—			
1A.—1 Des. tot 30 Nov.	Voertuie vir private huur—„ Motorkarre (private tipe) " wat nie ressorteer onder die groep 1B „ voertuie vir publieke huur " of onder die groep 1C „ verhuur-op-kontrak- of huur-en-bestuur-voertuie " nie, en gebruik word om die gaste van 'n hotel of losieshuis te vervoer of wat verhuur word	6 0 0	7 0 0	12 0 0
1B.—1 Des. tot 30 Nov.	Voertuie vir publieke huur—„ Motorkarre (private tipe) " wat vanuit 'n publieke plek verhuur word, insluitende dié wat met 'n huurmotormeter toegerus is	6 0 0	7 0 0	12 0 0
1C.—1 Des. tot 30 Nov.	Huur-op-kontrak- of huur-en-bestuurvoertuie—„ Motorkarre (private tipe) " wat aan enigeen wat self die voertuig bestuur of 'n bestuurder daarvoor verskaf, op 'n ander manier as kragtens 'n huurkoopooreenkoms verhuur word	6 0 0	7 0 0	12 0 0
1D.—1 Des. tot 30 Nov.	Roukoetse—„ Motorkarre (private tipe) " wat die eiendom van 'n begrafnisondernemer is en vir die vervoer van persone teen betaling gebruik word	6 0 0	7 0 0	12 0 0
1E.—1 Mei tot 30 April.	Private voertuie—„ Motorkarre (private tipe) " wat nie anders geklassifiseer is nie en nie vir die vervoer van persone teen betaling gebruik word nie	1 1 0	1 2 0	2 6 0
1F.—1 Mei tot 30 April	Voertuie vir opleidingsdoeleindes—„ Motorkarre (private tipe) " wat vir die onderrig van betalende leerlingbestuurders gebruik word	1 5 0	1 12 6	2 10 0
	Handelsvoertuie.			
	Alle motorvoertuie, insluitende voertuie met drie wiele, wat vir die vervoer van goedere ingerig, verander of by aangebou is, val onder die groep „ handelsvoertuie " en word as volg na gelang van die wyse waarop en die doel waarvoor hulle gebruik word, geklassifiseer:—			
2A.—1 Des. tot 30 Nov.	Handelsvoertuie wat vir die vervoer van goedere gebruik word, behalwe dié wat in groep 2B beskryf is, en waarvan die fabrikant se verklaarde vervoervermoë hoogstens 2,240 lb. is	1 7 6	1 7 6	4 0 0
2B.—1 Des. tot 30 Nov.	Handelsvoertuie wat deur boere (behalwe blom- en plantkwekers en groenteboere) in verband met hul besigheid as boere gebruik word, dog nie vir die distribusie van goedere van huis-tot-huis nie	1 0 0	1 5 0	4 0 0
2C.—1 Des. tot 30 Nov.	Handelsvoertuie wat nie in groep 2B beskryf is nie, waarvan die fabrikant se verklaarde vervoervermoë 2,240 lb. oorskry en wat vir die vervoer van goedere gebruik word	2 12 6	4 7 6	7 12 6
2D.—1 Des. tot 30 Nov.	Handelsvoertuie wat onder groep 2A, 2B en 2C val en vir die vervoer van persone teen betaling gebruik word, is onderworpe aan *addisionele premies* as volg:—			
		Gebied X. £ s. d.	*Gebied Y.* £ s. d.	*Gebied Z.* £ s. d.
	(*a*) Vir twaalf maande	7 10 0	8 15 0	10 0 0
	of			
	(*b*) Per geleentheid van hoogstens een dag	0 15 0	0 17 6	1 0 0
	Passasiersdiensvoertuie.			
	Alle motorvoertuie wat gebou is, en gebruik word vir die vervoer van persone met of sonder goedere, behalwe dié wat onder die groep „ Motorkarre (private tipe) " val, en alle trolliebusse en trems wat nie op spoorstawe loop nie, val onder die groep „ passasiersdiensvoertuie " en word as volg na gelang van die wyse waarop en die doel waarvoor hulle gebruik word, geklassifiseer:—			
3A.—1 Des. tot 30 Nov.	Passasiersdiensvoertuie wat uitsluitlik vir die vervoer van persone en goedere teen betaling na en van skool gebruik word, afgesien van die getal passasiers	6 10 0	6 10 0	6 10 0
3B.—1 Des. tot 30 Nov.	Passasiersdiensvoertuie wat vir die vervoer van persone en goedere teen betaling gebruik word, ook na en van skool, afgesien van die getal passasiers	6 10 0	13 17 6	18 0 0
3C.—1 Mei tot 30 April.	Passasiersdiensvoertuie wat hoofsaaklik vir die vervoer van persone ingerig is en wat nie vir die vervoer van persone of goedere teen betaling gebruik word nie, afgesien van die getal passasiers	1 15 0	1 15 0	1 15 0

Groepverwysingsnommer en assuransietydperk.	Beskrywing en klassifikasie van motorvoertuie en die wyse waarop en die doel waarvoor hulle gebruik word.	Jaarlikse premie. (*Waarby seëlreg van een sjieling per assuransieverklaring gevoeg moet word.*)		
		Gebied X.	Gebied Y.	Gebied Z.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
	Motorfietse.			
4A.—1 Maart tot laaste dag van Februarie	Motorfietse (met of sonder syspanwa) wat gebruik word om persone of goedere teen vergoeding te vervoer	3 0 0	3 10 0	4 0 0
4B.—1 Maart tot laaste dag van Februarie	Motorfietse (met of sonder syspanwa) wat nie gebruik word om persone of goedere teen vergoeding te vervoer nie	0 15 0	1 10 0	1 10 0
	Lykwaens.			
6.—1 Des. tot 30 Nov.	Lykwaens wanneer dit as sodanig gebruik word	2 10 0	2 10 0	2 10 0
	Ambulanse.			
7.—1 Des. tot 30 Nov.	Ambulanse wanneer dit as sodanig gebruik word	1 7 6	1 7 6	7 0 0
	Trekkers, ens.			
8.—1 Des. tot 30 Nov.	Trekkers, sanitêre en vullisverwyderingsvoertuie, skoonmaakvoertuie, water- en watersproeivoertuie, padopronders, padêe, padbesproeiers, padveërs, toringwaens, mobiele krane, uitgrawings- en trekmasjiene, wanneer dit as sodanig gebruik word	0 10 0	0 15 0	1 0 0
	Brandweervoertuie.			
9.—1 Des. tot 30 Nov.	Motorvoertuie van enige tipe, behalwe ambulanse, sleepwaens en motorfietse, wat deur die brandweer in verband met hul werksaamhede gebruik word	1 0 0	1 5 0	1 10 0
	Sleepwaens.			
10A.—1 Des. tot 30 Nov.	Alle voertuie sonder selfvoortbewegingskrag wat deur voertuie met selfaandrywing vervoer of getrek word en vir enige doel gebruik word, behalwe 'n syspanwa aan 'n motorfiets bevestig of 'n voertuig wat gewoonlik deur ander krag as mense- of dierekrag voortbeweeg word terwyl dit tydelik, sonder dat dit sy eie krag gebruik, gesleep word	0 5 0	0 6 0	0 7 6
10B.—1 Des. tot 30 Nov.	Sleepwaens wat onder groep 10A val en vir die vervoer van persone teen betaling gebruik word, is onderworpe aan *addisionele premies* as volg:—			
		Gebied X. £ s. d.	*Gebied Y.* £ s. d.	*Gebied X.* £ s. d.
	(*a*) Vir twaalf maande	7 10 0	8 15 0	10 0 0
	of			
	(*b*) Per geleentheid van hoogstens een dag	0 15 0	0 17 6	1 0 0
	Diverse voertuie.			
11.—1 Des. tot 30 Nov.	Enige motorvoertuig, soos in die Wet omskryf, wat vir watter doel ookal gebruik word en nie in hierdie bylae beskryf word nie, behalwe 'n motorvoertuig wat die eiendom van 'n motorhandelaar in verband met sy besigheid as motorhandelaar is	1 0 0	1 5 0	2 0 0
12.	Enige motorvoertuig wat in hierdie bylae beskryf is, sal onderworpe wees aan die volgende *addisionele premies* per dag (vier-en-twintig ure) indien dit as volg gebruik word:—			
		Alle motorvoertuie behalwe motorfietse. £ s. d.		*Motorfietse.* £ s. d.
	*(*a*) in 'n „ Grand Prix "-wedren op 'n openbare pad	3 0 0		1 10 0
	*(*b*) in 'n „ Grand Prix "-wedren op 'n ander plek as 'n openbare pad	2 0 0		1 0 0
	*(*c*) in 'n ander wedren as 'n „ Grand Prix "-wedren op 'n openbare pad	1 0 0		0 10 0
	*(*d*) in 'n ander wedren as 'n „ Grand Prix "-wedren op 'n ander plek as 'n openbare pad	0 10 0		0 5 0
	(*e*) in 'n ander wedren, snelheidswedstryd, betroubaarheidstoets, heuweloprywedstryd, tredhoudings- of snelheidsvermeerderingswedstryd as dié in (*a*), (*b*), (*c*) of (*d*) hierbo beskryf	0 7 6		0 5 0
	* 'n „ Grand Prix "-wedren is 'n wedren wat ooreenkomstig die reëls van die „ Internationale Sporting Code des Automobile Clubs Reconnus " en die Nasionale Wedstrydreëls van die Koninklike Outomobielklub van Suid-Afrika gehou word en die woorde „ Grand Prix " in die titel van die wedren insluit.			
	OPMERKINGS:— (1) Indien 'n motorvoertuig vir doeleindes van meer as een klas gebruik word, is die premie vir die klas met die hoogste tarief betaalbaar. (2) Minimum premie—Assuransie vir minder as een jaar moet eweredig bereken word onderworpe aan 'n minimum premie van 5s. vir nuwe polisse. (3) Duplikaattekens—Bedrag vir die uitreiking van so 'n duplikaatteken, 2s. 6d. elk. (4) Geartikuleerde voertuie waarmee 'n kombinasie van 'n krageenheid (trekker) en 'n goedere- of passasiersbak wat aan die krageenheid gekoppel is en wat tesame een eenheid vir werkdoeleindes uitmaak, bedoel word, moet soos volg ingedeel word: Krageenheid, d.i. trekkergedeelte volgens Groepverwysingsnommer 8 en die bak volgens die doel waarvoor dit ontwerp is, d.i. of as 'n handelsvoertuig onder Groepverwysingsnommer 2C, of as 'n passasiersdiensvoertuig onder Groepverwysingsnommers 3A, 3B of 3C.			

Groepverwysingsnommer en assuransietydperk.	Beskrywing en klassifikasie van motorvoertuie en die wyse waarop en die doel waarvoor hulle gebruik word.	Jaarlikse premies. (*Waarby seëlreg van een sjieling per assuransieverklaring gevoeg moet word.*)		
		Gebied X.	Gebied Y.	Gebied Z.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
	(2) MOTORVOERTUIE WAT DIE EIENDOM IS VAN MOTORHANDELAARS IN VERBAND MET HUL BESIGHEID AS MOTORHANDELAARS.			
5A.—Unie-besighede: 16 Jan. tot 15 Jan.; Besighede in S.W.A. en Walvisbaai: 16 April tot 15 April	Motorvoertuie (behalwe motorfietse), die eiendom van en gebruik deur motorhandelaars in verband met hul besigheid as motorhandelaars vir 'n ander doel as dié van groep 13 hieronder genoem, per stel van twee identifikasieplate.....	1 15 0	2 5 0	2 15 0
5B.—Unie-besighede: 16 Jan. tot 15 Jan.; Besighede in S.W.A. en Walvisbaai: 16 April tot 15 April	Motorfietse (met of sonder syspanwa), die eiendom van en gebruik deur motorhandelaars in verband met hul besigheid as motorhandelaars vir 'n ander doel as dié in groep 13 hieronder genoem, per stel van twee identifikasieplate.....	1 5 0	1 10 0	2 0 0
13.....	Motorvoertuie wat die eiendom is van motorhandelaars in verband met hul besigheid as motorhandelaars sal onderworpe wees aan die volgende *addisionele premies* per dag (vier-en-twintig ure) indien dit as volg gebruik word:—			

	Alle motorvoertuie behalwe motorfietse. £ s. d.	*Motorfietse.* £ s. d.
*(*a*) in 'n „ Grand Prix "-wedren op 'n openbare pad.....	3 0 0	1 10 0
*(*b*) in 'n „ Grand Prix "-wedren op 'n ander plek as 'n openbare pad	2 0 0	1 0 0
*(*c*) in 'n ander wedren as 'n „ Grand Prix "-wedren op 'n openbare pad	1 0 0	0 10 0
*(*d*) in 'n ander wedren as 'n „ Grand Prix "-wedren op 'n ander plek as 'n openbare pad.....	0 10 0	0 5 0
(*e*) in 'n ander wedren, snelheidswedstryd, betroubaarheidstoets, heuweloprywedstryd, tredhoudings- of snelheidsvermeerderingswedstryd as dié in (*a*), (*b*), (*c*) of (*d*) hierbo beskryf.....	0 7 6	0 5 0

* 'n „ Grand Prix "-wedren is 'n wedren wat ooreenkomstig die reëls van die „ Internationale Sporting Code des Automobile Clubs Reconnus " en die Nasionale Wedstrydreëls van die Koninklike Outomobielklub van Suid-Afrika gehou word en die woorde „ Grand Prix " in die titel van die wedren insluit.

OPMERKING:—

Minimum premie—Assuransies vir minder as een jaar moet eweredig bereken word onderworpe aan 'n minimum premie van 5s. vir nuwe polisse.

DEEL II.

TARIEF VAN PREMIES.

MOTORVOERTUIE WAT OP 'N PLEK BUITE DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA OF DIE MANDAATGEBIED SUIDWES-AFRIKA GEREGISTREER IS.

Beskrywing en klassifikasie van motorvoertuie en die wyse waarop en die doel waarvoor hulle gebruik word.	Premies (waarby seëlreg gevoeg moet word) vir assuransietydperk van—				
	Twee maande of minder.	Langer as 2 maande, maar hoogstens 3 maande.	Langer as 3 maande, maar hoogstens 4 maande.	Langer as 4 maande, maar hoogstens 5 maande.	Langer as 5 maande, maar hoogstens 12 maande.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Motorkarre (Private Tipe).					
Alle motorvoertuie insluitende voertuie met drie wiele, waarvan die bak vir die vervoer van passasiers ingerig en wat vir die vervoer van hoogstens agt persone ingerig is en nie ingerig, verander of by aangebou is met die doel om goedere te vervoer nie; en alle selfaangedrewe karavane val onder die kategorie „ motorkarre (private tipe) " en word as volg na gelang van die wyse waarop en die doel waarvoor hulle gebruik word, geklassifiseer:—					
(1) Voertuie vir private huur—„ Motorkarre (private tipe)" wat nie ressorteer onder die groep (2) „ voertuie vir publieke huur " of onder die groep (3) „ huur-op-kontrak- of huur-en-bestuur-voertuie " nie, en gebruik word om die gaste van 'n hotel of losieshuis te vervoer of wat verhuur word....	4 0 0	6 0 0	8 0 0	10 0 0	12 0 0
(2) Voertuie vir publieke huur—„ Motorkarre (private tipe) " wat vanuit 'n publieke plek verhuur word, insluitende dié wat met 'n huurmotormeter toegerus is.....	4 0 0	6 0 0	8 0 0	10 0 0	12 0 0
(3) Huur-op-kontrak- of huur-en-bestuur-voertuie—„ Motorkarre (private tipe) " wat aan enigeen wat self die voertuig bestuur of 'n bestuurder daarvoor verskaf, op 'n ander manier as kragtens 'n huurkoopooreenkoms verhuur word.....	4 0 0	6 0 0	8 0 0	10 0 0	12 0 0
(4) Roukoetse—„ Motorkarre (private tipe) " wat die eiendom van 'n begrafnisondernemer is en vir die vervoer van persone teen betaling gebruik word	4 0 0	6 0 0	8 0 0	10 0 0	12 0 0
(5) Private voertuie—„ Motorkarre (private tipe) " wat nie onder groepe (1), (2), (3) of (4) geklassifieer is nie en nie vir die vervoer van persone teen betaling gebruik word nie.....	0 15 4	1 3 0	1 10 8	1 18 4	2 6 0

Beskrywing en klassifikasie van motorvoertuie en die wyse waarop en die doel waarvoor hulle gebruik word.	Premies (waarby seëlreg gevoeg moet word) vir assuransietydperk van—				
	Twee maande of minder.	Langer as 2 maande, maar hoogstens 3 maande.	Langer as 3 maande, maar hoogstens 4 maande.	Langer as 4 maande, maar hoogstens 5 maande.	Langer as 5 maande, maar hoogstens 12 maande.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Handelsvoertuie.					
Alle motorvoertuie, insluitende voertuie met drie wiele, wat vir die vervoer van goedere ingerig, verander of by aangebou is, val onder die groep „ handelsvoertuie " en word as volg na gelang van die wyse waarop en die doel waarvoor hulle gebruik word, geklassifiseer:—					
(6) Handelsvoertuie wat vir die vervoer van goedere gebruik word, behalwe dié in groep (7) hieronder beskryf, en waarvan die fabrikant se verklaarde vervoervermoë hoogstens 2,240 lb. is	1 6 8	2 0 0	2 13 4	3 6 8	4 0 0
(7) Handelsvoertuie wat deur boere (behalwe blom- en plantkwekers en groenteboere in verband met hul besigheid as boere gebruik word, dog nie vir die distribusie van goedere van huis-tot-huis nie	1 6 8	2 0 0	2 13 4	3 6 8	4 0 0
(8) Handelsvoertuie wat nie in groep (7) beskryf is nie, waarvan die fabrikant se verklaarde vervoervermoë 2,240 lb. oorskry en wat vir die vervoer van goedere gebruik word	2 10 9	3 16 3	5 1 8	6 7 0	7 12 6
(9) Handelsvoertuie wat hierbo beskryf is en wat vir die vervoer van persone teen betaling gebruik word, is onderworpe aan die addisionele premies hierteenoor	3 6 8	5 0 0	6 13 4	8 6 8	10 0 0
Passasiersdiensvoertuie.					
Alle motorvoertuie wat gebou is en gebruik word vir die vervoer van persone met of sonder goedere, behalwe dié wat onder die groep „ motorkarre (private tipe) " val, en alle trolliebusse en trems wat nie op spoorstawe loop nie, val onder die groep „ passasiersdiensvoertuie " en word as volg na gelang van die wyse waarop en die doel waarvoor hulle gebruik word, geklassifiseer:—					
(10) Passasiersdiensvoertuie wat uitsluitlik vir die vervoer van persone en goedere teen betaling na en van skool gebruik word, afgesien van die getal passasiers	2 3 4	3 5 0	4 6 8	5 8 4	6 10 0
(11) Passasiersdiensvoertuie wat vir die vervoer van persone en goedere teen betaling gebruik word, dog nie na en van skool nie, afgesien van die getal passasiers	6 0 0	9 0 0	12 0 0	15 0 0	18 0 0
(12) Passasiersdiensvoertuie wat hoofsaaklik vir die vervoer van persone ingerig is en wat nie vir die vervoer van persone of goedere teen betaling gebruik word nie, afgesien van die getal passasiers	0 11 8	0 17 6	1 3 4	1 9 2	1 15 0
(13) Motorfietse (met of sonder syspanwa) wat vir enige doel gebruik word	0 10 0	0 15 0	1 0 0	1 5 0	1 10 0
(14) Lykwaens wanneer dit as sodanig gebruik word	0 16 8	1 5 0	1 13 4	2 1 8	2 10 0
(15) Ambulanse wanneer dit as sodanig gebruik word	2 6 8	3 10 0	4 13 4	5 16 8	7 0 0
(16) Trekkers, sanitêre en vullisverwyderingsvoertuie, skoonmaakvoertuie, water- en watersproeivoertuie, padopronders, padêe, padbesproeiers, padveërs, toringwaens, mobiele krane, uitgrawings- en trekmasjiene, wanneer dit as sodanig gebruik word	0 6 8	0 10 0	0 13 4	0 16 8	1 0 0
(17) Brandweervoertuie—Motorvoertuie van enige tipe, behalwe ambulanse, sleepwaens en motorfietse, wat deur die brandweer in verband met hul werksaamhede gebruik word	0 10 0	0 15 0	1 0 0	1 5 0	1 10 0
(18) Sleepwaens—Alle voertuie sonder selfvoortbewegingskrag wat deur voertuie met selfaandrywing vervoer of getrek word en vir enige doel gebruik word, behalwe 'n syspanwa aan 'n motorfiets bevestig of 'n voertuig wat gewoonlik deur ander krag as mense- of dierekrag voortbeweeg word terwyl dit tydelik sonder dat dit sy eie krag gebruik, gesleep word	0 2 6	0 3 9	0 5 0	0 6 3	0 7 6
(19) Diverse voertuie—Enige motorvoertuig, soos in die Wet omskryf, wat vir watter doel ookal gebruik word en nie in hierdie bylae geskryf word nie	0 13 4	1 0 0	1 6 8	1 13 4	2 0 0
Enige motorvoertuig wat in hierdie bylae beskryf is, sal onderworpe wees aan die volgende *addisionele premies* per dag (vier-en-twintig ure) indien dit as volg gebruik word:—					
	Alle motorvoertuie behalwe motorfietse. £ s. d.	*Motorfietse.* £ s. d.			
*(a) in 'n „Grand Prix"-wedren op 'n openbare pad	3 0 0	1 10 0			
*(b) in 'n „Grand Prix"-wedren op 'n ander plek as 'n openbare pad	2 0 0	1 0 0			
*(a) in 'n ander wedren as 'n „Grand Prix"-wedren op 'n openbare pad	1 0 0	0 10 0			
*(d) in 'n ander wedren as 'n „Grand Prix"-wedren op 'n ander plek as 'n openbare pad	0 10 0	0 5 0			
(e) in 'n ander wedren, snelheidswedstryd, betroubaarheidstoets, heuweloprywedstryd, tredhoudings- of snelheidsvermeerderingswedstryd as dié in (a), (b), (c) of (d) hierbo beskryf	0 7 6	0 5 0			
* 'n „Grand Prix"-wedren is 'n wedren wat ooreenkomstig die reëls van die „Internationale Sporting Code des Automobile Clubs Reconnus" en die Nasionale Wedstrydreëls van die Koninklike Outomobielklub van Suid-Afrika gehou word en die woorde „Grand Prix" in die titel van die wedren insluit.					
OPMERKINGS:—					
(1) Indien 'n motorvoertuig vir doeleindes van meer as een klas gebruik word, is die premie vir die klas met die hoogste tarief betaalbaar.					
(2) Duplikaattekens—Bedrag vir die uitreiking van so 'n duplikaatteken, 2s. 6d. elk.					

In die geval van die A.A. Mutual Insurance Association, Limited, is 'n verdere bedrag van een sjieling betaalbaar deur enige persoon wat nie alreeds 'n aandeelhouer is nie, om 'n lid van die genoemde Assosiasie te word.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✱ No. 2444.] [24 October 1952.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from 25th June, 1951, unless otherwise indicated.*)

Regulation No. **33.**

(*Operative from the 1st July, 1951, in the case of employees remunerated on a calendar month basis and the 25th June, 1951, in the case of all other employees.*)

Substitute "17s. 6d." for "15s. 3d." in paragraph (3).

Delete "or service increments" in the last line of paragraph (3).

Regulation No. **36.**

(*Operative from the 1st July, 1951, in the case of employees remunerated on a calendar month basis and the 25th June, 1951, in the case of all other employees.*)

Substitute "17s. 6d." for "15s. 3d." in sub-paragraph (2) (*a*).

Delete "or service increments" in the ninth and thirteenth lines of sub-paragraph (2) (*a*).

Substitute paragraph (3) by the following new paragraph:—

"(3) Subject to the provisions of paragraph (1), an increment, styled a service increment, may be awarded to employees in the undermentioned categories upon completion of ten years' continuous service in any capacity:—

(*a*) employees whose positions are classified in Section No. 1 of the Artisan Pay Schedule, and servants occupying such other allied positions as may be decided by the General Manager from time to time	1¼d. per hour or its monthly equivalent;
(*b*) all employees, including railworkers, other than those for whom provision is made in sub-paragraph (*a*)	9d. per diem or its monthly equivalent."

Regulation No. **37.**

(*Operative from the 1st July, 1951, in the case of employees remunerated on a calendar month basis and the 25th June, 1951, in the case of all other employees.*)

Delete the words "or service increments" in both places where they appear in sub-paragraph (4) (*b*).

Regulation No. **38.**

(*Operative from the 1st July, 1951, in the case of employees remunerated on a calendar month basis and the 25th June, 1951, in the case of all other employees.*)

Delete "or service increments" in the last line of sub-paragraph (3) (*b*).

Delete the scale of diving pay shown in sub-paragraphs (i), (ii) and (iii) of paragraph (6) and insert the following in place thereof:—

"(i) to a depth of 60 feet.....	6s. 6d. per hour;
(ii) to a depth exceeding 60 feet up to 75 feet.....	7s. 6d. per hour;
(iii) to a depth exceeding 75 feet....	8s. 9d. per hour."

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

✱ No. 2444.] [24 Oktober 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf 25 Junie 1951 tensy anders aangetoon.*)

Regulasie No. **33.**

(*In werking vanaf 1 Julie 1951 in die geval van werksmanne wat per kalendermaand besoldig word en vanaf 25 Junie 1951 in die geval van alle ander werksmanne.*)

Vervang „15s. 3d." in paragraaf (3) deur „17s. 6d."

Skrap „of diensverhogings" in die dertiende reël van paragraaf (3).

Regulasie No. **36.**

(*In werking vanaf 1 Julie 1951 in die geval van werksmanne wat per kalendermaand besoldig word en vanaf 25 Junie 1951 in die geval van alle ander werksmanne.*)

Vervang „15s. 3d." in subparagraaf (2) (*a*) deur „17s. 6d."

Skrap „of diensverhogings" in die tiende en die vyftiende reëls van subparagraaf (2) (*a*).

Vervang paragraaf (3) deur die volgende:—

„(3) Onderworpe aan die voorwaardes van paragraaf (1), kan 'n verhoging, 'n diensverhoging genoem, aan werksmanne in ondergenoemde groepe toegeken word sodra hulle tien jaar ononderbroke diens in enige hoedanigheid voltooi het:—

(*a*) werksmanne wie se betrekkings in Afdeling No. 1 van die Besoldigingslys vir Ambagsmanne geklassifiseer is, en dienare wat sodanige ander verwante betrekkings beklee soos van tyd tot tyd deur die Hoofbestuurder besluit mag word	1¼d. per uur of die gelykstaande maandelikse bedrag;
(*b*) alle werksmanne, met inbegrip van spoorwerkers, uitgesonderd dié vir wie in subparagraaf (*a*) voorsiening gemaak is	9d. per dag of die gelykstaande maandelikse bedrag."

Regulasie No. **37.**

(*In werking vanaf 1 Julie 1951 in die geval van werksmanne wat per kalendermaand besoldig word en vanaf 25 Junie 1951 in die geval van alle ander werksmanne.*)

Skrap „of diensverhogings" op albei plekke waar dit in subparagraaf (4) (*b*) voorkom.

Regulasie No. **38.**

(*In werking vanaf 1 Julie 1951 in die geval van werksmanne wat per kalendermaand besoldig word en vanaf 25 Junie 1951 in die geval van alle ander werksmanne.*)

Skrap „of diensverhogings" in die laaste reël van subparagraaf (3) (*b*).

Skrap die skaal van duikersloon wat in subparagrawe (i), (ii) en (iii) van paragraaf (6) aangetoon is, en vervang dit deur die volgende:—

„(i) tot 'n diepte van 60 voet.....	6s. 6d. per uur;
(ii) tot 'n diepte van meer as 60 tot 75 voet.....	7s. 6d. per uur;
(iii) tot 'n diepte van meer as 75 voet	8s. 9d. per uur."

Regulation No. **48.**

(*Operative from the 1st July, 1951, in the case of employees remunerated on a calendar month basis and the 25th June, 1951, in the case of all other employees.*)

Delete this regulation and insert the following in place thereof:—

"48. ARTISAN PAY SCHEDULE.

SECTION No. 1.—ARTISANS.

Grade.	Class.	Wages.
Leading Hand	—	4s. 2d. per hour.
Anglesmith	—	3s. 11d. per hour.
Blacksmith	—	
Boilermaker	—	
Brassfinisher	—	
Bricklayer	—	
Cabinetmaker	—	
Carpenter	1	
Coachbuilder	—	
Communications Electrician	—	
Coppersmith	—	
Die-sinker	—	
Electrician	—	
Electrician (Armature Winding)	—	
Electro-plater	—	
Farrier	—	
Fitter	—	
French-polisher	—	
Harnessmaker	—	
Instrument Mechanician	—	
Machinist (Wood)	1	
Mason	—	
Millwright	—	
Motor Fitter	—	
Motor Vehicle Bodybuilder	—	
Moulder	—	
Painter	1	
Patternmaker	—	
Plasterer	—	
Plater	—	
Plumber	—	
Printer (Compositor or Machine-minder)	—	
Rigger	—	
Saw-doctor	—	
Sawyer	—	
Scales Fitter	—	
Sheet-metal Worker	—	
Shipwright	—	
Signal Fitter	—	
Springsmith	—	
Tinsmith	—	
Tool Fitter	—	
Toolsmith	—	
Trimmer	—	
Turner and Machinist	—	
Underframe-maker	—	
Welder	1	
Wheelwright	—	
Aircraft Electrician	—	£43. 15s. per month.
Aircraft Instrument Mechanic	—	
Aircraft Mechanic	—	
Aircraft Metalworker	—	
Aircraft Radiotrician	—	
An Artisan (other than a leading hand) classified above and employed on district duty	—	
Traction Lineman	—	
Forgeman	—	4s. 1½d. per hour.

SECTION No. 2.—OPERATIVES.

Grade.	Class.	Maximum Wages.
* Leading Hand	—	Not exceeding 2¾d. per hour higher than the maximum wage for the grade of employment.
Group No. 1.		
Castings Dresser	—	2s. 6½d. per hour.
Driller and Holder-up	—	
Driver (Crane), Workshops	3	
Harness-repairer	—	
Holder-up	—	
Machineman	3	
Oiler (Electric)	—	
Painter (Brush-hand)	—	
Operative (unclassified)	—	
Stationary Plant Attendant	3	
Steam-hammerman	2	

Regulasie No. **48.**

(*In werking vanaf* **1 Julie 1951** *in die geval van werksmanne wat per kalendermaand besoldig word en vanaf* **25 Junie 1951** *in die geval van alle ander werksmanne.*)

Skrap hierdie regulasie en vervang dit deur die volgende:—

„48. BESOLDIGINGSLYS VIR AMBAGSMANNE.

AFDELING No. 1.—AMBAGSMANNE.

Graad.	Klas.	Loon.
Leierwerksman	—	4s. 2d. per uur.
Hoekystersmid	—	3s. 11d. per uur.
Grofsmid	—	
Ketelmaker	—	
Koperafwerker	—	
Messelaar	—	
Meubelmaker	—	
Timmerman	1	
Passasierswamaker	—	
Kopersmid	—	
Stempelsnyer	—	
Elektrisiën	—	
Elektrisiën (ankerwikkeling)	—	
Elektroversilweraar	—	
Hoefsmid	—	
Instrumentwerktuigkundige	—	
Kommunikasie-elektrisiën	—	
Passer	—	
Polyster	—	
Tuiemaker	—	
Masjinis (hout)	1	
Messelaar	—	
Meulmaker	—	
Motorpasser	—	
Bouer van motorvoertuigbakke	—	
Gieter	—	
Skilder	1	
Modelmaker	—	
Pleisteraar	—	
Plaatwerker	—	
Loodgieter	—	
Drukker (lettersetter of masjienoppasser)	—	
Touwerker	—	
Saaghersteller	—	
Saer	—	
Weegskaalpasser	—	
Plaatmetaalwerker	—	
Skeepstimmerman	—	
Sinjaalpasser	—	
Veersmid	—	
Blikslaer	—	
Gereedskappasser	—	
Gereedskapsmid	—	
Bekleër	—	
Draaier en masjinis	—	
Onderstelmaker	—	
Sweiser	1	
Wamaker	—	
Vliegtuigelektrisiën	—	£43. 15s. per maand.
Vliegtuiginstrumentwerktuigkundige	—	
Vliegtuigwerktuigkundige	—	
Vliegtuigmetaalwerker	—	
Vliegtuigradiotrisiën	—	
'n Ambagsman (behalwe 'n leierwerksman) wat in die voorafgaande geklassifiseer en op distriksdiens is	—	
Traksiedraadmonteur	—	
Smeder	—	4s. 1½d. per uur.

AFDELING No. 2.—MASJIENBEDIENDES.

Graad.	Klas.	Maksimum loon.
* Leierwerksman	—	Nie meer as 2¾d. per uur hoër as die maksimum loon vir die graad waarin hy werksaam is nie.
Groep No. 1.		
Gietselafwerker	—	2s. 6½d. per uur.
Boorder en teenhouer	—	
Kraandrywer, werkwinkels	3	
Tuiehersteller	—	
Teenhouer	—	
Masjienwerker	3	
Smeerder (elektries)	—	
Grofskilder	—	
Masjienbediende (ongeklassifiseer)	—	
Bediende van vaste masjinerie	3	
Stoomhamerwerker	2	

Grade.	Class.	Maximum Wages.
Group No. 2.		
Battery Hand	—	2s. 10½d. per hour.
Boltmaker	—	
Brick-arch Setter	—	
Bridge-hand	2	
Carpenter (Rough)	—	
Carriage and Wagon Repairer	2	
Castings Dresser (steel)	—	
Coil Stripper and Taper	—	
Coremaker	2	
Driller and Holder-up (boiler)	—	
Driver (Crane), Workshops	2	
Furnaceman	2	
Oiler, Leading (Electric)	—	
Painter (Spray)	—	
Press Operative	—	
Printer (Ticket)	2	
Sail Repairer	—	
Steam-hammerman	1	
Striker	—	
Striker (forge)	—	
White Metaller	—	
Group No. 3.		
Communications Lineman	—	3s. 1½d. per hour.
Driver (Crane), Workshops	1	
Engine Stripper	—	
Furnaceman	1	
Machineman	2	
Motor Vehicle Stripper	—	
Moulder (Machine)	—	
Painter	2	
Permanent-way Welder	2	
Riveter	—	
Sailmaker	2	
Slinger	—	
Spring Stripper and Buckler	—	
Stationary Plant Attendant	2	
Traction Hand	—	
Tuber	—	
Welder	2	
Well-sinker	—	
Communications Lineman	—	£34. 15s. per month.
Group No. 4.		
Bridge-hand	1	3s. 4d. per hour.
Carriage and Wagon Repairer	1	
Coremaker	1	
Stationary Plant Attendant	1	
Group No. 5.		
Converter Operator (Steel Foundry)	—	3s. 7d. per hour.
Machineman	1	
Pattern Storeman (large workshops)	—	
Permanent-way Welder	1	
Printer (Ticket)	1	
Sailmaker	1	
Senior Communications Lineman	—	
Signal Connector	—	
Senior Communications Lineman (*a*)	—	£40 per month.
Signal Connector, Employed on District Duty (*a*)	—	
Track Equipment Assistant (*a*)	—	

* An operative, occupying an appointment classified in this section, who is in receipt of the hourly equivalent of the wages in operation at 24th November, 1923, may, on promotion to leading hand, be granted an increment of ¾d. per hour, or may be paid 2¾d. per hour more than the wages shown in the section for the grade in which he is classified, whichever gives the higher wage.

(*a*) The minimum wage and incremental notches applicable to the grade are as follows :—£37. 5s.; £38. 0s.; £39. 0s. per month.

The minimum wage applicable to any position classified in this section is 3d. per hour below the maximum wage for the grade, and incremental progression shall be by annual increments of 1d. per hour.

SECTION No. 3.—EMPLOYEES UNDER TWENTY-ONE YEARS OF AGE WHOSE GRADES ARE CLASSIFIED IN SECTION No. 2.

Age.	Wage.
	s. d.
15 years	1 2 per hour.
16 years	1 4 per hour.
17 years	1 6 per hour.
18 years	1 8 per hour.
19 years	1 10 per hour
20 years	2 0 per hour.

NOTE.—Employees governed by this section will be designated "lads" until they reach the age of 21 years, when they will be designated in accordance with the class of work performed and will be paid the minimum rate for the class of work to which appointed.

Graad.	Klas.	Maksimum loon.
Groep No. 2.		
Batterywerker	—	2s. 10½d. per uur.
Boutmaker	—	
Vuurbrugbouer	—	
Brugman	2	
Timmerman (grof)	—	
Passasierswa- en trokhersteller	2	
Gietselafwerker (staal)	—	
Spoelstroper en afdraaier	—	
Kernmaker	2	
Boorder en teenhouer (stoomketel)	—	
Kraandrywer, werkwinkels	2	
Smeltoondwerker	2	
Smeerder, leier- (elektries)	—	
Spuitskilder	—	
Persmasjienwerker	—	
Kaartjiesdrukker	2	
Seilhersteller	—	
Stoomhamerwerker	1	
Voorslaner	—	
Voorslaner (smedery)	—	
Witmetaalwerker	—	
Groep No. 3.		
Verbindingsdraadmonteur	—	3s. 1½d. per uur.
Kraandrywer, werkwinkels	1	
Lokomotiefstroper	—	
Smeltoondwerker	1	
Masjienwerker	2	
Motorvoertuigstroper	—	
Masjiengieter	—	
Skilder	2	
Spoorbaansweiser	2	
Klinker	—	
Seilmaker	2	
Slingerwerker	—	
Veerstroper en beukelaar	—	
Bediende van vaste masjinerie	2	
Trekkragwerksman	—	
Pypsetter	—	
Sweiser	2	
Putgrawer	—	
Verbindingsdraadmonteur	—	£34. 15s. per maand.
Groep No. 4.		
Brugman	1	3s. 4d. per uur.
Passasierswa- en trokhersteller	1	
Kernmaker	1	
Bediende van vaste masjinerie	1	
Groep No. 5.		
Omsetter-masjienbediende (staalgietery)	—	3s. 7d. per uur.
Masjienwerker	1	
Modelmagasynman (groot werkwinkels)	—	
Spoorbaansweiser	1	
Kaartjiesdrukker	1	
Seilmaker	1	
Senior-verbindingsdraadmonteur	—	
Sinjaalverbinder	—	
Senior-verbindingsdraadmonteur (*a*)	—	£40 per maand.
Sinjaalverbinder, op distriksdiens (*a*)	—	
Assistent (spoorgeleidings) (*a*)	—	

* As 'n masjienbediende 'n betrekking in hierdie afdeling beklee en per uur besoldig word volgens 'n skaal gelykstaande aan die loon wat van krag was op 24 November 1923, moet hy by bevordering tot leierwerksman 'n verhoging toegestaan word van ¾d. per uur, of 2¾d. per uur meer as die loon vir die groep waarin sy graad geklassifiseer is, watter ook al die hoogste is.

(*a*) Die minimum loon en skaalverhogings van toepassing op die graad is as volg: £37. 5s.; £38. 0s.; £39. 0s. per maand.

Die minimum loon van toepassing op enige betrekking in hierdie afdeling is 3d. per uur minder as die maksimum loon vir die graad, en word jaarliks met 1d. per uur verhoog.

AFDELING No. 3.—WERKSMANNE ONDER DIE OUDERDOM VAN EEN-EN-TWINTIG JAAR WIE SE GRADE IN AFDELING No. 2 GEKLASSIFISEER IS.

Ouderdom.	Loon.
	s. d.
15 jaar	1 2 per uur.
16 jaar	1 4 per uur.
17 jaar	1 6 per uur.
18 jaar	1 8 per uur.
19 jaar	1 10 per uur.
20 jaar	2 0 per uur.

OPMERKING.—Werksmanne in hierdie afdeling word as „seuns" geklassifiseer totdat hulle 21 jaar oud is, waarna hulle geklassifiseer word volgens die klas werk wat hulle doen en die minimum loon daarvoor ontvang.

SECTION No. 4.—APPRENTICES.

(*a*) *Hourly Paid.*

Year of Apprenticeship.	Wage.
	s. d.
1st year	0 10½ per hour.
2nd year	1 1¼ per hour.
3rd year	1 4½ per hour.
4th year	1 8¾ per hour.
5th year	2 2¼ per hour.

(*b*) *Monthly Paid.*

Year of Apprenticeship.	Wage.
	£ s.
1st year	9 10 per month.
2nd year	12 10 per month.
3rd year	15 10 per month.
4th year	19 5 per month.
5th year	24 10 per month."

AFDELING No. 4.—VAKLEERLINGE.

(*a*) *Per uur besoldig.*

Leerjaar.	Loon.
	s. d.
1ste jaar	0 10½ per uur.
2de jaar	1 1¼ per uur.
3de jaar	1 4½ per uur.
4de jaar	1 8¾ per uur.
5de jaar	2 2¼ per uur.

(*b*) *Maandeliks besoldig.*

Leerjaar.	Loon.
	£ s.
1ste jaar	9 10 per maand.
2de jaar	12 10 per maand.
3de jaar	15 10 per maand.
4de jaar	19 5 per maand.
5de jaar	24 10 per maand."

Regulation No. **57.**

Replace paragraph (1) by the following:—

"(1) RUNNING STAFF PAY SCHEDULE.

SECTION No. 1.—TRAINMEN AND TICKET EXAMINERS.

Grade.	Class.	Wages per Day.					
		Minimum.	Incremental Notches.				Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Driver (Steam and Electric)	Special	27 9	—	—	—	—	28 9
Driver (Steam and Electric)	1	24 3	25 0	25 9	—	—	26 9
Driver (Steam and Electric)	2	21 3	22 0	22 9	—	—	23 6
Passed Fireman and Passed Driver's Assistant	—	19 0	19 9	—	—	—	20 6
Fireman and Driver's Assistant	—	15 3	16 0	16 9	17 6	—	18 3
Guard and Ticket Examiner	Special	21 3	—	—	—	—	22 0
Guard and Ticket Examiner	1	17 6	18 3	19 0	19 9	—	20 6
Guard and Ticket Examiner	2	15 3	16 0	—	—	—	16 9
Trainee (Adult)	—	13 9	—	—	—	—	14 6

Regulasie No. **57.**

Vervang paragraaf (1) deur die volgende:—

„(1) BESOLDIGINGSLYS VIR TREINPERSONEEL.

AFDELING No. 1.—TREINPERSONEEL EN KAARTJIESONDERSOEKERS.

Graad.	Klas.	Loon per dag.					
		Minimum.	Verhogingstrappe.				Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Drywer (stoom en elektries)	Spesiaal	27 9	—	—	—	—	28 9
Drywer (stoom en elektries)	1	24 3	25 0	25 9	—	—	26 9
Drywer (stoom en elektries)	2	21 3	22 0	22 9	—	—	23 6
Geslaagde stoker en geslaagde drywersassistent	—	19 0	19 9	—	—	—	20 6
Stoker en drywersassistent	—	15 3	16 0	16 9	17 6	—	18 3
Kondukteur en kaartjiesondersoeker	Spesiaal	21 3	—	—	—	—	22 0
Kondukteur en kaartjiesondersoeker	1	17 6	18 3	19 0	19 9	—	20 6
Kondukteur en kaartjiesondersoeker	2	15 3	16 0	—	—	—	16 9
Kwekeling (volwasse)	—	13 9	—	—	—	—	14 6

SECTION No. 2.—TRAINEES
(under the age of 21 years).

At Age of.	Wages per Day.
	s. d.
Minimum	8 9
17 years	9 9
18 years	10 9
19 years	11 9
20 years	12 9

The nature of the work assigned to a trainee, other than an undesignated trainee, must be indicated in the designation applied to him, e.g. trainee guard or trainee ticket examiner."

Substitute "16s. 9d." for "14s. 6d." in both places where this rate appears in paragraph (2).

AFDELING No. 2.—KWEKELINGE
(onder die ouderdom van 21 jaar).

Op ouderdom van.	Loon per dag.
	s. d.
Minimum	8 9
17 jaar	9 9
18 jaar	10 9
19 jaar	11 9
20 jaar	12 9

Die soort werk wat 'n kwekeling doen (behalwe in die geval van 'n ongeklassifiseerde kwekeling), moet in sy rang vermeld word, bv. kwekelingkondukteur of kwekeling-kaartjiesondersoeker."

Vervang „14s. 6d." op albei plekke waar hierdie skaal in paragraaf (2) voorkom deur „16s. 9d."

Regulation No. **80.**

Replace this regulation by the following:—

"80. EMPLOYEES' PAY SCHEDULE.

SECTION No. 1.—RAILWAY GRADES TO WHICH DAILY WAGES ARE APPLICABLE.

Grade.	Class.	Wages per Day.							
		Minimum.	Incremental Notches.						Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Attendant, Change Room	—	14 6	15 3	16 0	16 9	17 6	—	—	18 3
Attendant, Cloakroom	1	—	—	—	—	—	—	—	19 0
Attendant, Cloakroom	2	14 6	15 3	16 0	16 9	17 6	—	—	18 3
Attendant, Crossing	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Attendant, Lavatory	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Attendant, Lift (Passenger)	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Attendant, Shed	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Attendant, Stationary Plant	1	22 0	22 9	23 6	—	—	—	—	24 3
Attendant, Stationary Plant	2	19 0	19 9	20 6	—	—	—	—	21 3
Attendant, Stationary Plant	3	16 0	16 9	17 6	—	—	—	—	18 3
Baggage Foreman	—	17 6	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	—	22 0
Billposter	—	14 6	15 3	16 0	16 9	17 6	—	—	18 3
Callman	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Carriage Cleaner, Foreman	1	20 6	—	—	—	—	—	—	21 3
Carriage Cleaner, Foreman	2	18 3	19 0	—	—	—	—	—	19 9
Carriage Cleaner, Leading	—	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Chainman	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Checker, Senior	—	22 9	23 6	—	—	—	—	—	24 3
Checker	1	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	22 0
Checker	2	15 3	16 0	16 9	17 6	—	—	—	18 3
Coalman, Leading Hand	—	14 6	15 3	16 0	—	—	—	—	16 9
Construction Gardener	—	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
District Gardener (with free quarters)	—	15 3	16 0	—	—	—	—	—	16 9
Driver, Crane, Leading Hand	—	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Driver, Crane	Special	22 0	—	—	—	—	—	—	22 9
Driver, Crane	Ordinary	16 0	16 9	17 6	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3
Driver (Electric Lorry)	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Driver, Railcar	1	20 6	21 3	22 0	22 9	23 6	—	—	24 3
Driver, Railcar	2	16 0	16 9	17 6	18 3	19 0	—	—	19 9
Driver, Road Motor Vehicle (Departmental)	1	17 6	18 3	19 0	—	—	—	—	19 9
Driver, Road Motor Vehicle (Departmental)	2	14 6	15 3	16 0	—	—	—	—	16 9
Driver, Road Roller Engine	—	16 0	16 9	17 6	—	—	—	—	18 3
Driver, Steam or Motor Traction Engine or Motor Vehicle (Cartage)	—	16 0	16 9	17 6	18 3	19 0	19 9	20 6	—
		—	—	—	—	—	21 3	22 0	22 9
Examiner and Repairer (Carriage and Wagon), Leading	—	25 0	—	—	—	—	—	—	25 9
Examiner and Repairer (Carriage and Wagon)	Ordinary	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	22 0	22 9	—
		—	—	—	—	—	—	23 6	24 3
Examiner and Repairer (Electric Locos.)	Ordinary	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	22 0	22 9	—
		—	—	—	—	—	—	23 6	24 3
Fencer	—	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Flagman	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Ganger, Permanent Way (with free quarters)	1	18 3	19 0	—	—	—	—	—	19 9
Ganger, Permanent Way (with free quarters)	2	15 3	16 0	16 9	—	—	—	—	17 6
Handyman	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Lampman	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Leading Hand (Train Watering)	—	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Locomotive Repair Record Compiler	—	18 3	19 0	19 9	20 6	—	—	—	21 3
Messenger	Head (*g*)	17 6	—	—	—	—	—	—	18 3
Messenger (adult)	1 (*g*)	16 0	—	—	—	—	—	—	16 9
Messenger (adult)	2	14 6	—	—	—	—	—	—	15 3
Numbertaker	—	15 3	16 0	—	—	—	—	—	16 9
Platelayer (with free quarters)	Special	22 9	23 6	—	—	—	—	—	24 3
Platelayer (with free quarters)	Ordinary	17 6	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	—	22 0
Platelayer, Assistant	—	15 3	—	—	—	—	—	—	16 0
Porter, Foreman	—	16 0	16 9	—	—	—	—	—	17 6
Porter (Signalling)	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Porter	—	14 6	—	—	—	—	—	—	15 3
Quarryman	—	19 0	19 9	—	—	—	—	—	20 6
Shedman	1	22 9	23 6	24 3	25 0	—	—	—	25 9
Shedman	2	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Shedman	3	16 9	17 6	18 3	—	—	—	—	19 0
Sheeter	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Shunter, Foreman	—	22 0	22 9	—	—	—	—	—	23 6

Grade.	Class.	Wages per Day.							
		Minimum.	Incremental Notches.						Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Shunter, Leading	—	20 6	—	—	—	—	—	—	21 3
Shunter	Ordinary	15 3	16 0	16 9	17 6	18 3	19 0	—	19 9
Signalman and Relief Signalman	Senior	25 9	—	—	—	—	—	—	26 9
Signalman and Relief Signalman	Special 1	23 6	24 3	—	—	—	—	—	25 0
Signalman and Relief Signalman	Special 2	21 3	22 0	—	—	—	—	—	22 9
Signalman and Relief Signalman	Ordinary	16 9	17 6	18 3	19 0	19 9	—	—	20 6
Squad Ganger	—	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Station Foreman and Relief Station Foreman (with free quarters)	Special	21 3	—	—	—	—	—	—	22 0
Station Foreman and Relief Station Foreman (with free quarters)	1	18 3	19 0	19 9	—	—	—	—	20 6
Station Foreman and Relief Station Foreman (with free quarters)	2	15 3	16 0	16 9	—	—	—	—	17 6
Storeman (all departments except Catering and Airways)	Special	22 9	23 6	—	—	—	—	—	24 3
Storeman (all departments except Catering and Airways)	Ordinary	15 3	16 0	16 9	17 6	18 3	19 0	19 9	—
		—	—	—	—	—	20 6	21 3	22 0
Timekeeper	1	18 3	19 0	19 9	20 6	—	—	—	21 3
Timekeeper	2	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Trainee (Adult)	—	13 9	—	—	—	—	—	—	14 6
Vanman	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Washoutman	—	15 3	16 0	16 9	17 6	18 3	—	—	19 0
Weigher	—	15 3	16 0	16 9	17 6	18 3	19 0	19 9	20 6

Regulasie No. **80.**

Vervang hierdie regulasie deur die volgende:—

„ 80. BESOLDIGINGSLYS VIR WERKSMANNE.

AFDELING No. 1.—SPOORWEGGRADE MET DAAGLIKSE BESOLDIGING.

Graad.	Klas.	Loon per dag.							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Aanlegtuinier	—	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Baanmeester (met vry woning)	Spesiaal	22 9	23 6	—	—	—	—	—	24 3
Baanmeester (met vry woning)	Gewone	17 6	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	—	22 0
Baanmeester, assistent	—	15 3	—	—	—	—	—	—	16 0
Bagasievoorman	—	17 6	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	—	22 0
Bediende, bewaarkamer-	1	—	—	—	—	—	—	—	19 0
Bediende, bewaarkamer-	2	14 6	15 3	16 0	16 9	17 6	—	—	18 3
Bediende, kleedkamer-	—	14 6	15 3	16 0	16 9	17 6	—	—	18 3
Bediende, oorgang-	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Bediende, toiletkamer-	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Bediende, hysbak- (passasiers)	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Bediende, vaste masjinerie-	1	22 0	22 9	23 6	—	—	—	—	24 3
Bediende, vaste masjinerie-	2	19 0	19 9	20 6	—	—	—	—	21 3
Bediende, vaste masjinerie-	3	16 0	16 9	17 6	—	—	—	—	18 3
Bestuurder, lorrie- (elektries)	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Bestuurder, padmotorvoertuig- (departementeel)	1	17 6	18 3	19 0	—	—	—	—	19 9
Bestuurder, padmotorvoertuig- (departementeel)	2	14 6	15 3	16 0	—	—	—	—	16 9
Bestuurder, padroller-	—	16 0	16 9	17 6	—	—	—	—	18 3
Bestuurder, straattreklokomotief- (stoom) of straattrekmotor- of motorvoertuig- (besteldiens)	—	16 0	16 9	17 6	18 3	19 0	19 9	20 6	—
		—	—	—	—	—	21 3	22 0	22 9
Biljetaanplakker	—	14 6	15 3	16 0	16 9	17 6	—	—	18 3
Bode	Hoof-(*g*)	17 6	—	—	—	—	—	—	18 3
Bode (volwasse)	1 (*g*)	16 0	—	—	—	—	—	—	16 9
Bode (volwasse)	2	14 6	—	—	—	—	—	—	15 3
Distrikstuinier (met vry woning)	—	15 3	16 0	—	—	—	—	—	16 9
Draadspanner	—	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Drywer, kraan-	Spesiaal	22 0	—	—	—	—	—	—	22 9
Drywer, kraan-	Gewone	16 0	16 9	17 6	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3
Drywer, spoormotor-	1	20 6	21 3	22 0	22 9	23 6	—	—	24 3
Drywer, spoormotor-	2	16 0	16 9	17 6	18 3	19 0	—	—	19 9
Handlanger	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Keteluitwasser	—	15 3	16 0	16 9	17 6	18 3	—	—	19 0
Kettingdraer	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Kruier, voorman-	—	16 0	16 9	—	—	—	—	—	17 6
Kruier	—	14 6	—	—	—	—	—	—	15 3
Kruier (sinjaal)	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Kwekeling (volwasse)	—	13 9	—	—	—	—	—	—	14 6
Laaimeester, senior	—	22 9	23 6	—	—	—	—	—	24 3
Laaimeester	1	19 0	19 9	20 6	21 3	—	—	—	22 0
Laaimeester	2	15 3	16 0	16 9	17 6	—	—	—	18 3

Graad.	Klas.	Loon per dag.							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Lampman	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Leierkraandrywer	—	23 6	—	—	—	—	—	—	24 3
Leier-ondersoeker- en hersteller (passasierswa en trok)	—	25 0	—	—	—	—	—	—	25 9
Leier-passasierswaskoonmaker	—	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Leier-rangeerder	—	20 6	—	—	—	—	—	—	21 3
Leier-steenkoolwerker	—	14 6	15 3	16 0	—	—	—	—	16 9
Leier-treinwaterbediende	—	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Lokomotiefregisteropsteller	—	18 3	19 0	19 9	20 6	—	—	—	21 3
Loodsbediende	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Loodsman	1	22 9	23 6	24 3	25 0	—	—	—	25 9
Loodsman	2	19 9	20 6	21 3	—	—	—	—	22 0
Loodsman	3	16 9	17 6	18 3	—	—	—	—	19 0
Magasynman (alle departemente behalwe Verversingsdepartement en Lugdiens)	Spesiaal	22 9	23 6	—	—	—	—	—	24 3
Magasynman (alle departemente behalwe Verversingsdepartement en Lugdiens)	Gewone	15 3	16 0	16 9	17 6	18 3	19 0	19 9	—
		—	—	—	—	—	20 6	21 3	22 0
Nommeropnemer	—	15 3	16 0	—	—	—	—	—	16 9
Ondersoeker en hersteller (passasierswa en trok)	Gewone	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	22 0	22 9	—
		—	—	—	—	—	—	23 6	24 3
Ondersoeker en hersteller (elektriese lokomotiewe)	Gewone	18 3	19 0	19 9	20 6	21 3	22 0	22 9	—
		—	—	—	—	—	—	23 6	24 3
Oproeper	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Ploegbaas, spoorbaan (met vry woning)	1	18 3	19 0	—	—	—	—	—	19 9
Ploegbaas, spoorbaan (met vry woning)	2	15 3	16 0	16 9	—	—	—	—	17 6
Rangeerder	Gewone	15 3	16 0	16 9	17 6	18 3	19 0	—	19 9
Seiloortrekker	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Seinwagter en aflosseinwagter	Senior	25 9	—	—	—	—	—	—	26 9
Seinwagter en aflosseinwagter	Spesiaal 1	23 6	24 3	—	—	—	—	—	25 0
Seinwagter en aflosseinwagter	Spesiaal 2	21 3	22 0	—	—	—	—	—	22 9
Seinwagter en aflosseinwagter	Gewone	16 9	17 6	18 3	19 0	19 9	—	—	20 6
Spanbaas	—	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Stasievoorman en aflosstasievoorman (met vry woning)	Spesiaal	21 3	—	—	—	—	—	—	22 0
Stasievoorman en aflosstasievoorman (met vry woning)	1	18 3	19 0	19 9	—	—	—	—	20 6
Stasievoorman en aflosstasievoorman (met vry woning)	2	15 3	16 0	16 9	—	—	—	—	17 6
Steengroefwerker	—	19 0	19 9	—	—	—	—	—	20 6
Tydopnemer	1	18 3	19 0	19 9	20 6	—	—	—	21 3
Tydopnemer	2	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Vlagman	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Voormanpassasierswaskoonmaker	1	20 6	—	—	—	—	—	—	21 3
Voormanpassasierswaskoonmaker	2	18 3	19 0	—	—	—	—	—	19 9
Voormanrangeerder	—	22 0	22 9	—	—	—	—	—	23 6
Wabediende	—	14 6	15 3	—	—	—	—	—	16 0
Weër	—	15 3	16 0	16 9	17 6	18 3	19 0	19 9	20 6

Operative from 1st July, 1951.

SECTION No. 2 (*a*).—RAILWAY GRADES TO WHICH MONTHLY WAGES INCLUSIVE OF PAYMENT FOR WEEKDAY OVERTIME ARE APPLICABLE.

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month.							
		Minimum.	Incremental Notches.						Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Attendant, Ambulance Room	—	28 15	29 15	31 0	32 0	33 0	—	—	34 5
Attendant, Bookstall	1	—	—	—	—	—	—	—	22 5
Attendant, Bookstall	2	18 10	20 0	—	—	—	—	—	21 5
Attendant, Bookstall	3	11 5	12 10	14 5	15 15	—	—	—	17 5
Attendant, Consulting Room	—	12 10	14 5	—	—	—	—	—	15 15
Attendant, Dispensary	—	15 15	17 5	18 10	—	—	—	—	20 0
Attendant, Surgery	—	18 10	20 0	21 5	22 5	23 5	24 10	25 10	26 10
Attendant, Waiting Room or Gate (Female) (*a*) and (*b*)	—	11 5	12 10	14 5	15 15	17 5	18 10	—	20 0
Bookstall Custodian	1	27 15	—	—	—	—	—	—	28 15
Bookstall Custodian	2	25 10	—	—	—	—	—	—	26 10
Bookstall Custodian	3	23 5	—	—	—	—	—	—	24 10
Caretaker (with free quarters) (*a*) and (*b*)	Special	24 10	25 10	26 10	27 15	—	—	—	28 15
Caretaker (with free quarters) (*a*) and (*b*)	1	21 5	22 5	—	—	—	—	—	23 5
Caretaker (with free quarters) (*a*) and (*b*)	2 (*h*)	18 10	—	—	—	—	—	—	20 0
Caretaker, Female (with free quarters) (*a*) and (*b*)	—	11 5	12 10	14 5	15 15	17 5	18 10	—	20 0
Driver-in-Charge, Motor Bus or Lorry (Road Motor Services)	2 (*f*)	36 5	37 10	39 0	40 5	—	—	—	41 15
Driver, Motor Bus or Lorry (Road Motor Services)	Special (*c*)	32 0	33 0	34 5	—	—	—	—	35 5
Driver, Motor Bus or Lorry (Road Motor Services)	Ord. (*d*)	24 10	25 10	26 10	27 15	28 15	29 15	—	31 0
Driver, Senior, Motor Bus or Lorry (Airways)	—	32 0	33 0	34 5	—	—	—	—	35 5
Driver, Motor Bus or Lorry (Airways)	1	29 15	—	—	—	—	—	—	31 0
Driver, Motor Bus or Lorry (Airways)	2	25 10	26 10	27 15	—	—	—	—	28 15
Driver, Rail Motor Trolley	1 (*c*)	29 15	31 0	32 0	33 0	34 5	—	—	35 5
Driver, Rail Motor Trolley	2 (*d*)	23 5	24 10	25 10	26 10	27 15	—	—	28 15
Driver, Road Motor Car (Chauffeur)	—	23 5	24 10	25 10	26 10	27 15	28 15	29 15	31 0
Driver, Road Motor Vehicle (Departmental)	1	25 10	26 10	27 15	—	—	—	—	28 15
Driver, Road Motor Vehicle (Departmental)	2	21 5	22 5	23 5	—	—	—	—	24 10
Driver-in-Charge (Loco. Depot)	—	37 10	39 0	40 5	41 15	—	—	—	43 5
Farm Foreman (with free quarters)	—	24 10	25 10	26 10	27 15	28 15	—	—	29 15
Foreman Quarryman	1	29 15	31 0	32 0	33 0	—	—	—	34 5
Foreman Quarryman	2	23 5	24 10	25 10	26 10	27 15	—	—	28 15
Foreman Sailmaker (*a*)	—	39 0	40 5	—	—	—	—	—	41 15
Health Foreman	1	26 10	27 15	28 15	29 15	—	—	—	31 0
Health Foreman	2	22 5	23 5	24 10	—	—	—	—	25 10
Nurseryman (with free quarters)	Senior	34 5	35 5	36 5	—	—	—	—	37 10
Nurseryman (with free quarters)	1	28 15	29 15	31 0	32 0	—	—	—	33 0
Nurseryman (with free quarters)	2	25 10	26 10	—	—	—	—	—	27 15
Stable Foreman (*e*)	—	23 5	24 10	25 10	26 10	—	—	—	27 15
Stableman	—	21 5	—	—	—	—	—	—	22 5
Storeman (Airways Department)	Special	33 0	34 5	—	—	—	—	—	35 5
Storeman (Airways Department)	Ordinary	22 5	23 5	24 10	25 10	26 10	27 15	28 15	—
		—	—	—	—	—	29 15	31 0	32 0
Trainee (Adult)	—	20 0	—	—	—	—	—	—	21 5
Wardmaster (with free quarters) (*a*)	—	26 10	27 15	28 15	29 15	31 0	—	—	32 0

NOTES.—(*a*) According to value of position.
(*b*) These wages are not applicable to persons whose remuneration is fixed by special agreement.
(*c*) Qualified to perform repairs.
(*d*) Qualified to perform running repairs while on the road.
(*e*) There are certain salaried positions in this grade.
(*f*) Class 1 is a salaried position.
(*g*) These positions are applicable only to System and Departmental Headquarters Offices.
(*h*) This position is applicable only to Communal Residences.

In werking vanaf 1 *Julie* 1951.

AFDELING No. 2 (*a*).—SPOORWEGGRADE MET MAANDELIKSE BESOLDIGING INSLUITENDE BETALING VIR WEEKDAGOORTYD.

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand.							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Ambulanskamerbediende	—	28 15	29 15	31 0	32 0	33 0	—	—	34 5
Apteekbediende	—	15 15	17 5	18 10	—	—	—	—	20 0
Bediende, heelkundige behandelingskamer	—	18 10	20 0	21 5	22 5	23 5	24 10	25 10	26 10
Bediende, wagkamer- of hek- (vroulik) (*a*) en (*b*)	—	11 5	12 10	14 5	15 15	17 5	18 10	—	20 0
Bestuurder, motorbus- of lorrie-(lugdiens) (senior)	—	32 0	33 0	34 5	—	—	—	—	35 5
Bestuurder, motorbus- of lorrie-(lugdiens)	1	29 15	—	—	—	—	—	—	31 0
Bestuurder, motorbus- of lorrie-(lugdiens)	2	25 10	26 10	27 15	—	—	—	—	28 15
Bestuurder, motorbus- of lorrie-(padmotordienste)	Spl. (*c*)	32 0	33 0	34 5	—	—	—	—	35 5
Bestuurder, motorbus- of lorrie-(padmotordienste)	Gew. (*d*)	24 10	25 10	26 10	27 15	28 15	29 15	—	31 0
Bestuurder, motorkar- (chauffeur)	—	23 5	24 10	25 10	26 10	27 15	28 15	29 15	31 0
Bestuurder, padmotorvoertuig-(departementeel)	1	25 10	26 10	27 15	—	—	—	—	28 15
Bestuurder, padmotorvoertuig-(departementeel)	2	21 5	22 5	23 5	—	—	—	—	24 10
Boekwinkelbediende	1	—	—	—	—	—	—	—	22 5
Boekwinkelbediende	2	18 10	20 0	—	—	—	—	—	21 5
Boekwinkelbediende	3	11 5	12 10	14 5	15 15	—	—	—	17 5
Boekwinkelopsigter	1	27 15	—	—	—	—	—	—	28 15
Boekwinkelopsigter	2	25 10	—	—	—	—	—	—	26 10
Boekwinkelopsigter	3	23 5	—	—	—	—	—	—	24 10
Drywer, spoormotortrollie	1 (*c*)	29 15	31 0	32 0	33 0	34 5	—	—	35 5
Drywer, spoormotortrollie	2 (*d*)	23 5	24 10	25 10	26 10	27 15	—	—	28 15
Drywer, verantwoordelike (lokomotiefdépôt)	—	37 10	39 0	40 5	41 15	—	—	—	43 5
Gesondheidsvoorman	1	26 10	27 15	28 15	29 15	—	—	—	31 0
Gesondheidsvoorman	2	22 5	23 5	24 10	—	—	—	—	25 10
Kwekeling (volwasse)	—	20 0	—	—	—	—	—	—	21 5
Magasynman (Lugdiensdepartement)	Spesiaal	33 0	34 5	—	—	—	—	—	35 5
Magasynman (Lugdiensdepartement)	Gewone	22 5	23 5	24 10	25 10	26 10	27 15	28 15	—
		—	—	—	—	—	29 15	31 0	32 0
Opsigter (met vry woning) (*a*) en (*b*)	Spesiaal	24 10	25 10	26 10	27 15	—	—	—	28 15
Opsigter (met vry woning) (*a*) en (*b*)	1	21 5	22 5	—	—	—	—	—	23 5
Opsigter (met vry woning) (*a*) en (*b*)	2 (*h*)	18 10	—	—	—	—	—	—	20 0
Opsigster (met vry woning) (*a*) en (*b*)	—	11 5	12 10	14 5	15 15	17 5	18 10	—	20 0
Plaasvoorman (met vry woning)	—	24 10	25 10	26 10	27 15	28 15	—	—	29 15
Plantkweker (met vry woning)	Senior	34 5	35 5	36 5	—	—	—	—	37 10
Plantkweker (met vry woning)	1	28 15	29 15	31 0	32 0	—	—	—	33 0
Plantkweker (met vry woning)	2	25 10	26 10	—	—	—	—	—	27 15
Siekesaalopsigter (met vry woning) (*a*)	—	26 10	27 15	28 15	29 15	31 0	—	—	32 0
Spreekkamerbediende	—	12 10	14 5	—	—	—	—	—	15 15
Stalvoorman (*e*)	—	23 5	24 10	25 10	26 10	—	—	—	27 15
Stalwerker	—	21 5	—	—	—	—	—	—	22 5
Steengroefwerker, voorman-	1	29 15	31 0	32 0	33 0	—	—	—	34 5
Steengroefwerker, voorman-	2	23 5	24 10	25 10	26 10	27 15	—	—	28 15
Verantwoordelike bestuurder, motorbus- of lorrie- (padmotordienste)	2 (*f*)	36 5	37 10	39 0	40 5	—	—	—	41 15
Voormanseilmaker (*a*)	—	39 0	40 5	—	—	—	—	—	41 15

OPMERKINGS.—(*a*) Volgens die waarde van die betrekking.
(*b*) Hierdie lone is nie van toepassing op persone wie se besoldiging deur spesiale ooreenkoms vasgestel is nie.
(*c*) Gekwalifiseer om herstelwerk te verrig.
(*d*) Gekwalifiseer om klein herstellings onderweg te doen.
(*e*) Daar is sekere gesalarieerde betrekkings in hierdie graad.
(*f*) Klas 1 is 'n gesalarieerde betrekking.
(*g*) Hierdie betrekkings is van toepassing slegs op afdelings- en departementele hoofkantore.
(*h*) Hierdie betrekking is van toepassing slegs op gesamentlike wonings.

Operative from 1st July, 1951.

SECTION No. 2 (*b*).—RAILWAY GRADES TO WHICH MONTHLY WAGES, NOT INCLUSIVE OF PAYMENT FOR WEEKDAY OVERTIME, ARE APPLICABLE.

Grade.	Class.	Wages per Month.							
		Minimum.	Incremental Notches.						Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Grain Elevator Operator (Country)—									
1st Assistant 1st Class Elevator	—	30 15	31 15	32 10	—	—	—	—	33 10
1st Assistant 2nd Class Elevator	—	24 15	25 15	26 15	27 15	28 15	—	—	29 15
2nd Assistant	—	21 0	22 0	22 15	—	—	—	—	23 15
Grain Elevator Operator (Ports)—									
1st Assistant	1	30 15	31 15	32 10	—	—	—	—	33 10
1st Assistant	2	24 15	25 15	26 15	27 15	28 15	—	—	29 15
2nd Assistant	—	21 0	22 0	22 15	—	—	—	—	23 15
Trainee (Adult)	—	18 0	—	—	—	—	—	—	19 0

In werking vanaf 1 Julie 1951.

AFDELING No. 2 (*b*).—SPOORWEGGRADE MET MAANDELIKSE LONE WAT NIE BETALING VIR WEEKDAGOORTYD INSLUIT NIE.

Graad.	Klas.	Loon per maand.							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Graansuieropsigter (binneland)—									
Eerste assistent, graansuier, klas I	—	30 15	31 15	32 10	—	—	—	—	33 10
Eerste assistent, graansuier, klas II	—	24 15	25 15	26 15	27 15	28 15	—	—	29 15
Tweede assistent	—	21 0	22 0	22 15	—	—	—	—	23 15
Graansuieropsigter (hawens)—									
Eerste assistent	1	30 15	31 15	32 10	—	—	—	—	33 10
Eerste assistent	2	24 15	25 15	26 15	27 15	28 15	—	—	29 15
Tweede assistent	—	21 0	22 0	22 15	—	—	—	—	23 15
Kwekeling (volwasse)	—	18 0	—	—	—	—	—	—	19 0

Operative from 1st July, 1951.

SECTION No. 3.—HARBOUR AND FLOATING GRADES.
Grades Common to Railways and Harbours are included in Section No. 1.

(*a*) *Monthly Paid.*

Grade.	Class.	Wages per Month.							
		Minimum.	Incremental Notches.						Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Baggage Attendant	—	24 15	25 15	26 15	27 15	28 15	29 15	—	30 15
Mate (Tugs and Dredgers) (*a*)	—	26 15	27 15	28 15	29 15	30 15	31 15	32 10	33 10
Operator (Sounding Devices)	—	24 15	25 15	26 15	27 15	28 15	29 15	30 15	31 15
Skipper (*b*)	—	26 15	27 15	28 15	29 15	30 15	31 15	32 10	33 10
Watchman (Tugs and Dredgers)	—	19 0	20 0	21 0	—	—	—	—	22 0
Wharf Master (with free quarters)	—	24 15	25 15	26 15	27 15	—	—	—	28 15

In werking vanaf 1 Julie 1951.

AFDELING No. 3.—HAWE- EN VAARTUIGGRADE.
Grade wat in die Spoorweë sowel as die Hawens voorkom is in afdeling No. 1 ingesluit.

(*a*) *Maandeliks besoldig.*

Graad.	Klas.	Loon per maand.							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Bagasiebediende	—	24 15	25 15	26 15	27 15	28 15	29 15	—	30 15
Bediende, peiltoestelle	—	24 15	25 15	26 15	27 15	28 15	29 15	30 15	31 15
Kaaimeester (met vry woning)	—	24 15	25 15	26 15	27 15	—	—	—	28 15
Oppasser (sleepbote en baggermasjiene)	—	19 0	20 0	21 0	—	—	—	—	22 0
Skipper (*b*)	—	26 15	27 15	28 15	29 15	30 15	31 15	32 10	33 10
Stuurman (sleepbote en baggermasjiene) (*a*)	—	26 15	27 15	28 15	29 15	30 15	31 15	32 10	33 10

(b) Daily Paid.

Grade.	Class.	Wages per Day.							
		Minimum.	Incremental Notches.						Maximum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Boatswain (*b*)	—	19 9	—	—	—	—	—	—	20 6
Coxswain, Leading	—	—	—	—	—	—	—	—	21 3
Coxswain	1	19 9	—	—	—	—	—	—	20 6
Coxswain	2	18 3	—	—	—	—	—	—	19 0
Deckhand (Tugs and Dredgers)	—	15 3	16 0	16 9	—	—	—	—	17 6
Diver's Attendant	—	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Driver, Launch	—	—	—	—	—	—	—	—	19 0
Driver (Tugs and Dredgers) (*c*)	—	20 6	21 3	22 0	—	—	—	—	22 9
Grabman	—	—	—	—	—	—	—	—	19 9
Greaser	—	—	—	—	—	—	—	—	19 0
Ladderman	—	18 3	—	—	—	—	—	—	19 0
Landing Overseer	—	18 3	19 0	19 9	—	—	—	—	20 6
Launchman	—	18 3	—	—	—	—	—	—	19 0
Lighterman	—	14 6	—	—	—	—	—	—	15 3
Mooring Attendant	—	15 3	16 0	16 9	—	—	—	—	17 6
Quartermaster	—	18 3	—	—	—	—	—	—	19 0
Stoker (Tugs and Dredgers)	—	15 3	16 0	16 9	17 6	—	—	—	18 3
Waterman	—	16 0	16 9	—	—	—	—	—	17 6

(*a*) There are certain salaried positions in this grade.
(*b*) The maximum is fixed for the craft within the scale laid down.
(*c*) A personal maximum of 23s. 6d. per day may be applied after 12 months' service at 22s. 9d. per day if solely in charge of an engineroom, and not working under the supervision of an engineer.

(b) Daagliks besoldig.

Graad.	Klas.	Loon per dag.							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Ankerbediende	—	15 3	16 0	16 9	—	—	—	—	17 6
Bestuurder (sleepbote en baggermasjiene) (*c*)	—	20 6	21 3	22 0	—	—	—	—	22 9
Bestuurder, sloep	—	—	—	—	—	—	—	—	19 0
Bootsman	1	19 9	—	—	—	—	—	—	20 6
Bootsman	2	18 3	—	—	—	—	—	—	19 0
Dekhelper (sleepbote en baggermasjiene)	—	15 3	16 0	16 9	—	—	—	—	17 6
Duikersbediende	—	14 6	15 3	16 0	16 9	—	—	—	17 6
Graafemmerman	—	—	—	—	—	—	—	—	19 9
Hoofbootsman (*b*)	—	19 9	—	—	—	—	—	—	20 6
Kwartiermeester	—	18 3	—	—	—	—	—	—	19 0
Landingsopsigter	—	18 3	19 0	19 9	—	—	—	—	20 6
Leerbediende	—	18 3	—	—	—	—	—	—	19 0
Leierbootsman	—	—	—	—	—	—	—	—	21 3
Ligterman	—	14 6	—	—	—	—	—	—	15 3
Sloepman	—	18 3	—	—	—	—	—	—	19 0
Smeerder	—	—	—	—	—	—	—	—	19 0
Stoker (sleepbote en baggermasjiene)	—	15 3	16 0	16 9	17 6	—	—	—	18 3
Waterman	—	16 0	16 9	—	—	—	—	—	17 6

(*a*) Daar is sekere gesalarieerde betrekkings in hierdie graad.
(*b*) Die maksimum vir die vaartuig is in die bepaalde skaal vasgestel.
(*c*) 'n Persoonlike maksimum van 23s. 6d. per dag kan toegepas word na 12 maande diens teen 22s. 9d. per dag mits hy alleen in beheer is van 'n masjienkamer en nie onder toesig van 'n skeepsmasjinis werksaam is nie.

SECTION No. 4.—CATERING GRADES.

(a)

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month.							
		Minimum.	Incremental Notches.						Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Bedding Checker	—	21 5	22 5	23 5	24 10	—	—	—	25 10
Bedding Foreman	Special	36 5	37 10	—	—	—	—	—	39 0
Bedding Foreman	1	29 15	31 0	32 0	33 0	—	—	—	34 5
Bedding Foreman	2	26 10	27 15	—	—	—	—	—	28 15
Bed Repairer	—	21 5	22 5	23 5	24 10	—	—	—	25 10
Caretaker	—	21 5	22 5	—	—	—	—	—	23 5
Laundry Assistant (Female)	—	14 5	15 15	17 5	—	—	—	—	18 10
Laundry Foreman	—	36 5	37 10	—	—	—	—	—	39 0
Laundry Foreman, Assistant	—	26 10	27 15	—	—	—	—	—	28 15
Laundry Overseer (Female)	—	24 10	—	—	—	—	—	—	25 10
Liftman	—	21 5	22 5	—	—	—	—	—	23 5
Linen Checker	—	21 5	22 5	23 5	24 10	—	—	—	25 10
Storeman	Special	33 0	34 5	—	—	—	—	—	35 5
Storeman	1	26 10	27 15	28 15	29 15	31 0	—	—	32 0
Storeman	2	21 5	22 5	23 5	24 10	—	—	—	25 10
Tailoress	—	20 0	21 5	22 5	—	—	—	—	23 5
Watchman	—	21 5	22 5	—	—	—	—	—	23 5

AFDELING No. 4.—VERVERSINGSGRADE.

(a)

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand.							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Beddegoednasiener	—	21 5	22 5	23 5	24 10	—	—	—	25 10
Beddegoedvoorman	Spesiaal	36 5	37 10	—	—	—	—	—	39 0
Beddegoedvoorman	1	29 15	31 0	32 0	33 0	—	—	—	34 5
Beddegoedvoorman	2	26 10	27 15	—	—	—	—	—	28 15
Bedhersteller	—	21 5	22 5	23 5	24 10	—	—	—	25 10
Hysbakbediende	—	21 5	22 5	—	—	—	—	—	23 5
Kleremaakster	—	20 0	21 5	22 5	—	—	—	—	23 5
Linnenasiener	—	21 5	22 5	23 5	24 10	—	—	—	25 10
Magasynman	Spesiaal	33 0	34 5	—	—	—	—	—	35 5
Magasynman	1	26 10	27 15	28 15	29 15	31 0	—	—	32 0
Magasynman	2	21 5	22 5	23 5	24 10	—	—	—	25 10
Oppasser	—	21 5	22 5	—	—	—	—	—	23 5
Opsigter	—	21 5	22 5	—	—	—	—	—	23 5
Wasserybediende (vroulik)	—	14 5	15 15	17 5	—	—	—	—	18 10
Wasseryopsigster	—	24 10	—	—	—	—	—	—	25 10
Wasseryvoorman	—	36 5	37 10	—	—	—	—	—	39 0
Wasseryvoorman, assistent-	—	26 10	27 15	—	—	—	—	—	28 15

(b)

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month. (With free food, or free food and sleeping accommodation when on duty on train.)							
		Minimum.	Incremental Notches.						Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Attendant, Stall (Female)	—	17 5	18 10	—	—	—	—	—	20 0
Attendant, Private Coach	—	23 5	24 10	25 10	26 10	—	—	—	27 15
Barman	Head	29 15	31 0	32 0	33 0	—	—	—	34 5
Barman	1	25 10	26 10	27 15	—	—	—	—	28 15
Barman	2	18 10	20 0	21 5	22 5	—	—	—	23 5
Cashier (Female)	—	20 0	—	—	—	—	—	—	21 5
Chef	Special	40 5	41 15	43 5	44 15	46 5	47 10	49 0	52 0
Chef	Ordinary	29 15	31 0	32 0	33 0	34 5	35 5	36 5	—
		—	—	—	—	—	—	37 10	39 0
Cook	1	25 10	26 10	27 15	—	—	—	—	28 15
Cook	2	18 10	20 0	21 5	22 5	—	—	—	23 5
Refreshment Room Manager (*a*)	1	32 0	33 0	—	—	—	—	—	34 5
Refreshment Room Manager (*a*)	2	29 15	—	—	—	—	—	—	31 0
Refreshment Room Manager (*a*)	3	25 10	26 10	27 15	—	—	—	—	28 15
Refreshment Room Manageress	Special	28 15	29 15	—	—	—	—	—	31 0
Refreshment Room Manageress	1	23 5	24 10	25 10	26 10	—	—	—	27 15
Refreshment Room Manageress	2	21 5	—	—	—	—	—	—	22 5
Refreshment Room Manageress (when employed in dual capacity with husband)	—	8 10	9 5	10 0	—	—	—	—	10 15
Steward, Chief	Special	36 5	37 10	—	—	—	—	—	39 0
Steward, Chief	Ordinary	25 10	26 10	27 15	28 15	29 15	31 0	32 0	—
		—	—	—	—	—	—	33 0	34 5
Steward, Senior	—	22 5	—	—	—	—	—	—	23 5
Steward	—	18 10	20 0	—	—	—	—	—	21 5
Trainee (Adult)	—	17 5	—	—	—	—	—	—	18 10
Waitress	1	17 5	—	—	—	—	—	—	18 10
Waitress	2	11 5	12 15	14 5	—	—	—	—	15 15

NOTE.—(*a*) There are certain salaried positions in these grades.

The various appointments within any grade or class may be valued and paid for according to the importance of each appointment.

(b)

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand. (Met vry voedsel of vry voedsel en slaapplek wanneer op diens op 'n trein.)							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Buffetkelner	Hoof-	29 15	31 0	32 0	33 0	—	—	—	34 5
Buffetkelner	1	25 10	26 10	27 15	—	—	—	—	28 15
Buffetkelner	2	18 10	20 0	21 5	22 5	—	—	—	23 5
Bediende, private rytuig	—	23 5	24 10	25 10	26 10	—	—	—	27 15
Bediende, stalletjie (vroulik)	—	17 5	18 10	—	—	—	—	—	20 0
Hoofkelner	Spesiaal	36 5	37 10	—	—	—	—	—	39 0
Hoofkelner	Gewone	25 10	26 10	27 15	28 15	29 15	31 0	32 0	—
		—	—	—	—	—	—	33 0	34 5
Kassier (vroulik)	—	20 0	—	—	—	—	—	—	21 5
Kelner	Senior	22 5	—	—	—	—	—	—	23 5
Kelner	—	18 10	20 0	—	—	—	—	—	21 5

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand. (Met vry voedsel of vry voedsel en slaapplek wanneer op diens op 'n trein.)							
		Minimum.	Verhogingstrappe.						Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Kelnerin	1	17 5	—	—	—	—	—	—	18 10
Kelnerin	2	11 5	12 15	14 5	—	—	—	—	15 15
Kok	1	25 10	26 10	27 15	—	—	—	—	28 15
Kok	2	18 10	20 0	21 5	22 5	—	—	—	23 5
Kwekeling (volwasse)	—	17 5	—	—	—	—	—	—	18 10
Sjef	Spesiaal	40 5	41 15	43 5	44 15	46 5	47 10	49 0	52 0
Sjef	Gewone	29 15	31 0	32 0	33 0	34 5	35 5	36 5	—
		—	—	—	—	—	—	37 10	39 0
Verversingskamerbestuurder (*a*)	1	32 0	33 0	—	—	—	—	—	34 5
Verversingskamerbestuurder (*a*)	2	29 15	—	—	—	—	—	—	31 0
Verversingskamerbestuurder (*a*)	3	25 10	26 10	27 15	—	—	—	—	28 15
Verversingskamerbestuurderes	Spesiaal	28 15	29 15	—	—	—	—	—	31 0
Verversingskamerbestuurderes	1	23 5	24 10	25 10	26 10	—	—	—	27 15
Verversingskamerbestuurderes	2	21 5	—	—	—	—	—	—	22 5
Verversingskamerbestuurderes (wanneer werksaam in 'n tweeledige hoedanigheid met eggenoot)	—	8 10	9 5	10 0	—	—	—	—	10 15

OPMERKING.—(*a*) Daar is sekere gesalarieerde betrekkings in hierdie grade.

Die verskillende betrekkings in enige graad of klas kan na gelang van die belangrikheid van elke betrekking gewaardeer en daarvolgens besoldig word.

(*c*)

TRAINEES

(under the age of 21 years).

At Age of.	Inclusive Wages per Month.
	£ s.
Minimum	10 0
17 years	11 10
18 years	13 0
19 years	14 10
20 years	15 15

With free food, or free food and sleeping accommodation when on duty on train.

See footnotes to Section No. 5 (*a*) and (*b*).

(*d*)

RAILWORKERS.

(i) *Junior* (*under the age of* 21 *years*).

At Age of.	Inclusive Wages per Month.	
	Without Food on Duty.	With Food on Duty.
	£ s.	£ s.
Minimum	12 0	11 5
18 years	13 5	12 10
19 years	14 5	13 10
20 years	15 15	15 0

(ii) *Adult.*

Inclusive Wages per Month.

Minimum.	Incremental Notch.	Maximum.
£ s.	£ s.	£ s.
18 10	19 5	20 0

SECTION No. 5.—TRAINEES AND JUNIORS.

(*a*) *Trainees* (*under the age of* 21 *years*).

(i) *Daily Paid.*

At Age of.	Wages per Day.
	s. d.
Minimum	8 9
17 years	9 9
18 years	10 9
19 years	11 9
20 years	12 9

(*c*)

KWEKELINGE

(onder die ouderdom van 21 jaar).

Op ouderdom van:	Insluitende loon per maand.
	£ s.
Minimum	10 0
17 jaar	11 10
18 jaar	13 0
19 jaar	14 10
20 jaar	15 15

Met vry voedsel of vry voedsel en slaapplek wanneer op diens op 'n trein.

Kyk opmerkings onderaan afdeling No. 5 (*a*) en (*b*).

(*d*)

SPOORWERKERS.

(i) *Junior* (*onder die ouderdom van* 21 *jaar*).

Op ouderdom van:	Insluitende loon per maand.	
	Sonder voedsel op diens.	Met voedsel op diens.
	£ s.	£ s.
Minimum	12 0	11 5
18 jaar	13 5	12 10
19 jaar	14 5	13 10
20 jaar	15 15	15 0

(ii) *Volwasse.*

Insluitende loon per maand.

Minimum.	Verhogingstrap.	Maksimum.
£ s.	£ s.	£ s.
18 10	19 5	20 0

AFDELING No. 5.—KWEKELINGE EN JUNIORS.

(*a*) *Kwekelinge* (*onder die ouderdom van* 21 *jaar*).

(i) *Daagliks besoldig.*

Op ouderdom van:	Loon per dag.
	s. d.
Minimum	8 9
17 jaar	9 9
18 jaar	10 9
19 jaar	11 9
20 jaar	12 9

Operative from 1st July, 1951.

(ii) *Monthly Paid: Wages Inclusive of Payment for Weekday Overtime.*

At Age of.	Inclusive Wages per Month.
	£ s.
Minimum	12 15
17 years	14 5
18 years	15 15
19 years	17 5
20 years	18 10

Operative from 1st July, 1951.

(iii) *Monthly Paid: Wages not Inclusive of Payment for Weekday Overtime.*

At Age of.	Wages per Month.
	£ s.
Minimum	11 10
17 years	12 15
18 years	14 0
19 years	15 10
20 years	16 15

NOTE.—The nature of the work assigned to a trainee, other than an undesignated trainee, must be indicated in the designation applied to him, e.g. trainee shunter, trainee station foreman, etc.

(*b*) *Juniors.*

Grade.	Wages per Day.					
	Minimum.	17 Years.	18 Years.	19 Years.	20 Years.	21 Years.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Messenger, Telephonist, Newsboy	8 9	9 9	10 9	11 9	12 9	—
Signal Boy (and such other grades as may be laid down)	8 9	9 9	10 9	11 9	12 9	13 9

A trainee or junior shall not be entitled to any higher wage or any allowance in respect of any period during which he carries out the duties allotted to him as part of his training. The provisions of Employees' Staff Regulation No. 38 will apply when a trainee or junior performs a specific period of independent duty and undertakes the full responsibilities of a higher-graded appointment.

SECTION No. 6.—RAILWORKERS.

(i) *Junior (under the age of 21 years).*

(*a*) *Daily Paid.*

At Age of.	Wages per Day.
	s. d.
Minimum	8 3
18 years	9 0
19 years	9 9
20 years	10 9

Operative from 1st July, 1951.

(*b*) *Monthly Paid.*

At Age of.	Inclusive Wages per Month.
	£ s.
Minimum	12 0
18 years	13 5
19 years	14 5
20 years	15 15

In werking vanaf 1 Julie 1951.

(ii) *Maandeliks besoldig: Lone wat betaling vir weekdagoortyd insluit.*

Op ouderdom van:	Insluitende loon per maand.
	£ s.
Minimum	12 15
17 jaar	14 5
18 jaar	15 15
19 jaar	17 5
20 jaar	18 10

In werking vanaf 1 Julie 1951.

(iii) *Maandeliks besoldig: Lone wat nie betaling vir weekdagoortyd insluit nie.*

Op ouderdom van:	Loon per maand.
	£ s.
Minimum	11 10
17 jaar	12 15
18 jaar	14 0
19 jaar	15 10
20 jaar	16 15

OPMERKING.—Die soort werk wat 'n kwekeling doen (behalwe in die geval van 'n ongeklassifiseerde kwekeling), moet in sy rang vermeld word, bv. kwekelingrangeerder, kwekelingstasievoorman, ens.

(*b*) *Juniors.*

Graad.	Loon per dag.					
	Minimum.	17 jaar.	18 jaar.	19 jaar.	20 jaar.	21 jaar.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Bode, Telefonis, Koerantseun	8 9	9 9	10 9	11 9	12 9	—
Seinseun (en sulke ander grade as wat vasgestel mag word)	8 9	9 9	10 9	11 9	12 9	13 9

'n Kwekeling of junior is nie geregtig op 'n hoër loon of 'n toelae ten opsigte van enige tydperk waarin hy die dienste verrig wat aan hom toegewys word as gedeelte van sy opleiding nie. Die bepalings van Personeelregulasie No. 38 vir Werksmanne is van toepassing wanneer 'n kwekeling of junior onafhanklike diens vir 'n bepaalde tydperk doen en die volle verantwoordelikhede van 'n hoër gegradeerde pos onderneem.

AFDELING No. 6.—SPOORWERKERS.

(i) *Junior (onder die ouderdom van 21 jaar).*

(*a*) *Daagliks besoldig.*

Op ouderdom van:	Loon per dag.
	s. d.
Minimum	8 3
18 jaar	9 0
19 jaar	9 9
20 jaar	10 9

In werking vanaf 1 Julie 1951.

(*b*) *Maandeliks besoldig.*

Op ouderdom van:	Insluitende loon per maand.
	£ s.
Minimum	12 0
18 jaar	13 5
19 jaar	14 5
20 jaar	15 15

(ii) *Adult.*
(*a*) *Daily Paid.*

Wages per Day.

Minimum.	Incremental Notch.	Maximum.
s. d. 12 9	s. d. 13 3	s. d. 13 9

Operative from 1st July, 1951.

(*b*) *Monthly Paid.*

Inclusive Wages per Month.

Minimum.	Incremental Notch.	Maximum.
£ s. 18 10	£ s. 19 5	£ s. 20 0"

(ii) *Volwasse.*
(*a*) *Daagliks besoldig.*

Loon per dag.

Minimum.	Verhogingstrap.	Maksimum.
s. d. 12 9	s. d. 13 3	s. d. 13 9

In werking vanaf 1 Julie 1951.

(*b*) *Maandeliks besoldig.*

Insluitende loon per maand.

Minimum.	Verhogingstrap.	Maksimum.
£ s. 18 10	£ s. 19 5	£ s. 20 0"

Regulation No. **80.**

Operative from 26th August, 1951.

In Section No. 4 (*b*)—CATERING GRADES—of the Employees' Pay Schedule, delete the grade Refreshment Room Manager, all classes, and the wage scales applicable thereto, and insert the following particulars in place thereof:—

Grade.	Class.	Minimum.	Incremental Notches.							Maximum.
" Refreshment Room Manager (*a*).....	—	£ s. 25 10	£ s. 26 10	£ s. 27 15	£ s. 28 15	£ s. 29 15	£ s. 31 0	£ s. 32 0	£ s. 33 0	£ s. 34 5"

Regulasie No. **80.**

In werking vanaf 26 Augustus 1951.

Skrap die graad verversingskamerbestuurder, alle klasse, en die loonskale van toepassing daarop in afdeling **No. 4** (*b*)—VERVERSINGSGRADE—van die Besoldigingslys vir Werksmanne, en voeg onderstaande besonderhede in die plek daarvan in:—

Graad.	Klas.	Minimum.	Verhogingstrappe.							Maksimum.
„ Verversingskamerbestuurder (*a*).....	—	£ s. 25 10	£ s. 26 10	£ s. 27 15	£ s. 28 15	£ s. 29 15	£ s. 31 0	£ s. 32 0	£ s. 33 0	£ s. 34 5"

Regulation No. **82.**

(*Operative from the 1st July,* 1951, *in the case of employees remunerated on a calendar month basis and the 25th June,* 1951, *in the case of all other employees.*)

Substitute the following for the scale appearing in paragraph (6):—

" Wage of Staff other than those whose Emoluments include Free Quarters.	Wage of Staff whose Emoluments include Free Quarters.	Sunday Time: Rate per Hour.	Weekday Overtime: Rate per Hour.
£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
11 10	—	2 1½	1 5
12 10	—	2 3¾	1 6½
12 15	—	2 4¼	1 7
13 15	—	2 6½	1 8½
14 0	—	2 7¼	1 8¾
15 0	—	2 9¼	1 10¼
15 10	—	2 10½	1 11
16 5	—	3 0	2 0
16 15	—	3 1¼	2 0¾
17 15	—	3 3½	2 2¼
18 0	—	3 4	2 2¾
19 0	—	3 6¼	2 4¼
20 0	—	3 8½	2 5¾
21 0	—	3 10¾	2 7¼
22 0	—	4 0¾	2 8½
22 15	—	4 2½	2 9¾
23 15	—	4 4¾	2 11¼

Regulasie No. **82.**

(*In werking vanaf 1 Julie* 1951 *in die geval van werksmanne wat per kalendermaand besoldig word en vanaf 25 Junie* 1951 *in die geval van alle ander werksmanne.*)

Vervang die skaal wat in paragraaf (6) verskyn deur die volgende:—

„ Loon van personeel behalwe diegene wie se besoldiging vry woning insluit.	Loon van personeel wie se besoldiging vry woning insluit.	Sondagtyd: Skaal per uur.	Weekdag-oortyd: Skaal per uur.
£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
11 10	—	2 1½	1 5
12 10	—	2 3¾	1 6½
12 15	—	2 4¼	1 7
13 15	—	2 6½	1 8½
14 0	—	2 7¼	1 8¾
15 0	—	2 9¼	1 10¼
15 10	—	2 10½	1 11
16 5	—	3 0	2 0
16 15	—	3 1¼	2 0¾
17 15	—	3 3½	2 2¼
18 0	—	3 4	2 2¾
19 0	—	3 6¼	2 4¼
20 0	—	3 8½	2 5¾
21 0	—	3 10¾	2 7¼
22 0	—	4 0¾	2 8½
22 15	—	4 2½	2 9¾
23 15	—	4 4¾	2 11¼

Wage of Staff other than those whose Emoluments include Free Quarters.	Wage of Staff whose Emoluments include Free Quarters.	Sunday Time: Rate per Hour.	Weekday Overtime: Rate per Hour.
£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
24 15	—	4 7	3 0¾
25 15	—	4 9¼	3 2¼
26 15	—	4 11½	3 3¾
27 15	—	5 1½	3 5
28 15	—	5 3¾	3 6½
—	24 15	5 4¼	3 7
29 15	—	5 6	3 8
—	25 15	5 6½	3 8½
30 15	—	5 8¼	3 9½
—	26 15	5 9¼	3 10¼
31 15	—	5 10½	3 11
—	27 15	5 11½	3 11¾
32 10	—	6 0	4 0
33 10	28 15	6 2¼	4 1½
34 10	—	6 4½	4 3
—	29 15	6 5	4 3½
41 15	—	7 6	5 1¾
42 15	—	7 6	5 3¼"

Substitute the following for paragraph (7):—

"(7) Except as otherwise provided for in this regulation, an employee whose monthly rate is inclusive of payment for weekday overtime which he may be required to perform, will not be paid for such overtime unless specially authorized by the General Manager. Employees whose monthly rate does not include remuneration for Sunday duty will be entitled to payment for essential Sunday work, duly authorized by a responsible officer, and payment will be made in accordance with the following scale:—

Wage of Staff other than those whose Emoluments include Quarters and/or Food.	Wage of Staff whose Emoluments are inclusive of Food.	Wage of Staff whose Emoluments are inclusive of Quarters.	Sunday Time: Rate per Hour.	Weekday Overtime: Rate per Hour.
£ s.	£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
9 10	—	—	1 7	1 0¾
10 15	—	—	1 9½	1 2¼
11 5	—	—	1 10½	1 3
—	8 10	—	1 11	1 3¼
12 0	(*b*) 11 5	—	2 0	1 4
—	9 5	—	2 0½	1 4¼
12 10	9 10	—	2 1	1 4¾
12 15	—	—	2 1½	1 5
—	10 0	—	2 2	1 5¼
13 5	10 5 / (*b*) 12 10	11 5	2 2½	1 5¾
13 10	—	—	2 3	1 6
—	10 15	—	2 3½	1 6¼
14 0	11 0	—	2 4	1 6¾
14 5	11 5 / 11 10 / 13 10	—	2 4½	1 7
—	—	12 10	2 5	1 7¼
—	11 15	—	2 5½	1 7¾
15 5	—	—	2 6½	1 8¼
15 10	12 10	—	2 7	1 8¾
15 15	12 15 / 13 0 / 15 0	—	2 7½	1 9
—	—	14 5	2 9	1 10
16 15	—	—	2 9½	1 10¼
—	14 0	—	2 10	1 10¾
17 5	14 5 / 14 10	—	2 10½	1 11
18 0	—	—	3 0	2 0
18 5	15 5	15 15	3 0¼	2 0¼
18 10	(*a*) 15 15	—	3 0¾	2 0½
—	15 15	—	3 1¼	2 1
19 0	—	—	3 1¾	2 1¼
19 5	(*b*) 18 10	—	3 2¼	2 1½
19 15	16 15	—	3 3¼	2 2¼
20 0	(*a*) 17 5 / 19 5	17 5	3 3¾	2 2½
—	17 5	—	3 4¼	2 3

Loon van personeel behalwe diegene wie se besoldiging vry woning insluit.	Loon van personeel wie se besoldiging vry woning insluit.	Sondagtyd: Skaal per uur.	Weekdag-oortyd: Skaal per uur.
£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
24 15	—	4 7	3 0¾
25 15	—	4 9¼	3 2¼
26 15	—	4 11½	3 3¾
27 15	—	5 1½	3 5
28 15	—	5 3¾	3 6½
—	24 15	5 4¼	3 7
29 15	—	5 6	3 8
—	25 15	5 6½	3 8½
30 15	—	5 8¼	3 9½
—	26 15	5 9¼	3 10¼
31 15	—	5 10½	3 11
—	27 15	5 11½	3 11¾
32 10	—	6 0	4 0
33 10	28 15	6 2¼	4 1½
34 10	—	6 4½	4 3
—	29 15	6 5	4 3½
41 15	—	7 6	5 1¾
42 15	—	7 6	5 3¼"

Vervang paragraaf (7) deur die volgende:—

„(7) Behalwe soos andersins in hierdie regulasie bepaal, word 'n werksman wie se maandelikse loon betaling insluit vir weekdagoortyd wat hy moet werk, nie vir sodanige oortyd betaal nie tensy die Hoofbestuurder spesiale magtiging daarvoor gee. Werksmanne wie se maandelikse loon nie betaling vir Sondagdiens insluit nie, is geregtig op betaling vir noodsaaklike Sondagwerk behoorlik gemagtig deur 'n verantwoordelike amptenaar en betaling geskied ooreenkomstig onderstaande skaal:—

Loon van personeel behalwe diegene wie se besoldiging vry woning en/of voedsel insluit.	Loon van personeel wie se besoldiging voedsel insluit.	Loon van personeel wie se besoldiging vry woning insluit.	Sondagtyd: Skaal per uur.	Weekdag-oortyd: Skaal per uur.
£ s.	£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
9 10	—	—	1 7	1 0¾
10 15	—	—	1 9½	1 2¼
11 5	—	—	1 10½	1 3
—	8 10	—	1 11	1 3¼
12 0	(*b*) 11 5	—	2 0	1 4
—	9 5	—	2 0½	1 4¼
12 10	9 10	—	2 1	1 4¾
12 15	—	—	2 1½	1 5
—	10 0	—	2 2	1 5¼
13 5	10 5 / (*b*) 12 10	11 5	2 2½	1 5¾
13 10	—	—	2 3	1 6
—	10 15	—	2 3½	1 6¼
14 0	11 0	—	2 4	1 6¾
14 5	11 5 / 11 10 / 13 10	—	2 4½	1 7
—	—	12 10	2 5	1 7¼
—	11 15	—	2 5½	1 7¾
15 5	—	—	2 6½	1 8¼
15 10	12 10	—	2 7	1 8¾
15 15	12 15 / 13 0 / 15 0	—	2 7½	1 9
—	—	14 5	2 9	1 10
16 15	—	—	2 9½	1 10¼
—	14 0	—	2 10	1 10¾
17 5	14 5 / 14 10	—	2 10½	1 11
18 0	—	—	3 0	2 0
18 5	15 5	15 15	3 0¼	2 0¼
18 10	(*a*) 15 15	—	3 0¾	2 0½
—	15 15	—	3 1¼	2 1
19 0	—	—	3 1¾	2 1¼
19 5	(*b*) 18 10	—	3 2¼	2 1½
19 15	16 15	—	3 3¼	2 2¼
20 0	(*a*) 17 5 / 19 5	17 5	3 3¾	2 2½
—	17 5	—	3 4¼	2 3

Wage of Staff other than those whose Emoluments include Quarters and/or Food.	Wage of Staff whose Emoluments are inclusive of Food.	Wage of Staff whose Emoluments are inclusive of Quarters.	Sunday Time: Rate per Hour.	Weekday Overtime: Rate per Hour.
£ s.	£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
20 10	(*b*) 19 15	—	3 4¾	2 3¼
—	(*b*) 20 0	—	3 5¼	2 3½
21 0	(*a*) 18 5	—	3 5¾	2 4
21 5	18 5 (*a*) 18 10 (*b*) 20 10	—	3 6¼	2 4¼
—	18 10	—	3 6¾	2 4½
—	—	18 10	3 7¼	2 5
22 0	(*b*) 21 5	—	3 7¾	2 5¼
22 5	—	—	3 8¼	2 5½
—	(*a*) 19 15	—	3 8¾	2 6
22 15	19 15	—	3 9¼	2 6¼
—	20 0	—	3 9¾	2 6½
23 5	—	—	3 10¼	2 7
—	—	20 0	3 10¾	2 7¼
24 0	—	—	3 11¼	2 8
—	21 5	—	4 0¼	2 8¼
24 10	—	—	4 0¾	2 8½
—	—	21 5	4 1¼	2 9
—	22 5	—	4 2¼	2 9½
25 10	—	—	4 2¾	2 10
—	—	22 5	4 3¾	2 10½
—	23 5	—	4 4¼	2 11
26 10	—	—	4 4¾	2 11¼
26 15	—	—	4 5¼	2 11½
27 0	—	—	4 5¾	3 0
—	—	23 5	4 6¼	3 0¼
27 10	24 10	—	4 6¾	3 0½
27 15	—	—	4 7¼	3 0¾
28 5	—	—	4 8¼	3 1½
28 10	25 10	24 10	4 8¾	3 1¾
28 15	—	—	4 9¼	3 2¼
29 10	26 10	—	4 10¾	3 3¼
29 15	—	25 10	4 11¼	3 3½
30 10	—	—	5 0¾	3 4½
30 15	27 15	—	5 1¼	3 4¾
31 0	—	26 10	5 1¾	3 5¼
31 10	—	—	5 2¾	3 5¾
—	28 15	—	5 3¼	3 6¼
32 0	—	—	5 3¾	3 6½
32 5	—	27 15	5 4¼	3 6¾
32 10	—	—	5 4¾	3 7¼
—	29 15	—	5 5¼	3 7½
33 0	—	—	5 5¾	3 7¾
33 5	—	—	5 6¼	3 8¼
33 10	—	28 15	5 6¾	3 8½
34 0	31 0	—	5 7¾	3 9¼
34 5	—	—	5 8¼	3 9½
34 10	—	—	5 8¾	3 9¾
34 15	—	29 15	5 9¼	3 10¼
35 0	32 0	—	5 9¾	3 10½
35 5	—	—	5 10¼	3 10¾
35 10	32 10	—	5 10¾	3 11¼
35 15	—	—	5 11¼	3 11½
36 0	33 0	31 0	5 11¾	3 11¾
36 5	—	—	6 0	4 0
36 10	—	—	6 0½	4 0½
37 0	—	—	6 1½	4 1
37 5	34 5	32 0	6 2	4 1½
37 10	—	—	6 2½	4 1¾
38 0	—	—	6 3½	4 2½
38 5	35 5	—	6 4	4 2¾
38 10	—	33 0	6 4½	4 3
39 0	—	—	6 5½	4 3¾
39 5	36 5	—	6 6	4 4
40 0	—	34 5	6 7½	4 5
40 5	—	—	6 8	4 5½
40 10	37 10	—	6 8½	4 5¾
41 0	—	—	6 9½	4 6½
—	—	35 5	6 10	4 6¾
41 10	38 10	—	6 10½	4 7
41 15	—	—	6 11	4 7½
42 0	39 0	—	6 11½	4 7¾
42 5	—	—	7 0	4 8
42 10	—	36 5	7 0½	4 8½
42 15	—	—	7 1	4 8¾
43 0	40 0	—	7 1½	4 9
43 5	40 5	—	7 2	4 9½
43 15	—	37 10	7 3	4 10
44 0	—	—	7 3½	4 10½
44 5	—	—	7 4	4 10¾
44 10	—	—	7 4½	4 11
44 15	41 15	—	7 5	4 11½
45 0	—	—	7 5½	4 11¾
45 5	—	—	7 6	5 0
45 10	—	—	7 6	5 0¼
45 15	—	—	7 6	5 0¾

Loon van personeel behalwe diegene wie se besoldiging vry woning en/of voedsel insluit.	Loon van personeel wie se besoldiging voedsel insluit.	Loon van personeel wie se besoldiging vry woning insluit.	Sondagtyd: Skaal per uur.	Weekdagoortyd: Skaal per uur.
£ s.	£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
20 10	(*b*) 19 15	—	3 4¾	2 3¼
—	(*b*) 20 0	—	3 5¼	2 3½
21 0	(*a*) 18 5	—	3 5¾	2 4
21 5	18 5 (*a*) 18 10 (*b*) 20 10	—	3 6¼	2 4¼
—	18 10	—	3 6¾	2 4½
—	—	18 10	3 7¼	2 5
22 0	(*b*) 21 5	—	3 7¾	2 5¼
22 5	—	—	3 8¼	2 5½
—	(*a*) 19 15	—	3 8¾	2 6
22 15	19 15	—	3 9¼	2 6¼
—	20 0	—	3 9¾	2 6½
23 5	—	—	3 10¼	2 7
—	—	20 0	3 10¾	2 7¼
24 0	—	—	3 11¾	2 8
—	21 5	—	4 0¼	2 8¼
24 10	—	—	4 0¾	2 8½
—	—	21 5	4 1¼	2 9
—	22 5	—	4 2¼	2 9½
25 10	—	—	4 2¾	2 10
—	—	22 5	4 3¾	2 10½
—	23 5	—	4 4¼	2 11
26 10	—	—	4 4¾	2 11¼
26 15	—	—	4 5¼	2 11½
27 0	—	—	4 5¾	3 0
—	—	23 5	4 6¼	3 0¼
27 10	24 10	—	4 6¾	3 0½
27 15	—	—	4 7¼	3 0¾
28 5	—	—	4 8¼	3 1½
28 10	25 10	24 10	4 8¾	3 1¾
28 15	—	—	4 9¼	3 2¼
29 10	26 10	—	4 10¾	3 3¼
29 15	—	25 10	4 11¼	3 3½
30 10	—	—	5 0¾	3 4½
30 15	27 15	—	5 1¼	3 4¾
31 0	—	26 10	5 1¾	3 5¼
31 10	—	—	5 2¾	3 5¾
—	28 15	—	5 3¼	3 6¼
32 0	—	—	5 3¾	3 6½
32 5	—	27 15	5 4¼	3 6¾
32 10	—	—	5 4¾	3 7¼
—	29 15	—	5 5¼	3 7½
33 0	—	—	5 5¾	3 7¾
33 5	—	—	5 6¼	3 8¼
33 10	—	28 15	5 6¾	3 8½
34 0	31 0	—	5 7¾	3 9¼
34 5	—	—	5 8¼	3 9½
34 10	—	—	5 8¾	3 9¾
34 15	—	29 15	5 9¼	3 10¼
35 0	32 0	—	5 9¾	3 10½
35 5	—	—	5 10¼	3 10¾
35 10	32 10	—	5 10¾	3 11¼
35 15	—	—	5 11¼	3 11½
36 0	33 0	31 0	5 11¾	3 11¾
36 5	—	—	6 0	4 0
36 10	—	—	6 0½	4 0½
37 0	—	—	6 1½	4 1
37 5	34 5	32 0	6 2	4 1½
37 10	—	—	6 2½	4 1¾
38 0	—	—	6 3½	4 2½
38 5	35 5	—	6 4	4 2¾
38 10	—	33 0	6 4½	4 3
39 0	—	—	6 5½	4 3¾
39 5	36 5	—	6 6	4 4
40 0	—	34 5	6 7½	4 5
40 5	—	—	6 8	4 5½
40 10	37 10	—	6 8½	4 5¾
41 0	—	—	6 9½	4 6½
—	—	35 5	6 10	4 6¾
41 10	38 10	—	6 10½	4 7
41 15	—	—	6 11	4 7½
42 0	39 0	—	6 11½	4 7¾
42 5	—	—	7 0	4 8
42 10	—	36 5	7 0½	4 8½
42 15	—	—	7 1	4 8¾
43 0	40 0	—	7 1½	4 9
43 5	40 5	—	7 2	4 9½
43 15	—	37 10	7 3	4 10
44 0	—	—	7 3½	4 10½
44 5	—	—	7 4	4 10¾
44 10	—	—	7 4½	4 11
44 15	41 15	—	7 5	4 11½
45 0	—	—	7 5½	4 11¾
45 5	—	—	7 6	5 0
45 10	—	—	7 6	5 0¼
45 15	—	—	7 6	5 0¾

Wage of Staff other than those whose Emoluments include Quarters and/or Food.	Wage of Staff whose Emoluments are inclusive of Food.	Wage of Staff whose Emoluments are inclusive of Quarters.	Sunday Time: Rate per Hour.	Weekday Overtime: Rate per Hour.
£ s.	£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
46 0	43 0	—	7 6	5 1
46 5	43 5	—	7 6	5 1¼
46 10	—	—	7 6	5 1¾
46 15	—	—	7 6	5 2
47 0	—	—	7 6	5 2¼
47 5	44 5	—	7 6	5 2¾
47 10	—	—	7 6	5 3
47 15	44 15	—	7 6	5 3¼
48 0	—	—	7 6	5 3¾
48 15	45 15	—	7 6	5 4¾
49 0	—	—	7 6	5 5
49 5	46 5	—	7 6	5 5¼
49 10	—	—	7 6	5 5¾
50 5	47 5	—	7 6	5 6¾
50 10	47 10	—	7 6	5 7
51 5	—	—	7 6	5 8
51 10	—	—	7 6	5 8¼
51 15	48 15	—	7 6	5 8¾
52 0	49 0	—	7 6	5 9
52 15	—	—	7 6	5 10
53 0	—	—	7 6	5 10¼
53 5	50 5	—	7 6	5 10¾
54 0	—	—	7 6	5 11¾
54 5	—	—	7 6	6 0
—	52 0	—	7 6	6 0
—	53 0	—	7 6	6 0

(*a*) Trainees.
(*b*) Railworkers. "

Substitute the following for the scale appearing in subparagraph (8) (*a*):—

" Wage per Month.	Sunday Time: Rate per Hour.	Weekday Overtime: Rate per Hour.
£ s.	s. d.	s. d.
12 0	2 0	1 4
12 15	2 1½	1 5
13 5	2 2½	1 5¾
14 5	2 4½	1 7
15 15	2 7½	1 9
17 5	2 10½	1 11
18 10	3 0¾	2 0½
19 5	3 2¼	2 1½
19 15	3 3¼	2 2¼
20 0	3 3¾	2 2½
20 10	3 4¾	2 3¼
21 0	3 5¾	2 4
21 5	3 6¼	2 4¼
22 0	3 7¾	2 5¼
22 5	3 8¼	2 5½
22 15	3 9¼	2 6¼
23 5	3 10¼	2 7
24 0	3 11¾	2 8
24 10	4 0¾	2 8½
25 10	4 2¾	2 10
26 10	4 4¾	2 11¼
27 15	4 7¼	3 0¾
28 15	4 9¼	3 2¾
29 15	4 11¼	3 3½
31 0	5 1¾	3 5¼
32 0	5 3¾	3 6½
33 0	5 5¾	3 7¾
34 5	5 8¼	3 9½
35 5	5 10¼	3 10¾
36 5	6 0	4 0
37 10	6 2½	4 1¾
39 0	6 5½	4 3¾
40 5	6 8	4 5½
41 10	6 10½	4 7
41 15	6 11	4 7½
43 0	7 1½	4 9"

Loon van personeel behalwe diegene wie se besoldiging vry woning en/of voedsel insluit.	Loon van personeel wie se besoldiging voedsel insluit.	Loon van personeel wie se besoldiging vry woning insluit.	Sondagtyd: Skaal per uur.	Weekdag-oortyd: Skaal per uur.
£ s.	£ s.	£ s.	s. d.	s. d.
46 0	43 0	—	7 6	5 1
46 5	43 5	—	7 6	5 1¼
46 10	—	—	7 6	5 1¾
46 15	—	—	7 6	5 2
47 0	—	—	7 6	5 2¼
47 5	44 5	—	7 6	5 2¾
47 10	—	—	7 6	5 3
47 15	44 15	—	7 6	5 3¼
48 0	—	—	7 6	5 3¾
48 15	45 15	—	7 6	5 4¾
49 0	—	—	7 6	5 5
49 5	46 5	—	7 6	5 5¼
49 10	—	—	7 6	5 5¾
50 5	47 5	—	7 6	5 6¾
50 10	47 10	—	7 6	5 7
51 5	—	—	7 6	5 8
51 10	—	—	7 6	5 8¼
51 15	48 15	—	7 6	5 8¾
52 0	49 0	—	7 6	5 9
52 15	—	—	7 6	5 10
53 0	—	—	7 6	5 10¼
53 5	50 5	—	7 6	5 10¾
54 0	—	—	7 6	5 11¾
54 5	—	—	7 6	6 0
—	52 0	—	7 6	6 0
—	53 0	—	7 6	6 0

(*a*) Kwekelinge.
(*b*) Spoorwerkers. "

Vervang die skaal wat in subparagraaf (8) (*a*) verskyn deur die volgende:—

„ Loon per maand.	Sondagtyd: Skaal per uur.	Weekdagoortyd: Skaal per uur.
£ s.	s. d.	s. d.
12 0	2 0	1 4
12 15	2 1½	1 5
13 5	2 2½	1 5¾
14 5	2 4½	1 7
15 15	2 7½	1 9
17 5	2 10½	1 11
18 10	3 0¾	2 0½
19 5	3 2¼	2 1½
19 15	3 3¼	2 2¼
20 0	3 3¾	2 2½
20 10	3 4¾	2 3¼
21 0	3 5¾	2 4
21 5	3 6¼	2 4¼
22 0	3 7¾	2 5¼
22 5	3 8¼	2 5½
22 15	3 9¼	2 6¼
23 5	3 10¼	2 7
24 0	3 11¾	2 8
24 10	4 0¾	2 8½
25 10	4 2¾	2 10
26 10	4 4¾	2 11¼
27 15	4 7¼	3 0¾
28 15	4 9¼	3 2¾
29 15	4 11¼	3 3½
31 0	5 1¾	3 5¼
32 0	5 3¾	3 6½
33 0	5 5¾	3 7¾
34 5	5 8¼	3 9½
35 5	5 10¼	3 10¾
36 5	6 0	4 0
37 10	6 2½	4 1¾
39 0	6 5½	4 3¾
40 5	6 8	4 5½
41 10	6 10½	4 7
41 15	6 11	4 7½
43 0	7 1½	4 9"

Regulation No. **89.**

(*Operative from the 1st July, 1951, in the case of employees remunerated on a calendar month basis and the 25th June, 1951, in the case of all other employees.*)

Cancel paragraph (1) and insert the following in place thereof:—

"(1) The following scale of leave will apply to employees:—

Period of Service.	Consecutive Days' Leave, excluding Sundays.		
	Non-accumulative Leave per Annum.	Accumulative Leave per Annum.	Total Leave per Annum.
	Days.	Days.	Days.
After the completion of one year's continuous service but less than five years' service..	12	3	15
After the completion of five years' continuous service but less than ten years' service..	12	6	18
After the completion of ten years' continuous service but less than twenty years' service	12	10	22
After the completion of twenty years' continuous service....	12	14	26

The accumulation of leave is subject to a maximum of 90 days."

No. 2447.] [24 October 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS POLICE FORCE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *fifty-seven* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, No. 22 of 1916, been pleased to approve of the following appointments to commissioned rank in the Railways and Harbours Police Force with effect from 1st August, 1952:—

Lieutenant Andreas Petrus Retief.
Lieutenant Alwyn Francois Myburgh.
Lieutenant Willem Frederik Lubbe.
Lieutenant Matthys Jurgens Johannes Knoetze.
Lieutenant John McGeorge Scott.
Lieutenant Johannes Marthinus de Wet Pienaar.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

No. 2355.] [9 October 1952.

APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890, and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
5459	Kleynhans, Frederik Petrus.....	Kromdraai, P.B./*Ps.* Parkins Halt, Koopmansfontein	Barkly-Wes.....	
5460	Harvey, William Thomas.....	Commando Kraal, P.O./*Pk.* Addo.....	Uitenhage.....	
5461	Terblanche, Margarietha Magdalena.....	Boscobel, P.O./*Pk.* Belcobos.....	Vryburg.....	

9-17-24

1

Regulasie No. **89.**

(*In werking vanaf 1 Julie 1951 in die geval van werksmanne wat per kalendermaand besoldig word en vanaf 25 Junie 1951 in die geval van alle ander werksmanne.*)

Skrap paragraaf (1) en voeg onderstaande in die plek daarvan in:—

„(1) Onderstaande verlofskaal is van toepassing op werksmanne:—

Tydperk van diens.	Agtereenvolgende dae verlof uitgesonderd Sondae.		
	Nie-oploopbare verlof per jaar.	Oploopbare verlof per jaar.	Totale verlof per jaar.
	Dae.	Dae.	Dae.
Na voltooiing van een jaar ononderbroke diens, maar minder as vyf jaar diens.....	12	3	15
Na voltooiing van vyf jaar ononderbroke diens, maar minder as tien jaar diens.....	12	6	18
Na voltooiing van tien jaar ononderbroke diens, maar minder as twintig jaar diens....	12	10	22
Na voltooiing van twintig jaar ononderbroke diens.....	12	14	26

Die oploop van verlof is onderworpe aan 'n maksimum van 90 dae."

No. 2447.] [24 Oktober 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEG- EN HAWEPOLISIEMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *sewe-en-vyftig* van die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, No. 22 van 1916, sy goedkeuring te heg aan die onderstaande aanstellings tot offisiersrang in die Spoorweg- en Hawepolisiemag met ingang 1 Augustus 1952:—

Luitenant Andreas Petrus Retief.
Luitenant Alwyn Francois Myburgh.
Luitenant Willem Frederik Lubbe.
Luitenant Matthys Jurgens Johannes Knoetze.
Luitenant John McGeorge Scott.
Luitenant Johannes Marthinus de Wet Pienaar.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 2355.] [9 Oktober 1952.

AANSOEK OM BRANDMERKE.—KAAPPROVINSIE.

Hierby word, ooreenkomstig die „Brands Registration Acts", No. 12 van 1890, en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om die registrasie van brandmerke ontvang is:—

✱ No. 2418.] [24 October 1952.

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance, 1904 (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 31st March, 1951:—

✱ No. 2418.] [24 Oktober 1952.

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geëindig 31 Maart 1951 toegewys en geregistreer kragtens „The Great Stock Brands Ordinance", 1904 (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal):—

No. of Brand. *Brandmerknommer.*	Brand. *Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	No. of Certificate. *Sertifikaatnommer.*	Date of Registration. *Registrasiedatum.*
1	△T7	Van Rensburg, Theunis Adolphus Janse	Strydfontein, P.O.—Pk. Amersfoort.....	Amersfoort....	1/51	9/3/51
2	N ✕7	Dehrmann, William Edward.....	Esperado Annese, P.O.—Pk. Tonetti.....	Barberton.....	862	14/2/51
3	∞ R1	Roets, Cornelius Frederik.....	Plot 80, P.O.—Pk. Cloverdene.....	Benoni.....	26	8/3/51
4	T J5	Joubert, J. P.....	Goedgedacht, P.O.—Pk. Maizefield.....	Bethal.....	723	18/1/51
5	T R7	—	—	—	—	—
6	⊃N9	Costas, Palitseas.....	Goedgedacht, P.O.—Pk. Skeerpoort.....	Brits.....	383	15/2/51
7	⊃5N	Smit, Jacobus Adriaan Gerhardus....	Elandsfontein, P.O. Box—Posbus 8, De Wildt	Brits.....	384	15/2/51
8	⊃U0	Engelbrecht, Johannes Cornelius, Bernardus	Rooikoppies, P.O.—Pk. Brits.....	Brits.....	385	19/2/51
9	X2T	Bornman, Johannes Jurgens.....	6th Street/6de straat 22A, Boksburg North/Noord	Boksburg.....	426	17/1/51
10	♡M2	Munro, John.....	Kafferskraal 141, P.O.—Pk. Cullinan.....	Bronkhorstspruit	8M	17/1/51
11	♡N2	Neveling, Hendrik Jacobus.....	Witpoort 224, P.O.—Pk. Welbekend.....	Bronkhorstspruit	N15	17/2/51
12	♡1K	Kruger, Salmon Francois Johannes....	Modderfontein, P.O.—Pk. Bronkhorstspruit	Bronkhorstspruit	7E	10/3/51
13	h P2	Swart, Petrus Jacobus.....	Weltevrede, P.O.—Pk. Geysdorp.....	Delareyville....	8	14/3/51
14	∃R6	Roux, Hendrik Nicolaas.....	Skoolplaas, P.O.—Pk. Amsterdam.....	Ermelo.....	270	23/1/51
15	⊟K2	Kempton Park Municipality/Munisipaliteit	Kempton Park, Germiston.....	Germiston.....	1/51	2/2/51
16	⊟L2	Le Grange, Jacobus Johannes.....	Andries Pretorius Street/-straat 80, Alberton	Germiston.....	2/51	7/3/51
17	fK3	Kotze, Andries Hermanus.....	P.O.—Pk. Rooikraal.....	Groblersdal....	62	10/3/51
18	H9T	Taylor, Kenneth Arthur.....	Houtpoort, P.O.—Pk. Heidelberg.....	Heidelberg.....	680	8/2/51
19	HU4	Reyneke, Roelof Abraham.....	P.O. Box—Posbus 206, Heidelberg.....	Heidelberg.....	681	14/2/51
20	K1Z	Oosthuizen, Johannes Jacobus.....	Kafferskraal No. 2, P.O.—Pk. Syferkuil..	Klerksdorp.....	285	23/1/51
21	K6M	Moll, Willem Nel.....	Delwer Street/-straat 45, Klerksdorp.....	Klerksdorp.....	287	19/3/51
22	✕7G	Grobler, Douw Gerbrand.....	Mount Pleasant, P.O.—Pk. Tzaneen.....	Letaba.....	1/51	11/1/51
23	✕9D	Du Toit, Willem Johannes.....	P.O. Box—Posbus 4, Gravelotte.....	Letaba.....	2/51	22/2/51
24	M5A	Arlow, Nester.....	Koppieskraal, P.O.—Pk. Skuinsdrif.....	Marico.....	1940	17/1/51
25	M7K	Kok, Jacobus Christiaan.....	Koppieskraal, P.O.—Pk. Skuinsdrif.....	Marico.....	1941	17/1/51
26	M⊐3	Reyneke, David Andries.....	Sandvlakte, P.O.—Pk. Zeerust.....	Marico.....	1942	31/1/51
27	M9⊂	Botha, H. S.....	Rietvlei No. 77, P.O.—Pk. Vaalkop.....	Marico.....	1943	14/2/51
28	M⊟3	Swart, G. N. B.....	Rietvlei, No. 77, P.O.—Pk. Zeerust.....	Marico.....	1944	14/2/51
29	M7M	Meyer, Christoph.....	Linokana, P.O.—Pk. Linokana.....	Marico.....	1945	23/2/51
30	M⊐9	Diedericks, Christiaan.....	Linokana, P.O.—Pk. Riekertsdam.....	Marico.....	1946	23/2/51
31	M6✕	Kirstein, Jacobus Hurter.....	Leeufontein, P.O.—Pk. Blairbeth.....	Marico.....	1947	2/3/51
32	M<7	Van der Merwe, Burgert Godlieb.....	Leeufontein, P.O.—Pk. Zeerust.....	Marico.....	1948	5/3/51
33	M8⊓	Van der Merwe, Frederik Petrus.....	P.O. Box—Posbus 111 Zeerust.....	Marico.....	1949	9/3/51
34	M3⊂	Schutte, P. W. J.....	Turfbult, P.O.—Pk. Nietverdiend.....	Marico.....	1950	17/3/51
35	G3<	Viljoen, Petrus Wilhelmus.....	Trufbult, P.O.—Pk. Laersdrif.....	Marico.....	1990	2/3/51
36	m1V	Van Rooyen Broers.....	Stonehaven, P.O.—Pk. Krokodilpoort....	Marico.....	153	24/2/51
37	P8A	Oosthuizen, Adriaan Willem.....	Vyfhoek, Potchefstroom.....	Potchefstroom..	1513	14/2/51
38	P7A	Antel, Richard Ernest.....	Katdoornbos, P.O.—Pk. Frederikstad.....	Potchefstroom..	1515	5/3/51
39	M7⊂	Crots, Frederik Pieter.....	Smitswinkel, P.O.—Pk. Janseput.....	Potgietersrus...	1099	17/1/51
40	M8<	Klazinga, Willem Louis.....	Rooikop, P.O.—Pk. Steilloop.....	Potgietersrus...	1100	25/1/51
41	M⊐2	Herbst, Johannes Lodewikus.....	Canterbury, P.O.—Pk. Tonash.....	Potgietersrus...	1101	22/1/51
42	M7⊏	Scheepers, Hendrik Nicolaas.....	Kleindrift, P.O.—Pk. Swartwater.....	Potgietersrus...	1102	22/2/51
43	M⊟5	Jordaan, Lewies Hosea.....	Mooikloof, P.O.—Pk. Swartwater.....	Potgietersrus...	1103	24/2/51
44	M⊐5	Jordaan, Johannes Diederik.....	Mooikloof, P.O.—Pk. Swartwater.....	Potgietersrus...	1104	24/2/51
45	M7⊏	Louw, Charl Wynand.....	P.O.—Pk. Singlewood.....	Potgietesrus...	1105	7/3/51
46	M5⊟	Botha, Nicolaas Johannes Gerhardus...	Smitswinkel, P.O.—Pk. Janseput.....	Potgietersrus...	1106	31/3/51
47	t0A	Grove, Francois Johannes.....	Holfontein, P.O.—Pk. Vreysrus.....	Randfontein....	—	19/3/51
48	R 8	Van der Linde, Adriaan Bekker.....	Wagenpadspruit, P.B.—Ps. Doringrand, Magaliesburg	Rustenburg....	4293	9/1/51
49	R 6	Wilson, Charlotte May.....	Ballycotton, P.O.—Pk. Northam.....	Rustenburg....	4294	9/1/51
50	R 1	Du Plessis, Gert Adriaan.....	Teerputsfontein, P.O.—Pk. Tamposstad...	Rustenburg....	4295	9/1/51
51	R 2	Oelofse, Vivian Gordon.....	Haakdoorndrif, P.O.—Pk. Ghwarriebos..	Rustenburg....	4296	19/1/51
52	R 8	Van Vuuren, Andries Stephanus Janse.	Joubert Street/-straat 244, Rustenburg..	Rustenburg....	4297	10/2/51
53	R 1	Gouws, Johannes.....	Bougasvlei 713, P.O.—Pk. Spanwerk.....	Rustenburg....	4298	16/2/51
54	R 9	Visser, Johannes Lodewikus.....	Klapperrandjie, P.B.—Ps. 1079, Rustenburg	Rustenburg....	4299	24/2/51
55	R 1	Retief, Eugene.....	Middelkop, P.B.—Ps. 1069, Rustenburg..	Rustenburg....	4300	26/2/51
56	R 3	Du Plooy, Hermanus Carel.....	Groenfontein, P.O.—Pk. Koster.....	Rustenburg....	4301	3/3/51
57	R 7	Alliston, P. L. & F. M.....	Brakspruit, P.O. Box—Posbus 84, Swartruggens	Rustenburg....	4302	7/3/51
58	R 7	Bouwer, Barend Daniel.....	Doornkom, P.O.—Pk. Mazista.....	Rustenburg....	4303	17/3/51
59	S 6	Human, Jurie Johannes.....	Brakfontein 49, P.O.—Pk. Standerton....	Standerton.....	648	9/1/51
60	S 0	Mathysen, Hendrik Arnoldus.....	Witnek 137, P.O.—Pk. Val.....	Standerton.....	649	22/1/51
61	S 7	Schultz, Norman.....	Paardefontein, P.O.—Pk. Val.....	Standerton.....	650	2/2/51
62	S 6	Ambrosius, Johannes Jacobus.....	Rietpoort, P.O.—Pk. Standerton.....	Standerton.....	651	21/2/51
63	⊂K5	Kruger, Johannes Nelson.....	Ongerust, P.O.—Pk. Diewedraai.....	Schweizer-Reneke	1/51	13/1/51
64	⊂P2	Potgieter, Pieter.....	P.O. Box—Posbus 15, P.O.—Pk. Vandyksdrif	Soutpansberg....	2230	9/1/51
65	⊂B9	Booyse, Arie Willem.....	P.O. Box—Posbus 54, Messina.....	Soutpansberg....	2232	26/1/51
66	⊂M9	Van der Merwe, Johannes Petrus.....	Boulogne, P.O.—Pk. Messina.....	Soutpansberg....	2233	27/1/51
67	⊂B4	Boshoff, Thomas Francois.....	Burger Street/-straat 86, Louis Trichardt.	Soutpansberg....	2235	9/2/51
68	⊂K0	Knoetze, Anthonie Christiaan Frederick	P.O.—Pk. Bandelierkop.....	Soutpansberg....	2236	22/2/51
69	⊂M6	Jacobs, Beatrice Johanna.....	Goring, P.O.—Pk. Envangelina.....	Soutpansberg....	2237	3/3/51
70	⊂J4	Milford, Elsie Cicilia.....	Goring, P.O.—Pk. Evangelina.....	Soutpansberg....	2238	5/3/51
71	⊂F6	Venter, Jozua Francois.....	Jacobskloof, P.O.—Pk. Bandelierkop.....	Soutpansberg....	2239	29/3/51
72	⊂D3	De Wet, Barandina Johanna Adria.....	Sandpan 114B, P.O.—Pk. Waterpoort....	Soutpansberg....	2240	29/3/51
73	<3N	Nieuwenhuizen, Magadalena Petronella.	Bruidegomskraal, P.O.—Pk. Ventersdorp..	Ventersdorp....	244	10/1/51
74	<C8	Coertze, Francois Johannes.....	Bruidegomskraal, P.O.—Pk. Klerkskraal...	Ventersdorp....	245	15/2/51
75	<U0	Du Toit, Johannes Gerhardus.....	Roodekop, P.O.—Pk. Ventersdorp.....	Ventersdorp....	246	24/2/51
76	U3W	Burroughs, W. B. and—en F. R.....	Geelhoutboom, P.O.—Pk. Amersfoort....	Wakkerstroom.	629	29/1/51
77	⊼A1	Ferreira, James Henry.....	Leeupoort, P.O.—Pk. Leeupoort.....	Warmbad.....	1	22/1/51

No. of Brand. *Brandmerknommer.*	Brand. *Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	No. of Certificate. *Sertifikaatnommer.*	Date of Registration. *Registrasiedatum.*
78	W⊿8	Le Roux, Josephus Johannes.....	Leeuwpoort, P.O.—Pk. Soutvlei.....	Waterberg.....	3034	5/1/51
79	W⊂5	Celliers, Abraham Francois.....	C/o—P/a S.A. Reserve—Reserwe Bank, Johannesburg	Waterberg.....	3035	8/1/51
80	W℘9	Nel, Petrus Theodoris Ernest.....	Sandfontein, P.O.—Pk. Nylstroom.....	Waterberg.....	3036	8/1/51
81	W⊂7	Geyser, Marthinus Frederik.....	Tweefontein, P.O.—pk. Alma.....	Waterberg.....	3037	13/1/51
82	W6>	Van der Walt, Nicolaas.....	Hopewell, P.O.—Pk. Matlabas.....	Waterberg.....	3038	16/1/51
83	W2⊏	Booyse, Phillipus Johannes.....	Sannandale, P.O.—Pk. Sannandale.....	Waterberg.....	3039	24/1/51
84	W⋉1	Booysen, L. P.....	Weltevreden, P.O.—Pk. Stockpoort.....	Waterberg.....	3040	31/2/51
85	W3⊠	Buys, Bernardus Rudolph.....	Doornfontein, P.O.—Pk. Atoom.....	Waterberg.....	3041	16/2/51
86	W⋉7	Kruger, Jan Louis.....	Goedehoop, P.O.—Pk. Alma.....	Waterberg.....	3042	10/3/51
87	W⊢4	Pretorius, Philippus Theunis van Staden	Grootfontein, P.O.—Pk. Ellisras.....	Waterberg.....	3043	12/3/51
88	W8⊐	Koekemoer, Diederiks Johannes.....	Weidhoek, P.O.—Pk. Soutvlei.....	Waterberg.....	3044	17/3/51
89	W6⊃	Van Marle, Jacobus.....	Klipplaat 508, P.O.—Pk. Beauty.....	Waterberg.....	3045	21/3/51
90	W⊂8	Coetzee, Hercules Albertus.....	Klipplaat 508, P.O.—Pk. Rivonia.....	Waterberg.....	3046	28/3/51
91	W4⊑	Eramsus, Hendrik.....	Swartwater, P.O.—Pk. Afguns.....	Waterberg.....	3047	30/3/51

Native Brands.—Brandmerke van Naturelle.

No. of Brand. *Brandmerknommer.*	Brand. *Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	No. of Certificate. *Sertifikaatnommer.*	Date of Registration. *Registrasiedatum.*
1	7GC	Maluleke, John.....	P.O. Box—Posbus 4, Brits.....	Brits.....	52	20/3/51
2	M1Q	Motlalekgosi, John.....	Nietverdiend, P.O.—Pk. Nietverdiend.....	Marico.....	359	7/2/51
3	MU6	Nku, Lucas.....	Roodesloot, P.B.—Ps. 377, Perskekop....	Marico.....	360	8/2/51
4	M7U	Tiro Tiro, Richard.....	Strydfontein, P.O.—Pk. Nietverdiend.....	Marico.....	361	7/3/51
5	MU0	Meve, Petrus Shere.....	Grootpoort, P.B.—Ps. 307, Zeerust.....	Marico.....	362	28/3/51
6	NC1	Chokoe, Marten.....	Rozenkrans School—Skool, P.B.—Ps. 825, Pietersburg	Pietersburg.....	1950	27/2/51
7	P0B	Maine, Stephen.....	Broad Street/-straat 72, Location—Lokasie, Potchefstroom	Potchefstroom..	1514	21/2/51
8	P9A	Solomon, Louw.....	Broad Street/-straat 1193, Location—Lokasie, Potchefstroom	Potchefstroom..	1516	13/3/51
9	R7C	Papule, J. P. J.....	Varsvlei, P.O.—Pk. Thabazimbi.....	Rustenburg....	1577	19/1/51
10	R8C	Mojewa, J.....	Modderkuil, P.O.—Pk. Saulspoort.....	Rustenburg....	1578	19/1/51
11	R9C	Kgarimetsa.....	Modderkuil, P.O.—Pk. Saulspoort.....	Rustenburg....	1579	19/1/51
12	R8Y	Makalane, Benjamin.....	Modderkuil, P.O.—Pk. Luka.....	Rustenburg....	1580	6/2/51
13	R5W	Rangaka, Justice.....	Modderkuil, P.O.—Pk. Phokeng.....	Rustenburg....	1581	10/2/51
14	R7V	Moche, Israel, Rathoawe.....	Welgewacht, P.O.—Pk. Pilanesberg.....	Rustenburg....	1582	17/2/51
15	RW0	Modise, William Magwadi.....	Voorkender, P.O.—Pk. Kayakulu.....	Rustenburg....	1583	8/3/51
16	R0U	Koitsioe, Tsoku.....	Voorkender, P.O.—Pk. Mabeskraal.....	Rustenburg....	1584	8/3/51
17	RG7	Moeng, Levi.....	Kromdraai 692, P.O.—Pk. Koedoeskop...	Rustenburg....	1587	14/3/51
18	R1Q	Mokwena, Matheus.....	Kromdraai 692, P.O.—Pk. Kanastad.....	Rustenburg....	1588	14/3/51
19	WF2	Ficha, Maluse.....	Grootfontein, P.O.—Pk. Tretsom.....	Rustenburg....	1288	14/3/51
20	WS7	Senoamadi, Koos.....	Jacobsdal, P.O.—Pk. Gedenk.....	Waterberg.....	1291	13/1/51
21	WA0	Letsebe, Adam.....	Witkop 266, P.O.—Pk. Afguns.....	Waterberg.....	1292	22/1/51
22	W1X	Khang, Josef.....	Goedgedacht, P.O.—Pk. Elmeston.....	Waterberg.....	1293	13/2/51

Brands Transferred.—Brandmerke oorgedra.

No. of Brand. *Brandmerknommer.*	Brand. *Brandmerk.*	Transferred from. *Oorgedra van.*	Transferred to. *Oorgedra aan.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	No. of Certificate. *Sertifikaatnommer.*	Date of Transfer. *Oordragsdatum.*
1	⋖9§	Stoltz, B. M.....	Malan, A. P.....	P.O.—Pk. Ohrigstad.....	Lydenburg.....	2300	20/1/51
2	MX7	Grobler, P. J.....	Winter, A. A. A.....	P.O.—Pk. Sandfontein.....	Marico.....	1639	7/3/51
3	MW0	Warren, R. B.....	Rich, J.....	P.B.—Ps. 327, Zeerust.....	Marico.....	37	10/3/51
4	MA1	Noel, E.....	De Vries, A. H.....	P.B.—Ps. 316, Zeerust.....	Marico.....	8	8/3/51
5	M0⋈	De Klerk, N. J.....	Van der Berg, A. J.....	P.O. Box—Posbus 90, Zeerust.	Marico.....	1304	29/3/51
6	M4⋉	Cawood, H. B. L.....	Kloppers, J. J.....	Daggakraal, P.O.—Pk. Moepel	Potgietersrus...	58	13/1/51
7	M⋉4	Botha, D. H.....	Greyling, J. P.....	P.B.—Ps. 569, Potgietersrus...	Potgietersrus...	59	16/1/51
8	Wm3	Engelbrecht, J. J.....	Jordaan, H. P.....	Bezuidenhout Street/-straat 41, Potgietersrus	Potgietersrus...	60	27/3/51
9	O∨2	Van Nieuwenhuizen, D.	Venter, J. D.....	P.B.—Ps. Coila, Mopane.....	Soutpansberg....	2229	4/1/51
10	2OU	Wessels, J. J.....	Wessels, C. H.....	Kitchener, P.O.—Pk. Mopane.	Soutpansberg....	2231	12/1/51
11	O8U	Ueckermann, F. R....	Van der Merwe, C. L..	Scholtz Street/-straat 19, Messina	Soutpansberg....	2234	27/1/51
12	6O P	Prinsloo, A. W. C....	Van Schoor, J. J. F....	P.O. Box—Posbus 246, Louis Trichardt	Soutpansberg....	2241	30/3/51
13	W⋉1	De Klerk, W. L.....	Booysen, L. P.....	Weltevreden, P.O.—Pk. Stockpoort	Waterberg.....	3040	13/2/51

✱ No. 2423.] [24 Oktober 1952.

AMENDMENT OF AND ADDITIONS TO THE CONSTITUTION AND BY-LAWS OF THE SOUTH AFRICAN STUD BOOK ASSOCIATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, in terms of section *two* of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1920 (Act No. 22 of 1920), as amended, approved of certain amendments and alterations to the Constitution and by-laws of the South African Stud Book Association with effect from the 4th October, 1952.

✱ No. 2424.] [24 October 1952.

AMENDMENT OF THE BYE-LAWS OF THE ABERDEEN-ANGUS CATTLE BREEDERS' SOCIETY OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, in terms of section *two* of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1920 (Act No. 22 of 1920), as amended, approved of certain amendments to the bye-laws of the Aberdeen-Angus Cattle Breeders' Society of South Africa with effect from the 4th October, 1952.

✱ No 2461.] [24 October 1952.

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE SOIL CONSERVATION BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *three* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), to appoint the undermentioned persons as members of the Soil Conservation Board for a period of three years with effect from the 11th October, 1952:—

H. Cannon, J. B. le Roux, R. F. Camphor, G. E. C. Rowe, De la Harpe de Villiers: In terms of sub-paragraph (i) of paragraph (*g*) of section *three* (1) of the said Act.

D. R. D'Ewes, Dr. F. W. Fox: In terms of sub-paragraph (ii) of paragraph (*g*) of section *three* (1) of the said Act.

✱ No. 2462.] [24 October 1952.

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE SOIL CONSERVATION BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *three* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), to appoint the undermentioned persons as members of the Soil Conservation Board for a period of three years with effect from the 30th November, 1952:—

Charles te Water, Theo. Wassenaar: In terms of sub-paragraph (ii) of paragraph (*g*) of section *three* (1) of the said Act.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 2430.] [24 October 1952.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its seventy-eighth meeting, held on the 25th August, 1952, amended the specification listed below, and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the standardization mark in respect of the amended specification.

✱ No. 2423.] [24 Oktober 1952.

WYSIGING VAN EN BYVOEGINGS TOT DIE KONSTITUSIE EN BYWETTE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE STAMBOEKVERENIGING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens artikel *twee* van die Wet op de Registratie van Stamboekvee, 1920 (Wet No. 22 van 1920), soos gewysig, sekere wysigings van en byvoegings tot die konstitusie en bywette van die Suid-Afrikaanse Stamboekvereniging met ingang van 4 Oktober 1952 goedgekeur het.

✱ No. 2424.] [24 Oktober 1952.

WYSIGING VAN DIE BYWETTE VAN DIE „ABERDEEN-ANGUS CATTLE BREEDERS' SOCIETY OF SOUTH AFRICA".

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens artikel *twee* van die Wet op de Registratie van Stamboekvee, 1920 (Wet No. 22 van 1920), soos gewysig, sekere wysigings van die bywette van die „Aberdeen-Angus Cattle Breeders' Society of South Africa" met ingang van 4 Oktober 1952 goedgekeur het.

✱ No. 2461.] [24 Oktober 1952.

AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE GRONDBEWARINGSRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *drie* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), ondergenoemde persone as lede van die Grondbewaringsraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 11 Oktober 1952 aan te stel:—

H. Cannon, J. B. le Roux, R. F. Camphor, G. E. C. Rowe, De la Harpe de Villiers: Ooreenkomstig subparagraaf (i) van paragraaf (*g*) van artikel *drie* (1) van genoemde Wet.

D. R. D'Ewes, dr. F. W. Fox: Ooreenkomstig subparagraaf (ii) van paragraaf (*g*) van artikel *drie* (1) van genoemde Wet.

✱ No. 2462.] [24 Oktober 1952.

AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE GRONDBEWARINGSRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *drie* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), ondergenoemde persone as lede van die Grondbewaringsraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 30 November 1952 aan te stel:—

Charles te Water, Theo. Wassenaar: Ooreenkomstig subparagraaf (ii) van paragraaf (*g*) van artikel *drie* (1) van genoemde Wet.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 2430.] [24 Oktober 1952.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy agt-en-sewentigste vergadering gehou op 25 Augustus 1952, onderstaande spesifikasie gewysig het, en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake die behoud van die standaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasie goedgekeur het.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the S.A.B.S.-ellipse-diamond standardization mark to the commodity listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the product in accordance with the amended specification, and, furthermore, that the standardization mark shall in any case cease to be applicable in respect of the original specification after the 31st of December, 1952.

Persons in possession of copies of the original specification may on application obtain gratis copies of the amendment slips, post free, from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die S.A.B.S.-ellips-diamant-standaardmerk op onderstaande produk aan te bring, indien hulle so verkies, onmiddellik mag voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produk ooreenkomstig die gewysigde spesifikasie, en verder dat die betrokke standaardmerk elk geval nie meer van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasie na 31 Desember 1952 nie.

Persone wat eksemplare van die oorspronklike spesifikasie besit, kan op aanvraag, kosteloos en posvry, afskrifte van die wysigingstrokie by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, kry.

Specification No. *Spesifikasie nr.*	Short Title. *Kort titel.*	Scope of Amendment. *Bestek van wysiging.*	Mark. *Merk.*
S.A.B.S. 339–1951.....	Creosoted wooden telephone, telegraph, electric light and power transmission poles/ *Met kreosoot geïmpregneerde houtpale vir telefoon-, telegraaf-, elektriese lig- en krag-oorbrengingsleidings*	The tolerances for diameter and length, and the method of sampling test poles for moisture content/*Die toleransies vir die diameter en die lengte, en die metode om monsters vir die bepaling van die voggehalte uit die toetspale te neem*	

✱ No. 2431.] [24 October 1952.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its seventy-sixth meeting, held on the 23rd of June, 1952, revised the specifications listed below, and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has approved the declaration by the Council of the S.A.B.S.-ellipse-diamond mark, an imprint of which appears below, as the standardization mark in respect of the revised specifications.

✱ No. 2431.] [24 Oktober 1952.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, op sy ses-en-sewentigste vergadering, gehou op 23 Junie 1952, onderstaande spesifikasies hersien het, en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake die verklaring van die Raad van die S.A.B.S.-ellipse-diamant merk, waarvan 'n afdruk hieronder verskyn, as die standaardmerk ten opsigte van die hersiende spesifikasies, goedgekeur het.

S.A.B.S. Specification No. *S.A.B.S.-spesifikasie nr.*	Short Title. *Kort titel.*	Scope of Revised Specification. *Bestek van hersiende spesifikasie.*
2–1952.....	Storage batteries for use in motor vehicles/*Opgaarbatterye vir gebruik in motorvoertuie*	This specification shall apply only to lead-acid storage batteries for use in motor vehicles for starting, lighting and ignition purposes/*Hierdie spesifikasie geld slegs vir lood-suur-opgaarbatterye vir gebruik in die lig-, aansit- en ontstekingstelsels van motorvoertuie*
151–1952.....	Fixed electric storage water heaters/*Vaste elektriese opgaar-waterverwarmers*	Thermostatically controlled electric water heaters of the storage type for domestic use and for operation with enclosed type heating units at voltages not exceeding 250 volts/*Termostaties beheerde vaste elektriese waterverwarmers van die opgaartipe met ingeslote verwarmingseenhede, vir huishoudelike gebruik by spannings van hoogstens 250 volt*

The Council of the South African Bureau of Standards further resolved that all holders of permits to apply the S.A.B.S.-ellipse-standardization mark to the above commodities may, if they so desire proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the products in accordance with the revised specifications, and furthermore that all permits granted in respect of the previously issued specifications shall cease to be of effect after the 31st of December, 1952.

Die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde het verder besluit dat alle houers van permitte om die S.A.B.S.-ellips-standaardmerk op bogenoemde produkte aan te bring, onmiddellik mag voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produkte ooreenkomstig die hersiende spesifikasies, en verder dat alle permitte wat volgens die vorige spesifikasies uitgereik is nie meer geldig sal wees na 31 Desember 1952 nie.

✱ No. 2432.] [24 October 1952.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards has, in terms of section *fourteen* (6) of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended by the Standards

✱ No. 2432.] [24 Oktober 1952.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, kragtens artikel *veertien* (6) van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig deur die

Amendment Acts, 1948 (Act No. 19 of 1948), and 1951 (Act No. 33 of 1951), with the approval of the Minister of Economic Affairs, determined the following fees in respect of permits to apply the standardization mark to the commodities mentioned:—

S.A.S.S. Specification No. *S.A.S.S.-spesifikasie nr.*	Short Title. *Kort titel.*	Unit. *Eenheid.*	Annual Fee per Unit Calculated to the Nearest Quarter Unit. *Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid.*
			£ s. d.
226–1950.....	Water taps/*Waterkrane*.....	10,000 taps/*krane*.....	22 10 0

✱ No. 2433.] [24 October 1952.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards at its seventy-eighth meeting held on the 25th of August, 1952, approved the emergency specification listed below, and that the Honourable the Minister of Economic Affairs, under and by virtue of the powers vested in him in terms of section *fourteen* (1) of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended by the Standards Amendment Acts, 1946 (Act No. 26 of 1946), 1948 (Act No. 19 of 1948) and 1951 (Act No. 33 of 1951), has been pleased to approve the declaration by the Council of the mark in the schedule hereunder as the standardization mark for the commodity indicated:—

✱ No. 2433.] [24 Oktober 1952.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy agt-en-sewentigste vergadering gehou op Maandag, 25 Augustus 1952, onderstaande nood-spesifikasie goedgekeur het, en dat dit Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen deur artikel *veertien* (1) van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig deur die Wysigingswette op Standaarde, 1946 (Wet No. 26 van 1946), 1948 (Wet No. 19 van 1948) en 1951 (Wet No. 33 van 1951), sy goedkeuring te heg aan die verklaring deur die Raad van die merk, soos in onderstaande bylae geïllustreer, as standaardmerk vir die handelsartikel aangedui:—

Specification No. *Spesifikasie nr.*	Title of Emergency Specification. *Titel van noodspesifikasie.*	Scope of Emergency Specification. *Bestek van noodspesifikasie.*	Mark. *Merk.*
S.A.B.S. 339–1951.....	Creosoted wooden telephone, telegraph, electric light and power transmission poles/ *Met kreosoot geïmpregneerde houtpale vir telefoon-, telegraaf-, elektriese lig- en kragoorbrengingsleidings*	Provision is made for four emergency grade preservatives in order to meet the conditions created by the present shortage of the creosotes specified under section 8.3.2.1 of specification No. S.A.B.S. 339–1951/*Voorsiening word gemaak vir vier noodgrade verduursamingsmiddels om die toestande wat geskep word deur die huidige tekort aan die kreosote in afdeling* 8.3.2.1 *van die spesifikasie nr.* S.A.B.S. 339–1951 *gespesifiseer, die hoof te bied*	

The Council further resolved that all holders of permits to apply the S.A.B.S.-ellipse-diamond-mark to the above commodity, may proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the product in accordance with either the original or the emergency specification, and that the S.A.B.S.-ellipse-diamond-mark, if applied to commodities manufactured, produced, processed or treated in accordance with the emergency specification, be accompanied by the letters E.N. prominently displayed, the letter E to be displayed on the left hand side of the mark and the letter N on the right hand side.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die S.A.B.S.-ellips-diamantmerk op bogenoemde handelsartikel aan te bring, onmiddellik mag voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produk ooreenkomstig die oorspronklike of die noodspesifikasie, en dat die S.A.B.S.-ellipse-diamantmerk, as dit aangebring word op produkte wat vervaardig, geproduseer, verwerk of behandel is ooreenkomstig die noodspesifikasie, deur die letters E.N. vergesel moet word, die letter E moet aan die linkerkant van die merk verskyn en die letter N aan die regterkant.

✱ No. 2434.] [24 October 1952.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards has, in terms of section *fourteen* (6) of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended by the Standards Amendment Acts, 1948 (Act No. 19 of 1948) and 1951 (Act No. 33 of 1951), with the approval of the Minister of Economic Affairs, determined the following fee in respect of permits to apply the standardization mark to the commodity mentioned:—

✱ No. 2434.] [24 Oktober 1952.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde kragtens artikel *veertien* (6) van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig deur die Wysigingswette op Standaarde, 1948 (Wet No. 19 van 1948) en 1951 (Wet No. 33 van 1951), met die Minister van Ekonomiese Sake se goedkeuring, die volgende gelde ten opsigte van permitte om die standaardmerk op handelsware aan te bring, vasgestel het:—

S.A.B.S. Specification No. *S.A.B.S.-spesifikasie nr.*	Short Title. *Kort titel.*	Unit. *Eenheid.*	Annual Fee Per Unit Calculated to the Nearest Quarter Unit. *Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid.*
			£ s. d.
386–1952.....	Dubbin/*Leervet*.....	1,000 lb.....	1 0 0

✱ No. 2465.] [24 October 1952.

SCIENTIFIC RESEARCH COUNCIL ACT, 1945.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *fifteen* of the Scientific Research Council Act, 1945 (Act No. 33 of 1945), as amended, to amend the regulations framed under the said Act and Promulgated by Government Notice No. 1495 of 25th July, 1947, as amended by Government Notice Nos. 2402 dated 12th November, 1948; 2481 dated 13th October, 1950; 2252 dated 31st August, 1951; 1102 dated 16th May, 1952; 1342 dated 13th June, 1952, and No. 1429 dated 27th June, 1952, to the extent set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

AMENDMENT TO SCIENTIFIC RESEARCH COUNCIL REGULATIONS.

Sub-regulation (3) of regulation 8 is hereby amended by the substitution for the existing words and figures "£550 per annum" of the words and figures "£650 per annum".

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 2396.] [6 October 1952.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.
LIST No. 116.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

(1) "Information Service" (all issues); issued by the All China Federation of Democratic Youth, 3 Yu Ho Chiao, Peking, China.

(2) "Daily Worker" (all issues).

(3) "German Democratic Republic in Reconstruction" (all issues).

(4) "Bulgaria Today" (all issues).

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are therefore, prohibited from importation into the Union, and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any of the publications shall, in terms of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

✱ No. 2460.] [15 October 1952.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICERS AUTHORISED TO SIGN PERMITS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, authorised the

✱ No. 2465.] [24 Oktober 1952.

WET OP DIE WETENSKAPLIKE NAVORSINGSRAAD, 1945.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyftien* van die Wet op die Wetenskaplike Navorsingsraad, 1945 (Wet No. 33 van 1945), soos gewysig, die regulasies, opgestel kragtens genoemde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1495 van 25 Julie 1947, soos gewysig by Goewermentskennisgewing Nos. 2402 van 12 November 1948; 2481 van 13 Oktober 1950; 2252 van 31 Augustus 1951; 1102 van 16 Mei 1952; 1342 van 13 Junie 1952 en 1429 van 27 Junie 1952, te wysig in die mate soos in die Bylae hiervan gemeld.

BYLAE.

WYSIGING VAN DIE WETENSKAPLIKE NAVORSINGSRAAD-REGULASIES.

Subregulasie (3) van regulasie 8 word hierby gewysig deur die vervanging van die bestaande woorde en syfers „£550 per jaar" deur die woorde en syfers „£650 per jaar".

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 2396.] [6 Oktober 1952.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 116.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

(1) „Information Service" (alle uitgawes); uitgegee deur die „All China Federation of Democratic Youth, 3 Yu Ho Chiao, Peking, China".

(2) „Daily Worker (alle uitgawes).

(3) „German Democratic Republic in Construction" (alle uitgawes).

(4) „Bulgaria Today" (alle uitgawes).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag geen uitgawe van vermelde publikasies derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en enigeen wat 'n eksemplaar van genoemde publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou of versprei of vertoon, pleeg, ingevolge artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.
17-24

✱ No. 2460.] [15 Oktober 1952.

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENARE GEMAGTIG OM PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake ondervermelde amptenare, ingevolge subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (No. 22 van 1913), soos gewysig, gemagtig het om tydelike per-

undermentioned officers to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of the Act for the periods opposite their names.

mitte wat ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik word, te onderteken vir die tydperk teenoor hulle name vermeld:—

District.	Department.	Name.
Pietersburg, Soutpansberg, Letaba at Groot Spelonke ..	Native Affairs.....	Mattheus Gerhardus Lotter, with effect from the 1st July, 1952, *vice* Mr. J. P. Bezuidenhout.
Pilgrim's Rest at Bosbokrand	Native Affairs.....	Kenneth Edward Vincent Ryan, with effect from the 1st August, 1952 to the 31st October, 1952, *vice* Mr. N. P. J. O'Connell, on leave.
Germiston.....	Native Affairs.....	John Bock, with effect from the 2nd July, 1952, *vice* Mr. C. Hattingh.
Odendaalsrus.....	Native Affairs.....	D. Alfers, with effect from the 1st July, 1952, *vice* Mr. D. J. v. N. Groenewald.
Johannesburg and Germiston.....	Native Affairs.....	Gordon Myburgh Mathew, with effect from the 1st August, 1952.
Randfontein including the proclaimed part of Potchefstroom	Native Affairs.....	Andries Ikabod Viljoen, with effect from the 10th June, 1950.
Randfontein including the proclaimed part of Potchefstroom	Native Affairs.....	Barend van der Merwe, with effect from the 1st September, 1950.
Randfontein including the proclaimed part of Potchefstroom	Native Affairs.....	Anthony McCabe Botha, with effect from 1st July, 1952.
Piketberg	Native Affairs.....	Albertus van Zyl Cilliers, with effect from the 21st April, 1952, *vice* Mr. G. J. C. Cloete, transferred.
Pietersburg.....	Native Affairs.....	Ignatius Johannes Maritz, with effect from the 3rd April, 1952.
Odendaalsrus.....	Native Affairs.....	G. J. J. van Vuuren, with effect from the 1st July, 1952, to the 31st July, 1952, *vice* Mr. S. S. Potgieter, on leave.
Rustenburg.....	Native Affairs.....	Frans Frederick Rootman, with effect from the 16th June, 1952.
Germiston.....	Native Affairs.....	Christiaan Hattingh, with effect from the 17th March, 1952 to the 11th May, 1952, *vice* Mr. W. D. D. Haig, on leave.
Germiston.....	Native Affairs.....	Barend Heinricht van der Berg, with effect from the 12th May, 1952 to the 30th June, 1952, *vice* Mr. W. D. D. Haig.
Port Elizabeth.....	Native Affairs.....	Barry Francois Lizamore, with effect from the 1st April, 1952, *vice* Mr. Q. J. van Rensburg, transferred.
Springs.....	Native Affairs.....	Izak Johannes van Graan, with effect from the 8th May, 1952.
Potgietersrus	Native Affairs.....	Jacob Korff, with effect from the 1st June, 1952 to the 31st July, 1952, *vice* Mr. D. F. du Toit.
Pretoria.....	Native Affairs.....	Jacob Pieter Daniel de Villiers, with effect from the 2nd June, 1952, *vice* Mr. T. Jongbloed, resigned.
Pietersburg, Soutpansberg and Letaba at Groot Spelonke	Native Affairs.....	Gordon Milroy Johnson, with effect from the 1st July, 1952, *vice* Mr. H. F. S. Bosman, transferred.
Louis Trichardt.....	Native Affairs.....	John Cannings Knight, with effect from the 2nd June, 1952, *vice* Mr. D. J. F. Maree, transferred.
Caledon.....	Native Affairs.....	Frederick Johannes le Roux, with effect from the 17th May, 1952.
Soutpansberg at Sibasa.....	Native Affairs.....	Arthur Edward Noble, with effect from the 1st June, 1952, *vice* Mr. J. C. Knight, transferred.
Calvinia.....	Native Affairs.....	Olof Margarethus Peter Bergh, with effect from the 1st May, 1952
Rustenburg.....	Native Affairs.....	Christiaan Schoeman Schoombee, with effect from the 1st April, 1952, *vice* Mr. W. J. C. C. Botes, transferred.
Krugersdorp.....	Native Affairs.....	John Lowry Ewels, with effect from the 22nd April, 1952, *vice* Mr. C. J. Grobler.
Potgietersrus	Native Affairs.....	Jacobus Johannes van Wyk, with effect from the 1st April, 1952, *vice* Mr. H. P. van der Merwe, transferred.
Kroonstad.....	Native Affairs.....	Tjaard Hendrik van der Walt, with effect from the 27th March, 1952, *vice* Mr. G. W. Leach, transferred.
Thabazimbi.....	Native Affairs.....	Gerald Malcolm Holmes, with effect from the 9th April, 1952.
Bloemfontein.....	Native Affairs.....	Wiets Jacobus Carl Christiaan Botes, with effect from the 1st April, 1952, *vice* Mr. P. Chatmind, transferred.
Senekal.....	Justice.....	Maurice Leonard Hall, with effect from the 7th August, 1952, *vice* Mr. C. P. Cowan, transferred.
Brandfort.....	Justice.....	J. P. van der Merwe, with effect from the 13th August, 1952.
Somerset West.....	Justice.....	Thomas William Wehlburg, with effect from the 21st July, 1952, to 9th August, 1952, *vice* Mr. Eckhardt, on leave.
Somerset West.....	Justice.....	Alphonso Emile Burger, with effect from the 1st September, 1952, *vice* Mr. S. G. L. Hill, transferred.
Victoria West.....	Justice.....	Gerhardus Jacobus van der Westhuizen, with effect from the 7th August, 1952.
Piet Retief.....	Justice.....	Floris Johannes Dietzsch, with effect from the 1st September, 1952.
Adelaide.....	Justice.....	Victor Janse van Rensburg, with effect from the 1st September, 1952.
Pilgrim's Rest.....	Justice.....	E. van Zyl, with effect from the 9th June, 1952.
Rustenburg.....	Justice.....	A. Fourie, with effect from the 1st July, 1952.
Lydenburg.....	Justice.....	D. A. Botha, with effect from the 2nd June, 1952.
Upington.....	Justice.....	C. B. Eksteen, with effect from the 1st June, 1952, *vice* Mr. W. Mc'Loughlin, transferred.
Bethal.....	Justice.....	J. P. van Niekerk, with effect from the 2nd June, 1952.
Groblersdal.....	Justice.....	G. J. Ellis, with effect from the 1st May, 1952.
Upington	Justice.....	C. P. van Wyk, with effect from the 1st January, 1952, *vice* Mr. H. J. Olwage, transferred.
Parys.....	Justice.....	E. T. Combes, with effect from the 2nd June, 1952, *vice* Mr. Meiring, transferred.
Barkly West.....	Justice.....	Johannes Phillipus Kruger, with effect from the 27th May, 1952.
Inanda (Verulam).....	Justice.....	Daniel Roelof Jacobs, with effect from the 1st April, 1952, *vice* Mr. C. J. Humphreys.
Middelburg at Hendrina.....	Justice.....	Izak Adolf Fourie, with effect from the 1st April, 1952.
Somerset West.....	Justice.....	Robert Charles Eckhardt, with effect from the 1st May, 1952.
Somerset West.....	Justice.....	Stanley George Lockwood Hill, with effect from the 1st May, 1952.

District.	Department.	Name.
Heidelberg, Transvaal	Justice	Barend Johannes Marthinus Kruger, with effect from the 1st April, 1952, *vice* Mr. A. J. Serfontein.
Helpmekaar	Justice	William Thomas Craven, with effect from the 2nd January, 1952, *vice* Mr. F. C. Nel.
Bethal	Justice	Charles Jacobus Myburgh, with effect from the 1st December, 1951, *vice* Mr. J. G. Erasmus.
Bronkhorstspruit	Justice	A. J. Roos, with effect from the 26th May, 1952 to the 14th June, 1952, *vice* Mr. J. B. Minnie, on leave.
Ngotshe at Magut	Justice	Johannes Lodewyk Marais, with effect from the 15th April, 1952.
Carolina	Justice	Jacobus Wilhelmus Sauer Gericke, with effect from the 1st April, 1952, *vice* Mr. J. H. du Plessis, transferred.
Standerton	Justice	Phillipus Christoffel Wilhelmus du Toit, with effect from the 21st March, 1952, *vice* Mr. L. Spies, resigned.
The Strand	Justice	Peter Angus Farquharson, with effect from the 3rd April, 1952, *vice* Mr. Vos, resigned.

Distrik.	Departement.	Naam.
Pietersburg, Soutpansberg, Letaba te Groot-Spelonke	Naturellesake	Mattheus Gerhardus Lotter, met ingang van 1 Julie 1952, in die plek van mnr. J. P. Bezuidenhout.
Pelgrimsrus te Bosbokrand	Naturellesake	Kenneth Edward Vincent Ryan, met ingang van 1 Augustus 1952, tot 31 Oktober 1952, in die plek van mnr. N. P. J. O'Connell, met verlof.
Germiston	Naturellesake	John Bock, met ingang van 2 Julie 1952, in die plek van mnr. C. Hattingh.
Odendaalsrus	Naturellesake	D. Alfers, met ingang van 1 Julie 1952, in die plek van mnr. D. J. v. N. Groenewald.
Johannesburg en Germiston	Naturellesake	Gordon Myburgh Mathew, met ingang van 1 Augustus 1952.
Randfontein, ingeslote die geproklameerde gedeelte van Potchefstroom	Naturellesake	Andries Ikabod Viljoen, met ingang van 10 Junie 1950.
Randfontein, ingeslote die geproklameerde gedeelte van Potchefstroom	Naturellesake	Barend van der Merwe, met ingang van 1 September 1950.
Randfontein, ingeslote die geproklameerde gedeelte van Potchefstroom	Naturellesake	Anthony McCabe Botha, met ingang van 1 Julie 1952.
Piketberg	Naturellesake	Albertus van Zyl Cilliers, met ingang van 21 April 1952, in die plek van mnr. G. J. C. Cloete, verplaas.
Pietersburg	Naturellesake	Ignatius Johannes Maritz, met ingang van 3 April 1952.
Odendaalsrus	Naturellesake	G. J. J. van Vuuren, met ingang van 1 Julie 1952, tot 31 Julie 1952, in die plek van mnr. S. S. Potgieter, met verlof.
Rustenburg	Naturellesake	Frans Frederick Rootman, met ingang van 16 Junie 1952.
Germiston	Naturellesake	Christiaan Hattingh, met ingang van 17 Maart 1952, tot 11 Mei 1952, in die plek van mnr. W. D. D. Haig, met verlof.
Germiston	Naturellesake	Barend Heinricht van der Berg, met ingang van 12 Mei 1952 tot 30 Junie 1952, in die plek van mnr. W. D. D. Haig.
Port Elizabeth	Naturellesake	Barry Francois Lizamore, met ingang van 1 April 1952, in die plek van mnr. Q. J. van Rensburg, verplaas.
Springs	Naturellesake	Izak Johannes van Graan, met ingang van 8 Mei 1952.
Potgietersrus	Naturellesake	Jacob Korff, met ingang van 1 Junie 1952 tot 31 Julie 1952, in die plek van mnr. D. F. du Toit
Pretoria	Naturellesake	Jacob Pieter Daniel de Villiers, met ingang van 2 Junie 1952, in die plek van mnr. T. Jongbloed, wat bedank het.
Pietersburg, Soutpansberg en Letaba te Groot Spelonke	Naturellesake	Gordon Milroy Johnson, met ingang van 1 Julie 1952, in die plek van mnr. H. F. S. Bosman, verplaas.
Louis Trichardt	Naturellesake	John Cannings Knight, met ingang van 2 Junie 1952, in die die plek van mnr. D. J. F. Maree, verplaas.
Caledon	Naturellesake	Frederick Johannes le Roux, met ingang van 17 Mei 1952.
Soutpansberg te Sibasa	Naturellesake	Arthur Edward Noble, met ingang van 1 Junie 1952, in die plek van mnr. J. C. Knight, verplaas.
Calvinia	Naturellesake	Olof Margarethus Peter Bergh, met ingang van 1 Mei 1952.
Rustenburg	Naturellesake	Christiaan Schoeman Schoombee, met ingang van 1 April 1952, in die plek van mnr. W. J. C. C. Botes, verplaas.
Krugersdorp	Naturellesake	John Lowry Ewels, met ingang van 22 April 1952, in die plek van mnr. C. J. Grobler.
Potgietersrust	Naturellesake	Jacobus Johannes van Wyk, met ingang van 1 April 1952, in die plek van mnr. H. P. van der Merwe, verplaas.
Kroonstad	Naturellesake	Tjaard Hendrik van der Walt, met ingang van 27 Maart 1952, in die plek van mnr. G. W. Leach, verplaas.
Thabazimbi	Naturellesake	Gerald Malcolm Holmes, met ingang van 9 April 1952.
Bloemfontein	Naturellesake	Wiets Jacobus Carl Christiaan Botes, met ingang van 1 April 1952, in die plek van mnr. P. Chatmind, verplaas.
Senekal	Justisie	Maurice Leonard Hall, met ingang van 7 Augustus 1952, in die plek van mnr. C. P. Cowan, verplaas.
Brandfort	Justisie	J. P. van der Merwe, met ingang van 13 Augustus 1952.
Somerset-Wes	Justisie	Thomas William Wehlburg, met ingang van 21 Julie, 1952 tot 9 Augustus 1952, in die plek van mnr. Eckhardt, met verlof.
Somerset-Wes	Justisie	Alphonso Emile Burger, met ingang van 1 September 1952, in die plek van mnr. S. G. L. Hill, verplaas.
Victoria-Wes	Justisie	Gerhardus Jacobus van der Westhuizen, met ingang van 7 Augustus 1952.
Piet Retief	Justisie	Floris Johannes Dietzsch, met ingang van 1 September 1952.
Adelaide	Justisie	Victor Janse van Rensburg, met ingang van 1 September 1952.
Pelgrimsrus	Justisie	E. van Zyl, met ingang van 9 Junie 1952.
Rustenburg	Justisie	A. Fourie, met ingang van 1 Julie 1952.
Lydenburg	Justisie	D. A. Botha, met ingang van 2 Junie 1952.
Upington	Justisie	C. B. Eksteen, met ingang van 1 Junie 1952, in die plek van mnr. W. Mc'Loughlin, verplaas.
Bethal	Justisie	J. P. van Niekerk, met ingang van 2 Junie 1952.
Groblersdal	Justisie	G. J. Ellis, met ingang van 1 Mei 1952.

Distrik.	Departement.	Naam.
Upington	Justisie	C. P. van Wyk, met ingang van 1 Januarie 1952, in die plek van mnr. H. J. Olwage, verplaas.
Parys	Justisie	E. T. Combes, met ingang van 2 Junie 1952, in die plek van mnr. Meiring, verplaas.
Barkly-Wes	Justisie	Johannes Phillipus Kruger, met ingang van 27 Mei 1952.
Inanda (Verulam)	Justisie	Daniel Roelof Jacobs, met ingang van 1 April 1952, in die plek van mnr. C. J. Humphreys.
Middelburg te Hendrina	Justisie	Izak Adolf Fourie, met ingang van 1 April 1952.
Somerset-Wes	Justisie	Robert Charles Eckhardt, met ingang van 1 Mei 1952.
Somerset-Wes	Justisie	Stanley George Lockwood Hill, met ingang van 1 Mei 1952.
Heidelberg, Transvaal	Justisie	Barend Johannes Marthinus Kruger, met ingang van 1 April 1952, in die plek van mnr. A. J. Serfontein.
Helpmekaar	Justisie	William Thomas Craven, met ingang van 2 Januarie 1952, in die plek van mnr. F. C. Nel.
Bethal	Justisie	Charles Jacobus Myburgh, met ingang van 1 Desember 1951, in die plek van mnr. J. G. Erasmus.
Bronkhorstspruit	Justisie	A. J. Roos met ingang van 26 Mei 1952, tot 14 Junie 1952, in die plek van mnr. J. B. Minnie, met verlof.
Ngotshe te Magut	Justisie	Johannes Lodewyk Marais, met ingang van 15 April 1952.
Carolina	Justisie	Jacobus Wilhelmus Sauer Gericke, met ingang van 1 April 1952 in die plek van mnr. J. H. du Plessis, verplaas.
Standerton	Justisie	Phillipus Christoffel Wilhelmus du Toit, met ingang van 21 Maart 1952, in die plek van mnr. L. Spies, bedank.
Die Strand	Justisie	Peter Angus Farquharson, met ingang van 3 April 1952, in die plek van mnr. Vos, bedank.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 2435.] [24 October 1952.

AWARD OF THE MEDAL FOR LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT (MILITARY).—AMENDMENT.

Government Notice No. 2184 of the 19th September, 1952 (*Government Gazette* No. 4924), is amended by the deletion of "No. P. 4326 Warrant Officer, Class II, Phillipus Coenraad van Dyk" and the substitution of "No. P. 4118 Warrant Officer, Class II, Philippus Coenraad van Dyk" therefor.

✱ No. 2436.] [24 October 1952.

CANCELLATION OF COMMISSIONS OF OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, in terms of section *thirty-two* of the South Africa Defence Act, 1912, has cancelled the commission of Lieutenant (S) Alan Ramsay, South African Naval Forces (V), Active Citizen Force, 18th August, 1952. (A.G. 372/1B/4.)

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 2426.] [24 October 1952.

ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS ACT, 1939.

DETERMINATION OF AREA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *eighteen* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939 (Act No. 20 of 1939), hereby determine the following area as an area in which sections *nineteen and twenty* of the said Act shall apply as from the 27th October, 1952:—

The Magisterial District of Cradock.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2427.] [24 October 1952.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

HAIRDRESSING TRADE, WITWATERSRAND.—PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944), as amended, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby prescribe as a condition of Apprenticeship, that every employer who employs an apprentice in the designated trade of Ladies' Hairdressing

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 2435.] [24 Oktober 1952.

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG (MILITÊR).—WYSIGING.

Goewermentskennisgewing No. 2184 van 19 September 1952 (*Staatskoerant* No. 4924) word gewysig deur „No. P. 4326 adjudant-offisier, klas II, Phillipus Coenraad van Dyk" te skrap en dit deur „No. P. 4118, adjudant-offisier, klas II, Philippus Coenraad van Dyk" te vervang.

✱ No. 2436.] [24 Oktober 1952.

INTREKKING VAN KOMMISSIE VAN OFFISIERE VAN DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die kommissie van luitenant (S) Alan Ramsay, Suid-Afrikaanse Seemag (V), Aktiewe Burgermag, met ingang van 18 Augustus 1952, ingetrek het. (A.G. 372/1B/4.)

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 2426.] [24 Oktober 1952.

WET OP ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS EN AANNEMERS, 1939.

VASSTELLING VAN GEBIED.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van artikel *agtien* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939 (Wet No. 20 van 1939), stel hierby onderstaande gebied vas as 'n gebied waarop artikels *negentien* en *twintig* van genoemde Wet met ingang van 27 Oktober 1952 van toepassing is:—

Die magistraatsdistrik Cradock.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2427.] [24 Oktober 1952.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

HAARKAPPERSBEDRYF, WITWATERSRAND.—VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944), soos gewysig, bepaal ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, dat elke werkgewer wat 'n vakleerling in diens het in die aangewese bedryf Dameshaar-

in the undermentioned areas for which the Apprenticeship Committee for the Witwatersrand Hairdressing Industry was established, shall give such apprentice the practical training during the years specified as indicated hereunder:—

DURING FIRST YEAR OF APPRENTICESHIP.

First six months.....	Hygiene. Deportment. Approach to customer. Brushing. Shampooing. General acquaintanceship with chemicals, machinery, etc.
Second six months.....	Pin curls. Hygiene. Shampooing. Colour rinses. Basic manicuring. Sectioning of permanent wave. Revision of first year.

DURING SECOND YEAR OF APPRENTICESHIP.

Third six months.....	Pin curls—all types. Simple setting. Colour rinses. Practical use of colouring and decolouring. Hair treatments. Hand massage. Manicuring.
Fourth six months.....	Cutting theory and thinning. Henna application and camomile. Tipping and singeing of long hair. Manicuring. Elementary permanent waving as done in salon. Revision of third and fourth six months.

THIRD YEAR OF APPRENTICESHIP.

Fifth six months.....	Marcel waving—plain. Hair cutting—scissors. Pre-bleaching and hair-tinting, theory and practical. Advanced setting. Permanent waving—all methods Spiral and Craquignol.
Sixth six months.....	Hair shaping razor. Advanced hair-cutting and shaping. Advanced styling. Tinting and bleaching. Eyebrow shaping. Revision of fifth and sixth six months.

FOURTH YEAR OF APPRENTICESHIP.

Seventh and eighth six months	Revision of work done during first three years of apprenticeship.

AREAS.

Magisterial Districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and the Municipal area of Vereeniging.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2445.] [24 October 1952.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

GOVERNMENT APPRENTICESHIP COMMITTEE.

PROPOSED DESIGNATION OF TRADE AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby give notice that I propose to—

(1) designate, in the Union of South Africa for which area the Government Apprenticeship Committee was established, the trade of Automobile Electrician;

(2) prescribe the following conditions as conditions of apprenticeship in the said trade in the above-mentioned area.

kappery in ondergenoemde gebiede waarvoor die Vakleerlingskapkomitee vir die Witwatersrandse Haarkappersbedryf ingestel is, dié vakleerling die praktiese opleiding, aangedui soos hieronder gedurende die genoemde jare, moet verskaf:—

GEDURENDE EERSTE LEERJAAR.

Eerste ses maande.....	Higiëne. Houding. Die klant aanspreek. Borsel. Kopwas. Algemene kennis van chemikalieë, toestelle, ens.
Tweede ses maande.....	Haarnaaldkrulle. Higiëne. Kopwas. Kleurwas. Basiese manikuurwerk. Permanente golwing op gedeeltes van kop. Hersiening van eerste jaar.

GEDURENDE TWEEDE LEERJAAR.

Derde ses maande.....	Haarnaaldkrulle—alle soorte. Eenvoudige setwerk. Kleurwas. Praktiese kleur- en bleikwerk. Behandeling van hare. Handmasseer. Manikuur.
Vierde ses maande.....	Teorie van knip en uitdun. Toediening van henna en kamille. Punte van lang hare afknip en skroei. Manikuur. Elementêre permanente golwing soos in salon gedoen. Hersiening van derde en vierde ses maande.

GEDURENDE DERDE LEERJAAR.

Vyfde ses maande.....	Eenvoudige marcelgolwing. Hare met skêr knip. Hare voorafbleik en tint, teorie en praktyk. Gevorderde setwerk. Permanente golwing, alle metodes spiraal en „craquignol".
Sesde ses maande.....	Hare met skeermes fatsoeneer. Gevorderde knip en fatsoeneer. Gevorderde stilering. Tint en blejk. Wenkbroue fatsoeneer. Hersiening van vyfde en sesde ses maande.

VIERDE LEERJAAR.

Sewende en agtste ses maande	Hersiening van werk gedoen gedurende eerste drie leerjare.

GEBIEDE.

Die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en die munisipale gebied van Vereeniging.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2445.] [24 Oktober 1952.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

STAATSVAKLEERLINGSKAPKOMITEE.

VOORGENOME AANWYSING VAN AMBAG EN VOORSKRYWING VAN VOORWAARDES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944), soos gewysig, gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek voornemens is om—

(i) die ambag Motorelektrisiën in die Unie van Suid-Afrika in die gebied waarvoor die Staatsvakleerlingskapkomitee ingestel is, aan te wys as 'n ambag waarop die bepalings van bogenoemde Wet ten opsigte van vakleerlingskap toegepas moet word;

(ii) die volgende voorwaardes voor te skryf as voorwaardes vir vakleerlingskap in genoemde ambag in bovermelde gebied waarvoor die Staatsvakleerlingskapkomitee ingestel is.

CONDITIONS.

1. Qualifications for Commencing Apprenticeship.

Except in cases where exemption is granted by the Minister, the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 15 years and the Standard VI Certificate with arithmetic as one of the subjects passed.

2. Period of Apprenticeship.

The period of apprenticeship shall be five years, provided that the following variations shall be allowed in the circumstances set out below:—

(i) In the case of a prospective apprentice who has attained any of the technical certificates in subjects related to the trade in which he is to be indentured or any of the academical certificate with mathematics as a subject, specified hereunder, the period of apprenticeship shall be reduced by the period shown opposite that certificate attained by him which would afford him the highest period of remission.

Certificates.

(Technical.)

National Technical Std. VII Certificate: 3 months.
National Technical Certificate, Part I: 5 months.
National Trade School Certificate: 6 months.
National Junior Technical Certificate: 7 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or
National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.

(Academical.)

Standard IX or equivalent certificate: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate: 9 months.

(ii) In the case of a prospective apprentice who has undergone training in workshop practice related to the trade in which he is to be indentured, the period of apprenticeship shall, in addition to any reduction in the period allowed under (i) above, be reduced by one month in respect of every 120 hours certified by a technical institution as having been satisfactorily completed up to a maximum of 12 months.

3. Technical Class Attendance.

(*a*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possession of such certificate or an equivalent technical certificate related to the trade to which he is indentured shall attend technical classes relevant to such trade conducted by the nearest Technical College or Technical Institute maintained wholly or partly from public funds in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical and National Technical Certificates, Parts I and II; provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours then within 12 miles of his working place in such case, he may take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof in lieu of attendance.

(*b*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate, Part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade to which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship be as nearly as practicable for *eight* hours per week on one day of the week and within the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, an apprentice shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for *eight* hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days in the week. Where an apprentice is not released from further attendance at classes or the taking of correspondence courses under sub-clause (*b*) above, within the first two years of the normal period of apprenticeship, he shall continue attending classes after the expiry of the first two years of the normal period of apprenticeship, outside working hours.

(*d*) An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above, shall, except where exemption is granted by the Minister, attend at a place determined by the Registrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for *eight* hours per week on one day of the week or for *four* hours on each of two days of the week within the ordinary working hours.

VOORWAARDES.

1. Vereistes nodig om as vakleerling te begin.

Behalwe in gevalle waarin vrystelling deur die Minister verleen word, is die minimum ouderdom en onderwyspeil om as vakleerling te begin, 15 jaar en die Standerd VI sertifikaat met rekenkunde as een van die vakke waarin geslaag is.

2. Leertyd.

Behalwe in gevalle waar 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word is die leertyd vyf jaar; met dien verstande dat ondergenoemde afwykings toegelaat moet word onder die omstandighede hieronder uiteengesit:—

(i) In die geval van 'n voornemende vakleerling wat enigeen van die tegniese sertifikate verwerf het in vakke wat verwant is aan die bedryf waarin hy ingeboek moet word of enigeen van die akademiese sertifikate, met wiskunde as vak, wat hieronder genoem word, moet die leertyd verkort word met die tyd teenoor daardie sertifikaat aangedui wat deur hom verwerf is en wat hom die langste vryskeldingstyd sou gee.

Sertifikate.

(Tegniese.)

Nasionale Tegniese Std. VII-sertifikaat: 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Tegniese Sertifikaat: 7 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) of
Nasionale Senior Sertifikaat (Matriekvrystelling): 12 maande.

(Akademiese.)

Standerd IX of gelykstaande sertifikaat: 6 maande.
Matriek of gelykstaande sertifikaat: 9 maande.

(ii) In die geval van 'n voornemende vakleerling wat opleiding ondergaan het in werkswinkelpraktyk wat verwant is aan die bedryf waarvoor hy ingeboek is, moet die leertyd, benewens enige vermindering van die tyd ingevolge (i) hierbo toegestaan, met een maand verminder word ten opsigte van elke 120 uur, deur 'n tegnies inrigting gesertifiseer dat dit bevredigend voltooi is, tot hoogstens 12 maande.

3. Bywoning van tegniese klasse.

(*a*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nog nie in besit is van so 'n sertifikaat of 'n gelykwaardige tegniese sertifikaat wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word nie, tegniese klasse bywoon wat op so 'n ambag van toepassing is en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare geld in stand gehou word, ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, Dele I en II, voorskryf; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege is nie, hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word, vir genoemde kursus of gedeelte daarvan kan volg.

(*b*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, behaal het; met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een van bedryfsteorie moet wees wat van toepassing is op die bedryf waarin hy vakleerling is.

(*c*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet vakleerlinge, waar fasiliteite bestaan, tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd so na as moontlik van *agt* uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure bywoon, maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar geen fasilliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd tegniese klasse van *agt* uur per week bywoon en die bywoning moet, indien enigsins moontlik, gedurende die gewone werkure op elkeen van twee dae van die week plaasvind. Ingeval 'n vakleerling nie ingevolge subklousule (*b*) hierbo van verdere bywoning van klasse of die volg van korrespondensiekursusse binne die eerste twee jaar van die gewone leertyd vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om klasse buite werkure by te woon.

(*d*) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, genoem in subklousule (*a*) en (*b*) hierbo, moet volg, moet behalwe as die Minister vrystelling aan hom verleen het, *agt* uur per week op een dag van die week of *vier* uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure, deurbring by 'n plek wat die Registrateur van Vakleerlinge bepaal, vir die doel om sodanige korrespondensiekursus te studeer.

(*e*) An apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (*a*) and (*b*) above, may of his own volition attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade to which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and higher certificates. Where any such apprentice does so attend such classes he shall in terms of section *sixteen* (1) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be entitled to a refund of class and examination fees by his employer under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above.

4. PAYMENT OF CLASS OR COURSE OR EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned, provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the empoyer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he obtained a satisfactory mark in diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

(*b*) the employer shall advance the fees for the said examination not later than 6th March and the 1st July in respect of the examinations conducted in June and November respectively each year, for entries for the examination which the apprentice is required to undergo and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

Objections to the above proposals should in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committees, P.O. Box 393, Pretoria, within 30 days of the date of this notice.

This notice replaces Government Notice No. 2065 of the 12th September, 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2451.] [24 October 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

FISH CANNING INDUSTRY, CAPE.

The following correction to Government Notice No. 2105 appearing in the *Government Gazette Extraordinary* of the 12th September, 1952, is published for general information:—

In the English version of clause 4 (1) (*a*) opposite Grade III employee, in the second column, substitute £1. 18s. for £1. 16s.

✱ No. 2452.] [24 October 1952.

TRAINING OF ARTISANS ACT, 1951 (ACT No. 38 OF 1951).

AMENDMENT TO CONDITIONS OF TRAINING.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *two* of the Training of Artisans Act, 1951 (Act No. 38 of 1951), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby amend Government Notice No. 146

(*e*) 'n Vakleerling wat nie verplig is om die klasse gemeld in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, mag uit eie beweging en buite die gewone werkure, tegniese klasse bywoon wat betrekking het op die bedryf waarby hy ingeboek is en aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word, en wat in ooreenstemming is met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en ander hoër sertifikate lei. Ingeval so 'n vakleerling wel sulke klasse bywoon, is hy kragtens artikel *sestien* (1) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, geregtig tot terugbetaling deur die werkgewer van klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verplig was om die klasse by te woon.

4. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting, met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursusgeld die werkgewer die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk van die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrae van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek; met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;

(*b*) die werkgewer die geld vir genoemde eksamen op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, vir inskrywing vir die eksamens wat die vakleerling moet aflê, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van die vakleerling se loon ten opsigte van elke vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling om sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

Besware teen bogemelde voorneme moet kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitees, Posbus 393, Pretoria, ingedien word.

Hierdie kennisgewing vervang Goewermentskennisgewing No. 2065 van 12 September 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2451.] [24 Oktober 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

NYWERHEID VIR DIE INMAAK VAN VIS, KAAP.

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 2105 wat in die *Buitengewone Staatskoerant* van 12 September 1952 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

In die Afrikaanse teks van klousule 4 (1) (*a*) teenoor Werknemer, Graad III, in die tweede kolom, vervang £1. 16s. deur £1. 18s.

✱ No. 2452.] [24 Oktober 1952.

WET OP OPLEIDING VAN AMBAGSMANNE, 1951 (WET No. 38 VAN 1951).

WYSIGING VAN OPLEIDINGSVOORWAARDES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951 (Wet No. 38 van 1951), wysig ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, Goewermentskennisgewing No. 146

of the 18th January, 1952, in respect of allowances and facilities by the addition of the following sub-paragraphs to paragraph (4) of the said Notice—

(*c*) *bis.* During such periods as may be necessary to close the institution referred to in sub-paragraph (*a*), a rail warrant for a return second class rail ticket from the nearest railway station to the institution may be issued to a trainee to visit—

(i) his normal place of residence; or

(ii) such other place as the trainee may nominate; provided that the cost of such rail ticket shall not exceed the cost of the rail ticket which would have been issued to the trainee to visit his normal place of residence had the trainee not exercised the option.

(*c*) *ter.* The provisions of sub-paragraphs (*a*) and (*b*) shall *mutatis mutandis* apply during the periods referred to in sub-paragraph (*c*) *bis.*

(*d*) *bis.* A rail warrant for a single second class rail ticket may be issued to a trainee who has been dismissed from further intensive training to enable him to proceed to his normal place of residence or such other place as the Secretary for Labour may approve.

(*g*) Where no accommodation exists at an institution, a rail warrant for a second class rail ticket may be issued to a trainee to enable him to travel daily between the nearest railway stations to his place of residence and the institution.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2453.] [24 October 1952.

TRAINING OF ARTISANS ACT, 1951.
(Act No. 38 of 1951.)

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *two* of the Training of Artisans Act, 1951 (Act No. 38 of 1951), hereby prescribed the conditions set out hereunder for the training of persons other than minors in the trades of—

(*a*) bricklaying/plastering;
(*b*) carpentry;
(*c*) plumbing;
(*d*) blacksmith/welding;
(*e*) fitting (including machining); and
(*f*) sheetmetalworking (engineering).

QUALIFICATIONS REQUIRED FOR TRAINING.

(1) The minimum age and educational qualifications for commencing training shall be 21 years and the passing of Standard VI.

PERIOD OF TRAINING.

(2) The period of training shall be four years, of which—

(*a*) a period of one year shall consist of training at an institution conducted by the Department of Education, Arts and Science; and

(*b*) the remaining period of three years shall consist of training in employment with an employer approved of by the Minister.

VARIATIONS IN PERIOD OF TRAINING.

(3) (*a*) A trainee shall, on completion of not less than one year of his training in employment in terms of sub-paragraph (*b*) of paragraph (2) hereof, undergo a qualifying trade test, whenever required by the Minister to do so.

(*b*) A trainee may, on completion of at least one year of his training in employment in terms of sub-paragraph (*b*) of paragraph (2) hereof, apply to the nearest Divisional Inspector, Department of Labour, for a qualifying trade test. If such application is recommended by the trainee's employer or by the representative on the job of any trade union or by the foreman on the

van 18 Januarie 1952 met betrekking tot toelaes en geriewe, deur die byvoeging van die volgende subparagrawe by paragraaf (4) van die genoemde kennisgewing—

(*c*) *bis.* Gedurende tye waarin dit nodig kan wees om die inrigting waarna in subparagraaf (*a*) verwys word, te sluit, kan 'n spoorwegorder vir 'n tweedeklas-retoerkaartjie van die spoorwegstasie naaste aan die inrigting aan 'n kwekeling uitgereik word om die volgende te besoek:—

(i) Sy gewone verblyfplek; of

(ii) enige ander plek wat die kwekeling noem; met dien verstande dat die koste van die reiskaartjie nie meer mag wees as dié van die reiskaartjie wat aan die kwekeling uitgereik sou geword het om sy gewone verblyfplek te besoek as hy nie die alternatiewe keuse gedoen het nie.

(*c*) *ter.* Die bepalings van subparagrawe (*a*) en (*b*) is *mutatis mutandis* van toepassing gedurende die tye genoem in subparagraaf (*c*) *bis.*

(*d*) *bis.* 'n Spoorwegorder vir 'n tweedeklas-enkelkaartjie kan uitgereik word aan 'n kwekelink wat van verdere intensiewe opleiding onthef is ten einde hom in staat te stel om na sy gewone verblyfplek terug te keer of enige ander plek wat die Sekretaris van Arbeid goedkeur.

(*g*) Ingeval daar geen huisvesting by 'n inrigting bestaan nie, kan 'n spoorwegorder vir 'n tweedeklaskaartjie aan 'n kwekeling uitgereik word om hom in staat te stel om daagliks tussen die spoorwegstasie naaste aan sy woonplek, en die inrigting te reis.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2453.] [24 Oktober 1952.

WET OP OPLEIDING VAN AMBAGSMANNE, 1951
(WET No. 38 VAN 1951).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *twee* van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951 (Wet No. 38 van 1951), skrywe hierby die voorwaardes voor vir die opleiding van persone, uitgesonderd minderjariges, soos hieronder uiteengesit, in die volgende bedrywe:—

(*a*) Messel/pleister;
(*b*) timmer;
(*c*) loodgiet;
(*d*) grofsmid/las;
(*e*) monteer (met inbegrip van masjinale bewerking); en
(*f*) metaalplaatwerk (ingenieurs).

KWALIFIKASIES NODIG VIR OPLEIDING.

(1) Iemand moet minstens 21 jaar oud wees en in Std. VI geslaag het voordat sy opleiding kan begin.

OPLEIDINGSTYDPERK.

(2) Die leertydperk is vier jaar waarvan—

(*a*) 'n tydperk van een jaar moet bestaan uit opleiding by 'n inrigting deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap beheer,

(*b*) die orige tydperk van drie jaar uit opleiding in diens by 'n werkgewer deur die Minister goedgekeur, moet bestaan.

WYSIGINGS VAN OPLEIDINGSTYDPERK.

(3) (*a*) 'n Kwekeling moet, wanneer hy minstens een jaar van sy opleiding in diens ingevolge die bepalings van subparagraaf (*b*) van paragraaf (2) hiervan voltooi het, 'n finale ambagtoets aflê wanneer die Minister dit van hom vereis.

(*b*) 'n Kwekeling kan, wanneer hy minstens een jaar van sy opleiding in diens ingevolge die bepalings van subparagraaf (*b*) van paragraaf (2) hiervan voltooi het, by die naaste Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, aansoek om 'n finale ambagtoets doen. Indien die kwekeling se werkgewer of 'n vakvereniging se verteenwoordiger by die werk of die voorman by die werk en 'n amptenaar van die Departement van Arbeid wat vir

job and by an officer of the Department of Labour appointed for this purpose, the Minister may grant the application and arrange for the trade test to be held.

(*c*) If a trainee is unsuccessful in a trade test, he shall not be required or permitted to undergo a further test unless he has completed a further period of training of not less than six months.

ALLOWANCES AND FACILITIES.

(4) The Secretary for Labour shall provide the undermentioned allowances and facilities for each person accepted for training:—

(*a*) During the trainee's period of training at an institution conducted by the Department of Education, Arts and Science as provided in sub-paragraph (*a*) of paragraph (2) hereof he shall be paid an allowance of £3. 10s. per week of seven (7) days or pro rata for a period of less than one week or for a portion of a day (of twenty-four hours) from which an amount of two pounds (£2) per week and pro rata for periods of less than one week or for portion of a day (of twenty-four hours) shall be deducted in respect of board and lodging to be provided by that Department.

(*b*) A trainee who has dependants to support may be granted a loan at a rate not exceeding £1. 17s. 6d. per week of seven (7) days and pro rata for periods of less than one week or for portion of a day (of twenty-four hours) whilst at the institution. All such moneys shall be repayable over a period not exceeding three (3) years from the date on which a trainee completes his training.

(*c*) A rail warrant for a single second class rail ticket shall be issued to a trainee who has been accepted for training at an institution to enable him to proceed from his normal place of residence to an institution for purposes of receiving training.

(*c*) *bis*. During such periods as may be necessary to close the institution referred to in sub-paragraph (*a*), a rail warrant for a return second class rail ticket from the nearest railway station to the institution may be issued to a trainee to visit—

(i) his normal place of residence; or

(ii) such other place as the trainee may nominate; provided that the cost of such rail ticket shall not exceed the cost of the rail ticket which would have been issued to the trainee to visit his normal place of residence had the trainee not exercised the option.

(*c*) *ter*. The provisions of sub-paragraphs (*a*) and (*b*) shall *mutatis mutandis* apply during the periods referred to in sub-paragraph (*c*) *bis*.

(*d*) A trainee on completion of his training at an institution shall be issued with a rail warrant for a single second class rail ticket to enable him to proceed from such institution to his place of work for further training in employment.

(*d*) *bis*. A rail warrant for a single second class rail ticket may be issued to a trainee who has been dismissed from further intensive training to enable him to proceed to his normal place of residence or such other place as the Secretary for Labour may approve.

(*e*) For the time occupied in travelling to and from an institution to receive training at the institution or to receive training in employment the trainee shall be paid an allowance at a rate of fivepence for each hour or part of an hour occupied in such travelling.

hierdie doel aangestel is, so 'n aansoek aanbeveel, kan die Minister die aansoek goedkeur en reëlings tref vir die afneem van die ambagtoets.

(*c*) Indien 'n kwekeling nie in 'n ambagtoets slaag nie, word dit nie van hom vereis en word hy nie toegelaat om 'n verdere toets of te lê nie, totdat hy nog 'n opleidingstydperk van minstens ses maande voltooi het.

TOELAES EN GERIEWE.

(4) Die Sekretaris van Arbeid moet aan enigiemand wat vir opleiding aangeneem is, ondergenoemde toelaes en fasiliteite verskaf:—

(*a*) Gedurende die kwekeling se opleidingstydperk by 'n inrigting deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap beheer, soos bepaal in subparagraaf (*a*) van paragraaf (2) hiervan, moet 'n toelae van £3. 10s. per week van sewe (7) dae of *pro rata* vir 'n tydperk van minder as 'n week of vir 'n gedeelte van 'n dag (van vier-en-twintig uur) aan hom betaal word; hiervan moet 'n bedrag van twee pond (£2) weekliks en *pro rata* vir tydperke van minder as 'n week of vir 'n gedeelte van 'n dag (van vier-en-twintig uur) afgetrek word ten opsigte van losies en inwoning wat deur die Departement moet verskaf word.

(*b*) Aan 'n kwekeling wat afhanklikes het om te onderhou, kan 'n lening van hoogstens £1. 17s. 6d. per week van sewe (7) dae en *pro rata* vir tydperke van minder as 'n week of vir 'n gedeelte van 'n dag (van vier-en-twintig uur) terwyl hy by die inrigting is, toegestaan word. Alle sodanige gelde is terugbetaalbaar oor 'n tydperk van hoogstens drie (3) jaar van die datum af waarop 'n kwekeling sy opleiding voltooi het.

(*c*) 'n Spoorwegorder vir 'n enkelspoorwegkaartjie, tweedeklas, moet aan 'n kwekeling wat vir opleiding by 'n inrigting aangeneem is, uitgereik word om hom in staat te stel om van sy normale woonplek af na 'n inrigting te kom vir die doel om opleiding te ontvang.

(*c*) *bis*. Gedurende tye waarin dit nodig kan wees om die inrigting waarna in subparagraaf (*a*) verwys word, te sluit, kan 'n spoorwegorder vir 'n tweedeklas-retoerkaartjie van die spoorwegstasie naaste aan die inrigting aan 'n kwekeling uitgereik word om die volgende te besoek:—

(i) Sy gewone verblyfplek; of

(ii) enige ander plek wat die kwekeling noem; met dien verstande dat die koste van die reiskaartjie nie meer mag wees as dié van die reiskaartjie wat aan die kwekeling uitgereik sou geword het om sy gewone verblyfplek te besoek as hy nie die alternatiewe keuse gedoen het nie.

(*c*) *ter*. Die bepalings van subparagrawe (*a*) en (*b*) is *mutatis mutandis* van toepassing gedurende die tye genoem in subparagraaf (*c*) *bis*.

(*d*) 'n Spoorwegorder vir 'n enkelspoorwegkaartjie, tweedeklas, moet aan 'n kwekeling uitgereik word wanneer hy sy opleiding by 'n inrigting voltooi het, om hom in staat te stel om van dié inrigting na sy werkplek te gaan vir verdere opleiding in diens.

(*d*) *bis*. 'n Spoorwegorder vir 'n tweedeklas-enkelkaartjie kan uitgereik word aan 'n kwekeling wat van verdere intensiewe opleiding onthef is ten einde hom in staat te stel om na sy gewone verblyfplek terug te keer of enige ander plek wat die Sekretaris van Arbeid goedkeur.

(*e*) Vir die tyd wat in beslag geneem word deur na en van 'n inrigting te reis om opleiding by die inrigting te ontvang of om opleiding in diens te ontvang, moet 'n toelae teen 'n koers van vyf pennies vir 'n uur of vir 'n gedeelte van 'n uur wat deur sodanige reis in beslag geneem word, aan 'n kwekeling betaal word.

(*f*) Where no railway exists or bus service is supplied between places in respect of which a journey is to be undertaken and in respect of which a rail warrant would have been issued, the Secretary for Labour may in any particular case pay a trainee a reasonable allowance in lieu of a rail warrant in respect of such journey or portion thereof.

(*g*) Where no accommodation exists at an institution a rail warrant for a second class rail ticket may be issued to a trainee to enable him to travel daily between the nearest railway stations to his place of residence and the institution.

SUBSISTENCE AND TRAVELLING ALLOWANCES.

(5) If a trainee is required to be away from his normal place of employment while attending a trade test referred to in paragraph (3), the Secretary for Labour shall furnish him with a second class return rail ticket from his normal place of employment to the place where the trade test will be held and he shall be paid a subsistence allowance at the rate of seven and one-half pence for each hour of such absence; provided that if his absence is less than twenty-four hours and the trainee is required to hire sleeping accommodation, he shall be paid a full day's subsistence allowance of fifteen (15) shillings and if he is not required to hire such accommodation, he shall be paid reasonable out-of-pocket expenses actually incurred not exceeding fifteen (15) shillings; provided further that where the trainee can reasonably be said to be able to do so, he shall return to his home every day and be furnished with a second class return rail ticket each day for that purpose in which case he shall be paid his reasonable out-of-pocket expenses actually incurred not exceeding fifteen (15) shillings.

REIMBURSEMENT OF WAGES LOST.

(6) The amount of wages actually lost by a trainee while attending the qualifying trade test shall be reimbursed to him. A claim for reimbursement of such wages lost shall be supported by a certificate from the employer of the trainee showing the wages actually lost while attending the trade test.

TOOLKITS AND WORKING SUITS.

(7) At the commencement of his training period at an institution a trainee shall be supplied with a toolkit necessary for the performance of the trade in which he is to receive training, together with two working suits, which shall become his property. The trainee shall repay the cost of these items over a period not exceeding three (3) years from the date on which he completes his training.

THE LIABILITY OF A TRAINEE.

(8) If for any reason a trainee does not complete his training in terms of the Act or as provided herein, he shall be liable to pay to the Secretary for Labour the amount due by him under paragraphs (4) (*b*) and (7) hereof; provided that, if the Secretary for Labour deems it inequitable in any particular case to demand repayment of the whole amount, he may, in his discretion, demand repayment of any lesser amount or relieve the trainee of the payment of the whole amount.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

---

* No. 2454.] [24 October 1952.

TRAINING OF ARTISANS ACT, 1951.
(Act No. 38 of 1951.)

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *two* of the Training of Artisans Act, 1951 (Act No. 38 of 1951), hereby prescribe the conditions set out hereunder for the training of persons other than minors in the trade of electrical wireman.

(*f*) Waar daar geen spoorweg is of geen busdiens tussen plekke ten opsigte waarvan 'n reis onderneem moet word en ten opsigte waarvan 'n spoorwegorder uitgereik is, bestaan nie, kan die Sekretaris van Arbeid in 'n besondere geval aan 'n kwekeling 'n redelike toelae in plaas van 'n spoorwegorder ten opsigte van die reis of 'n gedeelte daarvan betaal.

(*g*) In geval daar geen huisvesting by 'n inrigting bestaan nie, kan 'n spoorwegorder vir 'n tweedeklaskaartjie aan 'n kwekeling uitgereik word om hom in staat te stel om daagliks tussen die spoorwegstasie naaste aan sy woonplek, en die inrigting te reis.

REIS- EN VERBLYFTOELAES.

(5) Indien daar van 'n kwekeling vereis word om van sy gewone werkplek af weg te wees terwyl hy 'n bedryfstoets gemeld in paragraaf (3), moet bywoon, moet die Sekretaris van Arbeid hom van 'n retoerspoorwegkaartjie, tweedeklas, voorsien van sy normale werkplek af na die plek waar die vaktoets afgeneem sal word, en 'n verblyftoelae teen 'n koers van sewe-en-'n-halfpennie vir elke uur van die afwesigheid moet aan hom betaal word; met dien verstande dat 'n hele dag se verblyfkoste van vyftien (15) sjielings aan 'n leerling betaal moet word indien sy afwesigheid minder as vier-en-twintig uur is en dit van hom verwag word om vir slaapplek te betaal, en as dit nie van hom verwag word om vir sleepplek te betaal nie, moet redelike onvoorsiene uitgawes wat werklik aangegaan is, van hoogstens vyftien (15) sjielings, aan hom betaal word; voorts met dien verstande dat die kwekeling elke dag na sy huis moet terugkeer indien daar redelikerwys verklaar kan word dat hy dit wel kan doen, en hy moet elke dag vir dié doel van 'n retoerspoorwegkaartjie, tweedeklas, voorsien word, en in hierdie geval moet redelike onvoorsiene uitgawes wat hy werklik aangegaan het van hoogstens vyftien (15) sjielings aan hom betaal word.

TERUGBETALING VAN VERLORE LONE.

(6) Die totale bedrag van die loon wat 'n kwekeling werklik verloor terwyl hy die finale ambagtoets aflê, moet aan hom terugbetaal word. 'n Eis om terugbetaling van dié verlore loon moet gestaaf word deur 'n sertifikaat van die werkgewer van die kwekeling wat die loon aandui wat werklik verloor is terwyl hy die ambagtoets afgelê het.

GEREEDSKAPHOUERS EN WERKSPAKKE.

(7) Aan die begin van 'n kwekeling se opleidingstydperk by 'n inrigting moet hy van 'n gereedskaphouer voorsien word wat nodig is vir die uitoefening van die ambag waarin hy opleiding moet ontvang, asook met twee werkspakke wat dan sy eiendom word. Die kwekeling moet die koste van hierdie artikels oor 'n tydperk van hoogstens drie (3) jaar van die datum af waarop hy sy opleiding voltooi, terugbetaal.

DIE KWEKELING SE VERPLIGTINGE.

(8) Indien 'n kwekeling om die een of ander rede nie sy opleiding ingevolge die bepalings van die Wet, of soos hierin bepaal, voltooi nie, is hy verplig om aan die Sekretaris van Arbeid die bedrag deur hom verskuldig ingevolge die bepalings van paragrawe (4) (*b*) en (7) hiervan, terug te betaal; met dien verstande dat die Sekretaris van Arbeid na goeddunke 'n terugbetaling van 'n kleiner bedrag kan eis, of die terugbetaling van die hele bedrag aan die kwekeling kan kwytskeld, indien hy dit in 'n besondere geval onbillik ag om die terugbetaling van die hele bedrag te eis.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

---

* No. 2454.] [24 Oktober 1952.

WET OP OPLEIDING VAN AMBAGSMANNE, 1951
(WET No. 38 VAN 1951).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *twee* van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951 (Wet No. 38 van 1951), skrywe hierby die voorwaardes voor vir die opleiding van persone, uitgesonderd minderjariges, soos hieronder uiteengesit, in die bedryf elektrotegniese draadwerker.

QUALIFICATIONS REQUIRED FOR TRAINING.

(1) The minimum age and educational qualifications for commencing training shall be 21 years and the passing of Standard VII.

PERIOD OF TRAINING.

(2) The period of training shall be four years, of which—

(*a*) a period of one year shall consist of training at an institution conducted by the Department of Education, Arts and Science; and

(*b*) the remaining period of three years shall consist of training in employment with an employer approved of by the Minister.

VARIATIONS IN PERIOD OF TRAINING.

(3) (*a*) A trainee shall, on completion of not less than two years of his training in employment in terms of sub-paragraph (*b*) of paragraph (2) hereof, undergo a qualifying trade test, whenever required by the Minister to do so.

(*b*) A trainee may, on completion of at least two years of his training in employment in terms of sub-paragraph (*b*) of paragraph (2) hereof, apply to the nearest Divisional Inspector, Department of Labour, for a qualifying trade test. If such application is recommended by the trainee's employer or by the representative on the job of any trade union or by the foreman on the job and by an officer of the Department of Labour appointed for this purpose, the Minister may grant the application and arrange for the trade test to be held.

(*c*) If a trainee is unsuccessful in a trade test, he shall not be required or permitted to undergo a further test unless he has completed a further period of training of not less than six months.

ALLOWANCES AND FACILITIES.

(4) The Secretary for Labour shall provide the undermentioned allowances and facilities for each person accepted for training:—

(*a*) During the trainee's period of training at an institution conducted by the Department of Education, Arts and Science as provided in sub-paragraph (*a*) of paragraph (2) hereof he shall be paid an allowance of £3. 10s. per week of seven (7) days or pro rata for a period of less than one week or for a portion of a day (of twenty-four hours) from which an amount of two pounds (£2) per week and pro rata for periods of less than one week or for portion of a day (of twenty-four hours) shall be deducted in respect of board and lodging to be provided by that Department.

(*b*) A trainee who has dependants to support may be granted a loan at a rate not exceeding £1. 17s. 6d. per week of seven (7) days and pro rata for periods of less than one week or for portion of a day (of twenty-four hours) whilst at the institution. All such moneys shall be repayable over a period not exceeding three (3) years from the date on which a trainee completes his training.

(*c*) A rail warrant for a single second class rail ticket shall be issued to a trainee who has been accepted for training at an institution to enable him to proceed from his normal place of residence to an institution for purposes of receiving training.

(*c*) *bis*. During such periods as may be necessary to close the institution referred to in sub-paragraph (*a*), a rail warrant for a return second class rail ticket from the nearest railway station to the institution may be issued to a trainee to visit—

(i) his normal place of residence; or

(ii) such other place as the trainee may nominate; provided that the cost of such rail ticket shall not exceed the cost of the rail ticket which would have been issued to the trainee to visit his normal place of residence had the trainee not exercised the option.

KWALIFIKASIES NODIG VIR OPLEIDING.

(1) Iemand moet minstens 21 jaar oud wees en in Std. VII geslaag het voordat sy opleiding kan begin.

OPLEIDINGSTYDPERK.

(2) Die leertydperk is vier jaar waarvan—

(*a*) 'n tydperk van een jaar moet bestaan uit opleiding by 'n inrigting deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap beheer,

(*b*) die orige tydperk van drie jaar uit opleiding in diens by 'n werkgewer deur die Minister goedgekeur, moet bestaan.

WYSIGINGS VAN OPLEIDINGSTYDPERK.

(3) (*a*) 'n Kwekeling moet, wanneer hy minstens twee jaar van sy opleiding in diens ingevolge die bepalings van subparagraaf (*b*) van paragraaf (2) hiervan voltooi het, 'n finale ambagtoets aflê wanneer die Minister dit van hom vereis.

(b) 'n Kwekeling kan, wanneer hy minstens twee jaar van sy opleiding in diens ingevolge die bepalings van subparagraaf (*b*) van paragraaf (2) hiervan voltooi het, by die naaste Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, aansoek om 'n finale ambagtoets doen. Indien die kwekeling se werkgewer of 'n vakvereniging se verteenwoordiger by die werk of die voorman by die werk en 'n amptenaar van die Departement van Arbeid wat vir hierdie doel aangestel is, so 'n aansoek aanbeveel, kan die Minister die aansoek goedkeur en reëlings tref vir die afneem van die ambagtoets.

(*c*) Indien 'n kwekeling nie in 'n ambagtoets slaag nie, word dit nie van hom vereis en word hy nie toegelaat om 'n verdere toets of te lê nie, totdat hy nog 'n opleidingstydperk van minstens ses maande voltooi het.

TOELAES EN GERIEWE.

(4) Die Sekretaris van Arbeid moet aan enigiemand wat vir opleiding aangeneem is, ondergenoemde toelaes en fasiliteite verskaf:—

(*a*) Gedurende die kwekeling se opleidingstydperk by 'n inrigting deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap beheer, soos bepaal in subparagraaf (*a*) van paragraaf (2) hiervan, moet 'n toelae van £3. 10s. per week van sewe (7) dae of *pro rata* vir 'n tydperk van minder as 'n week of vir 'n gedeelte van 'n dag (van vier-en-twintig uur) aan hom betaal word; hiervan moet 'n bedrag van twee pond (£2) weekliks en *pro rata* vir tydperke van minder as 'n week of vir 'n gedeelte van 'n dag (van vier-en-twintig uur) afgetrek word ten opsigte van losies en inwoning wat deur die Departement moet verskaf word.

(*b*) Aan 'n kwekeling wat afhanklikes het om te onderhou, kan 'n lening van hoogstens £1. 17s. 6d. per week van sewe (7) dae en *pro rata* vir tydperke van minder as 'n week of vir 'n gedeelte van 'n dag (van vier-en-twintig uur) terwyl hy by die inrigting is, toegestaan word. Alle sodanige gelde is terugbetaalbaar oor 'n tydperk van hoogstens drie (3) jaar van die datum af waarop 'n kwekeling sy opleiding voltooi het.

(*c*) 'n Spoorwegorder vir 'n enkelspoorwegkaartjie, tweedeklas, moet aan 'n kwekeling wat vir opleiding by 'n inrigting aangeneem is, uitgereik word om hom in staat te stel om van sy normale woonplek af na 'n inrigting te kom vir die doel om opleiding te ontvang.

(*c*) *bis*. Gedurende tye waarin dit nodig kan wees om die inrigting waarna in subparagraaf (*a*) verwys word, te sluit, kan 'n spoorwegorder vir 'n tweedeklas-retoerkaartjie van die spoorwegstasie naaste aan die inrigting aan 'n kwekeling uitgereik word om die volgende te besoek:—

(i) Sy gewone verblyfplek; of

(ii) enige ander plek wat die kwekeling noem; met dien verstande dat die koste van die reiskaartjie nie meer mag wees as dié van die reiskaartjie wat aan die kwekeling uitgereik sou geword het om sy gewone verblyfplek te besoek as hy nie die alternatiewe keuse gedoen het nie.

(*c*) *ter.* The provisions of sub-paragraphs (*a*) and (*b*) shall *mutatis mutandis* apply during the periods referred to in sub-paragraph (*c*) *bis.*

(*d*) A trainee on completion of his training at an institution shall be issued with a rail warrant for a single second class rail ticket to enable him to proceed from such institution to his place of work for further training in employment.

(*d*) *bis.* A rail warrant for a single second class rail ticket may be issued to a trainee who has been dismissed from further intensive training to enable him to proceed to his normal place of residence or such other place as the Secretary for Labour may approve.

(*e*) For the time occupied in travelling to and from an institution to receive training at the institution or to receive training in employment the trainee shall be paid an allowance at a rate of fivepence for each hour or part of an hour occupied in such travelling.

(*f*) Where no railway exists or bus service is supplied between places in respect of which a journey is to be undertaken and in respect of which a rail warrant would have been issued, the Secretary for Labour may in any particular case pay a trainee a reasonable allowance in lieu of a rail warrant in respect of such journey or portion thereof.

(*g*) Where no accommodation exists at an institution a rail warrant for a second class rail ticket may be issued to a trainee to enable him to travel daily between the nearest railway stations to his place of residence and the institution.

SUBSISTENCE AND TRAVELLING ALLOWANCES.

(5) If a trainee is required to be away from his normal place of employment while attending a trade test referred to in paragraph (3), the Secretary for Labour shall furnish him with a second class return rail ticket from his normal place of employment to the place where the trade test will be held and he shall be paid a subsistence allowance at the rate of seven and one-half pence for each hour of such absence; provided that if his absence is less than twenty-four hours and the trainee is required to hire sleeping accommodation, he shall be paid a full day's subsistence allowance of fifteen (15) shillings and if he is not required to hire such accommodation, he shall be paid reasonable out-of-pocket expenses actually incurred not exceeding fifteen (15) shillings; provided further that where the trainee can reasonably be said to be able to do so, he shall return to his home every day and be furnished with a second class return rail ticket each day for that purpose in which case he shall be paid his reasonable out-of-pocket expenses actually incurred not exceeding fifteen (15) shillings.

REIMBURSEMENT OF WAGES LOST.

(6) The amount of wages actually lost by a trainee while attending the qualifying trade test shall be reimbursed to him. A claim for reimbursement of such wages lost shall be supported by a certificate from the employer of the trainee showing the wages actually lost while attending the trade test.

TOOLKITS AND WORKING SUITS.

(7) At the commencement of his training period at an institution a trainee shall be supplied with a toolkit necessary for the performance of the trade in which he is to receive training, together with two working suits, which shall become his property. The trainee shall repay the cost of these items over a period not exceeding three (3) years from the date on which he completes his training.

(*c*) *ter.* Die bepalings van subparagrawe (*a*) en (*b*) is *mutatis mutandis* van toepassing gedurende die tye genoem in subparagraaf (*c*) *bis.*

(*d*) 'n Spoorwegorder vir 'n enkelspoorwegkaartjie, tweedeklas, moet aan 'n kwekeling uitgereik word wanneer hy sy opleiding by 'n inrigting voltooi het, om hom in staat te stel om van dié inrigting na sy werkplek te gaan vir verdere opleiding in diens.

(*d*) *bis.* 'n Spoorwegorder vir 'n tweedeklas-enkelkaartjie kan uitgereik word aan 'n kwekeling wat van verdere intensiewe opleiding onthef is ten einde hom in staat te stel om na sy gewone verblyfplek terug te keer of enige ander plek wat die Sekretaris van Arbeid goedkeur.

(*e*) Vir die tyd wat in beslag geneem word deur na en van 'n inrigting te reis om opleiding by die inrigting te ontvang of om opleiding in diens te ontvang, moet 'n toelae teen 'n koers van vyf pennies vir 'n uur of vir 'n gedeelte van 'n uur wat deur sodanige reis in beslag geneem word, aan 'n kwekeling betaal word.

(*f*) Waar daar geen spoorweg is of geen busdiens tussen plekke ten opsigte waarvan 'n reis onderneem moet word en ten opsigte waarvan 'n spoorwegorder uitgereik is, bestaan nie, kan die Sekretaris van Arbeid in 'n besondere geval aan 'n kwekeling 'n redelike toelae in plaas van 'n spoorwegorder ten opsigte van die reis of 'n gedeelte daarvan betaal.

(*g*) In geval daar geen huisvesting by 'n inrigting bestaan nie, kan 'n spoorwegorder vir 'n tweedeklaskaartjie aan 'n kwekeling uitgereik word om hom in staat te stel om daagliks tussen die spoorwegstasie naaste aan sy woonplek, en die inrigting te reis.

REIS- EN VERBLYFTOELAES.

(5) Indien daar van 'n kwekeling vereis word om van sy gewone werkplek af weg te wees terwyl hy 'n bedryfstoets gemeld in paragraaf (3), moet bywoon, moet die Sekretaris van Arbeid hom van 'n retoerspoorwegkaartjie, tweedeklas, voorsien van sy normale werkplek af na die plek waar die vaktoets afgeneem sal word, en 'n verblyftoelae teen 'n koers van sewe-en-'n-halfpennie vir elke uur van die afwesigheid moet aan hom betaal word; met dien verstande dat 'n hele dag se verblyfkoste van vyftien (15) sjielings aan 'n leerling betaal moet word indien sy afwesigheid minder as vier-en-twintig uur is en dit van hom verwag word om vir slaapplek te betaal, en as dit nie van hom verwag word om vir sleepplek te betaal nie, moet redelike onvoorsiene uitgawes wat werklik aangegaan is, van hoogstens vyftien (15) sjielings, aan hom betaal word; voorts met dien verstande dat die kwekeling elke dag na sy huis moet terugkeer indien daar redelikerwys verklaar kan word dat hy dit wel kan doen, en hy moet elke dag vir dié doel van 'n retoerspoorwegkaartjie, tweedeklas, voorsien word, en in hierdie geval moet redelike onvoorsiene uitgawes wat hy werklik aangegaan het van hoogstens vyftien (15) sjielings aan hom betaal word.

TERUGBETALING VAN VERLORE LONE.

(6) Die totale bedrag van die loon wat 'n kwekeling werklik verloor terwyl hy die finale ambagtoets aflê, moet aan hom terugbetaal word. 'n Eis om terugbetaling van dié verlore loon moet gestaaf word deur 'n sertifikaat van die werkgewer van die kwekeling wat die loon aandui wat werklik verloor is terwyl hy die ambagtoets afgelê het.

GEREEDSKAPHOUERS EN WERKSPAKKE.

(7) Aan die begin van 'n kwekeling se opleidingstydperk by 'n inrigting moet hy van 'n gereedskaphouer voorsien word wat nodig is vir die uitoefening van die ambag waarin hy opleiding moet ontvang, asook met twee werkspakke wat dan sy eiendom word. Die kwekeling moet die koste van hierdie artikels oor 'n tydperk van hoogstens drie (3) jaar van die datum af waarop hy sy opleiding voltooi, terugbetaal.

THE LIABILITY OF A TRAINEE.

(8) If for any reason a trainee does not complete his training in terms of the Act or as provided herein, he shall be liable to pay to the Secretary for Labour the amount due by him under paragraphs (4) (*b*) and (7) hereof; provided that, if the Secretary for Labour deems it inequitable in any particular case to demand repayment of the whole amount, he may, in his discretion, demand repayment of any lesser amount or relieve the trainee of the payment of the whole amount.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✻ No. 2416.] [24 October 1952.

PROHIBITION OF THE ADVERTISING OF NATIVE MEDICINES.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of paragraph (*d*) *quater* of sub-section (1) of section *twenty-seven* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, to make the regulations appearing in the accompanying Schedule.

SCHEDULE.

1. No person may publish or cause to be published or send or deliver or transmit or cause to be sent or delivered or transmitted—

(*a*) to any person any advertisement in any newspaper, book, pamphlet, circular, poster, letter or other document referring to or describing any Native medicine which is derived from or contains or consists of, or is alleged to be derived from or to contain or to consist of the fat or any other part of the body or entrails of a human being, animal, insect, reptile or any other thing or a supernatural, legendary or mythical being;

(*b*) to any Native any advertisement in any newspaper, book, pamphlet, circular, poster, letter or other document referring to or describing any substance whether in liquid, solid or powdered form, which is alleged to be capable of procuring for any person wealth or success in any undertaking or occupation or of producing in any person any disposition or attribute or immunity from, resistance against or susceptibility to, hostile agencies, supernatural powers, witchcraft or unnatural diseases,

nor may any such advertisement be made through the medium of visual or sound process.

2. Any person who contravenes any provision of these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and imprisonment.

✻ No. 2420.] [24 October 1952.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *eight* of the Native Affairs Act, 1920 (Act No. 23 of 1920), as amended, to approve of the by-laws framed by the Keiskammahoek Local Council in terms of sub-section (1) of the said section, set forth in the Schedule hereto.

Government Notice No. 2029 of 1950 is hereby withdrawn.

DIE KWEKELING SE VERPLIGTINGE.

(8) Indien 'n kwekeling om die een of ander rede nie sy opleiding ingevolge die bepalings van die Wet, of soos hierin bepaal, voltooi nie, is hy verplig om aan die Sekretaris van Arbeid die bedrag deur hom verskuldig ingevolge die bepalings van paragrawe (4) (*b*) en (7) hiervan, terug te betaal; met dien verstande dat die Sekretaris van Arbeid na goeddunke 'n terugbetaling van 'n kleiner bedrag kan eis, of die terugbetaling van die hele bedrag aan die kwekeling kan kwytskeld, indien hy dit in 'n besondere geval onbillik ag om die terugbetaling van die hele bedrag te eis.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✻ No. 2416.] [24 Oktober 1952.

VERBOD OP DIE ADVERTEER VAN NATURELLEGENEESMIDDELS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens paragraaf (*d*) *quater* van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, die regulasies uit te vaardig wat in meegaande Bylae verskyn.

BYLAE.

1. Niemand mag—

(*a*) 'n advertensie in 'n nuusblad, boek, pamflet, omsendbrief, aanplakbiljet, brief of ander dokument waarin melding gemaak of 'n beskrywing gegee word van 'n naturellegeneesmiddel wat die vet of 'n ander deel van die liggaam of ingewande van 'n mens, dier, insek, reptiel of 'n ander ding of bonatuurlike, legendariese of mitiese wese bevat, daarvan verkry is of daaruit bestaan of na bewering bevat, daarvan verkry is of daaruit bestaan, publiseer of laat publiseer of aan enigeen stuur of aflewer of versend of laat stuur of aflewer of versend nie,

(*b*) 'n advertensie in 'n nuusblad, boek, pamflet, omsendbrief, aanplakbiljet, brief of ander dokument waarin melding gemaak of 'n beskrywing gegee word van 'n stof, hetsy in 'n vloeibare, vaste of poeiervorm, wat na bewering, rykdom of sukses in 'n onderneming of beroep aan iemand kan besorg of in enigeen 'n gesindheid of eienskap of onvatbaarheid vir, weerstand teen of vatbaarheid vir vyandige invloede, bonatuurlike magte, towerny of onnatuurlike siektes, kan wek, publiseer of laat publiseer of aan 'n naturel stuur of aflewer of versend of laat stuur of aflewer of versend nie,

en so 'n advertensie mag ook nie deur middel van 'n visuele of klankproses verbrei word nie.

2. Enigeen wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree, pleeg 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met beide die boete en gevangenisstraf.

✻ No. 2420.] [24 Oktober 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *agt* van die Naturellezaken Wet, 1920 (Wet No. 23 van 1920), soos gewysig, die verordeninge goed te keur wat die Plaaslike Raad van Keiskammahoek kragtens subartikel (1) van genoemde artikel opgestel het en in die Bylae hiervan uiteengesit word.

Goewermentskennisgewing No. 2029 van 1950 word hierby herroep.

SCHEDULE.

KEISKAMMAHOEK LOCAL COUNCIL BY-LAWS.—LEVY OF STOCK RATE.

1. Save as is otherwise provided in these by-laws, there shall be payable by every person resident within the jurisdiction of the Keiskammahoek Local Council owning cattle or in charge of a kraal or homestead at which cattle are kept within such jurisdiction in respect of each head of cattle owned by him or in his charge, on due date, a stock rate of one shilling and sixpence per annum in respect of dipping services made available by such Council.

2. The stock rate shall become due and payable at the office of the Keiskammahoek Local Council, Keiskammahoek, on the 1st day of January, 1953, and thereafter on the 1st January in each and every year.

3. There shall be payable in advance on the day of dipping by any person not otherwise subject to these by-laws who desires to dip cattle in a tank under the charge of the said Local Council, a fee of threepence in respect of each head of cattle to be dipped, provided that any such person may in lieu of the aforesaid fee, pay on or before the date mentioned in section 2 a stock rate of one shilling and sixpence per annum in respect of each head of cattle owned by him or in his charge on such date.

---

* No. 2421.] [24 October 1952.

AMENDMENT OF THE REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT No. 25 OF 1945), AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, further to amend Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, with effect from the date of publication hereof, as follows:—

(1) By the deletion in the First Schedule thereto of the word "Warmbaths" and the figures "202", "5/9/24" and "1/4/50" appearing opposite thereto.

(2) By the deletion in the Second, Third and Fourth Schedules thereto of the words "Warmbaths . . . One shilling".

---

* No. 2422.] [24 October 1952.

URBAN AREA OF BOKSBURG, PROVINCE OF TRANSVAAL.

REGULATIONS FOR THE MANAGEMENT AND CONTROL OF THE PREMISES ON WHICH KAFFIR BEER IS MANUFACTURED, SOLD OR SUPPLIED UNDER THE PROVISIONS OF SECTION *THIRTY-FOUR* OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT No. 25 OF 1945), AS AMENDED.

Regulation 2 of the regulations published under Government Notice No. 1908, dated 18th November, 1938, is hereby amended as follows:—

(1) By the substitution of the following for sub-regulation (1):

"(1) Subject to the provisions of sub-regulation (3), kaffir beer may be sold or supplied only—

(*a*) on weekdays, between the hours of 9 a.m. and 8 p.m.;

(*b*) on Sundays between the hours of 12 noon and 6 p.m.; and

(*c*) for consumption, except as may be provided in sub-regulation (2), on no other premises than an eating-house established and controlled by the urban local authority."

BYLAE.

PLAASLIKE RAAD VAN KEISKAMMAHOEK.—VERORDENINGE: HEFFING VAN VEEBELASTING.

1. Behoudens andersluidende bepalings in hierdie verordeninge, moet elke persoon wat binne die regsgebied van die Plaaslike Raad van Keiskammahoek woonagtig is en beeste besit of verantwoordelik is vir 'n kraal of opstal waar beeste binne dié regsgebied gehou word, ten opsigte van elke bees wat hy besit of waarvoor hy verantwoordelik is, op vervaldag 'n veebelasting van een sjieling en ses pennies per jaar betaal ten opsigte van dipdienste wat deur die Raad beskikbaar gestel word.

2. Die veebelasting is verskuldig en betaalbaar by die kantoor van die Plaaslike Raad van Keiskammahoek, Keiskammahoek, op die eerste dag van Januarie 1953 en daarna elke jaar op 1 Januarie.

3. Enigeen wat nie andersins aan hierdie verordeninge onderworpe is nie en wat beeste in 'n dipbak onder die beheer van genoemde Plaaslike Raad wil dip, moet op die dipdag 'n bedrag van drie pennies ten opsigte van elke bees wat hy wil dip, vooruitbetaal, met dien verstande dat so 'n persoon, in plaas daarvan dat hy voornoemde bedrag betaal, voor of op die datum genoem in artikel 2 'n veebelasting van een sjieling en ses pennies per jaar kan betaal ten opsigte van elke bees wat hy besit of waarvoor hy verantwoordelik is op dié datum.

---

* No. 2421.] [24 Oktober 1952.

WYSIGING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, met ingang van die datum van afkondiging hiervan as volg verder te wysig:—

(1) Deur in die Eerste Bylae daarvan die woord „Warmbad" en die syfers „202" „5/9/24" en „1/4/50" wat daarteenoor verskyn te skrap.

(2) Deur in die Tweede, Derde en Vierde Bylaes daarvan die woorde „Warmbad . . . Een sjieling" te skrap.

---

* No. 2422.] [24 Oktober 1952.

STADSGEBIED VAN BOKSBURG, PROVINSIE TRANSVAAL.

REGULASIES VIR DIE BESTUUR VAN EN BEHEER OOR DIE PERSEEL WAAROP KAFFERBIER VERVAARDIG, VERKOOP OF VERSKAF WORD, KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *VIER-EN-DERTIG* VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG.

Gegulasie 2 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1908 van 18 November 1938, word hierby as volg gewysig:—

(1) Deur subregulasie (1) deur onderstaande te vervang:—

„(1) Behoudens die bepalings van subregulasie (3), kan kafferbier alleenlik—

(*a*) op weekdae tussen die ure 9 vm. en 8 nm.;

(*b*) op Sondae tussen die ure 12 middag en 6 nm.; en

(*c*) vir verbruik, behalwe soos bepaal word in subregulasie (2), op geen ander perseel nie as 'n eethuis wat deur die stedelike plaaslike bestuur opgerig is en beheer word,

verkoop of verskaf word."

(2) By the substitution of the following for sub-regulation (3):—

"(3) No kaffir beer shall be sold or supplied on Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant, or Christmas Day."

✱ No. 2437.] [24 October 1952.

AMENDMENT OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (No. 25 OF 1945), AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, further to amend Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, with effect from the first day of the month following the month during which publication hereof takes place, as follows:—

By the deletion of the words "Sixpence", "One shilling and sixpence" and "Sixpence" where these appear in the Second, Third and Fourth Schedules thereto respectively opposite the word "Bethlehem" and the substitution therefor of the words "Two shillings".

✱ No. 2438.] [24 Ocober 1952.

AMENDMENT OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (No. 25 OF 1945), AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, further to amend Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, with effect from the first day of the month following the month during which publication hereof takes place, as follows:—

By the deletion in the First Schedule thereto of the figures "165", "3/7/36" and "1/4/50" where these appear opposite the word "Harrismith" and the substitution therefor of the figures "240", "24/10/52" and "1/11/52", respectively.

✱ No. 2464.] [24 October 1952.

CANCELLATION OF EXEMPTION FROM THE PASS LAWS.

Under sub-section (2) of section *fourteen* of Proclamation No. 150 of 1934, as amended, I, HENRDIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, order that the exemption granted to the undermentioned persons under Proclamation No. 150 of 1934 by the exemption certificates indicated opposite their names shall be and is hereby cancelled.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

Name.	*Exemption Certificate No.*
Johannes Motau	5258
Samuel Maswanganyi	7459
Kleinbooi Mbele	4385/184
John Masuku	33344/188
Bethuel Thinane	14275/188
Samuel Mokgabudi	4361/204
John Mnyama Mahlabe	3685/204
Jonathan Maluka	494/257
Charlie Ndhlovu	3864/188
Willie Munisi	32937/188
Kantoor Motloung	11411/188
Andrew Tsomelle	417/279
Solomon Nhlapo	37371/188
Keletso Kabetsoang	25321/188
David Mayaba	38786/188
Daniel Ngayi	11613/188
Harry Ngobeni	32565/188

(2) Deur subregulasie (3) deur onderstaande te vervang:—

„(3) Op Goeie-Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag mag geen kafferbier verkoop of verskaf word nie."

✱ No. 2437.] [24 Oktober 1952.

WYSIGING VAN REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin afkondiging hiervan geskied, verder as volg te wysig:—

Deur die woorde „Ses pennies", „Een sjieling en ses pennies" en „Ses pennies" waar dit onderskeidelik in die Tweede, Derde en Vierde Bylae daarvan teenoor die woord „Bethlehem" voorkom, te skrap en dit deur die woorde „Twee sjielings" te vervang.

✱ No. 2438.] [24 Oktober 1952.

WYSIGING VAN REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin afkondiging hiervan geskied, verder as volg te wysig:—

Deur in die Eerste Bylae daarvan die syfers „165", „3/7/36" en „1/4/50" waar dit teenoor die woord „Harrismith" voorkom te skrap en dit onderskeidelik deur die syfers „240", „24/10/52" en „1/11/52" te vervang.

✱ No. 2464.] [24 Oktober 1952.

INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN DIE PASWETTE.

Kragtens subartikel (2) van artikel *veertien* van Proklamasie No. 150 van 1934, soos gewysig, gelas ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, dat die vrystelling verleen aan die volgende persone ingevolge Proklamasie No. 150 van 1934 by die vrystellingsertifikate wat teenoor hulle name aangegee word, hierby ingetrek word.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

Naam.	*Vrystellingsertifikaat No.*
Johannes Motau	5258
Samuel Maswanganyi	7459
Kleinbooi Mbele	4385/184
John Masuku	33344/188
Bethuel Thinane	14275/188
Samuel Mokgabudi	4361/204
John Mnyama Mahlabe	3685/204
Jonathan Maluka	494/257
Charlie Ndhlovu	3864/188
Willie Munisi	32937/188
Kantoor Motloung	11411/188
Andrew Tsomelle	417/279
Solomon Nhlapo	37371/188
Keletso Kabetsoang	25321/188
David Mayaba	38786/188
Daniel Ngayi	11613/188
Harry Ngobeni	32565/188

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 2439.] [24 October 1952.

UNIVERSITY OF THE ORANGE FREE STATE.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, by virtue of the powers in him vested by section *twenty-eight* of the University of the Orange Free State (Private) Act, 1949 (Act No. 21 of 1949), of the following amendments to the regulations of the said University framed in terms of section *twenty-five* of the said Act and published by Government Notice No. 600 of the 17th March, 1950, and subsequently amended by Government Notice No. 2806 of the 14th of November, 1950, and No. 2874 of the 9th of November, 1951:—

1. *Paragraph* A.10.
(i) Delete the words "preliminary of intermediary" in sub-paragraph (*a*) and substitute the words "first and second year" therefor.
(ii) Delete sub-paragraph (*c*).

2. *Paragraph* A.18.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"A.18. A board of a faculty may permit a student to offer additional courses, including courses in which he has failed."

3. *Paragraph* A.19 (*bis*).—Insert the following new paragraph after paragraph A.19:—

"A.19 (*bis*). Notwithstanding anything to the contrary contained in these regulations, the Senate shall determine whether or not a student has passed in a course, irrespective of his year or examination record."

4. *Paragraph* A.22.—Delete the whole of sub-paragraph (ii).

5. *Paragraph* A.23.—Insert the following new sub-paragraph:—

"(*d*) A subject which has not served as a major subject for the bachelor's degree, may only be offered for the master's course with the approval of the Senate."

6. *Paragraph* A.23 (*bis*).—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"A.23 (*bis*). A student shall not be admitted to a master's degree in any faculty before at least two years after he obtained the bachelor's degree in that faculty, except that the minimum period in the faculty of education shall be one year."

7. *Paragraph* A.27.—Delete the whole of sub-paragraph (*b*).

8. *Paragraph* A.30 (*a*).—Delete the words "after consulting" and substitute the words "on the recommendation of" therefor.

9. *Paragraph* B.2.—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"B.2. A curriculum for the degree shall comprise at least eleven qualifying courses, as follows:—

first year: not more than five;
second year: not more than five;
third year: not more than three;

provided that a student may, during the second or third year, offer one additional course in which he has failed."

9. (*bis*). *Paragraph* B.5.—Insert in paragraph (*a*) "Roman-Dutch law" after "ethnology".

10. *Paragraph* B.6.—Insert the following new paragraph B.6 after paragraph B.5:—

"B.6. A student who selects a major subject from column A hereunder, shall also take the compulsory auxiliaries indicated in column B:—

A (*Major Subjects*).	*B* (*Compulsory Auxiliaries*).
Latin	History of Greek culture I or Greek I (a student taking at least four law courses is exempted from this requirement);
Greek	History of Roman culture II or Latin I (students taking the B.A. degree for the D.R. Church admission examination are exempted from this requirement);
English	One course in either Latin preliminary or Latin I or French special or French I;
Roman law	Latin I, Roman-Dutch law I;
Geography	Geology I;
History	German special or German I, or French special if the student intends to take a M.A. degree in history;
Native administration	Bantu languages I, ethnology I."

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 2439.] [24 Oktober 1952.

DIE UNIVERSITEIT VAN DIE ORANJE-VRYSTAAT.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt-en-twintig* van die Private Wet op die Universiteit van die Oranje-Vrystaat, 1949 (Wet No. 21 van 1949), die volgende wysigings van die regulasies vir genoemde Universiteit, wat ingevolge artikel *vyf-en-twintig* van genoemde Wet opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 600 van 17 Maart 1950 afgekondig is, en wat daarna by Goewermentskennisgewing No. 2806 van 14 November 1950 en No. 2874 van 9 November 1951 gewysig is, goed te keur:—

1. *Paragraaf* A.10.
(i) Skrap in subparagraaf (*a*) die woorde „preliminêre of intermediêre LL.B.-kursusse" en vervang hulle deur die woorde „eerste- en tweedejaarkursusse vir die LL.B.-graad".
(ii) Skrap subparagraaf (*c*).

2. *Paragraaf* A.18.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„A.18. 'n Fakulteitraad kan 'n student toelaat om addisionele kursusse, insluitende kursusse waarin hy gedruip het, aan te bied."

3. *Paragraaf* A.19 (*bis*).—Voeg na paragraaf A.19, die volgende nuwe paragraaf in:—

„A.19 (*bis*). Ondanks andersluidende bepalings in hierdie regulasies, bepaal die Senaat of 'n student slaag al dan nie in enige kursus, afgesien van sy jaar- en eksamensyfers."

4. *Paragraaf* A.22.—Skrap die hele subparagraaf (ii).

5. *Paragraaf* A.23.—Voeg die volgende subparagraaf in:—

„(*d*) 'n Vak wat nie as hoofvak vir die baccalaureusgraad gedien het nie kan alleen vir die magisterstudie met die toestemming van die Senaat aangebied word."

6. *Paragraaf* A.23 (*bis*).—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„A.23 (*bis*). 'n Student word nie tot die magistergraad in enige fakulteit toegelaat vòòr minstens twee jaar nadat hy die graad baccalaureus in daardie fakulteit behaal het nie, behalwe dat in die fakulteit van opvoedkunde die minimumtydperk een jaar is."

7. *Paragraaf* A.27.—Skrap die hele subparagraaf (*b*).

8. *Paragraaf* A.30 (*a*).—Skrap die woorde „in oorleg met" en vervang hulle deur die woorde „op aanbeveling van".

9. *Paragraaf* B.2.—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„B.2. 'n Leergang vir die graad behels minstens elf kwalifiserende kursusse, soos volg:—

eerste jaar: nie meer as vyf nie;
tweede jaar: nie meer as vyf nie;
derde jaar: nie meer as drie nie:

Met dien verstande dat 'n student in sy tweede of derde jaar een kursus waarin hy gedruip het, bykomend kan herhaal."

9 (*bis*). *Paragraaf* B.5.—In subparagraaf (*a*) voeg „Romeins-Hollandse reg" in na „Volkekunde".

10. *Paragraaf* B.6.—Voeg die volgende nuwe paragraaf B.6 na B.5 in:—

„B.6. 'n Student wat 'n hoofvak in onderstaande kolom A kies, neem ook die verpligte byvakke wat daarnaas in kolom B genoem word:—

A (*hoofvakke*).	*B* (*verpligte byvakke*).
Latyn	Griekse kultuurgeskiedenis I of Grieks I ('n student wat minstens vier regsvakke neem, word hiervan vrygestel);
Grieks	Romeinse kultuurgeskiedenis II of Latyn I (studente wat die B.A.-graad volg om tot die admissie-eksamen van die N.G. Kerk toegelaat te word, word hiervan vrygestel);
Engels	Een kursus in òf Latyn preliminêr òf Latyn I òf spesiale Frans of Frans I;
Romeinse reg	Latyn I, Romeins-Hollandse reg I;
Aardrykskunde	Geologie I;
Geskiedenis	Spesiale Duits of Duits I, of spesiale Frans indien die student voornemens is om M.A. in geskiedenis te neem.
Naturelle-administrasie	Bantoetale I, volkekunde I."

11. *Paragraph* B.8.—Delete in group B the figure "I" of the course "Roman-Dutch Law I," and also delete the course "Roman Dutch law II".

12. *Paragraph* B.10.—Delete clause (*c*) and substitute the following therefor:—

"(*c*) both French special and any course in French, or both German special and any course in German; provided that French special or German special may only be taken by a student who has not passed in the relative subject at the matriculation examination."

13. *Paragraph* B.13.—Delete the figures "40" and "35" in sub-paragraphs (*c*) and (*d*) (ii), and substitute the figures "35" and "30" respectively therefor.

14. *Paragraph* B.16.—After the words "University of South Africa" in sub-paragraph (*a*) (i), insert the words "or another recognised institution".

15. *Paragraph* B.20 (*bis*).

(i) Delete sub-paragraph (*a*) and substitute the following therefor:—

"(*a*) *Pass minimum.*—In order to pass in the examination of any course, a student must obtain an examination mark of at least 40 per cent."

(ii) Delete sub-paragraph (*f*) (i) and substitute the following therefor:—

"(*f*) *Re-examinations in March.*—(1) A student who fails in any courses in November, may be admitted to a re-examination during March following in not more than two such courses if at the November examination he obtained an examination mark of at least 35 per cent., and a joint year and examination record of at least 40 per cent."

16. *Paragraph* C.2.—After the words "Provided that", insert the following words:—

"during the second or third year a student may offer one course in which he failed; and provided further that".

17. *Paragraph* C.3.

(i) Delete the words "for social workers" in brackets after the word and figure "Option 1".

(ii) Delete the word "elementary" before the word "statistics" in item C.3 (iii), and substitute the word "social" therefor.

(iii) Delete the words "for administrative social workers" between brackets after the word and figure "Option 2".

(iv) Delete the words "for administrative social workers" in brackets after the word and figure "Option 3".

18. *Paragraphs* C.12 *to* C.19.—Insert the following after paragraph C.11:—

"*Postgraduate Diploma for Social Workers in Housing.*

C.12. The curriculum for the postgraduate diploma for social workers in housing shall extend over one academic year and shall comprise the following:—

Section 1: advanced theory of social work, with special reference to housing; practical work;
section 2: social economic aspects of housing;
section 3: mental hygiene, with special reference to housing.

C.13. Students in possession of a bachelor's degree or diploma in social work recognised by the Senate, may be admitted to the diploma.

C.14. Subject to exceptions approved by the Senate, a student shall execute practical work in sections 1 and 2 of the curriculum referred to in paragraph C.12, under the guidance of the teachers concerned, for one to two hours per week during the whole period of study, and for approximately fourteen days during one of the vacations.

C.15. Subject to the provisions of paragraphs C.16 to C.19, sub-paragraphs C.4 (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) and C.5 (*a*) shall apply *mutatis mutandis* to the diploma for social workers in housing.

C.16. Before being admitted to the diploma, a student must pass, separately and in the aggregate, in—

(*a*) the theoretical and practical work of sections 1 and 2 of the curriculum, and
(*b*) each of the three sections.

C.17. A student passes with distinction if he obtains an aggregate of at least 70 per cent. in the final joint year and examination record for the three sections of the curriculum.

C.18. A student who fails in one section of the curriculum at the November examination, may be admitted to a re-examination in that section if he obtained at least 35 per cent. at the November examination and also the prescribed aggregate percentage for the annual and examination record.

C.19. Subject to the provisions of paragraph C.18, a student who at the November examination failed in the theoretical or practical work, may be admitted to a re-examination in that part of the course."

19. Delete the note between brackets after the heading "Regulations for Degrees in Science" and substitute the following therefor:—

"[(*a*) The general regulations A.1 to A.21 are also applicable.

(*b*) As from 1957 no student shall be permitted to enrol for the degree of B.Sc. unless he has passed in mathematics at the matriculation examination.]"

11. *Paragraaf* B.8.—Skrap in groep B die syfer „I" van die kursus „Romeins-Hollandse reg I", asook die kursus „Romeins-Hollandse reg II".

12. *Paragraaf* B.10.—Skrap klousule (*c*) en vervang dit deur die volgende:—

„(*c*) beide spesiale Frans en enige kursus in Frans, of beide spesiale Duits en enige kursus in Duits: Met dien verstande dat beide spesiale Frans en spesiale Duits slegs geneem kan word deur studente wat nie in die betrokke vak by die matrikulasie-eksamen geslaag het nie."

13. *Paragraaf* B.13.—Skrap die syfers „40" en „35" in subparagrawe (*c*) en (*d*) (ii), en vervang hulle deur onderskeidelik die syfers „35" en „30".

14. *Paragraaf* B.16.—Voeg in subparagraaf (*a*) (i) die woorde „of 'n ander erkende inrigting" in net na die woorde „Universiteit van Suid-Afrika".

15. *Paragraaf* B.20 (*bis*).

(i) Skrap subparagraaf (*a*) en vervang dit deur die volgende:—

„(*a*) *Slaagminimum.*—Om in enige kursuseksamen te slaag, moet 'n student 'n eksamensyfer van minstens 40 persent behaal."

(ii) Skrap subparagraaf (*f*) (1) en vervang dit deur die volgende:—

„(*f*) *Hereksamen in Maart.*—(1) 'n Student wat in November in enige kursusse druip, kan in die daaropvolgende Maart tot 'n hereksamen in hoogstens twee daarvan toegelaat word as hy in November 'n eksamensyfer van minstens 35 persent, en 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 40 persent behaal."

16. *Paragraaf* C.2.—Voeg ná die woorde „Met dien verstande" die volgende woorde in:—

„dat een kursus waarin 'n student druip, in die tweede of derde jaar herhaal kan word; en met dien verstande voorts".

17. *Paragraaf* C.3.

(i) Skrap die woorde „vir maatskaplike werkers" wat tussen hakies staan na die woord en syfer „Keuse 1".

(ii) Skrap in item C.3 (iii) die woord „elementêre" voor die woord „statistiek" en vervang dit deur die woord „maatskaplike".

(iii) Skrap die woorde „vir administratiewe welsynswerkers" wat tussen hakies staan na die woord en syfer „Keuse 2".

(iv) Skrap die woorde „vir administratiewe welsynswerkers" wat tussen hakies staan na die woord en syfer „Keuse 3".

18. *Paragrawe* C.12 *tot* C.19.—Voeg na paragraaf C.11 die volgende in:—

„*Nagraadse Diploma vir Behuisingwelsynwerkers.*

C.12. Die leergang vir die nagraadse diploma vir behuisingwelsynwerkers strek oor een akademiese jaar, en behels die volgende:—

Afdeling 1: gevorderde teorie van maatskaplike werk, met spesiale nadruk op behuising; praktiese werk;
afdeling 2: sosio-ekonomiese aspekte van behuising;
afdeling 3: geestesgesondheidsorg met spesiale nadruk op behuising.

C.13. Tot die studie vir die diploma word toegelaat studente wat 'n deur die Senaat erkende B.A.-graad of diploma in maatskaplike werk besit.

C.14. Behoudens uitsonderings wat die Senaat mag goedkeur, moet 'n student praktiese werk verrig in afdelings 1 en 2 van die leergang genoem in paragraaf C.12 onder leiding van die betrokke dosente vir een to twee uur per week gedurende die hele studietydperk en, vir ongeveer veertien dae gedurende een van die vakansies.

C.15. Behoudens die bepalings van paragrawe C.16 tot C.19, geld subparagrawe C.4 (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) en C.5 (*a*) ook *mutatis mutandis* vir die diploma vir behuisingwelsynwerkers.

C.16. Voordat 'n student tot die diploma toegelaat word moet hy afsonderlik en gesamentlik slaag in—

(*a*) die teoretiese en praktiese werk van afdelings 1 en 2 van die leergang; en
(*b*) elk van die drie afdelings.

C.17. 'n Student slaag met onderskeiding as hy gemiddeld minstens 70 persent in die finale gesamentlike klas- en eksamensyfers van die drie afdelings van die leergang behaal.

C.18. 'n Student wat in die November-eksamen in een afdeling van die leergang gedruip het, kan tot 'n hereksamen in daardie afdeling toegelaat word as hy minstens 35 persent in die November-eksamen, en ook die vereiste gemiddelde persentasie van die klas- en eksamensyfers behaal het.

C.19. Behoudens die bepalings van paragraaf C.18, kan 'n student wat in die November-eksamen in die teoretiese of praktiese werk gedruip het, tot 'n hereksamen in daardie gedeelte van die kursus toegelaat word."

19. Skrap die opmerking tussen hakies na die opskrif „Regulasies vir Grade in die Natuurwetenskap", en vervang dit deur die volgende:—

„[(*a*) Die algemene regulasies A.1 tot A.21 is ook van toepassing.

(*b*) Vanaf 1957 word geen student toegelaat om vir die B.Sc.-graad in te skryf nie, tensy hy by die matrikulasie eksamen in wiskunde geslaag het.]"

20. *Paragraph* D.4.—Renumber the existing paragraph as D.4 i) and add the following sub-paragraph:—

"(ii) Without the permission of the Senate a student may not offer more than one additional course, including a course in which he has failed, in any year of study."

21. *Paragraph* D.9.—Delete the word "mathematics" in sub-paragraph (*c*) under column A, and the words "at least one qualifying course in applied mathematics" under column B.

22. *Paragraph* D.11.—Delete the schedule after the word "records" and substitute the following therefor:—

"*Subminimum in*— *Theory.*	*Practical Work.*	*Minimum Examination Record.*	*Joint Year and Examination Record.*
35%	35%	35%	40%"

23. *Paragraph* D.11 (*bis*).—Delete the figure "66" after the words "minimum of" and substitute the figure "70" therefor.

24. *Paragraphs* D.13 *and* D.14.—After paragraph D.12, insert the following:—

"D.13. (*a*) If no dissertation is required, the pass record shall be 40 per cent. for each part of the examination and 50 per cent. for both parts together.

(*b*) If a dissertation is required, a student passes if he obtains an aggregate of 50 per cent. in the written papers of the examination, and if he satisfies the examiners.

D.14. The master's degree shall be conferred *cum laude* if a student—

(*a*) where the examination comprises only written papers, obtains an aggregate of at least 70 per cent. in the two parts, or

(*b*) where a dissertation is required, obtains an aggregate of at least 65 per cent. in the written papers and in the opinion of the examiners deserves the degree *cum laude* in both parts together."

25. *Paragraphs* E.2 *to* E.11.—Delete paragraphs E.2 to E.8 and substitute the following therefor:—

"E.2. A student shall not be conferred a degree unless he—

(*a*) possesses a bachelor's degree in a faculty other than the faculty of law;

(*b*) has passed in at least a one-year course, which qualifies for a bachelor's degree in a South African university and which is recognised by the Senate for this purpose, in each of the subjects Latin, English and Afrikaans-Netherlands (Dutch), or has passed in each course another examination deemed sufficient by the Senate, on the recommendation of the board of the faculty:

Provided that a student who obtained the B.Com. degree with at least four law courses in which he passed with at least 50 per cent., need not take, or pass in, a course in Afrikaans-Netherlands.

E.3. The curriculum shall extend over three academic years, but may be shortened, in terms of paragraph A.10, to two academic years.

E.4. The curriculum shall comprise the following:—

first year:

Roman Dutch law I, II and III
Roman law I
constitutional law I
history of Roman Dutch law;

second year:

Roman Dutch law IV
Roman law II
mercantile law II
criminal law
Bantu law or constitutional law II or international law
elements of international private law and interpretation of laws;

third year:

Roman Dutch law V
law of procedure
criminal law II
jurisprudence:

Provided that the Senate may, on the recommendation of the board of the faculty, allow a student to change the sequence of the courses.

E.5. Before being admitted to the course Roman law II, a student must have passed in Latin I.

E.6. The major subjects shall be Roman Dutch law, law of procedure, mercantile law, criminal law, Roman law and constitutional law, and the other subjects shall be auxiliaries.

E.7. Subject to exceptions approved by the Senate on the recommendation of the board of the faculty, a student shall only be admitted to the second year of study if he has passed in at least Roman law I, and Roman Dutch law I, II and III.

E.8. A student shall not be admitted to the third year of study if he has not as yet passed in more than one course of the first or second years.

E.9. A student may extend his studies over more than three years, provided he passes in Roman Dutch law V, law of procedure and criminal law II simultaneously.

20. *Paragraaf* D.4.—Hernommer die bestaande paragraaf as subparagraaf „D.4 (i)" en voeg die volgende subparagraaf in:—

„(ii) Sonder die toestemming van die Senaat kan 'n student nie meer as een addisionele kursus, insluitende kursusse waarin hy gedruip het, in enige studiejaar aanbied nie."

21. *Paragraaf* D.9.—Skrap in subparagraaf (*c*) onder kolom A die woord „wiskunde" en onder kolom B die woorde „minstens een kwalifiserende kursus in toegepaste wiskunde".

22. *Paragraaf* D.11.—Skrap die tabel na die woord „behaal" en vervang dit deur die volgende:—

„*Subminimum in*— *Teorie.*	*Prakties.*	*Minimum-eksamensyfer.*	*Gesamentlike klas- en eksamensyfer.*
35%	35%	35%	40%"

23. *Paragraaf* D.11 (*bis*).—Skrap die syfer „66" na die woorde „minimum van" en vervang dit deur die syfer „70".

24. *Paragrawe* D.13 *en* D.14.—Voeg na paragraaf D.12 die volgende nuwe paragrawe in:—

„D.13. (*a*) As daar geen verhandeling vereis word nie, is die slaagsyfer 40 persent vir elke deel van die eksamen afsonderlik en 50 persent vir die twee dele tesame.

(*b*) As daar 'n verhandeling vereis word, slaag 'n kandidaat indien hy 'n gemiddelde van 50 persent in die skriftelike vraestelle van die eksamen behaal het en mits hy die eksaminatore tevrede stel.

D.14. Die magistergraad word *cum laude* toegeken as 'n student—

(*a*) waar die eksamen net uit skriftelike vraestelle bestaan, 'n gemiddelde syfer van minstens 70 persent vir die twee dele tesame behaal het; of

(*b*) waar 'n verhandeling vereis word, 'n gemiddelde syfer van minstens 65 persent in die skriftelike vraestelle behaal en na die mening van die eksaminatore in albei dele tesame die graad *cum laude* verdien."

25. *Paragrawe* E.2 *tot* E.11.—Skrap paragrawe E.2 tot en met E.8 en vervang hulle deur die volgende:—

„E.2. 'n Graad word nie aan 'n student toegeken nie, tensy hy—

(*a*) in besit is van 'n baccalaureusgraad in 'n ander fakulteit as dié van regsgeleerdheid;

(*b*) minstens in 'n eenjarige kursus, wat aan 'n universiteit in die Unie as kwalifiserend vir 'n baccalaureusgraad geld en wat die Senaat vir hierdie doel erken, in elkeen van die vakke Latyn, Engels en Afrikaans-Nederlands (Hollands) geslaag het, of in elkeen van hierdie vakke 'n ander eksamen afgelê het wat na die oordeel van die Senaat, op aanbeveling van die fakulteitraad, voldoende is:

Met dien verstande dat 'n student wat die B.Com.-graad behaal het met minstens vier regskursusse waarin hy met minstens 50 persent geslaag het, nie 'n kursus in Afrikaans-Nederlands hoef te volg of daarin te slaag nie.

E.3. Die leergang duur drie akademiese jare, maar kan na twee akademiese jare verkort word ooreenkomstig paragraaf A.10.

E.4. Die leergang behels die volgende kursusse:—

eerste jaar:

Romeins-Hollandse reg I, II en III
Romeinse reg I
staatsreg I
geskiedenis van die Romeins-Hollandse reg;

tweede jaar:

Romeins-Hollandse reg IV
Romeinse reg II
handelsreg II
strafreg I
naturellereg of staatsreg II of volkereg
beginsels van internasionale privaatreg en uitleg van wette;

derde jaar:

Romeins-Hollandse reg V
prosesreg
strafreg II
algemene regsleer:

Met dien verstande dat die Senaat, op aanbeveling van die fakulteitraad, 'n student kan toelaat om die volgorde van kursusse te wysig.

E.5. Om tot die kursus Romeinse reg II toegelaat te kan word, moet 'n student eers in Latyn I geslaag het.

E.6. Romeins-Hollandse reg, prosesreg, handelsreg, strafreg, Romeinse reg en staatsreg geld as hoofvakke, en die ander vakke is byvakke.

E.7. Behoudens uitsonderings wat die Senaat, op aanbeveling van die fakulteitraad, mag goedkeur, word 'n student slegs tot die tweede studiejaar toegelaat indien hy minstens in Romeinse reg I en Romeins-Hollandse reg I, II en III geslaag het.

E.8. 'n Student word nie tot die derde studiejaar toegelaat indien hy nog nie in meer as een van die kursusse van die eerste of tweede jaar geslaag het nie.

E.9. 'n Student kan sy studie oor meer as drie jaar laat strek, mits hy in Romeins-Hollandse reg V, prosesreg en strafreg II gelyktydig slaag.

E.10. For the purpose of passing in a course or of being exempted therefrom, a student must obtain a joint year and examination record of at least 50 per cent., and at least 40 per cent. for each separately.

E.11. For the purpose of passing with distinction, a student must obtain at least 75 per cent. for an aggregate year and examination record.

E.12. (i) On the recommendation of the board of the faculty the Senate may allow a student to write the final examination of the third year in February or March of the following year.

(ii) A student who in the third year fails in any courses, may be admitted by the Senate to a re-examination in such courses during March of the following year, provided he obtained at least 45 per cent. as an aggregate year and examination record in each such course.

(iii) No re-examinations are allowed during March for the first or second year courses.

E.13. (i) The curriculum referred to in paragraph E.4 shall take effect in 1953 in as far as the first and second years are concerned, and in 1954 in as far as the third is concerned.

(ii) The Senate may, on the recommendation of the board of the faculty, credit a student who prior to 1953 registered for the degree of LL.B. or of B.A. or B.Com., with at least four law courses, with courses or examinations or grant exemption therefrom."

26. Renumber paragraphs E.9, E.10 and E.11 as paragraphs E.15, E.16 and E.17.

27. *Paragraph* F.2.

(i) After the word and figure "Latin I" in sub-paragraph (1) (*b*), insert the word and figure "psychology II".

(ii) Delete the word and figure "auditing II" in item (1) (*c*) (2).

(iii) Add the following new paragraph after paragraph F.2:—

"F.2 (*bis*). A student shall not be admitted to any course of the second year unless he also takes all incompleted courses of the first year, nor shall he be admitted to any course of the third year, unless he also takes all incompleted courses of the first and second years."

28. *Paragraph* F.5.—After the word "accounting", delete the word "and" and after the word and figure "auditing II", insert the words "and Roman Dutch law".

29. *Paragraph* F.6.

(i) Delete the words "minimum examination record for a pass" and substitute the words "minimum requirements for a pass in a course" therefor.

(ii) Delete the figure and word "50 per cent." and substitute the following therefor:—

"an examination record of 50 per cent. and a joint examination and year record of 45 per cent.".

(ii) Delete the figure and word "50 per cent." and substitute the following therefor:—

"an examination record of 35 per cent. and a joint examination and year record of 40 per cent.".

30. *Paragraph* F.6 (*ter*).—Delete the whole paragraph and substitute the following therefor:—

"F.6 (*ter*). If a student at the end of the year—

(*a*) obtains the prescribed joint examination and year record in a course, but not the prescribed minimum examination record, or

(*b*) obtains in such course the prescribed minimum examination record but not the prescribed joint and year record,

he may—

(i) if it is not a final course in a most important subject, and if the head of the department considers it advisable, be admitted to an additional oral or written test by the examiners concerned in order to reconsider the examination record, or

(ii) if it is a final course in a most important subject, be admitted to a re-examination in that course during March of the following year; provided that a student shall not be admitted to a re-examination in more than two courses of most important subjects."

31. *Paragraph* G.3.

(i) Renumber the existing paragraph as sub-paragraph G.3 (i).

(ii) Delete in clause (*c*) of sub-paragraph (i) the words "a student with a B.Com. degree shall be exempted from these practical subjects".

(iii) Delete in clause (d) the words "hygiene, from which a student with a B.Com. degree shall be exempted" and substitute the words "religious instruction, from which students may, with the permission of the dean, be exempted in special cases" therefor.

(iv) Insert the following new sub-paragraph after clauses (*e*):—

"(2) A student with a B.Com. degree or a degree mentioned in paragraph G.7.C, shall be exempted from the practical subjects mentioned in sub-paragraph G.3 (i) (*c*) and from hygiene."

E.10. Om in 'n kursus te slaag, of om vrystelling daarvan te verkry, moet 'n student 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 50 persent en afsonderlik minstens 40 persent in elk behaal het.

E.11. Om in 'n kursus met onderskeiding te slaag, moet 'n student 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 75 persent behaal het.

E.12. (i) Op aanbeveling van die fakulteitraad kan die Senaat 'n student toelaat om die finale eksamen van die derde jaar in Februarie of Maart van die volgende jaar af te lê.

(ii) Die Senaat kan 'n student wat in die derde jaar in enige kursusse gedruip het, toelaat om in Maart die volgende jaar daarin hereksamen te doen, mits hy 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 45 persent in elke sodanige kursus behaal het.

(iii) Vir die eerste- en die tweedejaarkursusse word hereksamens in Maart nie toegelaat nie.

E.13. (i) Die leergang genoem in paragraaf E.4 tree in 1953 in werking vir sover dit die eerste en twee jaar betref, en in 1954 vir sover dit die derde jaar betref.

(ii) Aan 'n student wat vòòr 1953 vir die LL.B.-graad of die B.A.- of B.Com.-graad met minstens vier regskursusse ingeskryf het, kan die Senaat, op aanbeveling van die fakulteitraad, erkenning of vrystelling van kursusse of eksamens verleen."

26. Hernommer paragrawe E.9, E.10 en E.11 onderskeidelik as paragrawe E.15, E.16 en E.17.

27. *Paragraaf* F.2.

(i) Voeg die woord en syfer „sielkunde II" in na die woord en syfer „Latyn I" in subparagraaf (1) (*b*).

(ii) Skrap die woord en syfer „Ouditkunde II" in item (1) (*c*) (2).

(iii) Voeg die vollgende nuwe paragraaf in na paragraaf F.2:—

„F.2 (*bis*). 'n Student word nie tot enige kursus vir die tweede jaar toegelaat nie, tensy hy ook alle onvoltooide kursusse van die eerste jaar neem, en hy word ook nie tot enige kursus van die derde jaar toegelaat nie tensy hy ook al die onvoltooide kursusse van die eerste en die tweede jaar neem."

28. *Paragraaf* F.5.—Skrap die woord „en" na die woord „rekeningkunde", en voeg ná die woord en syfer „ouditkunde II" die woorde „en Romeins-Hollandse reg" in.

29. *Paragraaf* F.6.

(i) Skrap die woorde „minimum-eksamensyfer om te slaag" en vervang hulle deur die woorde „minimum-vereistes om in 'n kursus te slaag".

(ii) Skrap die syfer en woord „50 persent" en vervang hulle deur die volgende:—

„'n eksamensyfer van 50 persent en 'n gesamentlike eksamen- en jaarsyfer van 45 persent."

(iii) Skrap die syfer en woord „40 persent" en vervang hulle deur die volgende:—

„'n eksamensyfer van 35 persent en 'n gesamentlike eksamen- en jaarsyfer van 40 persent."

30. *Paragraaf* F.6 (*ter*).—Skrap die hele paragraaf en vervang dit deur die volgende:—

„F.6 (*ter*). As 'n student aan die einde van die jaar in 'n kursus—

(*a*) die vereiste gesamentlike jaar- en eksamensyfer behaal maar nie die vereiste minimum-eksamensyfer nie, of

(*b*) die vereiste minimum in die eksamen behaal maar nie die gesamentlike jaar- en eksamensyfer nie, kan hy—

(i) as dit nie 'n finale kursus in 'n vernaamste vak is nie en as die departementshoof dit wenslik ag tot 'n addisionele mondelinge of skriftelike toets deur die betrokke eksaminatore toegelaat word met die doel om die eksamensyfer in hersiening te neem, of

(ii) as dit 'n finale kursus in 'n vernaamste vak is in Maart van die volgende jaar in daardie kursus tot 'n hereksamen toegelaat word: Met dien verstande dat 'n student nie tot 'n hereksamen in meer as twee kursusse van vernaamste vakke toegelaat word nie.

31. *Paragraaf* G.3.

(i) Hernommer die bestaande paragraaf as subparagraaf G.3 (1).

(ii) Skrap in klousule (*c*) van subparagraaf (1) die woorde „'n student met 'n B.Com.-graad word van hierdie praktiese vakke vrygestel".

(iii) Skrap in klousule (*d*) die woorde „gesondheidsleer waarvan 'n student met 'n B.Com.-graad vrygestel word" en vervang hulle deur die woorde „Godsdiensonderwys waarvan studente in besondere gevalle met verlof van die dekaan vrygestel kan word".

(iv) Voeg die volgende nuwe subparagraaf in na klousule (*e*):—

„(2) 'n Student moet 'n B.Com.-graad of met 'n graad wat in paragraaf G.7.C genoem word, word vrygestel van die praktiese vakke genoem in subparagraaf G.3 (*c*) en van gesondheidsleer."

32. *Paragraph* G.6.

(i) Delete in sub-paragraph (*a*) (i) the words "Two teaching tests, one primary and one secondary", and substitute the words "probationary teaching" therefor.

(ii) Delete in sub-paragraph (*b*) all the words between the word "year" and the word "Entries".

33. *Paragraph* G.7.—After the words "B.Com. degree" in clause B, insert the following:—

"Before being admitted to the university education diploma course, a student must possess a reasonable knowledge of shorthand as expounded in 'New Course in Pitman's Shorthand' and he must be able to do touch typing."

34. *Paragraph* G.8 (*bis*).

(i) Delete item (1) of clause (*a*) (i) and substitute the following therefor:—

"(1) probationary teaching."

(ii) Delete the whole of sub-paragraph (*d*) and substitute the following therefor:—

"(*d*) The record for probationary teaching shall be based on the school practice of the whole year."

(iii) Delete in sub-paragraph (*g*) the words "Re-examination in teaching tests," and substitute the following therefor: "Re-examination in probationary teaching," and delete the words "a teaching test in the final November examination," and substitute the words "the probationary teaching" therefor.

35. *Paragraph* G.15.

(i) In the sub-paragraph commencing with the letters "N.B.", delete the word "ten" and substitute the word "five" therefor.

(ii) Delete the words "and obtaining special permission from the dean of the faculty", and substitute the following therefor:—

"or if he passes in a qualifying test in the subjects elements of teaching, educational psychology and history of education."

36. *Paragraph* G.16 (*bis*).

(i) Delete in sub-paragraph (*a*) (3) the words "experimental and abnormal psychology", and substitute the words "special educational psychology" therefor.

(ii) Insert the word "either" before the figure (i) in sub-paragraph (*a*) (4) and insert the words "or theory of physical education" after items (i) and (ii).

(iii) At the end of sub-paragraph (*a*), add the following proviso:—

"Provided that a teacher who possesses the diploma in school guidance of the Department of Education of the Orange Free State may be exempted from the subjects mentioned in clause (*a*) (4)."

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 2425.] [24 Oktober 1952.

ISSUE OF DIAMOND CUTTER'S LICENCE.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines granted a diamond cutter's licence on the 3rd October, 1952, to Jacobus Johannes Böhne in his capacity of Assistant Manager of the firm known as Diamond Cutting Works, Wynberg, to carry on the business of diamond cutting at the said firm's business premises situate in Devonshire Road, Wynberg, Cape, during the abence overseas of Jacobus Louis Roselaar. M.M. 25/8/200.

✱ No. 2455.] [24 October 1952.

WITHDRAWAL OF A PORTION OF THE FARM FARRELL No. 173, DISTRICT LETABA, FROM THE PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), has been pleased to withdraw a certain area of proclaimed land, in extent approximately 105 morgen, situate on the farm Farrell No. 173, District Letaba, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. No. 2026, from the pegging of claims by the public under Chapter V of the said Act, as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

M.M. 17/1081.

32. *Paragraaf* G.6.

(i) Skrap in subparagraaf (*a*) (i) die woorde „Twee onderwystoetse, een primêr en een sekondêr" en vervang hulle deur die woord „proefonderwys".

(ii) Skrap in subparagraaf (*b*) al die woorde tussen die woorde „toegestaan word" en die woord „Inskrywings".

33. *Paragraaf* G.7.—Voeg in klousule B ná die woorde „'n B.Com.-graad", die volgende woorde by:—

„Voor toelating tot die Universiteitsonderwysdiplomakursus moet 'n student 'n redelike kennis hê van die teorie van shorthand, soos vervat in 'New Course in Pitman's Shorthand', en moet hy kan tik sonder om na die masjien te kyk."

34. *Paragraaf* G.8 (*bis*).

(i) Skrap item (1) van klousule (*a*) (i) en vervang dit deur die volgende:—

„(1) proefonderwys."

(ii) Skrap die hele subparagraaf (*d*) en vervang dit deur die volgende:—

„(*d*) Die finale syfer vir proefonderwys word gegrond op die skoolpraktyk van die hele jaar."

(iii) Skrap in subparagraaf (*g*) die woorde „Hereksamen in onderwystoetse" en vervang hulle deur die volgende: „Hereksamen in proefonderwys"; en skrap die woorde „'n onderwystoets in die eind-eksamen in November" en vervang hulle deur die woorde „die proefonderwys".

35. *Paragraaf* G.15.

(i) Skrap in die subparagraaf beginnende met „L.W." die woord „tien" en vervang dit deur die woord „vyf".

(ii) Skrap die woorde „en spesiale verlof van die dekaan van die fakulteit kry" en vervang hulle deur die woorde—

„of indien hy in 'n kwalifiserende toets in die vakke beginsels van die opvoedkunde, opvoedkundige sielkunde en geskiedenis van die onderwys slaag".

36. *Paragraaf* G.16 (*bis*).

(i) Skrap in subparagraaf (*a*) (3) die woorde „eksperimentele en abnormale sielkunde" en vervang hulle deur die woorde „spesiale opvoedkunde sielkunde".

(ii) Voeg die woord „of" in voor die syfer „(i)" in subparagraaf (*a*) (4) en voeg ná items (i) en (ii) die woorde „of teorie van liggaamlike opvoeding" in.

(iii) Voeg ná subparagraaf (*a*) die volgende voorbehoud in:—

„Met dien verstande dat 'n onderwyser wat die diploma in skoolvoorligting van die Departement van Onderwys van die Oranje-Vrystaat verwerf het, van die vakke genoem in klousule (*a*) (4) vrygestel kan word."

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 2425.] 24 Oktober 1952.

UITREIKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIE.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *een* van die Wet op Diamantslijperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese op 3 Oktober 1952 'n diamantslyperslisensie aan Jacobus Johannes Böhne in sy hoedanigheid van Assistentbestuurder van die firma bekend as Diamond Cutting Works, Wynberg, toegestaan het om gedurende die afwesigheid oorsee van Jacobus Louis Roselaar, die diamantslypersbedryf op gemelde firma se besigheidsperseel wat in Devonshireweg, Wynberg, Kaap, geleë is, uit te oefen.

M.M. 25/8/200.

✱ No. 2455.] [24 Oktober 1952.

ONTTREKKING VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS FARRELL No. 173, DISTRIK LETABA, AAN DIE AFPENNING VAN KLEIMS.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), behaag het om 'n sekere stuk geproklameerde grond, ongeveer 105 morg groot, geleë op die plaas Farrell No. 173, distrik Letaba, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder R.M.T. No. 2026, bewaar word, aan die afpenning van kleims deur die publiek kragtens Hoofstuk V van gemelde Wet, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*, te onttrek. M.M. 17/1081.

✱ No. 2456.] [24 October 1952.

WITHDRAWAL OF RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP AND LOCATION PURPOSES CONTAINED IN GOVERNMENT NOTICE No. 2619 OF 1951.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), Mining Commissioner, Pietersburg, has withdrawn the reservation in terms of section *eight* of the said Act, for future township and location purposes, as notified by Government Notice No. 2619 of a certain area of land, in extent approximately 105 morgen, situate on the farm Farrell No. 173, District Letaba, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. No. 2026, as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*. M.M. 17/1081.

✱ No. 2463.] [24 October 1952.

WITHDRAWAL OF PORTIONS OF THE FARM KANTOORBOS No. 58, DISTRICT LYDENBURG, MINING DISTRICT OF PILGRIM'S REST, FROM THE PEGGING OF CLAIMS.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased to withdraw certain two areas of proclaimed ground together in extent approximately 1381·9 morgen, situate on the farm Kantoorbos No. 58, District Lydenburg, Mining District Pilgrim's Rest, Transvaal Province, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pilgrims Rest (at Sabie) under R.M.T. No. 2066 from the pegging of claims by the public under Chapter V of the said Act, as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

M.M. 16/4521.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 2457.] [24 October 1952.

It is hereby notified for general information in terms of section *one hundred and thirty-eight* of the Public Health Act (Act No. 36 of 1919), as amended, that the Minister of Health, in exercise of the powers vested in him by sections *one hundred and twelve, one hundred and fifteen* and *one hundred and thirty-two* of the said Act, intends to make the following regulations to be in force throughout the Union except in the areas of urban local authorities and in any area included in the Schedule to the Natives Land Act, 1913 (Act No. 27 of 1913) or any amendment thereof, or on any land vested in or purchased by the South African Native Trust or transferred by the said Trust to a native under the provisions of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), and to revoke the Rural Sanitary Regulations published under Government Notice No. 1257, dated 25th August, 1939.

✱ No. 2456.] [24 Oktober 1952.

TERUGTREKKING VAN DIE UITHOU VAN GROND VIR DORPS- EN LOKASIEDOELEINDES VERVAT IN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 2619 VAN 1951.

Hierby word bekendgemaak dat die Mynkommissaris, Pietersburg, krag ens die bevoegdheid hom verleen by die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die uithou ingevolge artikel *agt* van gemelde Wet, vir toekomstige dorps- en lokasiedoeleindes, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2619 van 1951, van 'n sekere stuk grond, ongeveer 105 morg groot, geleë op die plaas Farrell No. 173, distrik Letaba, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, soos aangedui op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder R.M.T. No. 2026, bewaar word, met ingang van die publikasie hiervan in die *Staatskoerant* teruggetrek het.

M.M. 17/1081.

✱ No. 2463.] [24 Oktober 1952

ONTTREKKING VAN GEDEELTES VAN DIE PLAAS KANTOORBOS No. 58, DISTRIK LYDENBURG, MYNDISTRIK PELGRIMSRUS, AAN DIE AFPENNING VAN KLEIMS.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), sekere twee stukke geproklameerde grond, altesaam ongeveer 1381·9 morg groot, geleë op die plaas Kantoorbos No. 58, distrik Lydenburg, myndistrik Pelgrimsrus, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pelgrimsrus (te Sabie), onder R.M.T. No. 2066 bewaar word, aan die afpenning van kleims deur die publiek kragtens Hoofstuk V van gemelde Wet, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant* te onttrek. M.M. 16/4521.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 2457.] 24 Oktober 1952.

Hierby word ingevolge artikel *honderd agt-en-dertig* van die Volksgezondheidswet, No. 36 van 1919, soos gewysig, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikels *honderd-en-twaalf, honderd-en-vyftien* en *honderd twee-en-dertig* van die genoemde Wet, voornemens is om onderstaande regulasies uit te vaardig om dwarsdeur die Unie van krag te wees, behalwe in gebiede van stedelike plaaslike owerhede en in enige gebied wat in die Bylae van die Naturelle Grond Wet, 1913 (Wet No. 27 van 1913), of enige wysiging daarvan ingesluit is, of op grond wat die eiendom van, of deur die Suid-Afrikaanse Naturelletrust aangekoop is of wat deur die genoemde Trust aan 'n naturel ingevolge die bepalings van die Naturelletrust en Grondwet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), oorgedra is, en om die Plattelandse Sanitêre Regulasies, by Goewermentskennisgewing No. 1257, gedateer 25 Augustus 1939, gepubliseer te herroep.

Persons or bodies desiring to submit any criticisms of the draft regulations are invited to forward such criticisms to the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than three months after the date of publication of this notice:—

RURAL SANITARY REGULATIONS.

DEFINITION.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

"food" or "article of food" shall mean any animal product, fish, fruit, vegetables, condiments, confectionery, beverages and any other article or thing whatsoever (other than drugs or water, but including ice) in any form, state or stage of preparation, which is intended or ordinarily used for human consumption;

"overcrowding" shall mean in relation to any room or place where any human being works or dwells, that there is not at least 30 square feet of floor space or 300 cubic feet of air space for each inmate over the age of ten years, and at least half this amount for each inmate below this age, provided such room or place is not covered by the provisions of the Native Labour Regulation Act, 1911, as amended, or regulations made thereunder in which case the provisions of this last Act with its regulations shall apply;

"proper sanitary convenience" shall mean a pit or earth closet, or pail closet, or chemical or water closet so situated, designed, constructed and maintained that no nuisance or danger to the public health, or pollution of water supplies or breeding of flies results, or is liable to result;

"sufficiently lighted" shall mean in relation to any room or place where food or drink for human consumption is prepared for sale or sold that the total unobstructed glazed window area shall be not less than one-tenth of the floor area, and in relation to any other room or place wherein any human being works or dwells that the total unobstructed glazed window area shall be not less than one-twelfth of the floor area;

"sufficiently ventilated" shall mean in relation to any room or place where food or drink for human consumption is kept or prepared for sale, or where any human being works or dwells, that such room or place shall be ventilated by two or more ventilation openings or by windows capable of being wholly or partly opened, such openings or windows having a total area open to the outside air or capable of being open of not less than one-thirtieth of the floor space and being so placed as to secure through or cross-ventilation.

Any other expression in these regulations shall, unless the context otherwise indicates, bear the same meaning assigned thereto in the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919).

PROPER SANITARY CONVENIENCE TO BE USED.

2. No person shall deposit or keep or cause or suffer to be deposited or kept any night-soil on any premises except in a proper sanitary convenience; provided that nothing in this regulation shall be taken to prohibit the application of night-soil which has been suitably composted or subjected to similar treatment to any cultivated land, or the burial of night-soil on any land, excepting where such application or burial is prohibited by the local authority or where a nuisance or danger to the public health or pollution of water supplies results or is liable to result therefrom.

SANITARY CONVENIENCE TO BE KEPT CLEAN.

3. No person shall keep or cause or suffer to be kept upon any dwelling or other premises any sanitary convenience so as to be offensive or a nuisance or injurious or dangerous to health.

Persone of liggame wat wens om enige kommentaar oor die konsepregulasies te lewer, word versoek om sodanige kommentaar nie later as drie maande na die publikasie van hierdie kennisgewing aan die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, voor te lê nie.

PLATTELANDSE SANITÊRE REGULASIES.

OMSKRYWING.

1. In hierdie regulasies, tensy in stryd met die samehang, beteken—

„voedingsmiddel" of „voedingsartikel", enige dierlike produk, vis, vrugte, groente, sous, lekkergoed, drank en hoegenaamd enige ander artikel of ding (behalwe medisyne of water maar insluitende ys) in enige vorm, toestand of stadium van bereiding wat vir menslike verbruik bedoel is of gewoonlik daarvoor gebruik word;

„oorbewoning", in verband met enige kamer of plek waar enige menslike wese werk of woon, dat daar nie minstens 30 vierkante voet vloeroppervlakte of 300 kubieke voet lugruimte vir elke inwoner oor die ouderdom van tien jaar is nie en minstens helfte van die hoeveelheid vir elke inwoner wat jonger is, mits so 'n kamer of plek nie deur die bepalings van die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, soos gewysig, of regulasies daarkragtens uitgevaardig, gedek is nie; in so 'n geval is die bepalings van laasgenoemde Wet en sy regulasies van toepassing;

„behoorlike sanitêre gemak", 'n put- of grondlatrine, of emmerlatrine of chemiese of waterlatrine, so geleë, ontwerp, gebou en in stand gehou dat dit geen oorlas of gevaar vir die openbare gesondheid, of besoedeling van watervoorrade of die uitbroei van vlieë veroorsaak of kan veroorsaak nie;

„voldoende verlig", in verband met enige kamer of plek waar voedsel of drank vir menslike verbruik vir verkoop berei of verkoop word, dat die totale onbelemmerde glasvensteroppervlakte minstens eentiende van die vloeroppervlakte is, en in verband met enige ander kamer of plek waarin 'n menslike wese werk of woon dat die totale onbelemmerde glasvensteroppervlakte minstens een-twaalfde van die vloeroppervlakte is;

„voldoende belug", in verband met enige kamer of plek waar voedsel of drank vir menslike verbruik vir verkoop gehou of berei word of waar enige menslike wese werk of woon, dat sodanige kamer of plek deur twee of meer lugopenings of deur vensters wat heeltemal of gedeeltelik oopgemaak kan word, belug word; sodanige openings of vensters moet 'n totale oppervlakte wat na die buitelug oop is of oopgemaak kan word van minstens een-dertigste van die vloeroppervlakte hê en so geplaas wees dat 'n deurtrek of dwarsbelugting verkry word.

Enige ander uitdrukking wat in hierdie regulasies gebruik word, sal dieselfde betekenis hê wat daaraan toegeken word in die Wet op Volksgezondheid, 1919 (Wet No. 36 van 1919), tensy dit nie duidelik in 'n ander verband gelees moet word nie.

BEHOORLIKE SANITÊRE GEMAK MOET GEBRUIK WORD.

2. Niemand mag enige nagvuil op enige perseel stort of hou of laat stort of laat hou of dit toelaat behalwe in 'n behoorlike sanitêre gemak nie; met dien verstande dat dit nie geag moet word dat enigiets in hierdie regulasie die toediening van nagvuil wat behoorlik as kompos verwerk of aan soortgelyke behandeling onderwerp is op enige bewerkte stuk grond of die begrawe van nagvuil op enige grond verbied nie, behalwe waar sodanige toediening of begrawing deur die plaaslike bestuur belet word of waar 'n oorlas of gevaar vir die openbare gesondheid of besoedeling van watervoorrade daaruit ontstaan of moontlik kan ontstaan.

SANITÊRE GEMAK MOET SKOON GEHOU WORD.

3. Niemand mag in enige woning of ander perseel enige sanitêre gemak hou, of laat hou of toelaat dat dit gehou word op sodanige wyse dat dit aanstootlik of 'n oorlas of skadelik of gevaarlik vir die gesondheid is nie.

DWELLINGS WITHOUT PROPER SANITARY CONVENIENCE NOT TO BE OCCUPIED.

4. No person shall occupy or cause or suffer to be occupied any dwelling or other premises not provided with a suitably situated and proper sanitary convenience or conveniences for himself, his employees, European and non-European, and for all the occupants of such a dwelling or other premises.

SANITARY CONVENIENCES TO BE SUITABLY SITUATED.

5. No person shall keep or cause or suffer to be kept any pit latrine or pail latrine under the same roof as any building where persons dwell or work, and no pit latrine or cess-pit shall be constructed or used within ten (10) yards of any such dwelling or within thirty (30) yards from the nearest point of any supply of water which the public within the district of a local authority has a right to use and does use for drinking or domestic purposes. In the case of a pit latrine, the site shall be so chosen as not to endanger any water source.

OFFENSIVE MATTER NOT TO BE KEPT ON PREMISES.

6. No person shall keep or deposit or cause or suffer to be kept or deposited on any dwelling or premises, any accumulation or deposit of filth, night-soil, rubbish, refuse, manure or other offensive matter so as to be offensive, or a nuisance or injurious or dangerous to health.

OFFENSIVE MATTER TO BE REMOVED BEFORE VACATING PREMISES.

7. No person shall fail, before giving up possession of or ceasing actually to occupy any dwelling or other premises, to cause all night-soil upon such dwelling or other premises to be disposed of or dealt with in such a manner as not to be offensive, or a nuisance, or injurious to health.

OFFENSIVE MATTER NOT TO BE DEPOSITED ON PUBLIC PLACES.

8. No person shall deposit or cause or suffer to be deposited any night-soil, filth, rubbish, refuse, manure or any offensive matter or liquid on or near any street, public thoroughfare, proclaimed or public road, public place, or common land in such a manner as to be offensive or a nuisance or injurious or dangerous to health, or to favour the breeding of flies or mosquitoes, or to favour the harbourage of rodents.

OFFENSIVE MATTER TO BE REMOVED PROPERLY.

9. No person who shall remove or cause or suffer to be removed from any premises across or along any street, public thoroughfare, proclaimed or public road, public place or common land, any night-soil, filth, rubbish, refuse, manure or offensive matter or liquid shall in process of removal, deposit or cause to be deposited any such night-soil, filth, rubbish, refuse, manure, offensive matter or liquid on any street, public thoroughfare, proclaimed or public road, public place or common land, in such manner as to be or cause to be offensive, a nuisance or injurious or dangerous to health.

For the purpose of such removal there shall in every case be or cause to be used a suitable vessel or receptacle, cart or carriage, so used, or so contrived, or so furnished with a suitable covering as to prevent the escape of the contents thereof.

If in the process of such removal any person shall slop or spill or cause or suffer to fall upon any street, public thoroughfare, proclaimed or public road, public place or common land, any such night-soil, filth, rubbish, refuse, manure or offensive matter or liquid, he shall forthwith remove or cause to be removed all such night-soil, filth, rubbish, refuse, manure, offensive matter or liquid from the place whereon the same may have been slopped, spilled or may have fallen, and shall immediately thereafter thoroughly sweep or otherwise thoroughly cleanse such place.

WONINGS SONDER BEHOORLIKE SANITÊRE GEMAK MAG NI GEOKKUPEER WORD NIE.

4. Niemand mag enige woning of ander perseel wat ni van 'n geskik geleë en behoorlike sanitêre gemak o gemakke vir homself, sy werknemers, blank en nie-blank en vir al die okkupeerders van so 'n woning of ande perseel voorsien is, okkupeer, laat okkupeer of toelaat da dit geokkupeer word nie.

SANITÊRE GEMAKKE MOET GESKIK GELEË WEES.

5. Niemand mag enige put- of emmerlatrine onde dieselfde dak as enige gebou waarin persone woon o werk, hou, laat hou of toelaat dat dit gehou word en gee putlatrine of sinkput mag binne tien (10) treë van enig sodanige gebou, of binne dertig (30) treë van die naast punt van enige watervoorraad wat die publiek binne di distrik van die plaaslike bestuur geregtig is om te gebrui en werklik vir drink of huishoudelike doeleindes aanwen gemaak of gebruik word nie. In die geval van 'n pu latrine moet die plek so gekies word dat dit geen wate bron in gevaar stel nie.

AANSTOOTLIKE STOF MAG NIE OP PERSEEL GEHOU WOR NIE.

6. Niemand mag in of op enige woonplek of perse enige ophoping of storting van vuilgoed, nagvuil, romme afval, mis of ander aanstootlike stof op so 'n wyse ho laat hou of toelaat dat dit gehou word dat dit aanstootli of 'n oorlas of skadelik of gevaarlik vir die gesondhei is nie.

AANSTOOTLIKE STOF MOET VERWYDER WORD VOORDA PERSEEL VERLAAT WORD.

7. Niemand mag versuim om, voordat die besit va enige woonplek of ander perseel opgegee of dit werkli nie langer geokkupeer word, alle nagvuil te laat verwyd of op sodanige wyse te laat behandel dat dit nie aar stootlik of 'n oorlas, of skadelik of gevaarlik vir di gesondheid is nie.

AANSTOOTLIKE STOF MAG NIE OP OPENBARE PLEKKE GESTORT WORD NIE.

8. Niemand mag enige nagvuil, vuilgoed, rommel, afva mis of enige aanstootlike stof of vloeistof op of nab enige straat, publieke deurgang, geproklameerde o publieke pad, openbare plek of gemeenskaplike grond o sodanige wyse stort of laat stort of toelaat dat dit gesto word dat dit aanstootlik of 'n oorlas of skadelik o gevaarlik vir die gesondheid is, of die uitbroei van vlie of muskiete begunstig of 'n skuilplek aan knaagdie bied nie.

AANSTOOTLIKE STOF MOET BEHOORLIK VERWYDER WORI

9. Niemand wat enige nagvuil, vuilgoed, rommel, afva mis of aanstootlike stof of vloeistof van enige perseel o langs enige straat, publieke deurgang, geproklameerde o publieke pad, openbare plek of gemeenskaplike gron verwyder of laat verwyder of toelaat dat dit verwyd word, mag in die verwyderingsproses enige sodanige na vuil, vuilgoed, rommel, afval, mis, aanstootlike stof o vloeistof op enige straat, publieke deurgang, geprokl meerde of publieke pad, openbare plek of gemeenska like grond op so 'n wyse stort of laat stort of toelaat d dit gestort word dat dit aanstootlik, 'n oorlas of skadeli of gevaarlik vir die gesondheid is of kan wees nie.

Vir sodanige verwydering moet daar in elke gev gebruik gemaak word van 'n geskikte emmer of vergaa bak, kar of wa wat so gebruik word of so saamgestel of so voorsien is van 'n geskikte deksel dat die inhou daarvan nie kan uitstort nie.

Indien enigeen by sodanige verwyderingsproses enig sodanige nagvuil, vuilgoed, rommel, afval, mis, aanstoo like stof of vloeistof op enige straat, publieke deurgan geproklameerde of publieke pad, openbare plek of gemee skaplike grond mors of stort of laat val, of sulks toelaa moet hy onmiddellik al sodanige nagvuil, vuilgoe rommel, afval, mis, aanstootlike stof of vloeistof verwyd of laat verwyder van die plek waarop dit gemors of gesto is of geval het en onmiddellik daarna sodanige ple deeglik skoonvee of andersins deeglik reinig.

Provided that nothing in these regulations shall be eemed to prohibit the depositing of any night-soil, filth, ıbbish, refuse, manure, offensive matter or liquid, in ny place specially set apart by the local authority for ıat purpose, in such manner so as not to be offensive, r a nuisance, or injurious or dangerous to health.

OFFENSIVE LIQUIDS NOT TO BE RUN INTO STREET OR WATER-COURSE.

10. No person shall cause or suffer any offensive liquid) flow from his premises on to any street, public thorough-ıre, proclaimed or public road, public place, common ınd or into any stream, water-course, water-furrow, utter or drain, provided that nothing in this regulation hall be taken to prohibit the running of any such offensive quid into any gutter or sewer with the sanction of the ɔcal authority.

NOXIOUS MATTER NOT TO BE THROWN INTO WATER SUPPLIES.

11. No person shall deposit, or cause or suffer to be eposited, or permit to enter or to drain any infectious, ffensive or noxious matter, effluent, fluid or thing into ny supply of water which the public within the district f the local authority has a right to use and does use.

NOXIOUS MATTER OR ANIMALS NOT TO BE KEPT NEAR WATER SUPPLIES.

12. No person shall deposit or cause or suffer to be eposited any infectious, offensive or noxious matter, ffluent, fluid or thing, or keep or cause or suffer to be ept any animal or bird by the side of or in immediate roximity to any supply of water which the public within he district of the local authority has a right to use and oes use, so as to cause or be liable to cause pollution f such water so as to be a nuisance or a danger to health.

ANIMALS NOT TO BE ALLOWED TO ENTER OR POLLUTE WATER SUPPLIES.

13. No person shall cause or suffer any animal or bird o enter or otherwise pollute any supply of water which he public within the district of the local authority has right to use and does use, so as to cause or be liable to ause pollution of such water, so as to be a nuisance or a anger to health.

WASHING OR BATHING NOT TO TAKE PLACE IN WATER SUPPLIES.

14. No person shall bathe in, or wash or cause or suffer o be washed, any clothes or other articles or any animals n, or in any place draining into, any supply of water vhich the public within the district of the local authority ıas a right to use and does use for drinking or domestic ıurposes (whether such supply is derived from sources vithin or beyond its districts); provided that this regula-ion shall not apply in the case of a stream, watercourse r water furrow—

(*a*) the water from which is not so used for drinking and domestic purposes at any place less than one mile below the place in the stream, watercourse or water furrow where washing or bathing occurs; or

(*b*) at places where washing or bathing usually takes place unless notice boards, prohibiting bathing and washing or bathing only, or washing only, in the whole or a defined portion of such stream, water-course or water furrow, are prominently displayed at or near such places by the local authority.

Met dien verstande dat dit nie geag moet word dat enigiets in hierdie regulasies die storting van enige nagvuil, vuilgoed, rommel, afval, mis, aanstootlike stof of vloeistof op enige plek spesiaal deur die plaaslike bestuur vir daardie doel afgesonder, op so 'n wyse dat dit nie aanstootlik of 'n oorlas of skadelik of gevaarlik vir die gesondheid is, verbied nie.

AANSTOOTLIKE VLOEISTOF MAG NIE IN 'N STRAAT OF WATERLOOP GELEI WORD NIE.

10. Niemand mag enige aanstootlike vloeistof van sy perseel op enige straat, publieke deurgang, geproklameerde of publieke pad, openbare plek, gemeenskaplike grond of in enige stroom, waterloop, watervoor, geute of riool laat loop of dit toelaat nie; met dien verstande dat dit nie geag moet word dat enigiets in hierdie regulasie die afloop van enige sodanige aanstootlike vloeistof in enige geut of riool met die goedkeuring van die plaaslike bestuur verbied nie.

SKADELIKE GOED MAG NIE IN WATERVOORRADE GEGOOI WORD NIE.

11. Niemand mag enige besmetlike of skadelike goed, rioolwater, vloeistof of ding in enige watervoorraad, wat die publiek binne die distrik van die plaaslike bestuur die reg het om te gebruik of inderdaad gebruik, plaas of laat plaas of toelaat dat dit geplaas word of dat dit daarin loop of dreineer nie.

SKADELIKE GOED OF DIERE MAG NIE NABY WATERVOORRADE GEHOU WORD NIE.

12. Niemand mag enige besmetlike, weersinwekkende of skadelike goed, rioolwater, vloeistof of ding plaas of laat plaas of toelaat dat dit geplaas word, of enige dier of voël hou of laat hou of toelaat dat dit gehou word langs of in die onmiddellike nabyheid van enige watervoorraad, wat die publiek binne die distrik van die plaaslike bestuur die reg het om te gebruik en inderdaad gebruik, op so 'n wyse dat dit besoedeling van sodanige water veroorsaak sodat dit 'n oorlas of 'n gevaar vir die gesondheid is nie.

DIERE MAG NIE TOEGELAAT WORD OM WATERVOORRADE IN TE GAAN OF TE BESOEDEL NIE.

13. Niemand mag enige dier of voël enige watervoorraad, wat die publiek binne die distrik van die plaaslike bestuur die reg het om te gebruik en inderdaad gebruik, laat ingaan of andersins laat besoedel, of sulks toelaat, sodat sodanige water besoedel word of kan word, op sodanige wyse dat dit 'n oorlaas of 'n gevaar vir die gesondheid is nie.

DAAR MAG NIE IN WATERVOORRADE GEWAS OF GEBAAI WORD NIE.

14. Niemand mag in, of in enige plek wat dreineer in enige watervoorraad wat die publiek binne die distrik van die plaaslike bestuur die reg het om te gebruik en inderdaad gebruik as drinkwater of vir huishoudelike doeleindes (hetsy sodanige watervoorraad verkry word uit bronne binne of buite die distrik), baai, of enige kledingstuk of ander artikels of diere daarin was of laat was of toelaat dat sulks gedoen word nie.

Met dien verstande dat hierdie regulasies nie van toepassing is in die geval van 'n stroom, waterloop of watervoor—

(*a*) waarvan die water nie also gedrink en vir huishoudelike doeleindes gebruik word op enige plek minder as een myl onderkant die plek in die stroom, waterloop of watervoor waar gewas of gebaai word nie;

(*b*) op plekke waar gewoonlik gewas of gebaai word, tensy in-die-oog-lopende kennisgewingborde, wat baai en was, of baai alleen, of was alleen, in die geheel of 'n bepaalde gedeelte van sodanige stroom, waterloop of watervoor verbied, deur die plaaslike bestuur by of naby sodanige plekke geplaas word.

WATER NOT TO BE TAKEN SO AS TO CAUSE POLLUTION OF WATER SUPPLIES.

15. No person shall take, or cause or suffer to be taken, water from any supply of water which the public within the district of the local authority has a right to use and does use, so as to cause or be liable to cause pollution of such water, so as to be a nuisance or a danger to health.

ANIMALS NOT TO BE KEPT SO AS TO BE A NUISANCE.

16. No person shall keep or cause or suffer to be kept any animal or animals so as to be offensive or a nuisance or injurious or dangerous to health.

ANIMALS NOT TO BE SLAUGHTERED SO AS TO CAUSE A NUISANCE.

17. No person shall kill or cause or suffer to be killed any animal on any premises in such a manner as to be, or be liable to be, offensive or injurious or dangerous to health.

SUITABLE PREMISES TO BE PROVIDED FOR THE MILKING OF ANIMALS.

18. (*a*) It shall not be lawful for any dairyman or purveyor of milk or cream to occupy as a dairy or cowshed any building—whether so occupied at the coming into force of these regulations or not—unless the lighting, ventilation and air-space are sufficient, the paving is such as will permit of drainage and the water supply is free from pollution.

(*b*) The owner shall, if required by the local authority, provide a properly paved area capable of being flushed with water, whereon all cows shall be milked, and shall maintain such area in a clean condition.

PREMISES TO BE KEPT CLEAN.

19. No person shall keep or cause or suffer to be kept any dwelling or other premises or part of any such dwelling or other premises in a dirty, uncleanly, filthy, dilapidated, or other state, or any yard, alley, drain, ditch, pond, tank, pool kraal, stable, pig-sty, poultry run, or any enclosure or structure for animals, in a dirty, uncleanly, filthy, dilapidated or other state so as to be offensive, or a nuisance, or injurious or dangerous to health.

PREMISES NOT TO BE OCCUPIED SO AS TO BE INJURIOUS TO HEALTH.

20. No person shall occupy or cause or suffer to be occupied, or shall erect or cause or suffer to be erected any premises so as to be injurious or dangerous to health, whether by overcrowding, or insufficient lighting or insufficient ventilation or otherwise.

PREMISES WITHOUT A SUFFICIENT AND WHOLESOME WATER SUPPLY NOT TO BE OCCUPIED.

21. No person shall occupy, or cause or suffer to be occupied, any dwelling or other premises unless a proper, sufficient and wholesome water supply is available within a reasonable distance. If such dwelling or premises be used to keep or prepare or expose for sale any meat or unwrapped dairy products, a satisfactory and wholesome water supply must be available within the dwelling or premises concerned.

DWELLINGS NOT TO BE ERECTED ON MADE GROUND.

22. No dwellings may be erected on made ground containing street sweepings, refuse, rubbish or other matter liable to decomposition until the approval of the local authority has been obtained and until such measures for safeguarding health have been taken as the local authority may require.

TRADES NOT TO BE CARRIED ON SO AS TO BE A NUISANCE.

23. No person shall carry on or cause or suffer to be carried on any trade or business or other occupation on any premises so as to be offensive or a nuisance or injurious or dangerous to health.

WATER MAG NIE OP SODANIGE WYSE GENEEM WORD DA DIT BESOEDELING VAN WATERVOORRADE VEROORSAA NIE.

15. Niemand mag water uit enige watervoorraad wa die publiek die reg het om te gebruik en inderdaa gebruik, neem of laat neem of sulks toelaat sodat d water besoedel word of kan word, op sodanige wyse da dit 'n oorlas of 'n gevaar vir die gesondheid is nie.

DIERE MAG NIE OP SODANIGE WYSE AANGEHOU WORD DA HULLE 'N OORLAS IS NIE.

16. Niemand mag enige dier of diere op sodanige wy aanhou, laat aanhou of toelaat dat hulle aangehou wor dat hulle aanstootlik of 'n oorlas of nadelig of gevaarli vir die gesondheid is nie.

DIERE MAG NIE OP SODANIGE WYSE GESLAG WORD DAT DI 'N OORLAS IS NIE.

17. Niemand mag enige dier op enige perseel o sodanige wyse doodmaak of laat doodmaak of sulks to laat, dat dit aanstootlik of nadelig of gevaarlik vir d gesondheid is of kan wees nie.

GESKIKTE PERSELE MOET VIR DIE MELK VAN DIERE VERSKAF WORD.

18. (*a*) Geen melkboer of handelaar in melk of roo mag enige gebou as 'n melkkamer of koeistal okkupeer hetsy dit ten tyde van die inwerkingtreding van hierd regulasies aldus geokkupeer was of nie—as die lig e belugting, met inbegrip van lugruimte nie voldoende nie, die bevloering nie sodanig is dat dreinering kan plaa vind nie, en die watervoorraad nie suiwer is nie.

(*b*) Indien die plaaslike bestuur dit vereis, moet di eienaar 'n behoorlike bevloerde oppervlakte verskaf wa met water skoongespoel kan word waarop al die koe gemelk moet word, en sodanige oppervlakte in 'n skoo toestand in stand hou.

PERSEEL MOET SKOON GEHOU WORD.

19. Niemand mag enige woning of ander perseel o gedeelte van enige sodanige woning of ander perseel in vuil, onnet, morsige, vervalle of ander toestand of enig agterplaas, deurgang, riool, sloot, dammetjie, tenk, poe kraal, stal, varkhok, hoenderhok of enige omsluiting o bouwerk vir diere in 'n vuil, onnet, morsige, vervalle o ander toestand sodat dit aanstootlik, of 'n oorlas o nadelig of gevaarlik vir die gesondheid is, hou, laat ho of toelaat dat dit gehou word nie.

PERSELE MAG NIE SO GEOKKUPEER WORD DAT DIT NADELI VIR DIE GESONDHEID IS NIE.

20. Niemand mag enige perseel okkupeer, laat okkupee of toelaat dat dit geokkupeer word, of enige perseel bou of laat bou of toelaat dat dit op so 'n wyse gebou wor dat dit, hetsy weens oorbewoning, of onvoldoende lig o onvoldoende belugting of andersins nadelig of gevaarli vir die gesondheid is nie.

PERSELE SONDER VOLDOENDE EN GESONDE WATERVOORRAA MAG NIE GEOKKUPEER WORD NIE.

21. Niemand mag enige woning of ander perse okkupeer, of dit laat okkupeer of toelaat dat dit geokku peer word tensy daar 'n voldoende en gesonde wate voorraad binne 'n redelike afstand beskikbaar is nie. A so 'n woning of perseel gebruik word om enige vleis o suiwelprodukte wat nie toegedraai is nie vir verkoop t hou of te berei of uit te stal, moet 'n bevredigende e gesonde watervoorraad binne die betrokke woning o perseel beskikbaar wees.

22. Geen wonings mag op opgeboude grond bevattend straatveegsel, vuilgoed, afval of ander stof wat moontli kan ontbind, gebou word aleer die toestemming van di plaaslike bestuur verkry is en tot tyd en wyl sodanig maatreëls vir die beveiliging van die gesondheid getr is as wat die plaaslike owerheid mag vereis nie.

HANDEL MAG NIE OP SO 'N WYSE GEDRYF WORD DAT DI 'N OORLAS IS NIE.

23. Niemand mag op enige perseel op so 'n wyse hand dryf, sake doen of 'n beroep uitoefen, of dit laat doen o toelaat dat dit gedoen word, dat dit aanstootlik of oorlas of nadelig of gevaarlik vir die gesondheid is nie.

'ACTORY OR TRADE PREMISES NOT TO CAUSE A NUISANCE.

24. No factory or trade premises shall be used which ; not kept in a cleanly state and free from offensive smells rising from any drain, sanitary convenience or urinal, r is not ventilated so as to destroy or render harmless nd inoffensive as far practicable any gases, vapours, dust r other impurities generated.

FOOD NOT TO BE PREPARED OR KEPT FOR SALE ON UNSUITABLE PREMISES.

25. No person shall keep or prepare for sale, or cause r suffer to be kept or prepared for sale any article of ood or drink for human consumption on any premises 'hich by reason of such premises being overcrowded, ısect or vermin-infested or infected through the ccurrence of any infectious or communicable disease are able to render such article of food or drink injurious r dangerous to health.

EQUIREMENTS REGARDING PREMISES USED FOR SALE OF MEAT OR FOOD.

26. No person shall keep or prepare or expose for sale ny meat or other food intended for human consumption r cause any meat or other food intended for human onsumption to be kept or prepared or exposed for sale ı any shop, room or other place used as a sleeping or ving apartment, or directly connected with any sleeping r living apartment or any sanitary convenience.

REMISES TO BE KEPT CLEAN AND FREE FROM NOXIOUS MATTERS AND SUFFICIENTLY LIGHTED, VENTILATED, FLY-SCREENED AND RODENT-PROOFED.

27. The occupier of any shop, room or other place sed for the keeping or the preparing or exposure for sale f any meat or other food intended for human consumpon shall cause such shop, room or other place and all ings belonging to or used in such shop, room or other lace, to be kept at all times clean and free from any irt, filth or noxious matter or thing.

He shall cause such shop, room or other place to be : all times fly-screened, sufficiently ventilated by direct ommunication with the external air and sufficiently ghted.

DISEASED AND UNSOUND MEAT AND FOOD NOT TO BE EXPOSED FOR SALE.

28. No person shall keep or prepare or expose for sale cause to be kept or prepared or exposed for sale any seased, unsound or unwholesome meat or other food tended for human consumption.

PENALTIES.

29. Any person who contravenes or fails to comply ith any of the foregoing regulations shall be guilty of ı offence and liable on conviction to the penalties escribed by the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 1919).—See section *one hundred and seventeen*, read ith section *one hundred and forty-nine*, and section *one undred and thirty-two* (2) of the Act.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

No. 2440.] [24 October 1952.

It is hereby notified for general information that the inister for Social Welfare has approved, in terms of ıragraph 8 of Part II of the Regulations promulgated ıder the Children's Act, No. 31 of 1937, as amended, the names of the undermentioned Institutions, certified ıd registered in terms of the said Act, being changed as llows:—

Present Name.	*New Name.*
A.C.V.V. Meisiestehuis, Tulbagh	Waverenhuis, Tulbagh.
Baynes Memorial Home, Pietermaritzburg	Baynes Memorial Youth Centre, Pietermaritzburg.
Die N.G. Kerk Weeshuis, Greytown	Nederduits Gereformeerde Kinderhuis, Greytown.
Heatherdale Orphanage, Athlone	Heatherdale Children's Home, Athlone.
Newton Weeshuis, Kimberley..	Die Kestell Kinderhuis, Kimberley.

FABRIEK OF HANDELSPERSEEL MAG NIE 'N OORLAS WEES NIE.

24. Geen fabriek of handelsperseel mag gebruik word wat nie in 'n skoon toestand en vry van aanstootlike reuke, afkomstig van enige riool, sanitêre gemak of urinoir, gehou word of nie sodanig belug is dat enige gasse, dampe, stof of ander onsuiwerhede wat verwek word so ver doenlik vernietig of skadeloos en onaanstootlik gestel word nie.

VOEDINGSMIDDELS MAG NIE OP ONGESKIKTE PERSEEL BEREI OF VIR VERKOOP GEHOU WORD NIE.

25. Niemand mag vir verkoop enige voedingsartikel of drank vir menslike verbruik op enige perseel wat weens die feit dat sodanige perseel oorbewoon, met insekte of ongedierte besmet is of besmet is deurdat enige besmetlike of aanstootlike siekte uitgebreek het sodanige voedingsartikel of drank nadelig of gevaarlik vir die gesondheid kan maak, hou of berei of toelaat dat dit gehou of berei word nie.

VEREISTES BETREFFENDE PERSELE WAT VIR DIE VERKOOP VAN VLEIS OF VOEDINGSMIDDELS GEBRUIK WORD.

26. Niemand mag enige vleis of ander voedingsmiddel vir menslike verbruik bedoel in enige winkel, kamer of ander plek wat as 'n slaap- of woonvertrek gebruik word of regstreeks met enige slaap- of woonvertrek of enige sanitêre gemak verbind is, vir verkoop hou of berei of uitstal of dit laat hou of berei of laat uitstal nie.

PERSELE MOET SKOON EN VRY VAN SKADELIKE STOF, BEHOORLIK VERLIG EN BELUG, GEHOU WORD; VAN VLIEGGAAS VOORSIEN EN KNAAGDIER VRY WEES.

27. Die okkupeerder van enige winkel, kamer of ander plek wat vir die hou, of die bereiding of die uitstal vir verkoop van enige vleis of ander voedingsmiddel vir menslike verbruik bedoel, moet sodanige winkel, kamer of ander plek en alle artikels wat aan sodanige winkel, kamer of ander plek behoort of daarin gebruik word te alle tye skoon en vry van enige vuilgoed, gemors of ander skadelike stof of ding laat hou.

Hy moet sorg dat sodanige winkel, kamer of ander plek te alle tye van 'n vlieëgaas voorsien is, voldoende belug is deur middel van regstreekse verbinding met die buitelug en voldoende verlig is.

BESMETTE EN BEDORWE VLEIS EN VOEDINGSMIDDELS MOET NIE VIR VERKOOP UITGESTAL WORD NIE.

28. Niemand mag enige besmette, bedorwe of ongesonde vleis of ander voedingsmiddel wat vir menslike gebruik bedoel is, hou of berei of vir verkoop uitstal, of sulks laat doen nie.

STRAFBEPALINGS.

29. Enigeen wat enige van bogenoemde regulasies oortree of versuim om by die toepassing daarvan behulpsaam te wees, maak homself skuldig aan 'n oortreding en onderworpe aan die strafbepalings waarvoor in die Wet op Volksgezondheid, 1919 (Wet No. 36 van 1919), voorsiening gemaak word.

Kyk artikel *honderd-en-sewentien*, gelees met artikel *honderd nege-en-veertig* en artikel *honderd twee-en-dertig* (2) van die Wet.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 2440.] [24 Oktober 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn kragtens paragraaf 8 van Deel II van die Regulasies afgekondig onder die Kinderwet, No. 31 van 1937, soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die name van die onderstaande inrigtings, gesertifiseer en geregistreer kragtens die genoemde Wet, soos volg verander word:—

Teenswoordige Naam.	*Nuwe Naam.*
A.C.V.V. Meisiestehuis, Tulbagh	Waverenhuis, Tulbagh.
Baynes Memorial Home, Pietermaritzburg	Baynes Memorial Youth Centre, Pietermaritzburg.
Die N.G. Kerk Weeshuis, Greytown	Nederduits Gereformeerde Kinderhuis, Greytown.
Heatherdale Orphanage, Athlone	Heatherdale Children's Home, Athlone.
Newton Weeshuis, Kimberley..	Die Kestell Kinderhuis, Kimberley.

✱ No. 2441.] [24 October 1952.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (7) of section *thirty-nine bis* of the Children's Act, No. 31 of 1937, as amended by Act No. 25 of 1944, that the undermentioned institutions have been registered as institutions for the reception of children, in terms of section *thirty-nine bis* of the said Act:—

EUROPEAN INSTITUTIONS.

Cape Province.

Adley House Boys' Home, 209 Western Road, Oudtshoorn.

Jannie Roux-tehuis, Barkly West.

Princess Alice Home, c/o Society for the Protection of Child Life, P.O. Box 229, East London.

Transvaal.

Rand Haven Children's Guest Farm, Plot No. 18, Boschkop, P.O. Honeydew, Johannesburg.

The Salvation Army Women's Home Inglenook, 22 Sharp Street, Bellevue East, Johannesburg.

Orange Free State.

Reddinghuis van die O.V.S., 3 Hospital Square, Bloemfontein.

NON-EUROPEANS' INSTITUTIONS.

Transvaal.

Morakeng, c/o Wierda Native Hostel, P.O. Box 1372, Pretoria.

St. Agnes's School for Coloured Girls, Protea Township, P.O. Midway, Johannesburg.

Natal.

Dingaanstad Kinderhuis, Private Bag, Melmoth.

Muslim Darul Yatama Wal Masakeen (Muslim Home for Orphans and Destitutes), 1049 Jan Smuts Highway, Durban.

Oeting Mission, P.O. Highflats.

✱ No. 2442.] [24 October 1952.

It is hereby notified, in terms of sub-section (7) of section *thirty-nine bis* of the Children's Act, No. 31 of 1937, as amended, that the Minister of Social Welfare has accepted the surrender of the certificates of registration issued under the said section *thirty-nine bis* in respect of the undermentioned institutions:—

Name of Institutions.	*Address.*
Coniston House.....	Coniston Road, Malvern, Durban.
House of Bethany.....	Main Road, Plumstead.
Lads' Hostel.....	The Homestead, Pinetown, Durban.
Marienhof Mission.....	P.O. Hot Springs, Via Uniondale Road.
Sabina Nursery School.....	93 Tenth Avenue, Durban.
Stella Maris.....	Umzumbi, Natal.
St. James' Home.....	Jan Hofmeyr Road, Schauder Township, Port Elizabeth.
St. Joseph's Dominican Convent	Potgietersrus.
Lynton Children's Home.....	413 Innes Road, Durban.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information:—

KEN. C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 866 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the

✱ No. 2441.] [24 Oktober 1952.

Hierby word kragtens subartikel (7) van artikel *nege-en-dertig bis* van die Kinderwet, No. 31 van 1937, soos gewysig by Wet No. 25 van 1944, vir algemene inligting bekendgemaak dat die inrigtings hierna vermeld as inrigtings vir die ontvangs van kinders, ingevolge artikel *nege-en-dertig bis* van genoemde Wet, geregistreer is:—

INRIGTINGS VIR BLANKES.

Kaapprovinsie.

Adley House Boys' Home, Westelikeweg 209, Oudtshoorn.

Jannie Roux-tehuis, Barkly-Wes.

Princess Alice Home, p/a Kinderbeskerming-vereniging, Posbus 229, Oos-Londen.

Transvaal.

Rand Haven Children's Guest Farm, Plot No. 18, Boschkop, Pk. Honeydew, Johannesburg.

The Salvation Army Women's Home Inglenook, Sharpstraat 22, Bellevue-Oos, Johannesburg.

Oranje-Vrystaat.

Reddinghuis van die O.V.S., Hospitaalplein 3, Bloemfontein.

INRIGTINGS VIR NIE-BLANKES.

Transvaal.

Morakeng, p/a Wierda Naturelle Hostel, Posbus 1372, Pretoria.

St. Agnes's School for Coloured Girls, Protea-dorpsgebied, Pk. Midway, Johannesburg.

Natal.

Dingaanstad Kinderhuis, Privaatsak, Pk. Melmoth.

Muslim Darul Yatama Wal Masakeen (Muslim Home for Orphans and Destitutes), Jan Smuts Hoofweg 1049, Durban.

Oeting Mission, Pk. Highflats.

✱ No. 2442.] [24 Oktober 1952.

Hierby word kragtens subartikel (7) van artikel *nege-en-dertig bis* van die Kinderwet, No. 31 van 1937, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn die teruggawe van die sertifikate van registrasie, uitgereik kragtens genoemde artikel *nege-en-dertig bis* ten opsigte van die ondergenoemde inrigtings, aanvaar het:—

Naam van Inrigting.	*Adres.*
Coniston House.....	Conistonweg, Malvern, Durban.
House of Bethany.....	Mainweg, Plumstead.
Lads' Hostel.....	The Homestead, Pinetown, Durban.
Marienhof Mission.....	Pk. Hot Springs, oor Uniondaleweg.
Sabina Nursery School.....	Tiendelaan 93, Durban.
Stella Maris.....	Umzumbi, Natal.
St. James Home.....	Jan Hofmeyrweg, Schauder Dorpsgebied, Port Elizabeth.
St. Joseph's Dominican Convent	Potgietersrus.
Lynton Children's Home....	Innesweg 413, Durban.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

KEN. C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 866 VAN 1952.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hiermee bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word

8th December, 1952, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section 1 (*c*) of section *three* of the Act:—

indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 8 Desember 1952, ontvang word nie:—

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
6438/52.....	Lot/*Perseel* NAP.....	Bounded by Napier Street, Lot No. R. 10, remainder of Lot No. R. 6, Portion 1 of Lot No. R. 6, remainder of Power Station Site and Bowkers Park Creamery Site/*Begrens deur Napierstraat, Perseel No. R.* 10, *resterende gedeelte van Perseel No. R.* 6, *Gedeelte* 1 *van Perseel No. R.* 6, *resterende gedeelte van Power Station Site en Bowkers Park Creamery Site*	Municipality/*Munisipaliteit* King William's Town	13,330 sq. ft./*vk. vt.*
6457/52.....	Lot/*Perseel* Q.R. St. James	Bounded by Kimberley Road, Quarterdeck Road, remainder of Lot No. 1A, remainder of Lot Seahurst, and Portion A of Lot Seahurst/*Begrens deur Kimberleyweg, Quarterdeckweg, resterende gedeelte van Perseel No.* 1*A, resterende gedeelte van Perseel Seahurst en Gedeelte A van Perseel Seahurst*	Municipality/*Munisipaliteit* Cape Town	896 sq. ft./*vk. vt.*
6473/52.....	Farm/*Plaas* Smauswani-Suid	Bounded by Smauswani-Noord, Portion 2 of Annex Malakgohli, remainder of Annex Malakgohli, Portion 1 of Annex Malakgohli, remainder of Donegal, remainder of 5 KL., Brandziekfontein and O'Donovan's Land/*Begrens deur Smauswanie-noord, Gedeelte* 2 *van Annex Malakgohli, resterende gedeelte van Annex Malakgohli, Gedeelte* 1 *van Annex Malakgohli, resterende gedeelte van Donegal, resterende gedeelte van* 5 *KL., Brandziekfontein, en O'Donovan's Land*	Kuruman.....	1609·1557 morgen/*morg.*
6472/52.....	Farm/*Plaas* Smauswani-Noord	Bounded by Smauswani-Suid, O'Donovan's Land, Evendale, remainder of Portion 1 of Lincoln, Portion 3 of Lincoln, Toch Gekry and Portion 2 of Annex Malakgohli/*Begrens deur Smauswani-Suid, O'Donovan's Land, Evendale, resterende gedeelte van Gedeelte* 1 *van Lincoln, Gedeelte* 3 *van Lincoln, Toch Gekry en Gedeelte* 2 *van Annex Malakgohli*	Kuruman.....	1608·3370 morgen/*morg.*
447/51.....	Lot/*Perseel* Cuyl No. 1...	Bounded by Erven Nos. 33, 31, 29, Lot No. M. 36, Mitchell and Cuyler Streets/*Begrens deur Erwe Nos.* 33, 31, 29, *Perseel No. M.* 36, *Mitchell- en Cuylerstraat*	Municipality/*Munisipaliteit* Uitenhage	4,096 sq. ft./*vk. vt.*
435/51.....	Lot/*Perseel* Mitchell B.....	Bounded by Cuyler Street, remainder of Erf No. 27½, portion of Erf No. 27½, John Street, remainder of Erf No. 29, portion of Erf No. 29, portion of Erf No. 29, remainder of portion of Erf No. 29, remainder of portion of Erf No. 29, subdivisions No. 1, 2, and 3, Baird Street, Lot No. M. 10, remainder of Lot Mitchell No. A, Lot No. M. 42, Baird Street, remainder of Portion 1 of Erf No. 31, Portion 2 of Erf No. 31, Portion 3 of Erf No. 31, Portion 4 of Erf No. 31, remainder of Erf No. 31, John Street, Erf No. 29, and Lot Cuyl No. 1/*Begrens deur Cuylerstraat, resterende gedeelte van Erf No.* 27½, *gedeelte van Erf No.* 27½, *Johnstraat, resterende gedeelte van Erf No.* 29, *gedeelte van Erf No.* 29, *gedeelte van Erf No.* 29, *resterende gedeelte van gedeelte van Erf No.* 29, *resterende gedeelte van Erf No.* 29, *onderverdelings Nos.* 1, 2 *en* 3, *Bairdstraat, Perseel No. M.* 10, *resterende gedeelte van Perseel Mitchell No. A, Perseel No. M.* 42, *Bairdstraat, resterende gedeelte van Gedeelte* 1 *van Erf No.* 31, *Gedeelte* 2 *van Erf No.* 31, *Gedeelte* 3 *van Erf No.* 31, *Gedeelte* 4 *van Erf No.* 31, *resterende gedeelte van Erf No.* 31, *Johnstraat, Erf No.* 29 *en Perseel Cuyl No.* 1	Municipality/*Munisipaliteit* Uitenhage	2·8264 morgen/*morg.*

9-17-24-31

NOTICE No. 842 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 1st December, 1952, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section 1 (*c*) of section *three* of the Act.

KENNISGEWING No. 842 VAN 1952.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hiermee bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 1 Desember 1952, ontvang word nie.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
6310/52.....	Lot/*Perseel* Bay, Muizenberg	Bounded by Bay Road, Lot No. 34 and Cape Town Commonage Section No. 3/*Begrens deur Bayweg, Perseel No.* 34 *en Kaapstadmeent-uitbreiding No.* 3	Municipality Cape Town/*Munisipaliteit Kaapstad*	1,595 sq. ft./*vk. vt.*
6311/52.....	Erf No. 1690.....	Bounded by Main Road and Lot Nos. 604–605/*Begrens deur Hoofweg en Perseel Nos.* 604–605	Malmesbury Municipality / *Malmesbury Munisipaliteit*	941 sq. ft./*vk. vt.*

3-9-17-24

The following notice is published for general information:—

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General, Natal.

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.
30th September, 1952.

NOTICE No. 870 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (NATAL).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and that, if no objection in writing to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 8th December, 1952, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act:—

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
S.G. No. 3990/1952	The farm/*Die plaas* Websters Drift No.	Bounded by Sub. 2 of the farm Alkerton No. 10921, remainder of the farm Alkerton No. 10921, the farm Delhi No. 13017, Lot No. 3, Umtamvuna Drift No. 3847 and Lot No. F. 1 No. 6305/*Begrens deur onderverdeling 2 van die plaas Alkerton No.* 10921, *restant van die plaas Alkerton No.* 10921, *die plaas Delhi No.* 13017, *Perseel No.* 3, *Umtamvuna Drift No.* 3847 *en Perseel No. F.* 1 *No.* 6305	Alfred.....	66·2866 acres.

9-17-24-31

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg.
30 September 1952.

KENNISGEWING No. 870 VAN 1952.

OPMETING VAN KROONGROND (NATAL).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, ter insae lê en dat die kaart ingevolge die bepalings van artikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 8 Desember 1952 ontvang word nie:—

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
S.G. No. 3990/1952	The farm/*Die plaas* Websters Drift No.	Bounded by Sub. 2 of the farm Alkerton No. 10921, remainder of the farm Alkerton No. 10921, the farm Delhi No. 13017, Lot No. 3, Umtamvuna Drift No. 3847 and Lot No. F. 1 No. 6305/*Begrens deur onderverdeling 2 van die plaas Alkerton No.* 10921, *restant van die plaas Alkerton No.* 10921, *die plaas Delhi No.* 13017, *Perseel No.* 3, *Umtamvuna Drift No.* 3847 *en Perseel No. F.* 1 *No.* 6305	Alfred.....	66·2866 acres.

9-17-24-31

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 903 OF 1952.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Carnarvon, Fraserburg, Sutherland, Williston and Calvinia, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 4th December, 1952.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Cape Town, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 9th October, 1952.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 903 VAN 1952.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Carnarvon, Fraserburg, Sutherland, Williston en Calvinia, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 4 Desember 1952 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 9 Oktober 1952.

SCHEDULE.

Carnarvon, Carnarvon Hotel, Sample Room, from 9 a.m. to 4 p.m., 10th November, 1952.
Vanwyksvlei, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 12th November, 1952.
Williston, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 14th November, 1952.
Fraserburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 17th November, 1952.
Sutherland, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 19th November, 1952.
Loeriesfontein, Police Station, from 2 p.m. to 4 p.m., 21st November, 1952.
Nieuwoudtville, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 24th November, 1952.
Brandvlei, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 26th November, 1952.
Calvinia, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 1st December, 1952.

BYLAE.

Carnarvon, Carnarvon Hotel se monsterkamer, van 9 vm. tot 4 nm., 10 November 1952.
Vanwyksvlei, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 12 November 1952.
Williston, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 14 November 1952.
Fraserburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 17 November 1952.
Sutherland, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 19 November 1952.
Loeriesfontein, Polisiekantoor, van 2 nm. tot 4 nm., 21 November 1952.
Nieuwoudtville, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 24 November 1952.
Brandvlei, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 26 November 1952.
Calvinia, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 1 Desember 1952.

✱ NOTICE No. 904 OF 1952.

UMFULI IRRIGATION BOARD.—LOWER UMFOLOZI DISTRICT.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. H. N. Heath as a member of the Board expires on 14th December, 1952.

A public court will be held at the Magistrate's Office, Empangeni, at 10 a.m. on the 27th November, 1952, to elect a member to replace him.

G. J. GRUBB,
Magistrate.

Empangeni,
3rd October, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 904 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN UMFULI.—DISTRIK ONDER-UMFOLOZI.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. H. N. Heath as lid van die Raad sal verstryk op 14 Desember 1952.

'n Openbare hofsitting sal by die Magistraatskantoor Empangeni, om 10 vm. op 27 November 1952, gehou word om 'n lid in sy plek te kies.

G. J. GRUBB,
Magistraat.

Empangeni,
3 Oktober 1952.

✱ NOTICE No. 905 OF 1952.

MALELANE IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF MEMBERS.

Notice is herby given that a Public Court will be held on the 20th November, 1952, at 2 p.m., at the Farmer's Hall, Malelane, for the election of one member in place of Mr. P. F. Meyer, who has resigned.

C. J. HATTINGH,
Magistrate.

Barberton,
8th October, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 905 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN MALELANE.

VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare Hofsitting om 2 nm. op 20 November 1952, by die Boeresaal, Malelane, gehou sal word vir die verkiesing van een lid in die plek van Mnr. P. F. Meyer wat bedank het.

C. J. HATTINGH,
Magistraat.

Barberton,
8 Oktober 1952.

✱ NOTICE No. 906 OF 1952.

SUNDAY'S RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations framed under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of five members of the Sunday's River Irrigation Board will expire as follows:—

Mr. N. A. van Breda, 14th December, 1952.
Mr. S. S. Parkin, 14th December, 1952.
Mr. C. M. Merewether, 14th December, 1952.
Mr. H. L. Potgieter, 12th January, 1953.
Mr. R. J. Fourie, 12th January, 1953.

It is further notified that a public Court will be held at the office of the Sunday's River Irrigation Board, Sunland, on Friday, the 21st November, 1952, at 11 a.m., for the nomination and election of five members to replace the outgoing members.

The members elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication in the *Government Gazette* of the Notice of their election.

J. E. MOONY,
Magistrate.

Uitenhage,
17th October, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 906 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN SONDAGSRIVIER.

Hierby word ingevolge paragrawe 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van vyf lede van die Besproeiingsraad van Sondagsrivier soos volg sal verstryk:—

Mnr. N. A. van Breda, 14 Desember 1952.
Mnr. S. S. Parkin, 14 Desember 1952.
Mnr. C. M. Merewether, 14 Desember 1952.
Mnr. H. L. Potgieter, 12 Januarie 1953.
Mnr. R. J. Fourie, 12 Januarie 1953.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare Hofsitting om 11 vm., op Vrydag, 21 November 1952, by die kantoor van die Besproeiingsraad van Sondagsrivier te Sunland gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van vyf lede in die plek van die uittredende lede.

Die lede wat verkies word, beklee die amp vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hul verkiesing in die *Staatskoerant*.

J. E. MOONY,
Magistraat.

Uitenhage,
17 Oktober 1952.

✱ NOTICE No. 907 OF 1952.

WHITE RIVER ESTATES IRRIGATION BOARD.

In terms of paragraph 9 and 19 of Part IV of the regulations under Irrigation and Conservation of Waters Act (No. 8 of 1912), as amended, notice is hereby given that the period of office of Messrs. E. W. Hay, J. M. Greathead and R. A. D. Ritchie as members of the above-mentioned Irrigation Board will expire on the 24th November, 1952.

It is further notified that a public court will be held in the Court Room, White River, on Thursday, 6th November, 1952, at 3 p.m., for the nomination of members to replace the outgoing members. The members elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of their names in the *Government Gazette*.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit, 7th October, 1952.

✱ NOTICE No. 908 OF 1952.

KOUSAS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. W. D. Nieuwoudt has been re-elected as a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Upington, 4th October, 1952.

✱ NOTICE No. 909 OF 1952.

ROOIKOPEILAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. C. P. van Wyk and J. H. Visser, have been re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Upington, 4th October, 1952.

✱ NOTICE No. 910 OF 1952.

BREEDE RIVER CONSERVATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. H. le F. van der Merwe has been elected a member of the above-mentioned Board, in the place of Mr. F. J. van Zyl, who died on 30th July, 1952.

C. L. HAGER,
Magistrate.

Robertson, 7th October, 1952.

✱ NOTICE No. 911 OF 1952.

MIDDLETON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held in the Magistrate's Office, Somerset East, on Thursday, 9th October, 1952, Messrs. Petrus Jacobus Lotter and Christoffel Botha, were elected as members of the Middleton Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this Notice in the *Government Gazette*.

C. F. K. ELLIOTT,
Magistrate.

Somerset East, 9th October, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 907 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN WHITE RIVER ESTATES.

Hierby word ingevolge paragrawe 9 en 19 van Deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- e Waterbewarings Wet (No. 8 van 1912), soos gewysig opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn va mnre. E. W. Hay, J. M. Greathead en R. A. D. Ritchi as lede van bovermelde Besproeiingsraad op 24 Novembe 1952, verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsittin om 3 nm. op Donderdag, 6 November 1952, in di Magistraatshof te Witrivier gehou sal word om lede i die plek van die uittredende lede te nomineer. Die led wat gekies word sal die amp beklee vir 'n tydperk va drie jaar met ingang van die datum van publikasie va hul name in die *Staatskoerant*.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraa

Nelspruit, 7 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 908 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN KOUSAS.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. W. D. Nieuwoudt vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum va publikasie hiervan tot lid van bogemelde Raad herkie is.

C. B. EKSTEEN,
Magistraa

Upington, 4 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 909 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN ROOIKOPEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. C. P. van Wy en J. H. Visser vir 'n tydperk van drie jaar met ingan van die datum van publikasie hiervan tot lede va bogemelde Raad herkies is.

C. B. EKSTEEN,
Magistraa

Upington, 4 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 910 VAN 1952.

WATERBEWARINGSRAAD VAN BREEDERIVIER

Hierby word bekendgemaak dat mnr. H. le F. van de Merwe gekies is as lid van bogemelde Raad in die ple van mnr. F. J. van Zyl wat op 30 Julie 1952 oorlede is.

C. L. HAGER,
Magistraa

Robertson, 7 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 911 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN MIDDLETON.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasieho sitting wat Donderdag, 9 Oktober 1952, in die Magistraat kantoor, Somerset-Oos, gehou is, menere Petrus Jacobu Lotter en Christoffel Botha tot lede van die Besproeiing raad van Middleton verkies is vir 'n tydperk van drie jaa met ingang van die datum van publikasie van hierdi kennisgewing in die *Staatskoerant*.

C. F. K. ELLIOTT,
Magistraa

Somerset-Oos, 9 Oktober 1952.

✱ NOTICE No. 912 OF 1952.

SOMERSET EAST IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held n the Magistrate's Office, Somerset East, on Thursday,)th October, 1952, Messrs. Johannes Frederick Maasdorp ınd Marthinus Cornelius Stephanus Bekker, were elected ıs members of the Somerset East Irrigation Board for a)eriod of three years reckoned from the date of publication)f this Notice in the *Government Gazette*.

C. F. K. ELLIOTT,
Magistrate.

)omerset East, 9th October, 1952.

✱ NOTICE No. 913 OF 1952.

SCANLEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held)n the 11th October, 1952, the undermentioned persons were re-elected as members of the Scanlen Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

Barber, S. H.
Heathcote, G. C.

H. J. BARKER,
Magistrate.

Cradock, 11th October, 1952.

✱ NOTICE No. 914 OF 1952.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 42 OF 1952, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 16TH OCTOBER, 1952.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Transvaal.

No further cases have been reported from the Lydenburg and Bronkhorstspruit Districts since the notification in Bulletin No. 38 of 18th September, 1952.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—
Plague in Phnom-Penh (Cambodia).
Cholera. Nil.

Smallpox in Bombay, Madras, Nagapatinam (India); Moulmein (Burma); Saigon (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Typhus Fever. Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ NOTICE No. 915 OF 1952.

FELLOWSHIPS, 1953.

(1) Applications are invited from suitably qualified candidates for the six fellowships indicated below, which have been made available by the World Health Organization:—

(*a*) Public Health Administration.
(*b*) Industrial Hygiene.
(*c*) Maternal and Child Welfare.

✱ KENNISGEWING No. 912 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN SOMERSET-OOS.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n Nominasiehofsitting wat op Donderdag, 9 Oktober 1952, in die Magistraatskantoor, Somerset-Oos, gehou is, menere Johannes Frederick Maasdorp en Marthinus Cornelius Stephanus Bekker tot lede van die Besproeiingsraad van Somerset-Oos verkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierde kennisgewing in die *Staatskoerant*.

C. F. K. ELLIOTT,
Magistraat.

Somerset-Oos, 9 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 913 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN SCANLEN.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n Nominasiehofsitting wat op 11 Oktober 1952 gehou is, die ondergenoemde persone herkies is as lede van die Besproeiingsraad van Scanlen vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie hiervan.

Barber, S. H.
Heathcote, G. C.

H. J. BARKER,
Magistraat.

Cradock, 11 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 914 VAN 1952.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 42 VAN 1952, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 16 OKTOBER 1952.

PES.

Geen.

POKKIES.

Transvaal.

Geen verdere gevalle is van die distrikte Lydenburg en Bronkhorstspruit aangemeld sedert die aangif in Bulletin No. 38 van 18 September 1952 nie.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—
Pes in Phnom-Penh (Kambodja).
Cholera. Geen.

Pokkies in Bombaai, Madras, Nagapatinam (Indië); Moulmein (Birma); Saigon (Vietnam); Phnom-Penh (Kambodja).

Tifuskoors. Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 915 VAN 1952.

STUDIEBEURSE, 1953.

(1) Aansoeke om die ses studiebeurse wat deur die Wêreldgesondheidsorganisasie beskikbaar gestel is, soos hieronder aangedui, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag:—

(*a*) Openbare Gesondheidsadministrasie.
(*b*) Industriële higiëne.
(*c*) Moeder- en kindersorg.

(*d*) Hospital Administration.

(*e*) Tuberculosis (Clinical).

(*f*) Standardisation and control of Biological Therapeutic substances.

(2) The duration of the fellowships will be approximately six months and the value of the fellowships are:—

A. *Travel Status.*

(i) $300 in non-devaluated countries.

(ii) $160 in devaluated countries.

B. *Resident Status* (applicable when the Fellow stays more than 15 days in one place).

(i) $200 in non-devaluated countries.

(ii) $160 in devaluated countries.

(3) Fellowships will be awarded only to medical graduates who are engaged, or will be engaged in public health services, medical education or medical research.

It should be noted that—

(*a*) the criterion for the award of a fellowship is the usefulness of the person to the above services and applications will be considered in this light rather than in the light of merit awards;

(*b*) awards from the limited resources of the World Health Organization cannot be made to subsidize abstruse, academic research projects and consequently proposed programmes by candidates should be practical and should avoid excessive touring and visits to several countries. Programmes should allow for a few fairly long visits to countries whose institutions and services are most likely to provide training suitable for South Africa;

(*c*) as long as devaluation continues visits to the United States of America are exceedingly costly to the World Health Organization and freqently have no very great advantage over visits to European countries providing institutions and services more comparable to those in South Africa.

(4) Successful applicants will be expected to give a written undertaking to the Organization that they will either continue or enter the service of their national health administration for a period of not less than three years following completion of their course of studies. The term national health administration covers all forms of whole-time public medical service including research and education.

(5) An award of a fellowship will include transportation and related expenses from the country of origin to the country of study and return (that is, international travel), stipend and authorized travel within the country of study, and such other expenses as may be specifically authorised by the Director-General.

(6) Travel within the Union of South Africa or South West Africa not included in the international travel ticket provided by the Organization, will be the financial responsibility of the Fellow himself.

(7) Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth Country or citizens of the Republic of Ireland and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for a period of at least three years.

(8) Application forms are obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria. When submitting a request for an application form it should be stated for which of the fellowships indicated under paragraph (1) above the candidate desires to be considered.

(*d*) Hospitaaladministrasie.

(*e*) Tuberkulose (Kliniese).

(*f*) Standaardisasie van en beheer oor biologiese tera peutiese stowwe.

(2) Die beurse is geldig vir ongeveer ses maande en di waarde daarvan is as volg:—

A. *Reisstatus.*

(i) $300 in nie-gedevalueerde lande.

(ii) $240 in gedevalueerde lande.

B. *Woonstatus* (van toepassing wanneer die beurshoue vir meer as 15 dae op een plek bly).

(i) $200 in nie-gedevalueerde lande.

(ii) $160 in gedevalueerde lande.

(3) Beurse word toegeken slegs aan mediese gegradu eerdes wat in verband met openbare gesondheidsdienste mediese onderwys of mediese navorsing werksaam is o sal wees.

Daar dien op gelet te word dat—

(*a*) die maatstaf vir die toekenning van 'n studiebeur die nuttigheid van die persoon vir bogemeld dienste is en aansoeke sal in dié lig oorweeg wor liewer as in die lig van verdienstelikheid;

(*b*) toekenning uit die beperkte geldmiddele van di Wêreldgesondheidsorganisasie kan nie gedoen wor om diepsinnige akademiese navorsingsplanne t steun nie en applikante se voorgestelde programm moet derhalwe prakties wees en moet buitensporig reise en besoeke na verskillende lande vermy Programme behoort voorsiening te maak vir ' paar betreklike lang besoeke aan lande waarva die inrigtings en dienste die waarskynlikste is or opleiding wat vir Suid-Afrika geskik is, te verskaf

(*c*) besoeke aan die Verenigde State van Amerika i vir die Wêreldgesondheidsorganisasie uiters duu solank devaluasie voortduur en sulke besoeke he dikwels geen besondere voordeel in vergelyking me besoeke aan Europese lande wat inrigtings e dienste vergelykbaar met dié in Suid-Afrika bie nie.

(4) Van suksesvolle applikante sal verwag word da hulle 'n skriftelike verbintenis met die Organisasie aar gaan dat hulle òf sal voortgaan in òf sal toetree tot di diens van hulle nasionale gesondheidsadministrasie vir ' tydperk van minstens drie jaar na die voltooiing van hull studiekursus. Die uitdrukking nasionale gesondheids administrasie omvat alle vorme van voltydse openbar mediese dienste insluitende navorsing en onderwys.

(5) Die toekenning van 'n beurs sal vervoer en dergelik koste van die land van herkoms af na die land waar di studie onderneem word en terug (dit is internasional reise) stipendium en goedgekeurde reise binne die lan waar die studie onderneem word en ander uitgawes wa die Direkteur-generaal uitdruklik goedkeur, insluit.

(6) Reise binne die Unie van Suid-Afrika of Suidwes Afrika, wat nie deur die internasionale reiskaartjies wa deur die Organisasie verskaf word, gedek is nie, sal di geldelike verantwoordelikheid van die beurshouer se wees.

(7) Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burge van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek le land wees en moet vir 'n tydperk van minstens drie jaa in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoo het.

(8) Aansoekvorms is by die Sekretaris van Gesondhei Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar. Wanneer 'n aansoek vorm gevra word, moet vermeld word vir watter een va van die beurse genoem onder paragraaf (1) hierbo d kandidaat in aanmerking wil kom.

(9) It will be the responsibility of the successful appli-ant to arrange with his present employer for leave of bsence for the purpose of accepting the Fellowship. As ar as Public Servants are concerned particulars of the asis on which leave of absence will be granted can be btained from the Secretary for Health, P.O. Box 386, retoria.

(10) Completed application forms will be received up o and including the 22nd November, 1952. Forms eceived after that date will not be considered.

✱ NOTICE No. 916 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

o whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred y section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any mendment thereof and statutes therein referred to, the ' Administration ", as defined in section *two* of the said ct No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. .3727, dated 14th August, 1952, served on 18th August, 952, on Manfred Strauss, expropriated certain land, in xtent 14,844 square feet, being Lot No. 7, in the elborne Extension Township, situate in the Municipality f East London, Division of East London, Province of he Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the dministration to register transfer of the said land accord-ng to Diagram No. 5001/1935 in the name of the overnment of the Union of South Africa in its Railways nd Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 14th day of October, 1952.

W. HECKROODT,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

ef. LXA.1/1/64.

✱ NOTICE No. 917 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

o whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by ection *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment hereof, and statutes therein referred to, the " Administra-ion " as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 916 has by Notice of Expropriation No. C. 3396, dated 8th December, 1949, served on 26th January, 1950, on he Village Management Board of Tabankulu, expropri-ted certain land, in extent approximately 69,700 Cape quare feet, being portion of Erf No. 87 Tabankulu, situ-te in the Village Management Board Area of Tabankulu, District of Tabankulu, Province of the Cape, for the South frican Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the dministration to register transfer of the said land ccording to Diagram S.G. No. 9486/50, in the name of he Government of the Union of South Africa in its Rail-ways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 11th day of October, 1952.

W. HECKROODT,
General Manager.
South African Railways.

ef. L. 72/4/11.

(9) Dit sal die verantwoordelikheid van die suksesvolle applikant wees om met sy huidige werkgewer afwesigheidsverlof met die doel om die beurs te aanvaar, te reël. Wat Staatsamptenare betref, kan besonderhede van die grondslag waarop afwesigheidsverlof toegestaan sal word by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkry word.

(10) Ingevulde aansoekvorms sal tot en met 22 November 1952 ontvang word. Vorms wat na hierdie datum ontvang word, sal nie oorweeg word nie.

✱ KENNISGEWING No. 916 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewing van Onteiening No. C.3727, gedateer 14 Augustus 1952, en op 18 Augustus 1952 op Manfred Strauss gedien, sekere grond, groot 14,844 vierkante voet, synde Perseel No. 7, in die uitbreiding van Selborne dorpsgebied, geleë in die Munisipaliteit van Oos-Londen, afdeling Oos-Londen, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart No. 5001/1935, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 14de dag van Oktober 1952.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. LXA.1/1/64.

✱ KENNISGEWING No. 917 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22/1916 kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en wette daarin genoem, ingevolge kennisgewing van onteiening No. C. 3396 gedateer 28 Desember 1949 en op 26 Januarie 1950, op die Dorpsbestuursraad van Tabankulu gedien, sekere grond, groot ongeveer 69,700 Kaapse vierkante voet, synde gedeelte van Erf No. 87, Tabankulu, geleë in die Dorps-bestuursraadgebied van Tabankulu, distrik Tabankulu, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig kaart S.G. No. 9486/50, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 11de dag van Oktober 1952.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. L. 72/4/11.

✱ NOTICE No. 918 OF 1952.

It is hereby notified for general information that the undermentioned registrations have been effected in this office in terms of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, during the month of September, 1952.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 918 VAN 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondervermelde registrasies gedurende die maand September 1952 ingevolge die bepalings van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, in hierdie kantoor bewerkstellig is.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria.

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

LET WEL.—*Die Registrasiekantoor vir Maatskappye waarborg nie die juistheid van sy publikasies nie of aanvaar geen aanspreeklikheid vir foute en weglatings of die gevolg daarvan nie.*

COMPANIES REGISTERED.—*Maatskappy Geregistreer.*

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
52/2299	Technical Weavers (Proprietary), Limited, 1 Standard Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth	£100	2/9/52
52/2300	Munitz Investments (Proprietary), Limited, 312 Geneva House, Parliament Street, Cape Town	£5,000	2/9/52
52/2301	Ace Plumbing and Sanitary Engineering Company (Proprietary), Limited, 135 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	£100	2/9/52
52/2302	Coniston Cash Store (Proprietary), Limited, 105 Stanley House, Johannesburg.....	£110	2/9/52
52/2303	Pretoria Mutton Supply (Proprietary), Limited, 224 Van der Walt Street, Pretoria.....	£2,000	2/9/52
52/2304	Harlem Music Company (Proprietary), Limited, c/o L. V. Podlashuk's (Proprietary), Limited, 14A Market Avenue, Vereeniging	£100	2/9/52
52/2305	Daubermann & Keys (Proprietary), Limited, 109–111 Cathcart Road, Queenstown, C.P...	£1,000	3/9/52
52/2306	Joubert & Language (Eiendoms), Beperk, Voortrekkerstraat 10E, Lydenburg, Transvaal..	£4,000	3/9/52
52/2307	Buitendorp Properties (Proprietary), Limited, c/o MacDowell Caradoc Davies & Co., Diamond House, Parliament Street, Cape Town	£100	3/9/52
52/2308	Premier Finance Corporation (Proprietary), Limited, 117 Main Street, Somerset West, C.P.	£1,000	3/9/52
52/2309	Chapelat Gum Products, Limited, 904 Southern Life Building, 88 Main Street, Johannesburg	£10,000	3/9/52
52/2310	Emjay Motors (Proprietary), Limited, 101 Seebro House, 159 Meyer Street, Germiston....	£100	3/9/52
52/2311	P. and J. Construction Company (Proprietary), Limited, cor. Wetton and Thomas Roads, Wynberg, Cape Town	£300	3/9/52
52/2312	Arks Contractors (Proprietary), Limited, Dagbreek Street, Hazendal, C.P.....	£1,000	3/9/52
52/2313	Ralnat Investment Trust (Proprietary), Limited, Maccabee Clothing Factory, cor. Rochester and Lower Main Road, Salt River, C.P.	£100	3/9/52
52/2314	Pietermaritzburg Enterprises (Proprietary), Limited, 255 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	£500	3/9/52
52/2315	P.M.H. Development Company (Proprietary), Limited, " Marina ", Somerset West, Cape Province	£5,000	3/9/52
52/2316	National Tin and Investment Company (Proprietary), Limited, 430 Pan Africa House, cor. Jeppe and Troye Streets, Johannesburg	£18,000	3/9/52
52/2317	Alfred Schefer & Company (Africa) (Proprietary), Limited, 906 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg	£1,000	4/9/52
52/2318	Field Street Drapers (Proprietary), Limited, 105 Field Street, Durban.....	£2,000	4/9/52
52/2319	McCarthy, Rodway (Pietermaritzburg), Limited, 175 Smith Street, Durban.....	£100,000	4/9/52
52/2320	Raylin Chemical Corporation (Proprietary), Limited, c/o Gild & Kahn, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	£100	4/9/52
52/2321	Beare's Trading Company (Proprietary), Limited, 604–6 Payne's Buildings, West Street, Durban	£8,000	4/9/52
52/2322	Birnam Wood Estates (Proprietary), Limited, 255 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg....	£10,000	4/9/52
52/2323	Gatehouse Investment Corporation (Proprietary), Limited, 30 Umbilo Road, Durban.....	£20,000	4/9/52
52/2324	Harrison Wholesalers (Proprietary), Limited, 49 Harrison Street, Johannesburg.....	£30,000	4/9/52
52/2325	Taddles Foods (Proprietary), Limited, c/o Leviton, Boner & Co., Charter House, Pritchard Street, Johannesburg	£300	5/9/52
52/2326	Pretoria Farmers' Services (Proprietary), Limited, c/o Hoek, Wiehahn & Cross, Room 427, Maritime House, P.O. Box 718, Pretoria	£5,000	5/9/52
52/2327	Matatiele Bottle Store (Proprietary), Limited, Erf No. 294 Market Street, Matatiele, C.P....	£10,000	5/9/52
52/2328	Waterloo Court (Proprietary), Limited, c/o Walter Goldberg Maister & Co., 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	£100	6/9/52
52/2329	Sunningdale Farm (Proprietary), Limited, Sunningdale Farm, Barberton, Lowveld, Transvaal	£20,000	6/9/52
52/2330	Philtra Investments (Proprietary), Limited, 105 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	£5,000	8/9/52
52/2331	The Dale Trading Company (Proprietary), Limited, 280B Vermeulen Street, Pretoria.....	£5,000	8/9/52
52/2332	Samson Motors (Proprietary), Limited, cor. Market and Mooi Streets, Johannesburg.....	£100	8/9/52
52/2333	Johannesburg Shopfitters (Proprietary), Limited, c/o Louis E. Kaplan, London Assurance House, Commissioner Street, Johannesburg	£1,500	8/9/52
52/2334	James B. Gorneman (Proprietary), Limited, 603 Albany House, Esplanade, Durban.....	£100	8/9/52
52/2335	Excelsior Bakery (Cape) (Proprietary), Limited, Belmont Road, Rondebosch, Cape Town	£1,000	8/9/52
52/2336	Welgelegen Woonstelle (Eiendoms), Beperk, Kroningslaan 2, Bellville, Kaapstad.....	£10,000	8/9/52
52/2337	Neodan Meubels (Eiendoms), Beperk, Markstraat 36, George, K.P.....	£15,000	8/9/52
52/2338	Stephan's Fishmeal and Oil (Proprietary), Limited, 48 Bree Street, Cape Town.....	£88,000	8/9/52
52/2339	Oscar Investments (Proprietary), Limited, 46 Verona Street, Rosettenville, Johannesburg..	£100	8/9/52
52/2340	Interlock Hose Couplings (S.A.) (Proprietary), Limited, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	£100	8/9/52
52/2341	Burgo-Vet Remedies (Proprietary), Limited, 28 Parliament Street, Cape Town.....	£100	8/9/52
52/2342	Super Car Sales (Proprietary), Limited, 24 Waterkant Street, Cape Town.....	£200	9/9/52
52/2343	Graspan Steen en Steenkool Maatskappy (Eiendoms), Beperk, c/o Harvey, Mostert & Grobler, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank, Transvaal	£6,000	9/9/52
52/2344	Roscommon Sand Company (Proprietary), Limited, 107 Transvaal Road, Kimberley.....	£750	9/9/52
52/2345	Elvon Court Investment (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg..	£100	9/9/52
52/2346	Hollywood Beauty Club (Proprietary), Limited, Wellington Fruit Growers Building, Second Floor, Longmarket Street, Cape Town	£500	9/9/52
52/2347	Bella Villa Boukontrakteurs (Eiendoms), Beperk, Kohlers Buildings, Kitchener Avenue, Witbank, Transvaal	£100	9/9/52

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
52/2348	Eastwood Park Pharmacy (Proprietary), Limited, 419 Paramount Building, Church Street, Pretoria	£300	9/9/52
52/2349	Jewish National Fund Charitable Trust of South Africa, Limited, 310 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg	£100	9/9/52
52/2350	Helvetia Building Development Company (Proprietary), Limited, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	£60,000	9/9/52
52/2351	Masonic Hotel (Paarl) (Proprietary), Limited, c/o S. Shnaps, Rechtman & Co., 14 Yorkshire House, 38 Strand Street, Cape Town	£101	9/9/52
52/2352	Goldfields Motor Company (Proprietary), Limited, 59 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£100	9/9/52
52/2353	Diagonal Drapers (Proprietary), Limited, 4A Diagonal Street, Johannesburg.....	£100	9/9/52
52/2354	Dagboek Pharmacy (Proprietary), Limited, cor. Potgieter and King Streets, Dagbreek, Welkom	£100	9/9/52
52/2355	V. W. Tyres (Proprietary), Limited, 111 Loop Street, Cape Town.....	£100	9/9/52
52/2356	Ottery Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 48 St. George's Street, Cape Town	£100	10/9/52
52/2357	Van Riebeeckstad Development Company (Proprietary), Limited, 411 Lewis andMarks Buildings, President Street, Johannesburg	£100,000	10/9/52
52/2358	Sun Asbestos (Proprietary), Limited, 420 Charter House, cor. Rissik and Anderson Streets, Johannesburg	£75,000	10/9/52
52/2359	Manhatton Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Kythera House, 55 Gold Street, Johannesburg	£5,000	10/9/52
52/2360	Jacob's Delicatessen and Provision Stores (Proprietary), Limited, 402 Scotts Building, cor. Plein and Darling Streets, Cape Town	£300	10/9/52
52/2361	Prospect Garage, Fish Hoek (Proprietary), Limited, 2 Koeberg Road, Maitland, C.P.....	£5,000	10/9/52
52/2362	Bob Ford Radio (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Troymark House, cor. Troye and Market Street, Johannesburg	£5,000	10/9/52
52/2363	Hunter's Service Centre (Proprietary), Limited, c/o Maurice Koff, 807 Union House, Main Street, Johannesburg	£15,000	10/9/52
52/2364	Pofadder Transport (Eiendoms), Beperk, Pofadder, K.P.....	£25,000	10/9/52
52/2365	S. J. F. Nuss (Eiendoms), Beperk, 19–21 Cato House, 340 Smith Street, Durban.....	£2,500	10/9/52
52/2366	The Natal Building Trade Suppliers' Credit Association, Limited, 43 South British Buildings, 39 Field Street, Durban	£100	10/9/52
52/2367	Celray Trading and Investment Company (Proprietary), Limited, c/o Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrews Building, 29 Rissik Street, Johannesburg	£100	10/9/52
52/2368	Dwarsberg Loodmyn (Eiendoms), Beperk, Kamer 43, Velra-huis, Bureaulaan, Pretoria....	£10,000	10/9/52
52/2369	Elfstra (Proprietary), Limited, c/o Peens & Smit, Transvalia Building, Central Street, Pretoria	£125	10/9/52
52/2370	Walbot Boukonstruksies en Kontrakteurs (Eiendoms), Beperk, 664 Vyfdelaan, Les Marais, Pretoria	£2,000	10/9/52
52/2371	Swedish Brick Company (Proprietary), Limited, 220 Grand Parade Centre, Cape Town.....	£100	10/9/52
52/2372	Sydney Eddon (Proprietary), Limited, Browning's Building on Erf No. 93, situate on Kerk Street, Standerton, Transvaal	£100	10/9/52
52/2373	Chamdor Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, cor. Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	£100	10/9/52
52/2374	Mfuleni (Proprietary), Limited, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth..	£1,000	11/9/52
52/2375	T.V.B. Investments (Proprietary), Limited, 1 Africa House, 53 Mare Street, Pietersburg.....	£50	11/9/52
52/2376	Counton Investments (Proprietary), Limited, 45 Bureau Lane, Pretoria.....	£100	11/9/52
52/2377	I. du Plessis & Company (Proprietary), Limited, 84 St. George's Street, Cape Town.....	£1,000	11/9/52
52/2378	Vanba (Proprietary), Limited, 7 Church Street, Graaff-Reinet, C.P.....	£24,000	11/9/52
52/2379	The African Economic and Development Corporation, Limited, 602 Service House, 63 Anderson Street, Johannesburg	£350,000	11/9/52
52/2380	Edith Adelson Investments (Proprietary), Limited, Eighth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg	£100	12/9/52
52/2381	Tony's Hotel (Proprietary), Limited, Perks House, 40 Caxton Street, East London.....	£100	12/9/52
52/2382	Tricolour Investments (Proprietary), Limited, 2 Koeberg Road, Maitland, Cape Town.....	£100	12/9/52
52/2383	Tasma Bodies (Proprietary), Limited, 43 York Road, Port Elizabeth.....	£2,100	12/9/52
52/2384	Playland (Proprietary), Limited, 46 Yorkshire House, Field Street, Durban.....	£6,000	12/9/52
52/2385	Free State Switchgear Company (Proprietary), Limited, c/o H. L. Israel, Suite 7, First Floor, Cuthberts Buildings, Maitland Street, Bloemfontein	£1,000	12/9/52
52/2386	Harry Carter's Investments (Proprietary), Limited, c/o D. McLean & Fairbairn, Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	£5,000	13/9/52
52/2387	Marshall Products Distributing Company (Proprietary), Limited, 45 National Mutual Buildings, cor. Market and Rissik Streets, Johannesburg	£100	13/9/52
52/2388	Natal Hire Purchase Finance (Proprietary), Limited, St. Regis Building, 40 Smith Street, Durban	£10,000	13/9/52
52/2389	Carboaqua (Proprietary), Limited, 49 Commercial Road, East London.....	£5,000	13/9/52
52/2390	Avenue Bottle Store (Proprietary), Limited, cor. Sixth Avenue and Villiers Road, Walmer, Port Elizabeth	£3,000	15/9/52
52/2391	Castle Apartments (Proprietary), Limited, Carmel House, Gladstone Street, East London..	£1,000	15/9/52
52/2392	Filbel Holdings (Proprietary), Limited, 1003 Dumbarton House, cor. Adderley and Church Streets, Cape Town	£1,000	15/9/52
52/2393	Establissements Contrain (Proprietary), Limited, 76 Strand Street, Cape Town.....	£1,000	15/9/52
52/2394	B. and R. Contractors (Proprietary), Limited, The S.A. Permanent Mutual Buildings, Maitland Street, Bloemfontein	£150	15/9/52
52/2395	Branderston Products (Proprietary), Limited, 407 Union Castle Buildings, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg	£90	15/9/52
52/2396	Fructus (Proprietary), Limited, 108 Standard Bank Chambers, Paul Kruger Street, Pretoria..	£2,500	15/9/52
52/2397	P. L. Knox-Davies (Proprietary), Limited, 84 Buitengracht Street, Cape Town.....	£100	15/9/52
52/2398	McMahon Plumbers (Proprietary), Limited, Third Floor, Payne's Building, Fleming Street, Port Elizabeth	£1,000	15/9/52
52/2399	Elvendon Trust (Proprietary), Limited, Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg..	£20,000	16/9/52
52/2400	Charrow (Proprietary), Limited, c/o Michalow Bros. & Myers, 80 Stability Buildings, Fox Street, Johannesburg	£100	16/9/52
52/2401	Nyati Sugar Estates (Proprietary), Limited, c/o A. Bozas & Co., Union Street, Empangeni, Zululand	£15,000	16/9/52
52/2402	Ross & Reunert (Proprietary), Limited, Sub. 18 of Z of H of 3 Farm, Isipingo 870, Beach Road, Isipingo, Natal	£6,000	16/9/52
52/2403	Bellville Construction Company (Proprietary), Limited, c/o F. de La H. Beck, c/o Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town	£1,000	16/9/52
52/2404	Oogies Bakery (Proprietary), Limited, c/o Harvey, Mostert and Grobler, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank, Transvaal	£2,000	16/9/52
52/2405	Austral Motor Spares (Proprietary), Limited, 74 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	16/9/52
52/2406	Elizabeth Nursing Home (Proprietary), Limited, 13 Poynton's Chambers, Smith Street, Durban	£3,000	16/9/52
52/2407	Boom Street Native Eating House (Proprietary), Limited, 39A Boom Street, Pretoria.....	£100	16/9/52
52/2408	Premier Auctioneers (Proprietary), Limited, Ground Floor, 293 Albert Road, Woodstock, Cape Town	£300	17/9/52

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
52/2409	Princess Park Estate (Proprietary), Limited, Henry's Buildings, Main Road, Plumstead, Cape Town	£2,000	17/9/52
52/2410	C. and N. Stores (Proprietary), Limited, Beyers Buildings, Steyn Street, Hennenman, O.F.S.	£1,000	17/9/52
52/2411	Multiprint Studio (Proprietary), Limited, 178 President Street, Johannesburg	£100	17/9/52
52/2412	Jasanard Investments (Proprietary), Limited, Balfour House, 13 St. George's Street, Cape Town	£1,000	17/9/52
52/2413	Van Riebeeck Air Pool (Proprietary), Limited, c/o Aviation Industries, Young's Field, Wynberg, Cape Town	£100	17/9/52
52/2414	Goudveld Ingenieurs Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Egertonweg 16, Oos-Londen	£1,000	17/9/52
52/2415	A.A.A. Properties (Proprietary), Limited, 52 Visagie Street, Pretoria	£2,000	17/9/52
52/2416	Titan Industrial Corporation (1952) (Proprietary), Limited, 709 Bristol Building, cor. Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg	£10,000	18/9/52
52/2417	Roxton-Morse (Proprietary), Limited, 9 Leyds Street, Johannesburg	£1,000	18/9/52
52/2418	S.P.S. Syndicate (Proprietary), Limited, Grahamstown Road, Port Elizabeth	£1,000	18/9/52
52/2419	Durban Wool Exchange (Proprietary), Limited, 31 Esplanade, Durban	£25,000	19/9/52
52/2420	D. du Toit & Seuns (Eiendoms), Beperk, Elandslaagte, oor Vredefort, O.V.S.	£100	19/9/52
52/2421	G. A. Chalkley Estates (Proprietary), Limited, 511 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	£1,000	19/9/52
52/2422	Kool Blinds (Proprietary), Limited, 20 Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	£10,000	19/9/52
52/2423	Herbert Morris Holdings (Proprietary), Limited, 7 Rissik Street, Johannesburg	£5,000	19/9/52
52/2424	Durban Hide and Skin Curers (Proprietary), Limited, 31 Lansdowne Road, Jacobs, Natal	£1,000	19/9/52
52/2425	Art Nook (Proprietary), Limited, 123 Margate Court, Marine Drive, Margate, South Coast, Natal	£1,000	20/9/52
52/2426	Reblu Investments (Proprietary), Limited, 305 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	22/9/52
52/2427	L.A. W. Motors (Proprietary), Limited, 603 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg	£100	22/9/52
52/2428	Mica Products and Insulation Company (Proprietary), Limited, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg	£1,000	22/9/52
52/2429	O'Shea Flooring (Proprietary), Limited, 10 Board of Executors Buildings, 43 Maitland Street, Bloemfontein	£1,000	22/9/52
52/2430	John Kalmanson & Sons Investments (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg	£5,002	22/9/52
52 2431	Minnaar Broers & Pistorius (Eiendoms), Beperk, Voortrekkerweg 620, Gezina, Pretoria	£2,025	22/9/52
52/2432	Wing Motors (Proprietary), Limited, 585 Jules Street, Malvern, Johannesburg	£1,000	22/9/52
52/2433	Moolco Trading Company (Proprietary), Limited, 16 Perrace Road, Fordsburg, Johannesburg	£1,000	22/9/52
52/2434	Rhodesian and Congo Meat Company (Proprietary), Limited, Second Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£100	22/9/52
52/2435	Goudveld Vleisprodukte Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Kenningtonweg 74, Oos-Londen	£1,000	23/9/52
52/2436	Supertoys (Proprietary), Limited, 83 Rissik Street, Johannesburg	£2,000	23/9/52
52/2437	Avalon Night Chemists (Proprietary), Limited, 39 Mill Street, Cape Town	£1,000	23/9/52
52/2438	Overint Trust (Proprietary), Limited, 212 Fanora House, cor. Rissik and Kerk Street, Johannesburg	£1,000	23/9/52
52/2439	M. Ameer (Proprietary), Limited, 10 Booth Avenue, Mayville, Durban	£2,000	23/9/52
52/2440	S. O. Kleingbiel & Son (Proprietary), Limited, 274 Marshall Street, City and Suburban, Johannesburg	£100	23/9/52
52/2441	Motion Picture Enterprises (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg	£200	23/9/52
52/2442	Warranty Finance and Insurance Brokers (Proprietary), Limited, Room 710, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	£1,000	23/9/52
52/2443	Edwin Roth & Company (Proprietary), Limited, c/o E. Haberer, Benmore House, 186 Commissioner Street, Johannesburg	£2,000	23/9/52
52/2444	Beacon Engineering Company (Proprietary), Limited, Stand 415 Field Road, Lilianton, Boksburg	£100	23/9/52
52/2445	Comet Mining Holdings (Proprietary), Limited, 48 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£4,000	23/9/52
52/2446	Rodmaur Investments (Proprietary), Limited, 819 Payne's Building, West Street, Durban	£10,000	24/9/52
52/2447	Johannesburg Corner (Proprietary), Limited, 44 Wroxham House, 212 Jeppe Street, Johannesburg	£100	24/9/52
52/2448	Cambridge Farm (Proprietary), Limited, 21 Libra Buildings, Church Street, Pretoria	£100	24/9/52
52/2449	Gluckman Theatres (Proprietary), Limited, 2 Pasteur Chambers, Jeppe Street, Johannesburg	£3,000	24/9/52
52/2450	Epol Feeds (Northern Cape) (Proprietary), Limited, c/o Bechuanaland Malt and Milling Company (Proprietary), Limited, Vryburg, Cape Province	£50,000	24/9/52
52/2451	Better Investments (Proprietary), Limited, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth	£100	25/9/52
52/2452	Progressive Agencies (Proprietary), Limited, 205 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg	£100	25/9/52
52/2453	Ismail Mohamed & Sons (Pietersburg) (Proprietary), Limited, 33 Market Street, Pietersburg	£5,000	25/9/52
52/2454	Hesselson Investments (Proprietary), Limited, 73 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg	£100	25/9/52
52/2455	O. en R. Vleisbeurs (Proprietary), Limited, 332 Maritime House, Pretorius Street, Pretoria	£100	25/9/52
52/2456	Matruh Investments (Proprietary), Limited, 48 Field Street, Durban	£5,000	25/9/52
52/2457	Inchmahome Trust (Proprietary), Limited, c/o Clothier, Frost and Brown, Eighth Floor, Mansion House, Field Street, Durban	£1,000	25/9/52
52/2458	Better Kind Peanuts (Proprietary), Limited, 15 Badger Lane, Durban	£1,000	25/9/52
52/2459	Rothesay Court (Proprietary), Limited, 40 Northumberland Place, Durban North, Durban	£2,900	25/9/52
52/2460	Humphrey van Heerden & Company (Proprietary), Limited, 46 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg	£100	25/9/52
52/2461	Argo Soap and Chemical Industries (Proprietary), Limited, 60 Victory House, Harrison Street, Johannesburg	£100	25/9/52
52/2462	Morningside Traders (Proprietary), Limited, Rennies' Buildings, 394 Smith Street, Durban	£100	25/9/52
52/2463	Newolmaat Cape (Proprietary), Limited, Wool Exchange (Cape Town), Wool Exchange Building, Cumberland Road, Paarden Eiland, Cape Town	£1,000	25/9/52
52/2464	J. Garstman (Proprietary), Limited, 212 Poynton Buildings, Church Street, Pretoria	£1,000	26/9/52
52/2465	Ursula Investments (Proprietary), Limited, 36 Pritchard Street, Johannesburg	£100	26/9/52
52/2466	Leo Tager & Company (Proprietary), Limited, c/o Pollard & Lewin, Shakespear House, 116 Commissioner Street, Johannesburg	£100	26/9/52
52/2467	Golden Gate Bazaar (Proprietary), Limited, 256 Market Street, Johannesburg	£5,000	26/9/52
52/2468	Automarine (Proprietary), Limited, 16 and 18 Field Street, Durban	£3,000	26/9/52
52/2469	Allot Steel Foundry (Proprietary), Limited, Glucose Way, Bellville South, Cape Town	£30,000	26/9/52
52/2470	Sayed & Sons (Proprietary), Limited, " Excelsior ", Johnston Road, Athlone, Cape Town	£100	26/9/52
52/2471	Platinor (South Africa) (Proprietary), Limited, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	£100	26/9/52
52/2472	Fairlands Supply Store (Proprietary), Limited, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	£500	27/9/52
52/2473	G.P.J. (Proprietary), Limited, 27 Cato House, Smith Street, Durban	£1,500	27/9/52

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
52/2474	Highway Plumbers (Proprietary), Limited, 16 Kings Road, Pinetown, Natal.....	£3,000	27/9/52
52/2475	B.D.S. Trust (Proprietary), Limited, 1 Urania Street, Observatory, Johannesburg.....	£3,000	27/9/52
52/2476	Amersfoort Motor Works (Proprietary), Limited, Erf No. 137, Plein Street, Amersfoort, Transvaal	£3,000	29/9/52
52/2477	A. Dadabhai (Proprietary), Limited, 303 Pritchard House, cor. Pritchard and van Weilligh Streets, Johannesburg	£100	29/9/52
52/2478	Burnside Investments (Proprietary), Limited, 37 Union Street, East London.....	£10,000	29/9/52
52/2479	Eric Bray (Proprietary), Limited, 40 Carr Street, Newtown, Johannesburg.....	£10,000	29/9/52
52/2480	G. Chalmers & Company (Proprietary), Limited, 225 Du Toit Street, Pretoria.....	£5,000	29/9/52
52/2481	Phoenix-Slack Telephones (Proprietary), Limited, 27 Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg	£5,000	29/9/52
52/2482	A. Acar Engineering Works (Proprietary), Limited, 298 Jules Street, Malvern, Johannesburg	£500	29/9/52
52/2483	L.A. Publicity Services (Proprietary), Limited, 116 Charter House, cor. Rissik and Anderson Streets, Johannesburg	£100	29/9/52
52/2484	Union Tool Metal Company (Proprietary), Limited, Academy House, 83 Plein Street, Johannesburg	£100	29/9/52
52/2485	George Aristides (Proprietary), Limited, 111 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg.....	£100	30/9/52
52/2486	Messina Base Metals and Minerals (Proprietary), Limited, 300 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	£100	30/9/52
52/2487	Jonkheer Bottle Store, Limited, Morningside, N'Dabeni, C.P.....	£100	30/9/52
52/2488	Riggton Distilleries, Limited, Morningside, N'Dabeni, C.P.....	£100	30/9/53
52/2489	Willmer Agencies (Proprietary), Limited, 376 Grand Parade Centre, Cape Town.....	£100	30/9/52
52/2490	Premier Butchery Muizenberg (Proprietary), Limited, Belgrave Hotel, Main Road, Muizenberg, Cape Town	£100	30/9/52
52/2491	Viljoen's Transport (Eiendoms), Beperk, 257 Elsa Street, Pretoria Gardens, Pretoria.....	£100	30/9/52
52/2492	Asrin Properties (Proprietary), Limited, 55 National Bank Buildings, Simmonds's Street, Johannesburg	£100	30/9/52
52/2493	Theo van Latum & Son Joinery Works (Proprietary), Limited, First Avenue, Second Street, Wynberg, Transvaal	£2,500	30/9/52
52/2494	Esneron (Proprietary), Limited, c/o J. M. Braude, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	£100	30/9/52

SECTION 21, COMPANIES REGISTERED.—*Artikel* 21, *Maatskappye Geregistreer.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
21/52/11	Utiliteitsmaatskappy vir Behuising " Natalia ", p/a J. J. Boshoff, Law Society Gebou, Changelaan, Pietermaritzburg	5/9/52
21/52/12	Klipdrif Utiliteitsmaatskappy vir Behuising, p/a Dr. W. Venter, Die Pastorie, Barkly-West, K.P.....	19/9/52

ALTERATIONS AND ADDITIONS IN RESPECT OF C. 21 COMPANIES.—*Veranderings en Byvoegings ten Opsigte van C.* 21 *Maatskappye.*

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Nature of Alteration. *Aard van Verandering.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 8920	National Chamber of Milling (Incorporated), Cape Town	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van Statute*	2/9/52
U.C. 32983	The Athenaeum Trust, Newlands.....	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute*	19/9/52
U.C. 18094	S.A. Cheese Manufacturers Association, Pretoria..	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute*	29/9/52

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS.—*Spesiale en Buitengewone Besluite.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
51/3415	Dorsan Engineering Company, Limited, Johannesburg	2/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 6352	Excelsior Steel Sales Agencies, Limited, Johannesburg	2/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 9986	D.A.W.E.S., Limited, Johannesburg.....	2/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 19593	Ergane Tile Company, Limited, Johannesburg.....	2/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 21907	The Steel and Metal Products Corporation of Africa, Limited, Johannesburg	2/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 29449	Turban Investments, Limited, Johannesburg.....	2/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 27729	Caldecor (Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 16320	Schreimare Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/9/52	(1) Conversion of Shares—*Omskepping van aandele.* (2) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
52/1775	Emanuel Motor Services (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/9/52	Rights attaching to Shares—*Regte verbonde aan aandele.*
U.C. 29339	Grundy Longland (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	2/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 9887	A. & H. Macnay (Proprietary), Limited, Durban....	4/9/52	Allotment of Shares—*Toewysing van aandele.*
U.C. 32764	Gay Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/9/52	Alteration of Objects—*Wysiging van Oogmerke.*
U.C. 37445	Citation Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/9/52	Consolidation of Shares—*Konsolidasie van aandele.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
51/3226	Merchants' Development Corporation of South Africa, Limited, Johannesburg	4/9/52	Borrowing Powers—*Leningsbevoegdheid.*
U.C. 36282	Alenis Mines (Proprietary), Limited, Johannesburg..	4/9/52	Application for Removal in terms of Section 199—*Aansoek om verwydering van register ingevolge artikel* 199.
T. 5724	The Pretoria West Flour Milling Company, Limited, Pretoria	4/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 26641	Grahamstown Clay Industries, Limited, Springs....	5/9/52	(1) Offer of Shares for sale to Registered Shareholders—*Aanbod van aandele aan geregistreerde aandeelhouers.* (2) Rescission of Special Resolution, dated 15th April, 1952—*Herroeping van spesiale besluit gedateer* 15 *April* 1952. (3) Offer for sale of Shares to Registered Shareholders—*Aanbod van aandele aan geregistreerde aandeelhouers.*
U.C. 34901	Gordon's Motor Supplies (Proprietary), Limited, Germiston	5/9/52	Conversion of Shares—*Omskepping van aandele.*
U.C. 18798	General Litho, Limited, Johannesburg.....	5/9/52	Subdivision of Shares—*Onderverdeling van aandele.*
C. 1308	Samuel Griffiths & Company, Limited, Cape Town..	5/9/52	Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 9496	Wire Industries Steel Products and Engineering Co., Limited, Johannesburg	9/9/52	(1) Alteration of Rights attaching to Shares—*Wysiging van regte verbonde aan aandele.* (2) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van Statute.*
U.C. 20671	Geigy (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	10/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 33684	Klaver Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	10/9/52	(1) Conversion of A Share into an Ordinary Share—*Omskepping van aandeel A in 'n gewone aandeel.* (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 27312	The Evermore Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	10/9/52	(1) Conversion of A Share into an Ordinary Share—*Omskepping van aandeel A in 'n gewone aandeel.* (2) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute.*
U.C. 38386	Nasionale Tydskrifte, Beperk, Kaapstad.....	11/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 38385	Nationale Koerant, Beperk, Kaapstad.....	11/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 30119	Trans-African Paper Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 38384	Nasionale Handelsdrukkery, Beperk, Kaapstad.....	11/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 35471	Nasionale Boekhandel, Beperk, Kaapstad.....	11/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 30318	Marston Motor Company of South Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 10143	Allied Concrete and Plaster Supplies, Limited, Maitland	11/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van* statute.
U.C. 32303	Outer Bridge Engraving Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 9045	Super Tyre Service (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 39363	Edinburgh Estates (Proprietary), Limited, Cape Town	12/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
51/242	Transafrican Board Mills (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
T. 1232	General Mining and Finance Corporation, Limited, Johannesburg	15/9/52	(1) Styling of Shares—*Betiteling van aandele.* (2) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
T. 6651	J. L. van Schaik, Limited, Pretoria.....	16/9/52	Borrowing Powers—*Leningsbevoegdheid.*
U.C. 13759	Uniewinkels (Groothandel), Beperk, Pretoria.....	16/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 35697	L. A. Lewin & Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	16/9/52	(1) Conversion of Shares—*Omskepping van aandele.* (2) Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 17719	Advance Books (Proprietary), Limited Cape Town	16/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 23968	Fram's Canvas Company (Proprietary), Limited, Cape Town	16/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 36293	Automatic Electron Alarms (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 27124	Union Metal Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/9/52	Styling of Shares—*Betiteling van aandele.*
51/2823	Pan African Publications (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 37669	Ravens Radio Electric (Proprietary), Limited, East London	16/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 35897	Kerbar, Limited, Johannesburg.....	19/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
T. 1475	Bell's Asbestos and Engineering (Africa), Limited, Salt River	19/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 30573	Kool Blinds (Proprietary), Limited, Durban.....	19/9/52	Sale of Goodwill and Assets—*Verkoop van klandisiewaarde en bate.*
U.C. 7538	Glenton Court (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 25823	Electronic Applications (Proprietary), Limited, Germiston	19/9/52	Borrowing Powers—*Leningsbevoegdheid.*
U.C. 26096	Ross-Elliott & McKellar (Proprietary), Limited, Durban	19/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 36326	Van Riebeeck Kelders (Eiendoms), Beperk, Wellington	19/9/52	Conversion of Shares—*Omskepping van aandele.*
U.C. 8630	John W. Searcy, Limited, Johannesburg.....	22/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 30602	Durban Civic Association, Durban.....	16/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
52/588	Sasol-Dorpsgebied, Beperk, Johannesburg	23/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
C. 1126	Wm. Dawson & Sons (S.A.), Limited, Cape Town	24/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 26797	Prodorite (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	24/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 11824	Siedle, Hill (Proprietary), Limited, Durban	24/9/52	(1) Conversion of Shares—*Omskepping van aandele.* (2) Adoption of New Articles of Association—*Aan,-name van Nuwe statute.*
51/4346	Bayhead Service Station (Proprietary), Limited, Durban	24/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute*
U.C. 2249	D. Drury & Company, Limited, Johannesburg	24/9/52	(1) Subdivision of Shares—*Betiteling van aandele.* (2) Adoption of New Articles of Association—*Aan-name van nuwe statute.*
U.C. 28876	Maristel Hotels (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 15372	Coptic (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/9/52	Subdivision of Shares—*Betiteling van aandele.*
U.C. 12571	South African Timber Manufacturing Co., Ltd., Cape	26/9/52	Subdivision of Shares—*Betiteling van aandele.*
U.C. 27043	Die Onafhanklike Pers van Suid-Afrika, Beperk, Johannesburg	25/9/52	Distribution of Assets—*Verdeling van bate.*
U.C. 16745	Commercial Air Services (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/9/52	Allotments of Shares—*Toewysing van aandele.*
U.C. 24295	E. P. Bailey, Limited, Johannesburg	26/9/52	Adoption of New Articles of Association and Conversion into a Public Company—*Aanname van nuwe statute en omskepping in 'n publieke maatskappy.*
51/24	Oakmain Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	30/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
52/1126	Superior Industrial Enterprises (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 30619	S. N. McKay (Proprietary), Limited, Cape Town	30/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*
U.C. 13091	The Smart Model House (Proprietary), Limited, Cape Town	30/9/52	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute.*

INCREASES AND REDUCTIONS OF CAPITAL.—*Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Increases or Reduction in Capital. *Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal.*		Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
		From—*Van*	To—*Tot*	
U.C. 16320	Schreimarc Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	£5,100	4/9/52
U.C. 2619	Challenors (Proprietary), Limited, Durban	£20,000	£75,000	3/9/52
U.C. 25379	Chas. Hardie & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£5,000	2/9/52
U.C. 24210	W. H. Collard (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	£20,000	2/9/52
U.C. 39300	Roux & Hough (Proprietary), Limited, Frankfort	£100	£5,000	2/9/52
U.C. 9887	A. & H. Macnay (Proprietary), Limited, Durban	£3,000	£25,000	4/9/52
U.C. 29136	Patchett Steel Constructions (Proprietary), Limited, Dal Josafat	£60,000	£100,000	4/9/52
T. 7893	Stanford's, Limited, Witbank	£24,385	£21,325	4/9/52
U.C. 37445	Citation Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£2,000	4/9/52
U.C. 12276	The Economic Fireclay Works (Proprietary), Limited, Boksburg	£100	£20,000	8/9/52
U.C. 9496	Wire Industries Steel Products and Engineering Company, Limited, Johannesburg	£1,000,000	£1,250,000	9/9/52
U.C. 20671	Geigy (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£25,000	£40,000	10/9/52
U.C. 6712	National Chemical Products, Limited, Germiston	£700,000	£1,000,000	10/9/52
U.C. 33684	Klaver Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£1,002	10/9/52
U.C. 27312	The Evermore Trust (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£102	10/9/52
51/3655	Fairfield Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	£6,000	11/9/52
U.C. 15738	Hargovan Properties (Proprietary), Limited, Durban	£4,400	£20,000	11/9/52
U.C. 12025	P. Hargovan & Company (Proprietary), Limited, Durban	£15,000	£50,000	11/9/52
U.C. 25935	Frosted Foods Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£20,000	£50,000	11/9/52
52/517	Dura Construction Company (S.A.) (Proprietary), Limited, Cape Town	£25,000	£40,000	11/9/52
U.C. 22180	Creux & Sons (Proprietary), Limited, Middelburg	£12,000	£18,000	11/9/52
51/1277	Jan Nel & De Jager Vendu-afslaers (Eiendoms), Beperk, Brits	£150	£300	13/9/52
T. 1232	General Mining and Finance Corporation, Limited, Johannesburg	£2,000,000	£3,750,000	15/9/52
U.C. 3107	Union Textile Mills, Limited, Johannesburg	£45,000	£500,000	16/9/52
51/4105	Butter Plastics (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£1,000	£10,000	16/9/52
U.C. 6260	The Devonshire Full Cream Dairy (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	£25,000	16/9/52
U.C. 23986	Transvaal Metal Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£15,000	£20,000	16/9/52
U.C. 27124	Union Metal Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£24,000	£54,000	16/9/52
U.C. 7982	W. H. Davis, Limited, Johannesburg	£6,000	£30,000	16/9/52
51/2875	Blackheath Property Investment Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	£39,000	16/9/52
U.C. 34631	Syd Mansfield Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	£6,000	16/9/52
U.C. 14431	Central Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, Durban	£750	£10,000	16/9/52
U.C. 23790	Economic and Amalgamated Traders (Proprietary), Limited, Margate	£35,500	£41,500	16/9/52
U.C. 37669	Ravens Radio Electric (Proprietary), Limited, East London	£10,000	£15,000	16/9/52
U.C. 8490	Ismail Mahomedy & Sons (Proprietary), Limited, Durban	£20,000	£50,000	16/9/52
U.C. 6894	K. Lenhoff & Company (Proprietary), Limited, Upington	£12,000	£84,000	19/9/52
U.C. 12023	Sutton & Walton (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£2,500	£10,000	19/9/52
U.C. 17517	Nu Fashion House (Proprietary), Limited, Johannesburg	£33,000	£60,000	19/9/52
U.C. 36326	Van Riebeeck Kelders (Eiendoms), Beperk, Wellington	£13,000	£18,000	19/9/52
52/455	Chertsey (Proprietary), Limited, Cape Town	£35,000	£100,000	19/9/52
U.C. 28206	R.H.M. Investments (Proprietary), Limited, Durban	£30,000	£36,000	23/9/52
U.C. 28410	The Office Equipment Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£2,500	£5,000	23/9/52
U.C. 29836	David Man (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£5,000	£10,000	23/9/52
U.C. 24705	Grosvenor Treasure Company, Limited, Port Shepstone	£25,000	£40,000	23/9/52
U.C. 13632	South African Barytes Mills (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£15,000	23/9/52
U.C. 24150	Boymans (Clothiers) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£125,000	£140,000	23/9/52
51/3902	Asbestos Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£750,000	£850,000	23/9/52
T. 3246	By-Products, Limited, Johannesburg	£74,000	£125,000	23/9/52
U.C. 27077	Prestige Lingerie (Proprietary), Limited, Durban	£15,000	£50,000	23/9/52

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Increases or Reduction in Capital. *Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal.*		Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
		From—*Van*	To—*Tot*	
U.C. 21346	Minerals and Plant (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	£10,000	23/9/52
U.C. 27851	Afrikaanse Motordiens (Eiendoms), Beperk, Brits	£15,000	£16,000	23/9/52
U.C. 16008	Durban North Dairy (Proprietary), Limited, Durban	£65,000	£80,000	24/9/52
U.C. 4675	J. R. Janisch (Proprietary), Limited, Paarden Eiland	£2,000	£20,000	24/9/52
U.C. 39573	Raymark Estates (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	£12,500	24/9/52
51/4221	Exotic Timbers (Proprietary), Limited, Durban	£100	£2,500	24/9/52
51/3674	Lister & Co. (South Africa) (Proprietary), Limited, Cape Town	£3,000	£5,000	24/9/52
U.C. 2249	D. Drury & Company, Limited, Johannesburg	£225,000	£175,000	24/9/52
U.C. 2249	D. Drury & Company, Limited, Johannesburg	£175,000	£300,000	24/9/52
T. 8739	Geo. Constable, Limited, Boksburg	£8,250	£66,000	25/9/52
U.C. 12571	South Africa Timber Manufacturing Company, Limited, Cape	£200,000	£137,892.4s.6d.	26/9/52
U.C. 31925	A. M. Omarjee & Sons (Proprietary), Limited, Stanger	£2,500	£15,000	27/9/52
U.C. 33635	Rely Products, Limited, Johannesburg	£40,000	£45,000	27/9/52
51/1140	Risley & Company (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	£30,000	£32,000	27/9/52
U.C. 2780	Monarch Clothing and Shirt Manufacturers (Proprietary), Limited, Durban.	£120,000	£200,000	26/9/52
U.C. 35934	Kaaplandse Drukkery, Beperk, Stellenbosch	£40,000	£60,000	29/9/52
U.C. 1121	Johnston & Keith (Proprietary), Limited, Dundee	£15,000	£45,000	29/9/52
U.C. 5533	Johannesburg Land Development Corporation, Johannesburg	£30,000	£45,000	29/9/52
U.C. 4611	Leather Industries (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	£30,000	30/9/52

CHANGE OF NAME.—*Verandering van Naam.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 21945	Donnellan Motors, Limited, to/*na* Donnellan Rich, Limited	4/9/52
51/1749	Lime Products (Proprietary), Limited, to/*na* Manana Hydroxides (Proprietary), Limited	11/9/52
U.C. 17490	Jewish Immigrants Help Properties Trust (Proprietary), Limited, to/*na* Our Parents Home Properties Trust (Proprietary), Limited	12/9/52
U.C. 25325	Porteous & Jones (Proprietary), Limited, to/*na* A. L. Jones (Proprietary), Limited	12/9/52
U.C. 27611	Versatile Services (Proprietary), Limited, to/*na* Commercial Carton Company (Proprietary), Limited	12/9/52
U.C. 26444	United (S.A.) Institute of Educational Research (Proprietary), Limited, to/*na* Institute of South African Languages (Proprietary), Limited	12/9/52
U.C. 24442	Brown Bells (Proprietary), Limited, to/*na* Minerva Equipment (Proprietary), Limited	12/9/52
U.C. 26329	Warsop Drills (South Africa) (Proprietary), Limited, to/*na* Warsop Power Tools (Africa) (Proprietary), Limited	12/9/52
U.C. 14470	Haddon, Grenfell (Proprietary), Limited, to/*na* J. R. Haddon, Seaman, Roffey (Proprietary), Limited	12/9/52
U.C. 20463	Condale Food Products, Limited, to/*na* Condale Holdings, Limited	15/9/52
U.C. 27591	Condale Bacon Factory, Limited, to/*na* Condale Food Products, Limited	15/9/52
U.C. 36991	Park Cinemas (Proprietary), Limited, to/*na* Maxshap Properties (Proprietary), Limited	15/9/52
U.C. 36605	Senid Company (Proprietary), Limited, to/*na* La Hacienda Garage (Proprietary), Limited	15/9/52
U.C. 11472	The H.R. Hudson Manufacturing Company, Limited, to/*na* David Anderson & Sons, Limited	15/9/52
52/2189	Monte Carlo Cafe (Proprietary), Limited, to/*na* Los Angeles Cafe (Proprietary), Limited	*
U.C. 37830	Bosman & Momberg (Proprietary), Limited, to/*na* Momberg Meubels (Eiendoms), Beperk	18/9/52
U.C. 30573	Kool Blinds (Proprietary), Limited, to/*na* Moprop Investments (Proprietary), Limited	19/9/52
51/1409	Holmsten & Hammaren (Proprietary), Limited, to/*na* L. J. Hammaren & Company (Proprietary), Limited.	19/9/52
U.C. 29279	Ingrams Poultry Products (Proprietary), Limited, to/*na* Marievale Poultry Farm (Proprietary), Limited	19/9/52
U.C. 12155	Crawfish Canners Distributors (Proprietary), Limited, to/*na* The Rock Lobster Canner's Association of South Africa (Proprietary), Limited	20/9/52
U.C. 25217	Johannesburg Clay Products (Proprietary), Limited, to/*na* C. G. Behrmann Holdings (Proprietary), Limited	26/9/52
U.C. 39793	Rooiberg Tin Exploration Company, Limited, to/*na* Globe Tin Corporation, Limited	*
U.C. 39792	Rooiberg Tin Mines, Limited, to/*na* Transvaal Base Metal Corporation, Limited	*
U.C. 35884	J. A. Lucas & Company (Proprietary), Limited, to/*na* Thompson & Lucas (Proprietary), Limited	29/9/52
U.C. 37765	Bradsim (Proprietary), Limited, to/*na* Hall Longmore & Company (Natal), Limited	29/9/52
U.C. 7256	R. and N. (Proprietary), Limited, to/*na* R. and M. Investments (Proprietary), Limited	29/9/52
U.C. 38251	Princess Quarries (Proprietary), Limited, to/*na* Aberdour (Proprietary), Limited	29/9/52

* Change of name in terms of section 10 (4)—*Verandering van naam in terme van artikel* 10 (4).

CHANGES OF ADDRESS.—*Verandering van Adres.*

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 29925	Knightsbridge Investments (Proprietary), Limited, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan.
U.C. 29534	Tal Investments (Proprietary), Limited, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan.
U.C. 29443	Astoria Investments (Proprietary), Limited, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan.
U.C. 26078	Minerva Universal (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 31994	Cliffe Investments (Proprietary), Limited, 517 Lewis & Marks Building, cor. of President and Simmonds Streets, Johannesburg.
51/282	Trebor Court (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
51/1826	Enigra Trading Company (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 10458	Brakpan Trust Company (Proprietary), Limited, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan.
51/280	Aris Court (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39581	Garo Holdings (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39069	Green Court (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38335	The Associated Booksellers of Southern Africa, Limited, 48 Commercial Exchange Buildings (Third Floor, 81 Main Street) Johannesburg.
U.C. 36688	Transvaal General Pressers (Proprietary), Limited, Permanent Buildings, cor. of Sixth and Village Streets, Randfontein.
51/3271	Algoa Paint Supplies (Proprietary), Limited, 5 Commercial Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.
U.C. 28744	Trysa Pharmacy (Proprietary), Limited, 306 Central House, Central Street, Pretoria.
U.C. 24044	Northern Base Metals, Limited, 701 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
52/2009	Union Dies and Tools (Proprietary), Limited, 121A Long Street, Cape Town.
51/3502	Edward Investments (Proprietary), Limited, 530 Currie Road, Durban.
U.C. 11934	King Confections (Proprietary), Limited, Sprigg Street, Umtata, Transkei.
U.C. 17060	Mutual Realty Trust (Proprietary), Limited, 31/33 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
U.C. 17544	General Construction Company (Proprietary), Limited, C.T.M. Building, 112 Loop Street, Cape Town.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 31945	Hanover Registrar and Finance (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.
U.C. 26751	Henans Trust (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.
51/370	Aston Containers (Proprietary), Limited, 305 National Mutual Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
51/133	Lions Head Investments (Proprietary), Limited, C.T.M. Building, 112 Loop Street, Cape Town.
C. 52	Zwartkops Saltpan Company, Limited, 219 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape.
U.C. 26934	Panda Trading Company (Proprietary), Limited, 123 Margate Court, Marine Drive, Margate.
U.C. 31218	South African Trade and Technical Publishing Company (Proprietary), Limited, 19 Gladstone Street, East London.
U.C. 19212	United Clock Sales (Proprietary), Limited, 189 President Street, Johannesburg.
T. 4959	Union Furnishers, Limited, 40 Plein Street, Johannesburg.
51/4281	Merry & De Villiers (Proprietary), Limited, A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 32375	Graham Farish (Proprietary), Limited, 101/104 Union Club Buildings, cor. of Smith and Field Streets, Durban.
U.C. 21093	White Mountain Inn (Proprietary), Limited, White Mountain Inn, Tabomhlope, via Estcourt.
51/644	Hobbis Agencies (Proprietary), Limited, Medina House, 40 Cambridge Street, East London, Cape Province.
U.C. 27740	Coromant (South Africa) (Proprietary), Limited, Stands Nos. 4464/5/6, Falkirk Road, Industrial Sites, Benoni.
U.C. 27169	Lion Chater Cycle and Toy Company (Proprietary), Limited, 517 Lewis & Marks Buildings, 7 President and Simmonds Streets, Johannesburg.
U.C. 29148	Faymore Paint Distributing Company (Proprietary), Limited, 517 Lewis & Marks Building, cor. of President and Simmonds Streets, Johannesburg.
U.C. 32343	L. A. Steens (Proprietary), Limited, C.T.M. Building, 112 Loop Street, Cape Town.
U.C. 38250	Club Wholesalers (Proprietary), Limited, 517 Lewis & Marks Building, cor. of President and Simmonds Streets, Johannesburg.
51/4325	G. G. F. van Wyks (Proprietary), Limited, 7 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 8586	Far East Rand Holdings (Proprietary), Limited, 409 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg.
U.C. 15234	Safe Investments (Proprietary), Limited, 7 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 20435	Highlands Construction Company (Proprietary), Limited, 7 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 32988	President Stone Crushers (Proprietary), Limited, 1 Prospect Buildings, Third Street, Springs.
U.C. 32988	President Stone Crushers (Proprietary), Limited, 16 Lochiel House, Third Street, Springs.
52/1878	Corinthian Investments (Proprietary), Limited, Second Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 29842	R and W. Constructing Company (Proprietary), Limited, 7 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 23089	Fogarty's Engineering Works (Proprietary), Limited, Geduld, P.O. Faure, Cape Province.
U.C. 33318	Tucker's Furniture Factory (Proprietary), Limited, 27 Hans Street, Wolhuter, Johannesburg.
U.C. 13769	Scottsville Investments (Proprietary), Limited, 180 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal.
51/2596	Home Fabrix (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
52/1064	Spartan Hosiery (Proprietary) Limited, Industry House, 5 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg.
U.C. 30295	Beaconhurst Dairies (Proprietary), Limited, 11 Balfour Road, Vincent, East London.
T. 3368	Standard Telephones and Cables, Limited, Seventh Floor, Bedolu House, cor. of Main and Troye Streets, Johannesburg.
U.C. 30667	Selectric Displays (Proprietary), Limited, 10 Victoria Road, Woodstock, Cape Town.
U.C. 3099	Polliacks Estates (1945), Limited, 124 President Street, Johannesburg.
U.C. 7701	Polliacks Estates (Gale Street), Limited, 124 President Street, Johannesburg.
U.C. 20794	Backevian (Proprietary), Limited, 101 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 13645	Commercial Credit and Collection Company (Proprietary), Limited, 124 President Street, Johannesburg.
U.C. 18847	S. and S. Wholesalers and Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 151 President Street, Johannesburg.
U.C. 24074	H. W. Commons (Proprietary), Limited, 19 Murray Court, Smith Street, Durban.
T. 7476	Polliacks Estates Limited, 124 President Street, Johannesburg.
U.C. 29892	Telecommunications and Electronics (Africa), Limited, 124 President Street, Johannesburg.
U.C. 33153	Polliacks Estates (President Street), Limited, 124 President Street, Johannesburg.
U.C. 33409	Ashro Diamond Tools (Proprietary), Limited, 117 Schoeman Street, Pretoria.
U.C. 35020	African Sound Industries, Limited, 124 President Street, Johannesburg.
U.C. 38906	Duncan Brothers (Proprietary), Limited, 38 Marlborough Road, Springfield, Johannesburtg.
U.C. 39654	African Consolidated Sound Industries (Proprietary), Limited, 124 President Street, Johannesburg.
U.C. 37467	Milling and Trading (Port Elizabeth), Limited, Bedford Street, Neave Township, Port Elizabeth.
U.C. 503	Cooper & Nephews (South Africa) (Proprietary), Limited, Second Floor, Argent House, Loveday Street Extension, Johannesburg.
U.C. 39757	Cuyler Investments (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.
U.C. 39782	Cuyler Motors (Proprietary), Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.
51/42	Montgomery Garden Estates (Proprietary), Limited, 11 Shein's Buildings, Lewis Street, Witbank.
51/451	Polliacks Estates (Steeledale), Limited, 124 President Street, Johannesburg.
51/3443	Mikestan Estates (Proprietary), Limited, 84 St. George's Street, Cape Town.
51/3024	Polliacks Estates (Natal), Limited, 124 President Street, Johannesburg.
U.C. 37158	Strydom & Tait (Proprietary), Limited, Volkskas Building, 7 Adderley Street, Port Elizabeth.
U.C. 32847	Lionel Daddy (Proprietary), Limited, c/o Blue Marlin Hotel, Scottburgh, Natal.
T. 5041	Mackay Brothers, Limited, 124 President Street, Johannesburg.
U.C. 1148	H. Polliack & Company, Limited, 124 President Street, Johannesburg.
U.C. 28829	Primex Indents (Proprietary), Limited, 905 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
N. 556	Harrison & Company, Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
52/2029	Saville Row Tailors and Outfitters (Proprietary), Limited, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
N. 989	Ndumu, Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 13980	Rock Enamel (Proprietary), Limited, First Floor, Argent House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 8952	Smartex (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street Durban.
U.C. 5284	Colin Ingram (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 17343	Quest (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 37256	Ben's Buildings (Proprietary), Limited, cor. of John Page Drive and Hanau Streets, Jeppe, Johannesburg.
51/810	African Amicale (Proprietary), Limited, 56 Seventh Avenue, Walmer.
U.C. 30153	Southbroom Granite Company (Proprietary), Limited, Lot No. 193, Southbroom Township, Southbroom.
U.C. 28957	Photographic Advertising Corporation (Proprietary), Limited, Room 427, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 29031	Competent Clothing Factory (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 29834	Phil's Properties (Proprietary), Limited, 1 Phyl's Court, 147 Prospect Road, Durban.
51/2816	Strip Steel, Limited, First Floor, Argent House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 25988	M. and J. Trading Company (Proprietary), Limited, 133 Jeppe Street, Johannesburg.
52/203	Cycle Saddles (S.A.) (Proprietary), Limited, Lot 122, Stephenson Road, Industrial Township, Pretoria, Transvaal.
U.C. 20943	Mkuzi Estates (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 12067	Koppel Engineering, Limited, First Floor, Argent House, Loveday Street, Johannesburg.
N. 36	African Oil Mills, Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
51/758	Jedeikin Investments (Proprietary), Limited, cor. of John Page Drive and Hanau Street, Jeppe, Johannesburg.
U.C. 37029	O. Perrin & Company (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
51/1240	Kemp's Investments (Proprietary), Limited, Grand Hotel, Main Street, Humandsorp.
U.C. 37255	J. D. Bosman & Company (Proprietary), Limited, cor. of John Page Drive and Hanau Street, Jeppe, Johannesburg.
U.C. 34583	Kenton's Bottle Store (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 33007	Clairwood Quarries (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 33321	Ifafa Beach Hotel (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
T. 5750	Asbestocement Manufacturing Company, Limited 253 Bree Street, Johannesburg.
U.C. 750	Ciunes Asbestos, Limited, 253 Bree Street, Johannesburg.
U.C. 35989	Edblo Featherdown, Limited, Inyoni Street, N'Dabeni, Cape Town.

No. *No.*	Name and Adress of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
51/1667	Chantecler (Proprietary), Limited, 101/104 Union Club Buildings, cor. of Smith and Field Streets, Durban.
U.C. 7358	Automobile Bond Company (Proprietary), Limited, 157A Oxford Road, Rosebank, Johannesburg.
U.C. 26238	Consolidated Chrome Corporation, Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35511	Leeuwbosch Lead Mine, Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
T. 8097	Asbestos Products, Limited, 253 Bree Street, Johannesburg.
U.C. 28566	Neta Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30035	Laurick Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 29191	O. and E. Holdings and Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30177	Kerk Street Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 31582	Airport Brick and Potteries (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/2122	Klondyke Asbestos (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 26844	Firolaz Estates (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 26402	Star Holdings (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 26113	African Land Holdings (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 28835	Victoria Development (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/2043	Perola Fruiterers (Proprietary), Limited, 108 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 27630	Killarney Estates (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 27138	Grand National Modes (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35275	M.B.G. Investment Company (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 34907	Glen Anil Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 33956	H.G.B. (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 33641	Krokodildrift-Wes Slaghuis (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 33681	Joseph Milne & Company, Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 32094	Union Townships, Limited, Seventh Floor, Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 33235	R. Radica (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 32630	Cleanex Dry Cleaners (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 33160	Arch Estates (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 27336	B.G.B. Construction Company (Proprietary), Limited, 10A Livingstone Avenue, Vereeniging.
51/1062	Solma Properties (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/1262	Delmas Investment (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/891	Selecta (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/212	Fletching Investment (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/1027	A.Z. Manufacturers (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/98	Essexwold Garages (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39585	Union Stockyards (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38352	Longford Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38615	Second Darwin Investment (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38614	First Darwin Investment (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38704	Fift Darwin Investment (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38689	Aintree Hotel (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38864	Pompei Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39681	Transafrica Land Corporation (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38830	Salvadori Construction Company (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38618	Sixth Darwin Investment (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39338	Olympia Meat Products (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38979	Rigoletto Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38978	Traviata Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39009	Tosca Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39076	Blyton Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38617	Fourth Darwin Investment (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38616	Third Darwin Investment (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38298	Cayanis Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35594	Adrienne Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35694	R. B. K. Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36085	Juvenile Clothing Company (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36116	Onverwacht Asbestos Mining Company (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36198	Miami Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36658	Kingsmead Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36117	Trans-Union Exploration Mining and Finance Corporation (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37755	Mayo Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37471	Africana Underwriters (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37756	Munster Estates (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37761	Protea Hotels (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37470	Queensmead Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 13538	Castle Carey (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 14986	Outsize Fashions (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 14559	General Film Services (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 14527	Henable Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 14389	F. Berg (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 11851	Theta, Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 13332	Ritz Cinema (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 12713	Plant and Equipment (Proprietary), Limited, First Floor, Argent House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 12201	Jeanwell Court (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 12128	Howell (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/1573	A. B. Klipin Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
51/1617	B. C. Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3978	Colonial Realty Trust (Yeoville, Johannesburg) (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/4306	Wynberg Industries (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25479	Herille Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3826	Arch Garage and Super Service Station (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 9592	Universal Electro Company (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3569	Carnella Investment (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/551	Crosby's Corner (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/1659	Universal Tyre Services (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/1667	Uniad Holdings and Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/1708	National Stationers (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/1741	De Jager Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/1037	Sarah Sylvia Company (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/2475	Coldstream Estates (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/4009	The Turffontein Garage and Service Station (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3575	Clareview Investment (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 6764	Welwyn Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/4312	Asprey (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/546	Maxim's Shoe Store (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
52/547	Valmipan Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/952	Barney Katz Trust (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg
51/1592	Turf Buildings (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 10898	Salisbury Properties (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 8461	Cooper Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16508	Chemical Corporation (Transvaal) Alembic (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16399	M.C. Dispensary (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20972	Southern Transvaal Investments, Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22575	Wilfred Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22403	Western Transvaal Industrial Corporation (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg
U.C. 22387	S.A. Meat Products (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25477	Perille Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3648	R.L. Mortgage Company (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3964	European and African Industrial (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3045	Grove Chemicals (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 23891	Anglo American Utility Services (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 21356	Sentinal Estates (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 24920	Union American Trust (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19130	De Luxe Fish and Chip Restaurant (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19085	Lotte Ladies Hat Manufacturers (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 18765	Percival Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 18509	Rembrandt Slaghuis (Eiendoms), Beperk, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 17807	K. and G. Building Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19566	Junior Togs (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19432	Colonial Realty Trust (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 13596	Display Patents (South Africa) (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16613	Liberal Home Finance Company (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16567	Koopman and Schweyer (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16173	South Africa Point and Chemical Industries (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 2096	Prestige Properties, Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22254	Union American Shipping Company (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22105	Juvenile Wholesale (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 23554	First Secretaries (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 4995	Advanx Tyre Company (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 916	Vlakfontein Property (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 11554	Berille (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19903	Harmen International Corporation (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19905	B.M. Butchery (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 14388	Britany Outfitters (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 26008	Marcel Et Rose (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 27825	New Forest Stores (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Amsterdam House, 353 West Street, Durban.
U.C. 38614	Bon Accuell (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30943	Jock Morrison & Son (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 31898	A.C.P. Investments, Limited, 36 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
T. 6245	Green's Buildings, Limited, 36 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 32925	Joe Marsh & Company (Proprietary), Limited, Henshell House, 10 Goldman Street, Florida, Transvaal.
U.C. 32014	Strand Palace (Proprietary), Limited, c/o Pavilion Garage (Proprietary), Limited, Beach Road, Strand.
U.C. 19571	Juvenile Properties (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22955	Stedelike Grondbeleggingskorporasie, Beperk, 36 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16195	Carnarvon Hotels, Limited, 36 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16552	Wooldon Industries (Proprietary), Limited, 9 Jorrison Street, Braamfontein.
U.C. 18375	Princeton (Proprietary), Limited, 96 Voortrekker Road, Salt River, Cape Province.
U.C. 6103	Controllded Investments, Limited, 36 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36918	Rand Air Charter (Proprietary), Limited, c/o D. Magid & Co., 50 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 34670	R. J. M. Hinds & Company (Proprietary), Limited, 301 Third Floor, Vogas House, 123 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 23455	Andes Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37496	Africana Finance and Development Corporation (Proprietary), Limited, 15 Annan House 86 Commissioner Street, Johannesburg
U.C. 37814	Gaeta Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37919	Sligo Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20938	Fabritex (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20687	W. Chappell & Company (Transvaal) (Proprietary), Limited, 301 Third Floor, Vogas House, 123 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 16945	Howell Brick Industries (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 17637	Lains Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 17543	V.E. Brickworks (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 17027	Assendelft Contractors (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20314	Mynpacht Hotel (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38770	Sydcut Holdings (Proprietary), Limited, 304 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 37857	Marshall Hinds (Proprietary), Limited, 301 Third Floor, Vogas House, 123 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 33002	Mosenthals Wool and Mohair, Limited, 219/221 Adderley Street, Port Elizabeth.
51/3720	Pretoria Booking Centre (Proprietary), Limited, 212 Central House, Pretoria.
51/3486	Vernon Enterprises (Proprietary), Limited, 1–6 Burlington House, Rissik Street, South, Johannesburg.
52/1108	Besros Investments (Proprietary), Limited, 80B Harrison Street, Johannesburg.
52/1424	Cecil Chaloner (Proprietary), Limited, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
52/1503	The Booklovers Shop (Proprietary), Limited, 7 Klein Street, Johannesburg.
U.C. 26457	Uitenhage Dwellings (Proprietary), Limited, 67 North Street, Uitenhage.
U.C. 30959	James Shand (Proprietary), Limited, 38 Point Road, Durban.
U.C. 30631	Simon-Carves (Africa) (Proprietary), Limited, 720 Sakers' Corner, cor. of Eloff and Frederick Streets, Johannesburg.
U.C. 22984	Deverall & Niemeyer (Proprietary), Limited, 501 Vogas House, Fifth Floor, 123 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 18433	Unity Motors (Proprietary), Limited, 35 High Court Buildings, 15 Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 18043	Eliana Court (Proprietary), Limited, 215 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 19329	S.F.M. Holdings (Proprietary), Limited, 33 " Unitas ", 42 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 25024	Ernest Stevens (Proprietary), Limited, 212 South Coast Road, Rossburgh, Natal.
U.C. 26742	African Transmissions Construction (Proprietary), Limited, 141/5 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal.
U.C. 30509	I. Stein (Proprietary), Limited, 231 Maritime House, Johannesburg.
52/2062	Ultrasonic Instruments (Proprietary), Limited, 305 National Mutual Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
U.C. 33666	Household Linen Manufacturers (Proprietary), Limited, 9 Railway Street, Pinetown, Natal.
52/1882	Publisitas (Eiendoms), Beperk, St. Georgeshuis, St. Georgesstraat 73, Kaapstad.
51/3020	National Brokers (Proprietary), Limited, 36 Church Street, Graaff-Reinet.
52/688	Knox-Davies & Brand (Proprietary), Limited, 84 Buitengracht Street, Cape Town.
52/1978	Melrick Investments (Proprietary), Limited, 501 Burleigh House, 24 Barrack Street, Cape Town.
T. 8864	Standard Oil Company (South Africa), Limited, 4 Campbell Road, Germiston.
U.C. 24422	Glenhove Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 29082	Luxor Electronic (South Africa) (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 21120	Folkestone Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 21330	Chalkton Nominee Company (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 26147	A. S. Dunstan (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 8405	Camberleigh Court (Proprietary), Limited, 37 Victoria Road, Woodstock, Cape Province.
U.C. 26832	First Milhil Trust (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 28693	Outwich (South Africa), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 28887	Arbor Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 34634	Endahwin Timbers (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 10366	Percy N. Manham (Proprietary), Limited, Second Floor, Verenberg House, 8/10 New Street South, Johannesburg.
U.C. 31659	Bruynzeel Products (S.A.) (Proprietary), Limited, 193 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 31819	Norma Asbestos Mine, Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30119	Trans-African Paper Products (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 31578	Insurance Consultants (Proprietary), Limited, 39 Court Chambers, 189 Andries Street, Pretoria.
51/594	Bobs Properties (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 38860	Bambino Togs (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38922	Mark's Cash Stores (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 39718	Nathans Dry Cleaners and Launderers (Proprietary), Limited, Room 23, First Floor, Warden Buildings, 52 Henry Street, Bloemfontein.
U.C. 18598	Charlotte Collins Sanatorium (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 37278	Johannesburg Thoracid Hospital (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 36095	Agrico Machinery (Proprietary), Limited, 13/15 Power Street, Bellville, Cape Province.
U.C. 33808	Alex Ross (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 32857	Robert T. Brooks (South Africa) (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 33171	Dae Fashions (Proprietary), Limited, 303 Pritchard House, cor. of Pritchard and Von Wielligh Streets, Johannesburg.
52/405	Ace Process Engraving (Proprietary), Limited, Third Floor, Electrolux House, cor. of Kerk and Gold Streets, Johannesburg.
52/988	Jeffrey Davis & Company (Proprietary), Limited, 27 Wepener Street, Booysens, Johannesburg.
51/1780	Hamac (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
51/1615	Paris Hosiery (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 18539	Driebad Natural Mineral Water Company, Limited, 72 Harvey Road, Bloemfontein, O.F.S.
U.C. 19499	Lyons Transport and Sand Company (Proprietary), Limited, 506–511 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
52/79	Kuruman (Cape) Blue Asbestos (Proprietary), Limited, 506–511 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 35010	Mine Finders (Proprietary), Limited, 506–511 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
51/4218	Maipin Asbestos (Proprietary), Limited, 506–511 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
51/3500	Hove Asbestos (Proprietary), Limited, 506–511 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
51/1497	Boxmoor Carrington Asbestos Mine (Proprietary), Limited, 506–511 Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 31842	N. Stuart Lockhart (Proprietary), Limited, 301 Third Floor, Vogas House, 123 Pritchard Street, Johannesburg.
51/1583	Dale Fern Investments (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 16751	La Garde Preparations (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 17500	Hollandsche Geneesmiddel Magazyn (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 407	Mafeking Creamery and Cold Storage Company, Limited, c/o Stein Brothers, Limited, cor. of Kerk and West Streets, Johannesburg.
U.C. 16040	Commonwealth Agencies (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 14360	Allied Products Company (Proprietary), Limited, 15 Annan Gouse, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 21032	Commercial and Mining Utility Company (Proprietary), Limited, Stand No. 117, Fifth Street, Wynberg, Transvaal.
U.C. 11829	Excel Gowns (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 11595	Fredella Investments, Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 8185	Amleigh Properties (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 734	Allwite (Proprietary), Limited, 172 Meyer Street, Germiston.
U.C. 17124	Argosy Imports (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/2792	Karka Estates (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3550	Idaholme Trust (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 20573	Fibrous Plaster Ceilings (Proprietary), Limited, Stand No. 117, Fifth Street, Wynberg, Transvaal.
U.C. 37656	Vermiculite Industrial Corporation (O.F.S.) (Proprietary), Limited, 44 President Street, Johannesburg.
U.C. 37655	Vermiculite Industrial Corporation (Natal) (Proprietary), Limited, 44 President Street, Johannesburg.
51/3526	Industries East Properties (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/2124	Etnah Jay Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/264	Melwood (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
51/3393	R. Burton Barbour (Proprietary), Limited, Rooms 8 and 9, Central News Agency Building, Mooi Street, Welkom.
U.C. 37657	Vermiculite Industrial Corporation (Cape) (Proprietary), Limited, 44 President Street, Johannesburg.
U.C. 38527	Simarch Investments (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
51/3125	Weathermaster Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg
52/482	Steyn & Harrison (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
52/387	The Rolling Shutter Door Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Stand No. 117, Fifth Street, Wynberg, Transvaal.
51/2309	Triangle Displays (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 19128	Star Paint and Chemical Works (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30706	Capital Trust (Proprietary), Limited, Stand No. 117, Fifth Street, Wynberg, Transvaal.
U.C. 28274	Brix (Proprietary), Limited, Stand No. 117, Fifth Street, Wynberg, Transvaal.
U.C. 34609	Gilham & De Wet Company (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 36531	Marsil (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 36181	M.I.B.S. (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 37239	Lesvil Investments (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 36443	Eltruda Court (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/743	C.L.D.S. Services (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/260	Quality Printing Company (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 35330	Beith Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38057	Kaalfontein Gold Mining Company, Limited, 54 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 16658	Arba Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38332	Bremac (Proprietary), Limited, 614 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 5914	Orangia Creamery and Industries (Proprietary), Limited, c/o Stein Brothers, Limited, cor. of Kerk and West Streets, Johannesburg.
U.C. 38308	North Welcome Gold Mining Company, Limited, 54 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 28288	Castle Realty Trust (Proprietary), Limited, Stand No. 117, Fifth Street, Wynberg, Transvaal.
U.C. 27729	Celdecor (Africa) (Proprietary), Limited, Site No. 215, Industrial Road, Boksburg East, Industrial Sites Extension No. 3, Transvaal.
U.C. 4260	M.C.C. Fresh Meat Bazaar (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissionet Street, Johannesburg.
U.C. 11093	Kildare Estates (Proprietary), Limited, Globe House, 5 Hout Street, Cape Town.
U.C. 10153	Radio Electro Equipment Company (Proprietary), Limited, 554 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 14120	S.M.D. Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 554 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 13579	Natal Kaolin (Proprietary), Limited, 554 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 17790	Purity Products Chemical Corporation (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 16749	Purity Products (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38522	Parkhurst Eiendomsagentskap (Eiendoms), Beperk, 405 T.O.-gebou, Simmondstraat, Braamfontein.
U.C. 39091	Atma Car Sales (Proprietary), Limited, 554 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 39596	Elanbor (Proprietary), Limited, Provident Buildings, 38 Terminus Street, East London.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
51/1127	J. L. Botes & Company (Proprietary), Limited, 86 Hibernia Street, George.
U.C. 29285	N. Bongers & Company (Proprietary), Limited, 554 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 30473	Norvo Construction Company (Proprietary), Limited, 554 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 29522	Atlantic Smokeries, Limited, Tiger Oats Estate, Montague Road, Maitland, Cape.
U.C. 22689	Smuts & Du Toit (Eiendoms), Beperk, 30 Upper Warwick Street, Cape Town.
U.C. 23927	Presentation House (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25411	Control Trust (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 25131	Athel Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 34831	P.E. Buying Group (Proprietary), Limited, 5 Hippo Buildings (Second Floor), Produce Street, Port Elizabeth.
U.C. 36502	F. R. Salomon & Company (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Juhannesburg.
U.C. 36691	Natal Vermiculite (Proprietary), Limited, 23 Payn Street, Pinetown, Natal.
U.C. 31874	Shampador Trading Company (Proprietary), Limited, 26/28 Paul Kruger Street, Pretoria.
52/2140	D. Elliott (Johannesburg) (Proprietary), Limited, 516 Church Street West, Pretoria.
U.C. 29059	Elna Sewing Machines, Limited, Metro Centre, 266 Bree Street, Johannesburg.
U.C. 31326	C. Ambler Smith & Carter (Proprietary), Limited, Transvalia House, 21 Stiemens Street, Johannesburg.
U.C. 38070	Isu Labasha Bus Company (Proprietary), Limited, 24 Gumede Place, Lamontville Location, P.O. Lamontville, Durban, Natal.
U.C. 23275	Suburban Housing and Development Company (Proprietary), Limited, Van Riebeeck Buildings, Main Road, Parow.
51/2606	Peak Industries (Proprietary), Limited, 153 Longmakret Street, Cape Town.
U.C. 8988	Resilent Roller Syndicate (Proprietary), Limited, cor. of Voortrekker Road and Saint Rustell Street, Alberton.
U.C. 38944	Midway Supply Store and Timber Yard (Proprietary), Limited, 414 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg.
U.C. 38712	Unicorn Sales (Proprietary), Limited, 114/115 Argent House, Loveday Street South, Johannesburg.
U.C. 32475	Dreyer Construction Company, Limited, 114/115 Argent House, Loveday Street, South Johannesburg.
U.C. 32327	Hohenort Country House Hotel (Proprietary), Limited, c/o S. Greek & Co., 716/7 Geneva House, Parliament Street, Cape Town.
U.C. 38387	Santini Engineering (Proprietary), Limited, 114/115 Argent House, Loveday Street South, Johannesburg.
U.C. 39552	H. L. Bartholomai (Proprietary), Limited, 554 Mansion House, Field Street, Durban.
51/424	Lancashire Rand Finance and Trust Company (Proprietary), Limited, 114–115 Argent House, Loveday Street, Johannesburg.
52/1576	Tubelar Investments (Proprietary), Limited, 6 Jules Street, Jeppestown, Johannesburg.
51/3445	Travel Agents' Association of South Africa, Limited, 114–115 Argent House, Loveday Street, South, Johannesburg.
51/2208	Amel (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3899	Neogram (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 24526	Barrymore Farms (Proprietary), Limited, Seventh Floor, 40 Fox Street, Johannesburg.
51/4077	Rosebaum, Mesias and Assael Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, 42 Plein Street, Johannesburg.
U.C. 32645	H. Messias Diamond Cutting Factory (Proprietary), Limited, 42 Plein Street, Johannesburg.
U.C. 30223	H. Messias Holdings (Proprietary), Limited, 42 Plein Street, Johannesburg.
52/2228	B.R.S. Metals and Minerals, Limited, 708 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
52/1228	Derada Flats (Proprietary), Limited, 200 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
U.C. 33717	South African Homesteads (Proprietary), Limited, 114–115 Argent House, Loveday Street South, Johannesburg.
51/3474	Mhlatuzi Estates (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 24976	Royal Estate Agency (Proprietary), Limited, 103 Capital Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
U.C. 35924	Munt Trading Stores (Proprietary), Limited, Cumbrae Halt, Bochem, District Pietersburg.
U.C. 35920	De Vos Mining Company (Proprietary), Limited, Cumbrae Halt, Bochem, District of Pietersburg.
U.C. 23723	United Steel Construction Company (Proprietary), Limited, Stand No. 117, Fifth Street, Wynberg, Transvaal.
U.C. 21814	Naylock (Proprietary), Limited, 410 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
U.C. 20488	New Sphere Agents (Proprietary), Limited, Yorkshire Insurance Buildings, Waterkant Street, Johannesburg.
52/1047	Pan Cosmos (Proprietary), Limited, Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town.
U.C. 37100	Central Meat Market (Proprietary), Limited, Lot No. 21, Marine Drive, Margate.
U.C. 27815	Montagu Trust and Investment Company (Proprietary), Limited, c/o Eliasove & Harries, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 30007	S. and R. Properties (Proprietary), Limited, Hook, Wiehahn & Company, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.
52/2267	Fabricorn Textile Agencies (Proprietary), Limited, Room 4, 341 Pine Street, Durban.
U.C. 34233	Konrad Lilliecrona (Proprietary), Limited, 41 Aiken Street, Port Shepstone.
U.C. 35437	L.G. Buildings (Proprietary), Limited, 72 New Kempsey Buildings, 113 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 35774	Strand House (Port Elizabeth) (Proprietary), Limited, 19 Beach Road, Humewood, Port Elizabeth.
51/791	Baucis Holdings (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
51/492	Hansil Properties (Proprietary), Limited, 43 A.H.T. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 17526	Vernleigh Products (Proprietary), Limited, Third Floor, Sherwell House, 36–38 Sherwell Street, Doornfontein.
U.C. 10346	Edmunds Brothers (Proprietary), Limited, Charter House, 145 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 22265	Stelton Importers (Proprietary), Limited, 9 Radio House, 92 Loop Street, Cape Town.
52/1634	Venter & Anderson Motors (Eiendoms), Beperk, House of Caxton, Esselen Street, Pretoria.
51/2742	Nimco Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Room 219, Second Floor, Permanent Buildings, Maitland Street, Bloemfontein.
U.C. 29528	Rosebank Properties (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 29424	Subscription Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38270	Federal Electrical (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 38464	Bristol Property Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
51/287	A. and E. Investments (Proprietary), Limited, 170 Andries Street, Pretoria.
51/939	Hirschco Properties (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
51/2250	N. Models (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/2319	Banket Properties (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
52/368	Titan Properties (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
52/418	Barbour & Thane (Proprietary), Limited, Rooms 8 and 9, Central News Agency Building, Welkom.
52/655	Grossbow Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
52/1404	Ronalan Flats (Proprietary), Limited, c/o A. K. Wolfe, Chartered Accountant, 117 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 28984	Stanhope Property Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, Cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 28500	R. A. H. Coquelle (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30094	Roodepoort Industries (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30508	Migrace Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30507	Wilpet Investment (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
52/2156	Voorsorg Beleggings (Eiendoms), Beperk, 320–5 Trevor Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
T. 7636	Dextans, Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 7729	Villa Colette, Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 7948	Glenhove Court (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 10193	Selane Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19136	Pumbediat (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19376	Grador Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 19574	Pan African Litterary Agency (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 15436	Michris (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Union-Castle Building, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 21650	Cradock Heights (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 20916	Canberra Mansions, Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 5405	College Mansions (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 5449	Lednura (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 5500	Meteor Investments (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 6027	Derian Court (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 3069	Ridgeview Mansions (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 2350	Downing Mansions (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 6255	Marina Court (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 6404	Alro Mansions (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. of Loveday and Commissioner Streets Johannesburg.
U.C. 6780	Villiers Court (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 7596	Umlindi (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 16452	Dover Mansions (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 16002	Comet Investments (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 16106	Lexicon Mansions (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 16289	Sherworth Investments (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 23620	Meylin Investments (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 23931	Jack Lemkus Sports (Somerset West) (Proprietary), Limited, 52 Long Street, Cape Town.
U.C. 24895	East Rand Joinery (Proprietary), Limited, Lipumion Buildings, Shakespeare Street, Vanderbijlpark.
U.C. 22308	Ensign Household Appliances (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 18936	Goodman's Investments (Proprietary), Limited, Room 2, Second Floor, 117 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 14058	Savoy Chambers (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 3608	Amena Company (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 1372	The East Rand Stonecrushers (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 20667	Scotts' Buildings (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Brakpan.
U.C. 12748	Jack Lemkus Sports (Proprietary), Limited, 52 Long Street, Cape Town.
U.C. 13441	Markville (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 6216	The Aero Tie Manufacturers (Proprietary), Limited, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/3637	Dynamic Investments (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
51/1992	Gischen Brcs. (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
52/660	Motor and Cycle Investments Company (Proprietary), Limited, 35 High Court Buildings, 15 Joubert Street, Johannesburg.
52/1579	Casual Staff Bureau (Proprietary), Limited, 4 Balmoral House, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 24677	C. and J. Reid (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 30502	Companions Investments (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 31056	Asbury & Fletcher (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 33777	Shaffs Hotels (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
C.C. 34485	Dominion Textiles (Proprietary), Limited, 312 Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
U.C. 34653	Buddy-Craft Toy Manufacturers (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 35478	Lukor (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 35273	Blue Pan Pleasure and Health Resort (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 37025	Barker & Nelson (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 36544	African Research Associates (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
51/4114	Nate's Properties (Proprietary), Limited, 35 High Court Buildings, 15 Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 27254	Lewco Furnishers (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 29459	Johannesburg Contract Company (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
T. 5174	Parrack & Till, Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
T. 1564	Goldfields Buildings Finance and Trust Corporation, Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*
U.C. 36776	Hills Fashion House (Proprietary), Limited, c/o Harry Smith, Esq., 2 Warboard Road, Parktown, Johannesburg.
U.C. 22367	Overseas Industrial and Engineering Company, Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 1353	Gabriel Stern & Company, Limited, 9 Kerk Street, Johannesburg.
U.C. 8428	Atlas Paints and Compositions, Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 5131	Spartans, Limited, Ninth Floor, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 20634	Hambros (Proprietary), Limited, Third Floor, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 14532	Kingsway Car Sales, Limited, 38 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg.
U.C. 21294	Claybrown (Proprietary), Limited, 503 Bristol Building, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 13477	J. Hamer & Company (Proprietary), Limited, First Floor, Pinn's Building, 56 Kruis Street, Johannesburg.
U.C. 31320	Braeside Garages (Proprietary), Limited, 55/59 Meischke's Building, 42 Harrison Street, Johannesburg.
52/22	Topmark Investments (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
51/3389	The Eastern Trust and Investment Corporation, Limited, 2 Mill Street, Port Elizabeth.
U.C. 17194	Durata Shoe Works (Proprietary), Limited, 390 Voortrekker Road, Elsies River, Cape.
U.C. 35239	Prudential Investment Corporation (Proprietary), Limited, 312 Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
U.C. 36390	Union Fireclay Works (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 37346	Durban Flat Development Corporation, Limited, 800–810 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
U.C. 37702	T. S. Martin (Proprietary), Limited, 115 Main Street, Somerset West, Cape Province.
U.C. 37916	Uitkyk Properties (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
52/2088	Petunia Investments (Proprietary), Limited, 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
52/2129	Cords Piston Rings (O.F.S.) (Proprietary), Limited, 43 Zastron Street, Bloemfontein, O.F.S.
U.C. 20482	Waner's Shoe Store (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 14300	Kilmorey Court (Proprietary), Limited, Union-Castle Building, Seventh Floor, cor. of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg.
U.C. 23698	Midlands Cannery and Condiments (Proprietary), Limited, 450 North Coast Road, Durban.
51/4087	Violet Investments (Proprietary), Limited, 152 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
52/979	Basmour Investments (Proprietary), Limited, 81 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg.
U.C. 9450	Manos (Proprietary), Limited, 411 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 9488	New Jeppe Investments (Proprietary), Limited, Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 12964	Abrahams Brothers (Proprietary), Limited, 127 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 30014	Bernard Dogon (Proprietary), Limited, 33 Bree Street, Cape Town.
U.C. 29602	Jonsson Iron Works (Proprietary), Limited, 47 Alliance Building, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
52/2207	Adseel Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, 47 Alliance Building, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
52/2272	Montana Import Export (Proprietary), Limited, Stal Plein Building, 151 Plein Street, Cape Town.
51/1668	Abrahams Investments (Proprietary), Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
51/2246	Side Investments (Proprietary), Limited, 152 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
51/3216	Vogt & Usher, Limited, 196 Marshall Street, Johannesburg.
52/421	Van Reenen & Botha (Proprietary), Limited, Equitygebou 29, Kerkplein, Pretoria.
52/142	The Eastern Trust Nominees, Limited, 2 Mill Street, Port Elizabeth.
51/1929	Georgian Estates (Proprietary), Limited, 82 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg.
51/2678	Dominion Exploration Company (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 36004	Aero Marine Limited, 404/5 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.
51/2394	Welkom Outfitters (Proprietary), Limited, Rooms 8 and 9 Central News Agency Building, Mooi Street, Welkom.
U.C. 22058	Amsterdam Industrial Diamonds (Proprietary), Limited, 42 Plein Street, Johannesburg.
U.C. 13929	Margrach (Proprietary), Limited, 42 Plein Street, Johannesburg.
U.C. 8925	Amsterdam Manufacturing Jewellers (Proprietary), Limited, 42 Plein Street, Johannesburg.
U.C. 8924	Amsterdam Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, 42 Plein Street, Johannesburg.
U.C. 20268	Robert G. Smith (Proprietary), Limited, 402–408 Fourth Floor, United Buildings, cor. of Voortrekker Street and Ampthill Avenue, Benoni.
U.C. 28050	Hardman Distributors (Proprietary), Limited, Eighth Floor, Mansion House, Field Street, Durban.
U.C. 12864	Grand Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 176 President Street, Johannesburg.
U.C. 17812	Norman Schultz (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
51/2638	Stenor Africa (Proprietary), Limited, Stand No. 64, Southern Klipriviersberg Road, Electron Township, Johannesburg.
51/495	The Wandess Equipment Company (Proprietary), Limited, Stand No. 64, Southern Klipriviersberg Road, Electron Township, Johannesburg.
51/3381	Mitchell's Pass Motor Camp (Proprietary), Limited, Whitebridge, P.O. Ceres.
52/1787	Mondeor Butchery (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/2103	Agrees Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/308	Kaalfontein Diamonds (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
51/2152	South African Carbonic Gas Company (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25240	Boulton & Paul of South Africa (Proprietary), Limited, Stand No. 2, District N.E. 3, Vanderbijlpark.
U.C. 25393	Boulton & Paul Wire Netting (Proprietary), Limited, Stand No. 2, District N.E. 3, Vanderbijlpark.
51/3164	London Distributors (Proprietary), Limited, 332 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 26589	Odeon Cafe (Proprietary), Limited, 28 St. George's Street, Cape Town.
52/2345	Elvon Court Investments (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 34619	Security Tiling Contractors (Proprietary), Limited, 157 Annan House, Johannesburg.
51/4200	Armature Rewinding Company (Proprietary), Limited, c/o Maeder Ladies Hairdressing Salon, 53 Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 30912	Duncan Andrew Engineers (Proprietary), Limited, 701 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 30067	Equatorial South African Company (Proprietary), Limited, 14 Keerom Street, Cape Town.
U.C. 35198	Gamble's Industries S.A. (Proprietary), Limited, Sana House, 62 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg.
U.C. 7456	Hangklip Beach Estates Limited, 607 Atlas Buildings, 52 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 3690	Black Rock Syndicate (Proprietary), Limited, Voortrekker Road, Malmesbury, Cape.
U.C. 23929	Caribonum South Africa (Proprietary), Limited, 220 Fox Street, City and Suburban, Johannesburg.
U.C. 14825	Johannesburg Ore Company (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Dominion Insurance House, 58 Marshall Street, Johannesburg.
52/2333	Johannesburg Shopfitters (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
C. 1927	Siberry & Burgess Limited, 19 Northwood Road, Port Elizabeth.
52/763	Transport Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 701 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19212	United Clock Sales (Proprietary), Limited, 189 President Street, Johannesburg.
U.C. 17793	Llandudno Estates (Proprietary), Limited, C.T.M. Building, 112 Loop Street, Cape Town.
U.C. 22263	Atlanta Finance (Proprietary), Limited, Ninth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.
U.C. 24043	Sandfontein Quarries (Proprietary), Limited, Volkskas Buildings, 7 Adderley Street, Port Elizabeth.
U.C. 37966	Snyman's Quarries (Proprietary), Limited, Volkskas Buildings, 7 Adderley Street, Port Elizabeth.
U.C. 39797	Fresnaye Investments (Proprietary), Limited, C.T.M. Building, 112 Loop Street, Cape Town.
U.C. 31471	Stonepine (Proprietary), Limited, C.T.M. Building, 112 Loop Street, Cape Town.

ALTERATIONS AND ADDITIONS IN RESPECT OF FOREIGN COMPANIES.
Veranderings en Byvoegings ten Opsigte van Buitelandse Maatskappye.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Nature of Alteration. *Aard van Verandering.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
T. 507	Transvaal Lands Company, Limited, Johannesburg..	(1) Conversion of Shares—*Omskepping van aandele* (2) Increase of Capital from £22,270. 4s. to £30,685 4s. —*Vermeerdering van kapitaal van* £22,270. 4*s. tot* £30,685. 4*s.* (3) Adoption of New Articles of Association—*Aanname van nuwe statute*	20/9/52
U.F. 85	The South African Coal Depots (Cape Town), Limited, Durban	Alteration of Articles of Association—*Wysiging van statute*	20/9/52
T. 159	The Montrose Exploration Increase Company, Limited, Johannesburg	Increase of Capital from £78,257. 2s. to £180,000—*Vermeerdering van kapitaal van* £78,257. 2*s. tot* £180,000	23/9/52

PROSPECTUSES.—*Prospektusse.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Section of Act. *Artikel van Wet.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
52/2379	The African Economic and Development Corporation, Limited, Johannesburg	£350,000	76	11/9/52
T. 1232	General Mining and Finance Corporation, Limited, Johannesburg....	£3,750,000	76	18/9/52
U.C. 2249	D. Drury & Company, Limited, Johannesburg.....	£300,000	80 *ter* and/*en* 76	25/9/52

STATEMENTS IN LIEU OF PROSPECTUS.—*Verklaring in Plaas van Prospektus.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Section of Act. *Artikel van Wet.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
52/2132	The Marendaz Engineering Corporation, Limited, Cape Town.....	£50,000	78	3/9/52
51/1595	Vulingqondo African Trading Company, Limited, Port Shepstone.....	£5,000	78	4/9/52
52/2309	Chapelat Gum Products, Limited, Johannesburg.....	£10,000	78	3/9/52
52/2319	McCarthy, Rodway (Pietermaritzburg), Limited, Durban.....	£100,000	78	8/9/52
U.C. 22368	Interprovincial Agencies, Limited, Cape Town.....	£1,000	105 (2)	11/9/52
U.C. 30785	Price Forbes (South Africa), Limited, Johannesburg.....	£45,000	105 (1)	16/9/52
52/2349	Jewish National Fund Charitable Trust of South Africa, Limited, Johannesburg	£100	78	8/9/52
U.C. 39310	Nabygelegen Estates, Limited, Worcester.....	£40,000	105 (2)	24/9/52
52/1080	Golie Publishing Company, Limited, Johannesburg.....	£1,000	105 (2)	24/9/52
U.C. 19925	Double Properties, Limited, Potgietersrus.....	£100	78	24/9/52
U.C. 19606	Cumberland Hotels, Limited, Worcester.....	£20,000	105 (2)	26/9/52
U.C. 24295	E. P. Bailey, Limited, Johannesburg.....	£5,000	105 (1)	26/9/52
U.C. 37765	Hall, Longmore & Company (Natal), Limited, Durban.....	£1,000	105 (2)	29/9/52

ORDERS OF COURT.—*Bevele van die Hof.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Order of Court. *Datum van Bevel van die Hof.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Order. *Aard van Bevel.*
U.C. 33620	Textile Photo Process (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/8/52	4/9/52	Final Winding-up—*Finale likwidasie.*
U.C. 34459	Yvon & Victoria Denize Productions (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/8/52	4/9/52	Final Winding-up—*Finale likwidasie.*
U.C. 7638	Protea Clothing Factories (Proprietary), Limited, Cape Town	28/8/52	4/9/52	(1) Discharge from Liquidation—*Ontheffing van likwidasie.* (2) Setting Aside of Judicial Management Order—*Ontheffing van geregtelike bestuur.*
U.C. 32764	Gay Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/8/52	4/9/52	Alteration of Objects—*Wysiging van oogmerke.*
U.C. 24746	Yoga Psychological Health Foundation (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/8/52	3/9/52	Final Winding-up—*Finale likwidasie.*
U.C. 12774	V. M. Jooma & Sons (Proprietary), Limited, Durban	5/8/52	10/9/52	Compromise—*Skikking.*
U.C. 24657	Transvaal Import and Engineering Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/9/52	11/9/52	Judicial Management—*Geregtelike bestuur.*
U.C. 31285	Stylecraft (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/9/52	11/9/52	Release of Mr. A. Ruskin as joint Judicial Manager—*Ontheffing van mnr. A. Ruskin van pos van gesamentlike geregtelike bestuurder.*
U.C. 33294	Balanced Construction (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/9/52	11/9/52	Final Winding-up—*Finale likwidasie.*
51/3001	Adena Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/9/52	11/9/52	Final Winding-up—*Finale likwidasie.*
U.C. 36050	Estex (Proprietary), Limited, Johannesburg...	9/9/52	16/9/52	Final Winding-up—*Finale likwidasie.*
52/799	Broadway Bez. Valley Outfitters (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/9/52	16/9/52	Final Winding-up—*Finale likwidasie.*
U.C. 35913	Baton Wholesalers (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/8/52	19/9/52	Compromise—*Skikking.*
U.C. 32793	Sach's & Bussin Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/8/52	19/9/52	Compromise—*Skikking.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Order of Court. *Datum van Bevel van die Hof.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Order. *Aard van Bevel.*
U.C. 32271	Thandanani Ma-Afrika, Limited, Durban....	3/9/52	19/9/52	Final Winding-up—*Finale likwidasie.*
U.C. 6936	The Gloster Gown and Dress Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/9/52	19/9/52	Final Winding-up—*Finale likwidasie.*
U.C. 12154	Wire Industries Steel Products and Engineering Company (Coastal), Limited, Durban	21/8/52	23/9/52	Judicial Management—*Geregtelike bestuur.*
U.C. 17989	Lousco (Proprietary), Limited, Johannesburg..	16/9/52	24/9/52	Final Liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 35945	Newman Construction (Proprietary), Limited, East London	18/9/52	25/9/52	Final Liquidation—*Finale likwidasie.*
U.C. 2249	D. Drury & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/9/52	24/9/52	Reduction of Capital from £225,000 to £175,000—*Vermindering van kapitaal van* £225,000 *tot* £175,000.
U.C. 12571	South African Timber Manufacturing Company, Limited, Cape	29/8/52	26/9/52	Reduction of Capital from £200,000 to £137,892. 4s. 6d.—*Vermindering van kapitaal van* £200,000 *tot* £137,892. 4*s.* 6*d.*
U.C. 38011	Diamond Selected Holdings, Limited, Johannesburg	16/9/52	25/9/52	Judicial Management—*Geregtelike bestuur.*
U.C. 29239	Roleen Traders (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/9/52	30/9/52	Final Winding-up—*Finale likwidasie.*

VOLUNTARY LIQUIDATIONS.—*Vrywillige Likwidasies.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 348	Robertson & Moss, Limited, Johannesburg.....	£60,000	5/9/52
51/2226	Gerard Agencies (Proprietary), Limited, Vereeniging.....	£1,000	23/9/52
U.C. 34264	Kwaggafontein Merchants (Proprietary), Limited, Vereeniging.....	£3,000	24/9/52
U.C. 16774	Premier Mineral Water Company (Proprietary), Limited, Durban.....	£20,000	25/9/52
U.C. 27043	Die Onafhanklike Pers van Suid-Afrika, Beperk, Johannesburg.....	£200,000	25/9/52
U.C. 38691	B. & H. Timber Industries (Proprietary), Limited, Durban.....	£5,000	26/9/52

COMPULSORY LIQUIDATIONS.—*Verpligte Likwidasies.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Order of Court. *Datum van Bevel van Hof.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 33620	Textile Photo Process (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£3,000	26/8/52	4/9/52
U.C. 34459	Yvon & Victoria Denize Productions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	26/8/52	4/9/52
U.C. 24746	Yonga Psychological Health Foundation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	26/8/52	3/9/52
U.C. 33294	Balanced Construction (Proprietary), Limited, Florida.....	£4,000	2/9/52	11/9/52
51/3001	Adena Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	2/9/52	11/9/52
U.C. 36050	Estex (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	9/9/52	16/9/52
52/799	Broadway Bez Valley Outfitters (Proprietary), Limited, Johannesburg....	£100	9/9/52	16/9/52
U.C. 32271	Thandanani Ma-Afrika, Limited, Durban.....	£8,000	3/9/52	19/9/52
U.C. 6936	The Gloster Gown and Dress Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£20,000	9/9/52	19/9/52
U.C. 17989	Lousco (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	24/9/52	24/9/52
U.C. 35949	Newman Construction (Proprietary), Limited, East London.....	£5,000	18/9/52	25/9/52
U.C. 29239	Roleen Traders (Proprietary), Limited.....	£500	23/9/52	30/9/52

DISSOLUTION OF COMPANIES IN VOLUNTARY LIQUIDATION.
Ontbinding van Maatskappye in Vrywillige Likwidasie.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Dissolution. *Datum van Ontbinding.*
U.C. 25069	Artisan Builders (Proprietary), Limited, Vereeniging.....	£5,000	16/9/52
U.C. 27940	Hutt's Plastics, Limited, Johannesburg.....	£45,000	16/9/52
U.C. 21792	Vako Investments (Proprietary), Limited, Durban.....	£34,000	12/9/52

DISSOLUTION OF COMPANIES IN COMPULSORY LIQUIDATION.
Ontbinding van Maatskappye in Verpligte Likwidasie.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Order of Court. *Datum van Bevel van Hof.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 15369	Suid-Afrikaanse Grafsteen en Monumentwerke (Eiendoms), Beperk, Maitland	£2,500	27/8/52	4/9/52
U.C. 20865	J. W. Duncan & Company (Proprietary), Limited, East London.....	£10,000	26/8/52	3/9/52
U.C. 24655	Karoo Cold Storage Bacon and Polony Factory (Proprietary), Limited, Cape Town	£20,000	5/9/52	12/9/52
U.C. 23344	Welby Cooke Electrical (Proprietary). Limited, Cape Town.....	£1,000	9/9/52	16/9/52
U.C. 18017	United Calender and Novelty Advertising Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£2,500	9/9/52	16/9/52

TENDERS

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Department of Public Works/*Departement van Publieke Werke*—	
P.W.D./*D.P.W.* 712	Homer & Juul (Pty.), Ltd., Johannesburg	Germiston— Supply, delivery and erection of central heating installation at the additions to the Post Office/*Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie by die aanbou aan die Poskantoor*	£2,057.
P.W.D./*D.P.W.* S. 780	Tullis Laundry and Engineering Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of a twin garment press/*Lewering van 'n dubbele kledingstukpers*	£475 delivered/*afgelewer.*
		Department of Posts and Telegraphs/*Departement van Pos-en-telegraafwese*—	
A.L. 627.....	Kenneth Ray, Ltd., Johannesburg	Supply of 4,020 rolls ozokerite tape, 1½ in. wide/*Lewering van 4,020 rolle osokeriet-band, 1½ dm. wyd*	£997 the lot/*altesame.*
		Department of Irrigation/*Departement van Besproeiing*—	
Irrig. 141–1952/53..	Modern Engineering Works (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen*	Supply of 42 vertical hand and screw lift off-take sluice gates/*Lewering van 42 loodregte uitleisluise wat met die hand en skroewe opgelig word*	£277 the lot/*altesame*, f.o.r. East London/*v.o.s. Oos-Londen.*
Irrig. 164–1952/53..	Kimberley Engineering Works, Ltd., Kimberley	Supply of four cast iron geared headstocks, scour gates, spindles and indicator columns/*Lewering van vier spilkoppe van gegote yster met tandratoorbrenging, suiweringshekke, asse en aanwysingskolomme*	£1,163 the lot/*altesame*, f.o.r./*v.o.s.* Kimberley.
Irrig. 321–1952/53..	National Solder & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 1,500 lb. soft solder/*Lewering van 1,500 lb. sagte soldeersel*	4s. 3d. per lb., f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
		Supplies Office/*Leweransieskantoor*—	
S.O. 289/52.....	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd., Johannesburg	Supply of 180 tons mice biscuits to the Division of Veterinary Services/*Lewering van 180 ton muisbeskuitjies aan die Afdeling Veeartsenydiens*	£19. 10s. per 2,000 lb., f.o.r./*v.o.s.* Springs.
S.O. 1899/52.....	Safnit Mills, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Pretoria— Supply of 15,000 pairs socks to the Department of Defence/*Lewering van 15,000 pare sokkies aan die Departement van Verdediging*	5s. 6d. per pair/*paar*, f.o.r. Cape Town/*v.o.s. Kaapstad.*
S.O. 1913/52.....	Wellcut Clothing Manufacture, Johannesburg	Pretoria— Supply of 233 dressing gowns to the Department of Health/*Lewering van 233 kamerjaponne aan die Departement van Gesondheid*	£1. 15s. 6d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.
S.O. 6532.....	Smith & Walton (S.A.) (Pty.), Ltd., Jacobs	Durban— Supply of 4,000 gallons of special grey paint to the S.A. Naval Forces/*Lewering van 4,000 gelling spesiale grys verf aan die S.A. Seemag*	£1. 19s. 6d. per gallon/*gelling*, f.o.r./*v.o.s.* Jacobs.
S.O. 7046.....	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria— Modification of 20 ton trailers for the Division of Soil Conservation and Extension/*Verwerking van 20 ton-sleepwaens vir die Afdeling Grondbewaring en Voorligting*	£520 each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.
S.O. 7059.....	B.M.S. Sales, Ltd., Cleveland..	Meadows— Supply of planing and thicknessing machine to the School of Industries/*Lewering van 'n houtwerkskaaf- en afwerkmasjien aan die Nywerheidskool*	£610 f.o.r. Cape Town/*v.o.s. Kaapstad.*
S.O. 7095.....	W. D. Hearn & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Cape Town/*Kaapstad*— Reconditioning of electric furnace for the Department of Defence/*Opknapping van 'n elektriese hoogoond vir die Departement van Verdediging*	£466. 10s.
S.O. 7104.....	Barlow's Electrical Department, Ltd., Pretoria	Onderstepoort— Supply of two refrigerators to the Division of Veterinary Services/*Lewering van twee ysskaste aan die Afdeling Veeartsenydiens*	£280 each/*elk*, delivered/*afgelewer.*

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items omvat word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	Tenders issued by the Department of Public Works/*Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke.*
P.W.D./*D.P.W.* S. 784.....	Supply of 500 K.V.A. transformers and H.T. switchgear/*Lewering van transformators van 500 K.V.A. en Hoëspanningskakeluitrusting*— Johnson & Phillips (S.A.) (Pty.), Ltd., Germiston. Cooper & de Beer (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.W.D./*D.P.W.* S. 794.....	Supply of electric cable/*Lewering van elektriese kabel*— Scottish Cables (S.A.), Ltd., Pietermaritzburg.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
P.W.D./*D.P.W.* S. 797.....	Supply of lawn mowers and compost shreader/*Lewering van grassnyers en komposbewerker*— Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg.
P.W.D./*D.P.W.* S. 801.....	Supply of plugs, sockets and switches/*Lewering van proppe, sokke en skakelaars*— Ross Electrical (Pty.), Ltd., Pretoria. Wilson & Herd, Ltd., Johannesburg. Globe Electrical, Ltd., Johannesburg. F. G. Slack & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Electric Props. N.M.K. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Rice & Diethelm, Ltd., Johannesburg. The British General Electric Co., Ltd.
P.W.D./*D.P.W.* S. 805.....	Supply of incandescent lamp fittings/*Lewering van gloeilamptoebehore*— The British Thomson Houston Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Progress Electric Fitting Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Stanley Electrical Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Wilson & Herd, Ltd., Johannesburg. Dominec (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the S.A. Police/*Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie.*
S.A.P. 534.....	Supply of band instruments and accessories, etc./*Lewering van musiekinstrumente en toebehore, ens.*— Boosey & Hawkes (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Magnet Music Supply Co., Johannesburg. Redman and Company, Johannesburg. H. Polliack & Co., Ltd., Johannesburg.
S.A.P. 535.....	Supply of malthoid, leather cloth and sundry stores/*Lewering van voglaag, kunsleer en diverse voorrade*— Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Union Shoe Turners, Johannesburg. Bourne & Company, Limited, Cape Town/*Kaapstad.* O.F.S. Wholesale Motor Supplies, Bloemfontein. Fraser & Son, Ltd., Bloemfontein. I. B. Joffe (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Smith's Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg. The South African Canvas Co., Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the Department of Irrigation/*Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing.*
Irrig. 200–1952/53.....	Supply of steel/*Lewering van staal*— Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. L. Flekser & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria.
	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese.*
A.L. 625.....	Supply of flameproof wire/*Lewering van brandvry draad*— Wilson & Herd, Ltd., Johannesburg.
P.O. 1484.....	Supply of metal badges/*Lewering van metaalkentekens*— Metal Art (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor.*
S.O. 279/52.....	Supply of manure, etc., to institutions in the Transvaal during the period 1st October, 1952, to 30th September, 1953/*Lewering van mis, ens., aan inrigtings in die Transvaal gedurende die tydperk* 1 *Oktober* 1952 *tot* 30 *September* 1953— J.C. Sand en Steengroewe, Pretoria. J. L. Tait, Potchefstroom. Bouwer Broers, Rietfontein, Pretoria. Jacobs Transport, Pk. Hercules. P. G. M. Els, Bedford View.
S.O. 606/52.....	Kimberley— Supply of kitchen requirements to the Department of Education, Arts and Science/*Lewering van kombuisgereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap*— Transvaal Steel Pressing Syndicate, Ltd., Johannesburg. Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Industrial and Domestic Equipment (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 614/52.....	Pretoria— Supply of surgical instruments to the Central Medical and Veterinary Stores/*Lewering van chirurgiese instrumente aan die Sentrale Mediese- en Veeartsenymagasyn*— Gurr Surgical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Medical Distributors, Johannesburg. Macdonald, Adams & Co., Johannesburg. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. L. Serretta & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Frederick C. Marcus, Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 620/52.....	Cedara— Supply of laboratory equipment and chemicals to the College of Agriculture/*Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Landboukollege*— African Explosives & Chemical Industries, Ltd., Johannesburg. Macdonald, Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 1914/52.....	Voortrekkerhoogte— Supply of batteries to the S.A. Air Force/*Lewering van batterye aan die S.A. Lugmag*— Power Electric, Langlaagte.
S.O. 1917/52.....	Pretoria— Supply of shorts and shirts to the Department of Customs and Excise/*Lewering van kortbroeke en hemde aan die Departement van Doeane en Aksyns*— Bulawayo Clothing Factory, Ltd., Johannesburg.
S.O. 1922/52.....	Pretoria— Supply of blue denim vests, etc., to the Department of Social Welfare/*Lewering van blou denim-onderhemde, ens., aan die Departement van Volkswelsyn*— J. W. Mushet & Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Maximilian Sales, Pretoria. D. Myer & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Dominion Wholesalers, Ltd., Johannesburg. Elephant Trading (S.A.) (Holdings), Ltd., Johannesburg. The South African Canvas Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 1923/52.....	Pretoria— Supply of stockings, sandals, slippers, etc., to the Department of Social Welfare/*Lewering van langkouse, sandale, pantoffels, ens., aan die Departement van Volkswelsyn*— R. Faulks & Co., Ltd., Durban. Menges Boot Factory (Pty.), Ltd., Johannesburg. Safnit Mills, Ltd., Paarden Eiland, Cape Town/*Kaapstad.* Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Ross & Co., Ltd., Durban. Goodwear Shoes, Ltd., Pretoria.
S.O. 5283.....	Supply of rubber garden hose during the period 1st October, 1952, to 30th September, 1953/*Lewering van rubbertuinslang gedurende die tydperk* 1 *Oktober* 1952 *tot* 30 *September* 1953— The S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 6841.....	Stellenbosch— Supply of electric motors and starters to the Western Province Fruit Research Station/*Lewering van elektriese motore en aansitters aan die Navorsingstasie van die Westelike Provinsie*— Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ozalid (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. R. H. Harriss (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6935.....	Supply of woodworking and sawmill machines to the various State Sawmills/*Lewering van houtwerk- en saagmeulmasjiene aan die verskeie Staatsaagmeulens*— J. Hammaren, Johannesburg. J. Solomon & Son (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Quiding & Son (Pty.), Ltd., Johannesburg. Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg. Dannemora Iron and Steel Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 6946.....	Stellenbosch— Supply of greenhouse slat shades and iron trestles to the College of Agriculture/*Lewering van hortjieskerms vir broeikaste en ysterstaanders aan die Landboukollege*— Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Castor Love & Son (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 6949.....	Pietersburg— Supply of woodworking machines to the Technical High School/*Lewering van houtwerkmasjiene aan die Tegniese Hoërskool*— Machine Tools (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. C. Normanton, Johannesburg.
S.O. 6964.....	Ficksburg— Supply of machine tools to the Technical High School/*Lewering van masjiengereedskap aan die Tegniese Hoërskool*— Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Geo. L. Kustner (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
S.O. 7001	Oudtshoorn— Supply of air compressors and woodworking machinery to the Technical High School/*Lewering van lugperspompe en houtwerkmasjiene aan die Tegniese Hoërskool*— Barry Colne & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7006	Pretoria— Supply of woodworking machines to the Department of Defence/*Lewering van houtwerkmasjiene aan die Departement van Verdediging*— B.M.S. Sales, Ltd., Johannesburg.
S.O. 7025	Pretoria— Supply of electrical material and cable to the Department of Defence/*Lewering van elektriese materiaal en kabel aan die Departement van Verdediging*— African Electric, Ltd., Johannesburg. Universal Electric Co., Salt River, Cape Town/*Soutrivier, Kaapstad.* S.A. General Electric Co., Ltd., Pretoria. African Electric Props N.M.K. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Aerialite, Ltd., Stalybridge, Cheshire, England. Wilson & Herd, Ltd., Johannesburg. British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. Telcon Cables (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Siemens Brothers & Co. (British), Ltd., Johannesburg. Armstrong-Leyland (Pty.) Ltd., Vereeniging. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Union Plastics, Ltd., Johannesburg. Stratford Engineering, Ltd., Johannesburg. Bartle & Co., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Pretoria. Voltex Electric, Johannesburg.
S.O. 7033	Pretoria— Supply of black bolts and nuts to the Department of Defence/*Lewering van swart boute en moere aan die Departement van Verdediging*— Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. J. and G. Grant (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hamiltons, Sons and Partners (Pty.), Ltd., Johannesburg. Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg. Newman's Tile and Hardware Co., Salt River/*Soutrivier.* Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Rance Colly & Co., Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria. Van Niekerk & Krupp (Pty.), Ltd., Piketberg. Samos Engineering Co. (Pty.), Ltd., P.O. Elandsfontein Rail. Thos. Barlow & Son (Natal), Ltd., Durban. Bolton, Lathaby & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7042	Pretoria— Supply of film printing equipment to the Division of Film Services/*Lewering van uitrusting vir die afdruk van films aan die Afdeling Filmdienste*— Photo Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7048	Oudtsoorn— Supply of woodworking machines to the Technical High School/*Lewering van houtwerkmasjiene aan die Tegniese Hoërskool*— Rutherford, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 7052	Oudtshoorn— Supply of surveyors instruments, machine tools, etc., to the Technical High School/*Lewering van landmetersinstrumente, masjiengereedskap, ens., aan die Tegniese Hoërskool*— The Danish Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. Arc. Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. P. and S. Timber and Iron Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7057	Pretoria— Supply of bolts, nuts, nails, etc., to the Department of Defence/*Lewering van boute, moere, spykers, ens., aan die Departement van Verdediging*— Westmore Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reid Brothers (S.A.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Liberty Trading Co., Johannesburg. Hamilton Sons and Partners (Pty.), Ltd., Johannesburg. Smith's Engineering Equipments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Samos Engineering Co. (Pty.), Ltd., P.O./*Pk.* Elandsfontein Rail. Van Niekerk & Krupp (Pty.), Ltd., Piketberg. Mashall Industrials, Ltd., Durban. Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Amalgamated Hardware and Timber (Pty.), Ltd., Pretoria. J. C. Camp & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Rand Hardware and Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7062	Supply of bundling wire to various State Sawmills/*Lewering van bondeldraad aan verskeie Staatsaagmeulens*— Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7066	Supply of solder, bolts and nuts, etc., to various State Sawmills/*Lewering van soldeersel, boute en moere, ens., aan verskeie Staatsaagmeulens*— Non-Ferrous Metal Works (Pty.), Ltd., Jacobs, Natal. A. Loewenthal Metals (Pty.), Ltd., Johannesburg. Industrial Chemical Products (S.A.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Union Liquid Air Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rockweld Corp. (Pty.), Ltd., Elandsfontein. Thermal Welding Products, Ltd., Benoni. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Foundry Supply H. Steinhardt, Johnnesburg. Cochrane & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. C. Camp & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd. Johannesburg. Rand Hardware and Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Frasers, Ltd., Wepener, O.F.S./*O.V.S.* Kenneth Savage & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg. Hamilton, Sons and Partners (Pty.), Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Greatrex, Ltd., Pretoria. Ralph P. Botha, Johannesburg. John W. Searcy, Ltd., Johannesburg. Westmore Eng. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Liberty Trading Co., Johannesburg. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. K. Nathan (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 7067	Voortrekkerhoogte— Supply of measuring and shaping machines to the S.A. Air Force/*Lewering van meet- en vormmasjiene aan die S.A. Lugmag*— E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7068	Cape Town/*Kaapstad*— Supply of musical instruments to the Department of Defence/*Lewering van musiekinstrumente aan die Departement van Verdediging*— H. Polliack & Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* W. Redman & Co. Johannesburg. Boosey & Hawkes (S.A.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 7069	Pretoria— Supply of grass seed cleaning machines, etc., to the Division of Agricultural Education and Research/*Lewering van masjiene vir die skoonmaak van grassaad, ens., aan die Afdeling Landbouonderwys en Navorsing*— Dena Industries (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 7084	Diskobolos— Supply of bolts and nuts, hinges, fencing wire, etc., to the Department of Education, Arts and Science/*Lewering van boute en moere, skarniere, omheiningsdraad, ens., aan die Departement van Onderwys Kuns en Wetenskap*— The Steel and Metal Products Corp. of Africa, Ltd., Johannesburg. Fordsburg Plumbing Co., Ltd., Johannesburg. Ralph P. Botha, Johannesburg. Frasers, Ltd., Wepener, O.F.S./*O.V.S.* Macdonald, Adams & Co., Johannesburg. Liberty Trading Co., Johannesburg.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
S.O. 7088.....	Pretoria— Supply of files to the Department of Forestry/*Lewering van vyle aan die Departement van Bosbou*— Gilbert & Co, Ltd., Johannesburg. H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg. Firth Brown Tools (S.A.) (Pty.), Ltd., Langlaagte. The Scottish Tube Co. of S.A., Ltd., Johannesburg. Bradley Engineering Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg. Howson & Straker (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Kenneth Ray, Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Sanderson Newbould (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7096.....	Pretoria— Supply of electric motor and starter to the State Sawmill/*Lewering van elektriese motor en aansitter aan die Staatsaagmeul*— Ross Electrical (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 7108.....	Pretoria— Supply of fencing material to the Department of Prisons/*Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Gevangenisse*— Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. The Steel and Metal Products Corp. of Africa, Ltd., Johannesburg. R. Urison & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Prime's Wire and Gate Works (Pty.), Ltd., Germiston.
S.O. 7119.....	Pretoria— Supply of fire bricks to the S.A. Mint/*Lewering van vuurvaste stene aan die S.A. Munt*— Consolidated Rand Brick, Pottery and Lime Co., Ltd., P.O./*Pk.* Olifantsfontein.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Standerton, George Hofmeyer School: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 746	Tender forms, and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1952. 31st Oct.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1952. 20th Nov.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Standerton, George Hofmeyerskool: Herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 746	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1952. 31 Okt.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1952. 20 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale:

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderaad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1952.		1952.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
Kroonstad, Voortrekker Hospital: Additions to Nurses' Home. Tender No. P.W.D. 745	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	31st Oct.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg	18th Nov.
*Welkom: Rheederpark: New primary school No. 1. Tender No. P.W.D. 748	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and Dirstrict Representative, P.W.D., Bloemfontein	7th Nov.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg	25th Nov.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—
CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Commission, Raadsaal, P.O. Fox 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1952.		1952.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **Natal—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—**					
Kroonstad, Voortrekkerhospitaal: Aanbou aan verpleegsterstehuis. Tender No. D.P.W. 745	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	31 Okt.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	18 Nov.
*Welkom: Rheederpark: Nuwe primêre skool No. 1. Tender No. D.P.W. 748	Tenderforms, tekeninge en gespesifiseerde lys van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	7 Nov.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—
KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posvus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tenderkommissie, Raadsaal, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewerments-gebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDER No. 2405.

Tenders are invited for the sinking of seven boreholes at Lichtenburg (2), Gerdau, Vermaas, Sannieshof, Berseba, Matjiespruit and deepening of two boreholes at Vryburg on the Cape Northern System.

On and after 20th October, 1952, tender documents may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room 504, S.A.R. Headquarters, Johannesburg, System Managers, Kimberley, Bloemfontein, Port Elizabeth and Cape Town.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas), a copy of the tender forms and specifications may be obtained from the above offices.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 13th November, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDER No. S.W.A. 61.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—
TEN HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of ten houses at Upington, Cape Province.

On and after 11th October, 1952, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Windhoek, the office of the District Engineer, Upington, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 500, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specifications and drawings may be obtained from the office of the System Manager, Windhoek, or the office of the District Engineer, Upington.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors", embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 6th November, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDER No. N.H. 52/53/1.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—SIX HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of six houses comprised of several groups at Kokstad, Cape Province, and at Richmond and Donnybrook, Natal.

Tenders may be submitted for all six houses and/or for individual groups of houses.

On and after 27th October, 1952, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Durban, the office of the District Engineer, Pietermaritzburg, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 500, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specifications and drawings may be obtained from the office of the System Manager, Durban, or the office of the District Engineer, Pietermaritzburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDER No. 2405.

Tenders word ingewag vir die boor van sewe boorgate te Lichtenburg (2), Gerdau, Vermaas, Sannieshof, Berseba, Matjiespruit en dieper maak van twee boorgate te Vryburg op die Afdeling Noord-Kaapland.

Op en na 20 Oktober 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 504, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg en van die Afdelingsbestuurder, Kimberley, Bloemfontein, Port Elizabeth en Kaapstad.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms en spesifikasies van voormelde kantore verkry word.

Tenders moet ingedien word by die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë soos aangetoon in die „Kennisgewing van Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit presies om 9 vm. op Donderdag, 13 November 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11616—24

✱ TENDER No. S.W.A. 61.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—
TIEN HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van tien huise op Upington, Kaapprovinsie.

Op en na 11 Oktober 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Windhoek, die kantoor van die Distriksingenieur, Upington, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 500, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Windhoek, of die kantoor van die Distriksingenieur, Upington.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 6 November 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11617—24

✱ TENDER No. N.H. 52/53/1.

KENNISGEWING AAN BOU-AANNEMERS.—SES HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van ses huise, bestaande uit verskeie groepe, op Kokstad, Kaapprovinsie, en op Richmond en Donnybrook, Natal.

Tenders kan vir al ses huise en/of vir afsonderlike groepe ingedien word.

Op en na 27 Oktober 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, die kantoor van die Distriksingenieur, Pietermaritzburg, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 500, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, of die Distriksingenieur, Pietermaritzburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 27th November, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR PRINTING MATTER.

It is notified for general information that the Administration in pursuance of Notice No. 413 which appeared in *Government Gazette* No. 4116 of the 4th March, 1949, has decided to place the undermentioned firm on the Administration's list of approved tenderers for printing of brochures, leaflets, posters, calendars, etc.:—

Albion Press (Pty.) Ltd.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDER No. C.C.E. 426.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.— FORTY HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of forty houses at Koedoespoort, Transvaal.

Tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Construction, Capital Park, Pretoria, where, on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas), a copy of the tender forms, specifications and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 27th November, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDER No. C.C.E. 394.

AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM.

Tenders are invited for the supply and erection of an automatic sprinkle system, in the new pattern shop at Bloemfontein.

Tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Construction, Bloemfontein, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 500, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms and specifications may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Bloemfontein.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, South African Railways, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 20th November, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip op 9 vm. op Donderdag, 27 November 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11657—24

✱ LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge Kennisgewing No. 413 in *Staatskoerant* No. 4116 van 4 Maart 1949, besluit het om ondergenoemde firma op sy lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir die druk van brosjures, pamflette, aanplakbiljette, kalenders, ens.;—

Albion Press (Pty.) Ltd.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11623—24

✱ TENDER No. C.C.E. 426.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.— VEERTIG HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van veertig huise op Koedoespoort, Transvaal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Capital Park, Pretoria. Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 27 November 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11621—24

✱ TENDER No. C.C.E. 394.

OUTOMATIESE SPRINKELBLUSSTELSEL.

Tenders word ingewag vir die lewer en installeer van 'n outomatiese sprinkelblusstelsel in die nuwe modelwerkwinkel in Bloemfontein.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Bloemfontein, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 500, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms en spesifikasies verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Bloemfontein.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 20 November 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11622—24

✱ CARTAGE CONTRACT, STEYNSRUS.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [EXCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE "OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK"], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [excluding grain traffic and other produce as defined in clause 251 (*j*) of the "Official Railway Tariff Book"], parcels and passengers' luggage within a radius of three miles from Steynsrus Station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st March, 1953, conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Bloemfontein, or the Station Master, Steynsrus.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: "Tender for Cartage Contract, Steynsrus".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m., 2 p.m. to 4.30 p.m.

Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is "SARTEN", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 13th November, 1952.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDER No. SWA 60.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—
TWENTY HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of twenty houses comprised of two groups at Keetmanshoop, South West Africa.

Tenders may be submitted for all twenty houses and/or for either group.

On and after 11th October, 1952, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Windhoek, the office of the District Engineer, Upington, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 500, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the office of the System Manager, Windhoek, or the office of the District Engineer, Upington.

✱ BESTELDIENSKONTRAK, STEYNSRUS.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET UITSONDERING VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (*j*) VAN DIE „OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK"], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met uitsondering van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die „Offisiële Spoorwegtariefboek"], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 3 myl van Steynsrusstasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 Maart 1953 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan van die Afdelingsbestuurder Bloemfontein, of die Stasiemeester, Steynsrus, verkry word.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en aangestuur word in 'n verseëlde koevert wat gemerk is „Tender vir Besteldienskontrak, Steynsrus".

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds aangestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingehandig word, nl.—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm., 2 nm. tot 4.30 nm.

Saterdae: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Tender per telegram moet die naam van die tenderaar, die diens en die bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bevestig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „SARTEN", Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 13 November 1952.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe die op die koevert vermeld nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11658—24

✱ TENDER No. SWA 60.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—
TWINTIG HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van twintig huise, bestaande uit twee groepe, op Keetmanshoop, Suidwes-Afrika.

Tenders kan ingedien word vir al twintig huise en/of vir een van die groepe.

Op en na 11 Oktober 1952, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Windhoek, die kantoor van die Distriksingenieur, Upington, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 500, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Windhoek, of die kantoor van die Distriksingenieur, Upington.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 6th November, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Motor vehicles. Tender No. F. 5475. Closing date 13th November, 1952.
2. Building bricks. Tender No. G. 5534. Closing date 13th November, 1952.
3. Roller shutter doors. Tender No. D. 5524. Closing date 20th November, 1952.
4. Electric radiant warming panels. Tender No. C. 5359. Closing date 4th December, 1952.
5. Batteries and trickle chargers. Tender No. C. 5381. Closing date 4th December, 1952.
6. Overhead track equipment. Tender No. C. 5402. Closing date 4th December, 1952.
7. Overhead track equipment. Tender No. C. 5403. Closing date 4th December, 1952.
8. Overhead track equipment. Tender No. C. 5404. Closing date 4th December, 1952.
9. Overhead track equipment. Tender No. C. 5405. Closing date 4th December, 1952.
10. Air compressors. Tender No. F. 5143. Closing date 4th December, 1952.
11. Mobile cranes. Tender No. F. 5378. Closing date 4th December, 1952.
12. Crawler tractors. Tender No. F. 5484. Closing date 4th December, 1952.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. G. 5307. Amendment No. 1. Boring machines: Amendment to Schedule of requirements.

Tender No. F. 5399. Amendment No. 1. Tyres and tubes for tournapulls: Increase of quantities.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing dates of the tenders concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms with full particulars may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 6 November 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11618—24

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Motorvoertuie. Tender No. F. 5475. Sluitingsdatum 13 November 1952.
2. Boustene. Tender No. G. 5534. Sluitingsdatum 13 November 1952.
3. Rolluikdeure. Tender No. D. 5524. Sluitingsdatum 20 November 1952.
4. Elektriese Stralingsverwarmingspanele. Tender No. C. 5359. Sluitingsdatum 4 Desember 1952.
5. Batterye en stadige batterylaaiers. Tender No. C. 5381. Sluitingsdatum 4 Desember 1952.
6. Bobaanuitrusting. Tender No. C. 5402. Sluitingsdatum 4 Desember 1952.
7. Bobaanuitrusting. Tender No. C. 5403. Sluitingsdatum 4 Desember 1952.
8. Bobaanuitrusting. Tender No. C. 5404. Sluitingsdatum 4 Desember 1952.
9. Bobaanuitrusting. Tender No. C. 5405. Sluitingsdatum 4 Desember 1952.
10. Lugkompressors. Tender No. F. 5143. Sluitingsdatum 4 Desember 1952.
11. Loopkrane. Tender No. F. 5378. Sluitingsdatum 4 Desember 1952.
12. Kruiptrekkers. Tender No. F. 5484. Sluitingsdatum 4 Desember 1952.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 11619—24

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. 5307. Wysiging No. 1. Uitboormasjiene: Wysiging in lys van benodigdhede.

Tender No. F. 5399. Wysiging No. 1. Buite- en binnebande vir „Tournapulls": Vermeerdering in hoeveelhede.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 11620—24

✱ TENDER.

SUPPLY OF SOAP AND CANDLES DURING THE PERIOD 1st JANUARY, 1953, TO 31st DECEMBER, 1953.

FORMAL TENDER No. S.O. 292/52.

Notice is hereby given for general information that the closing date of the above-mentioned tender has been extended to 9 a.m. on the 6th November, 1952.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of pipes, tobacco, cigarettes, snuff, etc., during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 294/52.

Supply of coal delivered during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 295/52.

Supply of coal, f.o.r., during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 296/52.

Supply of disinfectant fluid during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 297/52.

Supply of mattress ticking, pillow feathers, felt, coir, kapoc, etc., to the Department of Social Welfare during the calendar year 1953. Tender No. S.O. 1975/52.

Supply of leather goods and equipment to the Department of Social Welfare during the calendar year 1953. Tender No. S.O. 1976/52.

Supply of tailoring materials to the Department of Social Welfare during the calendar year 1953. Tender No. S.O. 1977/52.

Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1978/52.

Supply of badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1981/52.

Supply of waterproof coats to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1982/52.

Supply of oilskin jackets to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1984/52.

Supply of scotch carts during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 5288.

Supply of wheelbarrows during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 5289.

Supply of barbed wire to the Eersterivier Settlement, Faure Station. Tender No. S.O. 7194.

Supply of transformers for bioscope projectors to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 7195.

Supply of X-ray film to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7196.

Supply of canvas hoses to the Department of Transport. Tender No. S.O. 7197.

Supply of bean hooks, bill hooks, cant hooks, etc., to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 7199.

Supply of electric furnace and workshop machinery to the Department of Defence. Tender No. S.O. 7200.

Supply of tools to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 7202.

Supply of engine driven sickle mower to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7203.

Tenders due 9 a.m., 30th October, 1952.

Sale of non-ferrous scrap and dross and steel scrap at the S.A. Mint Ammunition Branch, Bessemer Road, Pretoria West. Tender No. S.O. 153/52.

Supply of cotton duck to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1986/52.

✱ TENDER.

LEWERING VAN SEEP EN KERSE GEDURENDE DIE TYDPERK 1 JANUARIE 1953 TOT 31 DESEMBER 1953.

FORMELE TENDER No. S.O. 292/52.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die sluitingsdatum van bogenoemde tender verleng is tot 9 vm. op 6 November 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van pype, tabak, sigarette, snuif, ens., gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 294/52.

Lewering van steenkool gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 295/52.

Lewering van steenkool, v.o.s., gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 296/52.

Lewering van ontsmettingsvloeistof gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 297/52.

Lewering van matrastyk, kussingvere, vilt, klapperhaar, kapok, ens., aan die Departement van Volkswelsyn gedurende die kalenderjaar 1953. Tender No. S.O. 1975/52.

Lewering van leergoedere en toebehore aan die Departement van Volkswelsyn gedurende die kalenderjaar 1953. Tender No. S.O. 1976/52.

Lewering van kleremakersbenodigdhede aan die Departement van Volkswelsyn gedurende die kalenderjaar 1953. Tender No. S.O. 1977/52.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1978/52.

Lewering van kentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1981/52.

Lewering van reënjasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1982/52.

Lewering van oliejekkers aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1984/52.

Lewering van skotskarre gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 5288.

Lewering van kruiwaens gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 5289.

Lewering van doringdraad aan die Eersterivier-nedersetting, Faurestasie. Tender No. S.O. 7194.

Lewering van transformators vir filmprojektors aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. S.O. 7195.

Lewering van X-straal-film aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7196.

Lewering van seilpype aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 7197.

Lewering van diverse kapmesse aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7199.

Lewering van elektriese hoogoond- en werkswinkelmasjiene aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 7200.

Lewering van gereedskap aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 7202.
aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7203.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Oktober 1952.

Verkoop van nie-ysterhoudende afval en afvalstaal by die S.A. Munt, Bessemerstraat (Ammunisie-tak), Pretoria-Wes. Tender No. S.O. 153/52.

Lewering van seildoek aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1986/52.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of pyjama suits to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1988/52.

Supply of basketware during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. 5290.

Supply of iron and steel during the period 1st January, 1953, to 30th June, 1953. Tender No. S.O. 5291.

Supply of brushware and mats during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 5292.

Supply of axes, spades, shovels, picks, rakes, etc., and handles during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 5293.

Supply of bolts, nuts, building material, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7201.

Supply of plywood, rubber strips and adhesive to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 7204.

Supply of musical instruments to the Department of Defence. Tender No. S.O. 7207.

Supply of 40 cub. ft. refrigerator to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 7208.

Supply of radio spares to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7209.

Supply of fibre film cases to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 7210.

Supply of water tank trailer to the Department of Transport, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7212.

Supply of timber to the School of Industries, Ottery, Cape. Tender No. S.O. 7213.

Supply of plain wire to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 7214.

Supply of fencing material to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 7215.

Supply of light rubber wheeled tractor to the Witrand Institution, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7216.

Supply of windmills and accessories to the Department of Native Affairs, Umtata. Tender No. S.O. 7217.

Tenders due 9 a.m., 6th November, 1952.

Supply of bedsteads to the King George V Hospital, Durban. Tender No. S.O. 648/52.

✱ Supply of rectified spirits, methylated spirits and benzine during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 298/52.

✱ Supply of dolomitic lime to the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 299/52.

✱ Supply of dried beans during the period 1st January, 1953, to 30th June, 1953. Tender No. S.O. 300/52.

✱ Supply of rice during the period ending 30th June, 1953. Tender No. S.O. 301/52.

✱ Cut, make and trim of blouses for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1989/52.

✱ Supply of safety pins to the South African Mint. Tender No. S.O. 1990/52.

✱ Supply of baths, buckets, sanitary pails, watering cans, dust bins, etc., during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 5294.

✱ Supply of pneumatic drilling machines to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7222.

✱ Supply of scaffolding and fittings to the Vocational High School, Diskobolos. Tender No. S.O. 7223.

Tenders due 9 a.m., 13th November, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van slaappakke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1988/52.

Lewering van mandjieware gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 5290.

Lewering van yster en staal gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 30 Junie 1953. Tender No. S.O. 5291.

Lewering van borselware en matte gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 5292.

Lewering van byle, grawe, skopgrawe, pikke, harke, ens., en stele gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 5293.

Lewering van boute, moere, boumateriaal, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7201.

Lewering van laaghout, rubberstroke en lym aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 7204.

Lewering van musiekinstrumente aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 7207.

Lewering van 40 kubieke voet-yskas aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 7208.

Lewering van radio-onderdele aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7209.

Lewering van vesel-filmtasse aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. 7210.

Lewering van watertenksleepwa aan die Departement van Vervoer, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7212.

Lewering van timmerhout aan die Nywerheidskool, Ottery, K.P. Tender No. S.O. 7213.

Lewering van gladdedraad aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 7214.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7215.

Lewering van ligte trekker op rubberwiele aan die Witrand-inrigting, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7216.

Lewering van windpompe en toebehore aan die Departement van Naturellesake, Umtata. Tender No. S.O. 7217.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 November 1952.

Lewering van beddens aan die King George V-hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 648/52.

✱ Lewering van gesuiwerde en brandspiritus en benseen gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 298/52.

✱ Lewering van Dolomitiese kalk aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting. Tender No. S.O. 299/52.

✱ Lewering van droë boontjies gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 30 Junie 1953. Tender No. S.O. 300/52.

✱ Lewering van rys gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1953. Tender No. 301/52.

✱ Sny, maak en afwerk van bloese vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1989/52.

✱ Lewering van haakspelde aan die Suid-Afrikaanse Munt. Tender No. S.O. 1990/52.

✱ Lewering van baddens, emmers, sanitêre emmers, gieters, vullisbakke, ens., gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 5294.

✱ Lewering van lugaangedrewe boormasjiene aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7222.

✱ Lewering van steierpype en toebehore aan die Beroepshoërskool, Diskobolos. Tender No. S.O. 7223.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 November 1952.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

✱ Supply of components for aerial masts to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7224.

Tenders due 9 a.m., 20th November, 1952.

Supply of sheetmetalworkers machines to the School of Industries, Meadows, O.F.S. Tender No. S.O. 7198.

Tenders due 9 a.m., 27th November, 1952.

Supply of laboratory equipment to the College of Agriculture, Glen, O.F.S. Tender No. S.O. 643/52.

Supply of concentrated extracts to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 647/52.

Supply of sound projectors to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 7205.

Supply of cane to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 7211.

✱ Supply of hypodermic syringes and needles to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 649/52.

✱ Supply of X-ray equipment to the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg. Tender No. S.O. 651/52.

✱ Supply of microscopes to the S.-E. College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 653/52.

Tenders due 9 a.m., 4th December, 1952.

Supply of battle dress serge to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1979/52.

Supply of shirting to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1980/52.

Supply of greatcoat cloth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1983/52.

✱ Supply of assize equipment to the Assize Division, Pretoria. Teender No. S.O. 652/52.

✱ Supply of gauges to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7219.

Tenders due 9 a.m., 11th December, 1952.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:

Supply, delivery and erection of an air conditioning plant in the automatic telephone exchange at Three Rivers, Township Extension No. 1 (District Vereeniging). Tender No. P.W.D. 742.

Supply, delivery (ex local stocks) and erection of a refrigerating plant for two cold rooms at Eersterivier Work Colony (near Cape Town). Tender No. P.W.D. 743.

Supply, delivery (ex local stocks) and erection of refrigerating plants for two cold rooms at the Agricultural School Dairy, Fort Cox, C.P. Tender No. P.W.D. 744.

Tenders due 9 a.m., 30th October, 1952.

Supply, delivery (ex local stocks) and erection of a refrigerating plant for the cold room at the additions to Students Hostel, Veterinary Laboratory, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. 747.

Tenders due 9 a.m., 6th November, 1952.

✱ Supply, delivery (ex local stocks) and erection of a refrigerating plant, bodyracks, etc., for the Police Mortuary, Rustenburg. Tender No. P.W.D. 749.

Tenders due 9 a.m., 13th November, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van toebehore vir lugdraad-torings aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7224.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 November 1952.

Lewering van metaalwerkmasjien aan die Nywerheidskool, Meadows, O.V.S. Tender No. S.O. 7198.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 November 1952.

Lewering van laboratoriumtoerusting aan die Landboukollege, Glen, O.V.S. Tender No. S.O. 643/52.

Lewering van gekonsentreerde-ekstrakte aan die Sentrale Mediese- en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 647/52.

Lewering van filmprojektors aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. S.O. 7205.

Lewering van rottang aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 7211.

✱ Lewering van hipodermiese spuite en naalde aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 649/52.

✱ Lewering van X-straaltoerusting aan die Mediese Silikoseburo, Johannesburg. Tender No. S.O. 651/52.

✱ Lewering van mikroskope aan die S.-E.-landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 653/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Desember 1952.

Lewering van oorlogsdragsersje aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1979/52.

Lewering van hemdemateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1980/52.

Lewering van warmjasmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1983/52.

✱ Lewering van yktoerusting aan die Afdeling Ykwese, Pretoria. Tender No. S.O. 652/52.

✱ Lewering van meetapparaat aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7219.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Desember 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingstoestel in die outomatiese telefoonsentrale te dorpsuitbreiding No. 1, Three Rivers (distrik Vereeniging), P.T. Tender No. D.P.W. 742.

Lewering, aflewering (uit plaaslike voorrade) en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir twee koelkamers by Eersterivier Werkkolonie (naby Kaapstad). Tender No. D.P.W. 743.

Lewering, aflewering (uit plaaslike voorrade) en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir twee koelkamers by die Landbouskoolmelkery, Fort Cox, K.P. Tender No. D.P.W. 744.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Oktober 1952.

Lewering, aflewering (uit plaaslike voorrade) en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer by die aanbouings aan die studentekoshuis, Veeartseny Laboratorium, Onderstepoort. Tender No. D.P.W. 747.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 November 1952.

✱ Lewering, aflewering (uit plaaslike voorrade) en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie, lykrakke, ens., vir die polisielykhuis, Rustenburg. Tender No. D.P.W. 749.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 November 1952.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.
Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of steel filing cabinets. Post Office Tender No. 1493.

Tenders due 9 a.m., 6th November, 1952.

Supply of steel posting boxes. Post Office Tender No. 1494.

✱ Supply of timber required by the Post Office at Cape Town. Post Office Tender No. 1495.

Tenders due 9 a.m., 13th November, 1952.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply of diamond drill spares. Irrigation Tender No. 151.

Supply of pinions for steelrig drilling machines. Irrigation Tender No. 278.

Supply of fencing droppers. Irrigation Tender No. 289.

Mechanical setting of reaming shells (for diamond drilling machines) supplied by the Department. Irrigation Tender No. 291.

Supply of 2,000 feet galvanised iron duct for conveying air into a tunnel. Irrigation Tender No. 293.

Tenders due 9 a.m., 6th November, 1952.

Supply of 60 rectangular steel water tanks (ships type). Irrigation Tender No. 295.

The manufacture of six wooden band wheels for water boring machines. Irrigation Tender No. 296.

Supply of stocks and dies, B.S.P. thread, 4 inch to 6 inch cutting sizes. Irrigation Tender No. 308.

Tenders due 9 a.m., 13th November, 1952.

✱ Local manufacture and delivery of one emergency gate. Irrigation Tender No. 225.

✱ Supply of iron fencing standards. Irrigation Tender No. 315.

Teenders due 9 a.m., 20th November, 1952.

Supply of eleven sluice gates and ancillary equipment. Irrigation Tender No. 287.

Tenders due 9 a.m., 8th January, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth

Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Lewering van staallêerkabinette. Poskantoor Tender No. 1493.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 November 1952.

Lewering van staalbriewebusse. Poskantoor Tender No. 1494.

✱ Lewering van timmerhout wat deur die Poskantoor te Kaapstad benodig word. Poskantoor Tender No. 1495.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 November 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Lewering van diamantbooronderdele. Besproeiings Tender No. 151.

Lewering van dryfratte vir staalwaterboormasjiene. Besproeiings Tender No. 278.

Lewering van draadsparre. Besproeiings Tender No. 289.

Meganiese regstelling van ruimingsmantels (vir diamantboormasjiene), deur die Departement verskaf. Besproeiings Tender No. 291.

Lewering van 2,000 voet gegalvaniseerde ysterpyp vir die toevoer van lug in 'n tonnel. Besproeiings Tender No. 293.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 November 1952.

Lewering van 60 reghoekige staalwatertenks (skeepstipe). Besproeiings Tender No. 295.

Die vervaardiging van ses bandwiele uit timmerhout vir waterboormasjiene. Besproeiings Tender No. 296.

Lewering van skroefsnygereedskap, „B.S.P." skroefdraad, 4 tot 6 duim snygroottes. Besproeiings Tender No. 226.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 November 1952.

✱ Lewering van plaaslike vervaardiging en aflewering van een noodhek. Besproeiings Tender No. 225.

✱ Lewering van ysterdraadpale. Besproeiings Tender No. 315.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 November 1952.

Lewering van elf sluise en bykomstige toerusting. Besproeiings Tender No. 287.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Januarie 1953.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (Room 628a, Phone 2-1181, Ext. 64).
Services:

Supply of arrestors, circuit breakers and cut-outs, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.829.

Supply of coal stoves and spare parts, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.830.

Tenders due 9 a.m., 30th October, 1952.

Supply of air filters for air conditioning plant, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.758.

Supply of plumber's requisites, basins, baths, bends, cocks, covers, holderbats, meters and sanitary materials, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.812.

Supply of two 200 K.V.A. transformers, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for new pumping station, Voortrekkerhoogte. Tender No. P.W.D. S.832.

Tenders due 9 a.m., 6th November, 1952.

✱ Supply of plumbers' requisites: Couplings, piping, rivets, shower roses, taps, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.831.

✱ Supply of one K.V.A. transformer, ex stock or of local manufacture, required for the Laboria Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.835.

✱ Supply of office safes, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.836.

✱ Supply of electric wall clocks, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.837.

Tenders due 9 a.m., 13th November, 1952.

Tender forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.
Services:

Supply of curtaining material, sundry stores and slow combustion stoves. South African Police Formal Tender No. 537.

Tenders due 9 a.m., 30th October, 1952.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:

✱ Supply of printed envelopes. Tender No. S.D./G.P.-S. 150.

Tenders due 9 a.m., 27th November, 1952.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).
Dienste:

Lewering van vonkvangers, stroombrekers en uitskakelaars, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.829.

Lewering van koolstowe en onderdele, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.830.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Oktober 1952.

Lewering van lugfilters vir lugreëlingsinstallasie, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.758.

Lewering van loodgietersbenodigdhede, waskomme, baddens, bogstukke, krane, deksels, pypbeuels, meters en sanitêre artikels, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.812.

Lewering van twee 200 K.V.A.-transformators, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke, vir die nuwe pompstasie, Voortrekkerhoogte. Tender No. D.P.W. S.832.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 November 1952.

✱ Lewering van loodgietersbenodigdhede, koppelings, pype, klinknaels, stortbadsproeiers, krane, ens., uit voorrade of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.831.

✱ Lewering van een K.V.A. transformator, uit voorrade of van plaaslike fabrikaat, benodig vir die Laboriagebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.835.

✱ Lewering van kantoorbrandkaste, uit voorrade of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.836.

✱ Lewering van elektriese muurhorlosies, uit voorrade of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.837.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 November 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.
Dienste:

Lewering van gordynmateriaal, diverse voorrade en smeulstowe. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 537.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Oktober 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:

✱ Lewering van gedrukte koeverte. Tender No. S.D./G.P.-S. 150.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 November 1952.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ VACANCIES FOR TWO FITTERS AND TURNERS AND A WELDER.

Two fully qualified and experienced fitters and turners and a fully qualified experienced welder are required at the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. The wage is 4s. 4d. per hour worked.

Working tools are provided by the management in addition to free working clothes and medical attention, plus free board and lodging in the case of an unmarried person and a free house in the case of a married person.

Applications, supported by statements of experience and copies of recent testimonials should be directed to Engineering, P.O. Box 1132, Johannesburg.

M.M. Staf 1/28/6.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ VAKATURES VIR TWEE MONTEUR-DRAAIERS EN 'N SWEISER.

Twee ten volle gekwalifiseerde en ervare monteur-draaiers en 'n gekwalifiseerde ervare Sweiser is nodig by die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Die loon is 4s. 4d. per uur gewerk.

Werkgereedskap, werksklere en mediese behandeling, plus kos en inwoning in die geval van 'n ongetroude persoon en 'n huis in die geval van 'n getroude persoon, word gratis deur die bestuur verskaf.

Aansoeke, vergesel van opgawes van ondervinding en afskrifte van onlangse getuigskrifte, moet aan „ Engineering ", Posbus 1132, Johannesburg, gerig word.

M.M. Staf 1/28/6.
24-31

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ VACANCIES IN COMMISSIONED POSTS OF LECTURERS IN MILITARY LAW AND POLITICAL SCIENCE, IN THE GENERAL DUTIES BRANCH OF THE ARMY, S.A. PERMANENT FORCE.

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts of lecturers in Military Law and Political Science in the Army, S.A. Permanent Force.

2. The successful applicants will be appointed as Captains in the S.A. Permanent Force and will be required to serve a probationary period of six months.

3. The pay and allowances attached to the posts are at present as follows:—

	Captain. *Married (per diem).* s. d.	*Single (per diem).* s. d.
Basic Pay	32 9*	32 9*
Allowances—		
Rations	2 0	2 0
Lodging	5 6	3 0
Fuel and Light	1 0	0 6
Servant	1 0	1 0
Marriage	2 0	—
TOTAL	44 3	39 3

* Rising to 37s. per diem after three years satisfactory service.

In addition, free medical attendance for the member and his family is provided in accordance with the Regulations of the S.A. Permanent Force.

4. An outfit allowance of £40 is payable on appointment and a further amount of £40 is payable after confirmation of appointment.

5. A temporary cost of living allowance is also payable at rates and in terms of conditions approved by the Treasury.

6. Applicants must be—

(*a*) citizens of the Union of South Africa not over the age of 35 years (except in the case of applicants from Government Departments) and unmarried if under 23 years of age;

(*b*) bilingual.

7. Applicants for the post of Lecturer in Military Law must be in possession of the degrees of B.A., LL.B. (or equivalent academical qualifications). Experience as lecturer and/or the ability to give lectures in Political Science and/or International Relations will be a strong recommendation.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ VAKATURES IN OFFISIERSBETREKKINGS VAN LEKTORE IN MILITÊRE REG EN STAATSLEER IN DIE TAK ALGEMENE DIENS VAN DIE LEËR, S.A. STAANDE MAG.

1. Aansoeke om die betrekkings van lektore in Militêre Reg en Staatsleer in die Leër, S.A. Staande Mag, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

2. Die suksesvolle kandidate word as kapteins by die S.A. Staande Mag aangestel en moet 'n proeftyd van ses maande dien.

3. Die soldy en toelaes verbonde aan die poste is op die oomblik soos volg:—

	Kaptein. *Getroud. (per dag).* s. d.	*Ongetroud (per dag).* s. d.
Basissoldy	32 9*	32 9*
Toelaes—		
Rantsoen	2 0	2 0
Huisvesting	5 6	3 0
Brandstof en lig	1 0	0 6
Bediende	1 0	1 0
Huwelik	2 0	—
TOTAAL	44 3	39 3

* Word na drie jaar bevredigende diens tot 37s. per dag verhoog.

Bowendien is die lid en sy gesin geregtig tot kostelose geneeskundige behandeling ooreenkomstig die bepalings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag.

4. 'n Uitrustingstoelae van £40 word by aanstelling en 'n verdere £40 na bekragtiging van die aanstelling betaal.

5. 'n Tydelike lewenskostetoelae word ook betaal teen die tariewe en ooreenkomstig die voorwaardes deur die Tesourie goedgekeur.

6. Kandidate moet—

(*a*) burgers van die Unie van Suid-Afrika wees, nie bo die ouderdom van 35 jaar nie (behalwe in die geval van applikante van Staatsdepartemente) en ongetroud indien onder 23 jaar;

(*b*) tweetalig wees.

7. Applikante vir die pos van lektor in Militêre Reg moet in besit wees van die grade B.A., LL.B. (of gelykwaardige akademiese kwalifikasies). Ondervinding as dosent en/of die vermoë om ook lesings in Staatsleer en/of Internasionale Verhoudings te gee, sal 'n sterk aanbeveling wees.

8. Applicants for the post of Lecturer in Political Science must be in possession of the degree of M.A. in Political Science and must have a sound knowledge of the South African Political Theories and the Political Theories of the Reformation. Experience as lecturer and the ability to give lectures in Economics and/or International Relations will be a strong recommendation.

9. Applicants will be required to pass the prescribed medical examination.

10. Applications containing full particulars of qualifications, past experience, etc., should be submitted so as to reach the Adjutant General, Defence Headquarters, Potgieter Street, Pretoria, not later than 30th November, 1952.

11. Applications from Civil Servants must be submitted through the normal official channels, i.e. through the Heads of their Departments.

⁂ VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 19th November, 1952. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Cedarville	200	20
Marydale	200	20
Niekerkshoop	400	20
Olifantshoek	330	40
Paarl	350	60
Prieska	300	40
Tabankulu	350	10
Tsolo	300	10
Vredendal	200	35
Transvaal—		
Alldays	350	25
Villa Nora	350	25
Orange Free State—		
Cornelia	250	25
Dewetsdorp	320	60
Natal—		
Newcastle	400	50
Umzinto	355	35

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

8. Applikante vir die pos van lektor in Staatsleer moet in besit wees van die M.A.-graad in Staatsleer en moet deeglik onderlê wees in die Suid-Afrikaanse Staatsteorieë en die Staatsteorieë van die Hervorming. Ondervinding as dosent en die vermoë om ook lesings in Ekonomie en/of Internasionale Verhoudings te gee, sal 'n sterk aanbeveling wees.

9. Kandidate moet by die voorgeskrewe geneeskundige ondersoek goedgekeur word.

10. Aansoeke met volledige besonderhede van kwalifikasies, vorige ondervinding, ens., moet die Adjudantgeneraal, Verdedigingshoofkwartier, Potgieterstraat, Pretoria, nie later as 30 November 1952 bereik nie.

11. Aansoeke van staatsamptenare moet langs die gewone diensweë aangestuur word, d.w.s. deur bemiddeling van die Hoofde van hul Departemente.

⁂ VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 19 November 1952, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deeltyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer, en die moderne binneaarse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeamptes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapland—	£	£
Cedarville	200	20
Marydale	200	20
Niekerkshoop	400	20
Olifantshoek	330	40
Paarl	350	60
Prieska	300	40
Tabankulu	350	10
Tsolo	300	10
Vredendal	200	35
Transvaal—		
Alldays	350	25
Villa Nora	350	25
Oranje-Vrystaat—		
Cornelia	250	25
Dewetsdorp	320	60
Natal—		
Newcastle	400	50
Umzinto	355	35

Die salaris dek alle en routine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgeleë is, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek.

24-31-7-14.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African Citizens or Citizens of a Commonwealth country or Citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of living allowance* (Union and South West Africa)—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £200 to £300 per annum.....	£240 per annum.	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350 per annum.....	£320 per annum.	£100 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants however will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.
6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of *each vacancy*, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.*
7. The closing date for the receipt of applications is the 15th November, 1952.
8. Telephone enquiries may be made to Pretoria No. 2-6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/15/55...	Deputy Director of Native Agriculture	£1,150 × £50-£1,300.	Native Affairs, (Pretoria)	A university degree in Agriculture as well as— (i) Administrative and organising ability; (ii) a sympathetic and balanced outlook towards the native farmer; (iii) wide experience in all branches of agriculture, horticulture and stock farming; (iv) knowledge of veld management and soil conservation methods.	—
81/15/54...	Chief Professional Officer (Native Agriculture)	£1,000 × £50-£1,200	Native Affairs (Head Office)	A university degree in Agriculture as well as— (i) administrative and organising ability; (ii) a sympathetic and balanced outlook towards the native farmer; (iii) wide experience in all branches of agriculture, horticulture and stock farming; (iv) knowledge of veld management and soil conservation methods; (v) a reasonable knowledge of Forestry.	—
81/34/4....	Medical Officer.....	£1,000 × £50-£1,200.	Pensions (Johannesburg)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Experience in determining the degrees of disability for work will be a recommendation.
81/23/103..	Research Officer in Physical Education	£1,000 × £50-£1,200.	Education, Arts and Science (Pretoria)	(i) M.B., Ch.B. or higher degree; and (ii) registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	The Diploma in Public Health or experience in research work in the field of physical development and deviation will be recommendations.
81/30/68...	Inspector of Explosives....	£900 × £50-£1,050...	Commerce and Industries (Explosives Division, Johannesburg)	B.Sc.-degree with Chemistry as a major subject, experience in the manufacture of explosives and ability to read maps and plans	—
81/21/58...	Electrical Engineer, Grade II	£400 × £50-£900.....	Public Works (Voortrekkerhoogte Area)	Applicants must be in possession of a B.Sc. (Electrical Eng.) degree certificate and a Government certificate of competency in electrical engineering	In the discretion of the Commission, commencing salaries will be determined on the basis of one notch on the scale for each complete year of appropriate experience gained after complying with the first-mentioned professional requirement for appointment, up to a maximum of five years.
81/1/440...	Engineer, Grade IV (Agriculture) (Lecturer in Agricultural Engineering)	£400 × £50-£900.....	Agriculture (Agricultural College, Potchefstroom)	B.Sc. degree in agricultural or civil engineering	The duties attaching to the post include lecturing and demonstrating to students for the two year Agricultural Diploma course as well as the supervision of the work in the mechanical, carpentry and blacksmithing workshops at the college. Preference will be given to applicants possessing practical experience in machine design. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/441...	Assistant Professional Officer (Lecturer Research Officer in Entomology)	*£350 × £50-£650...	Agriculture (Agricultural Research Institute, Pretoria)	B.Sc. or B.Sc. (Agric.) degree with entomology as major subject	Apart from research work the successful candidate will be required to conduct lectures and practical classes. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/23/123..	Assistant Professional Officer (Archaeology)	*£350 × £50-£650...	Education, Arts and Science (Johannesburg)	A university degree with archaeology or archaeology and ethnology as a major subject	Experience of archaeological work will be a recommendation. In the discretion of the Commission appropriateexperience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50-£650) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/25/176..	Pharmacist, Grade II.....	£620 × £30–£740 × £40–£900	Natal Provincial Administration (Durban)	Registration as a chemist and drugist with the South African Pharmacy Board	Preference will be given to candidates with wholesale and manufacturing experience.
81/20/266..	Pharmacist, Grade III.....	£500 × £30–£620.....	Health (Oranje Hospital, Bloemfontein; Town Hill Hospital, Pietermaritzburg; and Westlake Hospital, Retreat)	Registration as a chemist and druggist with the Pharmacy Board of South Africa	—
81/25/177..	Engineering Surveying Assistant, Grade I	£500 × £30–£620.....	Natal Provincial Administration (Roads Branch)	(i) Junior (or equivalent) certificate. (ii) Candidates must have had at least seven years' experience in general survey work.	—
81/6/12....	Draughtsman, Grade I....	£500 × £30–£620.....	Forestry (Pretoria)....	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) At least seven years' appropriate experience.	—
81/30/69...	Technical Assistant, Grade I	£500 × £30–£620.....	Commerce and Industries (Explosives Division, Johannesburg, Cape Town and Pietersburg)	Junior (or equivalent) certificate and at least seven years' appropriate experience in quarry and/or open mine workings	Candidates in possession of the matriculation (or equivalent) certificate will receive preference.
81/20/256..	Radiographer, Grade II....	£350 × £30–£560.....	Health (West End Hospital, Kimberley and King George V Hospital Durban)	Registration as a member of the Society of Radiographers	—

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/1/423...	Marketing Officer, Grade II	£280 × £20–£400 × £25–£500	Agriculture (Johannesburg, Cape Town, East London, Kimberley and Pietermaritzburg)	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) Candidates must be at least 21 years of age	The possession of a university degree or an agricultural diploma and/or experience in the undernamed directions will be a recommendation:— (i) The grading of meat. (ii) The grading and inspection of fruit, vegetables and eggs. (iii) The preparation of reports on the marketing of agricultural produce. (iv) Farming. In determining the commencing salary appropriate experience gained after the age of 21 years may be recognised in the Commission's discretion.
81/8/3.....	Outdoor Officer, Grade II..	£260 × £20–£400 × £25–£450	Inland Revenue (Bloemfontein, Johannesburg and Springs)	Candidates must be between 21 and 35 years of age and possess a Junior (or equivalent) certificate	Preference will be given to applicants with higher educational qualifications than the junior certificate. In the discretion of the Commission appropriate experience gained afte the age of 21 years may be recognised in determining the commencing salary.

STAATSDIENSKOMMISSIE

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika).

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£320 per jaar.	£100 per jaar.

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en Sdk. 8(*a*)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature* en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 15 November 1952.

8. Telefoniese navrae kan aan Pretoria nommer 2–6751 gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/15/55...	Adjunk-direkteur van Naturellelandbou	£1,150 × £50–£1,300.	Naturellesake (Pretoria)	'n Universiteitsgraad in Landbou, asook— (i) administratiewe bekwaamheid en organisasievermoë; (ii) 'n simpatieke en gebalanseerde houding teenoor die naturelleboer; (iii) wye ondervinding van alle takke van landbou, tuinbou en veeboerdery, en (iv) kennis van veldbestuur en grondbewaringmetodes.	—
81/15/54...	Hoof-vakkundige Beampte (Naturelle-landbou)	£1,000 × £50–£1,200.	Naturellesake (Hoofkantoor)	'n Universiteitsgraad in Landbou, asook— (i) administratiewe bekwaamheid en organisasievermoë; (ii) 'n simpatieke en gebalanseerde houding teenoor die naturelleboer; (iii) wye ondervinding van alle takke van landbou, tuinbou en veeboerdery; (iv) kennis van veldbestuur en grondbewaringmetodes, en (v) 'n redelike kennis van bosbou	—
81/34/4....	Mediese Beampte.....	£1,000 × £50–£1,200.	Pensioene (Johannesburg)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Ondervinding in die bepaling van die grade van ongeskiktheid vir werk sal 'n aanbeveling wees.
81/23/103..	Navorsingsbeampte in Liggaamlike Opvoeding	£1,000 × £50–£1,200.	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Pretoria)	(i) M.B., Ch.B. of hoër graad; en (ii) Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Die Diploma in Volksgesondheid of ondervinding in navorsingswerk op die gebied van liggaamlike ontwikkeling en afwyking sal aanbevelings wees.
81/30/68...	Inspekteur van Springstowwe	£900 × £50–£1,050...	Handel en Nywerheid (Afdeling Springstowwe, Johannesburg)	B.Sc.-graad met Skeikunde as 'n hoofvak asook ondervinding in die vervaardiging van springstowwe en bevoegdheid om kaarte en planne te lees	—
81/21/58...	Elektrotegniese Ingenieur, Graad II	£400 × £50–£900....	Publieke Werke (Voortrekkerhoogte-gebied)	Applikante moet in besit wees van die B.Sc. (Elektrotegniese Ing.)-graadsertifikaat sowel as 'n Goewermentsertifikaat van Bevoegdheid in Elektrotegniese Ingenieurswese	Aanvangsalarisse sal, na goeddunke van die Kommissie bepaal word op die grondslag van een kerf op die skaal vir elke volle jaar van toepaslike ondervinding opgedoen nadat aan eersgenoemde professionele vereiste vir aanstelling voldoen is tot 'n maksimum van vyf jaar.
81/1/440...	Ingenieur, Graad IV (Landbou) (Lektor in Landbouingenieurswese)	£400 × £50–£900....	Landbou (Landbou-kollege, Potchefstroom)	B.Sc.-graad in Landbou- of Siviele Ingenieurswese	Die pligte verbonde aan die pos behels lesings en demonstrasies aan studente vir die tweejarige Landbou-diploma-kursus asook toesig oor die werk wat in die werktuigkundige, houtwerk en grofsmidwinkels by die Kollege gedoen word. Voorkeur sal gegee word aan applikante wat praktiese ondervinding in die ontwerp van masjinerie besit. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/441...	Assistent - vakkundige Beampte (Lektor-navorsingsbeampte in Insektekunde)	*£350 × £50–£650...	Landbou (Landbou-navorsingsinstituut, Pretoria)	B.Sc. of B.Sc. (Landbou)-graad met Insektekunde as hoofvak	Afgesien van navorsingswerk sal die suksesvolle kandidaat ook lesings en praktiese klasse moet waarneem. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/23/123..	Assistent - vakkundige Beampte (Argeologie)	*£350 × £50–£650...	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Johannesburg)	'n Universiteitsgraad met Argeologie of Argeologie en Volkekunde as hoofvak	Ondervinding van argeologiese werk sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n Universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £50–£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum-kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK.)

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/25/176..	Apteker, Graad II.....	£620 × £30–£740 × £40–£900	Natalse Provinsiale Administrasie (Durban)	Registrasie as Apteker en Drogis by die Suid-Afrikaanse Aptekersraad	Voorkeur sal aan kandidate met ondervinding in groothandel en vervaardiging gegee word.
81/20/266..	Apteker, Graad III.....	£500 × £30–£620....	Gesondheid (Oranje Hospitaal, Bloemfontein, Town Hill-hospitaal, Pietermaritzburg en Westlake - hospitaal, Retreat)	Registrasie as apteker en drogis by die Aptekersraad van Suid-Afrika	—
81/25/177..	Ingenieursopmetingsassistent, Graad I	£500 × £30–£620....	Natalse Provinsiale Administrasie (Paaie-afdeling)	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens sewe jaar ondervinding in algemene opmetingswerk opgedoen het	—
81/6/12....	Tekenaar, Graad I.....	£500 × £30–£620....	Bosbou (Pretoria)....	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Minstens sewe jaar toepaslike ondervinding	—
81/30/69...	Tegniese Assistent, Graad I	£500 × £30–£620....	Handel en Nywerheid (Afdeling Springstowwe, Johannesburg, Kaapstad en Pietersburg)	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat en minstens sewe jaar toepaslike ondervinding van steengroef en/of opemynwerkery	Kandidate in besit van die matrikulasie (of gelykwaardige) sertifikaat sal voorkeur geniet.
81/20/256..	Radiografis, Graad II.....	£350 × £30–£560....	Gesondheid (Wes-eindehospitaal, Kimberley en Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as lid van die Vereniging van Radiografiste	—

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/1/423...	Bemarkingsbeampte, Graad II	£280 × £20–£400 × £25–£500	Landbou (Johannesburg, Kaapstad, Oos-Londen, Kimberley en Pietermaritzburg)	(i) Matrikulasie (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens 21 jaar oud wees	Die besit van 'n universiteitsgraad of landboudiploma en/of ondervinding van ondervermelde soorte werk sal 'n aanbeveling wees:— (i) Die gradering van vleis; (ii) Die gradering en inspeksie van vrugte, groente en eiers. (iii) Die opstel van verslae oor die bemarking van landbouprodukte. (iv) Boerdery. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding wat na die ouderdom van 21 jaar opgedoen is, erken.
81/8/3.....	Buitebeampte, Graad II...	£260 × £20–£400 × £25–£450	Binnelandse Inkomste (Bloemfontein, Johannesburg en Springs)	Kandidate moet tussen 21 en 35 jaar oud wees en moet die Junior (of gelykwaardige) sertifikaat besit	Voorkeur sal aan applikante gegee word wat hoër onderwyskwalifikasies as die Juniorsertifikaat besit. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding na die ouderdom van 21 jaar opgedoen, erken.

17-24-31

Official Publications Issued during September, 1952.

BLUE BOOKS.

Report of the National Council for Social Research, 1949-1950 (U.G. 55/1951). Price 1s. 9d.
Annual Report of the Department of Forestry, 1950/51 (U.G. 17/1952). Price 3s.
Report of the Director of Irrigation, 1950/51 (U.G. 22/1952). Price 5s. 9d.
Annual Report of the Silicosis Board for the Year 1950/51 (U.G. 34/1952). Price 3s. 3d.
Annual Report of the Commissioner of the South African Police, 1951 (U.G. 44/1952). Price 2s. 3d.

SELECTED COMMITTEE REPORTS.

First, Third and Fourth Reports of the Select Committee on Public Accounts (S.C. 1/1952). Price 2s. 6d.
Fifth Report of the Select Committee on Public Accounts (S.C. 1A/1952). Price 1s.
Report of the Select Committee on the Subject of the Liquor Bill (S.C. 8/1952). Price 4s.
Report of the Select Committee on the Subject of the Supplementary Health Services Bill (S.C. 10/1952). Price 2s. 6d.
Report of the Select Committee on the Conversion of Leasehold to Freehold Bill (S.C. 11/1952). Price 1s.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

First Census of Distribution and Service Establishments, 1946/47—Preliminary Reports:—

No. 60.—Factory Distribution Establishments (Summary Report). Price 6d.
No. 61.—Factory Distribution—Grain Mills. Price 6d.

Agricultural Census No. 24—1949/50:—

No. 7.—Labour on Farms of Whites and Wages of Farm Labourers. Price 6d.
No. 8.—Agricultural Corps: Wheat, Barley, Rye, Oats, Kaffir Corn, Mealies and Buckwheat. Price 6d.

MAPS.

1/50,000 S.A. Topo Series:—

Sheet No. 3125 CB—Conway.
Sheet No. 3126 AD—Molteno.
Sheet No. 3125 CA—Tafelberg.
Sheet No. 2830 CD—Muden.
Sheet No. 2926 AA—Bloemfontein.
Sheet No. 2730 DD—Vryheid.
Sheet No. 2627 AA—Merindal.

1/2,000,000 Map of South Africa. Price 3s. 6d. per sheet.

MISCELLANEOUS.

Department of Mines Monthly Statistics, June, 1952. Price 2s. 6d.
Department of Mines Monthly Statistics, July, 1952. Price 2s. 6d.
Monthly Abstract of Trade Statistics, June, 1952. Price 3s. 6d.
Monthly Bulletin of Statistics, August, 1952. Price 1s.
Official Place Names in the Union and South West Africa—Supplementary List. Price 2s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende September 1952.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Nasionale Raad vir Sosiale Navorsing vir die Kalenderjare 1949 en 1950 (U.G. 55/1951). Prys 1s. 9d.
Jaarverslag van die Departement van Bosbou vir die Jaar geëindig 31 Maart 1951 (U.G. 17/1952). Prys 3s.
Verslag van die Direkteur van Besproeiing vir die tydperk 1 April 1950 tot 31 Maart 1951 (U.G. 22/1952). Prys 5s. 9d.
Jaarverslag van die Silikoseraad vir die jaar geëindig 31 Maart 1951 (U.G. 34/1952). Prys 3s. 3d.
Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie oor die jaar 1951 (U.G. 44/1952). Prys 2s. 3d.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Eerste, Derde en Vierde Verslae van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings (G.K. 1/1952). Prys 2s. 6d.
Vyfde Verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings (oor Rekenings van Beherende Rade) (G.K. 1A/1952). Prys 1s.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Drankwetsontwerp G.K. 8/1952). Prys 4s.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op Aanvullende Gesondheidsdienste (G.L. 10/1952). Prys 2s. 6d.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetsontwerp op Omsetting van Pagbesit in Eiendom (G.K. 11/1952). Prys 1s.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Eerste Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings, 1946/47. Voorlopige Verslae:—

No. 60.—Fabrieksdistribusie—Inrigtings (Opsommingsverslag). Prys 6d.
No. 61.—Fabrieksdistribusie—Graanmeule. Prys 6d.

Landbousensus No. 24, 1949/50:—

No. 7.—Arbeid op Plase van Blankes en Lone van Plaasarbeiders. Prys 6d.
No. 8.—Landbou-oeste: Koring, Gars, Rog, Hawer, Kafferkoring, Mielies en Bokwiet. Prys 6d.

LANDKAARTE.

1/50,000 S.A. Topo-reeks:—

Vel No. 3125 CB—Conway.
Vel No. 3126 AD—Molteno.
Vel No. 3125 CA—Tafelberg.
Vel No. 2830 CD—Muden.
Vel No. 2926 AA—Bloemfontein.
Vel No. 2730 DD—Vryheid.
Vel No. 2627 AA—Merindal.

1/2,000,000 Kaart van Suid-Afrika. Prys 3s. 6d. per vel.

DIVERSE.

Departement van Mynwese Statistieke vir die maand Junie 1952. Prys 2s. 6d.
Departement van Mynwese Statistieke vir die maand Julie 1952. Prys 2s. 6d.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Junie 1952. Prys 3s. 6d.
Maandbulletin van Statistiek, Augustus 1952. Prys 1s.
Amptelike Plekname in die Unie van Suidwes-Afrika: Aanvullende Lys. Prys 2s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the building contractor's business previously conducted at Nelspruit under the style or firm of FAURIE AND MARE (PTY.), LIMITED, has been disposed of to JOHN HERMAN FAURIE, who from date hereof, will continue to conduct such business for his sole benefit and under his own name personally. Nelspruit, 29th September, 1952.—Aling & Streak, Wilmar Buildings, P.O. Box 23, Nelspruit.

11060—9-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of florist formerly carried on by GERBRECHT CHRISTINA DOROTHEA JOUBERT at Main Road, Randfontein, under the style or firm of BLOSSOMS has been sold with effect from the 1st October, 1952, to ROSEMARY ARNOLD and MARY ELIZABETH MADGE CREWE-BROWN, who, from date mentioned, shall continue the business at the same address and under the same style or firm for their own account. Dated at Randfontein on this the 3rd day of October, 1952.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid voorheen gedryf deur GERBRECHT CHRISTINA DOROTHEA JOUBERT as BLOSSOMS te Hoofweg, Randfontein, verkoop is met effek van 1 Oktober 1952, aan ROSEMARY ARNOLD en MARY ELIZABETH MADGE CREWE-BROWN wat vanaf genoemde datum besigheid onder dieselfde styl en firma sal voortsit en op dieselfde adres. Randfontein, hierdie 3de dag van Oktober 1952.—Couzyn & Van den Bergh, Prokureurs vir die Partye, Vyfdestraat 1, Randfontein. 11163—9-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the boys' and sports outfitter's business conducted by COENRAAD HENDRIK DU PLESSIS at 51a Church Street, Klerksdorp, has been disposed of to JAMES ARCHIBALD LLEWELLYN, who will continue the business at the same address for his own account.—M. E. Rood, Attorney for the Parties, Standard Bank Chambers, Klerksdorp. 11325—17-24

SALE OF BUSINESS.

ANDREAS ANASTASIOU and KIRIACOS ANASTASIOU trading as ELAIN CAFÉ AND MILK BAR, corner Bezuidenhout Street and Bertrams Road, Troyeville, Johannesburg, have sold their business to MICHAEL KARYOLENOS and NICOLAS ORROS with effect from 1st October, 1952.—Morris L. Goodman Attorney, 516/520 Mutual Buildings, Johannesburg. 11313—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that MORRIS AWERBUCH has relinquished his share in the partnership carried on by JOSEPH SCHEPETIN, GERALD ARTHUR BLYTH, ALPHONSUS CAROLUS SMULDERS and MORRIS AWERBUCH trading as NUGGET ENGINEERING COMPANY at 239 Fox Street, Johannesburg.

All assets and liabilities shall remain vested in the said NUGGET ENGINEERING COMPANY.—Joseph Schepetin, Gerald Arthur Blyth, Alphonsus Carolus Smulders, Morris Awerbuch.

11205—9-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the hotel liquor licence held by HERMANUS JOHANNES NEFDT in respect of the CENTRAL HOTEL situate on Erf No. 74, Kerk Street, Piet Retief, together with all movable assets of the hotel business have been sold and will be transferred to EUSTACE DEVEREUX-QUICKE.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief. 11224—9-17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that COLIN BERNARD LEWIS MacKENZIE carrying on business of a motor garage and engineering works on portion of the farm Grootvallei No. 10, District Witbank, under the style or firm of BULPAN GARAGE has been sold to NICOLAAS HENDRIK MASSYN and JACOBUS WILLEM WILKEN in their capacity as Trustees for and on behalf of a limited liability Company about to be formed and registered under the name or style of BULPAN GARAGE AND ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, which said business will be carried on at the same address and for the said Company's own account with effect from the 20th October, 1952. Dated at Witbank on the 10th October, 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Parties, P.O. Box 61, Witbank.

11129—9-17-24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by VALERIE DOREEN TITCOMBE (born HERHOLDT), and CHRISTIAAN JACOBUS VORSTER under the style of GRAND TEA ROOM at 7 Grey Street, Lewisham, Krugersdorp, will be dissolved on the 7th November, 1952.

As from this date the said VALERIE DOREEN TITCOMBS will retire from the business and the said CHRISTIAAN JACOBUS VORSTER will carry on the said business under the same style for his own account and benefit. Dated at Krugersdorp this 17th October, 1952.—B. J. Kaplan, Attorney for the Parties, 20 Monument Street, P.O. Box 175, Krugersdorp. 11279—17-24-31

NOTICE.

The stock-in-trade, fixtures and fittings and goodwill of the general dealer's, men's outfitting and drapery business conducted by BARNET REEF at 45 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold to HYMIE BENNY KOWITZ to whom same will be transferred after the last publication hereof, and who will conduct the business under the same name for his own benefit and account.—J. Fine, for A. H. Salovy, Attorney for the Parties, 61/63 High Court Buildings, corner Fox and Joubert Streets, P.O. Box 7988, Johannesburg. 11252—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership in the furniture business formerly carried on by SOLOMON BEREZNIAK and the late ROBERT KURLAND under the style of THE GOLDEN FURNISHING CO., at 129 Fox Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 10th day of November, 1951, from which date the said SOLOMON BEREZNIAK has conducted the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for Executrix Testamentary Estate late Robert Kurland, 801 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 11255—17-24

NOTICE.

The general dealer and electrical engineering business previously carried on by HARRY KRAUSE and MAX SCHNEIDER under the name of BEACON ELECTRIC on Erf No. 64, Market Street, Middelburg, Transvaal, has been sold to ANDRE JACOBUS OLIVIER, who will carry on the said business at the same address and under the same name as from the 1st October, 1952.

11215—9-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that LOUIS OLOVITZ who carries on business as FAIRYLAND TOY COMPANY at 12 Old Arcade, Market Street, Johannesburg, has sold the said business including the goodwill and stock thereof, to ALFRED WILLIAM YARDLEY and DONALD WILLIAM YARDLEY, who will carry on the said business under the same style at the same address with effect from the 14th day of October, 1952. Dated at Johannesburg this 6th day of October, 1952.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, North British Buildings, 64 Commissioner Street, Johannesburg.

11394—17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GEORGE BARNETT at 7 High Road, Georgetown, Germiston, under the style or firm of BARNETT'S STORES has been abandoned as from the 14th October, 1952.—L. A. Andrew, Attorney for Party, Pylon House, Germiston. 11337—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by CORNELIA DE MILANDER SMUTS under the style of IMPALA CAFÉ on Erf No. 25, Third Street, white River, has been sold, together with the goodwill and assets thereof, to JOHANNES GERHARDUS NEL, who will from the 1st October, 1952, conduct the said business for his own account and benefit at the same address and under the same style. White River, this 2nd day of October, 1952.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, Third Street, White River.

11323—17-24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between T. J. ZARA and E. EPSTEIN in respect of the business known as RAYS AUTO SERVICES, 52 Highgate Street, Jeppe, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th of June, 1952, and the said business has been abandoned from the said date. Dated at Johannesburg this the 6th day of October, 1952.—N. Werksman & Partners, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg. 11282—17-24-31

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that DEMETRIOS THEODOROU formerly trading as WILDOR CAFÉ at 292 Jules Street, Jeppe Extension, as a general dealer, will continue to trade at the same address under the name of JIMMY'S CAFÉ as and from the date of this advertisement. Dated at Johannesburg this 3rd day of October, 1952.—Bregman & Van der Watt, Attorneys for the Party, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. 11315—17-24-31

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that DE KOCK'S ELECTRICAL SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as general dealers at 56b Voortrekker Road, Klerksdorp, intend disposing of such business to EMIL ARTHUR REICHHARDT, who will continue the business for his own account at the same address and under the trade name or style of DE KOCK'S ELECTRICAL SERVICES.—M. E. Rood, Attorney for the Parties, Standard Bank Chambers, Klerksdorp. 11324—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ESSOP MOOSA BHAMJEE trading as NAAUWPOORT TRADING COMPANY has sold the said business as a going concern to NAAUWPOORT TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in course of formation), which said Company shall continue to conduct the said business at Naauwpoort No. 19, Witbank, for its own account with effect from 1st November, 1952. Dated at Witbank this the 9th day of October, 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Parties, P.O. Box 61, Witbank.

11136—9-17-24

NOTICE.

JOHANNES PETRUS AUCAMP tot hiertoe handeldrywende as POTCHEFSTROOMSE VISHANDELAARS te Lombardstraat 9, Potchefstroom, maak sy besigheid met alle toebehorens oor aan GERT LEONARD vanaf 1 November 1952, wat dit vanaf genoemde datum onder dieselfde handelsnaam sal drywe.

11379—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by H. E. GILL (PTY.), LIMITED, on the farm Vlakspruit No. 62, District Standerton, has been sold to ANDREW LYON LINDSAY as from 1st October, 1952, who will carry on the business for his own account as A. L. LINDSAY at the same address. Dated at Standerton this 17th October, 1952.—C. H. Hutchinson, Attorney for Parties, 21 Kerk Street, P.O. Box 55, Standerton.

11355—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by FATIMA NOORMAHOMED at 489 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, will be transferred to CHHOTOO JAIRAM and RATAN JAIRAM ten days after the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 9th day of October, 1952.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, Tudor Chambers, Pretoria.

11382—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by HARRIET PATERSON under the style or firm of CHERRY'S MODISTE at 69 Kerk Street, Potchefstroom, has been sold and will be transferred to ELZJE MARGARETHA BOSHOFF, who will continue the business at the same address under the style or firm of ELLHOFF'S as from the expiration of this notice.—I. F. Waks & Du Plessis, Attorney to Parties, P.O. Box 208, Potchefstroom. 11424—17-24-31

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat daar bestaan het tussen REINIER CHRISTIAAN VAN DER MERWE, NICOLAAS JACOBUS VAN DER MERWE en JURG JOHANNES HUMAN handelende onder die naam van ERMELO KONTANT WINKEL, van Joubertstraat, Ermelo, as gevolg van die afsterwe van gesegde JURG JOHANNES HUMAN, ontbind is en dat die gesegde besigheid voortaan deur REINIER CHRISTIAAN VAN DER MERWE, NICOLAAS JACOBUS VAN DER MERWE en MARIA ELIZABETH HUMAN (gebore VAN DER HEYDE), weduwee, en vennootskap gedryf sal word onder dieselfde naam en by dieselfde adres.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, Ermelo.

11375—17-24-31

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap gedryf deur PHILLIPUS JOHANNES DU TOIT en WILLEM JACOBUS DU PLESSIS onder die styl of firma van DU TOIT EN DU PLESSIS, waterboorders, van Kerkstraat, Ermelo, ontbind is vanaf die 1ste Oktober 1952, en dat die gemelde PHILLIPUS JOHANNES DU TOIT hom van die saak ontrek. Die besigheid sal deur die gemelde WILLEM JACOBUS DU PLESSIS gedryf word vir sy eie belang en voordeel.

Alle skuldeisers word gevra om hulle eise in te dien en skuldenare om hulle skulde te betaal by die ondergetekende binne veertien dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, Ermelo.

11376—17-24-31

NOTICE OF CHANGE OF NAME OF BUSINESS.

Notice is hereby given that application will be made for the change of the name of the business known as the LOTHAIR TRADING STORE to ASSAD JACOB.

The said business is at present being carried on by GEORGE ASSAD JACOB and PETRUS JACOBUS VAN ZYL under the said style or firm of LOTHAIR TRADING STORES and they hereby give notice of their intention to change the said name to ASSAD JACOB under which name the said business will be carried on as heretofore at Lothair.—Louw & Collins, Attorneys for the Parties, P.O. Box 41, Ermelo. 11377—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business heretofore carried on by JOAO CHADINHA under the style or firm of NEW POMONA ESTATES MARKET GARDENS at 102a Elston Avenue, Benoni, has been sold with all assets thereof, to ARCHIBALD EDWARD BOTHA, who will carry on business under the same style or firm with effect from the 6th day of October, 1952.—Roos & Steyn, Attorneys for the Parties, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni. 11437—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that DEMETRIOS LAMBROU TERPIZIS has, as from the 1st day of July, 1952, retired from the partnership which heretofore existed between himself and SOCRATES NEOCLEOUS in respect of the business of general dealer, fresh produce dealer and tearoom keeper carried on by them under the style and firm of FARRARMERE CAFÉ AND STORE at 1 Whitehouse Avenue, Farrarmere, and 7b Pretoria Road, Farrarmere, Benoni. The said SOCRATES NEOCLEOUS will carry on the business under the same style and firm at the same address for his sole benefit and account from the aforesaid date.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.

11438—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by RACHEL ZIPERSTEIN under the style of UNCLE BILLS MILK BAR at 31c Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, has been sold and will be transferred 30 days after the final publication hereof to LOUIS CRYSTAL, who will carry on the said business under the same style.—Lewis Levy & Swirsky, Attorneys, 411 Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.

11522—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between BERESFORD NORMAN HOLLAND and LESLIE ALAN DE BUYS trading under the name of BERESFORD LADIES HAIRDRESSERS at Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, was dissolved on the 31st day of March, 1952, and that BERESFORD NORMAN HOLLAND is now carrying on the business under the name of BERESFORD LADIES HAIRDRESSERS at the same address for his sole benefit.—O. Mitchley & Company, 412 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 11513—17-24-31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butcher shop carried on by JOE MAHER at 36 Lombard Street, Potchefstroom, known as JOE MAHER'S FAMILY BUTCHERY, has been sold as from the 15th November, 1952, to RAND COLD STORAGE AND SUPPLY CO., LTD., who will carry on business under the same style or firm for their own account.—D. C. Heese, Secretary, Rand Cold Storage and Supply Co., Ltd., P.O. Box 1363, Johannesburg.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slaghuis gedryf deur JOE MAHER bekend as JOE MAHER'S FAMILY BUTCHERY te Lombardstraat 36, Potchefstroom, verkoop is aan RAND COLD STORAGE AND SUPPLY CO., LTD., vanaf die 15de November 1952, wat genoemde besigheid onder dieselfde naam vir laasgenoemde se eie voordeel sal voortsit.—D. C. Heese, Sekretaris, Rand Cold Storage and Supply Co., Ltd., Posbus 1363, Johannesburg.

11449—17-24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between MOHAMED SALEY MAYET (also known as MOHAMED SALEY or MOHAMED SALAJEE), ABDUL HACK MOHAMED JASSAT and SULIMAN AHMED BULBULIA, trading as general dealers, wholesale merchants and manufacturers' representatives under the style of SELFAST TEXTILES at 21a Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 30th September, 1952. As from the 1st October, 1952, the said business together with all the assets and liabilities thereof will be taken over and carried on by the said MOHAMED SALEY MAYET and ABDUL HACK MOHAMED JASSAT in co-partnership for their own account at the same address and under the same style of SELFAST TEXTILES. Dated at Johannesburg this 2nd day of October, 1952.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for the Parties, 103 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg. 11463—17-24-31

NOTICE.

The partnership subsisting between HYLTON MAURICE DAVIS and CLIFFORD SIMON HARRISBERG carrying on the business of opticians and general dealers under the style of HARRISBERG AND DAVIS at Wroxham House, 212 Jeppe Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th June, 1952, by the retirement therefrom of the said DAVIS.

The said business is being conducted by the said HARRISBERG for his sole account.—Alec Radus, Attorney for Parties, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 11442—17-24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and dealer in patent medicines carried on by DANIEL WOOLF under the style of D. WOOLF at Stand No. 27, Fedler Street, Randfontein, has together with its accompanying assets been sold, and will be transferred with effect from 1st November, 1952, to ANDRIES GODLIEB SCHOOMBEE ROTHMAN, who will conduct the said business under the style of IDEAL GROCER AND PROVISION STORES at the same address for his own account and benefit. Randfontein, this 9th day of October, 1952. —Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein. 11444—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PALL MALL DELICATESSEN (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of PEPS TEA ROOM at 59 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold to MANUEL FIDALGO DE FREITAS and ESTELA FIDALGO GIUDICI.—Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Parties, Sixth Floor, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg. 11516—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LEWIS ASCENSION QUINTAL under the name or style of POLONA MARKET at 390a Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been sold with effect from the 22nd day of July, 1952, to SALEEM HABIB KHOURY, who will take over the assets thereof after the last publication of this notice and the expiration of the period prescribed by law. Dated at Johannesburg this the 3rd day of October, 1952.—Jack Blumenthal, Esq., Attorney for the Parties, 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 11511—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business previously carried on by LOUIS KNIGHT WHILLIER under the style of CYRILDENE ESTATE AGENCY, estate and insurance agents, at Patrick Mansions, 52 Derrick Avenue, Cyrildene, has been sold to JULIAN HARRY WALTER GOLDSMID and LYNTON BASIL LEVIN and that the said JULIAN HARRY WALTER GOLDSMID and LYNTON BASIL LEVIN will conduct the business in co-partnership under the same style and at the same address for their own account and benefit. Dated at Johannesburg this 7th day of October, 1952.—O. Mitchley & Company, 412 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 11512—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the goodwill of the general dealer's business carried on by S.A. CERAMICS, LIMITED, under the style of KOOLMYN WINKEL on the farm Zwartkoppies No. 61, in the District of Belfast, together with the stock-in-trade of the said business and the said Company's claims against various debtors of the said business, will be alienated to FREDERIK JACOBUS COMBRINK immediately after the expiration of 30 days from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 8th day of October, 1952.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

11517—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of garage and service station proprietors and dealers in new and used cars heretofore carried on by ERIKSEN MOTORS NIGEL, LIMITED, on premises situate on New and Breytenbach Streets, Third Avenue and Post Road, Nigel, will be transferred to WILLEM DANIEL PRETORIUS and FOLY SAMUEL carrying on the same business in co-partnership under the name of PRETORIUS AND SAMUEL at the same address for their own account as and from the 1st day of November, 1952. Johannesburg, this 8th day of October, 1952.—Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Attorneys for the Parties, Union House, Main Street, Johannesburg. 11518—17-24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), dat GERHARDUS MARTHINUS FAURE sy algemene handelaarsaak te Badfontein, distrik Lydenburg, bekend as BADFONTEIN KONTANT WINKEL verkoop soos 'n staande saak, insluitende die voorraad en klandisiewaarde, aan FERDINAND WILHELM POTGIETER, met effek vanaf verstryking van hierdie kennisgewings en toekenning van die betrokke lisensie aan genoemde FERDINAND WILHELM POTGIETER, wat die gemelde saak sal voortsit vir sy eie rekening op dieselfde perseel onder dieselfde naam.—Victor D. Weimer, Prokureur vir die Partye, Posbus 11, Belfast.

11530—17-24

SALE OF BUSINESSES.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the two general dealer's businesses known as the STEELPOORT STORES and carried on on the farm Goudmyn No. 153, District Lydenburg, as also the GROOTBOOM BRANCH OF STEELPOORT STORES carried on on the farm Grootboom No. 153, District Lydenburg, and the SARASHOF BRANCH OF STEELPOORT STORES carried on on the farm Dwarsrivier No. 86, District Lydenburg, by DANIEL REGINALD SCOTT has been sold to THEUNIS NICOLAAS HENDRIK DU RAND, who will as from the 6th day of October, 1952, carry on the said businesses at the same places and under the same style or firm and for his own account.—Roux & Kuit, Attorneys for Parties, 29b Kantoor Street, Lydenburg. 11535—17-24-31

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap ooreenkoms tussen mnre. H. J. KRIEL en H. G. DELPORT ontbind is vanaf 1 Julie 1952, en dat die besigheid voorheen bekend as KRIEL EN DELPORT, eiendoms en algemene agente, Van der Waltstraat 137, Pretoria, nou onder die naam KRIEL EN KRIEL gedryf sal word onder direkte bestuur van mnre. H. J. KRIEL en G. H. S. KRIEL. 11539—24

NOTICE.

The partnership existing between PETER LAWRENCE KIGGEN and CHARLES WILLIAM THIEL carrying on business as estate and insurance agents under the style of TOWNSHIPS INVESTMENTS at Human Street, Krugersdorp, has been dissolved with effect from 15th October, 1952. The said PETER LAWRENCE KIGGEN has taken over the liabilities and assets of the said business and will continue to conduct the said business under the same style for his own benefit and account. Krugersdorp, this 15th day of October, 1952.—Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Krugersdorp. 11624—24-31-7

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid gedryf te Zamenkomst No. 1, distrik Ventersdorp, deur JOSEF JACOBUS STRYDOM en JOHAN CHRISTIAN BORNMAN onder die naam van SAMENKOMST SLAGHUIS word deur gemelde JOSEF JACOBUS STRYDOM oorgeneem wat ook verantwoordelik sal wees vir al die skulde van gesegde besigheid. Gedateer te Ventersdorp hierdie 13de dag van Oktober 1952.—M. Hyman, Prokureur vir die Partye, Carmichaelstraat 24, Ventersdorp. 11601—24-31-7

NOTICE.

The partnership formerly existing between PETRUS JOHANNES ROSENBLATT and FREDERIK WILLEM SWAN in respect of the butchery business conducted by them at 439 Oost Street, Christiana, as the WELCOME BUTCHERY has been dissolved. The said ROSENBLATT has retired from the business, and the said SWAN has admitted to partnership STEPHANUS PAULUS SWAN, who will conduct the said business at the same address and under the same name for their own account and benefit.

KENNISGEWING.

Die vennootskap wat bestaan het tussen PETRUS JOHANNES ROSENBLATT en FREDERIK WILLEM SWAN met betrekking tot die slaghuisbesigheid deur hulle gedryf te Ooststraat 439, Christiana, as die WELKOM SLAGHUIS is ontbind. Gesegde ROSENBLATT het uit die besigheid afgetree, en gesegde SWAN het STEPHANUS PAULUS SWAN as vennoot ingeneem, wat gesegde besigheid ter dieselfde adres en onder dieselfde naam vir hulle rekening en voordeel dryf. Christiana, 14 Oktober 1952.—D. B. Harrison, Attorney/Prokureur, P.O. Box/Posbus 33, Christiana. 11609—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business and café known as the KINGSTON VALE STORES, Kingston Vale, District Nelspruit, also the farming business carried on there, has been sold to RICHARD WESSEL CHRISTIAAN ABERCROMBIE and will be transferred to him on the 1st January, 1953, next, up to which date the said business will be carried on by H. R. ABERCROMBIE, of Wonderboom No. 311, P.O. Pretoria North, and P.O. Mayfern, District Nelspruit. 11570—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by the General Law Amendment Act of 1952, that CHARLES BECHARA formerly trading as C. BECHARA BUTCHERY at P.O. Honeydew, District Roodepoort, disposed of the said business to MAGGEL JUDITH ECHAKOWITZ, who will carry on the said business under the style of SANDSPRUIT BUTCHERY at the same address with effect from the 1st December, 1952.—Mabel Hartmann, Attorney for Parties, 18e Tenth Street, Maraisburg. 11564—24

NOTICE.

The partnership existing between MOOSA VALLI and ADAM MOOSA trading as MOOSA VALLI & SON at 68 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved, MOOSA VALLI is retiring from the partnership and ADAM MOOSA will continue to carry on business at the same address with effect from 1st July, 1952.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 11662—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of tailor and furrier carried on by JOSEPH PELTU under the style or firm of PELTA at 18a African Arcade, Pretoria, will be transferred to MELANIE SOPHIE DIESEL ten days after the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 18th day of October, 1952.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, Tudor Chambers, Pretoria. 11701—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that HILDA JOHANNA SWANEPOEL (born MacDONALD), a widow, carrying on the business known as LEIGHTONS FLORISTS, Erf No. 41, Kitchener Avenue, Witbank, has sold same as a going concern to MARTHA MARIA PALM with effect from 1st October, 1952.

The said MARTHA MARIA PALM will as from the 1st October, 1952, continue to conduct the said business for her own account under the same name at the same address. Dated at Witbank on the 17th October, 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Parties, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank. 11605—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that TREZIA JOSEPHINE DE CARIS, public trader, who previously carried on business as BERYL STORE on the farm Beryl, in the District of Nelspruit, has disposed of such business with effect from the 1st day of September, 1952, to and in favour of NOEL JAMES MONTROSE ANDERSON and PIETER MACHIEL NIEMANN jointly, who will in future conduct the said business on their own behalf under the style or firm of BRICKFIELD TRADING STORE at the same address.—Aling and Streak, Wilmar Buildings, P.O. Box 23, Nelspruit. 11707—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, patent medicine dealer and provision dealer carried on by ISMAIL MAHOMED SALOOJEE under the style of TIP TOP FRUIT MARKET at Stand No. 153, being 205a Main Road, Martindale, Johannesburg, has been sold and will, with effect from 8th November, 1952, be transferred to BABOO JUGJEWAN, who will carry on same at same place under the style of BHAGSON OUTFITTERS for his own sole account and benefit.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg. 11693—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by BARRETT PETER RENS under the style of EXCELSIOR BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED, at 23 Paul Kruger Street, Pretoria, has been sold, together with the goodwill and assets thereof, and will be transferred to ANTONES ARNOLDUS VAN 'T RIET on the 31st day of October, 1952, who will carry on the said business for his own account and benefit at the same address and under the same style. Dated at Pretoria this 24th day of October, 1952.—Adams & Adams, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 1014, Pretoria. 11705—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that certain butcher's business known as BOERE SLAGHUIS carried on by JOHANNES JACOBUS SMITH VAN DEN BERG at Delmas, District Springs, has been sold to MEYER VIDELEFSKY, LESLIE VIDELEFSKY and NORMAN VIDELEFSKY carrying on business in co-partnership as VIDELEFSKY & SONS, and will be transferred to them 30 days after the last publication hereof.—Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Prospect Buildings, P.O. Box 170, Springs. 11715—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, tearoom, ice cream vendor and milk purveyor carried on by NICOLAS RAOUNAS under the style of CASSELDALE CAFÉ at Stand No. 9, Casseldale, Springs (being 4a Standerton Road, Casseldale, Springs), has been sold to JOSEPHUS JOHANNES BOOYSE, who purchased the assets but who did not assume responsibility for the liabilities, and that application will be made to transfer the business to the said JOSEPHUS JOHANNES BOOYSE, who will carry on the business under the same style and at the same place for his benefit.—P. J. du Plessis, Attorney for the Parties, Apex Mansions, 653 Voortrekker Road, Brakpan. 11733—24-31-7

NOTICE.

Be pleased to take notice that the business of a retail butcher carried on by ARTHUR SYBRANDT VAN REENEN at 157 First Avenue, The Hill, Johannesburg, under the style of HILLSIDE MEAT MARKET has been sold with effect as and from the 1st day of November, 1952, to GRGUR HUBERT UGRIN and the said GRGUR HUBERT UGRIN will continue to carry on the said business under the said style of HILLSIDE MEAT MARKET at the said address. Johannesburg, this 17th October, 1952.—Isaac Katz, Attorney for the Parties, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 11756—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that HAROLD SUTCLIFFE has disposed of the movable assets of the TRANSVAAL HOTEL, Erf No. 878, Belfast, to ANDRIES JOHANNES PETRUS VAN DER MERWE, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence to the latter, who will continue the said TRANSVAAL HOTEL liquor licence business at the same address for his own account.—Victor D. Weimer, Attorney for Parties, P.O. Box 11, Belfast. 11722—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by the late ANNA CATHARINA DOROTHEA ENGELBRECHT (born STEYN), under the name or style of the MODEL BOOT AND SHOE REPAIR SHOP at 48 Main Road, Randfontein, has been disposed of together with the goodwill and assets thereof, to DAVID BYARS, who will carry on the said business at the same address with effect from the 1st day of November, 1952, or as soon thereafter as a licence to carry on the said business is granted to him. Dated at Randfontein this 16th day of October, 1952.—Chris. J. Jacobs & Theron, Attorneys for the Estate and the Purchaser, 91 Main Road, Randfontein. 11730—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KASTILA BUTCHERIES (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of IMPERIAL FISHERIES at 40e Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, will be transferred to 39 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, with effect from the 1st November, 1952. Dated at Johannesburg this 20th day of October, 1952.—R. B. Fullerton & Ellis, 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 11790—24-31-7

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen PETRUS JACOBUS VIVIERS en WILLEM JACOB KRUGER VIVIERS ten aansien van die algemene handelaarsbesigheid bekend as SLAGBOOM TRADING STORE geleë te Slagboom No. 128, distrik Groblersdal, ontbind is met effek vanaf die 16de dag van April 1952, deur die uittreding uit die besigheid van die gemelde WILLEM JACOB KRUGER VIVIERS en dat vanaf voornoemde datum gemelde PETRUS JACOBUS VIVIERS die voornoemde besigheid oorgeneem het en dit voortsit onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy uitsluitlike voordeel, gerief en rekening. Gedagteken te Groblersdal hierdie 16de dag van Oktober 1952.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 11737—24-31-7

NOTICE.

The general dealer's business carried on by MAURICE YATES as BELLEVUE HARDWARE STORES at 23 Scotch Corner, Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ELIA MAZZUCHETTI (married out of community of property to LOUIS MAZZUCHETTI) thirty (30) days after the last publication of this notice. The Purchaser will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore.—Colman V. Cohen, Attorney for Seller, 8-10 Barbican Buildings, corner Rissik and President Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg. 11792—24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that the partnership between ISABELLA CATHRINA JOHANNA SPICER and BARBARA EVELYN McINTOSH formerly carrying on business under the style or firm of NOVA MODES at Stands Nos. 511/3/5, being Shop No. 4, Denby Mansions, 232 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st day of January, 1952, and that the said business is now being carried on by the said ISABELLA CATHRINA JOHANNA SPICER on her own behalf under the style or firm of ISABEL'S.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the said Isabella Cathrina Johanna Spicer, 801-6 Shell House, Rissik Street, P.O. Box 2641, Johannesburg. 11789—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the ladies' outfitting business carried on by EHTEL RAFFERTY and LEONARD OLIVER FOSTER under the style of LEONARD O. FOSTER at 92 Smal Street, Johannesburg, has been transferred to LEONARD O. FOSTER (PTY.), LTD.—B. Edgar Leo, Agent for the Parties, 305 National Mutual Building, Rissik Street, Johannesburg. 11795—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PETER BINIKOS under the style of PARK TEA ROOM at 45a and 45b, Pretoria Road, Kempton Park, has been sold to JOACHIM MARKUSCHOWITZ who will carry on business at the same address under the same style.—Golach & Schumann, Attorneys for Parties, P.O. Box 67, Kempton Park. 11810—24-31

NOTICE.

The general dealer's business (ladies' outfitting) carried on by EVE WEBB (married in England according to the laws of England to MAURICE WEBB), under the style of EVE WEBB at The Residency, 73a Kerk Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ARNOLD BERNARD HAROLD STERNER, thirty (30) days after the last publication of this notice.—Colman V. Cohen, Attorney for Parties, 8-10 Barbican Buildings, corner Rissik and President Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg. 11793—24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between KARA MAKAN SITA RAMA and NANA SITA, carrying on business as general dealers under the name and style of K. S. RAMA & CO. at 382 Paul Kruger Road, Hercules, Pretoria, has been dissolved with effect from 1st October, 1952, from which date the said KARA MAKAN and SITA RAMA has retired from the said business and the said NANA SITA has taken over all the assets and assumed responsibility for all the liabilities of the said business which he will carry on under the same name and style and at the same address for his sole account and benefit.—Nana Sita, 21st October, 1952. 11831—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that it is intended to sell and transfer the fish fryer, milk vendor and general dealer business carried on by PETRUS FREDERICK VENTER under the style or firm of GREYMONT RESTAURANT at corner Ninth Street and Fourth Road, Greymont, Johannesburg, to GERHARDUS PHILIPPUS KEMP, who upon the expiration of a period of thirty (30) days from the date of the second publication of this notice will carry on such business for his sole benefit and account at the same address.—Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Parties, 716 Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 11837—24

Notice is hereby given that the assets of the business of motor dealers carried on by KEVIN BAXTER under the style of K. B. CAR SALES at 287 Bree Street, Johannesburg, will be sold and transferred to MORRIS KERZNER, the sale to take effect 30 days after the date of the last publication of these advertisements.

The said KERZNER will carry on the business under the same style at the same address.—Jack Levitan, Attorney for the Seller, 809 Winchester House, Johannesburg. Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Purchaser, Sauer's Building, Johannesburg. 11838—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of MILLICENT IRENE HAENERT, trading as a general dealer under the name of WONDERKOP TRADING STORE at Stand No. 355, on the farm Wonderkop No. 503, in the District of Pietersburg, to sell the general dealer's business to JACK BOBROW who will continue to carry on the said business for his sole account at the same place and under the same name.—Louis B. Gillett, Attorney for Parties, P.O. Box 143, Pietersburg. 11848—24-31

The business of JEPPE KEY PAINT AND HARDWARE SUPPLY, carried on by I. RIEBACK at 48 Maddison Street, Jeppe, will be transferred to CAR-VAN SPARES AND TOOL SUPPLY as from 20th October, 1952. 11840—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LOUNA MULLER and ANN MCGUINNESS, carrying on business as ELEC FASHIONS at Electron Township, Johannesburg, was dissolved on the 24th day of September, 1952.—Felix von Zwiklitz, Attorney for the Parties, Geranium Street, Rosettenville Corner, Johannesburg. 11839—24-31

CAPE.—KAAP.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ERWIN MAYER carrying on business as a hairdresser under the style of HOLLYWOOD BEAUTY PARLOUR at 113 Donkin Street, Beaufort West, intends selling and transferring the said business to SHEILA EUVRARD, who will carry on the said business for her own account at the same address under the style or firm of HOLLYWOOD BEAUTY PARLOUR. Dated at Beaufort West this 1st day of October, 1952.—Verster & De Villiers, Attorneys for the Parties, 54 Donkin Street, Beaufort West, C.P. 11238—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as QUICK SERVICE TRANSPORT CO., carried on at 6 Patton Street, Maitland, in his lifetime by the late SYBRAND JACOBUS VAN DER SPUY LOFTUS, and since his decease by the Executrix Testamentary in his Estate, has been disposed of to JOHN BARKETT, who will continue to carry on the said business under the same style at the same address.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for Sellers, 85 St. George's Street, Cape Town. 11281—17-24

OORDRAG VAN LISENSIE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat DANIEL PETRUS FRANKEN sy algemene handelaarsbesigheid bekend as D. F. FRANKEN en gedryf te Keurfontein, Albertinia, verkoop het aan NICOLAAS JACOBUS LANDMAN en vanaf 31 Oktober 1952 sal laasgenoemde die gemelde besigheid voortsit en dryf te dieselfde adres onder die naam N. J. LANDMAN. Gedateer te Albertinia op 7 Oktober 1952.—Van Wyk, Heunis & Botha, Prokureurs vir die Partye, Posbus 5, Albertinia. 11354—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHN SARDINHA and MANUEL DE SOUSA carrying on business as general dealers and fresh produce dealers at TRIANGLE CAFÉ, Durban Road, Mowbray, to sell the said business to MANUEL DE SOUSA and ANTONIO PEREIRA, who will carry on such business at the same address for their own account as from the 1st November, 1952. Dated at Cape Town this 8th day of October, 1952.—Adolph Feitelberg, Attorney for the Parties, 88 St. George's Street, Cape Town. 11363—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of a restaurant and fresh produce dealer carried on by AGNES LUCY GURTEL and CHARLOTTE MARIE OTILIE BUSING at 350 Victoria Road, Salt River, Cape, under the firm or style of CONTINENTAL CAFÉ has been sold to FRANS WIMMER, who will carry on the said business under the same firm or style and at the same address, for his own account and benefit with effect from 1st December, 1952. Dated at Cape Town this 6th day of October, 1952. —Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for the Parties, 136 Adderley Street, Cape Town. 11321—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of V.K.G. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as AUTO SERVICES at corner Lansdowne and Wetton Roads, Landsdowne, to sell the said business to AUBREY BRIEL, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 1st day of November, 1952. Dated at Maitland this 17th day of October, 1952.—Meyer Stakol & Co., Attorneys for the Parties, 2 Koeberg Road, Maitland, C.P. 11560—24-31

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskap tussen JAMES LUDWIG MEYER en WYNAND WILLEM STRYDOM wat handel gedryf het as slagters onder die naam van HANKEY SLAGHUIS te Blok 4, Hankey, ontbind is, en dat JAMES LUDWIG MEYER die besigheid op dieselfde perseel en onder dieselfde naam vir eie voordeel sal voortsit. Gedateer te Hankey, distrik Humansdorp, hierdie 9de dag van Oktober 1952.—Malan & Van Eeden, Prokureurs vir die Partye, Metelerkampstraat, Posbus 18, Hankey. 11604—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that Estate late GERRIT LOUIS STEPHANUS KRUGER carrying on business as a general dealer at 36 Cathcart Road, Queenstown, under the name and style of J. PRETORIUS & CO., has disposed of the said business as a going concern with effect from the 1st day of November, 1952, to ENGELA HELENA KRUGER (born VAN HEERDEN), a widow, who will carry on the said business in the same premises for her sole account and benefit. Dated at Queenstown this 14th day of October, 1952.—Queenstown Loan Trust and Agency Co., Ltd., Agents for the Parties, P.O. Box 44, Queenstown. 11638—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLIAMS, HUNT & JOHNSTON, LIMITED, intends selling and transferring its garage dealer's, general dealer's and aerated mineral water business situate at 62 Church Street, Wellington, to WILLIAMS, HUNT & JOHNSTON (PAARL), LIMITED. Dated at Wellington this 15th day of October, 1952.—Philip Sarembock, Attorney for the Parties, 17 Church Street, Wellington. 11672—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PIETER ERNST KRUGER VAN HEERDEN and LUCAS JOHANNES VAN VUUREN intend to sell their general dealer's business carried on by them in partnership under the style or firm of V.A.N. BAZAAR in the Town of Pearston, to PIETER ERNST KRUGER VAN HEERDEN, who will continue to conduct the said business at the same address and for his own benefit and account. Dated at Somerset East this 9th day of October, 1952.—A. L. Abrahamson & Son, Attorneys for the Parties, 64 Charles Street, Somerset East. 11635—24-7

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JEAN ABBOTT carrying on business as a boot and shoe dealer in the basement of Salters Building, 91 Main Street, Port Elizabeth, under the style of TERAN SHOES has disposed of the said business to EDITH MARGUERITE JENKE, who will carry on the said business at the same address under the same name. Dated at Port Elizabeth this 13th day of October, 1952.—Pagden & Christian, Attorneys for the Parties, 60 Main Street, Port Elizabeth. 11628—24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ARTHUR HENRY DINGLEY and PATRICK VINCENT DIAB formerly carrying on business under the style or firm of DINGLEY & DIAB has been dissolved with effect as from the 1st September, 1952, from which date the said DINGLEY takes over the assets of the partnership and assumes liability for all debts. Dated at Vryburg this 9th day of October, 1952.—Elliott, Visser & Frylinck, Attorneys for Parties, De Kock Street, P.O. Box 77, Vryburg. 11611—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HASSEN GANIE, carrying on business as H. GANIE at 479 Klipfontein Road, Elsies River, to sell the said business to ISMAIL MOHAMED PARKER, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Goodwood this 11th day of October, 1952.—Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for the Parties, 132 Voortrekker Road, Goodwood. 11683—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of intention of sale of SUNRISE CAFÉ, restaurant and fresh produce dealer's business, 25 Reitz Street, Somerset West, from DOUGLAS DONALD RAYNARD to JOSEPH BAILEY. Dated 16th October, 1952.—Harry Immerman & Co., Attorneys for Applicant, 222 Main Road, Maitland. 11740—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that ALLIE JAMALOODIEN PARKER intends transferring his general dealer's business at 36 Hyde Street, Cape Town, to and in favour of OMAR EBRAHIM. Dated at Cape Town this 18th day of October, 1952.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town. 11763—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ADRIAAN JACOBUS PENDERIS carrying on business under the style or firm of A. J. PENDERIS as plumbers, sanitary engineers and drainage contractors at Steenbras Street, Parow, intends disposing thereof to PENDERIS & DU TOIT (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of formation), which will carry on the said business at the same address. Dated at Parow this 13th day of October, 1952.—Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., Agents for the Seller, 91a Voortrekker Road, Parow; Max Weinberg, Attorney for the Purchaser, 100a Voortrekker Road, Parow. 11565—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that BASIL HENRY AMYOT intends selling and transferring his general dealer's business known as BRITISH AMERICAN TRADING at Sixth Floor, Kimberley House, Greenmarket Square, Cape Town, to BRITISH AMERICAN TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, or such other name as may be registered (a Company in the course of formation). Dated at Cape Town this 14th day of October, 1952.—T. H. Snitcher & Co., Attorneys for the Parties, Kimberley House, Greenmarket Square, Cape Town. 11648—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by RONALD DAVID LAURIE WYATT trading as DURBAN FISHERIES at 48 John Street, Uitenhage, is being sold as a going concern to HUGH WILLIAM TAAFFE, who will carry on the said business at the same address for his own account under the name of DURBAN FISHERIES. Dated at Uitenhage this 15th day of October, 1952.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, Uitenhage. 11661—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that 14 days after publication hereof application will be made through the Magistrate of Mount Ayliff for the Governor-General's approval to the transfer of the MDAKENI TRADING STATION situate in the District of Mount Ayliff, from ROBERT JOHN AUGUST KLOKA to CYNTHIA PHYLLIS STONE, a major spinster. Dated at Mount Frere this 15th day of October, 1952.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties. 11610—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that KATHLEEN OLIVE EVEZARD trading as MALONEY'S TEA AND GRILL LOUNGE at 188 Oxford Street, East London, intends to dispose of her business to WEBSTER'S GOLDEN GRAIN BAKERY (PTY.), LIMITED, who will conduct the said business as and from the 3rd November, 1952, at the said address as WEBSTER'S BAKERY AND TEAROOM for its own account. Dated at East London this 16th day of October, 1952.—Norton, Gale & Norton, Attorneys for the Parties, SANLAM Building, Oxford Street, East London. 11734—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of AHMED ABDULLAH carrying on business as a general dealer at 45 Gympie Street, Cape Town, to sell the said business to BADROODIEN PARKAR, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Goodwood this 11th day of October, 1952.—Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for the Parties, 132 Voortrekker Road, Goodwood.

11684—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of BENJAMIN NOCHOMOVITZ carrying on business as general dealer under the style of NOCKIE'S DELICATESSEN STORE at Alpha Building, Bird Street, Stellenbosch, to sell the said business to LOUIS NORMAN BASSON, who will carry on such business at the same address for his own account thereafter. Dated at Stellenbosch this 11th day of October, 1952.—A. Geffen, Attorney for the Parties, 8 Bird Street, Stellenbosch. 11682—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that PIETER STEPHANUS VENTER trading under the style of TRANSKEIAN MOTOR BODY WORKS on Erf No. 77, Bridge Street, Umtata, intends to dispose of the said business to TRANSKEIAN MOTOR BODY WORKS (PTY.), LTD., who will continue to conduct the said business at the same address for its own benefit and account. Dated at Umtata this 14th day of October, 1952.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 11729—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MRS. RENEIRA JACOBA CHRISSOP and MR. JOHN FRANCIS CHRISSOP carrying on business as RENEIRA'S CAFÉ at 380 Voortrekker Road, Elsies River, Cape, to dispose of the said business as a going concern to ISRAEL ABRAHAMS, who will carry on the said business at the same address for his own account. Dated at Cape Town this 17th day of October, 1952.—Frank & Bernadt, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town.

11747—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ADAM MOHAMED intends disposing of his general dealer's and fresh produce dealer's businesses presently carried on by him in Louisvale Road, Athlone, to OSMAN HOOSAIN HARNAKER, who will continue to carry on the said businesses at the said address. Dated at Athlone, C.P., this 15th day of October, 1952.—Joseph Urdang, Attorney for the Parties, Klipfontein Road, Athlone.

11720—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that MAIDA GRACE JOPLIN (born PERKINS), and DAPHNE INA WEST (born CHAVANNES), intends selling and transferring their business known as WESTS FLORISTS situate at 209 Oxford Street, East London, to and in favour of MARGARET ELIZABETH NEIGHBOURS (born CUMMINGS), of East London.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London.

11719—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that ALLIE KADER intends transferring the general dealer's business carried on by him at the corner of Twelfth Avenue and Fourth Street, Windermere, to and in favour of EBRAHIM ALLIE and TAJOODIEN EBRAHIM, who will carry on business at the same address under the style of PAKISTAN CASH SUPPLY. Dated at Cape Town this 18th day of October, 1952.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town. 11765—24

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate, Tsolo, for the consent of the Governor-General to the transfer of the rights of occupation of the Upper Mjika Trading Site, situate in Location No. 21, called Mjika, in Matanzina Gebani's Location, District of Tsolo, from the Insolvent Estate of WILLIAM WYLIE WEYER to EDWARD SPARG, and that fourteen days after publication hereof, application will be made to the said Magistrate for the issue of the relative licences to the said EDWARD SPARG.—N. D. Mackay & Hart, Attorneys for the Parties, Tsolo, 16th October, 1952.

11760—24

SALE OF BUSINESS.

Pursuant to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), notice is hereby given of the intention of SHAIK MOHAMMED KASKER to alienate the goodwill and assets of the general dealer's business he carries on at Elsies River Halt Road, Elsies River, to EBRAHIM ABDULCADER DHANSAY and SULEIMAN ABDULCADER DHANSAY. Dated at Wynberg, Cape, this 18th day of October, 1952.—Pincus & Matz, Attorneys for the Parties, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg, Cape.

11762—24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HASSAN ABDURAHMAN BREY carrying on business as a general dealer at Davis's Buildings, Klein Drakenstein Road, Huguenot, has disposed of the said business to NAJRALI MANJEE, who will carry on the aforesaid business under the style of BLUE HOUSE BAZAAR. Dated at Paarl this 18th day of October, 1952.—Barnet Zetler, Attorney for the Parties, 291 Main Street, Paarl. 11794—24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that with effect from date hereof the partnership hitherto known as VAN NIEKERK & KELLERMAN in respect of farming operations on the farm Jasonskloof, District Worcester, is hereby dissolved and MAYNARD HENRY LEIBRANDT VAN NIEKERK will be taking over all assets and assuming all liabilities of the partnership, and will conduct farming operations on the said farm in future for his own account. Dated at Worcester this 9th day of October, 1952.—Friedman & Buyskes, Stockenstrom Street, Worcester; D. R. Granger & Du Plessis, High Street, Worcester, Attorneys for the Parties. 11847—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that EDGAR ERNEST PAUL intends to alienate and sell the business of general dealer, with goodwill and all stock-in-trade appertaining thereto, carried on by him on Lots Nos. 1 and 3, Block FF, Alfred Street, in the Municipality and Division of Stutterheim, to CECIL JAMES FREDERECK MACKERETH who will carry on the said business in the same premises on his own behalf as from the 1st November, 1952. Dated at Stutterheim this 17th day of October, 1952.—Wylde Brothers, Attorneys for Parties, P.O. Box 11, Stutterheim.

11770A—24-31

NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's and hairdresser's business carried on by ROY FRANCIS CARTWRIGHT at 152 Point Road, Durban, has been disposed of to KENNETH DRAKE HEAN, who intends trading under the same style at the said premises with effect from the 1st day of October, 1952. Dated at Durban this 6th day of October, 1952.—Clark & Clark, Attorneys for the Parties, 18-20 Club Arcade, Durban.

11272—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by LILIAN HELEN AGNES VERONICA HUNTER as MARINE DRIVE SUPPLY STORE at 1722 Marine Drive, Brighton Beach, Durban, has been disposed of to FRANK TASKER, who intends trading under the same style at the said premises with effect from the 1st day of October, 1952.—Clark & Clark, Attorneys for the Parties, 18/20 Club Arcade, Durban.

11273—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of general dealer carried on by APPADORA SOOBIAH PILLAY at 1 Horse Shoe Road, Clairwood, Durban, has been disposed of as a going concern (excluding liabilities) to PATTUNDEEN KASIEPRASAD as from 29th September, 1952. Dated at Durban this 1st day of October, 1952.—S. Bridgemohan & Co., Agents for Applicants, 86 Victoria Street, Durban. 11417—17-24

PUBLIC NOTICE.

The SILVERSPRING TRADING CO., has now ceased trading operations at 549 Smith Street, Durban. The said business which was carried on by MR. W. KLOTZ has not been sold, and all stock and other assets have been taken over by the business carried on in the name of MR. W. KLOTZ at Paulpietersburg.

All accounts, payments and correspondence in respect of SILVERSPRING TRADING CO., to be addressed to W. KLOTZ, Paulpietersburg, Natal.

11416—17-24-31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that CECIL HENRY MUNKS trading as BELL'S GARAGE, Bissett Street, Umkomaas, South Coast, Natal, intends to dispose of the said business to GEORGE LAWRENCE LEMMON-WARDE, who will carry on the said business at the same address under his own name. Dated at Durban this the 9th day of October, 1952.—John H. Peycke & Barker, Attorneys for the Parties, 4 Old Well Court, Smith Street, Durban.

11450—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES HERMANUS MARITZ, RUDOLPH F. BEHRENS and FREDRICH BURT BOUCHER who carried on a motor garage business under the style of LOUWSBURG MOTORS on Erf No. 586, Louwsburg, Natal, sold the said business to JOSEPH MARITZ on the 6th of October, 1952, and who will continue to carry on the said business at the same address for his sole benefit and account. Dated at Vryheid this 13th day of October, 1952.—Guy, Turton & Hannah, Attorneys for the Parties, Church Street, Vryheid.

11542—24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ISMAIL ADAM CHOHAN and HASSAN SULEMAN BHORAT carrying on business under the style or firm of CHOHAN BHORAT & CO., at 84 Couper Street, Stanger, has been dissolved as from the 1st day of October, 1952, and that as from that date the said business, with all the assets and liabilities thereof, has been taken over and in future will be conducted by ISMAIL ADAM CHOHAN under the firm name of A. I. CHOHAN at 84 Couper Street, Stanger. Dated at Stanger this 8th day of October, 1952.—S. G. Moodley, Attorney for the Parties, 78 Hulett Street, Stanger. 11606—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PERCY HENSON carrying on business under the style of WINDSOR STUDIOS at 1474b Bluff Road, Fynnlands, Durban, to dispose of the said business to WALTER CAIN CAIN and ADOLPH WILLIAM SCHULTZ. Dated at Durban this 15th day of October, 1952.—Dyer & Dyer, Attorneys for the Parties, Shelton House, 322/4 West Street, Durban.

11646—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of NOEL WARNEFORD STEADMAN carrying on business under the style or firm name of STEDMAN'S RADIOS at Pinetown, Natal, to dispose of his business to PINNACLE APPLIANCE CO. (PTY.), LTD., a Company about to be formed. Dated at Durban this 24th day of October, 1952.—Fowle & Drieman, Attorneys for the Parties, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban. 11712—24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HUGH ALLEN OLIVER MASSY carrying on business as METAL ENTERPRISES, Ogilvie's Buildings, Main Road, Hillcrest, Natal, intends disposing of his business to and in favour of ERIC EVERARD BARNETT in his capacity as Trustee for a Company in the course of incorporation, who will carry on the said business under the name of HILL CREST HARDWARE at the same address. Dated at Pinetown, Natal, this 14th day of October, 1952.—Willcocks & Le Marchand, Attorneys for the Parties, P.O. Box 4, Pinetown, Natal. 11738—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the cobbler's business carried on by GANG AND COMPANY at 298b Wiggins Road, Durban, together with the goodwill and assets will be sold 30 days from publication of this notice to ALFRED MILAN, who will carry on the business for his own account and benefit. Dated at Durban this 15th day of October, 1952.—L. Podbielski, Attorney for the Parties, 1 Royal Exchange Building, 357 Smith Street, Durban.

11717—24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SIDNEY PERCY BRETTELL carrying on business as NU-TRED TYRE COMPANY, 162 Main Road, Pinetown, Natal, intends disposing of his business to and in favour of JOHN HERBERT DUDLEY LASHBROOKE, who will carry on the said business for his own account and benefit at the same address under the same style. Dated at Pinetown this 14th day of October, 1952.—Willcocks & Le Marchand, Attorneys for the Parties, P.O. Box 4, Pinetown, Natal. 11739—24-31

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a baker carried on by JOHN KENNEDY WILSON DAVIDSON at 49 Church Street, Bloemfontein, under the name of DAVIDSON'S BAKERY has been sold to WILLEM PETRUS BURGER, of Graaff-Reinet, who will, with effect from the 1st November, 1952, carry on the said business for his sole benefit under the same name and at the same address. Dated at Bloemfontein this 9th day of October, 1952.—E. J. Heath, Attorney for the Seller, Permanent Buildings, Maitland Street, P.O. Box 485, Bloemfontein.

11433—17-24

NOTICE.

The goodwill, stock-in-trade, book debts and all the assets of the optical practice carried on by A. W. G. THERON at Roxana Buildings, Odendaalsrus, has been sold, and will be transferred to HARRY VON JOHNSTON ten (10) days after the last publication hereof. Dated at Benoni this 17th day of October, 1952.—Morris Ossin, Parties' Attorney, P.O. Box 305, Benoni, Transvaal. 11541—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between HENDRIK JOSIAS COETZEE and JACOB JACOBUS BLOM carrying on business as general dealers under the name and style of the O.Q. HANDELSHUIS at Erf No. 19, Roux Street, Rouxville, has been dissolved by the retirement therefrom of the said JACOB JACOBUS BLOM with effect from the 1st November, 1952.

The said HENDRIK JOSIAS COETZEE has taken over all the assets and liabilities of the partnership for his own account, and will continue to carry on business under the same name as heretofore. Dated at Rouxville this 16th day of October, 1952.—De Wet & Marais, Attorneys for Parties, P.O. Box 2, Rouxville.

11706—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership which hitherto existed between WALTER DOLLAND WRIGHT, PHILIP JOHAN DE KOCK and JOHAN PHILIP DE KOCK which was being carried on at Heilbron under the style or firm of JOHN PIERCE & CO., has been dissolved with effect from 1st July, 1952.

The aforesaid PHILIP JOHAN DE KOCK and JOHAN PHILIP DE KOCK have taken over the assets and liabilities of the firm and will carry on the business under the name of JOHN PIERCE & CO., as before. Dated at Heilbron this 3rd day of October, 1952. 11723—24-31

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Kindly take notice that the business of general dealers carried on by EAST RAND CO-OPERATIVE STORES, LIMITED, at 22 Cason Road, Boksburg North, will be removed to 2 Pretoria Street, Boksburg, with effect from 1st November, 1952.

11197—9-17-24

NOTICE.

The general dealer's business carried on by HANS SCHWART trading as THE SHOWROOM, 14 Store Bros. Buildings, 74 Eloff Street, City, has been removed to Stand No. 5227, 86 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 2nd October, 1952.

11196—9-17-2[illegible]

NOTICE.

The business carried on as ALF & BERTS at 241 Buitenkant Street, Pretoria West, will be removed to 419 Church Street and will trade under the name of ASTRA CYCLE WORKS with effect from 1st November, 1952. 11269—17-24-31

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ARTHUR JOHN ADAMS as JOCK'S MOTORS at 237 Jeppe Street, Johannesburg, and the agents or broker's business carried on by the said ARTHUR JOHN ADAMS at the same address as JOCK'S EIENDOM AGENTSKAP or JOCK'S ESTATE AGENCY have both been removed to 266 Main Street, City and Suburban, Johannesburg, as from 1st September, 1952.—H. S. Marks, Attorney, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg.

11274—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the motor garage workshop formerly carried on by EDWARD JOHN SMITHERIM under the name of WEMMER SERVICE STATION at 248 Turf Road, La Rochelle, has been moved to 258 Turf Road, La Rochelle, as from the 1st September, 1952.

11400—17-24

NOTICE.

The fresh produce dealer's business carried on by DAVID LEIMAN at 22 Steytler's Building, Loveday Street, Johannesburg, has been transferred to 34 Montanne House, Joubert Street, Johannesburg, as from the 19th of August, 1952.—Israel Katz, Attorney for Party, 55-56 Sauer's Building, 43 Loveday Street, Johannesburg. 11314—17-24-31

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of chemists and general dealers carried on by the BLYVOOR PHARMACY (PTY.), LTD., trading as CARLETONVILLE PHARMACY, Ingot House, Diamond Street, Carletonville, has been transferred to Flint House, Diamond Street, Carletonville, with effect from the 1st September, 1952.—A. R. Fleischack & Co., Attorneys for the Company, Ingot House, Diamond Street, Carletonville. 11432—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butcher's business previously conducted by RAND MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 268 Andries Street, Pretoria, will be transferred to 371 Pretorius Street, Pretoria, as from 1st November, 1952.—C. S. Rorich, Attorney for the Company, 122 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria.

11280—17-24-31

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die firma DANSUNS verhuis het van Von Wiellighstraat 400, Pretoria-Wes, na Kerkstraat-wes 71-73, Pretoria, vanaf 15 September 1951.

11404—17-24-31

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the furrier business carried on by RAND REGENT FOX COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, trading as REGENT FUR COMPANY at 46 Plein Street, Johannesburg, will on the 1st day of November, 1952, be removed to 77a Joubert Street, Johannesburg, and will be carried on under the same name.—Solomon Goss, Attorney, 404/6 Bristol Buildings, corner Marshall and Mclaren Streets, Johannesburg.

11462—17-24

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by LISSY and B. HERZ under the style of MODERN LAMP AND SHADE CO., of 72 Troye Street will be removed as from 1st October, 1952, to 225 Jeppe Street.

11466—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. MAISEL under the style of NU-WAY TAILERS AND OUTFITTERS at 533 Voortrekker Road, Brakpan, will be removed to 185b Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, as from the 1st November, 1952.—Charles Joffe, Attorney for Party, 301 Sheffreel House, P.O. Box 110, Brakpan. 11322—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of electrical contracting carried on by LEDES ELECTRICAL at 3 Pioneer Road, Fordsburg, will be removed to 27 Maddison Street, Jeppe, as from the 1st November, 1952. 11757—24-31-7

NOTICE.

The general dealer's business (jewellery, cutlery, crockery, etc.), carried on by ARNOLD BERNARD HAROLD STERNER as ARNOLD'S JEWELLERS at 82 Kerk Street, Johannesburg, will on the 1st day of November, 1952, be moved to the Residency, 73a Kerk Street, Johannesburg.—Colman V. Cohen, Attorney for Arnold's Jewellers, 8-10 Barbican Buildings, corner Rissik and President Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg.

11791—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the furniture dealer's and general agent's business carried on by PERCY WILLIAM DE SWARDT at 702 Voortrekker Road, Brakpan, has been removed to 121 Queen Avenue, Brakpan, as and from the 1st September, 1952.—P. J. du Plessis, Attorney for Party, Apex Mansions, Brakpan.

11751—24-31-7

CHANGE OF ADDRESS.

I. C. POULOS trading as CHRIS POULOS, electrical contractor, do hereby notify change of address from 27 to 23a Smal Street as from the 1st of November, 1952. 11694—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of FREDERICK JAMES CASON, apothecary, previously carried on at 273 Lynwood Road, Menlo Park, Pretoria, will be transferred to 283 Lynwood Road, Menlo Park, Pretoria, on the 1st day of September, 1952.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, Solicitors, 36 Bureau Lane, Pretoria. 11710—24-31-7

Notice is hereby given that the business known as FLANNEL HOUSE OUTFITTERS, 37a Main Avenue, Springs Extension, has been moved to 4b Second Street, Springs, as from the 29th September.

11817—24

Notice is hereby given that the business carried on as agent of foreign firms under the style of S. MILNER, 130/1 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to 6 Klamson Building, 149 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1952.

11829—24-31-7

Notice is hereby given that the wholesale business carried on by N. ESRACHOWITZ under the style of ENESRA TRADING CO., has been transferred as from the 1st of September, 1952, from Bedolu House to 61 Bradlow's Buildings, corner Market and Von Brandis Streets, Johannesburg.

11830—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. SCHAWOHL, trading as H. SCHMIDT at 406 Cuthberts Building, Eloff Street, Johannesburg, has been removed to Fifth Floor, 20th Century Building, President Street, Johannesburg, as from the 20th of October, 1952. 11827—24

The general dealer's business carried on by GEORGE GRAHAM & CO., 130/1 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to 6 Klamson Building, 149 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st November, 1952.

11828—24-31-7

The business of ANTIQUE PARLOUR, carried on by ESTHER MARKS at 707 Castle Mansions, Eloff Street, has been removed to 11 Manners Mansions, Jeppe Street, as from 1st October, 1952.

11842—24-31-7

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business carried on under the name and style of OOGIES SUPPLY STORE (PROPRIETARY), LIMITED, at Kleinsuikerboschplaat No. 37, District Witbank, will be removed to Oogiesfontein No. 65, District Witbank, where the business will be carried on under the same name and style as from the 7th day of November, 1952. Dated this 21st day of October, 1952.—Harvey, Mostert and Grobler, Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank. 11811—24-31-7

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by A. W. YARDLEY (PROPRIETARY), LIMITED, as dealers in toys, arms and ammunition, fishing tackle, bicycles, model and hobby supplies, will be removed from 31 Kerk Street, Johannesburg, to 33 Kerk Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of November, 1952.—Webster, Dunbar & Saner, Fifth Floor, North British Buildings, corner Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg. 11850—24-31-7

The business of NEW BANK CAFÉ (PTY.), LTD., carried on by ALEC PHITIDIS at 66b Joubert Street, Johannesburg, will be removed to 89 Rissik Street, Johannesburg, as from 1st November, 1952. 11841—24-31-7

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's, restaurant keeper and fresh produce dealer's business, carried on by IRENE MAUDE PAPPAS, public trader, married in community of property to ARTHUR PAPPAS, under the style or firm of STAR DELICATESSEN AND FISHERIES on the remaining extent of Lot No. 746, Kew Township, Pretoria Road, Post Office Bramley, District Johannesburg, will be abandoned as from the date of the last publication of this notice.—Reuben Per, Attorney for the Party, Thirlestane Court, 240 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 11157—9-17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce and general dealer's business carried on by SAMUEL MOSES MATHOLE at 23 Detodi Street, Atteridgeville, Pretoria, under the name or style of MATHOLE'S CASH STORE has been abandoned as and from the 31st day of May, 1952.—S. A. Lakhana, Bookkeeper, 192 Fourth Street, Asiatic Bazaar, Pretoria. 11540—24-31-7

NOTICE.

The business carried on by JOHANNES PETRUS BRUWER at 34b Boundary Road, Brakpan, under the style of BOUNDARY FISH RESTAURANT, is being abandoned with effect from the 20th October, 1952.—B. D. Selvan & Kalk, Solicitors, Notaries & Conveyancers, Suite 103, Sheffreel House, Brakpan. 11113—9-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that MRS. ELIZABETH WILLERS and MRS. GERTRUIDA JACOBA VAN DER WALT trading in co-partnership as JACOBESS, 494 Schuurman Avenue, Pretoria Gardens, Pretoria, have abandoned such business which ceased to exist as from the 30th day of September, 1952.—Von Geusau & Connaughton, Accountants for Parties, 212 Central House, Central Street, Pretoria. 11166—9-17-24

NOTICE.

Kindly take notice that the business carried on by TRIX LIMITED at 264 Bree Street, Johannesburg, under the style of TRIX will be abandoned with effect as and from the 31st day of October, 1952.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Party, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg. 11656—24-31

NOTICE.

The general dealer's business carried on by JACOB SHAPIRO and BENJAMIN LAZARUS under the style of SHAPIRO & LAZARUS at Harvard Buildings, 49 Joubert Street, Johannesburg, has been abandoned on the 30th of June, 1952.—Israel Katz, Attorney for Parties, 55 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg. 11752—24-31-7

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL

GALLO (AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that the Board of Directors of the above Company has declared an Interim Dividend on Ordinary Shares at the rate of 15 per cent (equal to 9d. per share) payable to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 24th October, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to those Shareholders whose address in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary Shares will be closed from Saturday, the 25th October, 1952, to Friday, the 31st October, 1952, both days inclusive.

Dividend Warrants will be despatched on or about the 3rd November, 1952. By Order of the Board.—Malcolm C. B. Tannahill, Secretary. Registered and Transfer Offices: corner Troye and President Streets, Johannesburg, 10th October, 1952. 11594—24

GYPSUM INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifteenth Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held at Fifth Floor, Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg, on Wednesday, the 29th October, 1952, at 12 o'clock noon, for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet as at 30th June, 1952, and the accounts of the Company for the year ended 30th June, 1952, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of Messrs. P. L. Grobler, D. Saunders and W. S. Trimble who retire by rotation, but being eligible, offer themselves for re-election.
3. To consider a Final Dividend of 5 per cent recommended by your Directors.
4. To fix the Auditors' remuneration for the last audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 12th to the 19th of November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—W. H. Fitzgerald, Secretary, Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg, 15th October, 1952. 11566—24

SOUTH AFRICAN CLOTHING INDUSTRIES LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ANNUAL GENERAL MEETING, 1952.

Notice is hereby given that for the purpose of determining Shareholders entitled to vote and attend at the Company's forthcoming Annual General Meeting, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 8th to 14th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg. 17th October, 1952. 11669—24

GEORGE WESTON (PROPRIETARY), LIMITED.

TRANSFER OF REGISTERED OFFICE.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the situation of the Registered Office of GEORGE WESTON (PROPRIETARY), LIMITED, will be changed from 31-2 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, to 914 Umgeni Road, Durban, with effect from the 1st November, 1952. By Order of the Board.—G. Clark, Secretary, 31-2 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 11602—24

ANGLO-TRANSVAAL INDUSTRIES GROUP.

ANNUAL GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meetings of Shareholders of the undermentioned Companies will be held in the Board Room, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, as follows:—

Name of Company.	Date of Meeting.	Time.	Transfer Books and Registers of Members will be Closed from (both days inclusive).
National Bolts and Rivets, Limited	Tuesday, 11/11/52..	10.30 a.m.	4/11/52–11/11/52.
Nail and Chain, Limited	Tuesday, 11/11/52..	11.00 a.m.	4/11/52–11/11/52.
Consolidated Glass Works, Limited	Tuesday, 11/11/52..	11.30 a.m.	4/11/52–11/11/52.
Anglo-Transvaal Industries, Limited	Friday, 28/11/52....	10.30 a.m.	21/11/52–28/11/52.
Dunswart Iron and Steel Works, Limited	Wednesday, 10/12/52	10.00 a.m.	3/12/52–10/12/52.

By Order of the Boards.
I. W. R. TROLLIP,
for: Secretaries.

Anglovaal House,
71 Fox Street,
Johannesburg.
20th October, 1952.

11686–24

ANGLO-TRANSVAAL GROUP.

ANNUAL GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meetings of Shareholders of the undermentioned Companies will be held in the Board Room, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, as follows:—

Name of Company.	Date of Meeting.	Time.	Transfer Books and Registers of Members will be Closed from (both days inclusive).
Gloucester Manganese Mines (Postmasburg), Limited	Wednesday, 5/11/52.	11.30 a.m.	30/10/52– 5/11/52.
Harmony Lands and Minerals, Limited	Thursday, 6/11/52..	11.00 a.m.	30/10/52– 6/11/52.
Anglo-Transvaal Collieries, Limited	Thursday, 6/11/52..	11.15 a.m.	31/10/52– 6/11/52.
Rooderand Main Reef Mines, Limited	Thursday, 13/11/52.	10.45 a.m.	7/11/52–13/11/52.
Hartebeestfontein Gold Mining Company, Limited	Thursday, 13/11/52.	11.00 a.m.	7/11/52–13/11/52.
Village Main Reef Gold Mining Company, Limited	Thursday, 13/11/52.	11.30 a.m.	7/11/52–13/11/52.
Transvaal Nigel, Limited	Friday, 14/11/52....	10.00 a.m.	8/11/52–14/11/52.
Duchen Mine Development Company (Proprietary), Limited	Friday, 14/11/52....	12.00 Noon	8/11/52–14/11/52.
Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited	Tuesday, 18/11/52...	11.00 a.m.	12/11/52–18/11/52.
Eastern Transvaal Consolidated Mines, Limited	Thursday, 27/11/52.	10.30 a.m.	21/11/52–27/11/52.
Frantzina's Rust Timber Plantations, Limited	Thursday, 27/11/52..	11.00 a.m.	21/11/52–27/11/52.
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited	Friday, 28/11/52....	11.00 a.m.	21/11/52–28/11/52.
Coronation Syndicate, Limited	Monday, 15/12/52...	11.00 a.m.	9/12/52–15/12/52.
South African Torbanite Mining and Refining Company, Limited	Thursday, 18/12/52..	12.00 Noon	11/12/52–18/12/52.
American Anglo-Transvaal Investment Corporation, Limited	Friday, 19/12/52....	10.30 a.m.	13/12/52–19/12/52.

By Order of the Boards,
ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
Secretaries.
per: J. I. DE KOK.

Anglovaal House,
71 Fox Street,
Johannesburg.
15th October, 1952.

11689–24

UNION CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

The Transfer Books and Register of Members of the Corporation will be closed from the 31st October to the 5th November, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.—A. D. Croad, Acting Secretary, Union Corporation Building, 74-78 Marshall Street, Johannesburg, South Africa, 16th October, 1952. 11664—24

SOUTH AFRICAN FARM IMPLEMENT MANUFACTURERS, LIMITED.

NOTICE TO ORDINARY AND 5½ PER CENT PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 1st to the 5th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—C. J. Beyleveld, Acting Secretary, P.O. Box 233, Vereeniging, 15th October, 1952. 11665—24

ABERDARE CABLES AFRICA, LIMITED.

NOTICE OF THE CLOSING OF THE REGISTERS.

Notice is hereby given that—

(1) the Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from the 19th November to the 5th December, 1952, both days inclusive; and

(2) the Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from the 18th to the 31st December, 1952, both days inclusive.

By Order of the Board.—A. Bullivant, Secretary; John Leal, Transfer Secretary. Transfer Office: Transreef House, 66 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. London Transfer Office: 53 New Broad Street, London, E.C. 2. 11708—24

STANLEY MOTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Registers and Registers of Members, both South African and London, will be closed from the 17th November to the 28th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—R. C. B. F. Ryan, Secretary. Head Office: Stanmot Buildings, 30 Eloff Street, Johannesburg. 13th October, 1952. 11563—24

HANKEY-JARDINE HOLDINGS, LIMITED.

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from 15th November, 1952, to 20th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. D. Cowan, Secretary.

11691—24

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Notice is hereby given that the Board of the South African Reserve Bank have declared an Interim Dividend of five per cent for the six months ended 30th September, 1952.

The Dividend Warrants will be posted at Pretoria on the 15th November, 1952, to persons registered in the books of the Bank at the close of business on the 31st October, 1952. By Order of the Board.—G. Rissik, Secretary, Pretoria, 15th October, 1952.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Kennis word hiermee gegee dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Reserwebank 'n Interimdividend verklaar het bereken teen 'n koers van vyf persent vir die ses maande geëindig 30 September 1952.

Die Dividendbewyse sal te Pretoria op die 15de November 1952 gepos word aan persone geregistreer in die boeke van die Bank op die aand van 31 Oktober 1952. Op las van die Raad.—G. Rissik, Sekretaris, Pretoria, 15 Oktober 1952.

11660—24

WESTON BISCUITS (PROPRIETARY), LIMITED.

TRANSFER OF REGISTERED OFFICE.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the situation of the Registered Office of WESTON BISCUITS (PROPRIETARY), LIMITED, will be changed from 31-2 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, to 914 Umgeni Road, Durban, with effect from the 1st November, 1952. By Order of the Board.—G. Clark, Secretary, 31-2 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 11603—24

GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

In connection with the declaration of Dividend No. 53 the Transfer Books and Register of Members of the Corporation will be closed from 30th October to 5th November, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.—N. J. Grant, Secretary, General Mining Buildings, 76 Main Street (P.O. Box 1242), Johannesburg, 14th October, 1952. 11612—24

CLYDE TRADING HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 9 of 12½ % (twelve and one half *per centum*) equivalent to 7·5d. (seven point fivepence) per share, in respect of the year ended 30th June, 1952, has been declared payable to all Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 31st October, 1952.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants will be posted to Shareholders on or about 17th November, 1952.

The Transfer Register for Ordinary Shares will be closed from 1st to 8th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Secretaries, per E. Goldsbrough. Head Office: Fifth Floor, Unitas, 42 Marshall Street (P.O. Box 155), Johannesburg, 14th October, 1952. 11614—24

AFRICAN CABLES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that Dividend No. 14 of 4s. (four shillings) per share has been declared for the year ended 30th June, 1952, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 29th October, 1952.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 30th October, 1952, to the 5th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per J. R. Walton, 44 Main Street, Johannesburg, 15th October, 1952. 11627—24

DORMAN, LONG (AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Firty-third Ordinary General Meeting of the Company will be held at 303 Escom House, Rissik Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Wednesday, 19th November, 1952, to transact the following business:—

1. To receive the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the financial year ended 30th June, 1952.
2. To elect Directors in place of those retiring in terms of the Articles of Association.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact such other business, if any, as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share and Transfer Registers of the Ordinary and 5 Per Cent Cumulative Preference Shares will be closed from the 15th to the 19th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. L. Needham, Secretary, 335 Escom House, Johannesburg, 15th October, 1952. Transfer Secretaries: The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg. 11687—24

EVELYN HADDON AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FINAL ORDINARY DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 1st to the 7th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries. Transfer Office: 615 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 14th November, 1952. 11690—24

THE MODDERFONTEIN DEEP LEVELS, LIMITED (in Liquidation)

(No. C.A.V. 3201).

Notice is hereby given that the Thirty-second Liquidation Account of the Company will lie open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from 24th October, 1952.—Union Corporation, Limited, Secretaries to the Liquidators, per M. E. O'Hara. 11700—24

AMATO CONSOLIDATED INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: R. Amato (Belgian); O. Rathouse, Q.C.; Col. A. H. Keith Jopp, D.S.O.; R. Steinhardt; C. M. de Beer (Dutch).

Alternates: J. G. Mackeurtan; R. S. Munton.

ORDINARY DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 10% (6d. per share) making a total in respect of the year ended 30th June, 1952, of 17½% (10½d. per share), has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 3rd November, 1952.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 4th November, 1952, to the 10th November, 1952, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½% will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union.

Dividend warrants will be posted on or about the 14th November, 1952. By Order of the Board.—N. J. Mendelsohn, Secretary. Transfer Secretaries: Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, 524 Locarno House, Loveday Street (P.O. Box 6905), Johannesburg.

11692—24

TRANSVAAL MATTRESS AND FURNISHING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that the Directors have declared a Final Dividend of 12½% actual (twelve and a half per cent) (equivalent to 6d. per 4s. share) payable on 2nd December, 1952, to Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 21st November, 1952. This dividend, together with the Interim Dividend already paid makes a total dividend of 20 and 5/6ths per cent (equivalent to 10d. per 4s. share) in respect of the year ended 30th June, 1952.

The dividend is declared in South African currency. Payment from the London Transfer Office will be made in British currency calculated at the rate of exchange ruling on the 21st November, 1952.

A Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from dividends payable to Shareholders whose addresses are outside the Union. Dividends payable to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders who wish to have their dividend cheques despatched to addresses other than their registered addresses, must notify the Company to that effect on or before the 21st November, 1952.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 22nd to the 24th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—L. Feinberg, Secretary. Registered Office: 2 Wright Boag Road, corner Eloff Street Extension, P.O. Box 4730, Johannesburg. Share Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 13th October, 1952. 11688—24

D. M. GRANT AND McKAY (PROPRIETARY), LIMITED (under Provisional Judicial Management).

NOTICE OF MEETINGS OF SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

Notice is hereby given that a Meeting of the Shareholders and Creditors of the above Company will be held pursuant to Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, as amended, in the Chamber of Commerce Board Room, His Majesty's Building (West), Joubert Street, Johannesburg, on Wednesday, 29th October, 1952, at 2.30 p.m., for the purpose of receiving a report from the Judicial Manager showing the assets and the liabilities of the Company, its debts and obligations, and all such other information as may be necessary to enable the Master of the Supreme Court and the Shareholders and Creditors to become fully acquainted with the Company's position. The Meeting will also consider Resolutions to be proposed thereat in connection with the conduct of the Judicial Management, and in particular in connection with liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Manager in the conduct of such business.—Stanley R. Jones, Provisional Judicial Manager, c/o Mockford, Allan, Jones and Maddison, Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, 17th October, 1952. 11736—24

PRIMA INDUSTRIAL HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that a Final Diviend of 5% (amounting to 3d. per share) has been declared payable to all Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on 7th November, 1952. This dividend, together with the Interim Dividend which was paid to Shareholders on 17th March, 1952, makes a total dividend of 10% in respect of the Company's financial year ended 30th June, 1952.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 8th November, 1952, to 14th November, 1952, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on the 26th November, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½% has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, 59 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets (P.O. Box 2322), Johannesburg. 11754—24

AFRICAN GATE HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 7.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 8th November, 1952. By Order of the Board.—J. Katz, Secretary. Transfer Office: Aegis Trust, Limited, 900/908 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

11755—24

THE PREMIER MILLING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-ninth Ordinary General Meeting of Shareholders of The Premier Milling Company, Limited, will be held at the Offices of the Company, corner of Carr and Quinn Streets, Newtown, Johannesburg, on Saturday, 8th day of November, 1952, at 11 a.m.:—

BUSINESS.

(1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1952, and the reports of the Directors and Auditors.

(2) To confirm Interim Dividend (No. 77) of 7½% paid in June, 1952, and to declare a final dividend for the year. The Directors recommend the payment of a final dividend of 12½% (making a total of 20% for the year), which, subject to your confirmation, will be paid on or about 15th December, 1952.

(3) To elect a Director in place of Mr. E. C. Everett who retires in terms of the Articles of Association. He is eligible and offers himself for re-election.

(4) To vote the remuneration of the Directors for the past financial year.

(5) To vote the remuneration of the Auditors for the past audit.

(6) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting of Shareholders.

For the purpose of the Annual General Meeting, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 6th November, 1952, to 8th November, 1952, both days inclusive, and for the purpose of paying the proposed dividend, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st December, 1952, to 15th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—The Premier Milling Company, Limited. N. H. Withers, Secretary, P.O. Box 1530, Johannesburg. Registered Office: Corner of Carr and Quinn Streets, Newtown, Johannesburg, 20th October, 1952. 11749—24

ALPHEUS WILLIAMS AND DOWSE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room of the Company, 509 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, on Saturday, 15th November, 1952, at 10.30 a.m., for the following business:—

(1) To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1952.
(2) To elect Directors in the place of Messrs. R. D. Williams, Ivan H. Burnham King and L. R. Serrurier, who retire in accordance with the provisions of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
(4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Registers of the Company will be closed from the 12th November, 1952, to 15th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—E. H. Cooke, Secretary, P.O. Box 399, Germiston, 23rd October, 1952.

11797—24

NOTICE TO CREDITORS.
(The Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.)

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of FREDERICA INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (which it is proposed to place in Voluntary Liquidation at a Meeting of Shareholders to be held on the 30th October, 1952), will be held on the 30th October, 1952, at 3 p.m. at Bentel's Buildings, corner Main and Commissioner Streets, Venterspost, for the purposes of considering a full statement of the position of the Company's affairs, and of nominating a person to be Liquidator of the Company. By Order of the Board. Dated at Krugersdorp this 22nd October, 1952.—B. J. Kaplan, Attorney for the Company, 20 Monument Street, P.O. Box 175, Krugersdorp.

11796—24

J. H. VIVIAN & CO., LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-fourth Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office of the Company, corner of Market and Kruger Streets, Jeppe, Johannesburg, at 11 a.m., on Thursday, 6th November, 1952, for the following purposes:—

1. To read the Notice convening the Meeting.
2. To read and confirm the Minutes of the Twenty-third Annual General Meeting.
3. To receive and consider the audited Balance Sheet as at 30th June, 1952, together with the Reports of the Directors and Auditors.
4. To elect Directors in place of Messrs. T. N. P. Curry, R. H. Smyth and G.A. Curry who retire in terms of the Articles of Association, and, being eligible, offer themselves for re-election.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To transact such other business as may be properly transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 30th day of October, 1952, to the 6th day of November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—John Rodd, Secretary, P.O. Box 301, Johannesburg, 9th October, 1952. 11820—24

PETRA CONSTRUCTION HOLDINGS, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent, equivalent to 6d. (six pence) per share, has been declared. This Dividend will be paid on or about the 9th December, 1952, to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 14th November, 1952.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

For the purpose of determining Shareholders entitled to Dividends the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 15th to 22nd November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—P. B. Tucker, Secretary. 11821—24

KATZ AND LOURIE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of Katz and Lourie, Limited, will be held at Eighth Floor, S.A. Fire House, corner Harrison and Marshall Streets, Johannesburg, on the 5th day of November, 1952, at 12 noon, for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Reports of the Directors and Auditors, and the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1952.
(2) To confirm the Dividends declared by the Directors, viz.—
  (*a*) Interim Dividend of 5 per cent (3d. per share) declared by the Directors on 8th February, 1952.
  (*b*) Final Dividend of 7½ per cent (4½d. per share) declared by the Directors on 25th September, 1952.
(3) To elect Directors in place of D. G. Ross and H. Kaye, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
(4) To determine the remuneration for the past audit.
(5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of the Annual General Meeting, the Share Registers will be closed from 1st November, 1952, to 5th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—S. Ratzker, Secretary. Registered Office: Holborn House, corner Eloff and Market Streets, Johannesburg. Transfer Office: 801/8 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg, 3rd October, 1952. 11819—24

TIGER CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room of Charter Holdings, Limited, 901 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, on Friday, the 7th day of November, 1952, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Reports of the Directors and Auditors and the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1952.
2. To consider the Directors' recommendation for the payment of a dividend of 10 per cent (6d. per share) to Ordinary Shareholders.
3. To elect Directors in place of Messrs. W. S. Peacock and M. Spitz, who retire in accordance with the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
4. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
5. The following Resolution to be passed, if deemed fit:—

   "That the Directors of the Company may from time to time at their discretion borrow, raise or secure any sum or sums of money for the purpose of the Company without any limitation as to the amount thereof".
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Registers and Transfer Books of the Company will be closed from the 5th November, 1952, to the 7th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Charter Holdings, Limited, Secretaries, per J. C. H. Smith. Transfer Office: Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 11825—24

MINCER MOTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ABOLITION OF DISTINCTIVE NUMBERS.

Shareholders are hereby notified that in terms of the Companies' Amendment Act, 1950, the Board of the above-mentioned Company has resolved to dispense with distinctive numbers for fully paid up Shares.

Approval has been received from the Johannesburg Stock Exchange for the quotation of the Shares of this Company without distinctive numbers, with effect from the 15th October, 1952.

Existing Share Certificates will not be called in for re-issue, but all Share Certificates handed in after the above date at the Transfer Office of the Company for registration of transfer, will be replaced by Certificates without distinctive numbers.

All Transfer Deeds executed on or after the 15th October, 1952, will require to make reference to the certificate numbers of the Shares to which they refer, provided, however, that Transfer Deeds relating to Share Certificates issued before the 15th October, 1952, may bear either the distinguishing number of the Share or the number of the Share Certificate. By Order of the Board.—H. Holdsworth, Secretary. Registered Office: 38 Rosettenville Road, Village Main (P.O. Box 184), Johannesburg. London Office: 33 King William Street, London, E.C. 4, 17th October, 1952. 11822—24

GEMSBOK HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A.5187).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 days from the date of publication hereof.—E. A. Thurman, Liquidator, First Floor, Liberal House, 56 Marshall Street, Johannesburg. 11826—24

SELECTED INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4405).

Notice is hereby given that the Tenth and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from 24th October, 1952.—G. K. Tucker and Wilson, Secretaries to Liquidators, 601-4 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg. 11824—24

CAPE.—KAAP.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Die Honderd-en-sewende Jaarvergadering van Lede van die Zuid Afrikaanse Onderlinge Levensverzekering Genootschap sal op Maandag, 17 November 1952, om 2.30 nm. in die Mutual-gebou Darlingstraat 14-18, Kaapstad, gehou word.

WERKSAAMHEDE:

Om die Verslag van die Direkteure en die Geldelike Staat te ontvang.

Om sodanige ander werksaamhede te verrig as wat deur die Direkteure voorgebring mag word.

Op las van die Direksie.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 11 September 1952.

NOTICE TO MEMBERS.

The One Hundred and Seventh Annual General Meeting of Members of the South African Mutual Life Assurance Society will be held in the Mutual Buildings, 14-18 Darling Street, Cape Town, on Monday, the 17th November, 1952, at 2.30 p.m.

BUSINESS:

To receive the Directors' Report and Financial Statement.

To transact such other business as may be brought forward by the Directors.

By Order of the Board.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 11th September, 1952.

10615—26 Sept.-24 Oct.-14 Nov.

CAPE TIMES, LIMITED.

Notice is hereby given that an Interim Dividend at the rate of 7½% will be paid on 17th November, 1952, to Shareholders whose names appear on the Company's Register at the close of business on 3rd November, 1952.

The Register of Members of the Company will be closed from the 4th to the 16th day of November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—C. C. Norris, Manager and Secretary, Cape Town, 17th October, 1952. 11741—24

THE CAPE ELECTRIC TRAMWAYS (1949), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Books and Register of Members both in Cape Town and London will be closed from the 24th to the 31st October, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Oliver, Secretary, 24 Wale Street, Cape Town, 13th October, 1952. 11679—24

ERIC W. PALMER (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Company's Act, 1926 (as amended), that an Extraordinary Meeting of the above Company held at Grahamstown on the 8th October, 1952, the following resolution was passed as a Special Resolution:—

"Resolved that the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisable to wind up; resolved further that the Company shall be and it is hereby placed in voluntary liquidation; resolved further that Mr. J. B. Norton, in his capacity as Secretary of the Albany Board of Executors and Trust Company, Limited, shall be and he is hereby nominated as Liquidator of the Company."

Dated at Grahamstown the 14th October, 1952.—R. K. Wingfield Digby, Secretary. 11636—24

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

(Pursuant to Section 160 of the Companies Act, 1926.)

KENHARDT VOORTREKKER-WINKELS (EIENDOMS), BEPERK.

Notice is hereby given that at a General Meeting of Shareholders held at Kenhardt on Monday, the 13th October, 1952, a Special Resolution was passed to place the Company in voluntary liquidation, in terms of Section 160 of the Companies Act and to appoint Moses Levy, of Kenhardt, Sole Liquidator of the Company. Dated at Kenhardt this 14th day of October, 1952.—M. Levy, P.O. Box 7, Kenhardt.

11673—24

BUFFALO TIMBER AND HARDWARE CO., LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER BOOKS.

Notice is hereby given that for the purposes of the Final Dividend payable to Shareholders registered in the Books of the Company on 22nd October, 1952, the Ordinary Share Register and Transfer Books will be closed from the 23rd October, 1952. to 31st October, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—C. B. Houghton, Secretary, 67-69 Cambridge Street, East London, 11th October, 1952. 11598—24

NESTORIA HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that, in terms of a Special Resolution of the Company passed on the 15th day of October, 1952, it was resolved that the Company be wound up voluntarily.—Coulter & Co., Attorneys to the Company, 107 St. George's Street, Cape Town. 11714—24

SOUTH WEST AFRICA FISHING INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in South West Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Continental Hotel, Continental Building, Windhoek, S.W.A., on Monday, the 17th November, 1952, at 5.15 p.m.—

1. To consider the Reports of the Directors and Auditors, and the Balance Sheet of the Company as at 30th June, 1952, together with the Profit and Loss Account for the twelve months ended that date.
2. To confirm the payment of—
   (*a*) dividend of six per cent (6%) on Cumulative Preference Shares for the year ended 30th June, 1952;
   (*b*) an Interim Dividend of five per cent (5%) (3d. per share) and a Final Dividend of twelve and one-half per cent (12½%) (7½d. per share), making a total of seventeen and one-half per cent (17½%) or 10½d. per share, on the Ordinary Share Capital of the Company in respect of the year ended 30th June, 1952.
3. To confirm the interim appointment as Directors of Messrs. H. G. Galbraith and W. K. H. Albrecht and to elect Directors in place of those retiring in terms of the Articles of Association.
4. To fix the remuneration of the Directors for the twelve months ended 30th June, 1952.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—B. Wustmann, Secretary, Insel Street, Luderitz, South West Africa, 21st October, 1952. 11742—24

WELFIT ODDY HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the First Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office of the Company, 134 Paterson Road, Port Elizabeth, at 3 p.m., on Friday, 7th November, 1952, for the purposes of the following:—

1. To receive, consider, and if thought fit, adopt, the audited accounts for the period ended 30th June, 1952, together with the Auditors' and Directors' Reports thereon.
2. To elect Directors in the place of Messrs. J. I. Oddy, A. J. Muirhead, T. M. Defferary and S. W. Warner, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
3. To confirm the appointment of the Auditors and to fix their remuneration for the past audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting of Shareholders.

The Transfer Books and Registers of the Company will be closed from 1st November, 1952, to 7th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. G. Thomson, Secretary. Registered Office: 134 Paterson Road, Port Elizabeth. Transfer Office: 25 Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, 13th October, 1952. 11677—24

OCEAN PRODUCTS, LIMITED.

DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend of 2½ per cent for the year ended 30th June, 1952, has been declared, subject to the sanction of the Annual General Meeting, payable on or about 27th November, 1952, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 8th November, 1952.

The Share Transfer Register of the Company will be closed from 10th to 26th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—David Graaff Interests (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, 511 Dumbarton House, Cape Town, 17th October, 1952. 11832—24

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

In the matter of SACHERS CATERERS (PTY.), LIMITED (under Judicial Management).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

Notice is hereby given, pursuant to Sections 196 (1) (*b*) and 197 B (1) (*b*) of the Companies Act, as amended, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held in the Board Room of Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town, on Tuesday, the 4th November, 1952, at 11.30 a.m., for the purpose of—

(*a*) receiving the Judicial Managers' Report and giving the Judicial Managers directions in regard to any matters arising therefrom;
(*b*) considering, with or without modifications, the passing of a Resolution that all liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Managers in the conduct of the business shall be paid in preference to all other liabilities of the Company, exclusive of the costs of Judicial Management.

C. S. Corder, J. M. Borton, Joint Judicial Managers, 24 Wale Street, Cape Town, 17th October, 1952. 11699—24

NATAL.

INDUSTRIAL INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Final Dividend at the rate of 7 per cent together with a Bonus of 2 per cent, in respect of the year ended 30th June, 1952, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Saturday, 18th October, 1952. This Dividend and Bonus, together with the Interim Dividend which was paid to the Shareholders on 10th April, 1952, makes a total Dividend of 12 per cent in respect of the Company's financial year ended 30th June, 1952.

The Ordinary Transfer Books of the Company will be closed from 20th October, 1952, to 30th October, 1952, both days inclusive, and cheques will be despatched on or about the 31st October, 1952.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. The effective rate of the Tax for this Dividend is 7·362 per cent (equal to 17·6688d. per £1 of Dividend). By Order of the Board.—D. M. Millar, Secretary. Registered and Transfer Office: Baltic Buildings, 67 Maydon Road (P.O. Box 943), Durban, 9th October, 1952. 11547—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

JAMES MOULTRIE & HOWE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 631).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors will be held at the Sunlawns Hotel, Margate, on Saturday, 8th November, 1952, at 9.30 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report; and
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors must be lodged with the Liquidator not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—B. Eastman, Liquidator, 7 Silverstone Buildings, Amanzimtoti.

11769—24

McCARTHY RODWAY, LIMITED.

ORDINARY (FINAL) DIVIDEND No. 23.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Ordinary Final Dividend (No. 23) of 25 per cent equivalent to 1s. 3d. per share has been declared by the Directors and will be payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st October, 1952.

The Ordinary Share and Transfer Registers will be closed from 1st to 7th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—F. Herbert, C.A. (S.A.), Secretary. Registered Office: 175 Smith Street, Durban, 15th October, 1952. 11759—24

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town

Policy No. 396915, for £750, dated 14th September, 1939, on the life of and the property of BARBARA ISABEL HEHER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 11668—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town

Policy No. 761201, for £1.000, dated 28th September, 1950, on the life of and the property of HARRY LEON ABELSON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 11650—24

UNITED BUILDING SOCIETY.
(PRETORIA BRANCH.)

Permanent Paid-Up Share Certificate No. PTA 5928, in the name of Miss Sarah Yuter and Miss Zelda Yuter having been lost, and application made for the issue of a duplicate, notice is hereby given that unless the original is returned to this office, 222 Pretorius Street, within 21 (twenty-one) days from date hereof, such duplicate will be issued. By Order of the Local Board.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager, 14th October, 1952. 11537—24

VERLORE SERTIFIKAAT VAN EIENDOMSREG.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Eiendomsreg No. F.923/28, gedateer 7 Maart 1928, van Eiendomsperseel No. 1388 in Stantonstraat, in die dorpsgebied Turffontein, distrik Johannesburg, ten gunste van (1) Thomas Holding Beyleveld, (2) Gesina Petronella Beyleveld, (3) Gert Venter Beyleveld, (4) Maria Johanna Beyleveld, (5) Cornelia Susanna Petronella Beyleveld.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word versoek om dit skriftelik by die Registrateur van Randdorpe te Johannesburg, binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in te dien. Gedateer te Johannesburg op hierdie 14de dag van Oktober 1952.—C. V. van Ieggelo, Prokureur vir die Applikant, Sauers-gebou 22, Lovedaystraat, Johannesburg. 11546—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 513961, for £1,926, dated 22nd March, 1945, on the life of YVONNE ROOS, the property of PAUL FRANCIOS ROOS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 11607—24

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: EBENEZER CYRIL PARKER.
Policy No. 173327.
Date of Policy: 19th November, 1935.
Sum Assured: £500 (five hundred pounds).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 11637—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17310/1942, dated the 11th September, 1942, passed by Louis Karovsky in favour of Brits Holdings (Proprietary), Limited, in respect of certain remaining extent of Portion marked No. 43 of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes No. 32, District Brits, measuring as such 67,660 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication hereof. Pretoria, this 15th day of October, 1952.—Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Applicant, Stability Buildings, 222a Pretorius Street, Pretoria. 11596—24

UNITED BUILDING SOCIETY.
(PRETORIA BRANCH.)

Permanent Paid-Up Share Certificates Nos. PTA 1165, PTA 1368, PTA 2172, PTA 2209 and PTA 2260, in the name of Miss Eugenie Sachs, having been lost and application made for the issue of duplicates, notice is hereby given that unless the originals are returned to this office, 222 Pretorius Street, within 21 (twenty-one) days from date hereof, such duplicates will be issued. By Order of the Local Board.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager. 11538—24

UNITED BUILDING SOCIETY.
(PRETORIA BRANCH.)

Fixed Deposit No. P/A.5038, in the name of Mrs. Louisa Isabella Chambers, having been lost and application made for the issue of a duplicate, notice is hereby given that unless the original is returned to this office, 222 Pretorius Street, within 21 (twenty-one) days from date hereof, such duplicate will be issued. By Order of the Local Board.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager. 11659—24

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 8796/1951, dated the 12th April, 1951, registered in favour of Leon Roux, born on the 5th day of March, 1926, in respect of certain Portion No. 2 of Lot No. 85, situate on Paff Street, in the Township of Claremont, City of Pretoria, measuring 12,870 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 20th day of October, 1952.—Gillett & Odendaal, Attorneys for Applicant, 45 Bureau Lane, Pretoria. 11709—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 557431, for £300, dated 1st April, 1942, on the life of SIEGFRIED OPPENHEIMER, and the property of SIEGFRIED OPPENHEIMER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 11834—24

UNITED BUILDING SOCIETY.
(ST. ANDREW'S BRANCH.)

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. SA4824, in the name of Mrs. THIRZA MYRTLE NOREEN ANDERSON.

A duplicate will be issued unless the original be produced at this office of the Society, 99 Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager.
11836—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J.6911, in the name of James Forrest having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg, this 24th day of October, 1952. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager.
11835—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 556964, for £500, dated 20th December, 1951, on the life of BALLOO NANA, and the property of BALLOO NANA.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa.
11833—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. B.2631, in the name of Sylvester Kanetsi, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 45 Maitland Street, Bloemfontein, within one month from the date hereof. Bloemfontein, this 15th day of October, 1952. By Order of the Board.—E. Theron, Local Manager.
11846—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F6897/1944, dated 4th July, 1944, passed by Robert John Bailey in favour of Benjamin Asher Abrahams, born 12th December, 1893, in respect of—

(i) certain Lot No. 2021, situate on Ackermann Road, in the Township of Newlands, District Johannesburg, measuring seventeen square roods fifty-two square feet;

(ii) certain Lot No. 2022, situate on Ackermann Road and facing Public Square, in the Township of Newlands, District Johannesburg, measuring seventeen square roods fifty-two square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 24th day of September, 1952.—Raubenheimer & Levy, Applicant's Attorneys, 714-5 Aegis Buildings, Johannesburg.
11671—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. P.6021, in the name of Alphonse Mphafi, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 45 Maitland Street, Bloemfontein, within one month from the date hereof. Bloemfontein, this 15th day of October, 1952. By Order of the Board.—E. Theron, Local Manager.
11845—24

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J.6960, in the name of Mr. John Rogan, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Hector Munro, General Manager, 24th October, 1952.
11818—24

CAPE.—KAAP.

ALLIANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 8860, for £500, issued in the name of Mr. Adolf Carl Ernest Rix, Jobsvlei Farm, P.O. Ottery, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Society's offices, corner St. George's and Castle Streets, Cape Town, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—C. Mouat.
11561—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 384757, vir £500, gedateer 16 Maart 1939, op die lewe van en die eiendom van JEREMIA KENNEDY.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder.
11651—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 671435, for £500, dated 3rd March, 1949, on the life of and the property of HAJIERA WILLIAMS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.
11652—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 496952, for £1,000, dated 27th July, 1944, on the life of OLOFF COETZEE, the property of OLGA MURIEL COETZEE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.
11724—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 594375, for £1,278, dated 13th June, 1947, on the life of JANET ELLA, the property of KENNETH ELLA.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.
11725—24

THE NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 726995, for £250, dated 6th October, 1948, on the life of and the property of ISOBEL MAY O'CONNOR-SMITH (born ABERNETTY).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. W. W. Arnold, Manager for South Africa.
11728—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 546209, for £5,000, dated 14th June, 1938, on the life of JUGGAT SINGH and the property of JUGGAT SINGH.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa.
11727—24

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 99578, gedateer 15 Junie 1931, vir die bedrag van £500, op die lewe van ARTHUR DAVIDSON BRIDGEON, en synde die eiendom van ARTHUR DAVIDSON BRIDGEON.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad. 11702—24

LOST POLICY

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 291025, for £250, dated 1st November, 1944, on the life of and the property of JOHANNA VAN DER VYVER DU TOIT (gebore DE BRUIN).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager.

11641—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 270404, vir £500, gedateer 1 Augustus 1943, op die lewe van en die eiendom van PIETER JOHANNES LODEWIKUS VENTER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

11639—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2078, dated 29th March, 1924, passed by Joseph George MacKenzie, in favour of Fred Pearson Sharpe, for £900, plus £100 costs clause, in respect of certain piece of freehold land, situate at Mombray, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 21, Block F, part of portions of the farms Koornhoop, Westoe and Molenvleit, granted to the late H. W. Struben on 10th January, 1890, by amended Title, measuring 40 square roods 134 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 18th day of October, 1952.—John S. Ince & Wood, Attorneys for Applicant, 117 St. George's Street, Cape Town. 11766—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 288127, vir £300, gedateer 1 September 1944, op die lewe van en die eiendom van THOMAS JOHANNES DU PLESSIS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

11640—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 393269, vir £1,500, gedateer 1 Februarie 1949, op die lewe van en die eiendom van SCHALK DANIEL HERMANUS MARITZ VAN ANTWERPEN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

11642—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 398149, vir £500, gedateer 1 Augustus 1949, op die lewe van en die eiendom van MARIA HENDRINA KEMP.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

11643—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3809, gedateer 22 Maart 1920, gegee deur Jacobus Johannes Coetzee, ten gunste van Hendrik Petrus Goosen, Snr., ten aansien van seker stuk grond, synde die restant van Lot No. 496 (tans beskrywe as die restant van Erf No. 161, Queenstown), geleë in die dorp en afdeling van Queenstown, groot vyf-en-sewentig (75) vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Queenstown hierdie 16de dag van Oktober 1952.—Kruger, De Kock & Kie., Prokureurs vir die Applikant, Robinson-weg 87, Posbus 187, Queenstown. 11721—24

NASIONALE PERS, BEPERK. KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandelesertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandelesertifikaat No. 1358/4937, gedagteken 29 Oktober 1919, vir 10 (tien) aandele, genommer vanaf 87529 tot en met 87538, wat die eiendom is van Boedel wyle Christoffel Nicolaas Lombard, in lewe van Leliefontein, Malmesbury.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 14 November 1952 by hierdie kantoor ingedien word.—J. H. Roux, namens Sekretaris, Keeromstraat 30, Kaapstad, 13 Oktober 1952. 11567—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11902, gedateer 21 September 1943, gepasseer deur die gesamentlike Boedel van Margaretha Elisabeth Bodenstein, gebore van der Veen, op 2 Februarie 1883, en wyle Helgard Dewald Johannes Bodenstein, gebore op 31 Julie 1881, wie in gemeenskap van goedere getroud was, ten gunste van Margaretha Elisabeth Bodenstein (gebore van der Veen, op 2 Februarie 1883), 'n weduwee, ten aansien van—

(1) seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling Stellenbosch, synde Erf No. 28, „Township of Universiteitsoord", groot negeduisend tweehonderd-en-vier (9,204) vierkant voete;

(2) seker stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die Afdeling Caledon, genoem Lot No. 170, in die „Township Betty's Bay", groot dertienduisend sewehonderd een-en-twintig (13,721) vierkant voete.

Die eiendom in paragraaf (2) hierbo vermeld is reeds getransporteer aan Marius Anne Diemont deur Akte van Transport No. 6418, gedateer 21 Mei 1945.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 6de dag van Oktober 1952.—Mnre. Bisset, Boehmke & McBlain, Applikant se Prokureurs, St. Georgestraat 140, Kaapstad. 11704—24

VERLORE VERBANDAKTES.

Kennis word hiermee gegee dat ons namens Christoffel Petrus van Niekerk applikasie aan die Registrateur van Aktes te Kaapstad gaan maak vir die kanselering van Verbandaktes No. 4838, gedateer 1 Julie 1943, vir £600, gepasseer deur William Muller as die wettige agent van Christoffel Petrus van Niekerk, ten gunste van August Martin Burger en daarna sedeer aan Janetta Hendrika Scholtz (gebore De Wit); en No. 5373, gedateer 5 April 1948, vir £200, gepasseer deur Daniel Petrus de Klerk as die wettige agent van Christoffel Petrus van Niekerk, ten gunste van Johannes George Scholtz, oor die volgende eiendom: Seker stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die Afdeling Queenstown, synde Gedeelte No. 18 (van Griffithville Commonage Gedeelte No. 1A van Griffithville Commonage Gedeelte No. 1) van die plaas Maidenhead, groot 2·0698 morge.

Alle persone wat besware het hierteen moet die by die Registrateur van Aktes te Kaapstad skriftelik binne drie weke van die publikasie hiervan hulle besware laat indien. Gedateer te Kaapstad hierdie die 17de dag van Oktober 1952.—Muller, Vorster en Van Niekerk, Prokureurs vir Applikant.

11698—24

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat Victor de Villiers in sy hoedanigheid as die oorblywende eksekuteur in die Boedel van wyle Peter Daniel de Villiers voornemens is om aansoek te doen vir die rojering van die inskrywing in die skuld register in die Kantoor van die Registrateur van Aktes te Kaapstad ten opsigte van Verbandakte No. 5770, gedateer 23ste November 1899, gepasseer deur Barend Jacobus Pienaar vir die som van £200, ten gunste van die nou wyle Peter Daniel de Villiers, ten aansien van seker eenhalwe aandeel in seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Beaufort-Wes, synde 'n gedeelte van deel van Lot LaA van die onderverdeelde Erf No. 16, nou gemerk Lot D, groot 21 vierkant roede 138 vierkant voet.

Alle persone wat teen sodanige aansoek beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Beaufort-Wes hierdie 14de dag van Oktober 1952.—Gird & Kannenberg, Prokureurs van Aanvraer, Posbus 6, Donkinstraat 75, Beaufort-Wes.

11613—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, Hendrik Nicolaas van Rhyn, in my capacity as Director of Messrs. H. & J. van Rhyn's (Pty.), Ltd., of Main Road, Klapmuts, duly authorised thereto by a Resolution of the said Company, dated 16th October, 1952, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14007, dated 29th August, 1952, passed by Johannes Nicolaas van Rhyn, Willem Christoffel Rossouw and Hendrik Nicolaas van Rhyn (in equal shares), in favour of H. & J. van Rhyn's (Proprietary), Limited, in respect of—

(1) seker stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë te Klapmuts, in die Afdeling Paarl, synde Erf No. 5 van Blok U Bennetsville Landgoed van Lotte Nos. 1-24, Blok Q; 1-16, Blok R; 1-16, Blok S; 1-5 en 12-16, Blok T; en 1-15, Blok U; groot dertienduisend sewehonderd-en-een (13,701) vierkant voet;

(2) seker stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë te Klapmuts, in die Afdeling Paarl, synde Erf No. 6, Blok U, Bennetsville-landgoed, van Lotte Nos. 1-24, Blok Q; 1-16, Blok R; 1-16, Blok S; 1-5 en 12-16, Blok T; en 1-15, Blok U; groot dertienduisend driehonderd drie-en-twintig (13,323) vierkant voet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Klapmuts this 16th day of October, 1952.—H. & J. van Rhyn's (Pty.), Ltd., per H. N. van Rhyn, Managing Director.

11743—24

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE SAAKLIKE REGTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Saaklike Regte No. 281, gedateer 22 Septembeer 1939, ten gunste van Anna Louisa Deetlefs, gebore du Toit op 7 Mei 1857, weduwee, ten opsigte van 'n vruggebruik in haar guns op en oor seker stuk gedeeeltelike opbetaalde erfpag en gedeeltelike opgehefte erfpaggrond, synde die plaas De Oude Opstal, geleë in die Afdeling Ceres, groot 506 morge 105 vierkante roede, getransporteer aan Nocolaas Johannes Deetlefs, gebore op 24 Desember 1879, op 22 September 1939, No. 10583.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hierdie 14de dag van Oktober 1952.—Jan S. de Villiers en Seun, Prokureurs vir Applikant, Waalstraat 28, Kaapstad.

11626—24

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 1727, gedateer 4 Maart 1930, ten gunste van Petrus Daniel Carstens, ten aansien van „certain five-sixth (5/6th) share in certain piece of quitrent land, situate in the Division of Vanrhynsdorp, being the farm Zwartbooize Vlei, a portion of the farm Kalkgat, *alias* Krakeelklip, measuring five thousand eight hundred and seventy-seven (5,877) morgen one hundred and eighty-five (185) square roods".

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hierdie 15de dag van Oktober 1952.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Grootekerk-gebou, Adderleystraat, Kaapstad.

11655—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12343, dated 31st August, 1920, passed by Isidor Suchedowitz, in favour of John Dean Cartwright, Daniel Gordon Mills, Arthur Walter Townshend, George Turner and Percival Burstal Shearing, in their capacity as Trustees for the time being of the Holy Trinity Church Schools and Parsonage Fund, in terms of the Trust Deed passed before the Notary Henry Mathew Arderne, of Cape Town, on the 4th September, 1880, in respect of certain piece of ground, situate in the City of Cape Town, at the corner of Upper Buitenkant and Vriende Streets, Cape Town, Cape Division, being Lot No. 7, a portion of the land described as situated in Schoonder Street, measuring 67 square roods 37 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 18th day of October, 1952.—John S. Ince & Wood, Applicant's Attorneys, 117 St. George's Street, Cape Town.

11767—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying to the Registrar of Deeds in Cape Town for a certified copy of the Deed of Transfer No. 1935, dated 8th April, 1909, passed by John Robert Turnbull, in favour of John Shaw, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division at Maitland, being Portion L of Lot LaV, measuring forty-eight (48) square roods thirty-four (34) square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 9th day of October, 1952.—Harry Cohen, Attorney, 88 St. George's Street, Cape Town.

11680—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 355, dated 19th January, 1927, passed by Woolf Rollnick, in favour of Helena Wilhelmina Nelson (born MacDonald), widow, in respect of certain land, situate at Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 1A, part of Lots Nos. 1 to 7, Block C, measuring nine (9) square roods thirty-five (35) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 17th day of October, 1952.—Harry Solomon & Partner, Attorneys for Applicant, 48 St. George's Street, Cape Town.

11761—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9981/1927, dated 7th October, 1927, passed by Matthys Hendrik Louw, in favour of John Maw, in respect of—

(1) certain piece of partly redeemed quitrent and partly freehold land, situate in the Division of Stellenbosch, being the farm Annex Uitzicht, measuring five (5) morgen one hundred and fifty-two (152) square roods; and

(2) certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Stellenbosch, called Uitzicht, portion of the farm Provence, measuring thirty (30) morgen two hundred (200) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 14th day of October, 1952.—Coulter & Co., 107 St. George's Street, Cape Town.

11681—24

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7274, dated 25th July, 1940, passed by John Brand Ross as the duly authorised agent of Johannes George van der Mescht, in favour of Jacobus Christiaan Harmsen, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 149, Block K, portion of Section No. 4 of the farm Buffelsfontein, situate in the Mount Pleasant Township, in the Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth, measuring sixty-nine (69) square roods sixty-four (64) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from publication of this notice. Dated at Cape Town this 15th day of October, 1952. —Muller, Vorster & Van Niekerk, Attorneys for Applicant, 136 Adderley Street, Cape Town. 11629—24

NATAL.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 703733, for £719, dated 22nd September, 1949, on the life of JAMES HAMILTON BORTHWICK, JNR., the property of JAMES HAMILTON BORTHWICK, SNR.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager 11649—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 197967, for £1,000, dated 19th July, 1928, on the life of and the property of FRANCIS CORMAC POPE ELLIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager 11568—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1851/1913, dated the 29th August, 1913, passed by Charlie Alborough in favour of Claude Brandon Somers, in respect of a certain piece of freehold land in extent 1,161 acres 1 rood 4 perches, situate and being the Lot No. 2 of Subdivision A of Nooitgedacht known as "Rosedale" in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 17th day of October, 1952.—Smythe & Company, Attorneys for Applicant, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 11726—24

THE NEWCASTLE BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. 296, in the name of Stephen Ndhlovu, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 88 Scott Street, Newcastle, within 30 days from the date hereof. Dated this 24th day of October, 1952.—C. N. Saville, Secretary. 11849—24

O.F.S.—O.V.S.

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 617115.
Date of Policy: 1st May, 1943.
Sum Assured: £200.
Life Assured: WYNAND FREDERICK VAN ZYL.
Owner: WYNAND FREDERICK VAN ZYL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 11595—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4176/1943, dated 17th September, 1943, passed by Barend Daniel Janse van Rensburg, born on 18th July, 1903, in favour of Thomas Thomson Grieve, born on 17th December, 1890, in respect of Erven Nos. 403 and 405, situate in the Township of Deneysville, District Heilbron, each measuring 11,250 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 15th day of October, 1952.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Applicant's Attorneys, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein. 11644—24

VERLORE HUURKONTRAK.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak No. 19/1930, geregistreer 25 November 1931, gegee deur Stanley Delacourtte Snooke in sy hoedanigheid as Hoofklerk, Departement van Lande, en as sodanig handelende namens die Minister van Lande en verteenwoordigende die Regering van die Unie van Suid-Afrika, kragtens en ooreenkomstig 'n regulasie wat in verband daarmee opgetrek is ingevolge Artikel 46 (*c*) van die Kroongrond Nederzettings Wet van 1912 (Wet No. 12 van 1912), soos van tyd tot tyd gewysig, ten gunste van Leonard Johannes Muller ten aansien van seker gedeelte bekend as Japan No. 1070 van die plaas Manlyk No. 1063, geleë in die distrik Reitz, groot 165 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein die 16de dag van Oktober 1952.—Naude en Naude, Prokureurs vir Aanvraer, Sanlamgeboue, Maitlandstraat 71, Bloemfontein. 11732—24

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between DAVID EMANUEL BECKER, Plaintiff, and CARL FRANCOIS McCARTHY, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 20th October, 1952. 11799—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and GEORGE HENRY STOFFELS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 20th October, 1952. 11798—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 127/52.)

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PAUL JOHANNES PIETERSEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 3rd day of November, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Portion No. 3 of Lot No. 128, Camp Street, Claremont, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th October, 1952. 11808—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

At Pretoria, Thursday, the 16th day of October, 1952.

Between RUTO FLOUR MILLS, LIMITED, Applicant, and PHIL BLUNT AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon hearing Mr. J. P. O. de Villiers, Counsel for Applicant, and upon reading the order of this Court issued on the 16th day of September, 1952, placing the Estate of the above-named Respondent under Provisional Liquidation and the rule *nisi* calling upon the Respondent to show cause, if any, in this Court on 16th October, 1952, why a final order of Sequestration of its Estate shall not be granted:

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Estate of the aforesaid Phil Blunt and Company (Proprietary), Limited, be and is liquidated for the benefit of the Creditors as prayed. By Order of the Court.—Assistant Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PHIL BLUNT AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5309).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the Phil Blunt and Company (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 5th day of November, 1952, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 21st October, 1952.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake PHIL BLUNT AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5309).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Phil Blunt and Company (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 5de dag van November 1952, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering. —Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 21 Oktober 1952. 11812—24

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 14th day of October, 1952.

In the matter between EDWARD CHARLES MOORE, Applicant, and SPRINGS REFRIGERATOR SERVICES (PTY.), LIMITED, with registered Head Office at 90 Third Street, Springs, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Schneider, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (H. J. Orkin.) 11633—24

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer JACOBUS COENRAAD BASSON van Posbus 531, Benoni, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Benoni.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, hierdie 6de dag van Oktober 1952. 11750—24

POSTEA.

Johannesburg, Tuesday, the 7th day of October, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

D. SHULMAN AND S.A. DISCOUNT AND FINANCE CO. (PTY), LTD., versus INDUSTRIA GARAGE, LTD.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 16th day of September, 1952; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary:

It is Ordered:

1. That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, made absolute. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Gluckman, F & W.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of INDUSTRIA GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5310).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Industria Garage (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 5th day of November, 1952, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office. Supreme Court, Pretoria, 21st October, 1952.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake INDUSTRIA GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5310).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Industria Garage (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 5de dag van November 1952, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 21 Oktober 1952. 11813—24

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 122/52.)

In die saak tussen BETHAL BRICKWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Eiser, en HENDRIK LEENDERT VAN SLINGELAND, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag die 3de dag van November 1952, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Sekere resterende gedeelte van Erf No. 152, geleë in Markstraat, Bethal.

E. J. White, Balju van die Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 20 Oktober 1952. 11805—24

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 123/52.)

In die saak tussen GEORGE RICHARD KINNEAR, PHILIBERT LENGTON en DANIEL VAN DER MERWE, Eisers, en F. J. JOUBERT, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 3de dag van November 1952, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

(*a*) Erwe Nos. 643 en 644, Bullerstraat, Amsterdam, distrik Ermelo.
(*b*) Erwe Nos. 653, 654 en 670, Pomeroystraat, Amsterdam, distrik Ermelo.

E. J. White, Balju van die Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 20 Oktober 1952. 11806—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BEATRIX GERTRUIDA PRETORIUS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 20th October, 1952. 11800—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between Estate late ALBERTINE MARSHALL, Plaintiff, and LIBERA GASPARET, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 20th October, 1952. 11801—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 125/52.)

In the matter between ESTHER DORA SCHEWITZ, Plaintiff, and PHILEMON MANDALANE (a native), Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 3rd day of November, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Remaining extent of Lot No. 14, Bodevha and Kerk Streets, Eersterust, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th October, 1952. 11803—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 126/52.)

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and JAN HENDRIK NEL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 3rd day of November, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Portion No. 1 of Lot No. 200, Sixteenth Avenue and Frederika Street, Rietfontein, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th October, 1952. 11804—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 124/52.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and LIONEL ELAND GAUM, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 3rd day of November, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Erf No. 435, Trouw Street and First Avenue, Capital Park, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th October, 1952. 11807—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CATHERINE SUSANNA MULLER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 20th October, 1952. 11802—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 16th day of October, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

In the matter between TRADE DISCOUNT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and KEM CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.A. 5322), Respondent.

Upon the motion of Mr. H. J. Preiss, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the affidavit filed;

The Court Orders:

1. That the Judicial Management Order granted in this matter on the 19th day of June, 1952, be and is hereby cancelled, and the above-named Respondent Company is placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 30th day of October, 1952, at 10 a.m.—

(*a*) why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
(*b*) why the costs of this application and the costs of the Judicial Manager and of the judicial management should not be costs in the liquidation.

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Jan Davel, Assistant Registrar. (Getz, N. & J.) 11814—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 14th day of October, 1952.

In the matter between EDWARD CHARLES MOORE, Applicant, and SPRINGS REFRIGERATOR SERVICES (PTY.), LIMITED, with registered Head Office at 90 Third Street, Springs (No. C.A. 5319), Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Schneider, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (H. J. Orkin.)

11815—24

CAPE.—KAAP.

IN FORMA PAUPERIS.

(I. 870/1952.)

ORDER FOR THE RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Watermeyer (Acting).

Between EMMA JOHANNA JANUARY (born LESS), Plaintiff, and ABRAHAM JANUARY, Defendant.

Be it remembered that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them.

And be it further remembered that on Tuesday, the 14th day of October, 1952, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney and witnesses and the said Defendant although duly summoned and forewarned, comes not but makes default.

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff, the Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to receive the Plaintiff on or before the 30th day of November, 1952, failing which to show cause, if any, to this Court at 10.30 a.m. on the 10th day of December, 1952, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved; and why the custody of the five minor children of the marriage shall not be awarded to the Plaintiff.

Service hereof to be effected by one publication in the *Government Gazette* and the *Cape Times* newspaper. By the Court.—H. A. D. Murdoch, Assistant Registrar. (Ince & Wood.) 11758—24

5s. Revenue stamp cancelled.

M. 673/1952.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Herbstein.

Cape Town, Friday, 5th September, 1952.

Between GUNDELFINGER AND SON (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and CECIL WILLIAM SMITH, previously employed by the Applicant as Manager of the Applicant's Cape Town Branch at Winchester House, 74 Long Street, Cape Town, Respondent.

Upon the motion of Mr. Tebbutt, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record, including the Certificate of the Master of the Supreme Court under Section 9 (3) of Act No. 24 of 1936;

It is Ordered:

That the Estate of the said Respondent be and is hereby placed under Provisional Sequestration in the hands of the said Master.

That a rule *nisi* do issue calling upon the said Respondent to appear and show cause, if any, in this Court on the 5th November, 1952, why a final order of sequestration shall not be made against his said Estate.

Service to be effected by one publication each in the *Bulawayo Chronicle*, the *Salisbury Herald* and the *Government Gazette*.

An affidavit to be filed on or before the return date that personal service on Respondent has been attempted. By Order of the Court.—H. A. D. Murdoch, Assistant Registrar. (E. L. Reilly.) 11685—24

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

(C. 1236.)

In the matter of ROETMAN CIGARS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office, on the 7th day of November, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 17th October, 1952. 11748—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between TRAUB BROTHERS AND COMPANY, Applicant, and GILLIAN CAMPBELL GEARD, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 23rd April, 1952, by the Honourable Mr. Justice Steyn placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 9th October, 1952.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 16th day of October, 1952.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen TRAUB BROTHERS AND COMPANY, Applikant, en GILLIAN CAMPBELL GEARD, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op die 23ste April 1952 deur Sy Edele Regter, mnr. Steyn, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 9 Oktober 1952.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling) Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 16de dag van Oktober 1952. 11697—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between GERMISTON NORTH TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant), and ANTHONIE CHRISTOFFEL SMIT, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 3rd October, 1952, by the Honourable Mr. Justice Jennett, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 4th October, 1952.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 16th day of October, 1952.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oostelike Distrikte Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen GERMISTON NORTH TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en ANTHONIE CHRISTOFFEL SMIT, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op die 3de Oktober 1952 deur Sy Edele Regter, mnr. Jennet, in terms waarvan die boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 4 Oktober 1952.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 16de dag van Oktober 1952. 11696—24

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter of the application of ISLE LIEBERMAN, a Public Trader, carrying on business at 30 Darling Street, Cape Town, under the style or firm of THE SALAD BOWL.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* of the 15th August, 1952, of the intention to surrender the Estate of the above-named Debtor was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal pursuant to the provisions of Section 7 (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.—C. S. John Thomson, Assistant Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 14th day of October, 1952. 11703—24

5s. Inkomsteseël (gekanselleer).

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer GERT JOHANNES LUBBE, van Pokwani, distrik Warrenton, aangestel as Beëdigde Takseteur vir die distrik Warrenton.—J. Schoeman, Assistent Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, in die Provinsie van die Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Kimberley, hierdie 17de dag van April 1952. 11634—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between GOCHIN AND PINCUS, AFRICAN LINEN COMPANY and N. EDELSTEIN AND COMPANY (PROPRIETARY), LTD., Applicants, and AESHA AHMED MOOSAGIE, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 24th September, 1952, by the Honourable Mr. Justice Jennett, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 9th October, 1952.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 16th day of October, 1952.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oostelike Distrikte Plaaslike Afdeling.)

In die saak tussen GOCHIN AND PINCUS, AFRICAN LINEN COMPANY and N. EDELSTEIN AND COMPANY (PTY.), LTD., Applikante, en AESHA AHMED MOOSAGIE, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op die 24ste September 1952, deur Sy Edele Regter, mnr. Jennett, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 9 Oktober 1952.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 16de dag van Oktober 1952.

11695—24

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Between ESTHER MARY COLEMAN (born ASHE), Plaintiff, and WALTER HENRY COLEMAN, Defendant.

To WALTER HENRY COLEMAN, formerly of Bulawayo, Southern Rhodesia, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by Citation issued from and filed in the Office of the Assistant Registrar of the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 14th day of November, 1952, in an action in which Esther Mary Coleman (born Ashe) claims—

(*a*) an order for restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce;
(*b*) alternative or other relief;
(*c*) costs of suit.

You will sufficiently appear by appointing an Attorney of this Court to act for you and who shall so act or by causing to be entered with the Assistant Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.—H. Orchard, Additional Assistant Registrar, (Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Plaintiff's Attorneys, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban.) 11443—17-24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Master's Office,
Pietermaritzburg,
October, 1952.

In the matter between QUALITY PRODUCTS (PTY.), LIMITED, Applicant, and BRIDGNATH BALLA, Indian Male, Merchant, of Park Rynie, Natal, Respondent.

Notice is hereby given that a Provisional Order of Sequestration in the above matter, granted on the 8th September, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) has been set aside and the petition discharged by order of the said Court, dated 6th October, 1952.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court. 11644A—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Shaw.

Durban, Monday, the 22nd day of September, 1952.

In the matter between RAMPHAL GAGRATH SINGH, Applicant, and DONNYBROOK CATERERS (PTY.), LIMITED, carrying on business as fresh produce dealers, etc., and having its registered Head Office at 35 Anglo African House, Smith Street, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Gurwitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office. By Order of the Court.—R. Adie, Assistant Registrar. (J. Gurwitz & Co.) 11615—24

O.F.S.—O.V.S.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between MAGDALENA SOPHIA MENGEL, born BOSSE, Plaintiff, and DANIEL WYNAND STEYN NAUDE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Saturday, the 1st day of November, 1952, at 11 o'clock a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely—

(1) an undivided half share of Subdivision 2 of the farm Schurwekop No. 315, District Frankfort, measuring 88·7497 morgen;

(2) an undivided half share of Subdivision 1 of the farm Kliprug No. 157, District Frankfurt, measuring 56·8435 morgen.

A. P. Havenga, Sheriff Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 24th October, 1952. 11632—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THE GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS TRUST AND AGENCY COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and UNITED INVESTMENT AND DEVELOPMENT CORPORATION, LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Saturday, the 1st day of November, 1952, at 11.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely.—

The remaining extent of the farm Vlakplaats No. 375, situate in the District of Ventersburg, measuring 199·5810 morgen.

A. P. Havenga, Sheriff, Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 24th October, 1952. 11744—24

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed JOHANNES HENDRIK CLOETE, ESQUIRE, of Marquard, O.F.S., to act as Sworn Appraiser for the District of Marquard, O.F.S.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division, Bloemfontein this 8th day of October, 1952.

11608—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

Case No. 8528/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between EVELYN ISOBEL MARGARET DEXTER, Plaintiff, and JAN RUDOLPH VAN BILJOEN HERHOLDT, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent writ of execution, dated the 30th November, 1951, the following will be sold in execution on Friday, the 31st October, 1952, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 537, situate on Thomas Road, Ironsyde, District Vereeniging, and certain Erf No. 538, situate on Thomas Road, Ironsyde, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. Neither the Messenger nor the Plaintiff Creditor guarantees anything in regard to the size or condition of the property being sold.

2. Neither the Messenger nor the Execution Creditor shall be responsible for pointing out the beacons or survey pegs of the property sold but the Purchaser shall have to ascertain this himself and at his own expense, if necessary.

3. Neither the Seller nor the Execution Creditor shall be liable or responsible for the supply of any diagrams of the property sold.

4. The purchase price shall be paid as to £100 deposit on the day of sale and the unpaid balance together with the interest thereon at the rate of 5 per cent (five per cent) per annum shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, within fourteen days from date hereof.

5. The Purchaser shall also pay all costs of transfer duty, stamps and all costs necessary and incidental to the passing of transfer.

6. The Seller shall be responsible for all rates and taxes on the property up to and from the date of sale.

7. Neither the Messenger nor the Plaintiff guarantees possession of the property hereby sold.

8. Transfer of the property shall be passed as soon as possible after the sale and such transfer shall be passed by Messrs. Theo Rood & Wood, of Vereeniging.

9. The property shall be at the risk of the Purchaser as soon as it is knocked down by the Auctioneer.

10. The Purchaser shall pay all costs of drawing of these Conditions of Sale.

11. If any dispute arises about any bid the property may, at the discretion of the Auctioneer, again be put up for sale.

12. If the Auctioneer makes any mistake in selling or if the description of the property is not correct, such mistake shall not be binding on either side, but may be rectified.

13. The Purchaser shall immediately after the sale sign the Deed containing these Conditions of Sale on being requested by the Magistrate or Auctioneer to do so, and if he has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.

14. The Purchaser shall be responsible for releasing the property from all encumbrances which may be necessary for the Seller to give transfer.

15. The Purchaser shall within seven days from date of the sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or a "disqualified company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 4th October, 1952. 11341—17-24

Saak No. 31/1952.

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK HEIDELBERG, TRANSVAAL, GEHOU TE HEIDELBERG.

Tussen FRIEDRICH AUGUST PISTORIUS (Eiser), en HENDRIK GERHARDUS JACOBS (Verweerder).

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat, Heidelberg, en Lasbrief vir Eksekusie, gedateer 14 Augustus 1952, sal ek die ondergemelde eiendom geregtelik verkoop op Saterdag, die 25ste dag van Oktober 1952 voor die Magistraatshof te Heidelberg, om 10 vm.—

Seker 1/8ste aandeel van en in Gedeelte No. 39 (genoem Rietkol), 'n gedeelte van gedeelte genoem Driefontein van die plaas Houtpoort No. 309, geleë in die distrik Heidelberg, groot 352·6353 morg, geregistreer in naam van Hendrik Gerhardus Jacobs onder Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 39923/1947, gedateer 17 Desember 1947.

Terme kontant.—P. Fred Viljoen, Geregsbode, Heidelberg, Transvaal, 6 Oktober 1952. 11275—17-24

Saak No. 32/1952.

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK HEIDELBERG, TRANSVAAL, GEHOU TE HEIDELBERG.

Tussen MARIA ELIZABETH HELENA MARAIS (Eiser), en HENDRIK GERHARDUS JACOBS (Verweerder).

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat, Heidelberg, en Lasbrief vir Eksekusie, gedateer 14 Augustus 1952, sal ek die ondergemelde eiendom geregtelik verkoop op Saterdag, die 25ste dag van Oktober 1952 voor die Magistraatshof te Heidelberg, om 10 vm.—

Seker 1/8ste aandeel van en in Gedeelte No. 39 (genoem Rietkol), 'n gedeelte van gedeelte genoem Driefontein van die plaas Houtpoort No. 309, geleë in die distrik Heidelberg, groot 352·6353 morg, geregistreer in naam van Hendrik Gerhardus Jacobs onder Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 39923/1947, gedateer 17 Desember 1947.

Terme kontant.—P. Fred Viljoen, Geregsbode, Heidelberg, Transvaal, 6 Oktober 1952. 11276—17-24

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RALPH ALEXANDER BERNSTEIN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 19th day of July, 1952, the property mentioned hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 28th day of October, 1952, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 994, corner of Dunwoodie and Jackson Streets, in the Township of Waverley, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 15988/1951, dated the 30th June, 1951.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria this 13th October, 1952.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 11491—17-24

VERKOPING DEUR BALJU.

(L.S. 103/52.)

In die saak tussen JAN ERNST KRUGER, Eiser, en HENDRIK STEPHANUS KRUGER, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogenoemde regsaak sal 'n verkoping, sonder reserwe, gehou word voor die Magistraatskantoor, Potgietersrus, op Saterdag, die 25ste Oktober 1952, om 11 vm., van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die Afslaer ten tye van die verkoping:—

Resterende gedeelte van die plaas Klipput No. 1110, distrik Potgietersrus (voorheen No. 925, Waterberg), groot 500 morge, 2 vierkante roede.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Op die eiendom is daar—

(1) woonhuis van gebakte steen met gedeelte gras-staandak en gedeelte plat sinkdak bestaande uit vier vertrekke;
(2) een-vertrek buitegebou van gebakte steen onder sinkdak;
(3) een stoor gebou van sink;
(4) een rondawel, steen onder grasdak (bediendekamer);
(5) twee klein enjinkamers;
(6) twee boorgate met enjins;
(7) ongeveer 8 myl 4-doringdraad grenslyn met ysterpale en drie kampe; ongeveer 400 morge verboubaar.

Terme.—£100 kontant op die dag van verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapgaransie wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in my kantoor en in die kantoor van die Onderbalju, Potgietersrus.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 13 Oktober 1952. 11486—17-24

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 115/52.)

In the matter between PAN AREAS BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SHEILA GLADYS GIBSON-GUNN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Brakpan, on Saturday, the 1st November, 1952, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Erf No. 526, Lester, Township of Brenthurst, District Brakpan, measuring 8,095 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one dwelling-house of brick under iron roof comprising dining-room, 3 bedrooms, bathroom, passage, kitchen, W.C., hot and cold water installed. Outbuildings. Garage, boy's room, coal shed and W.C.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Brakpan.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 20th October, 1952. 11809—24-31

NATAL.

(*In re* Case 815/52 and Another.)
SALE IN EXECUTION.
(PORT SHEPSTONE DISTRICT.)

ANNIE THEA ANDREASEN, Plaintiff, versus RAPATI PYDAMMAH, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and writ of execution, dated the 29th day of July, 1952, the following property will be sold in execution on the 1st day of November, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz:—

Subdivision 16 of Lot No. 36, Marburg Settlement No. 5428, situate in the Health Committee Area of Marburg.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 11451—17-24

Case No. 20575/51 and Another.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

PERCY DIXON KIMBER and ANOTHER, Plaintiffs, Estate late MAHOMED KHAN ABDOOL HERMAN KHAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m., on Friday, the 31st day of October, 1952, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Lot No. 173 of Block AK situate on the Town Lands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 15·656 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects: Known as 99 North Street, brick dwelling under iron roof consisting of 5 bedrooms, lounge, breakfast room, k.p.b. Three outside rooms of wood and iron, brick kitchen, bathroom and W.C.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and in the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale and prior to confirmation, the Purchaser shall deposit with the Messenger of the Court one-quarter of the purchase price.

3. The Purchaser is to pay all costs of transfer and transfer duty and survey charges, if any, and the costs of cancellation of any bond. Transfer to be prepared by Execution Creditor's Conveyancers in terms of Rule 40 (8).

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery or description hereof, or pointing out of the boundaries to be pegged or beaconed, and all arrear rates shall be paid by the Purchaser.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. The Owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely, the Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as it is knocked down to him. Purchaser to sign as required for the purpose. All rents from the property shall belong to the Purchaser who shall be entitled to beneficial occupation as from the date of sale.

7. The highest bidder is to be the Purchaser, and if any dispute arises between two or more bidders, the property in question to be put up and resold.

8. The Purchaser shall be obliged to provide the Conveyancers nominated by the Execution Creditor with all information to draw the documents of transfer. Dated at Durban this 1st day of October, 1952.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 11243—17-24

Case No. 4285/50 and Others.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between BERTHA ALICE HORNE AND OTHERS, Plaintiffs, and PONNOOSAMI, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 a.m., on Friday, the 31st day of October, 1952, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as—

(1) Subdivision A of Lot No. 2 of Lot V of Lot F of the farm Brickfield No. 806, situated in the City of Durban, Province of Natal, in extent fourteen decimal seven (14·7) perches;

(2) Lot No. 5 of Lot V of Lot F of the farm Brickfield No. 806, situated in the City of Durban, Province of Natal, in extent thirty-one decimal one three (31·13) perches;

(3) Subdivision 6 of Lot V of Lot F of the farm Brickfield No. 806, situated in the City of Durban, Province of Natal, in extent three decimal one three (3·13) perches, all known as 145 South Road, Overport.

The following information has been given concerning the properties, but nothing is guaranteed in these respects:—

One brick under tile house containing 6 rooms, lobby, pantry, kitchen and front verandah. Outbuildings brick, comprising two rooms, wash house and W.C. Municipal electric light and water laid on.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale of the aforesaid property is to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds insofar as same are applicable.

2. The purchase price of the property is to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser is to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the Provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely:—

The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

Dated at Durban this 2nd day of October, 1952.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 11244—17-24

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of a Warrant of Execution, against TIMOTHY ZULU, unexempted Native, Defendant.

In the execution of the judgment of the Native Commissioner's Court, for the District of Johannesburg, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Newcastle, on Saturday, 25th October, 1952, at 11 a.m. (unless the debts and costs are sooner paid) of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 5 of the farm Jubilee No. 1, No. 9642, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent thirteen acres six decimal five nine perches (13 acres 6·59 perches).

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to the conditions of the Native Commissioner's Court Act, and the Title Deeds. Regulations framed under Act No. 38 of 1927.

2. Sale will be made to an African Native only.

3. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

4. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

5. The Messenger of the Native Commissioner's Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

6. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. Should any permit be required in connection with the purchase of the property the purchaser shall produce the required permit at the place and time of sale.—Frank Creaves, Messenger of the Native Commissioner's Court, Newcastle.

11234—17-24

O.F.S.—O.V.S.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between SOUTH AFRICAN SAVINGS AND CREDIT BANK, LTD., Plaintiff, and D. M. PRYOR, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 3rd day of September, 1952, the following immovable property will be sold in execution on Saturday, 15th day of November, 1952, at 10.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Heilbron, to the highest bidder:—

Erf No. 246, situate in the Town of Oranjeville, District Heilbron.

C. M. Wessels, Messenger of the Court, Heilbron, 20th October, 1952.

11785—24-31

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISAAC LUBLINSKY, residing at 52 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, and employed as a commercial traveller, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LUBIE for the reason that all my business associates and friends have known me by the name of LUBIE since 1937; also many of my blood relatives bear the surname of LUBIE.

I previously bore the name ISAAC LUBLINSKY.

Any person who objects to my assumption of the said name of LUBIE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—I. Lublinsky, 30th August, 1952.

10867—3-9-17-24-31

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SULIMAN SALLIE, residing at 32 May Road, Fordsburg, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as a sheetmetal worker, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN BUUREN for the reason that I want to assume the name of VAN BUUREN because my father DAVID SALLIE died and my mother has since married a Mr. VAN BUUREN, with whom I live, and whose name I want to assume. I am also generally known as VAN BUUREN.

Any person who objects to my assumption of the said name of VAN BUUREN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—S. Sallie, 17th October, 1952.

11786—24-31-7-14

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, HERMANUS JAN JANSEN MANENSCHIJN, woonagtig te Negendestraat 108, Linden, Johannesburg, en wat werksaam is by Die Transafrikaanse Versekeringsmaatskappy, Johannesburg, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van JANSEN aan te neem, om die volgende redes naamlik dat ek alom bekend is onder die van JANSEN en dat ek in die Unie ook slegs onder die van bekend staan aangesien my huidige van vreemd is en verkeerd gespel en uitgespreek word, veral deur Engelssprekende persone.

Ek het voorheen die naam gedra van HERMANUS JAN JANSEN MANENSCHIJN.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam JANSEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg indien.—H. J. Jansen Manenschijn, 27 September 1952.

11052—9-17-24-31

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALLEN DAVID OLIVIER, residing at Knightswood Hotel, Clarence Road, Sea Point, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WEGELIN for the reason that I was brought up, educated and cared for by my stepfather, JOHAN SEBASTIAAN WEGELIN, since the age of five years, and I am known as his son.

I previously bore the names ALLEN DAVID OLIVIER.

Any person who objects to my assumption of the said name of ALLEN DAVID WEGELIN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of The Cape, Caledon Square.—A. D. Olivier, assisted by me, M. Wegelin, 15th October, 1952.

11844—24-31-7-14

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, MARTHA ELIZABETH SUSANNA VAN WYK, voorheen LÖTTER, gebore DUMINIET, woonagtig te Imvani, distrik van Queenstown, huisvrou, ten behoewe van my minderjarige kind GESINA DORTHEA LÖTTER, gebore op 30 November 1946, is van voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging, kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van van VAN WYK vir my gesegde dogter aan te neem, om die volgende redes:—

Ek het die toesig van gesegde kind en nou het ek ook ander kinders uit my huwelik met ADRIAN DAVID VAN WYK, en dit is wenslik en my begeerte en ten voordele van my gesegde kind dat sy ook die naam VAN WYK dra.

Sy het voorheen die naam gedra van Lötter.

Enigeen wat daarop teë is dat sy bovermelde naam VAN WYK aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Queenstown indien.—M. E. S. van Wyk, 15 Oktober 1952.

11235—17-24-31-7

NATAL.

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registeries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that BALLEE SOOBRAMONEY LATCHANNAH NAIDU, Colonial-born Indian (Birth Register No. 717/1899, born 31st January, 1899), of Durban, in the Province of Natal, has notified me that he has changed his name from LATCHANNAH to BALLEE SOOBRAMONEY LATCHANNAH NAIDU, and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of Deed of Transfer No. 1217/1942, dated 10th March, 1942.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Deed of Transfer are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 17th day of October, 1952.—A. v. R. van Oudtshoorn, Assistant Registrar of Deeds, Natal.

11647—24

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Kranskop, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as SIRINARAIN TEWARY.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SIRINARAIN MAHARAJ.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—S. Maharaj, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo, 24th October, 1952.

11768—24

CHANGE OF NAME.
(Section 93 of Deeds Registeries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that CHINSAMY REDDY, Colonial-born Indian (Birth Register No. 5807/1926, born 5th October, 1926), of Durban, in the Province of Natal, has notified me that he has changed his name from CHINASAMI to CHINSAMY REDDY, and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of Deed of Transfer No. 4874/1952, dated 19th June, 1952.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Deed of Transfer are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 17th day of October, 1952.—A. v. R. van Oudtshoorn, Acting Registrar of Deeds, Natal. 11625—24

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that application has been made in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, to the Registrar of Deeds at Bloemfontein, for the change of the name of MARTHA JOHANNA LUBBE (divorcée) (formerly JOUBERT), born KNOETZE, grantee in Crown Grant No. 26/1930 of the farm Preezdal No. 1549 in extent 716 morgen 198 square roods situate in the District of Boshof, registered on the 10th day of October, 1930, and in the relevant records and registers in the Deeds Registry at Bloemfontein from MARTHA JOHANNA LUBBE to MARTHA JOHANNA JOUBERT (born KNOETZE), for the reasons stated in the application.

All persons having any objection to the said application are hereby requested to lodge the same with me, in writing, within one week of the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 15th day of October, 1952.—K. F. Court, Registrar of Deeds, O.F.S. 11746—24

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL

Insolvent Estate CARLOS LUIZ JOUBERT PIENAAR, a Manager, of Mayfair Mines, c/o Mayfair Gold Mining Company, Crown Mines, Johannesburg.
Master's Ref. No. C. 22807.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 21 (3) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that upon the expiry of 6 (six) weeks from the date of this notice, it is the intention of the undermentioned to realise all property which ostensibly belongs to Mrs. Susan Elizabeth Pienaar (*née* Esterhuizen), the wife of the above Insolvent, and which is to become vested in the undersigned in terms of the provisions of the said Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, being—

1 table and 6 chairs; 1 teak sideboard; 1 lounge suite; 1 radiogram; 1 small divan and coir mattress; 5 occasional tables; 1 studio couch; 1 couch and 2 chairs; 1 single bedroom suite; 2 divans with innerspring mattresses; 1 writing desk, small; 3 small deal tables.

Kindly take notice further that all separate Creditors for value of the said wife are invited to prove their claims as against the said Insolvent Estate of Carlos Luiz Joubert Pienaar, in accordance with the provisions of Section 21 (5) of the said Insolvency Act. Insolvent Estate Carlos Luiz Joubert Pienaar.—Felix Toubkin, Trustee, 310/3 Alris Buildings, corner Albert and Rissik Streets, P.O. 9693, Johannesburg. 11753—24

TENDERS.

Insolvent Estate WILHELMINA JOHANNA SUSARA FARAH, trading as SABIE SUPPLY STORE, 84 Main Road, Sabie (No. C. 23310).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Goodwill and lease.

Tenders may be submitted for the business as a "going concern", or for any individual item or items.

The basis of the proposed sale will be "voetstoots" and no warranties of whatsoever nature will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders Insolvent Estate Wilhelmina Johanna Susara Farah. No. C.23310", should be addressed to the Master of the Supreme Court, Palace of Justice, Pretoria, to reach him by not later than noon on Friday, the 31st October, 1952.

Further particulars can be obtained from the undersigned, with whom arrangements for the viewing of the assets can be made upon application.—Felix Toubkin, Provisional Trustee, 310/3 Alris Buildings, 3 Rissik Street, P.O. Box 9693, Phone 33-2917/8, Johannesburg. 11675—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the Registered Office of HAMBROS (PROPRIETARY), LIMITED, has been removed from 46 Yorkshire House, Field Street, Durban, to Dunvegan Chambers (Third Floor), Joubert Street, Johannesburg.—Harry Solomon, Attorney for the Company, P.O. Box 9211, Johannesburg. 11630—24

BIRNAM WOOD ESTATES (PTY.), LIMITED.

CHANGE IN SITUATION OF REGISTERED OFFICE.

Notice is hereby given of the change of the Registered Office of the abovementioned Company from Natal to Third Floor, Equity Building, 88 Fox Street, Johannesburg, Transvaal. 11562—24

TENDERS.

Insolvent Estate FELIX SIMON TROP, residing at 12 Rosedene, Oosthuizen Street, Germiston, carrying on business as TRANSVAAL FISH AND CHIPS, both at 1 Watson Street, Germiston, and at the corner of Simmer and Simpson Streets, Germiston (No. C. 23340).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Goodwill and leases.
(*d*) Motor vehicle.
(*e*) Household furniture and effects.

Tenders may be submitted for either of the businesses as a "going concern", or for any individual item or items.

The basis of the proposed sale will be "voetstoots" and no warranties of whatsoever nature will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders Insolvent Estate Felix Simon Trop, No. C. 23340", should be addressed to the Master of the Supreme Court, Palace of Justice, Pretoria, to reach him by not later than noon on Friday, the 31st October, 1952.

Further particulars can be obtained from the undersigned, with whom arrangements for the viewing of the assets can be made upon application.—Felix Toubkin, Provisional Trustee, 310/3 Alris Buildings, 3 Rissik Street, P.O. Box 9693, Phone 33-2917/8, Johannesburg. 11676—24

NOTICE OF WITHDRAWAL.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to Surrender as Insolvent the Estate of AHMED MOHAMED SHABODEIN KHAMKER, trading as KISMET OUTFITTERS at Stand No. 1603a, Bakerton, Springs, which appeared in the *Government Gazette* No. 4929, dated the 26th September, 1952, is hereby withdrawn with the consent of the Master in terms of Section 7 (2) of Act No. 24 of 1936. Dated at Springs this 24th day of October, 1952. Charles Sherman, Attorney for the Applicant, 5 Regal House, Second Street, Springs, P.O. Box 127, Springs. 11843—24

In the Estate of the late LESLIE JAMES GANTNER of Middlesex, England, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following Shares, registered in the name of HENRY HEIMANN for the account of the deceased, chargeable with duty:—

13 Paid-up Permanent Shares of fifty pounds (£50) each in the United Building Society, Johannesburg Branch, viz.—

4 Shares under Certificate No. J. 7585.

5 Shares under Certificate No. J. 7789.

4 Shares under Certificate No. J. 8952.

12 Paid-up Permanent Shares of twenty-five pounds (£25) each in the Rand Provident Building Society—Certificate No. 820.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), three (3) weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such Shares, and all persons claiming to be Creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claims or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of October, 1952.—Heimann & Maasdorp, Agent for Executors Testamentary in the Estate of the late Leslie James Gantner. 11823—24

TRANSFER OF UNION POLICIES OF THE STANDARD LIFE ASSURANCE COMPANY TO SANLAM.

In the notices published in connection with the transfer of the Union liabilities of the Standard Life Assurance Company to the South African National Life Assurance Company, Policy-holders were notified that the relative documents would lie open for inspection for 21 days from 27th October, 1952, at the office of the Standard Life in South Africa at the Trust Buildings, corner of Fox and Loveday Streets, Johannesburg. This address is incorrect. The correct address is 105 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg, and the documents in question will be available for inspection at this correct address for a period of 21 days commencing on 27th October, 1952, as well as at the Head Office of Sanlam.—A. D. Wassenaar, General Manager, The South African National Life Assurance Company, Limited. 11816—24

MALELANE IRRIGATION DISTRICT.

NOTICE OF INTENTION TO REVISE SCHEDULE OF RATEABLE AREAS.

Notice is hereby given that the Malelane Irrigation Board intends to revise the Schedule of rateable areas in accordance with Section 90 of the Act, No. 8 of 1912, and will hear claims and objections on the 20th day of November, 1952, at 2.30 p.m. at the Malelane Hall.

MALELANE BESPROEIINGSDISTRIK.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM LYS VAN BELASBARE OPPERVLAKTES TE WYSIG.

Kennis word hiermee gegee dat die Raad van voorneme is om die lys van belasbare oppervlaktes te wysig ooreenkomstig Artikel 90 van die Wet, No. 8 van 1912, en aansprake en besware sal gehoor word op die 20ste November 1952 om 2.30 nm. in die Malelanesaal. 11667—24

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name "MARGARET MALLINGER HOME" to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are "to provide a home or homes and amenities for Bantu children or children of Bantu descent, and to feed, clothe, nurse or otherwise provide for the welfare, both physical and mental, of such children; the said provision shall be made without cost or charge to any such children or their guardians, such home or homes and amenities aforesaid being run and established upon an entirely charitable basis. There shall be deemed to be included in this principal object the promotion, establishment, maintenance or assistance of any other institution or organisation of a charitable nature designed for the benefit of the Bantu community of the Union of South Africa."

The other objects are set out *in extenso* in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the Association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter, in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Johannesburg this 8th day of October, 1952.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Solicitors for the Applicant, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 11571—24-31-7

NOTICE.

In terms of the Welfare Organisations Act, No. 40 of 1947, all interested parties who are desirous of raising objections to the amendments of "Carols by Candlelight", herewith set out, must lodge with the Registrar of Welfare Organisations at Ulundi House, Pretoria, within a period of 21 days, such representations as they may wish to make.

The amended objects of the Organisation are—

(*a*) the promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal of "Peace on Earth and Goodwill towards Men" by the holding of Annual Carol Festivals in the District of Johannesburg;

(*b*) the funds raised by such means of these festivals to be used to establish and maintain a "Children's Village" or "Children's Villages" in South Africa; or in such other ways as to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind;

(*c*) the collection of toys prior to, and at the Festivals, and the distribution of these toys to children in need, at Christmas time. 11670—24

In the matter of RAND STEAM MATZOS FACTORY, LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5262).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter we will sell by public auction the following assets:—

Certain freehold Lots Nos. 268 and 269, formerly Lots Nos. 449 and 450, Heronmere, now incorporated in Booysens Township, situated on Wagner and Maxwell Streets, in the Township of Booysens on the farm Booysens Estate No. 20, in the District of Johannesburg, upon which is erected a large factory of ground floor and basement, 1 washroom, 1 rest room and four conveniences. The Rand Steam Matzos Factory, Ltd., hold a certificate from the Wheat Industry Control Board for the above premises, permitting them to manufacture matzos, matzo meal and egg matzos.

Movable Assets: Machinery, plant, factory and office equipment, etc.

Sale takes place on the Spot, 12 Maxwell Street, Ophirton, on Wednesday, 5th November, 1952, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Johannesburg. 11731—24

NOTICE.

Notice of Intention to Apply for Rehabilitation of ABRAHAM JACOB CHWEIDAN, Estate No. C. 21522, published in the *Government Gazette* on the 29th August, 1952, is hereby withdrawn. —M. Port, Attorney for Applicant, 507/9 Service House, 63 Anderson Street, Johannesburg. 11771—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 18th day of November, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of ANNIE GOLDING, widow, of 3 Soper Road, Berea, Johannesburg, and CHAIM ABRAMOWITZ, of 3 Soper Road, Berea, Johannesburg, trading in co-partnership under the style of RAINBOW RESIDENTIAL HOTEL, private hotel proprietors, at 3 Soper Road, Berea, Johannesburg; and that a statement of affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as from Monday, the 27th day of October, 1952.—David I. Gordon, Attorney for Applicants, 96/9 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 11764—24

CAPE.—KAAP.

NOTICE OF CHANGE IN SITUATION.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, as amended, notice is hereby given that the situation of the Registered Office of BOULTON & PAUL WIRE NETTING (PROPRIETARY), LIMITED, will be changed from Stand No. 2, District N.W.3, Vanderbijlpark, Transvaal, to 153 Longmarket Street, Cape Town, Cape Province, with effect from 1st November, 1952.—Capricorn Investments (Proprietary), Limited, Managers and Secretaries, per A. M. Orpen, Secretary, 15th October, 1952. 11653—24

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed HILTON ROBERT GILDER of Gilder's Arcade, Wharf Street, Port Alfred, to act as Sworn Appraiser for the District of Port Alfred for the period 1st August, 1952, to 21st October, 1952.—C. St. John Thomson, Acting Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town this 4th day of September, 1952. 11713—24

Notice is given, in terms of Section 57 of the Companies Act of 1926, that the situation of the registered office of the SAILORS SOCIETY (SOUTHERN AFRICA) is being changed from Seamen's Institute Building, Beach Road, Port Elizabeth, Cape Province, to 154 Point Road, Durban, Natal.—McWilliams & Elliott, Attorneys, P.O. Box 45, Port Elizabeth. 11599—24

REGISTERED OFFICE: NOTICE OF CHANGE IN SITUATION.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, as amended, notice is hereby given that the situation of the Registered Office of Boulton & Paul of South Africa, Limited, will be changed from Stand No. 2, District N.W.3, Vanderbijl Park, Transvaal, to 153 Longmarket Street, Cape Town, Cape Province, with effect from 1st November, 1952.—Capricorn Investments (Proprietary), Limited, Managers and Secretaries, per A. M. Orpen, Secretary, 15th October, 1952. 11654—24

Estate of the late JOHANNES IZAK FREDERIK CRONJE, a factory employee of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 12th May, 1952, and his surviving spouse, ANNA CATHRINA (or CATHARINA) CRONJE (born GREYVENSTEIN), to whom he was married in community of property (Estate No. 2978/52/1128D).

Notice is hereby given that Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned within thirty days from the date of publication hereof and that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one days, reckoned from the 24th October, 1952.—McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 45, 30 Main Street, Port Elizabeth. 11666—24

PUBLIC AUCTION.

In the Insolvent Estate of LOUIS PETRUS REYNEKE (No. K.I. 5/52).

Duly instructed thereto by the Trustee, we will sell by public auction—

(*a*) certain dwelling, situate Portion A of Dry Erf No. 27D, Middelpos, Upington;

(*b*) loose assets, consisting of 1 vehicle, electrical supplies, furniture, life policies and Bonuscor shares;

at the aforementioned property on Wednesday, the 5th November, 1952, at 10 a.m.—Wahl, Lange & Carr, Auctioneers, P.O. Box 6, Scott Street, Upington. 11718—24

DIE WELLINGTONSE EKSEKUTEURS-KAMER, BEPERK.

(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

Insolvente Boedel FRED ABRAHAMS (No. 9449).

Publieke veiling van Frigidaire verkoelingstoonbank met roomyskas; groot verskeidenheid kruideniersware; kuikenvoer; tabak; kombuisgereedskap; op die hoek van Pine- en Parkstraat, Wellington, K.P., op Saterdag-oggend, 25 Oktober 1952, om 10-uur vm. presies. Vir verdere besonderhede doen aansoek by die Afslaer.—H. P. Laubscher, Afslaer en Sekretaris. Walter Goldberg, Kurator, Posbus 1767, Kaapstad. 11716—24

INSOLVENT ESTATE SALE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of CHARLES VERNON HARMSE, we shall submit to public auction at corner of Chase Street and Constitution Road, Uitenhage, on Thursday, 30th October, 1952, at 10 a.m., as a going concern, the fresh produce and confectionery business formerly conducted under the style or firm of MARKET FRUITERERS at the above address, together with stock-in-trade and fixtures and fittings, and book debts, as also lease of the premises which lease includes option of renewal.

The fixtures and fittings consist of, *inter alia*—

1 office desk; 1 glass sweet display cabinet; 1 counter fridge (Rubert Davies); 1 Avery counter scale and weights; 1 wooden counter; 1 counter scale, Clark Bros., with weights; 1 glass counter showcase; 1 electric fan; 1 small table model Pye radio; 1 Leonard refrigerator; 1 handcart; 1 meat cutter; 1 delivery bicycle; numerous assorted sweets in glass sweet bottles; 1 National cash register. (NOTE.—The National cash register will be sold entirely separately from the above articles and will not be included in the sale of the business as a going concern); which articles will be sold separately in the event of the business as a going concern not being sold.

The sale of the above-mentioned articles will be "voetstoots" and no warranty whatsoever will be given nor will the highest bid necessarily be accepted as the sale is subject to the confirmation and approval of the Trustee, the lessor of the premises and the local authority.—Dolley & Wink, Auctioneers and Sworn Appraisers, 17 Market Street, Uitenhage. 11745—24

NATAL.

Insolvent Estate H. R. BROWN.

Messrs. Dennis Dyer & Co. will offer for sale by public auction at their Land Room, South British Building, 35 Field Street, Durban, subject to confirmation within 7 days by the Trustees the property known as Palo Alto and situate at Botha's Hill. 11600—24

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE FOR A TRADING LICENCE.

Notice is hereby given that I, CARL ARVID EMIL VON FREIDENFELT of Hill Crest, Natal, carrying on business at Ogilvie Buildings, Hill Crest, under the style or firm of LILL'S CORNER, have made application to the Rural Licensing Board for the area of Pinetown for the issue of a certificate for a general dealer's licence restricted to the sale of wrapped, tinned and bottled foodstuffs, in respect of the premises situated at Ogilvie Buildings, Main Road, Hill Crest, and described as Lot No. 16 of Hill Crest of Albinia 957, in the area of Hill Crest and in the Magisterial District of Pinetown, which application will be considered by the Board at Pinetown on the 14th January, 1953. Dated at Hill Crest this 16th day of October, 1952.—Lester E. Hall, Solicitor for Applicant. 11770—24

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of the Deed of Sale entered into on the 13th March, 1951, and amended by Deed of Sale, dated 14th September, 1951, the following property: (*a*) Lot M, Block BB of the Town Lands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 34·552 perches; (*b*) Sub. a of Lot H, Block BB of the Town Lands of Durban No. 1737, in extent 20 perches; (*c*) Lot No. 1, Block BB of the Town Lands of Durban No. 1737, in extent 1 rood; is about to be transferred from I. V. M. Jooma, A. G. V. M. Jooma, E. V. M. Jooma and M. V. M. Jooma to H. A. Ganee and O. G. N. Mahomed, trading in partnership as Ajmeri Properties & Investments; and that the existing Mortgage Bond passed by the said Joomas in favour of the County Permanent Building Society for £26,111. 9s. 10d. will be cancelled and a fresh Mortgage Bond will be passed by the said H. A. Ganee and O. G. N. Mahomed, trading as aforesaid in favour of the County Permanent Building Society; and that any person having objection to the passing of the transfer and cancellation and passing of fresh Mortgage Bond as above is hereby called upon to lodge his objection, in writing, with the Provisional Trustee of the Insolvent Estates of the Jooma Brothers, Mr. C. A. Milne, 83 Yorkshire House, Field Street, Durban, within 10 days from the date of publication of this notice. 11569—24

W. G. ROFF AND COMPANY (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 675/1065 C).

Notice is hereby given that copies of the Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution Accounts have been filed with the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and the Magistrate of Durban where the same will be open for inspection by all persons interested therein for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof. Should no objections thereto be lodged, the Liquidator will proceed to make payment in accordance therewith. Dated at Durban this 24th day of October, 1952.—D. M. D. Staines, Liquidator, 43 Menteith House, Smith Street, Durban. 11631—24

O.F.S.—O.V.S.

In the Insolvent Estate of BOSCH BROS. (PTY.), LTD.

We shall sell by public auction, without reserve, and for cash on behalf of the Liquidator in the said Estate at the premises of Bosch Bros., Hertzog Street, Hennenman, O.F.S., on Monday, 27th October, 1952, at 10.30 a.m., the general dealer's stock-in-trade comprising groceries, crockery, glassware, hardware, men's clothing, blankets and rugs, stationery, patent medicines, perfumery, school requisites, toys, etc.—Charles R. Stainer (Pty.), Ltd., Auctioneers, P.O. Box 35, Phone 28, Kroonstad, O.F.S. 11543—24

In the Insolvent Estate of W. A. BOSCH.

Duly instructed we shall sell by public auction, without reserve and for cash, on behalf of the Trustee, on the spot in front of the premises of Erasmus and Geel, Maryn Street, Hennenman, O.F.S., on Monday, 27th October, 1952, at 10 a.m., the following assets in the Estate:—

Erf No. 662, Hennenman, with dwelling and outbuildings thereon, Buick motor car, registered OXH 93; quantity scaffold poles and planks; timber; corrugated iron; stoep tiles; steel trestles; spades; shovels; picks; empty 44-gallon drums; wheelbarrow; 2 motor wheels and axle with steel frame thereon.

Charles R. Stainer (Pty.), Ltd., Auctioneers, P.O. Box 35, Phone 28, Kroonstad, O.F.S. 11544—24

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Liquor Licensing Board for the District of Bloemfontein, at the Annual Meeting to be held at Bloemfontein on Wednesday, 3rd day of December, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the transfer of the wholesale bottle liquor licence held by UNION DISTILLERS, LIMITED, in respect of the premises situate at 5 Hill Street, being Erf No. 883, Bloemfontein, to Rooms Nos. 107, 108, 109 and 110, Permanent Buildings, 45 Maitland Street, Bloemfontein, and situate on portion of Erf No. 812, Bloemfontein.

Any person desiring to oppose the said transfer is hereby called upon to lodge his objection, in writing, stating the reasons therefor, to the Magistrate, Bloemfontein, on or before Tuesday, the 2nd day of December, 1952. Dated at Bloemfontein this 18th day of October, 1952.—McIntyre & Watkeys, Attorneys for Applicant, Permanent Buildings, 45 Maitland Street, Bloemfontein. 11787—24

M.C.O. 20/1/111.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Bloemfontein.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLIAM CHARLES ROTRO HEDDING, acting for and on behalf of STONE AND ALLIED INDUSTRIES (O.F.S.), LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of portion of farm Welkom No. 80, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of a stone crushing site with fencing.

The right applied for will affect the following rights:—

Joint Mining Area Mining Lease No. 441, as defined by Diagram R.M.T. No. 6. [Freehold Owner: Orange Free State Land and Estate Company (Pty.), Limited.]

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 26 which may be seen in my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objections with me at my office, 77 Henry Street, Bloemfontein, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 18th day of November, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 25th day of November, 1952, at 10.30 a.m. Dated at Bloemfontein this Second day of October, 1952.—H. J. du Plessis, Mining Commissioner, O.F.S.

11674—24-31-7

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that an application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 20th day of November, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of LORRAINE MARY KUHLMEY (born VALENTINE), married out of community of property to THOMAS HAMILTON WALTER KUHLMEY, and trading as BRIDGE CASH STORE at 2 Warden Street, of 2 Warden Street, Harrismith; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the office of the Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days as from the 27th day of October, 1952.—Philip D. Wright, Attorney for Applicant, 52 Stuart Street, P.O. Box 126, Harrismith, 18th October, 1952.

11735—24

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Liquor Licensing Board for the District of Bloemfontein, at 10 o'clock in the forenoon on Wednesday, the 3rd day of December, 1952, or as soon thereafter as the matter can be heard, for a transfer of the wholesale bottle liquor licence held by DISTILLERS CORPORATION (SOUTH AFRICA), LIMITED, in respect of the premises situate as Rooms Nos. 107, 108, 109 and 110, Permanent Buildings, 45 Maitland Street, Bloemfontein, of portion of Erf "A" of Erf No. 812, Bloemfontein, known as Permanent Buildings, to 5 Hill Street, being Erf No. 883, Bloemfontein.

Any person desiring to oppose the said transfer is hereby called upon to lodge his objections, in writing, stating the reasons therefor, to the Magistrate at Bloemfontein, on or before Tuesday, the 2nd day of December, 1952. Dated at Bloemfontein this 18th day of October, 1952.—McIntyre & Watkeys, Attorneys for Applicant, Permanent Buildings, 45 Maitland Street, Bloemfontein. 11788—24

Statutes of the Union of South Africa, 1951

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc., Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, £1. 7s. 6d. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1951

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens., deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, £1. 7s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder- sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteur of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-Magistraat (Sieviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
5535/52	Pinheiro De Vasconcellos, Henrique, diplomat	14/10/52, Cape Town.....	30/10/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
5400/52	Sait, Abdurahman, vrugte en groente handelaar	12/12/51, Kaapstad.....	6/11/52, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur.
4791/52	Salzer (born Webster), Rosina, housewife	14/8/52, Kokstad.....	5/11/52, 10 a.m., Kokstad.....	Executor.
5436/52	Marx, Rose Blanche, afgetredene...	23/9/52, Port Elizabeth.....	6/11/52, 11 vm., Port Elizabeth	Eksekuteur Datief.
5429/52	Watson, Joseph Douglas, fresh produce dealer	6/9/52, Somerset East.....	31/10/52, 10 a.m., Somerset East	Executor.
5428/52	Nieuwoudt, Johanna Aletta Maria, boer	2/9/52, Vanrhynsdorp.....	31/10/52, 10 vm., Vanrhynsdorp	Eksekuteur.
5399/52	Halim (Princess), Hadiga Abbas...	22/2/51, Heluan, Egypt.....	6/11/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
5435/52	Caine, Gladys Harriet Guff.....	8/9/52, Port Elizabeth.....	5/11/52, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.

TRANSVAAL.

5565/52	Zietsman, Paul Ludwig, health inspector	23/8/52, Pietersburg.....	31/10/52, 10 a.m., Pietersburg..	Executor Dative.
5496/52	Winter, David, barman.....	1/8/52, Pretoria.....	28/10/52, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
5149/52	Zietsman, William Jacobus Britz, radio officer	29/8/52, Sudan, North Africa	31/10/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
8975/51/1559	Young, May Annie, clerk.....	4/6/51, Johannesburg.....	31/10/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1722/49	Venter, Pieternilla Johanna, huisvrou	19/2/49, Roodepoort.....	31/10/52, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
5577/52	Prinsloo, Johannes Frederick, boer.	8/9/52, Potgietersrus.....	31/10/52, 10 vm., Potgietersrus.	Eksekuteur Datief.
5622/52	van Rooyen, Johanna Petronella, boer	20/9/52, Potgietersrus.....	31/10/52, 10 vm., Nylstroom...	Eksekuteur Datief.
5621/52	le Roux, Wynand Johannes, messelaar	7/7/52, Nigel.....	31/10/52, 10 vm., Balfour.....	Eksekuteur Datief.
4631/52	Pearl, Leslie Max, minor.....	—	31/10/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Tutor Dative.
5581/52	van Schalkwyk, Andries Christoffel Martinus Jacobus, boer	25/7/52, Letaba.....	31/10/52, 10 vm., Tzaneen.....	Eksekuteur Datief.
5582/52	van Schalkwyk, Aletta Johanna Catharina, huisvrou	25/7/52, Letaba.....	31/10/52, 10 vm., Tzaneen.....	Eksekuteur Datief.
5306/52	Bakken, Jon Jonson, farmer.....	16/11/46, Norway.....	28/10/52, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
3440/50	Allen, John Seymour, clerk in holy orders	20/8/49, Wales.....	28/10/52, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
5551/52	Bekker, Francois Johannes Gerhardus, reduksie werker	20/9/52, Parys.....	31/10/52, 10 vm., Germiston...	Eksekuteur Datief.
5559/52	Berthold, Carl Jacob Alfred, optical mechanic	25/8/52, Germiston.....	31/10/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2261/50	Brown, Beatrice Anne, housewife..	7/5/50, Johannesburg.....	31/10/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
69884	Boxall, William Percival, tailor's cutter	12/7/29, Johannesburg.....	31/10/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3612/52	Bates, Alfred Henry Stewart, farmer	14/6/52 Roodepoort.....	31/10/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4276/51	Minshull, John Bellamy, accountant	22/7/51, Aliwal North.....	31/10/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
3654/52	Mannheimer, Johanna Jette, cook..	5/7/52, Johannesburg.....	31/10/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5398/52	van der Merwe, Vera Veronica, drywer, S.A.S.	15/9/52, Waterval-Bo.....	31/10/52, 10 vm., Carolina.....	Eksekuteur Datief.
6510/52	Hattingh, Christiaan Johannes Petrus, boer	4/10/50, Duivelskloof.....	31/10/52, 10 vm., Tzaneen.....	Eksekuteur Datief.
5502/52	Moshue, Stephanus, messenger.....	10/9/52, Pretoria.....	28/10/52, 10 a.m., Pretoria....	Executor Dative.
4160/52	van der Merwe, Susanna Magdalena, housewife	27/5/49, Pretoria.....	28/10/52, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
5500/52	Johnson (born Loots), Cornelia Jacoba, housewife	5/8/52, Boksburg.....	31/10/52, 10 a.m., Boksburg...	Executor Dative.
2492/52	van Hagan, Fredrik Wilhelmus, plasterer	20/1/52, Haarlem, Holland...	31/10/52, 10 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5151/52	Kruger, Johannes Pieter, boer.....	11/9/52, Pretoria.....	28/10/52, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
5596/52	Kobim, Maurice, clerk.....	26/8/52, Boksburg.....	31/10/52, 10 a.m., Boksburg...	Executor Dative.

NATAL.

2152/52	Fairman, Raymond, S.A.R. employee	14/9/52, Enchanga.....	29/10/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
2237/52	Barbis, Esther Ann, retired.....	30/9/52, Pietermaritzburg.....	29/10/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
2084/52	Cooper, Minnie.....	16/6/47, Pretoria.....	30/10/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2134/52	Leage, Alfred George, night watchman	7/10/50, Hillcrest.....	30/10/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2141/52	Gault, Margaret Ann, housewife...	10/9/52, Harding.....	30/10/52, 10 a.m., Harding....	Executor Dative.
1660/52	Bolton, Frederik Henry Francois, farmer	30/11/51.....	30/10/52, 10 a.m., Vryheid.....	Executor Dative.
2236/52	Crampton, Winifred Susan, artist..	8/8/52, Durban.....	30/10/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2219/52	Stead, Walter Raymond, clerk.....	25/8/52, Durban.....	30/10/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2216/52	Tenggren, Karl Richard, iron moulder	29/8/52, Durban.....	30/10/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1118/50	Lubbe, Hester Wilhelmina, huisvrou	28/9/50, Tompsburg.....	5/11/52, 10 vm., Trompsburg..	Eksekuteur Datief.
37648	van Zyl, Jacobus Johannes, boer...	8/5/45, Fauresmith.....	5/11/52, 10 vm., Fauresmith...	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie-en distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3418/51/688	Nigrini, Johannes Bernardus, rustende boer, en nablywende eggenote Cornelia Susanna Nigrini (gebore Olivier); Eerste en Laaste	25/10/52	Kaapstad...	Prins Albert..	Gird & Kannenberg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Donkinstraat 75, Posbus 6, Beaufort-Wes.
516/52/22	Willis, Benjamin Cinnamon, gas foreman, of Grahamstown: First and Final	24/10/52	Cape Town	Grahamstown	E. D. Campbell, Executor Dative, P.O. Box 43, Grahamstown.
990/52/1143	Burton, Ivy Susan (born Webber), housewife, widow of 51 Thomas Street, King William's Town. First and Final	24/10/52	Cape Town	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
3029/52/490	Barnes, Selwyn, widower, of Oxton, District of Queenstown; First and Final	24/10/52	Cape Town	Queenstown..	Peter & Rose, Attorneys for Executor, P.O. Box 35, Queenstown.
4701/51/871	Nel, Lourence Duglas (also known as Lourence Douglas Nel, also known as Lourens Douglas Nel), of Alice, Cape Province; First and Final	24/10/52	Cape Town	Alice, Victoria East	E. E. P. Burl, Attorney for estate, Box 16, Alice, Cape Province.
1799/52/1029	Coetzee, Johannes Matthys, afgetrede boer, en sy nagelate eggenote Elizabeth Magrietha (of Magaretha) Coetzee (gebore Annandale), met wie hy in gemeenskap van goedere getroud was; Eerste en Laaste	24/10/52	Kaapstad...	Indwe.....	Elizabeth Magrietha (of Magareth) Coetzee (gebore Annandale), Eksekutrise Testamentêr, p/a E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
5416/51/425	Donet, Herbert William, pensioner, in his lifetime of 4 Hanson Avenue, Woodbrook, East London, and surviving spouse, Maria Catherina Donet (formerly Prinsloo, born Greef); First and Final	27/10/52	Cape Town	East London	Joseph Nathaniel Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Agent for Executrix Testamentary.
5876/50/71	Beaton, John, mason.....	27/10/52	Cape Town	Port Elizabeth	Bendelstein & Zartz, Attorneys for Executrix Testamentary, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
2724/51/1235	Dollery, Sarah Jane, housewife (unmarried), who died at Port Elizabeth on the 1st April, 1951; First and Final	24/10/52	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
6273/50/27	Pilkington, Charles William MacDonald, retired pensioner, who died in Rhodesia; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 31 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
3204/51	Purdon, Minnie Sophia Longden (born Timm), farmer; First and Final	24/10/52	Cape Town	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executor Dative, 100 High Street, Grahamstown, Cape Province.
2209/51/1078	Edwards, Mildred Pearl, spinster, housewife; First and Final	24/10/52	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, S.A.N.L.A.M. Building, Oxford Street, P.O. Box 102, East London.
294/52/794	Malamlela, Leonard White (also known as White Malamlela), Native peasant; First and Final	24/10/52	Cape Town	Matatiele....	Raymond Rogers, P.O. Box 14, Matatiele.
196/52	Theron, Johannes Dawson, clerk; First and Final	24/10/52	Cape Town	Mossel Bay..	William Murray Stuart Franklin, Great Brak River, Executor Dative.
6044/51/1065	Erasmus, Annie Catharina Elizabeth (born Nysshens), housewife; First and Final	24/10/52	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
3666/52	Muller, Johannes Wilhelmus, rustende boer; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Mosselbaai....	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
148/52	Muller, Cornelius Eduard, rustende onderwyser, en nagelate eggenote Hermina Christina Hendrina Willemina Muller (gebore Kamffer), van Vrystraat 76, Vryburg; Eerste en Finale	27/10/52	Kimberley.	Vryburg.....	Louw & Pickup, Posbus 123, Markstraat, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
4391/52/131	van der Merwe, Hendrik Lodewyk, rustende boer, van Tygerkloof, Afdeling Paarl; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Paarl.....	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Bpk., Posbus 4, Paarl, Eksekuteur Testamentêr.
1834/52/26	Ewart, Maria Johanna Frederika (born Kaal), widow, of Villeneuve St. Georges, (Seine et Oise), France; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	Jasper Daniel Rossouw, Secretary, Paarl African Trust Company, Limited, P.O. Box 4, Paarl, Executor Dative.
4275/51/664	Nel, Jacob Willem Stephanus, rustende boer, van Calvinia; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Hoopstraat, Calvinia.
2445/52/258	Kruger, Douw Gerbrand, rustende boer, van Middelburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Middelburg..	Minnaar & De Kock, Posbus 19, Middelburg, Kaapprovinsie.
33841/432	Visagie, Johannes Josias, boer, en nagelate eggenote Helena Johanna Visagie (gebore Visagie), van Goedverblyf, Clanwilliam, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Clanwilliam..	Louw & Smit, Posbus 8, Clanwilliam.
2873/52/139	Dinnie, Susan Happy, housewife; First and Final	24/10/52	Cape Town	Ladismith, Cape	D. Dinnie c/o Barclays Bank, P.O. Box 105, Randfontein, Transvaal.
483/52/1092	du Preez, Martin Andrew, pensioner, of Lismore, P.O. Addo; First and Final	27/10/52	Cape Town	Uitenhage....	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
1568/52/564	Wilken, Joseph, general dealer, who died at East London on the 13th March, 1952; First and Final	24/10/52	Cape Town	East London	Segall & Pincus, Attorneys for Executor Testamentary, 7 Gladstone Street, East London.
5069/50/1059	Harrison, Sydney Harold, retired trader, and surviving spouse, Lillian May Harrison (born Robinson); First	24/10/52	Cape Town	East London	Randell & Bax, P.O. Box 145, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
124/52/227	Mackie, Stephen Mitchell, marine engineer, of Green Point, Cape, and his surviving spouse, Ethel Mackie; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
1728/52/48	Andrews, Annie (or Anna) (born Basson), housewife, a widow of St. Paul's Cottage, Albion Road, Rondebosch, who died on the 8th March, 1952; First and Final	24/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
155/51/303	Johnstone, Ethel, of Heathfield, Cape, and her surviving spouse, William Johnstone; Supplementary	24/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
7078/51/2	Whitton, John Henry David George, motor mechanic, and surviving spouse, Sylvia Ornelia Whitton (born Kieswetter), of 22 Fisher Street, Goodwood; First and Final	24/10/52	Cape Town	Bellville.....	Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for Executrix Dative, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
2148/51	Hanna, Allan William, magistraat, van Carnarvon, Afdeling van Carnarvon; Eerste en Finale	25/10/52	Kaapstad...	Carnarvon...	G. B. Kempen, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 4, Alheitstraat, Carnarvon.
5578/51	Pettit, Joan Cuyler, spinster; First and Final..	27/10/52	Cape Town	Port Elizabeth	Frank Ernest Baker, P.O. Box 30, Port Elizabeth.
7121/51/122	Hoogenhout, Daniel Marais, eiendoms agent, en nagelate eggenote Hendrina Cecilia Helena Hoogenhout (gebore Viljoen), van Die Strand; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Die Strand...	W. J. Rowan, Posbus 85, Die Strand, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
81681/17	Viljoen, Hendrina Cecilia; Supplementary....	24/10/52	Cape Town	Stellenbosch.	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor, Middelburg, Cape Province.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4903/51/748	Jarvis, Jack Desmond Beswick, clerk; First and Final	24/10/52	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth.
5630/51/210	Fairbridge, Laura Vyvyan, spinster, of 24 Ashley Avenue, Weston Bath, Somersetshire, England; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	Standard Bank of S.A., Ltd., London and Hilda Maud Fairbridge, Executors Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
2949/52	Jordan, Agnes Martha (also known as Margaret), widow, of Port Elizabeth; First and Final	27/10/52	Cape Town	Port Elizabeth	William Rigg & Sons, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth.
2176/52/29	Vlok, Paul Stephanus Botha, student, of Willowmore; First and Final	27/10/52	Cape Town	Willowmore.	David J. du Plessis, Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor.
2416/52/433	de Lange, David George, handyman, and surviving spouse, Mavis Stella de Lange (born Bauer), of East London; First and Final	24/10/52	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executrix Dative, 24 Gladstone Street, East London.
2614/52	Londt, Henry Andrew, en nagelate eggenote Elizabeth Isabella Londt (gebore Keulder); Eerste en Finale	27/10/52	Kaapstad...	Aberdeen....	Els & Williams, Voortrekkerstraat, Posbus 90, Aberdeen, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr.
1925/52/1425	Broedelet, Louisa Alice (born Harding), of East London, who died on 13th May, 1940, and surviving spouse, George Paul Broedelet; First and Final	24/10/52	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
3663/52/308	Kidson, Frederick Henry, retired clerk, of East London, who died on 5th July, 1952; First and Final	24/10/52	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
2438/52/832	Lowe, Rhoda Louisa (born Algar, formerly Seward), widow, of East London, who died on 3rd May, 1952; First and Final	24/10/52	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
4568/51/82	Ling, Frederic George, retired police official, of "Waveney", Main Road, Hermanus, and subsequently deceased spouse, Alice Jane Ling (born Schimpf); First and Final	25/10/52	Cape Town	Hermanus ..	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Harbour Road, Hermanus.
7546/51/1112	Ling, Alice Jane (born Schimpf), widow of "Waveney", Eastcliff, Hermanus; First and Final	25/10/52	Cape Town	Hermanus ..	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Harbour Road, Hermanus.
2415/52	Falconer, William Alexander, of East London; First and Final	24/10/52	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Dative, 24 Gladstone Street, East London.
3180/52/74	de Kock, Johanna Christina (gebore Neethling), huisvrou, en nagelate eggenoot Gabriel Johannes de Kock, van Uniestraat, Montagu; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Montagu....	C. J. Kotzé, p/a Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Eksekuteur Datief.
2407/52/172	Wise, Tressie Lesley Edith (born Gaylard), of East London, who died on 29th April, 1952; First and Final	24/10/52	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
3114/49/377	van der Merwe, Hester Johanna Martina (geborē van Zyl), weduwee van Rooidam, Calvinia; Eerste en Laaste	24/10/52	Kaapstad...	Calvinia.....	W. B. van der Merwe, p/a Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
290/52	Fredericks, Elsie (born Schalkwyk, also known as Mariam Fredericks, and as Elzie Fredericks), housewife, widow, of Windsorton; First and Final	24/10/52	Kimberleyê	Barkly West..	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executrix Testamentary, 2933 Stockdale Street, Kimberley.
6637/51/415	Hurter, John Henry, boer, en nagelate eggenote Helena Kataleen Hurter; Eerste en Finale	25/10/52	Kaapstad...	Port Elizabeth	Oos-Kaaplandse Trust- en Finansiële Mpy., Bpk., Caledonstraat 128, Uitenhage.
2198/51/913	Ackermann, Thomas Lodewicus (also known as Thomas Ludowicus Ackermann), clerk, who died at Port Elizabeth on the 12th January, 1951; First and Final	24/10/52	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Agent for Executrix Dative.
1523/52/548	MacIntyre, Alexander Stewart, retired, of Natures Valley, District of Knysna; First and Final	24/10/52	Cape Town	Knysna.....	Walter Whiteley, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Limited, Knysna Branch, Executor Testamentary.
2485/52	Bonthuys, Louisa Etresia Cornelia (formerly Fouché, born Bosman), housewife; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	Louise Etresia Fouché, Room 57, Supreme Court, Keerom Street, Cape Town.
586/51/783	van Heerden, Jeremias Auret, prokureur, van Dirkie Uysstraat, Bredasdorp; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
85/52	Olivier, Frances (Francis) Bertha (born Tait), housewife; First and Final	24/10/52	Kimberley.	Mafeking....	Fraenkel & Gericke, Attorneys for the Executor Dative, 19A Main Street, P.O. Box 53, Mafeking.
84/52	Olivier, Andries Filippus (Andreas Phillipus), retired S.A.R. and H. employee; First and Final	24/10/52	Kimberley.	Mafeking....	Fraenkel & Gericke, Attorneys for the Executor Dative, 19A Main Street, P.O. Box 53, Mafeking.
4251/45/532	Rossouw, Pieter Hendrik, farmer, and surviving spouse, Elizabeth Maria Rossouw (born Esterhuyse), of Uitkyk, De Doorns, District of Worcester; Supplementary	24/10/52	Cape Town	Worcester....	Whitehorn & Wilson, 34 Adderley Street, P.O. Box 25, Worcester, Attorneys for Executrix Dative.
188/52/1211	Crowdy, Sybil Ada (born Harvey), widow; First and Final	24/10/52	Cape Town	Somerset West	Louw & Key, Attorneys for Executors, 127 Main Street, Somerset West.
7414/51/130	Stroebel, Jacobus Johannes, pensioner, married in community of property to Johanna Magdalena Stroebel (formerly Barnard, born Potgieter), of Bedford, Cape Province; First and Final	27/10/52	Cape Town	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.
3674/52/647	Lombard, Jacobus Frederik, farmer; First and Final	24/10/52	Cape Town	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
7301/51/799	Tolken, Christoffel Johannes Jacobus, visser; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Piketberg....	Swemmer & Levin, Hoofstraat, Vredenburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
777/52/694	du Toit, Andries Daniel Jacobus, boer, en nagelate eggenote Petronella Barendina du Toit (gebore Gerber), van Daschboschrivier, Louwshoek, Distrik Worcester; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Worcester....	J. E. Krige, Baringstraat 33, Worcester, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1408/52/207	Reid, John Leonard Vavasour, retired; First and Final	24/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Liesching & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 5 Hout Street, Cape Town.
2466/52/1005	Lourens, Anna Jacoba (born Lourens), housewife, and surviving spouse, Hendrik Johannes George Lourens, to whom she was married in community of property, of Messina, District of Bedford, Cape Province; First and Final	27/10/52	Cape Town	Bedford.....	G. Percy Farr, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province, Attorney for Estate.
3239/52	Ruck, William Oliver, dental mechanic, and surviving spouse, Violet Myrtle Ruck, of Mowbray; First and Final	24/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for Executor Testamentary, 28 Parliament Street, Cape Town.
4097/50/184	Mhlonthlo, Faltenjwa, native peasant; First and Final	24/10/52	Cape Town	Cofimvaba...	J. H. Walker & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, Cofimvaba.
3054/50/380	Lynch, Francis Luke, of "Mon Ami", Bilston Road, Crawford; First and Final	24/10/52	Cape Town	Wynberg.....	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
1333/52	McDiarmid, Alexander, retired, of Pinelands, Cape Province; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	H. C. McDiarmid, Executrix Testamentary, Homesteadway, Pinelands.
6851/51/211	Taljaard, Francis Kitty Jurina (gebore Bester), huisvrou, weduwee, van Bredasdorp; Eerste en Finale	25/10/52	Kaapstad...	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3627/52/914	Russo, Marco, widower, retired, of 4 De Smidt Street, Cape Town; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	C. J. Niehaus, Trust Manager, S.A. National Trust and Assurance Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
115/51/249	Ehlers, Dirk Leonardus, boer, en daarna oorlede eggenote Johanna Maria Ehlers (gebore Basson), van Koringhuis, Vredenburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Vredenburg..	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief.
2228/52/1098	Saayman, Francina Johanna (gebore Gerber, voorheen Cronje), huisvrou, buite gemeenskap van goed getroud met David Benjamin Saayman, van Rossouwstraat, Riversdal; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Riviersdal....	S. A. Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Robertsonstraat, Riviersdal, Prokureurs vir die Boedel.
488/52	Carmichael, John, pensioner, of 19 Bradwell Road, Vredehoek Estate, Cape Town; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town.
287/52	Kruger, Dawid Johannes, rustende boer, en langslewende eggenote Petronella Jacoba Kruger (gebore Hyman); Eerste en Finale	24/10/52	Kimberley	Upington....	Kuhn & Joubert, Posbus 53, Schroderstraat, Upington.
5276/25	Pretorius, Andries Godlieb, of Kruidfontein, Middelburg; Second and Final	24/10/52	Cape Town	Middelburg, Cape	Minnaar & De Kock, Loop Street, Middelburg, Cape Province.
4598/51/1067	Barry, Sarah Johanna (born de Coning), housewife, of Umtata; First and Final	24/10/52	Cape Town	Umtata.....	Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executor Dative, York Road, Umtata.
1944/46/624	Forsyth, Janet Ramsay (born Dick), housewife, and surviving spouse, James Patterson (or Paterson) Forsyth; Amended First and Final	24/10/52	Cape Town	De Aar.....	J. P. Forsyth, 11 Church Street, Strand, Cape.
220/52	Roe, Eugene Beauchamp, pensioner; First and Final	30 days	Kimberley	—	(Mrs.) E. F. Relph, 3 Railway Cottages, Beaconsfield, Kimberley.
337/51	Badenhorst, Jacobus Johannes, farmer, of Burgersdam, P.O. Vrouenspan, via Upington, and surviving spouse, Louisa Helena Badenhorst (born Smit); First and Final	24/10/52	Kimberley	Upington....	(Mrs.) L. H. Badenhorst, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 19, Upington.
2887/47/739	Linde, Jacoba Margaretha (gebore Swart, voorheen de Wet), van „Vryheid", Swellendam, en oorlewende eggenoot Pieter (of Petrus) Paulus Steyn Linde, boer; Gewysigde Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Swellendam..	Burgert Wynand van Dyk Myburgh, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trust Afdeling, Posbus 57, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
1357/52/290	Jones, Daniel Alexander, retired; First and Final	24/10/52	Cape Town	Sterkspruit...	Douglas & Botha, Attorneys for Executors Testamentary, Aliwal North, Cape Province.
4483/51/346	Grobbelaar, Willem Stefanus, rustende boer, van Fairfield, Distrik Jamestown; Eerste en Laaste	24/10/52	Kaapstad...	Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Somersetstraat, Posbus 66, Aliwal-Noord.
338/52	Boucher, Anna Catherine (born Coetzer), housewife, widow, of Ugie, District of Maclear; First and Final	27/10/52	Cape Town	Maclear.....	J. R. Wade, Attorney for Estate, P.O. Box 10, Maclear.
314/51/1	Langenhoven, George, factory hand, and surviving spouse, Dora Lena Langenhoven (born Leibrandt); First and Final	24/10/52	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsie's River.
7040/51/991	King, Henry, retired, of Silverhill Crescent, Kenilworth, Cape; First and Final	28/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors, Main Road, Wynberg, Cape.
7395/51	Goosen, Bartholomeus Diaz (Diaz, beskrywe in die testament as Dias), rangeerder; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Bellville.....	Jacob Johannes Sadie, in sy hoedanigheid as Bestuurder van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Goodwood.
3983/49/834	Vorster, Johanna Alida (gebore Kruger), huisvrou, en nagelate eggenoot Schalk Louis Cornelius Vorster (nou ook oorlede, boedel No. 2937/52); Verbeterde Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Middelburg, Kaap	Du Plessis & Post, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie.
3171/52/12	Marlow, John Thomas, clerk; First and Final	24/10/52	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 136, East London.
2079/51/284	van Heerden, Cornelia Carolina Emerentia (gebore Schaap), huisvrou, van Onderstetuin, Murraysburg; Eerste en Laaste	25/10/52	Kaapstad...	Murraysburg.	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
374/52/1100	Snyman, Marthinus Jacobus, boer, en oorlewende eggenote Elizabeth Maria Susanna Snyman (gebore Loots), van Rietbron, Willowmore; Eerste en Finale	27/10/52	Kaapstad...	Willowmore..	David J. du Plessis, Posbus 3, Willowmore, Prokureur vir die Eksekutrise.
319/52	Burger, Willem Jacobus, landbouer, en oorblywende eggenote Martha Cecilia Jacoba Burger (gebore le Roux), van Perde-eiland, Kakamas; Eerste en Finale	27/10/52	Kimberley	Upington....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
1910/52/63	Mostert, David Pieter, rustende wetsagent, en nablywende eggenote Gesina Wilhelmina Constantia Mostert (gebore Cloete), van Andringastraat, Stellenbosch; Eerste en Laaste	24/10/52	Kaapstad...	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Ppk., Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
1533/52	Durr, Ockert Tobias de Villiers, retired, widower, of 2 Krynauw Street, Gardens, Cape Town; First and Final	28/10/52	Cape Town	—	The Paarl Board of Executors, Limited, P.O. Box 15, Paarl.
5493/51/59	Besseling, Willem Friederiech, railway clerk, of Plumstead, Cape; First and Final	24/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
3368/52/362	Fraser, Dorothy Constance Eleanor, of Green Point, Cape, and her surviving spouse, Edward John Osborne Fraser; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
4132/51/1083	Colborne, Dorothy Anne Sophia, music teacher, of Sea Point, Cape; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
6841/51	Lodewyks, Benjamin Paul Thomas, gardener, widower, of Athlone, Cape; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
6759/41	Wells, Percy Montagu, retired, widower, of Jersey, Channel Islands; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
877/52/673	Burger, Roelof Jacobus, boer, en nablywende eggenote Daisy Margaret Burger (gebore Zaayman), van Grootvlei, Distrik Riversdal; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Riversdal....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Riversdal, Mede-eksekuteur Testamentêr.
3206/52/353	Minnaar, Sophia Christina (gebore Zipp), rustende wamaker, getroud buite gemeenskap van goedere met Jacob Eliza Minnaar, van Hospitaalstraat, Paarl, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	25/10/52	Kaapstad...	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
1962/52	Rousseau, Frieda Juliana (born Lutz), of Stellenbosch; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	F. P. Rousseau, Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
6279/51	Holt, Walter, and surviving spouse, Sarah Holt, of Claremont; First and Final	24/10/52	Cape Town	Wynberg.....	S. van Dyk, Agent for Executrix Testamentary, 3 Progress Lane, Cape Town.
1432/52/149	Hughes, Charlotte Alice (born Webb), and surviving spouse, Robert Ernest Hughes, of 13 South Way, Pinelands; First and Final	24/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Esau Shapiro, Attorney for Executor Dative, 163 Main Road, Claremont.
85987/424	Frank, Samuel, of Commercial Hotel, Somerset West, Cape; Amended	25/10/52	Cape Town	Somerset West	Harry Green & Co., Attorneys for the Executor Dative, Station Road, Claremont.
5641/51	Smith, Douglas Fraser, and surviving spouse, Sylvia Mary Smith, of Claremont, Cape; First and Final	25/10/52	Cape Town	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town.
207/52/951	Coetzee, Johanna Eredina Alberta (born Theron), housewife, and surviving spouse, Johannes Gerhardus Coetzee, of Kransdam, Division of Fraserburg; First and Final	24/10/52	Cape Town	Fraserburg...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executors.
4671/50	Kwatsha, Vice Roy, minister, of Uitenhage; First and Final	27/10/52	Cape Town	Uitenhage....	J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executors Testamentary, Box 10, 2 Channel Street, Uitenhage.
417/52	Adams, Arthur Edward, retired chemist, of Rondebosch, Cape; First	24/10/52	Cape Town	Wynberg.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
2739/51/772	Stevenson, Helen (born Thomson), retired, widow, of Sea Point, Cape; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
3326/52/634	Gow, Frances Ada (born Wright), widow; First and Final	24/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Ecclestone & Williams, 21 Parliament Street, Cape Town.
5771/48/958	Bestembier, Petrus, labourer, of Elsie's River, Cape; First and Final	24/10/52	Cape Town	Bellville.....	Frank & Bernadt, Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
1263/52/227	Hugo, Willem Jacobus, arbeider, en langslewende eggenote Christina Johanna Elizabeth Hugo; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Williston.....	G. P. de Wet, Posbus 1, Williston.
2375/52/633	Langner, Dirk Johannes Louis, boer; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Williston.....	..... G. P. de Wet, Posbus 1, Williston, Kaapprovinsie.
1672/52/505	Middleditch, William Charles, bus driver; First and Final	30 days	Cape Town	East London	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London.
4705/52/369	Visagie, Wilhelmina Gertruida (gebore de Wit), huisvrou, en nablywende eggenoot Hendrik Gert Visagie, van Calvinia; Eerste en Laaste	24/10/52	Kaapstad...	Calvinia.....	Nel & Laurence, Calvinia, Prokureurs vir Eksekuteur.
5575/51/604	Groenewald, Bernardus Hermanus, harness maker, of Caledon; First and Final	24/10/52	Cape Town	Caledon.....	C. M. Moore, Box 6, Caledon.
3935/52	du Preez, Dirk Jacobus, boer, en nagelate eggenote Maria Isabella du Preez (gebore Kapp); Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Knysna.....	H. G. van Huyssteen & Meyer, Hoofstraat, Posbus 60, Knysna, Kaapprovinsie.
231/52	Myburgh, Anna Suzanna Magdalena (gebore Kotze), en nagelate eggenoot Marthinus Petrus Myburgh, boukontrakteur; Eerste en Finale	24/10/52	Kimberley.	Griekwastad.	Van Zyl & Rademeyer, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 4, Griekwastad.
5462/50/981	Wiid, Francois Gerhardus Johannes, afgetrede boer; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Hopetown...	A. H. Abbott, Posbus 34, Kerkstraat 98, Hopetown, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6226/51	Quirk, Jeremiah Matthew, pensioner; First and Final	24/10/52	Cape Town	East London	Kotzé, De Jager & Taute, P.O. Box 16 Uitenhage, Attorneys for Executrix Testamentary.
172/52	Smith, William Henry Pringle, farmer; First and Final	24/10/52	Kimberley.	Griquatown..	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 4, Griquatown.
6389/50/400	Matthews, William Henry Kingdon, retired railway employee, and surviving spouse, Mary Ann Matthews (born Tappenden), of Valkenberg Mental Hospital, Observatory, Cape; First and Final	24/10/52	Cape Town	—	Gordon, Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town.
2273/52/915	Clayden, Harry Noel, Clerk; First and Final..	24/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Thelma Iris Clayden, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Wynberg, Executrix Testamentary.
3197/51/615	Barrens, Johannes, labourer, and surviving spouse, Marie Christiana Barrens; First and Final	24/10/52	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsie's River.
3060/52	Phillips, Clifford Jameson, bank clerk; First and Final	24/10/52	Cape Town	Elliot.....	Nora Milford Phillips, Voortrekker Road, Elliot, Cape Province.
3610/52/408	Visser, Susanna Sophia Wilhelmina Catharina (gebore van der Westhuizen), huisvrou, en nagelate eggenoot Jasper Gerhardus Johannes Visser; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Bellville.....	Jasper Gerhardus Johannes Visser p/a M. J. Greeff, Weltevredenstraat 40, Bellville.
7520/51/1022	Swart, Sarah Pearson (gebore le Roux), huisvrou, van Witsand, Heidelberg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	24/10/52	Kaapstad...	Heidelberg, Kaap	Powell & Terblanche, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie.
392/48	Wolfaardt, Margarietha Johanna (gebore Vorster), weduwee, van Graaff-Reinet	24/10/52	Kaapstad...	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-eksekuteurs Testamentêr.

TRANSVAAL.

5998/51/755	Geldenhuys, Barend Leendert, rustende; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Lydenburg...	(Mev.) B. J. Fivaz, Viljoenstraat 36A, Lydenburg.
5007/50	Roberts, Sydney Coswold, ventilation officer, who was married in community of property to Thelma Roberts (born Hudson), and who died at Johannesburg on the 6th September, 1950; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Benoni.....	William Huftel, Attorney for Executor Dative, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.
1776/52/1214	Toerien, Anna Elizabeth (gebore Steynvaart), en nagelate eggenoot Cornelis Johan Toerien, spoorweg amptenaar; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Middelburg..	Van Woudenberg & Swemmer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 125, Middelburg, Transvaal.
2846/51	Liebenberg, Marthinus Gerhardus, boer, en nagelate eggenote Mathilda Elizabeth Liebenberg; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	—	Ben Boshoff, 49–50 Tudorgebou, Kerkstraat, Pretoria.
4055/51/881	Kruger, Christina Magdalena (gebore Badenhorst), huisvrou; Verbeterde Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Middelburg..	Ben Boshoff, Prokureur vir Boedel, 49–50 Tudorgebou, Kerkstraat, Pretoria.
4773/51	Francken, Cornelis Johannes Wijnaendts, of Leiden, Holland; First and Final	24/10/52	Pretoria...	—	Anthonie van Wieringen Executor Dative, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria.
805/52	Imrie, Kenneth Erskine, manager; First and Final	24/ 0/52	Pretoria...	—	Midland Bank Executor and Trustee Company, Ltd., c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial Bank), P.O. Box 802, Pretorial
2430/52/665	Oelofse, Albertus Stephanus Johannes, mynwerker pensioenaris, en nagelate eggenote Johanna Adriana Oelofse (gebore Siegruhn), van Winniestraat 23A, Regentspark, Johannesburg; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
365/51/1408	de Beer, Hendrik Petrus Jacobus, reduksiewerker, van Presidentstraat 4, Krugersdorp, en nagelate eggenote Engela Johanna Jacoba de Beer (gebore de Beer); Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Grandgeboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp.
205/51/772	Janse van Vuuren, Johannes Gerhardus Petrus, boer, van Witpoort, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Wolmaransstad	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 59, Klerksdorp.
219/52/1142	Ralls, Rupert Tompkins, farmer, of The Brook, District of Ermelo; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Ermelo.....	Jackson & Joubert, Box 146, Ermelo, Attorneys for Executrix.
4503/51/1212	Kerr, Emma Elizabeth (born Hampel), housewife, of 1127 South Street, Hatfield, Pretoria; First and Final	24/10/52	Pretoria...	—	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for the Executor Testamentary, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria.
5748/51/1517	Marsh, Arthur Cecil; First and Final.....	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Nupen & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1730/51/1743	Bargate, George, mining engineer, of 302 Bretton Woods, Killarney, Johannesburg; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
4439/51/1888	Armstrong, Robinson, retired, of 86 George Street, Rosettenville, Johannesburg; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
2849/52	Buchler, Alexander John; First and Final..	24/10/52	Pretoria...	Roodepoort..	(Mrs.) M. M. Buchler, Executrix Testamentary, 68 Fifth Street, Maraisburg, Transvaal.
593/52/1363	van Renen, Sebastian Valentine, civil servant; First and Final	24/10/52	Pretoria...	—	Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.
5111/51/873	de Jager, Joachim Johannes Ferreira, engine driver, and surviving spouse, Gladys Irene de ager (born Green); First and Final	24/10/52	Pretoria...	Witbank.....	Her Olmesdahl, P.O. Box 3, Piet Retief.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2028/52/ 1263	Engelbrecht, Hendrina Cecilia (gebore Louw), huisvrou, en nagelate eggenoot Lourens Stephanus Engelbrecht; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Brits.....	Johan Erasmus & Van Zyl, Murraylaan, Posbus 78, Brits.
1515/51/ 1634	Blaauw, Maria Louisa Adriana (gebore du Preez), huisvrou, van Delville, Germiston; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Germiston...	Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs vir die Boedel, Trustgebou, Brakpan.
2944/52/ 1239	Jensen, Thomas Ernst August, boer, en nagelate eggenote Henriette Auguste Jensen (gebore Fietz), van Tommiesrust, Marico; Eerste en Laaste	24/10/52	Pretoria...	Zeerust.....	Penzhorn, Coetsee & Brink, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg, namens Eksekutrise.
5413/50/ 767	Breedt, Engela Ilizabeth (gebore Wolmarans), en n gelate eggenoot Lucas Augustinus Breedt, boer, van Leydstraat 78, Rustenburg; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze & Duffey, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg.
2688/52/ 338	Pretorius, Johannes Nikolaas, boer, en nagelate eggenote Susanna Maria Pretorius (gebore Goetz); Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Potchef-stroom	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 103, Potchefstroom.
6139/51/ 1244	Ruthyen, Susanna Elizabeth, housewife; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Tzaneen.....	Maritz & Wessels, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 40, Tzaneen.
726/50	Levin, Wolf, traveller; First and Final.....	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) C. Levin, c/o Attorney H. W. Chain, 1105 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
3413/51/ 271	Franck, Anna Cornelia Margaretha (voorheen Smit, gebore Stoltz), huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Poen Franck, van Wolmer, Pretoria; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	—	W. P. Franck, Eksekuteur Testamentêr, p/a MacIntosh, Cross & Farquharson, Prokureurs vir Eksekuteur, Paul Krugerstraat 246, Pretoria.
6461/51/ 901	McGhee, I. M., shop assistant; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	(Miss) M. McGhee, 410 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
6411/50/ 552	de Villiers, Stephanus Rademeyer, bestuurder; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, namens Eksekutrise, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg.
2511/52/ 273	van Rooyen, Classina (Clasina) Elizabeth (gebore Prinsloo), en nagelate eggenoot Jacob Johannes van Rooyen, vervoerkontrakteur, van Barbertonstraat 6, Crosby, Johannesburg; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1674/52/ 121	Vermooten, Izaäk Hendrik, onderwyser en sy nagelate eggenote Christina Vermooten (gebore Kühn); Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	C. H. Vermooten, Posbus 9357, Johannesburg, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
3502/52	Nieuwenhuysen, Johan, Klerk; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
917/52/ 1186	van der Linde, Susanna Carolina, huisvrou; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, 19 Sauersgebou, Lovedaystraat, Johannesburg.
1495/51/ 952	Coertze, Cornelius Johannes, myner, van Suidstraat 59, Boksburg; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Boksburg....	Van Wyk, De Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
5745/43/ 1721	Saayman, Petrus Daniel, boer; Supplementêre Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Brits.....	Findlay & Niemeyer, Posbus 801, Pretoria.
1754/52/ 667	M'Belle, Isiah Budlwana, interpreter, and surviving spouse, Maria Johanna M'Belle; First and Final	24/10/52	Pretoria...	—	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria.
1714/51/ 1135	Snyman, Christoffel Gerhardus, rustende boer, van Loopstraat 59, Rustenburg; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Rustenburg..	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.
6420/51	Combrink, Cornelia Maria, weduwee, huisvrou, van Steenstraat 30, Rustenburg; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze & Duffey, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg.
3774/51/ 1449	Seyffert, Matys Andries Johannes, afgetrede boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Seyffert (gebore Pieters); Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Wolmaransstad	Buys & Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad.
4965/50	Lumsden, Helen Irene, housewife; First and Final	24/10/52	Pretoria...	—	Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria.
6249/51	Taylor, Sarah Catherine (born Klemp), housewife, and surviving spouse, George Taylor, of 1 Pascoe Avenue, Kempton Park; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Kempton Park	Golach & Schumann, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 67, Kempton Park.
437/51/ 1362	McIlwaine, Leonie (born Abrahamson), housewife, of Lake Hotel, Florida; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Gladwin, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 154, Krugersdorp.
1258/52/ 84	Roos, Matthys Johannes, boer, van Wonderfontein, Groot Marico, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Catharina Elizabeth Roos (gebore Swart); Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Groot Marico	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5749/51/ 751	May, Ernest, widower, rock drill fitter, of 37 Hompes Street, Luipaardsvlei, District of Krugersdorp; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5630/51/ 1541	Brummer, Johannes Gerhardus, spoorwegbeampte, van Derdelaan 43, Waterval Boven, Distrik Carolina, Transvaal, en nagelate eggenote Catharina Maria Brummer (gebore Jacobs); Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Carolina.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3287/52/ 450	Maddison, Cecil Willie, orchardist, of Westphalia Estates, Duivelskloof, District of Letaba, Transvaal, and surviving spouse, Emily Maddison (born Viljoen); First and Final	24/10/52	Pretoria...	Tzaneen.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3092/51	Browne, Amy Maud (born Vermaak); First and Final	24/10/52	Pretoria...	Bloemhof.....	A. J. Marais, Box 47, Bloemhof.
977/50/1523	Smit, Susanna Johanna Barendina (gebore Goosen), en nagelate eggenoot Jan Lucas Smit, van Hendrina, Distrik Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Middelburg, Transvaal	J. L. Smit, Eksekuteur Datief, Posbus 54, Hendrina.
471/49	Loubser, Johannes Gerhardus Maritz, auctioneer and estate agent, of Leeudoringstad, District of Wolmaransstad; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Wolmaransstad	Chas. H. Horwitz, Western House, Klerksdorp, Agent for Executrix Testamentary.
1664/51/1623	Arnolds, Jacobus, signwriter, and surviving spouse, Regina Arnolds, of Stand 33, Cape Settelements, Krugersdorp; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Gladwin, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 154, Krugersdorp.
1415/51	Nordin, Petrus, boer, en nagelate eggenote Emily Ethel Nordin; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	—	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 53, Zeerust.
1221/52/75	du Plessis, Johannes Petrus, afgetredene; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Potchefstroom	p/a A. R. Fleischack en Kie, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom.
2414/52/1057	Laurent, Jane, housewife; First and Final....	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Bert Hofmann, Attorney for Executrix Testamentary, 403 Lewis and Marks Building, President Street, Johannesburg.
4025/50/830	Kruger, Johan David, boer.....	24/10/52	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster.
3157/52/1809	Aldred, John Christian, retired municipal employee; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, P.O. Box 6, Klerksdorp, Attorney for Executrix Testamentary.
2579/51/631	Theiler, Emma Sophie (born Jegge), widow, of Pretoria; First and Final	24/10/52	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria.
72597	Esterhuizen, Elizabeth Annie, housewife; Supplementary	24/10/52	Pretoria...	—	F. E. Mabin, Executor Testamentary, 13 Thistle Street, Florida, Transvaal.
7027/51/720	Cronje, Margaretha Isabella Martina (gebore Delport), boervrou, en nagelate eggenoot Johannes Christiaan Cronje; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Ventersdorp..	Mort Jooste, Posbus 25, Ventersdorp.
840/51	Roos, Tielman, afgetredene, en nagelate eggenote Cecilia Johanna Roos (gebore Uys); Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Johannesburg	Van der Merwe & Kruger, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, de Villiersstraat 15, Johannesburg.
140/52/1699	Vermaak, Susarah Johanna Gertruida (gebore Louw), huisvrou, weduwee; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Belfast.....	J. E. de Villiers, Posbus 111, Belfast, Transvaal.
247/52	Branco, Emilio Luz; First and Final.....	24/10/52	Pretoria...	—	James Frederick Arthur Pollard, Executor Dative, c/o Rooth & Wessels, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
1041/50/992	McLoughlin, Harriet Susannah (born Smith), housewife, widow, of the farm Pasadena, Knoppieslaagte, District of Pretoria; First and Final	24/10/52	Pretoria...	—	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executor Testamentary, 31–38 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
5379/51/350	Sadie, Jan Jacobus, postmaster; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Roodepoort..	D. E. Sadie, 4 Grobler Street, Roodepoort.
2320/51/1182	Mennie, Oliver; First and Final.....	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Dative, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
4988/51/1642	Scriven, Frederick Edlow, company director; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
4659/49/746	Jacobs, Morris, retired merchant, of Johannesburg; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Lena Jacobs, I. Jacobs, William Bancroft Williamson, Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executors Testamentary.
6918/51/1527	Kernick, Ernest Auret, civil servant, of Johannesburg; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
3321/51/1154	Kelly, John Alexander, retired outfitter; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg.
2277/52/910	Nash, Henry Craven, schoolmaster; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Dative, 308–310, Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
616/51/208	Gravett, George Charles (Carl), who died at Germiston, on the 27th September, 1949, and surviving spouse, (Mrs.) J. P. van der Zandt (formerly Gravett); First and Final	24/10/52	Pretoria...	Germiston...	J. N. Benjamin c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg.
2418/51	Scholtz, Gertruida Margaritha (formerly Jansen van Rensburg), widow; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Potchefstroom	Nel & Klynveld, Attorneys for Executor Testamentary, 148 Kerk Street, P.O. Box 136, Potchefstroom.
6157/51	Lampert, Victor, sales manager; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	H. Heimann & Maasdorp, 200 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
637/52/1712	Redelinghuys, Daniel du Plessis, civil servant; First and Final	24/10/52	Pretoria...	—	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, 210 Permanent Buildings, Pretoria.
4922/51/1758	Drews, Lucia Ottilie Meta; Eerste en Finale..	24/10/52	Pretoria...	—	W. H. E. Drews, Eksekuteur Testamentêr, Johnstonstraat 114, Sunnyside, Pretoria.
1740/52/777	Maloon, Daphne Ada (born Katzen), housewife; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Germiston...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Dative, 102–3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
1809/49/889	Izikowitz, Riva Zlota, housewife; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102–3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address af Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2662/51/568	Goodman, Sam Harry (also known as Sam Goodman), butcher; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 507 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
1869/52/1109	Crawley, John, retired, and surviving spouse, Catherine Elizabeth Crawley (born Isenberg); First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
626/52/1245	Lobban, Jessie Ann, housewife; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Frank Benjamin, Attorney for Executors Testamentary, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg.
5376/51	Petzer, Izak Jacobus, miner, and surviving spouse, Maria Susanna Elizabeth Petzer (formerly Hutchinson, born Raubenheimer); First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, 31–33 Annan House, 86 Commissioner Street, P.O. Box 4615, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
5972/51/773	Brown, Montague, administrative clerk; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	M. & I. Geffen, Attorneys for Executrix Testamentary, 412–3 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg.
4040/51/1127	Mears, Walter, prospector, and surviving spouse, Harriet Magdalene Mears (born Moodie); First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executrix Testamentary, 402 S.A. Mutual Buildings, cor. Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
3169/51	Hugo, Gladys Eileen (gebore Peirce), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Hugo; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Potgietersrus	Naudé, Naudé & McDonald, Posbus 44, Pietersburg.
3014/50	van den Heever, Jacobus Ockert, masjinis, en nagelate eggenote Anna Maria Catharina van den Heever (gebore Kruger); Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Heidelberg...	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 448, Germiston.
1137/51	Vermeulen, Jacoba Maria (gebore Pretorius, voorheen Storm), en nagelate eggenoot Philippus Gerhardus Vermeulen; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Olifantsfontein	C. J. van Zyl en Kie., Velrahuis 23–27, Bureaulaan, Pretoria.
5565/51/1886	Engelbrecht, Gertruida Theodora (gebore de Waal), huisvrou, en nagelate eggenoot Izak Zirk Engelbrecht, van Diepkloof, Distrik Johannesburg; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	J. F. Ludorf, Prokureur vir Eksekuteur Datief, 311–12 Volkskasgebou, Markstraat, Johannesburg.
2045/49	Strydom, Gerrit Christian, masjinis, en nagelate eggenote Catharina Magdalena Strydom (gebore Jordaan); Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Germiston...	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 448, Germiston.
4386/52	Rolfes, Margarethe (Margaretha) Auguste Hermine Theresia (also known as Margarete Rolfes), born Volpert, housewife; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	B. Guinsberg & Myers, Solicitors to Curator, administering Estate under Section 62 (8) of Act No. 38 of 1916, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
3573/51/522	Page, Charles Frederick, foreman, and surviving spouse, Florence Adelaide Page; First and Final	24/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executrix Testamentary, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
6721/51/1539	Skea, Catherine Teresa, teacher; First and Final	24/10/52	Pretoria...	—	L. A. P. Skea, 221 Nicolson Street, Brooklyn, Pretoria, H. J. O'Reilly, 145 Berea Street, Pretoria, Executors Testamentary.

NATAL.

2852/51	Roche, Michael, carpenter; First and Final..	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) T. Roche, 76 Frere Road, Durban, Natal.
1043/51/211	Bridgman, Burt Nichols, of Kenterton, Umzinto District, Natal; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Umzinto.....	(Mrs.) S. S. Bridgman and A. E. Staveley, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executors Testamentary.
932/51/134	Lynch, Lewis Guerrant; First and Final.....	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Arthur Ernest Staveley, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Agent for Rhodesian Executor.
759/52/947	Wicks, Wilhelmina May, housewife; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
922/52/757	Pearson, Thomas Herbert, and surviving spouse, Mary Helen Pearson (born Schroeder), of Waverley Hotel, Aliwal Street, Durban, joint estate; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Box 81, Durban.
942/52/574	Barnett, Elsie May (born Brough), housewife; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
1719/52	Thorsen, Wilfred Wiegman; First and Final..	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Attorneys to Executor Testamentary.
2761/49	Wildebeeste, Herbert, labourer; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Pinetown....	A. H. Mulla, 122 Grey Street, Durban.
346/52/866	van Zyl, Christian Cornelius (also known as Christian Johannes van Zyl), timber regulations officer, and surviving spouse, Catherine Martha van Zyl; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	C. M. van Zyl, 1 Government Village, Wentworth, P.O. Austerville, Durban.
1693/52/692	Bartlett, Adelaide Lillian (born Firbank), widow, of 100 Windmill Road, Durban; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1260/52/1235	Weir, Jane (born Walker), of 124 Rowland Chapman Drive, Montclair, Durban, and surviving spouse, James Hird Weir, retired, Durban Corporation; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
652/52/239	Harburn, Richard Arthur, pilot, S.A.A.F., of Amanzimtoti, South Coast, Natal; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
932/52/1373	Venton, Thomas Alfred, pensioner, of Utrecht, Natal, and surviving spouse, Sarah Gilmour Venton (formerly Larche, born Fisher); First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
892/50	Richards, William Cheron, of Umhlanga Rocks, Natal; Amended First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Verulam.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
2480/51	Gaydon, Margaret, and surviving spouse, George Francis Joseph Gaydon, joint estate; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Pinetown....	Darby & Higgs, Dales Building, Pinetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
1584/52/653	John, Nellie Marie (born Willson), of 64 Park Lodge Gardens, Berea Road, Durban; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executor Testamentary, Whytock Buildings, 397 Smith Street, Durban.
761/52/1057	Wimborne, Bertram Percival, clerk, and surviving spouse, Ellen May Wimborne (born Rachman); First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 879, Durban.
36/52/1393	Williams, Lily Maria (also known as Freeman)	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Coulson & Elliott, Attorneys for Executrix Dative, Chancery Lane, Durban.
1034/49	Theeyer, Narrainan (also known as Narranian Theeyer), Indian Immigrant No. 100036 (described in death certificate as Narain Nair), herbalist, and surviving spouse, Chinamma, colonial-born Indian, No. 79853/79854; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Pinetown....	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executrix Testamentary, Crompton Street, Pinetown.
380/52	Banks, Arthur John, grocer; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	—	E. R. Browne, Bonamour & De Souza, 7 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg, Natal, Attorneys for Executrix.
1466/51	Sayer, Claud, of Durban, and sirviving spouse, Ada Victoria Sayer; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie, Leon & Wilson, Attorneys for Executrix Testamentary, 25–30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
552/50	Maritz, Salomon, and surviving spouse, Maria Hendrina Maritz (born Pretorius); Amended First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Melmoth....	Wynne & Wynne, Attorneys to Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Eshowe.
663/53/888	Sherwood, Caroline Annie; First.....	24/10/52	Pietermaritzburg	—	Francis Becker & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Change Lane, Pietermaritzburg.
384/51	Manjra, Moosa Mahomed; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Coulson & Elliott, Attorneys for Executors Testamentary, Chancery Lane, P.O. Box 1447, Durban.
2469/51/991	Rathbone, Leonard Richard, plumber, of Dundee, Natal, intestate estate; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Goudge, Agent for Executor Dative, P.O. Box 70, Dundee, Natal.
2710/51/22	Chinnamma, Indian woman No. 47253/47254, domestic duties, and surviving spouse, Rengasami, Indian immigrant No. 64042; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
2378/51/1139	Avern-Taplin, Cyril, company secretary; First and Final Supplementary	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	David Calder & Son, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 277, Durban.
2341/50/18	Clarke, Alfred David, trader of Mtubatuba, District of Hlabisa, Zululand, who died at Durban on the 8th September, 1950; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	E. V. Franz, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 32, Port Shepstone.
955/52	Ramdular, colonial-born Indian, No. 3615/3872/48839, farmer, and surviving spouse, Ramdhaye, colonial-born Indian woman, No. 104358/104366, of Braemar, Natal; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. O. Blamey, Executor Dative, P.O. Box 16, Umzinto.
330/48/904	Wagner, Walter Nicolas, and surviving spouse, Rosina Jacoba Otto Wagner, of Anerley, District of Port Shepstone; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Parry & Foulis, Attorneys for Executrix Testamentary, Sinclair's Building, Wooly Street, Port Shepstone.
1371/52/1443	Thomson, Helen Mary, of Durban, and surviving spouse; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
1442/52/827	Taylor, A. W. (born Middleton), housewife; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Macaulay & Riddell, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal.
892/51	Patel, Ebrahim Suleman, merchant; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executors Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
686/52	Edgar, Edward, of " Morton Haven ", Tweedie, Natal; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	—	D. A. McDonald, Executor Testamentary, P.O. Box 238, Pietermaritzburg.
1121/50/16	Blackhurst, Euphemia Magdalene; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Roberts, Haley & Murray, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
648/50	Jessurun, Reinier Emil; Supplementary....	24/10/52	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
3792/1145	Stander, C. J.; First and Final.....	24/10/52	Pietermaritzburg	Eshowe.....	James Carter, Trustee, P.O. Box 5, Eshowe.
864/50/1188	Treffener, Dorothea Hermine Alida, surviving spouse, testate estate; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Eshowe.....	Horace Francis Johnson, P.O. Box 5, Eshowe.
453/52/1212	Astrup, Bertine Sophie (born Rodsaeter), housewife; First and Final	24/10/52	Pietermaritzburg	Kranskop....	L. T. Buss, P.O. Box 12, Kranskop, Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
313/51/897	Thorley, Ernest William; First and Final....	24/10/52	Bloemfontein	Bethlehem...	Thomas E. Kinna, Attorney for Executor Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
118/51	van Lingen, Aletta Jacomina (gebore Zietsman), weduwee, huisvrou; Eerste en Laaste	24/10/52	Bloemfontein	Winburg.....	J. C. Jacobsz, Genomineerde Amptenaar van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr.
1460/51/17	Barnard, Cornelius Johannes, spoorwegwerker, en nagelate eggenote Aletta Margaretha Magdalena Barnard (gebore Swanevelder), van Senekal, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	24/10/52	Bloemfontein	Senekal.....	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Somersetstraat, Posbu 66, Aliwal-Noord.
161/52	Jonker, Jan Petrus, afgetrede munisipale arbeider, wewenaar, van Smithfield; Eerste Eerste en Finale	24/10/52	Bloemfontein	Smithfield....	Harold C. Pratt, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Smithfield.
1264/51	Kaplen, Allen, minor; First and Final.....	24/10/52	Bloemfontein	Winburg.....	Victor Kotze, Attorney for Executrix Dative, Box 48, Winburg.
610/51	Terblans, Chrissie (gebore Harmse), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Abraham Hermanus Terblans, van Brakfontein, Distrik Thaba Nchu; Eerste en Laaste	24/10/52	Bloemfontein	Thaba Nchu.	Faustmann & Paver, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Poslus 13, Thaba Nchu.
1352/50	Strydom, Pieter Johannes, mynwerker; Eerste en Finale	24/10/52	Bloemfontein	Odendaalsrus	Cooper & Strydom, Posbus 36, Odendaalsrus.
48/52	Cilliers, Jan Daniel, boer, en nagelate eggenote Susanna Hermina Cilliers (gebore Roux), van Rooipoort, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	24/10/52	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
1106/51/338	Hellmuth, Olga Martha; Eerste en Finale..	24/10/52	Bloemfontein	Bethlehem...	A. von Geusau & Joubert, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Ueckermannstraat 22, Posbus 25, Heidelberg, Transvaal.
82/52	Weinberg, Gertie, housewife, and surviving spouse, Abraham Weinberg, of Koffiefontein; First and Final	24/10/52	Bloemfontein	Koffiefontein.	Olivier & Havenga, P.O. Box 38, Koffiefontein.
1243/51	Weideman, Jacob Andries Cornelis, boer, en nagelate eggenote Dina Maria Weideman (gebore Fourie); Eerste en Finale	24/10/52	Bloemfontein	Philippolis...	E. N. A. J. van Rensburg en W. J. Schoeman, Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 36, Philippolis.
397/52	Droskie, Aletta Susanna (gebore Droskie), huisvrou, weduwee, van Smithfield; Eerste en Finale	24/10/52	Bloemfontein	Smithfield....	P. A. Potgieter en De Wet, Posbus 1, Smithfield, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
446/52/910	Olivier, Magdalena Johanna (gebore Kruger), en nagelate eggenoot Barend Gerhardus Johannes Jacobus Olivier, boer, van Blomfontein, Distrik Dewetsdorp; Eerste en Finale	24/10/52	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.
957/51	Brittan, Margaret Ellen, teacher, of Maseru, Basutoland; First and Final	24/10/52	Bloemfontein	—	R. C. W. Finch, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Bloemfontein, Executor Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek om hul vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3772/52	Short, Olive Ellen, a housewife, of 2 Edmonds Avenue, Salisbury, S. Rhodesia, and surviving spouse, Kenward Vaughan Short	30 days...	Kenward Vaughan Short, 2 Edmonds Avenue, Salisbury, S. Rhodesia, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1946/52	George, Arthur Edward, a motor engineer, of "The Haven", Jesmond Park West, Newcastle-on-Type, England	30 days...	National Provincial Bank, Ltd., 15 Bishopsgate, London E.C. 2, England, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3783/52	Tomlinson, Edward John, a widower, pensioner, of West Nicholson, Southern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town	Cape.
3950/52	Akersten (Akersteen), Karl John (or Johan), an engineer, and surviving spouse, Alice Martha (born Pyronton)	14 days...	(Mrs.) Alice Martha Akersten, c/o A. F. du Plooy, P.O. Box 3079, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3892/52	Foss, Agnes, a spinster, retired teacher.....	30 days...	Raubenheimer & Hartnady, Attorneys for Executrix Testamentary, Hibernia Street, P.O. Box 21, George	Cape.
3640/52	van Wyk, Gert Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Susanna Petronella van Wyk (gebore Terblanche, Blouklippe, Namakwaland	30 dae....	I. Gordon & Jowell, Posbus 17, Springbok, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief	Kaap.
5194/52	du Plessis, Maria Elizabeth, (gebore Janse van Rensburg), 'n huisvrou en nagelate eggenoot Willem du Plessis, van Naestedstraat 24, Cradock, Kaapprovinsie	30 dae....	W. G. Heap, Algemene Bestuurder en Sekretaris, De Cradock Eksekuteurskamer en Waarborg Maatskappy, Beperk, Posbus 45, Cradock	Kaap.
5229/52	Flynn, Walter Henry, a retired wholesale general merchant, and surviving spouse, Norah Julia Flynn (born O'Brien), of St. Joseph's Hospital, Port Elizabeth	30 days...	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, for Self and Co-Executors Testamentary	Cape.
2485/52	Bonthuys, Louisa Etresia Cornelia, (formerly Fouché, born Bosman), a housewife of Main Road, Kuils River	21 days...	Louise Etresia Fouché, Room 57, Supreme Court, Keerom Street, Cape Town	Cape.
5276/52	Anderson, Gertrude (born Mettem), a housewife, widow, who died at East London on 8th September, 1952	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Oxford Street, East London	Cape.
366/52	Faul, Christian Jacobus, 'n drywer, S.A.S., en sy nagelate eggenote Clara Elizabeth Faul (gebore Jeppe), van Spoorweghuis 19, Upington Distrik Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Kaapprovinsie	Kaap.
795/50	Kotze, Anna Magdalena, van Hillstraat, Malmesburg	21 dae....	C. B. Brink, Posbus 5, Kaapstad, Eksekuteur Datief	Kaap.
4663/52	Ledger, Phyllis Edna Florence (born Weston), a housewife, of 65 Heugh Road, Walmer, Port Elizabeth	30 days...	Norman Harwood Taylor Weston, c/o Pagden & Christian, P.O. Box 132, Port Elizabeth	Cape.
5187/52	Segal, Philip, a storeman, of 140 Cape Road, Port Elizabeth	30 days...	S. Kaplan, Attorney for Executrix Testamentary, 20 Lowcliffe House, 7 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4157/52	Abrahams, Bertha (born Rigal), a widow, housewife	30 days...	C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
5171/52	Paxton, William James, a farmer, and surviving spouse, Blanche Muriel Paxton, of Glen Alvon, Elliot	30 days...	H. B. Dampier, Attorney for Executrix Testamentary, Voortrekker Street, P.O. Box 10, Elliot	Cape.
5238/52	Hattingh, Eliza Rebecca (gebore du Randt), 'n huisvrou, van Thompsonstraat, Elliot, en nagelate Eggenoot, Lodewickus Christoffel Hattingh	30 dae....	H. B. Dampier, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 10, Elliot	Kaap.
6903/51	Novello, Ivor, an actor manager, of 11 Aldwych, London, W.C. 2, England	30 days...	Frederick Walter Allen, Dorothea Marie Sims, Archibald Ian Todman, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
5241/51	Lewin (or Levin), Aaron, a speculator, of Caledon	30 days...	C. M. Moore, P.O. Box 6, Caledon.....	Cape.
4750/52	Greyling, Maria Elizabeth (born van Zyl), a housewife, and surviving spouse, Willem Jacobus van Straaten Greyling, of Ricksuhill, P.O. Clanville, Cap Province	30 days...	Abraham Stevens van Heerden as nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Dordrecht Branch, and Willem Jacobus van Straaten Greyling, Ricksuhill, P.O. Clanville, Cape Province	Cape.
4084/52	Rossouw, Sarles (of Sareles of Sarel) Francois, 'n laaimeester, S.A.S. & H., Prestwichstraat 29, Kaapstad	30 dae....	Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir die Boedel	Kaap.
4976/52	de Sousa, Marcal Felicio, a clerk, of Rua 1° de Maio No. 156A Lourenço Marques	30 days...	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executor Dative, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5206/52	Slingsby, David Henry, retired, of Woodcliffe, Pearston	30 days...	Kenneth Proctor Reed and Mary Agnes Reed, Executors Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Pearston	Cape.
5259/52	Mathias, William John, a clerk, who died at Oranjezicht, Cape Town, on 24th September, 1952	30 days...	Harding & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, S.A.W.A.S. Hall Chambers, Main Road, Muizenberg	Cape.
5297/52	Ellis, Gideon Jacobus, 'n smid, van Hoopstraat, Robertson	30 dae....	Hendrik Jacobus Ellis, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Robertson	Kaap.
5264/52	Canlon, Helene Dorothy (born Deutschmann), a housewife, and surviving spouse, Edward Albert Canlon	30 days...	W. E. Warner & Brian Shelver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 35, Idutywa	Cape.
5242/52	Preston, Edward William Stephen, retired, of 33 Elizabeth Street, Port Elizabeth	30 days...	Bendelstein & Zartz, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/3 Capitol Buildings, Adderley Street, P.O. Box 3094, Port Elizabeth	Cape.
5104/52	Preston, Blanche Ruth (born Pedlar), a widow, of Uitenhage	30 days...	Eric William Preston, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
5530/52	Bester, Frank Louis, police sergeant, of Penhalonga, Southern Rhodesia, who died at Penhalonga on 3rd September, 1951	30 days...	Faure & Faure, Attorneys for the Executrix Testamentary, 210 Main Street, Paarl	Cape.
376/52	van der Walt, Hyla Magdalena (gebore Venter), huisvrou, van Bearestraat, Kuruman	30 dae....	Du Plessis & Barnard, Posbus 63, Kuruman	Kaap.
362/52	Niemand, Mattheus Daniel, rustende boer, van Kuruman	30 dae....	Du Plessis & Barnard, Posbus 63, Kuruman	Kaap.
5237/52	Kriel, Hendrik Jacobus, rustende, en nagelate eggenote Helena Johanna Jacoba Kriel (gebore Liebenberg), van Matjesrivier, Pk. Porterville, Afdeling van Piketberg	30 dae....	M. A. Lambrechts, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3765/52	Kruger, Helenus, onderwyser, van Teviotstasie, Distrik Hofmeyer	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling Posbus 1365, Pretoria	Kaap.
5349 of 5256/52	Marias, Heletje Aleta Johanna (gebore de Waal), en oorblywende eggenoot Paul Stefanus Marais van Clanwilliam, Kaapprovinsie	30 dae....	Louw & Smit, Posbus 8, Clanwilliam.....	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5163/52	Kruger, Johannes Stephanus, pensioner, of 61 Cathcart Street, Aliwal North, who died on 25th August, 1952	30 days...	Alger & Kotze, Attorneys, Mutual Building, Aliwal North, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
4857/52	Abdullah (or Abdulla), Ismail, butcher.....	30 days...	Joseph Urdang, Klipfontein Road, Athlone....	Cape.
5257/52	Dunn, Susanna Francina Maria (gebore Swart), huisvrou, en hablywende eggenoot Petrus Lafras Dunn, van Malagas, Distrik Swellendam	30 dae....	S. P. le Roux, Takbestuurder, Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4896/52	Wright, Kenneth Edward, unmarried, bank official, of Woking, Surrey, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for the Overseas Administrator	Cape.
5412/52	Mitson, Alice Jane, widow, of St. Albans, Mortimer Road, Wynberg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
5286/52	Arnold, Coenraad (Conrad) Jacobus, laaimeester, van Pleinstraat 46, Paarl, en nagelate eggenote Bertha Elise Sabine Margarethe Arnold (gebore Singe)	30 dae....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap, Mpy., Bpk., Posbus 236, Paarl	Kaap.
4901/52	du Toit, Hester Anna (gebore Strydom), huisvrou, van Pleinstraat 14, Paarl	30 dae....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap Mpy., Bpk., Posbus 236, Paarl	Kaap.
4662/52	King, Henry Thomas, pensioner, of 20 Alberti Circle, Mosel, Uitenhage	30 days...	Kotze, De Jager & Taute, 88 Caledon Street, Uitenhage	Cape.
5304/52	Adams, Helena Jacoba (born Afrika, also known as Lena Adams), of "Brook Villa", Sixth Street, Kensington, Cape Province	30 days...	Joelson & Ressel, Attorneys for Executrix Testamentary, 65 Burg Street, Cape Town	Cape.
4950/52	Legg, Harold Beaumont, retired chemist, of "Mon Abri", Herschel Road, Claremont, Cape Province	30 days...	Harry Gorfinkel, Executor Testamentary, 29 Ralph Street, Claremont, Cape Province	Cape.
4499/52	Schroeder, Louise Anna Auguste, widow, housewife, of 52 Alexandra Road, King William's Town	30 days...	S. E. P. Farrer, Maclean Street, King William's Town, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
5283/52	Cohen, Frank, clerk, of "Herlen", Exner Avenue, Vredehoek, Cape Town	30 days...	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executrix Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4995/52	Drew, Augustine Thomas, retired.....	30 days...	Jeffrey, Robertson & Metelerkamp, Attorneys for Executors Testamentary, 65 Burg Street, Cape Town	Cape.
5014/52	Arenson, Leib, of Milnerton, Cape Province	30 days...	Sonnenberg, Hoffmann and Galombik, Attorneys for Executors Testamentary, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town	Cape.
5332/52	Adler, Augusta Johanna (formerly O'Connor, born Seaborne), of 1 Windham Court, East London	21 days...	Hallett Selwyn Adler, Executor Testamentary, P.O. Box 494, East London	Cape.
4952/52	Jagger, Dinah (born Dowman), housewife, of Retreat, District of Wynberg	30 days...	Wynberg Trust & Investment Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executrix Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg	Cape.
4152/52	Docherty, Robert Shepherd, clerk of works, of 17 Gordons Avenue, Simons Town	1 year.....	Agnes Hanton Docherty, 17 Gordons Avenue, Simons Town	Cape.
5235/52	van Rooyen, Wilhelmina Hermina, huisvrou (gebore Geyer), en nagelate eggenoot Antonie Christoffel van Rooyen, van Dordrecht	30 dae....	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 30, Greystraat, Dordrecht	Kaap.
5020/52	Rice, William Godfrey, retired farmer, of De Vos Street, Langerug, Worcester	30 days...	D. van Zijl Smit, Attorney for the Executor Testamentary, J.B.S. Buildings, P.O. Box 81, Worcester	Cape.
5381/52	Wetherell, Frank Marmaduke, retired bank official, of 18 Kenwyn Mansions, Main Road, Kenilworth, Cape Province, and surviving spouse, Edith Priscilla Wetherell	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3683/52	Blinkhorn, Harold Henry, widower, retired, of "Vita Nova", Tokai Road, Retreat	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape.
4328/52	Bhange, Ferdinand David (also known as Bang), school teacher, and surviving spouse, Florence Mary Magdeline Bhange (Bang) (born Varnicker)	30 days...	Errol Cunningham, Executor Dative, 11 New Barclays Bank Buildings, cor. Caledon and Young Streets, P.O. Box 29, Uitenhage	Cape.
4516/52	Abrahams, Violet (born Genricks), and surviving spouse, Albert Jacobus Abrahams, military pensioner, of 9 Wesley Street, Observatory, Cape Province	30 days...	Dichter & Co., 451 Albert Road, Salt River, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
3217/52	Harris, John William, painter, and surviving spouse, Chatrina Magdalena Harris (born Benjamin), of Eighth Avenue, Grassy Park, Wynberg, Cape Province	30 days...	Harry Kaplan, Attorney for Executrix Dative, 165 Main Road, Claremont	Cape.
4283/52	Fouten, Charles Thomas, divorcé, painter and decorator, of 97 Mountain Road, Woodstock, Cape Province	30 days...	A. &. H. Lazarus, Union House Queen Victoria Street, Cape Town	Cape.
5174/52	Howe, Herbert Charles, retired trader, of Qanqu, Qumbu	30 days...	Louis T. Berrange & Son, Attorneys for Executor Testamentary, Main Street, P.O. Box 1, Qumbu	Cape.
5196/52	Cloete, Ethel Hermina (formerly Marais, born Rathfelder), of Constantia, Cape Province, who died on 19th September, 1952	30 days...	E. O. L. F. Marais, c/o R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
4768/52	Kimmel, Bertha Rebecca (born Shapiro), housewife, of 14 Beatty Road, East London, who died on 2nd August, 1952	30 days...	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executors Testamentary, Perseverance Building, Terminus Street, East London	Cape.
5037/52	Nicholson, Harriet (born Hendley), widow, housewife, of "Bonnie Doone", Kraaifontein, Cape Province	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executor Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
5162/52	Rowan, Elizabeth Maria (gebore Enslin), weduwee, van Hoofstraat 117, Paarl	30 dae....	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Agent vir Boedel	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5278/52	Muller, Albertha Henrietta (born Meyer), housewife, of Kleinplaas, District of Mossel Bay	30 days...	Scholtz & Van Renen, Attorneys for Executor for Executor Testamentary, P.O. Box 3, Mossel Bay	Cape.
4634/52	Mitchell, Colin Lindley, retired engineer, of Marsh Street, Mossel Bay	30 days...	Scholtz & Van Renen, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 3, Mossel Bay	Cape.
4443/52	le Roux, Elisabeth (of Elizabeth) Catharina (gebore Roux), weduwee, van Fransch Hoek	30 dae....	Matthys Michielse le Roux, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustafdeling, Posbus 57, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
380/52	Kamies, Carel Arnoldus, retired, and surviving spouse, Pauline Kamies (born Newman), of 31 Brockman Place, Beaconsfield, Kimberley	30 days...	C. G. Sassin, Attorney for Executor Testamentary, 31 Old Main Street, Kimberley	Cape.
4627/52	Daries, Elizabeth Johanna [formerly Michaels (Machiel), born Abrahams], and surviving spouse, David Frederick September Daries, of Heidelberg, Cape Province	30 days...	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executor Testamentary, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
5261/52	Zietsman, Ferdinand Louis Wallace, solicitor	30 days...	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Kokstad.	Cape.
705/52	Goodwin, Katherine (born Edgar), and surviving spouse, William Ernest Joseph Goodwin, of 229 Oxford Street, East London	21 days...	Ormerod & C. K. Rowland, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 615, East London	Cape.
2056/52	Wauchope, Jubilee, domestic servant, of 173 Connacher Street, New Brighton, Port Elizabeth	30 days...	Henry Walter Phillipson, Attorney for Executor Testamentary, 6 National House, 113 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3588/52	Bester, Jacobus Johannes, reisiger.....	30 dae....	Pierre du Plessis, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Kerkstraat, Malmesbury	Kaap.
5762/52	van Schalkwyk, Gertruida Margaretha (gebore Goussard en nablywende eggenoot Jacobus Hendrik van Schalkwyk, van Vosburg, Afdeling Victoria-Wes	30 dae....	J. P. Viljoen, Posbus 37, Prieska, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Kaap.
4136/52	Ferreira, Hendrik Jacobus, motorpad-afronder-operateur	30 dae....	A. L. de Waal, Eksekuteur Datief, Posbus 14, Uniondale	Kaap.
5230/52	Cressey, Roland, master painter, and surviving spouse, Marion Maud Cressey (born Plumridge), of 46 Albert Road, Walmer	30 days...	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance & Trust Company, Limited, 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
102/52	Nossel, Franz Emanuel, rustende boer, van Nakop, Distrik Warmbad, Suidwes-Afrika	30 dae....	Van Niekerk & Van Niekerk, Prokureurs vir die die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 17, Karasburg	Kaap.
5547/52	Kellaway, Arthur Brebnor, retired civil servant, of "Laurarthur", 7 Strathcona Road, Oranjezicht, Cape Town	30 days...	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Attorneys for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5339/52	Deacon, Johanna Catharina Susanna (born van der Watt), housewife	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
4804/52	Gunter, Catharina Helena (gebore Badenhorst), huisvrou, van Morgenson, Swellendam, Kaapprovinsie	21 dae....	Petrus Albertus Badenhorst Gunter, Twaalfdelaan, Maitland-Oos, Kaapprovinsie, en Maria Elizabeth Groenewald (gebore Gunter), Voortrekkerweg 416, Maitland, Kaapprovinsie	Kaap.
5132/52	Gunter, Petrus Jacobus, boer, van Bergstraat, Swellendam, Kaapprovinsie	21 dae....	Petrus Albertus Badenhorst Gunter, Twaalfdelaan, Maitland-Oos, Kaapprovinsie, en Maria Elizabeth Groenewald (gebore Gunter), Voortrekkerweg 416, Maitland, Kaapprovinsie	Kaap.
5108/52	Berndt, Friedrich August, a farmer and general dealer, of farm Kelly, District King William's Town	30 days...	Barnes & Ross, Attorneys for Executrix Testamentary, King William's Town	Cape.
5198/52	Hull, Johanna Petronella (formerly van Eeden or van Eden, born Swanepoel), and surviving spouse, Thomas Hull, of Woodstock, Cape	30 days...	A. Meyerowitz, Attorney for Executor Testamentary, 113 Victoria Road, Woodstock	Cape.
4755/52	Robinson, Thomas, a widower, retired dispenser, of "Inglewood", Matopo Road, Mowbray, Cape	30 days...	C. E. C. Smith, Executor Dative, "Inglewood", Matopo Road, Mowbray, Cape	Cape.
5032/52	Hasses, Henry, and surviving spouse, Sarah Hasses (born Rietoff), of 54 Warren Street, Gardens, Cape Town	30 days...	Block & Block, Attorneys for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
5011/52	Kingwell, Isabel Ann Jane, a widow, housewife, of 61 Arnold Street, Observatory	21 days...	L. Cobb, 61 Arnold Street, Observatory, Executrix Testamentary	Cape.
5281/52	Fisher, Rachel, and surviving spouse, Abraham Fisher, of 15 Milrita Court, Schoonder Street, Cape Town	30 days...	Shore, Kleinman & Shandling, Attorneys for the Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4436/52	MacRae, Donald, late of Nostie, Kyle, of Lochalsh, Ross-shire, and sometime of 7 Station Road, Observatory, Cape Town	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5019/52	Hugo, Elizabeth Maria (gebore du Toit), en nagelate eggenoot Pieter Barend Botha Hugo, boer, van Wilgevlei, Bothas Halt, Worcester	30 dae....	C. Kloppers, Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29, Worcester, vir Self en Mede Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4801/52	Kirk, Beryl Lucy (formerly Sinclair, born Messum), household duties, of Highacres, Rhodes' Drive, Constantia	10 days...	G. G. Messum, Highacres, Rhodes Drive, Constantia, Executor Testamentary	Cape.
4960/52	Bree, Cornelia Agnes, a widow, housewife, of "St. Kathleens", Wellington Road, Wynberg, Cape	30 days...	Patricia Agnes Stemmet (born Bree), of "St. Kathleens", Wellington Road, Wynberg, Cape, Executrix Testamentary)	Cape.
1672/52/505	Middleditch, William Charles, a busdriver....	30 days...	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London.	Cape.
4607/52	de Kock, Carel Magnus, en nablywende eggenote Marthina Charlotte de Vrye de Kock (gebore Visagie), 'n pensionaris, van Calvinia	30 dae....	M. C. de V. de Kock, Posbus 6, Calvinia, Eksekutrise Datief	Kaap.
4585/52	Minnaar, Jacob Eliza, 'n wewenaar, afgetrede wamaker, van Hospitaalstraat, Paarl	30 dae....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl	Kaap.
—	Uys, Johan Wilhelm, 'n boer, en nablywende eggenote Petronella Christina Uys (gebore Saayman), van Wydersrivier, Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Riversdal, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
—	de Jager, Margaretha Johanna Wilhelmina (gebore van Wyk), en nablywende eggenoot Pieter Marthinus Lourens de Jager, 'n boer, van Vermaaklikheid, Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon Kamer, Riversdal, Agent vir Boedel	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4410/52	Davis, May (born Preston), and surviving spouse, Edwin Davis, a pensioner, of 2 Albert Road, Wynberg	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Dative, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6841/51	Lodewyks, Benjamin Paul Thomas, a widower, of Athlone, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5113/52	Mann, Margaret (born MacLaren), a widow, housewife, of Lankester's Buildings, St. George's Street, Simonstown, who died there on 22nd September, 1952	21 days...	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Square Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6229/51	Mekute, Ninise (born Mhlomi), a peasant.....	21 days...	Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town	Cape.
5158/52	Gandy, Hilda (in the Will described as Magdalena Hilda Gandy, born Attart), a housewife	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, P.O. Box 540, East London, Agents for Executor	Cape.
5156/52	Behrendt, Friedrich Wilheim, a bricklayer, and surviving spouse, Helena Augusta Behrendt (born Kretschmann), of 7 Fairview Road, East London	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Sterling House, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
5244/52	Duncan, Thomas Anderson, retired, of 4 Kitchener Street, East London	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, S.A.N.L.A.M. Building, Oxford Street, P.O. Box 102, East London	Cape.
5191/52	Wegener, Mary Kathleen Susan Susanna (born Holshausen), a housewife, of Egerton Park, District East London	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London	Cape.
5005/52	Luke, Walter Vivian, a saddle and harness maker, of 8 George Street, Grahamstown	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
5159/52	van der Merwe, Aletta Catharina (gebore Burger), 'n weduwee, rustende, p/a Mevr. C. W. Lambrechts, hoek van Sarel Cilliers- en Britteniestraat, Malmesbury	30 dae....	M. A. Lambrechts, Eksekuteur Testamentêr, p/a Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 51, Porterville, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5295/52	du Plessis, Aletta Margaretha (gebore du Toit), 'n weduwee, rustende huisvrou, van Piet Retiefstraat, Tulbagh	30 dae....	D. M. de Kock, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
2780/52	van Rensburg (or Janse van Rensburg), Lourens Daniel van Rensburg, a mason, of 18 Hartman Road, Port Elizabeth	30 days...	Aubrey Braude, c/o Brown & Braude, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
5167/52	Dynaard, Jan Johannes, a retired fisherman, of Hawston, District Caledon	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 17, Caledon	Cape.
4471/52	Jordaan, Abraham Petrus, 'n boer, van Jan du Toits Rivier, Worcester	30 dae....	J. E. Krige, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester	Kaap.
4675/52	Thom, Jacob, retired.....	30 days...	L. C. Davies, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Ltd., Executor Testamentary, 74 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
367/52	Schoeman, Bartholomeus Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Sarelina Gertruida Schoeman (gebore Schutte), van Oatlands, Pk. Winton	30 dae....	Herbert Khan & Melville, Bearestraat, Posbus 27, Kuruman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5258/52	Idas, Clara, a widow, of Lekkerwyn, Groot Drakenstein, District of Paarl	30 days...	Jasper Daniel Rossouw, Secretary, Paarl African Trust Company, Ltd., P.O. Box 4, Paarl, Executor Testamentary	Cape.
5226/52	Berriman, Augusta (or Auguste) Margaret Catherine (born Diebel), a housewife, who was married out of community of property to Oscar Harold Vincent Berriman of the farm Mount Pleasant, District of Albany	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
3752/52	O'Connor, Martha, a widow, of Port Elizabeth	30 days...	William Rigg & Sons, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
4929/52	Berry, Edward Harrington, a secretary, of 19 Grosvenor Court, Summerstrand, Port Elizabeth	30 days...	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executors Testamentary, 25 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
4784/52	Stickells, Annie (born Taylor), a housewife, of Saxilby Road, Amalinda, East London	30 days...	Stephanus William de Wet, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., East London Branch, Executor Dative	Cape.
5189/52	Garrett, Elsie (born Bentley), a housewife....	30 days...	R. H. Rogers, 2c Military Road, Port Elizabeth	Cape.
—	Skrypczyk, Wilhelmina Georgina Charlotta (born Paquet, also known as Wilhelmina Paquet), a housewife, of "Aurora", Clifton-on-Sea, Cape Town	30 days...	Liesching & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 5 Hout Street, Cape Town	Cape.
5070/52	Evatt, Lionel Melville, a retired farmer.....	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.

TRANSVAAL.

5570/51	de Kock, Daniel Jacobus, a builder.....	21 days...	Hilewitz & Schwarz, 98–104 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
7072/51	Davel, Johannes Abraham Hendrik, 'n boer, en na-oorledene eggenote Susanna Maria Catharina Davel (gebore Vermaak), van Swartkoppies, Pk. Lagersdrift, Distrik Middelburg	30 dae....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 13, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
5412/52	Kock, Abraham Paulus (also known as Abraham Paulus van der Merwe Kock), a garage foreman, of Florida, Transvaal, and surviving spouse, Joan Andrew Etta Kock (formerly Barendse, born Waldeck)	30 days...	Rupert Abrahams, c/o Israel & During & Kossuth, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort, Executor Testamentary	Transvaal.
6895/51	Botha, Paul Stephen, en nagelate eggenote Sophia Magdalena Botha (gebore Jacobs), van Vyfdelaan 62, Peacehaven, Vereeniging	30 dae....	Brits & Grevelink, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Mutualgebou 26, Krugerlaan, Vereeniging	Transvaal...
4556/52	Jonker, Maria Johanna Magdalena (born Venter), a housewife, and surviving spouse, Michael Adriaan Jonker, of Benoni, Transvaal.	30 days...	Mabel Hartmann, Attorney for Executor Testamentary, 18E Tenth Street, Maraisburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4305/52	Pieterse, Francina Elizabeth Magdalena Margrieta (gebore Botha), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Wessel Lourens Pieterse, van Charlestown	30 dae....	Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
2564/52	Oliver, Arthur Robert, an horticulturist, of 81 Highbury, Henley-on-Klip, Transvaal, and surviving spouse, Josephine Oliver	30 days...	Arthur Roland Desmond Oliver, 17 Dickinson Building, P.O. Box 304, Vereeniging	Transvaal.
1497/52	Oosthuizen, Hester Maria Engela Elizabeth (gebore Lourens), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Johan Hendrik Christoffel Oosthuizen, 'n boer, van Holland, Distrik Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, Prokureurs vir Boedel, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
5328/52	Schober, Adelaide Frances, a spinster, teacher	30 days...	Peter & Rose, Attorneys for Executors, United Building, P.O. Box 35, Queenstown	Transvaal.
4757/52	Snyman, Sara Maria (gebore Jansen van Rensburg), en nagelate eggenoot Jakobus Frederik Snyman, van Kleinfontein, Pk. Rashoop, Distrik Brits	30 dae....	Maurice M. Sive & Jacobson, Murraylaan 40, Posbus 9, Brits	Transvaal.
5189/52	Summers (Somers), Peter (Pieter) George, an employee, S.A.R., of Makwassi, Wolmaransstad District, and surviving spouse, Sarah Lester Summers (Somers) (born Knight)	30 days...	A. J. Marais, Attorney, Bloemhof.....	Transvaal.
4273/52	Christie, Mabel Ethel, a housewife.....	30 days...	Charles Christie, 275 Jacob Mare Street, Pretoria	Transvaal.
631/50	Wheeler, Harry James, 'n boer, en nagelate eggenote Martha Maria Wheeler, van Klipfontein, Pk. Kendal, Distrik Witbank	30 dae....	B. Pickard, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
5419/52	Smith, Charles David, 'n pensionaris, van Derdelaan 53, Westdene, Johannesburg, en nagelate eggenote Sarah Hendrika Smith (gebore Zeelie)	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg	Transvaal.
5390/52	Spear, James Albert, an auctioneer and estate agent, of Barberton, Transvaal	30 days...	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton	Transvaal.
5286/52	Kruger, Johannes Lodewikus Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Kruger	30 dae....	Naude, Naude & McDonald, Posbus 44, Pietersburg	Transvaal.
479	van Helsdingen, Elizabeth Maria (gebore Visser), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Simon Frederick van Helsdingen, van Rietkolk, Distrik Pietersburg	30 dae....	Slabbert & Roos, Posbus 155, Pietersburg....	Transvaal.
4795/52	Hartzer, Jan Albert, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Susanna Magdelena (Magdalena) Hartzer (gebore le Roux), van Burgerstraat 51, Lichtenburg	30 dae....	J. P. Conradie, Posbus 94, Lithtenburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5420/52	Thessner, Hendrik Christiaan, padarbeider, vragmotorbestuurder, van Witpoort, Pk. Mesa, oor Potchefstroom, en nagelate eggenote Maria Helena Thessner (gebore Cronje)	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom	Transvaal.
5380/52	Kruger, Cornelia Jacomina Woutina (gebore du Plessis), 'n weduwee, huisvrou, van Republiekstraat 26, Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur	Transvaal.
5131/52	Prinsloo, Christina Welhelmina (gebore Els), en nagelate eggenoot Jacobus Martinus Prinsloo, van Brakpan	30 dae....	Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs vir die Boedel, Trustgebou, Brakpan	Transvaal.
4187/52	Redelinghuys, Christina Johanna Martina (gebore Lottering), en nagelate eggenoot Josephus Johannes le Roux Redelinghuys, 'n boer	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.
4855/52	Hodgson, Ophelia (born Godwin), a housewife, of 6 Twenty-sixth Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Geo. Isserow, Attorney for Executrix Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
4644/52	Smith, Marthinus Petronella Elizabeth (gebore Nell), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Leslie Cyril Derwent Smith, van Edwardslaan 31, Westonaria	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, Sauersgebou 19, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
5304/52	Williamson, John James, chief storekeeper, of 18 Married Quarters, New State Areas, Springs	30 days...	B. D. Selvan & Kalk, Solicitors for Executrix Testamentary, Suite 103, Sheffreel House, P.O. Box 134, Brakpan	Transvaal.
5389/52	Small, Adam William Louw (ook bekend as Adam William Small), 'n afgetrede mynwerker (teringlyer), en nagelate eggenote Jacoba Johanna Small (gebore Dearlove), Pk. Roedtan, oor Naboomspruit	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
4450/52	Wills, Evelyn Johnston a lance-sergeant, S.A.P., and surviving spouse, Valerie Verne Wills (born de Jager), of 75A Mentz Street, Booysens, Johannesburg	30 days...	Stevenson & Lombard, Agents for Executrix Dative, 153 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
5186/52	Mendelssohn, Albertina (born Saalfeld, also known as Albertina Antonie Mendelssohn and as Albertine Mendelssohn and as Albertine Antonie Mendelssohn)	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executors Testamentary, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg	Transvaal.
1/4/3/65/52	Segobola, Elias.....	21 days...	Gillett, Louis Botha, Native Commissioner's Representative, 19c Vorster Street, P.O. Box 143, Pietersburg	Transvaal.
3382/52	van Jaarsveldt, Hendrik Stephanus Marthinus (Martinus), 'n mynwerker, en nagelate eggenote Helena Elizabeth van Jaarsveldt (gebore Steenkamp), van Rissikstraat 42, Balfour, Distrik Heidelberg, Transvaal	30 dae....	Vilioen & Meek, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
4897/52	Pearce, Robert Edward Stanley, of "Whins", St. Brelade, Jersey	30 days...	Lloyds Bank Executor and Trustee Company (Channel Islands), Limited, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank, P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
4931/52	Turner, Emily Elizabeth, a widow, of "Gable End", Castle Road, Clevedon, Somerset, England	30 days...	Westminster Bank, Ltd., c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
5417/52	Mitchell, William Booth Howie, a liftman, of 25 Stanhope Mansions, Plein Street, Johannesburg	30 days...	Alexander Dyce Davidson Mitchell, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4248/52	van der Walt, Ella Jacoba (gebore Scheepers), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Gerhardus Stephanus van der Walt, van Rietvallei, Pk. Swartruggens	30 dae....	C. A. van der Merwe, Posbus 4, Alettastraat, Swartruggens, Prokureur vir Eksekuteur	Transvaal.
4976/52	Viljoen, Frederick Rudolph, a pensioner, of 6 Mare Street, Elsburg, Germiston	30 days...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, cor. of Meyer and Library Streets, Germiston	Transvaal.
5537/52	Fraser, Alexander a carpenter, and surviving spouse, Magdalena Mary Fraser (born van der Merwe), 112 Joubert Street, Germiston	30 days...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston, cor. of Meyer and Library Street, Germiston	Transvaal.
5586/52	Thomas, Annie Cecilia Rosamond, a housewife, and surviving spouse William Thomas, of 146 Esselen Street, Pretoria	30 days...	William Thomas, Executor, of 146 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria	Transvaal.
5492/52	Bekker, Jacoba Petronella (gebore Olivier), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Petrus Bekker, van Vaalkop, Distrik Ermelo	30 dae....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.
5157/52	de Beer, Isabella Elizabeth (gebore van der Sandt), 'n huisvrou, van Erf No. 173, Hollisstraat 37, Rustenburg	30 dae....	Kotze & Duffey, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg	Transvaal.
5433/52	Jordan, Richard, 'n mynwerker, van New Douglas Collieries, Pk. Van Dyksdrift, en nagelate eggenote Blodwen Jordan (gebore Clarke)	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
5481/52	Theunissen, Douw Gert Brandt, a foreman fitter	30 days...	Johanna Helen Theunissen (born Ungerer), c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 75, Springs	Transvaal.
5287/52	Kinniburgh, Thomas Smith, retired, of 67 Victoria Avenue, Brakpan, a widower	30 days...	P. J. du Plessis, 653 Voortrekker Road, Brakpan, Attorney for the Executrix	Transvaal.
2345/52	Kokiet, Josef.....	30 days...	Henry Ginsberg, 1102 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4076/52	Kruger, Nicolaas Johannes, 'n plaasboer, en nagelate eggenote Maria Wilhelmina Cornelia Kruger (gebore Pieters), van Roodewal 52, Pk. Badfontein, Distrik Lydenburg	21 dae....	Daniel Petrus du Plessis, Posbus 25, Edenvale, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
5465/52	Pretorius, Pieter Hermanus, 'n skagwagter, en nagelate eggenote Christina Magdalena Pretorius (gebore Pretorius), van Tweedestraat 16, Greymont, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111 Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal
4598/52	Daffue, Daniel Johannes, sersant, S.A. Spoorwegpolisie, en nagelate eggenote Johanna Diderica (Diederica) Daffue (gebore Slabbert), van Kimberleyweg 23, Bertrams, Johannesburg	30 dae....	(Mev.) J. D. Daffue, Eksekutrise Testamentêr, Kimberleyweg 23, Bertrams, Johannesburg	Transvaal.
4809/52	Bruwer, Cornelia Maria, van Witkop, Distrik Vereeniging	30 dae....	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Dickinsongeboue, Voortrekkerstraat, Vereeniging	Transvaal.
5480/52	Thompson, Ernest Robert, a sampler, of 60 Kruger Avenue, Discovery	30 days...	M. Schwartz, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 216, Roodepoort	Transvaal.
4111/52	Prior, Letitia Emma (born Daniel), a housewife, of 79 De Wet Street, Krugersdorp	30 days...	Daphne Pillans (born Prior), and Charles Stuart Mortimer Pillans, P.O. Box 406, Krugersdorp	Transvaal
4902/52	Robbertse, Willem Cornelis, 'n boer, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Robbertse (gebore Pistorius), 'n weduwee, van Krokodildrift-Wes, Distrik Brits	30 dae....	J. S. Wicht, Posbus 1, Brits, Prokureur vir Eksekutrise Datief	Transvaal.
3935/52	Trenchard, Mervyn, a newspaper sub-editor, of Union Club of S.A., Johannesburg	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London	Transvaal.
5530/52	Ackermann, Hermanus Christoffel, a pensioner, and surviving spouse, Cathrine Margret Ackermann, of 29 Rietfontein Road, Primrose, Germiston	30 days...	G. H. van Wyk & Viljoen, Attorneys for Executrix Testamentary, Pylon House, 201/4 Human Street, Germiston	Transvaal.
5510/52	Erasmus, Casper Jan Hendrik, 'n boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Erasmus (gebore van Wyk), van Elandskraal, Rustenburg	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Transvaal.
3559/52	Chabant, John, gepensioeneerde mynwerker, van 65 Station Road, Brakpan, en nagelate eggenote Hellen Murray Chabant (gebore Mackenzie)	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
4918/51	Baury, Maria Susannah (born Breda), a widow	30 days...	Abe Dinner, 108 Rutland Place, cor. of President and Market Streets, Germiston, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
4898/52	Parsons, William Garfield, a foreman shaft timberman	21 days...	Couzyn & Van den Bergh, 1 Fifth Street, Randfontein	Transvaal.
5316/52	Fourie, Catharina Magdalena Willemina (Wilhelmina) (gebore van Zyl), 'n huisvrou, van Leeuwfontein, P.O. Coligny, en nagelate eggenoot Louis Jacobus Oosthuizen Fourie, 'n boer	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4692/52	Heaton, Arthur Allan (Alan), a widower, clerk, of 17 Married Quarters, Spaarwater, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Afrida, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5350/52	Jacobs, Martha Hendrina Elizabeth (born le Roex), a widow, of 59 Selbourne Avenue, Nigel	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd.) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5357/52	Palmer, Harold Alfred, retired, of 15 Beaconsfield Avenue, Primrose, Germiston, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4234/52	Fox, Arthur Francis, a pensioner, and surviving spouse, Mary Allan Sharp Fox (born Sharp), of 111 Shamrock Street, Florida, Johannesburg	30 days...	S. Miller, Attorney for Executor Dative, 6/8 Standard Bank Chambers, Commissioner and West Streets, Johannesburg	Transvaal.
3730/52	Jonscher, Anna Maria Margaretha (born Sauer), widow	30 days...	Mabel Hartmann, Executrix Testamentary, 18E Tenth Street, Maraisburg, Transvaal	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4868/52	Langman, Maggie Templeton (born Rankin), widow, Flat 2, 336 Jules Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Eidelman, Lezr & Jacobson, Attorneys for Executor Testamentary, 402, S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5240/52	Parker, Henry Percy, caretaker, Masonic Hall	30 days...	Felix v. Zwiklitz, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville corner, Johannesburg	Transvaal.
5507/52	Bini, Otello, carpenter.....	30 days...	James O'Reilly, *q.q.* Executrix Testamentary, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4761/52	McKay, Helen Millar (born Raeburn), widow, retired teacher, of 26 Brooklyn House, cor. Wanderers and De Villiers Streets, Johannesburg	30 days...	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
5211/52	Harden, Reginald, retired railway clerk, of Flat 5, Braleen, 112 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg and surviving spouse, Olive Harden (born Trelease)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
5233/52	Holt, Annie, widow, of 54 Residency, cor. Kerk and Smal Streets, Johannesburg	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
5241/52	Pearcey, Dorothy Emily, housewife, and surviving spouse, Norman Morgan Pearcey, 48 Stanford Street, Forest Hill, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan and Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4872/52	Minshull, Marion Kathleen, 38 Heidelberg Road, Peacehaven, Vereeniging	30 days...	Albert Edward Phillip Smith, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
5044/52	Eder, Ida Marie (born Kling), retired.....	30 days...	A. E. P. Smith, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
4722/52	Cahill, Annie (formerly Church, born Fleming), of 2A Rose Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	Routledge Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Dative, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3142/42	Duvenage, Johannes Gert Elias, en oorlede eggenote Leonora Debora Carolina Duvenage (gebore de Wet), van Morkelstraat, Middelburg	30 dae....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Posbus 13, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
6226/51	van der Merwe, Jacobus, vragmotorbestuurder, en nagelate eggenote Petronella Aletta Dorina van der Merwe, van p/a Die Sekretaris, Die S.A. Yster en Staalbedryfsvereniging, Pretoria	30 dae....	W. F. Oberholzer, p/a Couzyn & Hertzog, De Villiersgebou, Pretoria	Transvaal.
3149/52	Hugle, Caroline (gebore Behrens).....	21 dae....	C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23–27, Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.
2744/52	Pretorius, Stoffelina Maria Margaretha (gebore Bothma), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jurgens Pretorius, van Scholtzstraat 4, Witfield, Distrik Boksburg	30 dae....	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 448, Germiston	Transvaal.
5506/52	Basson, Willem Jacobus, estate agent, and surviving spouse Martha Johanna Basson (born Dry), of 1 Cameron Court, Benoni	30 days...	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni	Transvaal.
4437/52	Duvenage, Leonara Debora Carolina (gebore de Wet), weduwee, huisvrou, van Morkelstraat, Middelburg, Transvaal	30 dae....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Posbus 13, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
4816/52	Burger, Johanna Adriana (André) (gebore van Niekerk), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Petrus Burger, van Fishers' Hill, Germiston	30 dae....	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 448, Germiston	Transvaal.
2836/52	Ackray, Nassaf (ook bekend as Salem Solomon), afgetredene, van Waverleygebou 31, Germiston	30 dae....	J. C. de Wet Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 448, Germiston	Transvaal.
3161/52	Cronje, Daniel Christiaan, 'n mynwerker, van Plot No. 10, Withok, Brakpan, en nagelate eggenote Aletta Susanna Cronje (gebore Lottering)	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
5164/52	Kirkland, James, a pensioner, of 50 Bloem Street, Boksburg	30 days...	Jane Kirkland (born Sinclair), Executrix Testamentary, 50 Bloem Street, Boksburg	Transvaal.
5531/52	Breytenbach, Johan Hendrik, gepensioeneerde, van Fitzgeraldstraat, Posbus 32, Belfast	21 dae....	Victor D. Weimer, Gemagtigde Agent, Vermooten straat, Posbus 11, Belfast	Transvaal.
4793/52	Hambrook, Sydney George Rhodes, a clerk, and surviving spouse, Johanna Magdalena Hambrook (born Pienaar), of MacDonald Street, Belfast	21 days...	Victor D. Weimer, Authorised Agent, Vermooten Street, P.O. Box 11, Belfast	Transvaal.
3875/52	Ritchie, Victor Robert, a scholar.....	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix Dative, Krugersdorp	Transvaal.
6759/51	Barkhuizen, Christoffel Cornelis, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Hester Aletta Petronella Barkhuizen (gebore Grundlingh)	30 dae....	Naudé, Naudé & McDonald, Posbus 44, Pietersburg	Transvaal.
5210/52	Cant, William Walter, bookkeeper, and surviving spouse, Amy Cant, of 17 Le Roux Street, Klerksdorp	30 days...	Charles H. Horwitz, for Executor Testamentary, Western House, Boom Street, Klerksdorp	Transvaal.
5283/52	Howard, Winifred Evelyn (born King), a housewife	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3703/52	Brinton, William James, a mining engineer, and surviving spouse, Dorothy Geenty Brinton, Minneapolis, Minnesota, United States of Amercia	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Executor Dative, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, P.O. Box 3370, Johannesburg	Transvaal.
5347/52	Frost, Sybilla Andrewatha (Andrewartha) (formerly Martin, born Lanyon), a housewife, of 25 Escombe Avenue, Parktown, Johannesburg	30 days...	F. Cowen, Attorney for Executor Testamentary, 20 Howard House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
2204/52	Ferreira, Maud Beatrice, a housewife, and surviving spouse, Domingos Ferreira	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executor Dative, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4894/52	Pretorius, Martinus Wessel, 'n spoorwegwerker, en nagelate eggenote Anna Magrieta Pretorius (gebore Pelser), van Voortrekkerstraat 637, Hercules, Pretoria	30 dae....	Tim du Toit & Kie, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Securitygebou, Pretoriusstraat, Posbus 835, Pretoria	Transvaal.
5117/52	de Bruin, Helena Dorothea (gebore van der Merwe), en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus de Bruin, van Volksrust	30 dae....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3889/52	Ironside, Stella, a housewife, of Hotel Cardosa, of Lourenco Marques	30 days...	Robert Cooper Ironside, c/o Rooth & Wessels, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria	Transvaal.
5160/52	Davis-Ferguson, Magdalena (born Hoogendoorn) a housewife, of 949 Hertzog Street, Rietfontein, Pretoria	30 days...	T. C. Davis-Ferguson, Executor Testamentary, 949 Hertzog Street, Rietfontein, Pretoria	Transvaal.
5297/52	Sandberg, Hans Karl Adolf Friedrich, 'n afgetrede boer, van Bereastraat 504, Muckleneuk, Pretoria	30 dae....	L. H. M. Sandberg, 504 Bereastraat, Muckleneuk, Pretoria	Transvaal.
228/52	Gordon, Nathan Jacob, a telephonist, of 25 Ash Road, Primrose, Germiston	21 days...	I. Maltz, Attorney for the Executrix Dative, 23/26 Howard House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
4309/52	Short, Thomas, retired, of 122 Third Avenue, Fairmount, Johannesburg	30 days...	Arthur Sagar, 4/5 Corporation Buildings, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
4237/52	McColl, Agnes Templeton, of 2 Boclair Avenue, Hillfoot, Bearsden, Dumbartonshire	30 days...	(Miss) Annie May McColl, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
4491/52	Mitchell, Marion Dresden, a widow, of 100 Stanhope Mansions, Plein Street, Johannesburg	30 days...	Alexander Dyce Davidson, Mitchell Evelyn Hartzenberg Melvin, Percy Hamilton Mitchell, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
4862/50	van Zyl, Anna Maria (born Potgieter), housewife, and surviving spouse, Petrus Smit van Zyl	30 days...	Mabel Hartmann, Attorney for Executor Testamentary, 18E Tenth Street, Maraisburg, Transvaal	Transvaal.
5493/52	Glazer, Max, sheetmetal-worker, of Johannesburg	30 days...	Jack Levitan, Attorney for Executrix Testamentary, 809 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2372/52	Ebrahim, Cassim (also known as Cassim Abrahim Nullah)	30 days...	Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Executors Testamentary, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2968/52	Boersma, Klaas, and surviving spouse, Aleida Boersma (formerly Godfrey) and married in community of property	30 days...	A. Boersma, 26 Way Street, Benoni.....	Transvaal.
3358/52	Graham, Arthur Reginald.....	30 days...	C. V. Peacocke, c/o Rand Mines, Ltd., P.O. Box 1594, Johannesburg	Transvaal.
64/50	Lyons, Samuel Leon, theatre manager, formerly of 27, Carrisbrook Street, Sydenham, Johannesburg	30 days...	S. Light and H. B. Michalow, Executors Testamentary, P.O. Box 8510, Johannesburg	Transvaal.
4506/52	Retief, Charl Wynand, rustende predikant, van Kleinsuikerboskop, Pk. Vermont, Distrik Lydenburg, en nagelate eggenote Jacomina Agnesse Retief (gebore Ferreira)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4773/52	Yates, May, widow, retired, of 3 Rue Due Louvre, Paris, France	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5508/52	Chalmers, Thomas Clark, retired carpenter....	30 days...	Thomas Alfred Chalmers and Norman Robert Chalmers, Executrix Testamentary, 184 Married Quarters, New Modderfontein, P.O. Van Ryn, Benoni	Transvaal.
5070/52	Lipkie, Lionel, company secretary, of 17 Mons Road, Bellevue, Johannesburg	30 days...	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
4771/52	Young, Caleb Edwin, pensioner, and surviving spouse, Emily Frances Young (born Mantell), of 95 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
4197/52	Ferguson, William, of Benoni.....	30 days...	(Mrs.) Margaret Ferguson, Executrix Testamentary, 106 Newlands Avenue, Benoni	Transvaal.
4928/52	du Toit, Francois Petrus Jacobus Johannes, van Hendrina, Distrik Middelburg, Transvaal, en langslewende eggenote Anna Francina du Toit (gebore Joubert)	30 dae....	B. J. M. Vorster, Eksekuteur Testamentêr, Po bus 54, Hendrina	Transvaal.
2343/52	Kokiet, Estera Rykla, housewife.....	30 days...	Henry Ginsberg, 1102 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5570/52	Klopper, Jacoba Gezina Elizabeth (born Mountjoy), housewife, of Stands No. 227/8, Ferndale, Johannesburg	30 days...	Wilford, DeJager & J. W. Van Tonder, Attorneys for Executor, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5162/52	Fourie, Jacobus Lodewicus, boer, en nagelate eggenote Beatrix Elizabeth Johanna Fourie (gebore Kriel), van Schaapplaas, Pos Le Rouxspan, Distrik Ottosdal	30 dae....	Buys & Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad	Transvaal.
5275/52	Boshoff, Catharina Johanna Margaritha (gebore Coetzee), huisvrou, en nagelate eggenoot Evert Philippus Boshoff, van Wildebeestfontein, Distrik Bethal, Pk. Kinross	30 dae....	Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 11, Kinross	Transvaal.
3671/52	Schmidt, Friedrich Wilhelm, wolkoper, oorlede te N.S.W., Australië	30 dae....	Couzyn & Hertzog, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.
5059/52	Watkinson, Charles Harold, retired.....	30 days...	A. Livingstone & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
3953/52	Kloppers, Maria Magdalena (gebore Swart), huisvrou, en nagelate eggenoot Paul Stephanus Kloppers, van Hartebeestfontein No. 118, Distrik Krugersdorp	30 dae....	Brink & Cloete, Permanent-gebou, Posbus 794, Pretoria, Prokureurs van Eksekuteur	Transvaal.
5404/52	Dawe, Mary Theresa (born Elliott), widow, housewife, of 220A Soutter Street, Pretoria	30 days...	Brink & Cloete, Permanent Buildings, P.O. Box 794, Pretoria, Attorneys for the Executor	Transvaal.
4987/52	Malherbe, Lorraine (born Browning), housewife, of 20 Seventh Avenue, Northmead, Benoni	30 days...	Hull, Pearson and Taylor, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
3677/52	Vorster, Wessel Dagerath (also known as Forster and Foster), miner, of 10 Battery Street, Mayfair, Johannesburg, and surviving spouse, Gladys Gwendolyn Vorster	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4798/52	Harris, Davis Ernest, retired, and surviving spouse, Mabel Harris, of Johannesburg	30 days...	Mabel Harris, c/o 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executrix	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3992/52	Pott, William, retired farmer, of White River	30 days...	G. E. Pott and William Bancroft Williamson, Manager, Johannesburg Board of Executors & Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executors	Transvaal.
4250/52	Solomon, Daniel, phthisis pensioner.....	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4249/52	Solomon, Sophie (born Fortuin, formerly Veldman), phthisis pensioner	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3728/52	Hewson, Anna Gertruida (born Smits), housewife, of 6 Stanley Road, Dunnottar	30 days...	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5413/52	Lindau, Bertha Louise (also known as Aloisia or Louisa Lindau, born Barth), housewife, of 43 Seventh Avenue, Melville, Johannesburg	30 days...	B. Guinsberg & Myers, Solicitors to Executor Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5471/52	Whitehair, Percy Davey, fitter and turner, and surviving spouse Winnifred Lilian Whitehair (born Jefferys), of Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5439/52	William, Solomon, retired.....	30 days...	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executor, Prudential House, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
5393/52	King, London Mabin, stockbroker.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executor Dative, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5254/52	Farrell, John, pensioner, of 58A Cork Street, Dublin	30 days...	Ellen Wilson, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
4833/52	Campbell, Margaret Dalziel, widow, of Flat 12, 48 Lowndes Square, London, S.W. 1	30 days...	Midland Bank, Executor and Trustee Company, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
5474/52	Bateman, Edward Latrobe, retired engineer, of 10 Sherbourne Road, Parktown, Johannesburg	30 days...	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executors Testamentary, 200 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2212/52	Nkosi, Claudia, widow, native, of Wesselton Location, Ermelo	14 days...	Jackson & Joubert, P.O. Box 146, Ermelo, Attorneys for Executrix	Transvaal.
6202/52	Becker, Johan George Frederick, pensionaris, en nagelate eggenote Louisa Jacoba Becker (gebore van Jaarsveld), van Tweedestraat 604, Daspoortlandgoed, Pretoria	30 dae....	L. J. Becker, Eksekutrise Testamentêr, p/a Rooth & Wessels, Barclays Bankgebou, Pretoria	Transvaal.
4732/52	Hefer, Emmanuel Jozef, detective, S.A. Police	21 days...	(Mrs.) M. M. Hefer, c/o F. J. Botha, P.O. Box 1058, Johannesburg	Transvaal.
4147/52	Morris, Herbert Vere, at one time stock and share broker, Mental Hospital, Westkoppies, Pretoria	30 days...	A. E. P. Smith, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
3695/52	Currie, Owen Fitzroy, farmer, of 5 Fourteenth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Albert Edward Phillip Smith, Nominee of The Standard Bank of South Africa ,Limited, P.O. Box 1031, Johannesburg Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
4814/52	Blackhall, Joan Keith (born Berry), widow, retired, Aberdeen Royal Mental Hospital, Aberdeen, Scotland	30 days...	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executor Dative	Transvaal.

NATAL.

2233/52	Millar, George, retired, of Hotel Osborne, Musgrave Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor and Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2183/52	Rawling, Elizabeth Cowling (born Grenfell), widow, of 99 Eleventh Avenue, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor and Agents for Executor Testamentary	Natal.
2167/52	Fletcher, Robert, retired, of 579 West Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1721/52	Wilmot, Albeus William, retired, of 16 Balgownie Crescent, Durban North	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary	Natal.
2125/52	Wagner, Marie Magdolene (born Christian, formerly Bousfield), of 52 Melbourne Road, Flat 1, Durban, and surviving spouse Frank Robert Wagner, caretaker, Durban Corporation Flats	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
2063/52	Ramlagine, Umrao, colonial-born Indian, No. 30023/30024 (also described in Death Notice and Death Certificate as Umrao, No. 30023/30024), retired, of 145 River Road, Bellair, Durban, retired, and surviving spouse, Thatharee, colonial-born Indian woman, No. 7555/6674	30 days...	G. S. Naidu, Attorney for Executrix Testamentary, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban	Natal.
1297/52	Raghoonandan, colonial-born Indian, No. 29407/445/577 (described in Will as Raghunan), stall-holder, of 67 Oleander Road, Merebank, Durban	30 days...	G. S. Naidu, Attorney for Executrix Testamentary, 5A Hoosen Building, 114/116 Queen Street, Durban	Natal.
309/1952/3007	Oliver, Emily Elizabeth (born Cooper), widow, housewife	3 weeks...	Forder, Ritch and Eriksson, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 18 and 29, Port Shepstone	Natal.
2072/52	Charles, Berthwell Warren (described in Will as Berthwell Waren Charles (born Passenger Indian), school principal, of Victory Road, Stanger	30 days...	Mabel Charles (born Naidoo), Victory Road, Stanger	Natal.
2207/52	Eagle, William, retired, of 77 West Street, Pietermaritzburg, pensioner, retired, and surviving spouse, Jane Forsyth Eagle	30 days...	R. H. Mason, P.O. Box 195, Pietermaritzburg, Agent for Executrix	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1962/52	Henderson, James Ernest, storeman, and surviving spouse, Mavis Irene Henderson (born Retief), of Normandie Hotel, Durban	30 days...	C. N. Venter & Co., Attorneys for Executrix Dative, 25 Field Street, Durban	Natal.
2211/52	Naude, Barend Izak, boer, en nagelate eggenote Maria Catharina Naude (gebore Nel)	30 dae....	Chris S. Cadle & Kie., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Vryheid	Natal.
2210/52	van der Westhuysen, Petrus Jacobus Gerhardus Beukes, agent	30 dae....	Chris S. Cadle & Kie., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Vryheid	Natal.
1973/52	Brinswick, Horace, tearoom proprietor.....	30 days...	Tillie Brinswick, Executrix Testamentary, c/o Lionel Meskin, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban	Natal.
2002/52	Kitch, Harold, journalist.....	30 days...	Lionel Meskin, Attorney for Executors Dative, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban	Natal.
1349/52	Patel, Mahomed Suleman, assistant, of 30 Cathedral Road, Durban	One month	T. C. Mehta, Shaikh's Chambers, Second Floor, 46c Queen Street, Durban, Attorney for Executors Testamentary	Natal.
1980/52	Williams, Daisy Isabella, housewife, of 363 Currie Road, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Dative, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
2154/52	Tees, Alexander Hamilton, retired, of 31 Maple Road, Durban	30 days...	Hillier & Co., 1 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
1956/52	Bunting, Susanna Josina (born van Rensburg), housewife	30 days...	George William Bunting, c/o 43 Assembly Road, Wentworth	Natal.
1982/52	Ichha, Jeevan, passenger Indian (also known as J. E. Patel), fresh produce dealer, of Durban; Intestate Estate	21 days...	R. GoPhulsingh, Executor Dative, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
1597/52	Symns, Jessie Claire Selina (born Collins), of 570 Ridge Road, Durban, and surviving spouse, Edward William Albert Symns	21 days...	Edward W. A. Symns, 570 Ridge Road, Durban	Natal.
2173/52	Dickson, Mary Ann (born Bradshaw), wife of Robert Thomson Dickson, retired, of 9 Sykes Road, Warner Beach	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban	Natal.
2129/52	Mackie, Frederick Roberts, welder, S.A.R. & H., of 8 Dalziel, Masonic Road, Durban	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executors Testamentary, 39 Field Street, Durban	Natal.
1988/52	Rutherford, Norman Cecil, surgeon, of Moorlands Hotel, Kloof, Natal, and formerly of Garth Cottage, Coverham, Abbey, Leyburn, Yorkshire, England	30 days...	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executors Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
2185/52	Kathij, passenger Indian woman, widow.....	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executors Testamentary, 6/12 Rennies' Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
2164/52	Kemp, Charles James, retired civil servant, of 19 Edgeley Road, Greenwood Park, Durban, and surviving spouse, Lena Wilhelmina Kemp (born Kohler)	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
603/52	Chetty, Gurusamy Balasubramania, cigar manufacturer, of 68 Wills Road, Durban	30 days...	N. N. Chetty and B. N. Chetty, Executors Testamentary, 73 Carlisle Street, Durban	Natal.
1914/52	Beard, Arthur, retired butcher.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
2182/52	Lopato, Rebecca, housewife, of 1 "Temba", Moore Grove, Glenwood, Durban, Natal	30 days...	David Lopato, c/o David Lopato & Co., Public Accountants, Fifth Floor, N.B.S. Buildings, cor. Rissik and Market Streets, Johannesburg	Natal.
2055/52	Sterley, Percival Charles, of Pietermaritzburg; Intestate Estate	14 days...	Andrew Fox, Solicitor for Executor Dative, P.O. Box 281, Pietermaritzburg	Natal.
2187/52	Doig, Alexander Henry, a pensioner, and surviving spouse, Susan Magdalena Doig	30 days...	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban	Natal.
2181/52	Brockwell, Wilfred Leslie, a secretary.....	30 days...	Wynne & Wynne, Solicitors to Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Eshowe	Natal.
2188/52	Schafer, William Thomas, a clerk, and surviving spouse, Mary Schafer (born de Palo), of 26 Alpha Road, Durban	30 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Executrix Testamentary, Greenacre's Buildings, Durban	Natal.
1897/52	Greener, D. M., a housewife, of 44 Warrior Road, Hill Crest, Natal	14 days...	K. W. Greener, P.O. Box 21, Hill Crest, Natal	Natal.
2094/52	de Bruyn, Daniel Johannes, 'n boer.....	30 dae....	Chris S. Cadle & Kie, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Vryheid	Natal.
1211/52	Swindells, William, retired, of Richards Bay, Zululand	30 days...	G. D. E. Davidson, Solicitor, Davidson's Chambers, Union Street, Empangeni	Natal.
2025/52	Lumb, Jess Johnson, retired, and surviving spouse, Agnes McKenzie Lumb (born Chapman), of 44 Haig Road, Red Hill, Durban	30 days...	McDonald Graham & Co., Ltd., 338 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal
1290/52	Ferreira, Beatrice Mabel, a housewife, and surviving spouse, Percy Pohl Ferreira, of Richards Bay, Zululand	30 days...	G. D. E. Davidson, Solicitor, P.O. Box 62, Empangeni	Natal.
2178/52	Sutton, Stanley Woodrow, retired.....	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
2241/52	Asmall, Ismail Mahomed, a merchant.....	30 days...	Smythe & Company, 227 Longmarket Street, Maritzburg	Natal.
2068/52	Oldfield, Charles, retired.....	30 days...	W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executor Testamentary, Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
1503/52	Anderson, Ejnar Anders Wilhelm, retired.....	30 days...	W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executors Testamentary, Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
2204/52	Coleman, Richard Charles, a painter, widower, of 25 Holliday Street, Pietermaritzburg,	30 days...	L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Natal, Executor Testamentary	Natal.
2161/52	Jessiman, Mary Jane Towers (born Saunders), a widow, housewife	30 days...	N. Fellows-Smith, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2179/52	Cribbens, John, a retired tinsmith, of Greytown	30 days...	V. J. Duncan, Pine Street, Greytown, Agent for Executor	Natal.
1648/52	de Wet, Philip, a laboratory assistant, of Ayliff Street, Newcastle	30 days...	Laurie C. Smith, P.O. Box 46, Stanger.....	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2114/52	Leonard, Edward William, retired.....	30 days...	Lister & Lister, Attorneys to Executor Testamentary, 14 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
1690/51	Munsami, an Indian immigrant, No. 55708, widower, of Seaview	30 days...	Laurie C. Smith, Attorney for Executor, P.O. Box 46, Stanger	Natal.
2203/52	van der Walt, James Archibald, a sergeant, S.A. Police, of Frere, Natal	30 days...	P. R. Dreyer & Company, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 62, Estcourt	Natal.
1945/52	Geldard, Arthur Wilkinson (also known as Arthur Geldard), a retired engineer, late of the Centenary Home, Bartle Road, Durban	30 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executors Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
150273	Kalap, Indian immigrant, No. 150273, labourer	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, Executor Dative, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2042/52	Kehari, Indian immigrant, No. 721705, labourer	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, Executor Dative, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1095/52	Mini, Chief Wolseley Garnet, a native chief, and surviving spouse, Augusta Mini, of Edendale, Pietermaritzburg	30 days...	W. J. A. Gilson, P.O. Box 548, Pietermaritzburg, Nathan's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg	Natal.
1683/52	Roberts, Sophia Bennison Earle, of Scottburgh, Natal, who died on 18th July, 1951	30 days...	J. B. Roberts, c/o The Board of Executors, Cape Town, Executrix Testamentary	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1085/52	Kohler, Dorothy Thesbe (born Vorster), divorcee, receptionist, of Winburg Hotel, Winburg	30 days...	Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for Executrix, 26 Elizabeth Street, P.O. Box 681, Bloemfontein	Orange Free State.
2056/52	Lubbe, Maria Magdalena Susanna (gebore Jacobs), weduwee, huisvrou, van Petrusburg, Distrik Fauresmith	30 dae....	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Pretoriusstraat, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
984/52	Saayman, Gerbrechta Elizabeth (gebore Saayman), weduwee, huisvrou, in lewe van Greystraat, Bethulie	30 dae....	Jas. J. Wardhaugh, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Joubertstraat 33, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
2016/52	Robinson, Thomas Charles MacDonald, pensioner, of Bloemfontein	30 days...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Testamentary, Visser Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein	Orange Free State.
2058/52	Vivier, Georg Frederik, boer, en nagelate eggenote Sophia Catharina Vivier (gebore Combrink), van Verkeerdevlei, Distrik Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort	Oranje-Vrystaat.
1072/52	Ferreira, Thomas Ignatius, farmer.....	30 days...	Edmeades & De Kock, P.O. Box 59, Bultfontein, *q.q.* Executor Testamentary	Orange Free State.
1089/52	Raubenheimer, Louis Johan, lokasie superintendent, van 3 Shifrengebou, Mullerstraat, Bethlehem	30 dae....	J. J. Basson, Rouxstraat 32A, Posbus 39, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
1060/52	Steyn, Philippus, boer, van Doorndraai, Distrik Koppies, en nagelate eggenote Heiltjie Johanna Steyn (gebore van der Walt)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
2014/52	Karsten, Magaretha Dorothea (gebore van Wyk), en nagelate eggenoot Christoffel Hendrik Karsten, van Reitzfontein, Distrik Fauresmith	30 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith.....	Oranje-Vrystaat.
416/52	Kruger, Nicolaas (ook bekend as Nico Kruger, ook bekend as Nic Kruger), boer, van Berwyn, Distrik Ficksburg, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Oranje-Vrystaat.
2043/52	Smith, Catharina Margaretha (gebore Bosman), en nagelate eggenoot Thomas Henry Smith, algemene handelaar, van Boshof, Oranje-Vrystaat	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
2071/52	van Zyl, Martha Margaretha (gebore Muller), huisvrou, van Kleindeel, Distrik Bethlehem	30 dae....	Brand, Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
2037/52	Gobel, Fritz, retired, of 13 Stanley Road, Bloemfontein	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape Province	Orange Free State.
2066/52	Roux, Willem Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Catharina Jacoba Roux (gebore Botha), van Kestell, Distrik Bethlehem	30 dae....	B. C. Papenfus en van Assen, Posbus 23, Kestell, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
2039/52	Kelbrick, Arthur Percival, vervoer kontrakteur, en nagelate eggenote Martha Krywinnie Afrikanie Kelbrick (gebore Smith), van Ventersburg-Oos	30 dae....	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg	Oranje-Vrystaat.
2019/52	Ferreira, Ernst Fuldner Clifford, 'n boer, van Huerta, Pk. Dealesville	30 dae....	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 153, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
519/52	Reader, Amelia Janet (born Henderson), a retired housewife, of Bloemfontein	30 days...	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs	Orange Free State.
988/52	Macaskill, Edward Hope, a teacher, of Fort Drury Mansions, Bloemfontein	30 days...	Max Rosendorff Estate Company, Agents for Executrix, 144 Maitland Street, P.O. Box 218, Bloemfontein	Orange Free State.
1043/52	Odendaal, Rachel Susanna Victor (gebore Burger), en nagelate eggenoot Michiel Christiaan Adendorf Odendaal, 'n boer, van Anniesdeel, Pk. Verkykerskop, Distrik Harrismith	30 dae....	F. Stewart King, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Warden	Oranje-Vrystaat.
2047/52	Conning, George, a merchant, of P.O. Thaba 'Nchu, O.F.S.	30 days...	M. G. Heyns and Eric J. Heath, Permanent Buildings, 45 Maitland Street, Bloemfontein, Executors Testamentary	Orange Free State.
2049/52	Malan, Johannes Gerhardus, 'n boer, van Klein Geluk, Distrik Kroonstad	30 dae....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje-Vrystaat.
2051/52	Belfort, Sarah, an accountant, major spinster, of 37 Aliwal Street, Bloemfontein	30 days...	G. A. Hill, Attorneys for Executors Testamentary, 73 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
1018/52	Snyman, Carolina Magrieta du Toit (gebore Lubbe), 'n huisvrou, getroud buite gemeenskap van goedere met Jan Daniel Snyman, van De Poort, Fauresmith	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sasbankgebou, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
9473	Webb, Fred C., carrying on business as a general dealer, at Martindale, District of Bathurst	8/10/52, Eastern Districts Local..	James Henry Armstrong.
9475	Smit, Anthonie Christoffel, a general dealer, carrying on business under the style of Cash Bargain Store, at 20 Bathurst Street, Grahamstown	3/10/52, Eastern Districts Local..	Germiston North Trading Company (Proprietary), Limited.
3968	Hassim, Halima Mahomed, a widow, of 53A Wilson Street, Dundee, Natal	15/10/52, Natal Provincial.....	Simon Davis, a merchant, of 15 Adderley Street, Cape Town.
C. 23362	Freinkel, Leon, trading as Leon Freinkel Car Radio Specialists, at 48 Eloff Street, Johannesburg....	16/10/52, Transvaal Provincial...	P.G.M. Investments (Proprietary), Limited.
C. 23363	Osman, Noor Mahomed, of 22A Market Street, Middelburg, Transvaal	16/10/52, Transvaal Provincial...	Osman Alli & Company.
C. 23364	Espach, Abraham Jacobus, a garage proprietor, trading as Cyferbult Garage, at Boons, District of Koster	16/10/52, Transvaal Provincial...	Eversure Motor Spares (Proprietary), Limited.
C. 23365	Herholdt, Jan Daniel, of 32 Tweedy Road, Brenthurst, Brakpan	16/10/52, Transvaal Provincial...	B. C. Papenfus.
9476	Williams, Louis, a fisherman, of "Boyes Villa", Chairvaux Road, Kalk Bay, in the District of the Cape	16/10/52, Cape of Good Hope Provincial	David Baskin & Company.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of the Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
9474	Steyn, Paul Johannes Henoch, 'n algemene handelaar, handelende onder die naam van Heidelberg Handelshuis, van Heidelberg, Kaapprovinsie	8/10/52, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Maan., 3/11/52, 10 vm., Heidelberg.
3954	Karodia, M. M., a general dealer, of 123 Sparks Road, Overport, Durban, Natal	9/9/52, Natal Provincial.....	Thur., 6/11/52, 10 a.m., Durban.
3946	Lakhi, Mahomed I., who carries on business under the style or firm of Mahomed's Cash Store, at Port Shepstone, Natal	21/7/52, Durban and Coast Local	Thur., 6/11/52, 10 a.m., Port Shepstone.
C. 23323	Haralambous, Chris, a trader, presently trading as The New Terminus Stores, at 35 Main Road, Delarey, Johannesburg	14/10/52, Witwatersrand Local	Wed., 5/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Karutors, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in die van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
C.A.5292	Estex (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Matthew Levy, 714–5 Aegis Building, Loveday Street (P.O. Box 3536), Johannesburg	Wed., 5/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23298	Vally, Shariefa Hoosen, a major spinster, carrying on business as a general dealer, under the style of S. Hoosen, at 119 Main Road, Brits	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Brits	Forthwith.
C. 23309	Vermaak, Theodore Ernest, a director of a company, of 22 Muller Avenue, Kempton Park	—	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg	Fri., 7/11/52, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 23297	Ahlers, Gert Heinrich, trading as Waterpan Traders, at Westonaria, District of Randfontein	—	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 7/11/52, 9.30 a.m., Randfontein	Forthwith.
C. 23299	Christides, John, trading as Star Café, at 11 Muldersdrift Road, Melville, Johannesburg	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, and Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23332	le Sueur, Archibald Donald, an insurance agent, of Parkmore Mansions, Koch Street, Hillbrow, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 5/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9444	Pretorius, Gelliam Petrus Martinus, married without community of property to Johanna Maria Pretorius (born Manson), a farmer, carrying on farming operations for his own account, at Weltevrede, De Doorns, District of Worcester	—	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town	Tues., 11/11/52, 10 a.m., Worcester	Forthwith.
C. 1218	Mackay, Michael (deceased), trading as African Mutual Provident Society and Progressive Mutual Beneficial Society, of 268 Victoria Road, Woodstock	Liquidation under Act 27 of 1943.	Andries Pieter Lombard, 268 Victoria Road, Woodstock	Fri., 7/11/52, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of the Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4 SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
3796	Elder, Colin John Estcourt, trading as Martindale & Elder, builders and contractors, of 281 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	Sequestrated	Fri., 7/11/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	To instruct Trustee in regard to certain preferences claimed.
X. 6176	Visser, Klaas, trading as Cash and Carry, at Cornelia, District of Vrede	Sequestrated	Fri., 7/11/52, 10.30 a.m., Vrede..	Proof of claims.
C.A. 4538	Far East Rand Wholesalers, Limited, a company, formerly carrying on business in Springs (in Liquidation)	—	Wed., 12/11/52, 10 a.m., Springs	Proof of further claims.
C. 22614	Moosa, Dawood, of c/o Jubilee Café, of 22 Marshall Street, Johannesburg	—	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	That the Trustee's report will be submitted at the special statutory meeting of creditors.
C. 23024	Botha, Alice Katie, a widow and public trader, carrying on business as the Ali Baba Restaurant, at 158 Commissioner Street, Johannesburg	—	Wed., 5/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 22898	Pretorius, Leonora, trading as a ladies' hairdresser, under the style of Maison Gwen	—	Wed., 5/11/52, 9.30 a.m., Johanburg	Proof of further claims.
C. 23061	Kaler, M., carrying on business, under the style of Utility Shoe Manufacturing Company, at 334 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg	—	Wed., 5/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23037	Holford, Henry, of 72 Somerset Street, Mayfair, Johannesburg	—	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 22901	de Villiers, Johannes Jawlens Nicolaas, a farmer and general dealer, trading as 'Ngeldedrift Winkel, in the District of Soutpansberg	—	Fri., 7/11/52, 9.30 a.m., Louis Trichardt	Further proof of claims.
9408	Reichert, Gert Albertus, a farmer, of Dassieshoek, District of Robertson, Cape Province	—	Fri., 7/11/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
X. 6188	Steyn, Marthinus Jacobus, a mental patient, formerly trading as "Sentrale Uitrusters", of Springfontein	Sequestrated	Tues., 11/11/52, 10 a.m., Edenburg	Proof of further claims.
C.A. 5154	Lucille's Lingerie (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 5/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23126	Jackson, David, formerly carrying on business as Jacksons Garage and Service Station, at corner of First Street and Fifth Avenue, Springs	—	Wed., 5/11/52, 9.30 a.m., Springs	Proof of debt.
K.I. 4/52	Kaufmann, F. G. G. (late), and surviving spouse A. D. F. Kaufmann, trading as Commercial Store, at Daniel's Kuil	Sequestrated	Wed., 5/11/52, 10 a.m., Kimberley	To give the Trustee discretion with regard to the sale of assets.
C.A. 581	T. M. Wilson & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Thur., 6/11/52, 10 a.m., Durban	Further proof of claim.
C. 23299	Christides, John, trading as Star Café, at 11 Muldersdrift Road, Melville, Johannesburg	—	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	* See footnote.
C. 23220	Kaye, James, a building contractor, carrying on business, at 231 Jan Smuts Avenue, Parktown North, Johannesburg	—	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	† See footnote.

* To consider the offer of composition contained in a letter addressed to the trustees by attorney I. Taylor, acting for the insolvent, dated the 25th September, 1952:—

I. Taylor,
2, 9 and 10 Estromin House,
First Floor,
Cor. Simmonds and Pritchard Streets,
Johannesburg.
September 25th, 1952.

Mr. I. Hill,
Locarno House,
City.

Dear Sirs,

Re: INSOLVENT ESTATE J. CHRISTIDES.

The insolvent wishes to effect a statutory compromise with his creditors. He is ready to pay:—

(i) All costs of sequestration and administration in full.
(ii) All preferent and secured creditors in full.
(iii) All concurrent creditors at the rate of 7s. 6d. in the £ in settlement.

The insolvent will make his own arrangements in regard to the payment of the monies under (i) and (ii) above.

The insolvent will pay the concurrent creditors £40 per month, the first payment to be made one month after the Master issues his certificate to the effect that the compromise is accepted. As security a notarial bond will be offered to you for the payment of the items under (i), (ii) and (iii) above.

It is a condition of the offer that all the assets are returned to client upon the acceptance of the offer and furthermore that my client is allowed to continue to trade in the premises where the Star Café is at present.

Yours faithfully,
(sgd.) I. Taylor.

† To consider the following offer of compromise:—

(*a*) To pay all costs of administration, and legal charges.
(*b*) To pay all prefent and secured creditors in full.
(*c*) To distribute the balance of the sum of £3,400 to concurrent creditors.
(*d*) That the insolvent be reinvested with all his assets in the estate.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
9453	Seligmann, Karl, a wholesale merchant and direct importer, of 304 Wolroy House, 37 Buitenkant Street, Cape Town	Sequestrated	Fri., 7/11/52, 10 a.m., Cape Town	* See footnote.
C. 23298	Vally, Shariefa Hoosen, a major spinster, carrying on business as a general dealer, under the style of S. Hoosen, at 119 Main Road, Brits	—	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Brits	† See footnote.

* Proof of claims and to consider an offer of compromise submitted by the debtor as follows:—

(*a*) To pay all costs in connection with the sequestration proceedings, and also the fees due to the trustee in dealing with the terms of the deed of compromise, the costs of drawing the deed of compromise and all legal charges in connection therewith.

(*b*) To pay all preferent and secured claims in full.

(*c*) To pay concurrent creditors the sum of seven shillings and sixpence (7s. 6d.) in the £ (pound), in full and final settlement of their claims against the debtor.

(*d*) That the aggregate amount payable by the debtor under Clauses (*a*), (*b*) and (*c*) hereof, shall be paid by the debtor within 12 months, after the debtor is re-invested with all his assets as at the date of insolvency.

(*e*) That the total amount payable in terms of the offer of compromise shall be secured by nine (9) sureties who have already signed for equal amounts of the amounts due in terms of the offer of compromise, the total amount payable by all the sureties not to exceed the sum of two thousand four hundred pounds (£2,400), inclusive of all costs.

† To consider the following offer of compromise:—

(1) (*a*) To pay all costs in connection with the sequestration proceedings and all legal costs and charges incurred by the trustee including payment of any costs which may be incurred in carrying on the business by the trustee from date of his appointment as provisional trustee to date of the handing back of the assets to the debtor as hereinafter provided, and also all fees and disbursements due to the trustee in connection with the administration of the debtor's insolvent estate, the carrying on of the said business, and the costs of the drawing of this deed of composition, and all legal charges in connection therewith, as also all costs as between attorney and client which may hereafter be incurred by the trustee in enforcing the terms of this deed of composition, whether against the insolvent or the surety to this deed.

(*b*) To pay all preferent and secured claims in full.

(*c*) To pay concurrent creditors the sum of 8s. 3d. (eight shillings and threepence) in the pound, in full and final settlement of their claim against the debtor, and which amount, the creditors undersigned, by their signatures hereto, undertake to accept in full and final satisfaction of their claims against the debtor.

(2) That the said creditors, parties hereto, do hereby cede, assign, transfer and make over to and in favour of the trustee aforementioned, all their right, title and interest in and to the respective amounts due to them by the said debtor in terms of the provisions of this agreement, and do hereby agree that the said trustee shall be regarded as the sole creditor of the said debtor, and shall be entitled to enforce payment against the said debtor of the total amount of the liabilities of the said debtor to the said creditors and payable in terms of the provisions of this deed. Provided, however, that the creditors shall be entitled at any time hereafter to withdraw their claims against the debtor and on such withdrawals the trustee undertakes to effect and implement the withdrawal of the said claim against the debtor.

(3) (*a*) That the aggregate amount payable by the debtor under Clause 1 (*a*), (*b*) and (*c*) hereof, shall be paid by the debtor in six (6) equal monthly instalments, the first of which instalments shall be paid sixty (60) days after the debtor is re-vested with all his assets as at date of insolvency.

(*b*) That the total amount payable hereunder shall be secured by a surety to the satisfaction of the trustee.

(4) That the creditors undersigned, do hereby undertake, agree and consent to vote for the approval and acceptance of the terms and conditions of this agreement at any meeting of creditors or any adjournment thereof, which will be called in the estate of the debtor for the purpose of considering the adoption or otherwise of this deed and directing the trustee accordingly, and for the purpose hereof do hereby irrevocably authorise, nominate and appoint Felix Toubkin, of Johannesburg, and/or with power of substitution, to attend any meeting of creditors, or any adjournment thereof, which will be held in the estate of the debtor and to vote on their behalf for the adoption hereof and in favour of any resolution authorising or directing the trustee accordingly, whether such meeting shall be held prior to or subsequent to the final sequestration of the said debtor.

(5) That the debtor undertakes not to retract from this agreement pending the consideration of the terms hereof at the meeting of creditors referred to in the preceding paragraph, or any adjournment thereof, and the creditors of the said debtor who sign these presents likewise hereby undertake not to retract herefrom pending the holding of the meeting of creditors and the consideration by the said meeting or any adjournment thereof, of this agreement.

(6) Should the debtor commit any breach of this agreement the trustee is hereby authorised to take such steps for the enforcement of the terms of this agreement as he may deem desirable; provided, however, that fourteen (14) days' grace shall be allowed to the debtor to make payment of any instalment due hereunder or to remedy any breach under this agreement.

(7) The amount payable by the debtor in terms of this agreement shall be distributed by the trustee in order of preference as provided for under the provisions of Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended.

(8) That should the creditors of the debtor agree to the provisions of this agreement, the debtor shall have the right to withdraw the sequestration proceedings insofar as the statutory provisions and proceedings thereof are concerned, or should the said proceedings be withdrawn, the provisions of this deed of compromise shall be binding on those creditors who signed the deed, and the debtor, save that the deed of compromise shall be a private one and all references to the provisions of the insolvency act shall be disregarded, save and except the mode of distribution as provided for in paragraph 7 of this agreement.

(9) The said trustee may, however, subject to the consent of the majority of creditors, agree and grant to the debtor any extension of time in regard to the performance of any of the obligations of the debtor under this agreement.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C. 22999	de Klerk, Andrew Isaac, previously trading as Utopia Stores, at Graskop	Albert Ruskin, 20/3/52.....	20/9/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22957	Wallace, Amy Amelia, a divorcée and a bookseller, of Wroxham Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, who resides at 905 Normandie Court, Kerk Street, Johannesburg	Felix Toubkin, 26/7/51.....	26/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22385	Mark, Charles Mendel.....	Julius Stern, 23/11/49.....	23/9/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5082	Motor en Meubels Beleggings Maat., Bpk. (in Liquidation)	Max Waisbrod, 9/8/51.....	9/10/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5081	Northern Base Metals, Ltd. (in Liquidation)	Max Waisbrod, 9/8/51.....	9/10/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5080	B.P.V., Ltd. (in Liquidation).....	Max Waisbrod, 9/8/51.....	9/10/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5083	Super Service Station, Ltd. (in Liquidation)	Max Waisbrod, 9/8/51.....	9/10/52	Six months, Master, Pretoria.
3870	Ghoorahoo, Gadjbally, a general dealer, and carrying on business, under the style or firm of Ghoorahoo Stores, at 237 Quarry Road, Springfield, Durban	John Robert Scott and Cyril Alexander Milne, 28/12/51	28/3/52	Nine months, Master, Pietermaritzburg.
C. 23057	Lawrence, Edward Charles, a hairdresser, of 43 Fred Street, Regents Park, Johannesburg	Albert Ruskin, 4/12/51.....	4/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22404	Berman, Israel, trading as Elgin Clothing Manufacturers	Albert Ruskin and M. J. Chipkin, 14/12/49	14/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 4580	Sky Taxis, Limited (in Liquidation)....	Albert Ruskin, 12/4/49.....	12/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5003	Park Dairy (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 24/3/51.....	10/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22951	Holder, E. W., trading as Maquassi Restaurant and General Dealers, at Maquassi, Transvaal	Albert Ruskin, 18/7/51.....	18/8/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 2256	Katsapas, Costas, trading as Savoy Café, at 64 Troye Street, Johannesburg	Albert Ruskin, 26/4/50.....	18/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22527	Labuschagne, Leonard Johannes, trading as " Kwaggafontein Handelshuis ", near Bronkhorstspruit	Albert Ruskin, 23/6/50.....	9/10/52	Four months, Master, Pretoria'
C. 21878	Abramoff, B., a commission agent, whose present whereabouts are unknown	J. N. Benjamin, 9/10/48.....	7/10/52	Three months, Master, Pretoria.
X. 6164	le Roux, Hermanus Francois, an electrical contractor, of 31 Cambridge Street, Bethlehem	Albert Ruskin, 25/3/52.....	25/9/52	Six months, Master, Bloemfontein
C.A. 4637	Silk Art Distributors (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 13/10/47.....	12/10/52	Three months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-neentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhondred ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en plane van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld van af die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C. 21602	Angley, Aristide Charles, of 223 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg	Fifth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/10/52	—
C. 22572	McDonald, Thomas Patrick, a miner, of 164 Luttig Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 24/10/52.....	—
C. 22959	Pienaar, J. D.....	First and Final Liquidation Account and Plan of Contribution	Pretoria, Johannesburg, 24/10/52	—
X. 6074	Hattingh, Christoffel Johannes, a general dealer and electrician, of Market Street, Reitz, O.F.S.	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein, Reitz, 24/10/52....	—
9362/125A	Sonday, Y. A., a general dealer, of corner of Tennant and Ayre Streets, Cape Town	Second Liquidation and Distribution	Cape Town, 27/10/52.....	—
C. 22802	Bell, Henry Gray, trading as Savoy Tea Lounge, at 6B Burger Street, Roodepoort, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort, 24/10/52..	—

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
9155/50	Moller, Christiaan Willem, and Percival Charles Marshall	Second Liquidation.....	Cape Town, Port Elizabeth, 29/10/52	—
3737/1035H	Moosa, Ismail, trading as Dominion Wholesalers	First Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 24/10/52	—
9363	Coward, M. C.....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 24/10/52.....	—
C.A. 5206	Koning & Schaafsma (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 24/10/52.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die onderstaande Bylae bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in Boedels, soos uiteengesit in die genoemde Bylae, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

FORM No. 7.—VORM No. 7. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C. 22944	Varvarigos, Spiros.....	30/8/52	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
3658	Povall, Arthur Tunstall (late), a secretary...	8/10/52	Dividend being paid	E. A. M. Hudson, Eleventh Floor, Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
K.I. 2/52	de Kock, George Sebastiaan Wolfaardt, formerly a general dealer, of Vryburg	14/10/52	Preferent dividend being paid	D. Thom, 15 Stockdale Street, Kimberley.
9288	Groenewald, Jacobus, trading as Groenewald Bros., at the Strand, Cape	3/10/52	Concurrent dividend paid	Kenneth White, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town.
3743	Mahomed, Dawood, trading as Avalon Cash Store	8/10/52	Dividend being paid	J. R. Scott, 338 Smith Street, Durban.
3616	Kantilal, J., trading as Kanti Bros. & Co...	3/10/52	Dividend being paid	J. R. Scott, 338 Smith Street, Durban.
C.A. 5186	Mono Containers (Africa), Limited (in Voluntary Liquidation)	9/10/52	Neither.....	L. Beaumont, P.O. Box 7752, Johannesburg.
F.A.A. 294	le Roux, Lambertus Petrus, 'n boer van Liefde, Bultfontein	7/10/52	Diwidend word tans uitbetaal	Daniel Benjamin van Soelen, p/a dr. J. Leliveld & Kie., Van Zylstraat (Posbus 18), Hoopstad.
8876/20	A. Vosloo, Johannes Willem,	27/5/52	Dividend word betaal	D. J. Scholtz, Posbus 35, Springbok.
X. 6092	van Rooyen, Marthinus Wessel, a farmer, of Plot No. 103, Olive Hill, Bloemfontein	14/10/52	Dividend being paid	Theophilus Wardhaugh, 26 Elizabeth Street (P.O. Box 681), Bloemfontein.
C.A. 4864	Priority Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	9/10/52	Dividend being paid	Victor Toker, Central House, Tom Jones Street (P.O. Box 535), Benoni, and M. Ossin, Harley Mansions, Benoni.
9293/882B	Buttner, A. J., a general dealer, of Toise River	7/10/52	Contribution being collected	H. E. Goldsmid, Longmore House, 35 Commissioner Street, East London.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

FORM No. 8.—VORM No. 8. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
X. 6125	Blecher, Barney, trading as a general dealer, at 7 St. Andrews Street, Bloemfontein	5/10/50	Thur., 18/12/52, 10 a.m., Orange Free State Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 4/10/51.
7641/37	Hartley, Aboubakar (also known as Abou Backer Hartley), of 18 Aspeling Street, Cape Town	13/1/37	Fri., 12/12/52, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Account confirmed on 12/1/38.
C. 21522	Chweidan, Abraham Jacob, a bookkeeper and estate agent, formerly of Sacke's Building, Joubert Street, Johannesburg, and New Court Chambers, Ferreira Street, Johannesburg, and now of 44 Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	14/5/46	Tues., 25/11/52, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (1) and 119 of Act No. 24 of 1936.
C. 18053	Ricardo, Ruggier Lawrence, a hairdresser, of 52 Princess Street, Troyeville, Johannesburg, Transvaal	30/4/34	Tues., 9/12/52, 10 a.m., Witwatersrand Local	First Liquidation Account confirmed on 10/8/34. Second and Final Liquidation Account confirmed on 5/2/35.
C. 22649	Sinovich, Stephen John, of Wonderboom No. 311, District of Pretoria	15/5/50	Thur., 4/12/52, 10 a.m., Transvaal Provincial	Under Section 124 (1) of Act No. 24 of 1936.
C. 22650	Tosi, Gerolina, of 26 Second Street, Menlo Park, Pretoria	15/5/50	Thur., 4/12/52, 10 a.m., Transvaal Provincial	Under Section 124 (1) of Act No. 24 of 1936
C. 22651	Tosi, Renato Luigi Giovanni, of 26 Second Street, Menlo Park, Pretoria	15/5/50	Thur., 4/12/52, 10 a.m., Transvaal Provincial	Under Section 124 (1) of Act No. 24 of 1936.
21702	Hansrod, Ebrahim Essop (also known as Ebrahim Patel), formerly carrying on business as Pokwani Trading Co., and also a director of Motala Bros. (Pty.), Ltd., of Asiatic Bazaar, Klerksdorp	18/11/47	Tues., 9/12/52, 10 a.m., Witwatersrand Local	First Liquidation and Distribution Account confirmed on 20/2/50. Section 124 (2) (*a*).
3227	Karodia, Amod Moosa, formerly trading as North Coast Motor Services, and residing at Stanger	4/5/37	Wed., 10/12/52, 10 a.m., Natal Provincial	Account confirmed on 14/3/38.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation finally by Order of Supreme Court as therein set forth.
Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule finaal in likwidasie geplaas is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. *No. van Maatskappy.*	Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.*		Upon the Application of. *Op Aansoek van.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	
C. 1236	Roetman Cigars (Proprietary), Limited	14/10/52	Cape of Good Hope Provincial...	Jacobus Hugo Vaughan.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Milman, Rae	Housewife/*Huisvrou*	11 Station Road/*Stasieweg*, Parow, Cape/*Kaap.*
Okonski, Kazimierz	—	East London/*Oos-Londen* Hotel, Loveday Street/*-straat*, (P.O. Box/*Posbus* 4752), Johannesburg, Transvaal.
Koorland, Aron	Furniture Dealer/*Meubelhandelaar*	1B Berkley Street/*-straat*, Gardens/*Tuine*, Cape Town/*Kaapstad*, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Saba, Tormod	Master Mariner/*See Kaptein*	5 Chudleigh Court, Carstens Street/*-straat*, Tamboers Kloof, Cape/*Kaap.*
Witte, Willi Gerhard Hans	General Foreman (P.W.D.)/*Algemene Voorman (D.P.W.)*	Conradie Street/*-straat*, Keetmanshoop, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Witte (born/*gebore* Gedies), Kathe Martha	Housewife/*Huisvrou*	Conradie Street/*-straat*, Keetmanshoop, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Kloos, Franz Wilhelm Hans Günter	Assistant Professional Officer of the Department of Agriculture/*Assistent Vakkundige Beampte van die Departement van Landbou*	Loop Street/*-straat*, Rustenburg, Transvaal.
Reichlin, Chana	Housewife/*Huisvrou*	27 Page Street/*-straat*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Nomkin, Rachel	Housewife/*Huisvrou*	3 Estelle Court/*-hof*, Siemert Road/*-weg*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special noitce will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(*Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF MINES:	
* 2425.	Issue of Diamond Cutter's Licence	64
* 2455.	Withdrawal of a Portion of the Farm Farrel No. 173, from the Pegging of Claims	64
* 2456.	Withdrawal of Reservation of Ground for Township and Location Purposes contained in Government Notice No. 2619 of 1951	65
* 2463.	Withdrawal of Portions of the Farm Kantoorbos No. 58 from the Pegging of Claims	65
	DEPARTMENT OF HEALTH:	
* 2457.	Rural Sanitary Regulations	65
	DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:	
* 2440.	Change of Name: Certified and Registered Institutions	70
* 2441.	Registration of Institutions: Children's Act No. 31 of 1937	71
* 2442.	Surrender of Certificates of Registration of Institutions	71

General Notices.

	DEPARTMENT OF LANDS:	
842.	Crown Land Surveys (Cape)	72
866.	Crown Land Surveys (Cape)	71
870.	Crown Land Surveys (Natal)	73
	MISCELLANEOUS:	
* 903.	Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Carnarvon, Fraserburg, Sutherland, Williston and Calvinia	73
* 904.	Umfuli Irrigation Board: Election of Member	74
* 905.	Malelane Irrigation Board: Election of Members	74
* 906.	Sundays River Irrigation Board: Election of Members	74
* 907.	White River Estates Irrigation Board: Election of Members	75
* 908.	Kousas Irrigation Board: Election of Member	75
* 909.	Rooikop Eiland Irrigation Board: Election of Members	75
* 910.	Breede River Conservation Board: Election of Member	75
* 911.	Middleton Irrigation Board: Election of Members	75
* 912.	Somerset East Irrigation Board: Election of Members	76
* 913.	Scanlen Irrigation Board: Election of Members	76
* 914.	Health Bulletin No. 42 of 1952	76
* 915.	World Health Organisation Fellowship, 1953	76
* 916.	Notice of Expropriation No. C. 3727 ...	78
* 917.	Notice of Expropriation No. C. 3396 ...	78
* 918.	Companies Registration Lists	79
	Tenders	95
	Vacancies for Two Fitters and Turners and a Welder	109
	Vacancies in Commissioned Posts: S.A. Permanent Force	109
	Vacant District Surgeoncies	110
	PUBLIC SERVICE COMMISSION:	
	Vacancies in the Public Service	111
	Official Publications Issued during September, 1952	114

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices	115
Companies Notices	124
Lost Documents	130
Orders of the Court, etc.	134
Sale in Execution	139
Change of Name	141
General Notices	142
Estate Notices	146
Naturalization Notices	175

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
* 2425.	Uitreiking van Diamantslyperslisensie ...	64
* 2455.	Onttrekking van Gedeelte van die Plaas Farrel No. 173, aan die Afpenning van Kleims	64
* 2456.	Terugtrekking van die Uithou van Grond vir Dorps- en Lokasiedoeleindes vervat in Goewermentskennisgewing No. 2619 van 1951	65
* 2463.	Onttrekking van Gedeeltes van die Plaas Kantoorbos No. 58, aan die Afpenning van Kleims	65
	DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:	
* 2457.	Plattelandse Sanitêre Regulasies	65
	DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:	
* 2440.	Verandering van Naam: Geregistreerde en Gesertifiseerde Inrigtings	70
* 2441.	Registrasie van Inrigtings: Kinderwet No. 31 van 1937	71
* 2442.	Terugtrekking van die Sertifikate van Registrasie van Inrigtings	71

Algemene Kennisgewings.

	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
842.	Opmetings van Kroongrond (Kaap)	72
866.	Opmeting van Kroongrond (Kaap)	71
870.	Opmeting van Kroongrond (Natal)	73
	DIVERSE:	
* 903.	Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Carnarvon, Fraserburg, Sutherland, Williston en Calvinia	73
* 904.	Besproeiingsraad van Umfuli: Verkiesing van Lid	74
* 905.	Besproeiingsraad van Malelane: Verkiesing van Lede	74
* 906.	Besproeiingsraad van Sondagsrivier: Verkiesing van Lede	74
* 907.	Besproeiingsraad van White River Estates: Verkiesing van Lede	75
* 908.	Besproeiingsraad van Kousas: Verkiesing van Lid	75
* 909.	Besproeiingsraad van Rooikopeiland: Verkiesing van Lede	75
* 910.	Waterbewaringsraad van Breederivier; Verkiesing van Lid	75
* 911.	Besproeiingsraad van Middleton: Verkiesing van Lede	75
* 912.	Besproeiingsraad van Somerset-Oos: Verkiesing van Lede	76
* 913.	Besproeiingsraad van Scanlen: Verkiesing van Lede	76
* 914.	Gesondheidsbulletin No. 42 van 1952 ...	76
* 915.	Wêreldgesondheidsorganisasie: Studiebeurse, 1953	76
* 916.	Kennisgewing van Onteiening No. C. 3727	78
* 917.	Kennisgewing van Onteiening No. C. 3396	78
* 918.	Maatskappye Geregistreer	79
	Tenders	95
	Vakatures vir Twee Monteur-draaiers en 'n Sweiser	109
	Vakatures in Offisiersbetrekkings: S.A. Staande Mag	109
	Vakante Poste vir Distriksgeneeshere ...	110
	STAATSDIENSKOMMISSIE:	
	Vakatures in die Staatsdiens	112
	Offisiële Publikasies gedurende September 1952 Uitgegee	114

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings	115
Maatskappy-kennisgewings	124
Verlore Dokumente	130
Orders van die Hof, ens.	134
Geregtelike Verkope	139
Naamsveranderings	141
Algemeen	142
Boedelkennisgewings	146
Naturalisasiekennisgewings	175

House of Assembly Debates, Etc.

Notice is hereby given that subscriptions to the undermentioned publications for the next Session of Parliament commencing on 30th January, 1953, are now due:—

Senate Debates: 15s. per calendar year.
House of Assembly Debates: £1. 10s. per calendar year.

Votes and Proceedings (including Senate Minutes): £3. 3s. per calendar year.

Subscriptions are payable in advance and should be forwarded to the Officer-in-Charge, Government Printing and Stationery Office, P.O. Box 571, Cape Town, on or before the 30th November, 1952.

No subscriptions will be accepted after that date.

Name.....

Address.....

.....

Signature.....

Date.....

PLEASE WRITE CLEARLY.

Debatte van die Volksraad, En:

Hiermee word kennis gegee dat intekengelde op c ondergenoemde publikasies vir die volgende Parlemer sitting wat op 30 Januarie 1953 begin, nou betaalba is:—

Debatte van die Senaat: 15s. per kalenderjaar.
Debatte van die Volksraad: £1. 10s. per kalenderja
Notule van die Volksraad (wat ook Notule van c Senaat insluit): £3. 3s. per kalenderjaar.

Intekengelde is vooruitbetaalbaar en moet die Vera woordelike Beampte, Staatsdrukkery en Kantoor v Skryfbehoeftes, Posbus 571, Kaapstad, voor of op November 1952, bereik.

Geen intekengelde sal na daardie datum aangenee word nie.

Naam.....

Adres.....

.....

Handtekening.....

Datum.....

SKRYF ASSEBLIEF DUIDELIK.

26 Sept.-3-10-17-24 O

Union of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

+

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Wapen van die Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate